

**Traktorji 5075GV, 5075GN, 5075GF,
5075GL, 5090GV, 5090GN, 5090GF,
5090GL, 5100GL, 5105GN and 5105GF
(MY20-)**



JOHN DEERE

NAVODILO ZA UPRAVLJANJE

**Traktorji 5075GV, 5075GN, 5075GF, 5075GL,
5090GV, 5090GN, 5090GF, 5090GL, 5100GL,
5105GN and 5105GF (MY20-)**

OMER525748 IZDAJA F1 (SLOVENIAN)

**John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim**

**Evropska izvedba
PRINTED IN U.S.A.**

Navodila

Uvod

Temeljito preberite NAVODILO ZA UPRAVLJANJE in se spoznajte s pravilnim upravljanjem in vzdrževanjem stroja. Če tega ne boste storili, lahko povzročite telesne poškodbe ali okvare stroja. Navodilo za uporabo in opozorilne nalepke na strojih, se dobijo tudi v drugih jezikih (naročite jih lahko pri vašem zastopniku John Deere).

NAVODILO ZA UPRAVLJANJE, PRIPADA stroju in ga morate pri nadaljnji prodaji predati kupcu stroja.

MERSKE ENOTE v tem priročniku so podane v metričnih in ameriških ZDA enotah. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele in vijačne elemente. Metrični vijaki oz. colski vijaki zahtevajo različne vijačne ključe.

OZNAKE "DESNO" IN "LEVO" so podane glede na stroj, ki se giblje v smeri naprej.

ZAPIŠITE IDENTIFIKACIJSKE ŠTEVILKE IZDELKA (P. I.N.) na ustrezna mesta v poglavju "Tehnični podatki" ali "Identifikacijske številke izdelka". Vestno zapišite vse številke, kar bo v veliko pomoč, v primeru kraje stroja. Številke potrebuje vaš zastopnik John Deere, v primeru naročanja delov. Priporočamo vam, da ta števila napišete še na drugo varno mesto.

UPORABLJANJE NAPAČNIH GORIV IZVEN OPISANEGA v tovarniških specifikacijah ali preobremenitve na drug način, povzroči izgubo garancijskih pogojev stroja.

PRED DOSTAVO TEGA STROJA, vaš zastopnik izvede določene inšpekcijske preglede. Po prvih 100 delovnih urah, se naj bi izvedel s strani vašega zastopnika nadaljnji inšpekcijski pregled, z namenom zagotoviti najboljšo možno delovno moč stroja.

TA TRAKTOR JE IZKLJUČNO namenjen za običajno uporabo v kmetijstvu ali podobna dela ("PRAVILNA UPORABA"). Vsaka uporaba izven tega, velja kot neskladna z določili. Iz tega rezultata za sledeče poškodbe izdelovalec ne prevzema odgovornosti; tveganje v tem primeru nosi uporabnik sam. Za uporabo v skladu z določili se šteje tudi upoštevanje od proizvajalca predpisanih obratovalnih, vzdrževalnih in servisnih pogojev.

TA TRAKTOR LAHKO uporabljajo, vzdržujejo in servisirajo, osebe ki so seznanjene s temi opravili in ki so poučene o nevarnostih (preprečevanje nesreč). Upoštevajte veljavne predpise o preprečevanju nesreč, kakor tudi siceršnje splošno priznane varnostno-tehnične, delovno-medicinske in cestno-prometne predpise. Samovoljne spremembe na tem traktorju vodijo do izgube garancije proizvajalca za škodo, ki nastane na ta način.

Vsebina

	Stran		Stran
Slovarček		Preprečitev nepredvidenega gibanja stroja	05-16
Slovar	00-1	Varno parkiranje stroja	05-16
Blagovne znamke	00-2	Varen transport traktorja	05-16
Varnost		Varno vzdrževanje hladilnega sistema	05-16
Prepoznavanje varnostnih opozoril	05-1	Varno vzdrževanje sistema tlačne posode	05-17
Razumevanje signalnih besed	05-1	Varno vzdrževanje pnevmatik	05-17
Upoštevajte varnostne napotke	05-1	Varno vzdrževanje sprednjega pogona	05-17
Priprava za primer nesreče	05-2	traktorja	05-17
Uporaba zaščitnih sredstev	05-2	Privijanje pritrdilnih kolesnih vijakov/matic	05-18
Zaščita pred hrupom	05-2	Izogibajte se tekočinam pod visokim tlakom	05-18
Previdno ravnajte z gorivom – nevarnost		Izogibajte se odpiranja visokotlačnega	
požara	05-2	sistema goriva	05-18
Preprečevanje požara	05-3	Varno skladiščenje priključke	05-18
V primeru požara	05-3	Razgradnja — pravilna reciklaža in	
Pri dolivanju goriva se izogibajte nevarnostim		odstranjevanje tekočin in komponent	05-19
statične elektrike	05-4	Opozorilne nalepke	
Pravilno uporabljajte zložljivo zaščitno		Slikovne varnostne nalepke	05A-1
konstrukcijo pred prekotaljenjem in		Navodila za uporabo	05A-1
varnostni pas	05-4	Sovozniki niso dovoljeni (zložljiva	
Previdno pri vrtečih se pogonskih gredeh	05-4	konstrukcija ROPS)	05A-1
Pravilna uporaba stopnic in držajev	05-5	Pravilna uporaba varnostnega pasu (traktorji	
Preberite uporabniški priročnik za uporabo		s kabino ali z montiranim zaščitnim	
krmilnika ISOBUS	05-5	okvirjem ROPS)	05A-1
Pravilno uporabljajte varnostni pas	05-6	Pravilna uporaba varnostnega pasu (traktorji	
Vibracije	05-6	z zložljivimi zaščitnimi konstrukcijami	
Varno upravljanje traktorja	05-6	ROPS)	05A-2
Preprečite nesreče zaradi prevrnitve	05-7	ROPS v normalnem položaju (zložljiva	
Omejena uporaba pri gozdarskih delih	05-7	konstrukcija ROPS)	05A-2
Varno upravljanje nakladalnika traktorja	05-8	Daljinsko upravljanje priklopa (mehanski	
Sopotnik ni dovoljen	05-8	priklop)	05A-3
Sovoznikov sedež	05-8	Daljinsko upravljanje priklopa (elektronski	
Uporaba varnostne osvetlitve in naprav	05-9	priklop)	05A-3
Varna vleka prikolice/opreme	05-9	Akumulator – sprednji priklop	05A-4
Bodite previdni na pobočjih, neravnem		Tlačni zbiralnik – sprednja vzmetena os	05A-4
terenu in grobi podlagi	05-9	vlečna naprava Pick-up	05A-4
Izpeljavanje stroja, ki je obtičal v blatu	05-10	Hidravlične cevi in hidravlične komponente	
Izogibajte se stiku s kmetijskimi kemikalijami	05-10	— Sprednji priklop	05A-4
Varno ravnanje s kmetijskimi kemikalijami	05-11	Hidravlične cevi in hidravlične komponente	
Varno upravljanje z akumulatorjem	05-11	— Sprednji priklop	05A-5
Izogibajte se segrevanja v območju tlačnih		Hidravlične cevi in hidravlične komponente	
napeljav	05-12	— Sprednji regulatorji	05A-5
Pred varjenjem ali segrevanjem odstranite		Pregled vozila	
barvo z delov	05-13	Slike za identifikacijo izdelka	10-1
Varno rokovanje z elektronskimi		Priročnik za uporabo - splošne informacije	
komponentami in nosilci	05-13	Področje uporabe za ta priročnik	10A-1
Zagotovite varno vzdrževanje	05-14	Informacije za uporabo priročnika za uporabo	10A-1
Izogibajte se vročih izpušnih plinov	05-14	Upoštevajte navodila za uporabo	
Varno čiščenje izpušnega filtra	05-14	proizvajalca dodatne opreme	10A-1
Poskrbite za dobro zračenje delovnega		Zahtevano šolanje voznika	10A-1
prostora	05-15		
Varno podpiranje stroja	05-15		

Nadaljevanje na naslednji strani

Originalna navodila. Vse informacije, ilustracije in specifikacije v teh navodilih za uporabo so osnovani na zadnjih informacijah pridobljenih v času publikacije. Pridružujemo si pravico do sprememb.

Stran

Stran

Upravljanje motorja

Stikalo za nevtralni zagon	20-1
Zagon motorja	20-1
Zagon s pomožnim akumulatorjem	20-4
Zagon motorja s pomožnim akumulatorjem	20-4
Akumulator — odklop električnega tokokroga (5GV, 5GN, 5GF)	20-5
Akumulator — odklop električnega tokokroga (5GL, 5GL-N)	20-6
Opazovanje instrumentov po zagonu motorja	20-7
Opozorilna lučka za tlak motornega olja	20-7
Opozorilna lučka alternatorja	20-8
Opozorilna lučka zračnega filtra	20-8
Opozorilna lučka menjalnika	20-8
Merilnik temperature hladilne tekočine	20-8
Opazovanje nivoja goriva	20-9
Polnjenje rezervoarja goriva	20-9
Spremenite hitrosti motorja	20-10
Segrevanje motorja	20-10
Ponovni vžig motorja	20-10
Motor s turbopolnilnikom	20-11
Izogibanje daljšega prostega teka motorja	20-11
Opazovanje delovanja motorja in vrtljajev v prostem teku	20-11
Zaustavitev motorja	20-11
Parkirajte traktor	20-11

Delovanje v hladnem vremenu

Obratovanje pri nizkih temperaturah	20A-1

Oprema za naknadno obdelavo (DOC/DPF)

Opomba na čistilnem sistemu izpušnih plinov ...	20B-1
Čiščenje izpušnega filtra, splošne informacije ...	20B-1
Splošno opozorilo za naknadno obdelavo (traktor s sistemom DPF)	20B-1
Nasičenost saj na filtru DPF, splošne informacije	20B-1
Na digitalnem prikazovalniku priključite meni za dizelski filter delcev	20B-2
Ročna regeneracija, splošne informacije	20B-4
Količina saj v filtru trdnih delcev	20B-5

Upravljalni elementi

Upravljalni elementi vozila (kabina) (5GV, 5GN, 5GF)	30-1
Upravljalni elementi vozila (traktor brez kabine) (5GF)	30-3
Upravljalni elementi vozila (5GL)	30-5
Upravljalni elementi vozila (mehanski menjalnik) (kabina) (5GL-N)	30-7
Upravljalni elementi vozila (menjalnik PowrReverser™) (kabina) (5GL-N)	30-9
Upravljalni elementi vozila	30-10

Instrumentna plošča

Instrumenti in opozorilne lučke	30A-1
F Splošno opozorilo	30A-2

Digitalni prikaz

Digitalni prikazovalnik - Uporabniški vmesnik ...	30B-1
Uporabniški meni	30B-2
Digitalni prikazovalnik – začetna nastavitvev (ki se ujema z modelom traktorja)	30B-6

Ponastavitev sporočila o oljnem servisu	30B-12

Prenosnik moči

Prenosnik moči - pregled	50-1

Sprednji pogon

Uporaba sprednjega pogona	50A-1
Nastavitev kota volana (samodejni 4-kolesni pogon)	50A-1
Aktivacija samodejnega 4-kolesnega pogona ...	50A-2
Krmilni elementi na stebru na desni strani kabine	50A-3
Aktivacija sistema vzmetenja	50A-4
Kode napak in opozorilne lučke	50A-6

Zapora diferenciala

Uporaba zapore diferenciala	50B-1

Zavore

Uporabite zavore	50C-1
Zaustavitev traktorja	50C-1
Hidravlične zavore priklovice	50C-3
Podložna zagozda	50C-4

Menjalnik - splošne informacije

Zmanjšanje porabe goriva	50D-1
Hitrosti vožnje	50D-2
Bodite previdni na pobočjih, neravnem terenu in grobi podlagi	50D-6
Izbira prestave	50D-6
Tempomat	50D-6
Ročno nastavljanje spominskih vrednosti za vrtljaje motorja MEM1/ MEM2 (po izbiri)	50D-8

Menjalnik PowrReverser™

Prestavljanje menjalnika	50E-1
Elektrohidravlični menjalnik Hi-Lo (24/12 – stopenjski menjalnik) (če je vgrajen)	50E-2
Upravljanje preklonih vzvodov menjalnika	50E-2

Mehanski menjalnik

Prestavljanje menjalnika	50L-1
Mehanski menjalnik Hi-Lo (24/24 - stopenjski menjalnik) (5GV, 5GN, 5GF, 5GL in 5GL-N)	50L-2
Upravljanje preklonih vzvodov menjalnika	50L-3

Kardanska gred in priklop

Maksimalna sila dviganja	60-1

Kardanska gred - splošne informacije

Sprednja kardanska gred — ščitnik kardanske gredi	60A-1
Zaščita kardanske gredi	60A-1
Navodila za uporabo	60A-2
Samodejni izklop kardanske gredi	60A-2
Izbor hitrosti kardanske gredi	60A-3
Pritrditev priključka, ki ga poganja priključna gred	60A-3

Sprednja priključna gred

Sprednja priključna gred	60B-1

Stran	Stran
Zadnja priključna gred	Priključite cev pod tlakom 70A-2
Delovanje zadnje kardanske gredi (mehanska različica) 60C-1	Izbirni upravljalni ventili - upravljalni elementi
Delovanje zadnje kardanske gredi (elektrohidravlična različica) 60C-2	Vzvodi izbirnih upravljalnih ventilov (SCV) 70B-1
Nastavitev kardanske gredi z osnovnim pogonom 60C-3	Identifikacija upravljalnega vzvoda in spojnika 70B-2
Obrati kardanske gredi z osnovnim pogonom ... 60C-4	Električni vklop izbirnega upravljalnega ventila (dodatna oprema) 70B-4
Sprednji priklop	Izbirni upravljalni ventili - nastavitve
Sprednji priklop 60D-1	Pretvorba enosmernih/dvosmernih ventilov 70C-1
Točke za pritrditev sprednjega priključka 60D-3	Razdelilnik pretoka 70C-1
Zadnji priklop	Daljinsko krmiljeni hidravlični valji 70C-2
Komponente tritočkovnega priklopa 60E-1	Kolesa in pnevmatike
Prenos traktorjeve moči na opremo 60E-2	Varna montaža pnevmatike 80-1
Ročice za upravljanje priklopa (mehanski priklop) 60E-2	Varna menjava koles 80-1
Uporaba upravljalnega vzvoda položaja priklopa (mehanski priklop) 60E-3	Preverite opremo, da se ne dotika koles 80-2
Uporaba uravnavanja vleke (mehanski priklop) 60E-4	Zračni tlak v pnevmatikah 80-2
Nastavite hitrost spuščanja 60E-5	Montaža pnevmatike 80-2
Transport nameščenih priključkov (EHS II) 60E-6	Kombinacije pnevmatik 80-2
Nastavitev globine (EHS II) 60E-6	Sprednja kolesa, pnevmatike in koloteki
Nastavitev obremenitve/globine (EHS II) 60E-6	Privijanje vijakov koles 80A-1
Stikalo dviganja/spuščanja (EHS II) 60E-8	Nastavitev širine koloteka sprednje osi 80A-1
Nastavitev višine (EHS II) 60E-8	Preverjanje stekanja 80A-2
Nastavljanje hitrosti spuščanja (EHS II) 60E-8	Nastavitev stekanja 80A-2
Ponastavitev elektronskega nadzora priklopa (EHS II) 60E-9	Smer vrtenja pnevmatike 80A-3
Daljinsko upravljanje priklopa (EHS II) 60E-9	Nastavitev koloteka 80A-3
Priprava priključka 60E-10	Omejilnik krmiljenja in blatnika – nastavitve
Spreminjanje priklopa kategorije II v kategorijo IN ali kategorijo I 60E-11	Nastavitev kota krmiljenja 80B-1
Pozicioniranje koncev spodnjega vzvoda 60E-11	Zadnja kolesa, pnevmatike in koloteki
Vlečni členi s hitrim spojem (kljukast kavelj) ... 60E-11	Privijanje zadnjih kolesnih matic in vijakov 80C-1
Priklapljanje priključkov 60E-12	Zadnje kolesne uteži 80C-1
Priklopite priključek na tritočkovni priklop 60E-13	Upoštevanje omejitve širine koloteka zadnjih koles 80C-1
Nastavitev stabilizacijskih zagozd 60E-13	Nastavitev koloteka 80C-2
Sistem izravnave 3-točkovnega priklopa (če je del opreme) 60E-14	Voznikovo mesto in kabina
Položaj zgornjega vzvoda 60E-15	Klasifikacija kabin v skladu z EN 15695-1 (za uporabo kemikalij za zaščito poljščin in tekočega gnojila) 90-1
Izravnavanje priklopa 60E-15	Zaščitni okvir za primer prevrnitve vozila (ROPS) 90-1
Nastavite trenje upravljalnega vzvoda priklopa 60E-16	Zasilni izhodi 90-2
Elektronsko zaznavanje priklopa II (EHS II) 60E-17	Čiščenje stroja od pesticidov 90-3
Kalibracija sistema (EHS II) 60E-17	Varno ravnanje s kmetijskimi kemikalijami 90-3
Priklopne naprave	Izogibajte se stiku s kmetijskimi kemikalijami 90-3
Vlečni drog 60F-1	Upravljanje zaščitnega okvira 90-4
Pravilna uporaba vlečnega droga 60F-1	Uporaba varnostnega pasu 90-5
Višinsko nastavljivi priklopi za prikolico 60F-1	Ohišje z varovalkami 90-5
Vlečni priklop s kljuko 60F-2	Nastavitev sedeža
Nalepka vlečne naprave 60F-3	Nastavitev sedeža 90A-1
Vleka traktorja 60F-3	Ogledala
Hidravlični sistem	Ogledalo (odprta voznikova postaja) 90C-1
Največji dovoljeni odvzem olja 70-1	
Hidravlični priključki	
Uporaba pravih nastavkov cevi 70A-1	
Priključitev cevi valja 70A-1	

Vstopne stopnice

Stopnice in ograje 90D-1

Brisalec/naprava za pranje stekla

Stikala v voznikovi kabini 90E-1

Grelnik/prezračevanje/klimatska naprava (HVAC)

Upravljanje grelnika in klimatske naprave (5GV, 5GN, 5GF) 90F-1

Upravljanje grelnika in klimatske naprave (5GL-N) 90F-3

Luči

Celostni pregled – luči (kabina) (5GV, 5GN, 5GF) 90G-1

Celostni pregled – luči (traktor brez kabine) 90G-2

Celostni pregled – luči (traktor s kabino) (5GL) 90G-3

Stikalo luči in smernikov 90G-4

Opozorilna lučka kratkih in dolgih luči 90G-5

Način bujenja 90G-5

Sprednje pozicijske luči, smerniki in zadnje luči 90G-6

Smerniki 90G-7

Stikalo opozorilnih utripajočih luči 90G-8

Rotacijska luč 90G-8

Dodatni sprednji žarometi H4 (opcija) 90G-9

Notranja osvetlitev kabine 90G-9

Stikala za delovne luči (traktor brez kabine) 90G-9

Stikala za delovne luči (kabina) 90G-10

Napajalne vtičnice

Sedempolna vtičnica za prikolico 90H-1

Dodatna oprema

Zaboj za orodje 90I-1

Ščitnik pred soncem 90I-1

Vpliv obtežitve

Informacije o obtežitvi in smernice za traktorje z enojnimi pnevmatikami 100-1

Izberite obtežitev 100-1

Omejitev obtežitve 100-1

Merjenje zdrsavanja zadnjih koles 100-2

Montiranje prednje uteži 100-2

Obtežitev traktorja s sprednjim pogonom 100-2

Utež v tritočkovnemu vpetju 100-3

Sprednje uteži 100-3

Transport

Transport traktorja 110-1

Nastavitev zračnega tlaka v pnevmatikah 110-1

Vožnja po javnih cestah 110-2

Vožnja s traktorjem na javnih cestah 110-2

Vleka traktorja 110-4

Gorivo, maziva, hidravlično olje in hladilna tekočina

OilScan™ in CoolScan™ 200-1

Dizelsko gorivo

Dizelsko gorivo 200A-1

Ravnanje z dizelskim gorivom in shranjevanje 200A-2

Mazalnost dizelskega goriva 200A-2

Testiranje dizelskega goriva 200A-2

Biodizelsko gorivo 200A-2

Zmanjšanje vpliva hladnega vremena na dizelske motorje 200A-4

Dodatki za dizelsko gorivo 200A-5

Motorno olje

Motorno olje John Deere Break-In Plus™ 200C-1

Utekanje motorja 200C-1

Olje za dizelske motorje — Interim Tier 4, Final Tier 4, stopnja IIIB in stopnja IV 200C-1

Intervali menjave motornega olja in filtra 200C-2

Hladilna tekočina motorja

Hladilno sredstvo za dizelske motorje 200D-1

Delovanje v toplejših klimatskih razmerah 200D-1

Kakovost vode za mešanje s koncentratom hladilne tekočine 200D-1

Preverjanje hladilne tekočine za dizelske motorje 200D-2

Dodatki za hladilno tekočino 200D-2

Druga maziva

Olje za menjalnik in hidravliko 200E-1

Olje v sprednji pogonski osi 200E-1

Mast za avtomatske mazalne sisteme 200E-2

Mešanje mazalnih sredstev 200E-2

Skladiščenje mazalnih sredstev 200E-2

Uporaba drugih in sintetičnih mazalnih sredstev 200E-2

Vzdrževanje — splošne informacije

Varno vzdrževanje in čiščenje 210-1

Uporaba tlačnega čistilca 210-1

Izogibajte se tekočinam pod visokim tlakom 210-1

Skladiščenje goriva 210-1

Izjemno nizka vsebnost žvepla 210-2

Ko izvajate vzdrževanje 210-2

Mazanje in periodično vzdrževanje 210-2

Ponastavitev sporočila o oljnem servisu 210-3

Uporabljajte pravilno mazivo 210-4

Druga servisna dela 210-4

Vzdrževanje sistema rekuperacije oljnih hlapov 210-4

Vzdrževanje turbokompresorja 210-4

Temeljiti pregled vbrizgalne črpalke 210-4

Filtri goriva 210-4

Tlak v pnevmatikah 210-4

Pregled vseh pnevmatik 210-4

Varno vzdrževanje traktorja 210-4

Komponente sistema za dovod zraka 210-5

Komponente sistema goriva 210-5

Komponente hladilnega sistema motorja 210-5

Klimatska naprava 210-6

Odprt pokrov motorja 210-7

Dvižne točke 210-8

Dviganje traktorja - dvižne točke 210-8

Zatezni momenti za metrične sornike in vijake 210-9

Stran	Stran
Vrednosti zateznih momentov za združljive colske sornike in vijake 210-10	Čiščenje kondenzatorja klimatske naprave 220A-4
Servisni intervali	Vzdrževanje zračnega filtra v rednih intervalih 220A-4
Informacija 210B-1	Očistite zračne filtre kabine (5GV, 5GN, 5GF) .. 220A-5
Vzdrževanje (dnevno/vsakah 10 ur, po prvih 50 delovnih urah, vsakah 250, 500 in 750 ur) 210B-1	Očistite zračne filtre kabine (5GL-N) 220A-5
Vzdrževanje (vsakah 1000, 1250, 1500, 3000 ur in po potrebi) 210B-3	Vzdrževanje – električni sistem
Informacije o menjavi motornega olja 210B-5	Upoštevajte varnostne ukrepe pri vzdrževanju elektrike 220B-1
Menjava motornega olja in filtra 210B-5	Akumulator 220B-1
Menjava motornega olja in filtra 210B-7	Ločilno stikalo akumulatorja (če je vgrajeno) ... 220B-4
Menjava motornega olja in filtra 210B-9	Zamenjava žarnic — varnostna navodila 220B-5
Menjava motornega olja in filtra 210B-11	Preverjanje osvetlitve 220B-5
Menjava motornega olja in filtra 210B-13	Nastavitev glavnih žarometov 220B-5
Zračni filter motorja in zračni filter kabine, vzdrževanje 210B-15	Menjava žarnic sprednjih luči 220B-5
Zračni filter motorja in zračni filter kabine, vzdrževanje 210B-16	Zamenjava žarnic za pozicijske luči, zavoro in smernik 220B-6
Aktivirani karbonski filtri v kabini, vzdrževanje (če so vgrajeni) 210B-17	Zamenjava zadnje delovne luči 220B-6
Aktivirani karbonski filtri v kabini, vzdrževanje (če so vgrajeni) 210B-18	Akumulator, preverjanje stanja/polnjenje 220B-6
Aktivirani karbonski filtri v kabini, vzdrževanje (če so vgrajeni) 210B-19	Zaganjalnik 220B-6
Aktivirani karbonski filtri v kabini, vzdrževanje (če so vgrajeni) 210B-20	Glavne varovalke in releji (traktor brez kabine) (5GL, 5GL-N) 220B-7
Hladilni sistem, vzdrževanje 210B-21	Glavne varovalke in releji (kabina) (5GL, 5GL-N) 220B-8
Hladilni sistem, vzdrževanje 210B-22	Preverjanje varovalk (5GL, 5GL-N) 220B-10
Letno vzdrževanje 210B-23	Varovalke in releji motorja (5GL, 5GL-N) 220B-11
Letno vzdrževanje 210B-24	Glavne napajalne varovalke in dodatni releji (5GL, 5GL-N) 220B-11
Vzdrževanje na vsakah 50 delovnih ur 210B-25	Glavne varovalke in releji (5GV, 5GN, 5GF) ... 220B-12
Vzdrževanje na 250 delovnih ur 210B-25	Varovalke in releji (E-SCV) (5GV, 5GN, 5GF) .. 220B-12
Vzdrževanje vsakah 500 delovnih ur 210B-26	Ohišje varovalk (kabina) (če je vgrajeno) (5GV, 5GN, 5GF) 220B-13
Vzdrževanje na vsakah 750 delovnih ur 210B-27	Releji (kabina) (5GV, 5GN, 5GF) 220B-13
Vzdrževanje na vsakah 1000 delovnih ur 210B-28	Varovalke in releji motorja (5GV, 5GN, 5GF) .. 220B-13
Vzdrževanje na vsakah 1250 delovnih ur 210B-29	Glavne napajalne varovalke in dodatni releji (5GV, 5GN, 5GF) 220B-14
Vzdrževanje vsakah 1500 delovnih ur 210B-30	Ohišje varovalk in relejev (mehanski menjalnik) (5GV, 5GF, 5GN) 220B-16
Vzdrževanje na vsakah 1750 delovnih ur 210B-31	Ohišje varovalk in relejev (menjalnik PowrReverser™) (5GV, 5GN, 5GF) 220B-17
Vzdrževanje na vsakah 2000 delovnih ur 210B-32	Vzdrževanje – preverjanje zateznih momentov strojne opreme
Vzdrževanje na vsakah 2250 delovnih ur 210B-33	Po prvih 4 in 8 delovnih ur 220C-1
Vzdrževanje na vsakah 2500 delovnih ur 210B-34	Pritrdilni vijaki voznikove kabine/traktorja brez kabine in zaščitnega okvirja 220C-1
Vzdrževanje na vsakah 2750 delovnih ur 210B-35	Vzdrževanje – pregledi
Vzdrževanje vsakah 3000 delovnih ur 210B-36	Preverjanje zateznih momentov vijakov na kolesih in platiščih 220D-1
Vzdrževanje na vsakah 3250 delovnih ur 210B-37	Preverjanje nivoja motornega olja 220D-1
Vzdrževanje na vsakah 3500 delovnih ur 210B-38	Preverjanje pred začetkom obratovanja 220D-2
Vzdrževanje na vsakah 3750 delovnih ur 210B-39	Preverjanje filtra za gorivo 220D-3
Vzdrževanje na vsakah 4000 delovnih ur 210B-40	Preverjanje nivoja hladilne tekočine 220D-4
Vzdrževanje na vsakah 4250 delovnih ur 210B-41	Preverjanje nivoja olja sistema menjalnika/ hidravlike 220D-4
Vzdrževanje na vsakah 4500 delovnih ur 210B-42	Preverjanje nivoja olja v zavornem sistemu ... 220D-5
Vzdrževanje na vsakah 4750 delovnih ur 210B-43	Preverjanje delovanja zavor 220D-5
Vzdrževanje na vsakah 5000 delovnih ur 210B-44	Preverjanje nivoja olja v sprednji pogonski osi 220D-6
Vzdrževanje na vsakah 5250 delovnih ur 210B-45	Preverjanje nivoja olja v sprednji pogonski osi (končni pogon) 220D-7
Vzdrževanje vsakah 5500 delovnih ur 210B-46	Preverjanje sistema za nevtralni zagon – menjalnik 24/12 220D-7
Vzdrževanje vsakah 5750 delovnih ur 210B-47	
Vzdrževanje vsakah 6000 delovnih ur 210B-48	
Informacije o nadaljnjih vzdrževanjih 210B-49	
Shranite za nadaljnje vzdrževanje 210B-49	
Vzdrževanje – čiščenje	
Čiščenje ventila za odstranjevanje prahu 220A-1	
Čiščenje oljnega hladilnika in hladilnika 220A-1	
Hladilniki, čiščenje 220A-2	

Stran

Stran

Preverjanje sistema za nevtralni zagon – menjalnika 12/12 in 24/24	220D-8
Preverjanje obrabe in napetosti jermena	220D-9
Preverjanje privitosti pritrdilnih vijakov vlečnega droga	220D-9
Preverite raven olja sprednje kardanske gredi	220D-9
Preverjanje prostega hoda pedala sklopke	220D-9
Preverjanje cevi in objemk cevi	220D-10
Preverjanje komponent vlečnega droga in priklpov prikolice	220D-10
Preverjanje števila vrtljajev motorja v prostem teku	220D-10
Preverjanje in mazanje tečajnega sornika sprednje osi	220D-11
Preverite varnostni pas	220D-11
Preverjanje stanja hladilne tekočine dizelskega motorja	220D-11
Preverjanje tlačnega zamaška hladilnika	220D-11
Pregled hidravličnih cevi	220D-11
Preglejte alternator	220D-11
Preglejte vzmeteno sprednjo os	220D-11

Vzdrževanje – zamenjava

Zamenjava motornega olja in filtra olja	220E-1
Menjava olja v sprednji pogonski osi	220E-1
Zamenjava olja v ohišju osi sprednjega pogona	220E-2
Menjava olja v končnih pogonih sprednjega pogona	220E-2
Zamenjava olja zavornega sistema	220E-3
Zamenjava hladilne tekočine	220E-3
Zamenjava hladilne tekočine hladilnega sistema	220E-3
Zamenjajte hidravlično olje menjalnika in sesalno rešeto	220E-3
Zamenjava olja in oljnega filtra sprednje kardanske gredi	220E-4
Zamenjava patrone oljnega filtra menjalnika/ hidravlike (prva in druga črpalka)	220E-5
Zamenjava zračnih filtrov kabine	220E-6
Zamenjava dizelskega filtra trdnih delcev	220E-6
Zamenjajte pogonski jermen alternatorja	220E-6
Zamenjava vodne črpalke	220E-6
Zamenjava filtra goriva	220E-7
Zamenjava in čiščenje zračnega filtra motorja	220E-8
Zamenjava patrone oljnega filtra menjalnika/ hidravlike (tretja črpalka)	220E-9
Izpust vode in umazanije iz filtra za gorivo	220E-10
Izpuščanje vode in umazanije iz rezervoarja goriva	220E-11
Nastavite vezne člene sklopke kardanske gredi	220E-11
Menjava filtra na končnem pokrovu ventila E-SCV	220E-11

Vzdrževanje – mazanje

Namažite sprednjo pogonsko os	220F-1
Mazanje kronske sornikov sprednje osi	220F-1
Mazanje vzmetene sprednje osi	220F-2
Namažite pogonsko gred 4WD	220F-3
Mazanje glavnih sornikov sprednjega priklpa	220F-4
Mazanje 3-točkovnega priklpa	220F-4

Mazanje ležajev pesta (traktorji brez sprednjega pogona)	220F-5
Mazanje spodnjih vzvodov	220F-5
Mazanje	220F-5
Mazanje ležajev zadnje osi	220F-5
Mazanje sprednje kardanske gredi	220F-5

Odpravljanje težav

Diagnostične kode napak - informacije za voznika	300A-1
Odpravljanje težav motorja	300A-1
Odpravljanje težav na transmisiji	300A-5
Zavore	300A-5
Odpravljanje težav dviznega mehanizma in hitrega spojnika tritočkovnega priklpa	300A-5
Daljnisko krmiljeni cilindri, motnje	300A-7
Odpravljanje napak električnega sistema	300A-7

Skladiščenje

Skladiščenje za daljši čas	400-1
Odstranitev traktorja iz skladišča	400-1

Tehnični podatki

Motor	500A-1
Količina saj v filtru trdnih delcev	500A-1
Menjalnik	500A-2
Sklopka sprednjega pogona	500A-2
Hidravlični sistem	500A-2
Električni sistem	500A-2
Sprednja kardanska gred	500A-2
Sistem za dovod goriva	500A-3
Zavore	500A-3
Tritočkovni priklp	500A-3
Tovor in obtežitev	500A-3
Količina polnjenja	500A-6
Raven hrupa	500A-8
Maksimalna sila dviganja	500A-9
Vlečni tovor	500A-9
Teža za prevoz vozila	500A-10
Maks. dovoljena obremenitev osi in skupna teža	500A-11
Maksimalna dovoljena obremenitev osi glede na pnevmatike (normalno delovanje)	500A-11
Nosilnost pnevmatik s sprednjim nakladalnikom	500A-22
Dimenzije vozila	500A-23
Varnostni napotki za naknadno vgradnjo električnih in elektronskih naprav in/ali komponent	500A-28
Izračun dovoljene mase	500A-28
Vibracije	500A-29
Omejeno jamstvo akumulatorja	500A-29
Kako izračunati največjo dovoljeno obremenitev priklpne prikolice	500A-30
Upoštevanje omejitve širine koloteka zadnjih koles	500A-31
Delo na neravni površini	500A-32

Serijske številke

Tipske tablice	500B-1
Identifikacijske tablice	500B-1
Identifikacijska številka izdelka	500B-1
Serijska številka motorja	500B-2
Serijska številka menjalnika	500B-3

Stran

Serijska številka sprednje osi	500B-3
Serijska številka vzmetene sprednje osi	500B-3

Menjava lastništva

Seznam lastnika	600-1

Vzdrževanje — pregled pred predajo

Postopek vzdrževanja	700-1
Kopija za prodajalca	700-3
Kopija za lastnika	700-5

Slovarček

Slovar

	O	Srednja hitrost
	++	Največja hitrost
Število vrtljajev na minuto	vrt/min	Okrajšava
Klimatska naprava	Klimatska naprava (A/C)	Sistem za klimatizacijo zraka v kabini
Izmenični tok	AC	Električni tok, ki menja smer v rednih intervalih.
Dodatna oprema	ACC	Sekundarni električni sistem
Krmilna enota na naslonjalu za roke	ACU	Upravljalna enota naslonjala za upravljanje funkcij traktorja
Menjalnik AutoQuad Plus	AQ+	Delni menjalnik powershift
Sistem za kakovost zraka	AQS	Sistem za nadzorovanje klimatiziranega zraka v kabini
Avtomatski nadzor temperature	ATC	Okrajšava
Amperi pri hladnem zagonu	CCA	Jakost toka akumulatorja pri nizkih temperaturah
CommandCenter™	CC	Računalniški sistem za nadzorovanje traktorja
Tehnični priročnik za komponente	CTM	Tehnični priročnik za komponente
Tekočina dizelskega izpuha	DEF	Diesel Exhaust Fluid
Enosmerni tok	DC	Električni tok, ki teče samo v eno smer
Dizelski filter delcev	DPF	Okrajšava
Dinamični sistem tehtanja	DWS	Sistem za beleženje uteži in količin (sprednji nakladalnik)
Upravljalna enota motorja	ECU	Računalniški sistem za uravnavanje hitrosti motorja
Elektrohidravlika	EH	Električno nadzorovane funkcije hidravličnega ventila
Elektro-hidravlična regulacija globine	EHDC	Okrajšava
Elektrohidravlični selektivni krmilni ventil	EH-SCV	Selektivni krmilni ventil, ki se upravljajo z elektromagnetnimi stikali
Elektronika	ELX	Okrajšava
Elektronska samoporavnava	ESL	Elektronska samoporavnava nakladalnega priključka (sprednji nakladalnik)
Nastavitev hitrosti naprej	FSS	Upravljanje hitrosti za brezstopenjsko transmisijo
Galone na minuto	gpm	Hitrost pretoka, izmerjena v eni minuti
Krmilna enota priklopa	HCU	Računalniški sistem za krmiljenje funkcij priklopa
Za težke delovne pogoje	HD	Okrajšava
Visokointenzivnostna sijalka	HID	Določen tip ksenonskih delovnih luči za sprednjo osvetljavo
Ukaz za zdrs priklopa	HSC	Računalniško podprt sistem za podporo odziva vleke priklole
Instrumentna upravljalna enota	ICU	Računalniški sistem za nadzor opozorilnih funkcij traktorja
Vžig	IGN	Nadzor zagona in zaustavitve motorja
Sistem upravljanja dodatne opreme	IMS	Sistem za nadzorovanje funkcij med obračanjem na koncu polja
Mednarodna organizacija za standardizacijo	ISO	Okrajšava
Elektronska podpora za upravljavca	iTEC	Okrajšava za inteligentni popoln nadzor nad opremo v angleščini Intelligent Total Equipment Control
Litrov na minuto	l/min	Hitrost pretoka, izmerjena v eni minuti
Poravnavanje z obzorjem	LTH	Samodejna poravnava nakladalnega priključka pri spremembi pogojev vožnje (nagib/naklon), (sprednji nakladalnik)
Mehanski pogon sprednjih koles	Mehanski pogon sprednjih koles (MFWD)	Mehansko gnana sprednja os
Menjalnik PowrQuad-Plus	PQ+	Delni menjalnik powershift
Tlačni krmilni ventil	PCV	Naprava za regulacijo tlaka v sistemu
Identifikacijska številka izdelka	PIN	Serijska številka za identifikacijo proizvoda
Priključna gred	PTO	Okrajšava
Vrnitev v položaj	RTP	Premaknite steber nakladalnika in nakladalni priključek samodejno v vnaprej izbrani položaj (sprednji nakladalnik)
Upravljalna enota za ventil SCV	SCU	Računalniški sistem za regulacijo funkcij izbirnih upravljalnih ventilov
Izbirni upravljalni ventil	Izbirni upravljalni ventil (SCV)	Naprava za krmiljenje daljinskih hidravličnih funkcij
Počasi premikajoče se vozilo	SMV	Opozorilni znak na zadnjem delu traktorja
Avtomatizacija opreme traktorja	TIA	Tractor Implement Automation
Vzmetenje sprednje osi	TLS	Sprednja pogonska os

Blagovne znamke

Blagovne znamke		Blagovne znamke	
AutoPowr™	Blagovna znamka družbe Deere and Company	iTEC™ Basic	Blagovna znamka družbe Deere and Company
AutoPowr™/IVT™	Blagovna znamka družbe Deere and Company	iTEC™ Pro	Blagovna znamka družbe Deere and Company
AutoQuad™ II	Blagovna znamka družbe Deere and Company	IVT™	Blagovna znamka družbe Deere and Company
AutoQuad™ PLUS	Blagovna znamka družbe Deere and Company	IVT Selector™	Blagovna znamka družbe Deere and Company
AutoTrac™	Blagovna znamka družbe Deere and Company	JDLink™	Blagovna znamka družbe Deere and Company
Bio Hy-Gard™	Blagovna znamka družbe Deere and Company	JDOOffice™	Blagovna znamka družbe Deere and Company
ClimaTrak™	Blagovna znamka družbe Deere and Company	John Deere	Blagovna znamka družbe Deere and Company
ComfortGard™	Blagovna znamka družbe Deere and Company	Oilscan™	Blagovna znamka družbe Deere and Company
ComfortGard Deluxe™	Blagovna znamka družbe Deere and Company	Parallel Tracking™	Blagovna znamka družbe Deere and Company
CommandARM™	Blagovna znamka družbe Deere and Company	Plus-50™	Blagovna znamka družbe Deere and Company
CommandCenter™	Blagovna znamka družbe Deere and Company	PowerTech™	Blagovna znamka družbe Deere and Company
CommandQuad™	Blagovna znamka družbe Deere and Company	PowerTech™ Plus	Blagovna znamka družbe Deere and Company
COOL-GARD™	Blagovna znamka družbe Deere and Company	PowerZero™	Blagovna znamka družbe Deere and Company
COOL-GARD II™	Blagovna znamka družbe Deere and Company	PowrQuad™	Blagovna znamka družbe Deere and Company
CoolScan™	Blagovna znamka družbe Deere and Company	PowrQuad™ PLUS	Blagovna znamka družbe Deere and Company
CoolScan PLUS™	Blagovna znamka družbe Deere and Company	PowrReverser™	Blagovna znamka družbe Deere and Company
Deere™	Blagovna znamka družbe Deere and Company	Service ADVISOR™	Blagovna znamka družbe Deere and Company
DieselScan™	Blagovna znamka družbe Deere and Company	SERVICEGARD™	Blagovna znamka družbe Deere and Company
FieldCruise™	Blagovna znamka družbe Deere and Company	StarFire™	Blagovna znamka družbe Deere and Company
Field Doc™	Blagovna znamka družbe Deere and Company	StarFire™ iTC	Blagovna znamka družbe Deere and Company
Field Office™	Blagovna znamka družbe Deere and Company	StellarSupport™	Blagovna znamka družbe Deere and Company
GreenStar™	Blagovna znamka družbe Deere and Company	SyncroPlus™	Blagovna znamka družbe Deere and Company
Hy-Gard™	Blagovna znamka družbe Deere and Company	TLS™	Blagovna znamka družbe Deere and Company
ILS™	Blagovna znamka družbe Deere and Company	Tractor-Implement Automation™	Blagovna znamka družbe Deere and Company
iTEC™	Blagovna znamka družbe Deere and Company	Triple Link Suspension™	Blagovna znamka družbe Deere and Company

Varnost

Prepoznavanje varnostnih opozoril



T81389—UN—28JUN13

To je simbol za varnostno opozorilo. Ko na vašem stroju ali v tem priročniku vidite ta simbol, bodite pozorni na možnost telesnih poškodb.

Sledite priporočenim previdnostnim ukrepom in varnim upravljalnim praksam.

DX,ALERT-82-29SEP98

Razumevanje signalnih besed



TS187—82—08SEP03

NEVARNOST; opozorilna beseda NEVARNOST nakazuje na nevarno situacijo, ki bo povzročila smrt ali resne poškodbe, če se ji ne boste izognili.

OPOZORILO; opozorilna beseda OPOZORILO nakazuje na nevarno situacijo, ki bi lahko povzročila smrt ali resne poškodbe, če se ji ne boste izognili.

POZOR; opozorilna beseda POZOR nakazuje na nevarno situacijo, ki bi lahko povzročila lažje do zmerne poškodbe, če se ji ne boste izognili. POZOR se lahko uporablja tudi za opozarjanje na nevarne prakse v zvezi z dogodki, ki bi lahko vodili do telesnih poškodb.

Opozorilna beseda NEVARNOST, OPOZORILO ali POZOR je uporabljena skupaj s simbolom varnostnega opozorila. Beseda NEVARNOST je opozorilo za največja tveganja. Opozorilni besedi NEVARNOST ali OPOZORILO sta nameščeni v bližini določenih nevarnosti. Varnostni znaki POZOR vsebujejo splošne

previdnostne ukrepe. Opozorilna beseda POZOR opozarja tudi na varnostna sporočila v tem priročniku.

DX,SIGNAL-82-05OCT16

Upoštevajte varnostne napotke



TS201—UN—15APR13

Skrbno preberite vsa varnostna sporočila v tem priročniku in na varnostnih znakih na stroju. Varnostne znake vzdržujte v dobrem stanju. Zamenjajte manjkajoče ali poškodovane opozorilne oznake. Zagotovite, da imajo nove komponente opreme in nadomestni deli ustrezne varnostne znake. Nadomestni varnostni znaki so na voljo pri vašem zastopniku za John Deere.

Za dele in komponente, ki jih za vas ne dobavijo uradni dobavitelji, lahko veljajo dodatne varnostne informacije, ki niso vključene v ta navodila za uporabo.

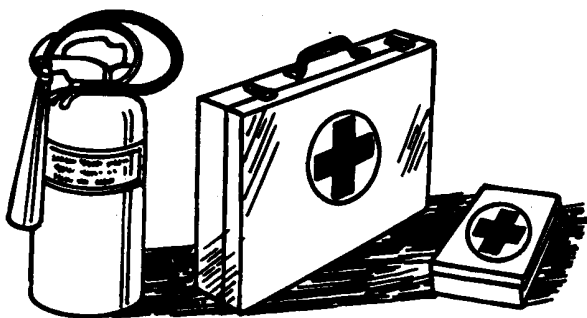
Izvedite, kako upravljati stroj in pravilno uporabljati upravljalne elemente. Ne dovolite nikomur upravljati stroja, ne da bi prej prebral navodila.

Stroj vzdržujte v ustreznem delovnem stanju. Nepooblaščenno spreminjanje na stroju lahko poslabša delovanje in/ali varnost ter vpliva na življenjsko dobo stroja.

Če ne razumete kateregakoli dela teh navodil in potrebujete pomoč, se posvetujte z zastopnikom za John Deere.

DX,READ-82-16JUN09

Priprava za primer nesreče



TS291—UN—15APR13

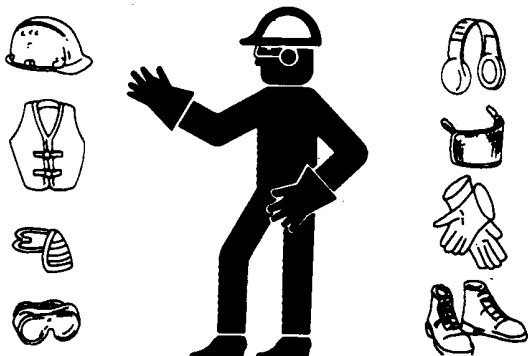
Bodite opremljeni za primer požara.

Gasilski aparat in omarica s prvo pomočjo se morata nahajati v bližini.

Nujne klicne številke zdravnika, rešilnega vozila, bolnišnice in gasilcev se morajo nahajati v bližini telefona.

DX,FIRE2-82-03MAR93

Uporaba zaščitnih sredstev



TS206—UN—15APR13

Pri delu je potrebno nositi tesno oprijeta oblačila in ustrezna zaščitna sredstva.

Varno upravljanje stroja zahteva popolno pozornost voznika. Med upravljanjem stroja ni dovoljeno uporabljati slušalk za poslušanje radija ali glasbe.

DX,WEAR2-82-03MAR93

Zaščita pred hrupom



TS207—UN—23AUG88

Obstaja veliko spremenljivk, ki vplivajo na obseg ravni zvoka, vključno s konfiguracijo stroja, stanje in vzdrževanjem stroja, površino tal, okolja, delovnimi cikli, šumom okolja in priključki.

Izpostavljenost močnemu hrupu lahko povzroči težave s sluhom ali celo oglušlost.

Vedno nosite primerno zaščito pred hrupom.

Uporabljajte primerno zaščitno opremo za sluh, kot so glušniki ali čepki za ušesa, da se zaščitite pred neprijetnimi zvoki in hrupom.

DX,NOISE-82-03OCT17

Previdno ravnajte z gorivom – nevarnost požara



TS202—UN—23AUG88

Previdno ravnajte z gorivom: Je zelo vnetljivo. Ne dolivajte goriva v traktor, medtem ko kadite ali ste v bližini odprtega plamena ali izvora isker.

Pred dolivanjem goriva vedno ugasnite motor. Rezervoar napolnite z gorivom na prostem.

Preprečite požar tako, da ohranjate stroj čist in odstranjujete ostanke umazanije in maziv. Polito gorivo vedno obrišite.

Uporabljajte le odobreno posodo za gorivo za transportiranje vnetljivih tekočin.

Posode za gorivo nikoli ne polnite v pick-up tovornjaku s plastično podlogo. Posodo za gorivo pred ponovnim

polnjenjem vedno postavite na tla. Preden odstranite pokrovček, se s posodo za gorivo vedno dotaknite šobe avtomata za točenje goriva. Med polnjenjem naj bo šoba avtomata za točenje goriva v stiku z vhodom v posodo za gorivo.

Posode z gorivom ne shranjujte na mestu, kjer je odprt plamen, izvor isker ali pilotna luč, kot npr. znotraj grelnika vode ali druge naprave.

DX,FIRE1-82-12OCT11

Preprečevanje požara

Za zmanjšanje tveganja požara je treba vaš traktor redno pregledovati in čistiti.

- Ptice ali druge živali si lahko zgradijo gnezda ali prinesejo druge vnetljive materiale v motorni prostor ali izpušni sistem. Traktor je treba vsak dan pred prvo uporabo pregledati in očistiti.
- Med običajnim obratovanjem se lahko začnejo nabirati trava, pridelki in drugi odpadki od žetve. To je še posebej pogosto pri delu v zelo suhih pogojih ali takšnih, kjer je v zraku prisotnih veliko odpadkov od žetve ali prahu. Takšne tvorbe je treba odstraniti, da zagotovite pravilno delovanje stroja in zmanjšate tveganje požara. Traktor je treba večkrat na dan pregledati in očistiti.
- Redno in temeljito čiščenje traktorja v kombinaciji z drugimi postopki vzdrževanja, ki so navedeni v Navodilih za uporabo, močno zmanjšajo možnost požara in izpada delovanja.
- Posode za gorivo ne shranjujte na mestu, kjer je odprt plamen, izvor isker ali pilotna luč, kot npr. znotraj grelnika vode ali druge naprave.
- Redno preverjajte vode goriva, rezervoar, kapico in spojke glede poškodb, prask ali netesnosti. Po potrebi zamenjajte.

Upoštevajte vse delovne postopke in varnostna navodila, ki so na samem stroju ali v Navodilih za uporabo. Med pregledi in čiščenjem bodite previdni, saj so motor in komponente izpušnega sistema vroče. Pred vsakim pregledom in čiščenjem vedno UGASNITE motor, prestavite menjalnik v položaj za PARKIRANJE ali vključite parkirno zavoro ter odstranite ključ. Z odstranitvijo ključa boste drugim preprečili zagon traktorja med pregledom in čiščenjem.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION-82-12OCT11

V primeru požara



TS227—UN—15APR13

OPOZORILO: Preprečite telesne poškodbe.

Ob prvem znaku požara ustavite stroj. Požar lahko prepoznate zaradi smradu dima ali vidnih plamenov. Ker se požar hitro širi in veča, takoj zapustite stroj in se varno umaknite od ognja. Ne vračajte se k stroju! Glavna prioriteta je vaša varnost.

Pokličite gasilce. Prenosni gasilni aparat lahko pogasi manjši požar ali ga zadrži, dokler ne pridejo gasilci, vendar pa imajo prenosni gasilni aparati omejitve. Varnost voznika in drugih oseb mora biti vedno na prvem mestu. Če poskušate pogasiti požar, imejte hrbet obrnjen v smeri vetra z neovirano potjo, po kateri se lahko hitro rešite in umaknete od požara, če ga ne morete pogasiti.

Preberite navodila na gasilnem aparatu in se seznanite z njegovo lokacijo, deli in delovanjem pred začetkom požara. Lokalni gasilski oddelki ali dobavitelji gasilnih aparatov morda ponujajo usposabljanje in priporočila za uporabo gasilnih aparatov.

Če na gasilnem aparatu ni navodil, sledite tem splošnim smernicam:

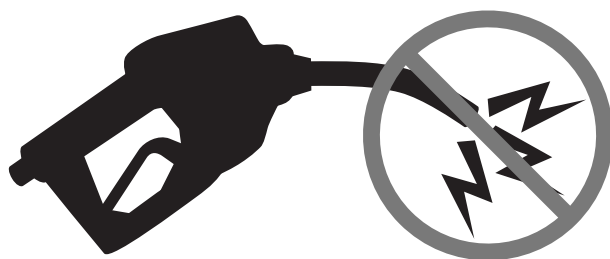
1. Izvlecite zatič. Držite gasilni aparat s šobo, obrnjeno stran od vas, in sprostite zaklepni mehanizem.
2. Ciljajte nizko. Gasilni aparat usmerite proti osnovi požara.
3. Počasi in enakomerno stisnite ročico.
4. S šobo brizgajte z ene strani na drugo.

DX,FIRE4-82-22AUG13

Pri dolivanju goriva se izogibajte nevarnostim statične elektrike



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Pomanjkanje žvepla in drugih sestavin v dizelskem gorivu z zelo nizko vsebnostjo žvepla (Ultra-Low Sulfur Diesel –ULSD) zmanjša prevodnost in poveča možnost shranjevanja statičnega naboja.

V rafineriji je gorivo morda bilo obdelano z dodatkom za zmanjšanje statičnega naboja. Kljub temu lahko mnogo dejavnikov čez čas povzroči zmanjšanje učinkovitosti takšnega dodatka.

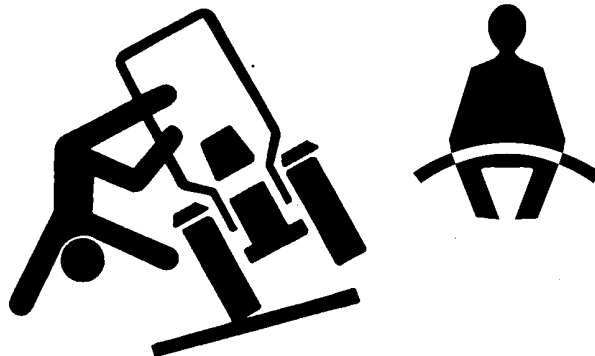
Statični naboji se lahko nakopičijo v gorivu ULSD, medtem ko teče skozi sistem za dovajanje goriva. Če so prisotni vnetljivi hlapi, lahko statična elektrika povzroči požar ali eksplozijo.

Zato morate zagotoviti, da je celotni sistem za dovajanje goriva vašemu stroju (rezervoar za dovajanje goriva, črpalka za prenos goriva, cev za prenos goriva, šoba in druge komponente) primerno ozemljen in povezan.

Posvetujte se s svojim dobaviteljem za gorivo ali sistem goriva in se prepričajte, da je celotni sistem za dovajanje v skladu s standardi za pravilno ozemljitev in povezavo pri dovajanju goriva.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-82-12JUL13

Pravilno uporabljajte zložljivo zaščitno konstrukcijo pred prekotaljenjem in varnostni pas



TS1729—UN—24MAY13

Preprečite poškodbe zaradi zmečkanja ali smrt med prekotaljenjem.

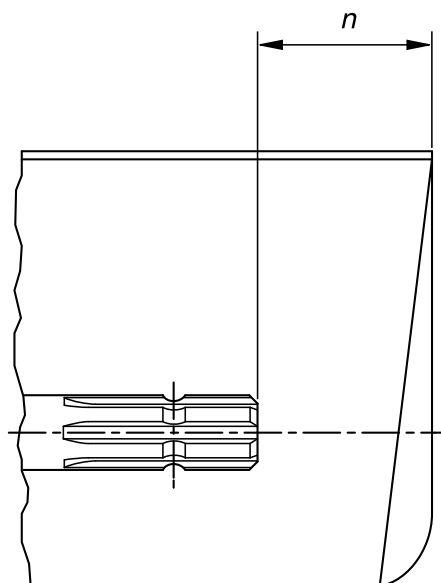
- Če je vaš stroj opremljen z zložljivo zaščitno konstrukcijo pred prekotaljenjem (ROPS), mora biti konstrukcija v izpeljanem in blokiranem položaju. Pri strojih s povsem izpeljano zaščitno konstrukcijo pred prekotaljenjem vedno uporabljajte varnostni pas.
 - Držite zapah in povlecite varnostni pas preko telesa.
 - Zapah vstavite v režo. Počakajte, da zaslišite klik.
 - Potegnite varnostni pas, da se prepričate, ali je pas varno nameščen.
 - Varnostni pas udobno namestite okoli bokov.
- Če stroj deluje z zloženo zaščitno konstrukcijo pred prekotaljenjem (na primer za vstop v nižjo zgradbo), vozite izredno previdno. NE uporabljajte varnostnega pasu z zloženo zaščitno konstrukcijo pred prekotaljenjem.
- Takoj, ko stroj deluje v normalnih pogojih, ponovno dvignite zaščitno konstrukcijo pred prekotaljenjem v povsem izpeljan položaj.

DX,FOLDROPS-82-22AUG13

Previdno pri vrtečih se pogonskih gredeh



TS1644—UN—22AUG95



H96219—UN—29APR10

Če se zapletete z vrtečo se pogonsko gredjo, se lahko hudo ali smrtno poškodujete.

Glavna zaščita traktorja in zaščite prenosnika moči morajo biti vedno nameščene. Prepričajte se, da se vrteče zaščite vrtijo neovirano.

Uporabljajte samo kardanske gredi z ustreznimi ščitniki in varovali.

Nosite tesna oblačila, ki se prilegajo telesu. Pred izvajanjem nastavitev, priključkov ali čiščenja na opremi, ki jo poganja kardanska gred, ugasnite motor in se prepričajte, da je prenosnik moči ustavljen.

Med traktor in kardansko gred glavnega priključka ne nameščajte adapterja, ki bi omogočal, da traktorska gred s 1000 vrt/min poganja priključek 540 vrt/min pri hitrostih, ki so višje od 540 vrt/min.

Ne montirajte nobenih prilagojevalnih naprav, ki bi povzročile, da bi bil del vrteče se gredi orodja, gredi traktorja ali prilagojevalnik nezaščiten. Glavna zaščita traktorja mora prekrivati konec utorne gredi in dodano prilagojevalno napravo, kot je navedeno v tabeli.

Kot, pod katerim lahko nagnete kardansko gred glavnega priključka, se lahko zmanjša glede na obliko in velikost glavnega ščitnika traktorja ter obliko in velikost varovala kardanske gredi glavnega priključka.

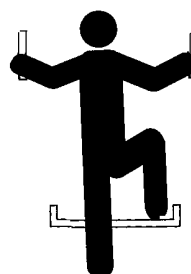
Ne dvigajte priključkov previsoko, da ne poškodujete glavnega ščitnika traktorja ali varovala pogonske gredi kardanske gredi glavnega priključka. Če je priključek treba dvigniti višje, odklopite kardansko gred. (Glejte Prikllop/odklop kardanske gredi).

Če uporabljate kardansko gred tipa 3/4, se kot nagiba in obračanja lahko zmanjša glede na vrsto glavnega ščitnika in sklopnih tirnic kardanske gredi.

Vrsta kardanske gredi	Premier	Utori	n ± 5 mm (0,20 in.)
1	35 mm (1,378 in.)	6	85 mm (3,35 in.)
2	35 mm (1,378 in.)	21	85 mm (3,35 in.)
3	45 mm (1,772 in.)	20	100 mm (4,00 in.)
4	57,5 mm (2,264 in.)	22	100 mm (4,00 in.)

DX,PTO-82-28FEB17

Pravilna uporaba stopnic in držajev



T133468—UN—15APR13

Preprečite padce, tako da na stroj vstopate in izstopate obrnjeni proti stroju. Ohranite 3-točkovni stik s stopnicami, držaji in stopniško ograjo.

Bodite še posebej previdni, ko blato, sneg ali vlaga povzročijo nevarnost zdrsa. Pazite, da bodo stopnice vedno čiste in ne bodo prekrile z mastjo ali oljem. Ob izstopu iz stroja nikoli ne skačite. Nikoli ne vstopajte v premikajoč se stroj ali izstopajte iz njega.

DX,WW,MOUNT-82-12OCT11

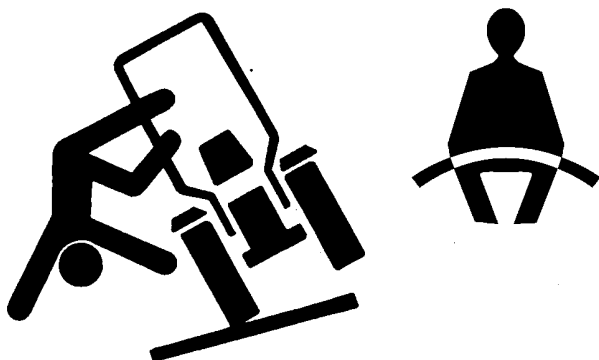
Preberite uporabniški priročnik za uporabo krmilnika ISOBUS

Dodatno k uporabi aplikacije za GreenStar™ je ta zaslon mogoče uporabljati kot prikazovalnik za katerokoli krmilnik ISOBUS, ki ustreza standardu ISO 11783. To vključuje zmožnost nadzora nad opremo ISOBUS. Ko se uporablja za v ta namen, krmilnik ISOBUS prek prikazovalnika posreduje informacije in nadzorne funkcije in proizvajalec krmilnika ISOBUS prevzema odgovornost. Nekatere izmed teh funkcij lahko predstavljajo nevarnost za upravljavca ali za osebe v bližini. Preberite navodila za uporabo, predložena od proizvajalca krmilnika ISOBUS, in upoštevajte vse varnostne napotke v navodilih za krmilnik ISOBUS, šele nato krmilnik uporabite.

OPOMBA: ISOBUS ustreza standardu ISO 11783

DX,WW,ISOBUS-82-15JUL15

Pravilno uporabljajte varnostni pas



TS1729—UN—24MAY13

Preprečite poškodbe zaradi zmečkanja ali smrt med prekotaljenjem.

Stroj je opremljen z zaščitno konstrukcijo pred prekotaljenjem (ROPS). Pri strojih z zaščitno konstrukcijo pred prekotaljenjem vedno uporabljajte varnostni pas.

- Držite zapah in povlecite varnostni pas preko telesa.
- Zapah vstavite v režo. Počakajte, da zaslišite klik.
- Potegnite zapah varnostnega pasu, da se prepričate, ali je pas varno nameščen.
- Varnostni pas udobno namestite okoli bokov.

Če so vidni znaki poškodb na pritrdilnih vijakih, reži, pasu ali navijalni napravi, zamenjajte celoten varnostni pas.

Varnostni pas in pritrdilne elemente preverite vsaj enkrat letno. Pri tem bodite pozorni na odvite pritrdilne dele, poškodbe pasu, kot so npr. zareze, raztrganine, nenavadna ali močna obraba, razbarvanje ali odrgnjenost. Zamenjava je dovoljena le z nadomestnimi deli, ki so odobreni za ta stroj. Posvetujte se z zastopnikom za John Deere.

DX,ROPS1-82-22AUG13

Vibracije

Vse komponente s strani podjetja John Deere potrjenih sedežev so potrjene v skladu z 78/764/EGS ali (EU) 1322/2014 Priloga XIV, pri čemer jim je bil dodeljen povprečni pospešek nihanja, ki je bil dejansko izmerjen na sedežu (a_{ws}), je enako $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$.

Te vrednosti NI treba uporabiti v izračunu vibracijskega stresa, kar je v skladu z 2002/44/ES! Krajevni prodajalci izdelkov John Deere vam lahko pomagajo pri ocenjevanju obremenitve zaradi tresljajev.

Ukrepi za zmanjšanje tresljajev so:

- ustrezen način vožnje, npr. ne prehitro;
- Obese sprednje osi
- Kabina z vzmetenjem

- Pravilno nastavljen voznikov sedež
- Pravilen tlak pnevmatik

DX,VIBRATION,EU-82-28FEB17

Varno upravljanje traktorja

Tveganje nesreč lahko zmanjšate z naslednjimi preprostimi previdnostnimi ukrepi:

- Traktor uporabljajte samo za dela, za katera je bil namenjen, kot so npr. potiskanje, vlečenje, vlečenje vozil, poganjanje in prenašanje različne zamenljive opreme, zasnovane za kmetijska dela.
- Vozniki morajo biti umsko in fizično zmožni dostopati do postaje voznika in/ali upravljalnih elementov ter pravilno in varno upravljati stroj.
- Nikoli ne upravljajte stroja, ko niste zbrani ali ste utrujeni ali oslabljeni. Pravilno upravljanje stroja zahteva popolno pozornost in zbranost voznika.
- Ta traktor ni namenjen uporabi kot rekreativno vozilo.
- Pred uporabo traktorja preberite ta navodila za uporabnika in upoštevajte navodila za uporabo in varnost v priročniku in na traktorju.
- Upoštevajte navodila za uporabo in obtežitev v navodilih za uporabnika za svoje priključke, na primer sprednje orodje za natovarjanje.
- Sledite navodilom v priročnikih za priklopljeno ali vlečeno napravo ali prikolico. Ne opravljajte dela s kombinacijo traktor-stroj ali traktor-prikolica, dokler niste prepričani, da ste upoštevali vsa navodila.
- Pred zagonom motorja ali začetkom dela se prepričajte, da v bližini stroja, priključene opreme in na delovnem območju ni nikogar.
- Ne zadržujte se v bližini tritočkovnega priklopa in lovilnega priključka (če je del opreme), ko ju uporabljate.
- rok, nog in oblačil ne približujte gnanim delom.

Pomisli med vožnjo

- Nikoli ne vstopajte v traktor ali izstopajte iz njega, ko se ta premika.
- Pred uporabo vozila opravite vsa potrebna izobraževanja.
- Otrokom in nepooblaščenim osebam ne dovolite na traktor in opremo.
- Nikoli se ne vozite s traktorjem, če ne sedite na sedežu z varnostnim pasom, ki ga je odobrilo podjetje John Deere.
- Vse električne zaščite/zaščitne mreže naj bodo vedno nameščene.
- Ko se vozite po javnih cestah, uporabljajte ustrezne vizualne in zvočne signale.
- Preden se ustavite, se umaknite ob rob vozišča.
- Med obračanjem, uporabo posameznih zavor ali

upravljanjem v bližini nevarnih mest na zahtevnem terenu ali klancih zmanjšajte hitrost.

- Ko so priklopljeni priključki v visokem položaju, se zmanjša stabilnost.
- Za vožnjo po cesti povežite zavorna pedala.
- Pri ustavljanju na spolzkih površinah postopoma pritiskajte na zavorna pedala.
- Redno čistite blatnike in podaljške (zavesice), če so nameščeni. Pred vožnjo po javnih cestah odstranite umazanijo.

Sedež voznika z ogrevanjem in ventilacijo

- Če se grelnik sedeža pregreje, lahko povzroči telesno poškodbo zaradi opekline oziroma poškoduje sedež. Da bi zmanjšali tveganje za opekline, bodite previdni, kadar grejte sedeža uporabljate daljše časovno obdobje, še posebej, če uporabnik ne čuti spremembe temperature ali bolečine na koži. Na sedež ne polagajte predmetov, kot je odeja, blazina, pregrinjalo ali podobno, ki bi lahko povzročili pregrete grelnika sedeža.

Vleka bremen

- Bodite previdni, ko vlečete ali ustavljate težek tovor. Zaviralna pot se povečuje s hitrostjo in težo vlečnega tovora, kakor tudi na strminah. Vlečeni tovari, z ali brez zavor, ki so pretežki za traktor, lahko povzročijo izgubo nadzora nad vozilom.
- Pazite na skupno težo traktorja in tovora.
- Priključite tovor za vleko samo na priporočene spojke, da boste preprečili zdrs nazaj.

Parkiranje in zapuščanje traktorja

- Preden zapustite traktor, izklopite ventile SCV, kardansko gred in motor, spustite na tla priključke, prestavite krmilne naprave priključkov v nevtralni položaj in jih zavarujte s parkirnim mehanizem, parkirno zaporo in parkirno zavoro. Če traktor pustite brez nadzora, poleg tega odstranite ključ.
- Če menjalnik pustite v prestavi pri izklopljenem motorju, to NE prepreči premikanja traktorja.
- Nihče se ne sme nahajati v bližini delujoče kardanske gredi ali delujoče vgrajene naprave.
- Pred servisiranjem stroja počakajte, da se vse komponente ustavijo.

Pogoste nesreče

Nevarno upravljanje ali zloraba traktorja lahko vodita do nesreč. Bodite pozorni na nevarnosti upravljanja s traktorjem.

Najpogostejše nesreče, ki vključujejo traktorje:

- Prevračanje traktorja
- Trčenje z motornimi vozili
- Nepravilni postopek zagona
- Zapletanje na kardansko gred

- Padec s traktorja
- Zmečkanja ali vkleščenja med priklopom

DX,WW,TRACTOR-82-08MAY19

Preprečite nesreče zaradi prevrnitve



PC10857XW—UN—15APR13

Preden premaknete stroj, se prepričajte, da ni nikogar v smeri gibanja stroja. Obrnite se nazaj in za najboljšo možno vidljivost glejte neposredno v smer gibanja. Naj vam pri vzratni vožnji pomaga še ena oseba, če imate omejeno vidljivost ali če ste prostorsko omejeni.

Ko preverjate, ali so za strojem osebe ali ovire, se ne zanašajte na kamero. Sistem kamere je lahko omejen zaradi številnih dejavnikov, vključno zaradi vzdrževalnih del, okoliških pogojev in delovnega območja.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-82-30AUG10

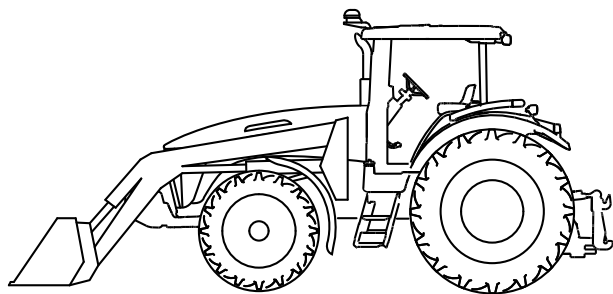
Omejena uporaba pri gozdarskih delih

Traktorje John Deere lahko uporabljamo pri gozdarskih delih, ki jih po navadi v gozdarstvu opravljajo traktorji, kot so prevoz, razna statična dela, sekanje hlodov ali vleka raznih priključkov s kardansko gredjo, hidravličnimi ali električnimi sistemi.

Pri teh opravilih pod normalnim pogoji ni nevarnosti, da bi na traktor padli predmeti ali ga prebili. Za kakršnakoli druga dela, kot npr. prelaganje in nalaganje, je treba namestiti dodatno opremo vključno z zaščitno strukturo pred padajočimi predmeti (Falling Object Protective Structure - FOPS) in/ali delovne zaščitne strukture (Operative Protective Structures - OPS). Za posebne komponente kontaktirajte zastopnika za John Deere.

DX,WW,FORESTRY-82-12OCT11

Varno upravljanje nakladalnika traktorja



TS1692—UN—09NOV09

Ko upravljate stroj z uporabo nakladalnika, zmanjšajte hitrost, da zagotovite dobro stabilnost traktorja in nakladalnika.

Da preprečite prevračanje traktorja in poškodbe sprednjih koles in traktorja, ne vozite z natovorjenim nakladalnikom več kot 10 km/h (6 mph).

Da bi preprečili poškodbe traktorja, sprednjega nakladalnika ali rezervoarja za pršenje ne uporabljajte, če je traktor opremljen s 3-metrsko sprednjo osjo.

Nihče se ne sme nahajati ali izvajati del pod dvignjenim nakladalnikom.

Ne uporabljajte nakladalnika kot delovno ploščad.

Nikogar ne dvigujte v nakladalniku, v nakladalni posodi ali na opremi in priključkih.

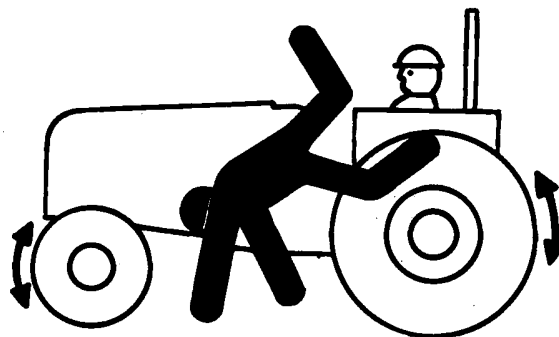
Preden zapustite voznikovo mesto, spustite nakladalnik na tla.

Zaščitna konstrukcija pred prekotaljenjem (ROPS) ali streha kabine, če je nameščena, ne nudita dovolj zaščite pred tovorom, če bi ta padel na voznikovo mesto. Da bi preprečili padec tovora na voznikovo mesto, za posebne aplikacije vedno uporabite ustrezno opremo (npr. vilice za kompost, vilice za okrogle bale, prijemalnik okroglih bal in objemke).

Traktor obtežite v skladu s priporočeno obtežitvijo v poglavju PRIPRAVA TRAKTORJA.

DX,WW,LOADER-82-18SEP12

Sopotnik ni dovoljen



TS290—UN—23AUG88

Na stroju se lahko zadržuje samo voznik. Sopotnik ni dovoljen.

Za sopotnika obstaja nevarnost nezgod, da ga zadane navzgor gibajoči predmet ali pade s traktorja. Sopotnik zmanjšuje preglednost voznika in s tem ogroža varno upravljanje.

DX,RIDER-82-03MAR93

Sovoznikov sedež



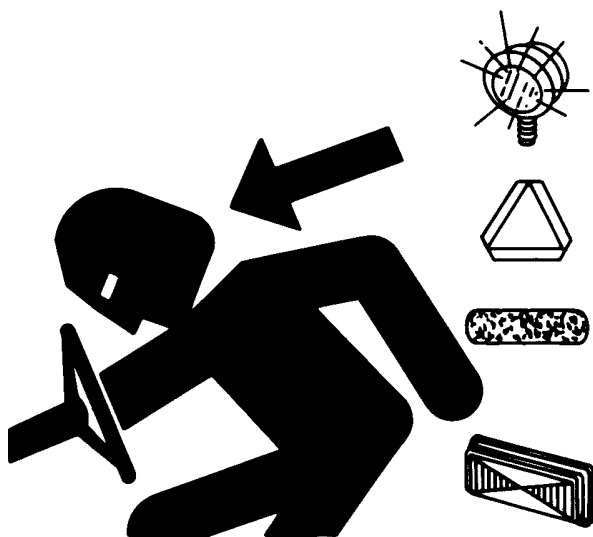
TS1730—UN—24MAY13

Sovoznikov sedež je izključno namenjen prevažanju sovoznika med cestnim obratovanjem (torej med prevozom od kmetije do polja).

Če je potreben prevoz za potnika, je sovoznikov sedež edina možnost transporta sopotnika, ki jo ponuja John Deere.

DX,SEAT,EU-82-28FEB17

Uporaba varnostne osvetlitve in naprav



TS951—UN—12APR90

Preprečite trčenja z drugimi udeleženci v prometu, počasnimi traktorji s priključki ali vlečeno opremo ter stroji s samostojnim pogonom na javnih cestah. Vedno preverjajte promet za vami, še posebno pri zavijanju, in uporabljajte smernike.

Tako podnevi kot tudi ponoči uporabljajte sprednje luči, utripajoče opozorilne luči in smernike. Upoštevajte lokalne predpise za označitev in osvetlitev opreme. Vzdržujte luči in označbe vidne, čiste in v dobremu delovnem stanju. Poškodovane ali izgubljene luči in označbe popravite ali zamenjajte. Pri zastopniku za John Deere lahko naročite komplet varnostnih luči za priključek.

DX,FLASH-82-07JUL99

Varna vleka prikolice/opreme



TS216—UN—23AUG88

Zavorna razdalja se pri prevažanju na klancih veča s hitrostjo in maso prikolice/orodja. Vlečena masa z zavorami ali brez njih, ki je pretežka za traktor ali jo vlečete prehitro, lahko povzroči izgubo nadzora. Pazite na skupno težo traktorja in tovora.

Ko vlečete prikolico, se najprej seznanite z lastnostmi

zaviranja in se prepričajte o skladnosti kombinacije traktor/prikolice glede na stopnjo pojemka.

Ne zadržujte se v območju med traktorjem in vlečenim vozilom.

Zavorni sistem na prikolici/priključku Najvišja hitrost

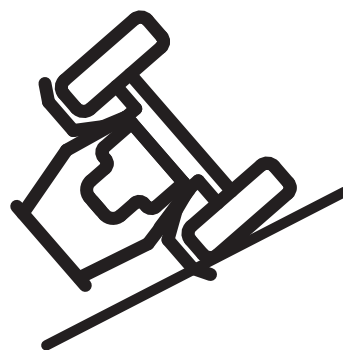
Nezavirana	25 km/h (15,5 mph)
Posami-	25 km/h (15,5 mph)
Naletna zavora	25 km/h (15,5 mph)
Enovodna hidravlična zavora	25 km/h (15,5 mph)
Dvovodna hidravlična zavora	40 km/h (25 mph)
Enovodna zračna zavora	25 km/h (15,5 mph)
Dvovodna zračna zavora	Maks. določena hitrost

Določene so lahko zakonske omejitve, ki omejujejo hitrost vožnje na vrednosti, nižje od tistih, navedenih tukaj.

Posebna previdnost je potrebna pri težavnem terenu, izpeljevanju ovinkov in na vzpetinah.

DX,TOW3,EU-82-28FEB17

Bodite previdni na pobočjih, neravnem terenu in grobi podlagi



RXA0103437—UN—01JUL09

Izogibajte se luknjam, jarkom in oviram, ki lahko povzročijo prevrnitev traktorja, predvsem na klancih. Izogibajte se ostrim zavojem na vzpetinah.

Pri vožnji naprej iz jarka ali blata, ali vožnji po strmih pobočju se lahko traktor prevrne nazaj. Izogibajte se takšnim situacijam, če je le mogoče.

Nevarnost prevrnitve se občutno poveča z ozko nastavljenim kolotekom in pri večji hitrosti.

Vsi pogoji, ki lahko povzročijo prevrnitev traktorja, tukaj niso navedeni. Bodite pozorni na vse situacije, pri katerih je lahko ogrožena stabilnost.

Pobočja so glavni dejavnik, povezani z izgubo nadzora in nesrečami zaradi prevrnitve, posledica katerih so lahko resne poškodbe ali smrt. Pri delu na pobočjih morate biti izredno previdni.

Neravna ali groba tla lahko povzročijo izgubo nadzora in prekucnitev traktorja, kar lahko ima za posledico resne

poškodbe ali smrt. Ob delu na neravnem ali groben terenu je treba biti še posebej previden.

Nikoli ne peljite blizu odtokov, prepadov, jarkov, strmih brežin ali vode. Stroj se lahko nenadoma prevrne, če kolo zapelje preko roba ali se sedejo tla.

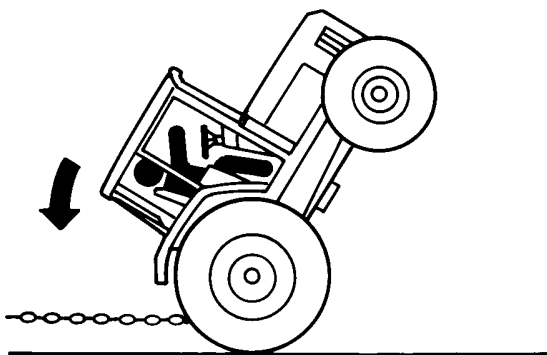
Vozite z nizko hitrostjo, tako da vam ne bo treba ustavljati ali menjati prestav na strmini.

Izogibajte se zaganjanju, ustavljanju in obračanju traktorja na pobočju. Če pnevmatike izgubijo oprijem, izklopite PTO in nadaljujte počasi, naravnost po klancu navzdol.

Vsako premikanje po pobočju mora biti počasno in postopno. Ne izvajajte hitrih sprememb hitrosti ali smeri, ki bi lahko povzročile prevrnitev stroja.

DX,WW,SLOPE-82-28FEB17

Izpeljavanje stroja, ki je obtičal v blatu



TS1645—UN—15SEP95



TS263—UN—23AUG88

Pri izvlečenju zagozdenega traktorja lahko pride do nevarnosti, če se zagozdeni traktor prične prevračati nazaj in za seboj povleče vlečni stroj ter se vlečna veriga ali drog sname iz svojega ležišča (jeklena žica ni priporočljiva).

Traktor, ki je obtičal v blatu, je potrebno izpeljati v smeri nazaj. Predtem odklopite vlečno napravo. Odstranite blato za zadnjimi kolesi. Položite deske za kolesi, s tem zagotovite trdno podlago in počasi poizkusite speljati nazaj. Če je potrebno, odstraniti blato spredaj pred vsemi kolesi in počasi odpeljite v smeri naprej.

Če je potrebna vleka z drugim strojem, uporabite drog ali dolgo verigo (jeklena žica ni priporočljiva). Preverite verigo glede poškodb in razpok. Prepričajte se, da so vsi vlečni deli zadostne velikosti in dovolj močni, da prenesejo obremenitev vleka.

Vlečni drog vedno pripnite na vlečno enoto. Ne vežite za prednje obešene uteži. Pred speljavanjem preverite, da se nihče ne nahaja v bližini. Enakomerno dodajajte moč, da se vleka napne: Nenadni poteg lahko utrga vlečno napravo povzroči tlesk ali nevarno udari nazaj.

DX,MIREd-82-07,JUL99

Izogibajte se stiku s kmetijskimi kemikalijami



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

Ta zaprta kabina vas ne ščiti pred vdihavanjem hlapov, aerosola ali praha. Če je v navodilih za uporabo konkretnega pesticidnega sredstva predpisana uporaba zaščitnih sredstev, jih je potrebno uporabljati tudi v kabini.

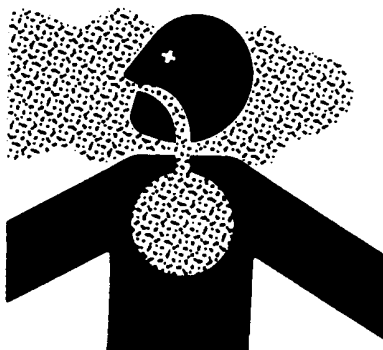
Če je potrebno zapustiti kabino, se morajo uporabljati zaščitna sredstva po predpisih, ki jih je predpisal proizvajalec pesticidov. Preden vstopite v kabino, morate zaščitno obleko namestiti zunaj kabine v zaprto posodo ali v kabino v posebno posodo. Pri ponovnem vstopanju v kabino se morajo zaščitna sredstva shraniti, in sicer v zaprto posodo izven kabine ali v kabino v posodo, ki je varna za pesticide, kot npr. plastična vrečka.

Pred vstopom v kabino, si očistite zemljo ali druge

snovi s čevljev ali škornjev, ki so po vsej verjetnosti prišli v stik s pesticidi.

DX,CABS-82-25MAR09

Varno ravnanje s kmetijskimi kemikalijami



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

Kemikalije, ki se uporabljajo pri kmetovanju, kot na primer fungicidi, herbicidi, insekticidi, pesticidi, sredstva proti glodavcem in gnojila, so lahko ob napačni in neustrezni uporabi zelo škodljiva za vaše zdravje ali za okolje.

Vedno upoštevajte navodila na varnostnih nalepkah za učinkovito, varno in z zakonom skladno uporabo kmetijskih kemikalij.

Znižajte tveganje izpostavljenosti in poškodb:

- nosite primerno zaščitno obleko in opremo, kot to priporoča izdelovalec. Če nimate na voljo navodil proizvajalca, upoštevajte te splošne napotke:
 - Kemikalije označene z **'Danger'** (nevarnost): so običajno strupene. Potrebna je uporaba zaščitnih očal in rokavic, respiratorja ter zaščite za kožo.
 - Kemikalije označene z **'Warning'** (opozorilo): so manj strupene. Potrebna je uporaba zaščitnih očal in rokavic ter zaščite za kožo.
 - Kemikalije označene s **'Caution'** (opozorilo): so najmanj strupene. Potrebna je uporaba zaščitnih rokavic ter zaščite za kožo.
- Izogibajte se vdihavanju hlapov, aerosola ali praha.
- Med delom s kemikalijami v bližini vedno imejte na

voljo milo, vodo in brisačo. Če kemikalije pridejo v stik s kožo, rokami ali obrazom, to površino takoj izperite z milom in vodo. Če kemikalije pridejo v stik z očmi, jih nemudoma izperite z vodo.

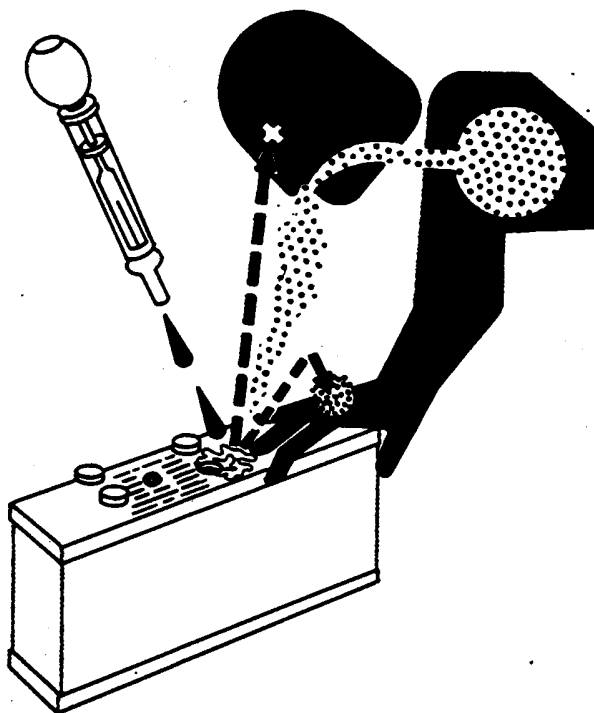
- Po uporabi kemikalij si umijte roke in obraz, še posebej pred jedjo, pitjem, kajenjem ali uriniranjem.
- Med uporabo kemikalij ne kadite.
- Po rokovanju s kemikalijami se vedno okopajte ali stuširajte in zamenjajte oblačila. Pred ponovnim nošenjem oblačila vedno operite.
- Če se med ali po uporabi kemikalij pojavijo bolezenski znaki, takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Hranite kemikalije v originalnih posodah. Kemikalij ne prelivajte v neoznačene posode ali v posode za hrano in pijačo.
- Kemikalije shranjujte na varnem in zaklenjenem območju, daleč od človeške ali živalske hrane. Otrokom preprečite dostop.
- Posode vedno pravilno odstranite. Prazne posode tri krat izperite in jih preluknjajte ali zmečkajte ter jih pravilno odstranite.

DX,WW,CHEM01-82-24AUG10

Varno upravljanje z akumulatorjem



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Plini, ki se tvorijo v akumulatorju, so eksplozivni. V bližini akumulatorja ne sme biti iskrenja ali odprtega ognja. Uporabite utripajočo luč za preverjanje nivoja elektrolita.

Napolnjenost akumulatorja nikoli ne preverjajte s povezavo obeh polov s pomočjo kovinskega predmeta. Uporabite merilec gostote elektrolita ali voltmeter.

Vedno najprej odstranite ozemljitveni pol akumulatorja (-) in nazadnje namestite ozemljitveno objemko.

Žveplova kislina v elektrolitu akumulatorja je strupena in dovolj močna, da lahko razjeda kožo in naredi luknje v oblačilih, v primeru brizga kisline v oko lahko povzroči poškodbe ali celo slepoto.

Preprečite nevarnosti na naslednje načine:

- Akumulator polnite samo v dobro zračenemu prostoru
- Nosite zaščitne gumijaste rokavice in očala
- Za čiščenje akumulatorja ne uporabljajte zračnega tlaka
- Med dolivanjem ne vdihujte hlapov kisline
- Ne polivajte kisline
- Uporabite pomožni akumulator ali polnilec akumulatorja.

Če kislina pride v stik s kožo ali očmi:

1. Kožo temeljito izperite z vodo.

2. Nanesite natrijev bikarbonat ali apno, da nevtralizirate kislino.

3. Oči izpirajte z vodo 15—30 minut. Takoj poiščite zdravniško pomoč.

Če ste po pomoti zaužili kislino, storite naslednje:

1. V nobenem primeru ne povzročajte bruhanja.
2. Popijte veliko količino vode ali mleka, vendar ne več kot 2 l (2 qt.).
3. Takoj poiščite zdravniško pomoč.

OPOZORILO: Akumulatorski priključki, priključki in pripadajoči dodatki vsebujejo svinec in svinčeve spojine, ki so v zvezni državi Kaliforniji poznani kot povzročitelji tumorjev in so snovi, ki lahko okvarijo reproduktivne organe. **Po končanem delu si operite roke.**

DX,WW,BATTERIES-82-02DEC10

Izogibajte se segrevanja v območju tlačnih napeljav

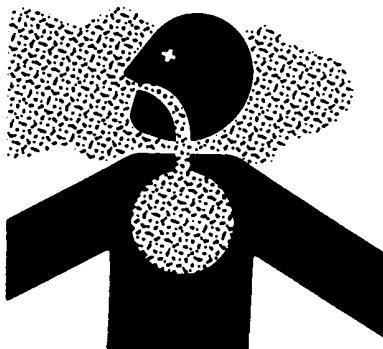


TS953—UN—15MAY90

Pri segrevanju tlačnih napeljav lahko nastanejo gorljivi plini, kar lahko povzroči opekline in požar. V območju tlačnih napeljav ali lahko gorečih materialov ne segrevajte in ni dovoljeno varjenje ali lotanje z uporabo varilskega gorilnika. Tlačne napeljave lahko pomotoma prerežete in lahko počijo, če se segrevanje razširi izven predvidenega območja.

DX,TORCH-82-10DEC04

Pred varjenjem ali segrevanjem odstranite barvo z delov



TS220—UN—15APR13

Onemogočimo potencialno tvorjenje škodljivih plinov in prahu.

Nevarni plini lahko nastanejo v primeru, ko se barva segreje zaradi varjenja ali lotanja oziroma s pomočjo varilskega gorilnika.

Pred segrevanjem odstranite barvo z delov:

- Odstranite barvo vsaj minimalno v krogu 100 mm (4 in.) okrog mesta, ki ga bomo segrevali. Če barvo ne morete odstraniti, morate pred gretjem ali varjenjem uporabiti predpisani respirator.
- Pri odstranjevanju barve s pomočjo peskanja ali brušenja, se ne sme vdihovati pri tem nastajajoči prah. Zaradi tega uporabljati primerna varovala dihanja.
- Pri uporabi topila za barvo, je potrebno to topilo pred izvajanjem varjenja odstraniti s pomočjo vode in milnice. Posodo s topilom in ostale goreče materiale je potrebno odstraniti z delovnega območja. Pred varjenjem počakajte vsaj 15 minut, da se plini razgubijo.

Ne uporabljajte klorovih raztopin v območjih, kjer se bo izvajalo varjenje.

Takšna dela izvajajte v dobro zračenih ali odprtih prostorih, da se lahko odstranjujejo strupeni plini in dim.

Upošteвайте predpise pri odstranjevanju barve in topilnih sredstev.

DX,PAINT-82-24JUL02

Varno rokovanje z elektronskimi komponentami in nosilci



TS249—UN—23AUG88

Če med nameščanjem ali odstranjevanjem elektronskih komponent, ki so pritrjene na opremo, padete, se lahko resno poškodujete. Za varen dostop do vsakega mesta pritrditve uporabite lestev ali montažno ploščad. Z rokami se dobro in trdno oprijemajte, z nogami pa stojte na trdnih tleh. Ne nameščajte ali odstranjujte komponent v mokrih ali ledenih pogojih.

Za nameščanje ali servisiranje kinetične osnovne postaje za realni čas (postaja RTK) na stojalo ali drugo oporno strukturo uporabite predpisane pripomočke.

Ko nameščate sprejemni steber za sprejemnik sistema GPS na opremo, uporabite pravilne tehnike dviganja in ustrezno zaščitno opremo. Steber je težek, zato ga bo nekoliko težje namestiti. Če pritrditvena mesta niso dosegljiva s tal ali servisne ploščadi, je pri delih in popravilih potrebna pomoč še ene osebe.

DX,WW,RECEIVER-82-24AUG10

Zagotovite varno vzdrževanje



TS218—UN—23AUG88

Pred začetkom vzdrževanja preučite delovni postopek. Območje vzdržujte čisto in suho.

Mazalno, vzdrževalno in nastavljalno delo izvajajte sam, ko stroj miruje. rok, nog in oblačil ne približujte gnanim delom. Celoten pogonski sistem izklopite in s premikanjem vzvodov naprave izpustite tlak. Opremo odložite na tla. Ustavite motor. Odstranite ključ. Počakajte, da se stroj ohladi.

Varno podprite dele stroja, ki bodo odstranjeni za vzdrževanje.

Vse dele ohranite v dobrem stanju in naj bodo pravilno nameščeni. Okvare takoj odpravite. Zamenjajte izrabljene ali poškodovane dele. Odpravite nakopičeno mast, olje ali umazanijo.

Pri opremi, ki se poganja sama, odklopite ozemljitveni kabel akumulatorja (-), preden začnete z nastavitvami na električnih sistemih ali z varjenjem na stroju.

Pri vlečnem orodju odklopite kableske snope s traktorja, preden začnete servisirati komponente električnega sistema ali z varjenjem na stroju.

Padec med čiščenjem ali delom na višini lahko povzroči resne poškodbe. Za doseganje težko dostopnih mest uporabljajte lestev ali ploščad. Uporabljajte čvrste in varne stojne površine in oprijemala.

DX,SERV-82-28FEB17

Izogibajte se vročim izpušnim plinom



RG17488—UN—21AUG09

Če opravljate vzdrževalna dela na stroju ali dodatni opremi pri prižganem motorju, se lahko resno poškodujete. Ne približujte se vročim izpušnim plinom in ne dotikajte se vročih delov stroja.

Izpušne cevi in plini se med delovanjem lahko zelo segrejejo. Izpušni plini in deli stroja dosegajo tudi tako visoke temperature, da se lahko ljudje opečejo, predmeti pa stopijo ali vnamejo.

DX,EXHAUST-82-20AUG09

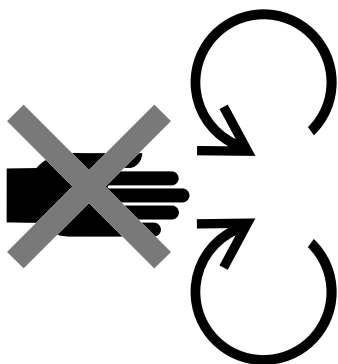
Varno čiščenje izpušnega filtra



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09



TS1695—UN—07DEC09

Med čiščenjem izpušnega filtra bo motor deloval v visokem prostem teku na višjih obratih in s povišano temperaturo. Izpušni plini in izpušni filter dosegajo tudi tako visoke temperature, da se lahko ljudje opečejo, predmeti pa stopijo ali vnamejo.

Stroj naj bo na varni razdalji do ljudi, živali ali predmetov, ki jih lahko vroči izpušni plini ali vroče komponente poškodujejo ali uničijo. Preprečite možen požar ali nevarnosti eksplozije, tako da vnetljive snovi in plin ohranjate na varni razdalji od izpuha. Izpušne cevi ne usmerjajte v ljudi in vsega, kar se lahko stopi, je vnetljivo in lahko povzroči eksplozijo.

Natančno opazujte stroj in okolje glede gostega dima med čiščenjem in počiščenju izpušnega filtra.

Če med delovanjem stroja dolivate gorivo, lahko to zaneti ogenj ali povzroči eksplozijo. Pred dolivanjem goriva mora biti stroj vedno izključen in očistite razlito gorivo.

Med natovarjanjem stroja na tovornjak ali prikolico, naj bo ta vedno izključen.

Stik z vročimi izpušnimi komponentami lahko povzroči hude telesne poškodbe.

Preprečite stik s temi komponentami, dokler se ne ohladijo na varno temperaturo.

Če mora biti stroj med določenimi vzdrževalnimi deli vključen:

- vključite samo električne komponente, ki jih je treba preveriti;

- se prepričajte, da v bližini voznikove kabine in stroja ni drugih oseb.

Pazite, da roke, noge in deli obleke ne zaidejo v nevarno območje pogonskih delov.

Preden zapustite voznikovo kabino, vedno onemogočite premikanje stroja (nevtralni položaj), vključite parkirno zavoro ali mehanizem in izključite napajanje priključkov ali orodja.

Preden stroj zapustite in ga pustite nenadzorovanega, ga izključite in odstranite ključ (če je priložen).

DX,EXHAUST,FILTER-82-12JAN11

Poskrbite za dobro zračenje delovnega prostora



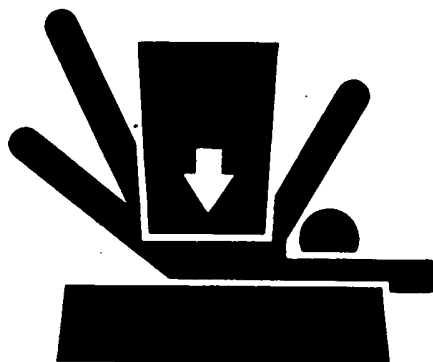
TS220—UN—15APR13

Izpušni plini so zdravju škodljivi in lahko povzročijo težke ali celo smrtne poškodbe. Če motor obratuje v zaprtem prostoru, morate izpušne pline speljati po ceveh na prosto.

Če nimate na voljo cevi za podaljšanje izpušne cevi, morate odpreti vrata, da je zagotovljeno zadovoljivo prezračevanje.

DX,AIR-82-17FEB99

Varno podpiranje stroja



TS229—UN—23AUG88

Pred delom na stroju, vedno spustite vgrajeno napravo

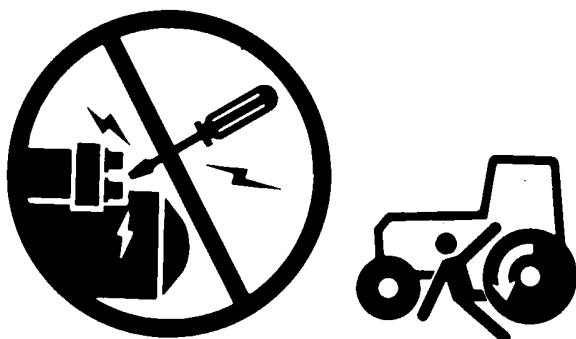
na tla. Pri delu na dvignjenemu stroju ali dvignjeni vgrajeni napravi, vedno poskrbite za varno podporo. V dvignjeni poziciji se lahko hidravlično podprte naprave zaradi netesnosti nezaželeno spustijo.

Za podpiranje ne uporabljajte votlih zidakov, opečnih kamnov ali drugih materialov, ki lahko pod dolgotrajno obremenitvijo popustijo. Nikoli ne delajte pod strojem, ki je podprt samo z dvigalko. Vedno upoštevajte v tem navodilu priporočene delovne postopke.

Če se uporabljajo vgrajene ali vlečne naprave na traktorju, vedno upoštevajte varnostna opozorila v navodilu za upravljanje konkretne naprave.

DX,LOWER-82-24FEB00

Preprečitev nepredvidenega gibanja stroja



TS177—UN—11JAN89

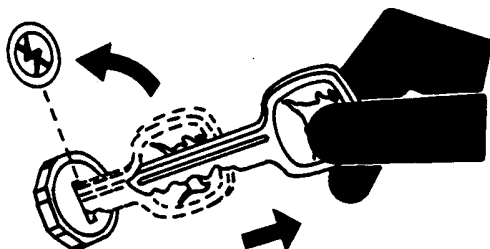
Preprečite nezgode ali nezgode s smrtnim izidom zaradi nepredvidenega gibanja stroja.

Motorja ne zaganjajte s kratkim stikom na priključkih zaganjača. V primeru kratkega stika v normalnem tokokrogu, se požene stroj tudi v primeru, ko je v prestavi.

NIKOLI ne poženite motorja s tal. Motor vžigajte izključno iz voznikovega sedeža, ko je menjalnik v položaju nevtrarno ali park.

DX,BYPAS1-82-29SEP98

Varno parkiranje stroja



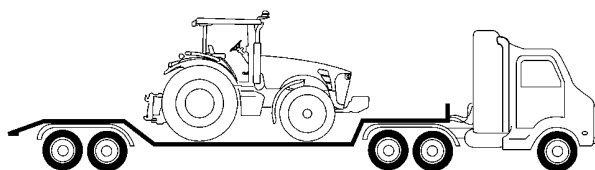
TS230—UN—24MAY89

Pred delom na stroju:

- Spustite vso opremo na tla.
- Ustavite motor in izvlecite ključ iz ključavnice.
- Odklopite priključek mase na akumulatorju.
- V voznikovo kabino obesite tablico "NE UPRAVLJAJ S STROJEM".

DX,PARK-82-04JUN90

Varen transport traktorja



RXA0103709—UN—01JUL09

Nevozen traktor je najbolje prevažati z vozilom z nizko ploščadjo. Traktor varno pritrdite z verigami na ploščad. Osi in ogrodje traktorja so primerna mesta za pritrditev.

Pred transportom s tovornjakom z ravno ploščadjo ali ravnim železniškim vagonom preverite, če je zaprt pokrov preko motorja traktorja in ali so vrata, premična streha (če je vgrajeno) in okna pravilno zaprti.

Nikoli ne vlecite traktorja s hitrostjo, večjo od 10 km/h (6 mph). V tem primeru mora voznik obračati in zavirati traktor.

DX,WW,TRANSPORT-82-19AUG09

Varno vzdrževanje hladilnega sistema



TS281—UN—15APR13

Eksplzivna sprostitvev tekočine hladilnega sistema, ki je pod tlakom, lahko povzroči hude opekline.

Ugasnite motor. Pokrovček za dolivanje odstranite šele,

ko je zadostno ohlajen, da ga lahko primete z golimi rokami. Počasi odvijte pokrov, da se sprostí tlak, šele potem ga odvijte do kraja.

DX,WW,COOLING-82-19AUG09

Varno vzdrževanje sistema tlačne posode



TS281—UN—15APR13

Uhajanje tekočine ali plina iz sistemov s tlačnimi posodami, ki se uporabljajo pri klimatski napravi, hidravliki in zračnem zavornem sistemu, lahko povzroči hude poškodbe. Ekstremna vročina lahko povzroči pok tlačne posode in tlačne napeljave se lahko po nesreči poškodujejo. Ne varite in ne uporabljajte gorilnika v bližini tlačne posode ali tlačne napeljave.

Preden odstranite tlačno posodo, izpustite pritisk iz hidravličnega sistema.

Preden odstranite tlačno posodo, izpustite pritisk iz hidravličnega sistema. Nikoli ne izpuščajte pritiska iz hidravličnega sistema ali tlačne posode z odvijanjem priključka.

Tlačne posode ni možno popraviti.

DX,WW,ACCLA2-82-22AUG03

Varno vzdrževanje pnevmatik



RXA0103438—UN—11JUN09

Eksploziven pok pnevmatike in delov platišč lahko povzroči hude ali celo smrtne poškodbe.

Pnevmatike lahko montirate le, če imate dovolj izkušenj in primerno orodje za delo.

Vedno vzdržujte predpisan tlak v pnevmatikah. Pnevmatik ne polnite nad priporočeni tlak. Koles oz. pnevmatik ne segrevajte in na njih ne izvajajte varilnih del. Segrevanje pnevmatik povzroči dvig tlaka v pnevmatiki, kar lahko privede do eksplozivnega poka. Varjenje na kolesih lahko povzroči strukturne deformacije ali poškodbe na kolesu.

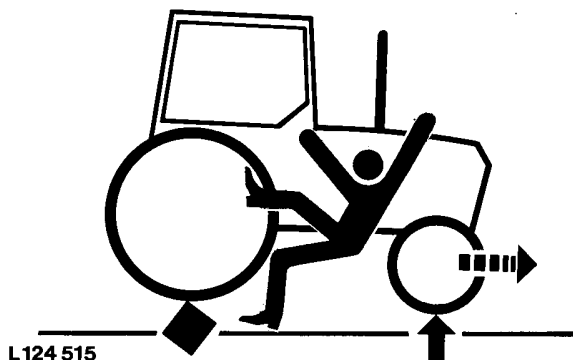
Ko polnite pnevmatiko, uporabljajte priključek in dovolj dolgo cev, ki vam omogoča, da ste odmaknjeni od pnevmatike in NE stojite pred njo. Če je na razpolago, uporabljajte varnostno kletko.

Kolesa in pnevmatike dnevno preverjajte glede morebitnega podtlaka, vreznin, izboklin, poškodovanih platišč, manjkajočih kolesnih vijakov ali matic.

Kolesa in pnevmatike so težke. Pri delu s kolesi in pnevmatikami uporabljajte varno dvizžno napravo ali pomočnika, ki vam bo pomagal dvigovati, nameščati ali odstranjevati kolesa in pnevmatike.

DX,WW,RIMS-82-28FEB17

Varno vzdrževanje sprednjega pogona traktorja



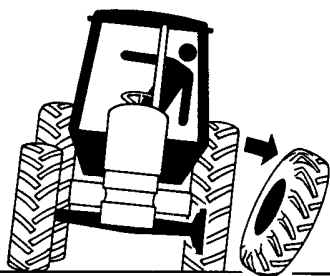
L124 515

L124515—UN—06AUG94

Kadar opravljate delo na sprednjem pogonu traktorja in so pri tem dvignjena zadnja kolesa ter motor poganja kolesa v določeni prestavi, morate na podoben način dvigniti tudi sprednja kolesa. Izguba električne moči ali tlaka v hidravličnem sistemu menjalnika lahko povzroči nenamerni vklop sprednjega pogona in povleče zadnja kolesa iz stremena, če sprednja kolesa niso dvignjena. Pod temi pogoji se prednja pogonska kolesa lahko vklopijo, čeprav je stikalo v izklopljenem položaju.

DX,WW,MFWD-82-19AUG09

Privijanje pritrdilnih kolesnih vijakov/matic



L124 516

L124516—UN—03JAN95

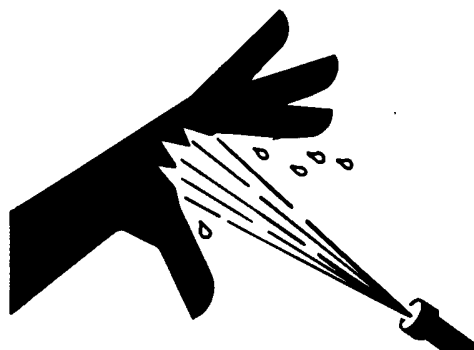
Pritrdilne kolesne vijake/matice privijte z zateznim momentom v intervalih, ki so določeni v poglavjih Čas utekanja in Vzdrževanje.

DX,WW,WHEEL-82-12OCT11

informacije so v angleščini na voljo pri medicinskem oddelku družbe Deere & Company v ZDA (Deere & Company Medical Department, Moline, Illinois, ZDA), če pokličete številko 1 800-822-8262 ali +1 309-748-5636.

DX,FLUID-82-12OCT11

Izogibajte se odpiranja visokotlačnega sistema goriva



TS1343—UN—18MAR92

Visoki tlak tekočine, ki je ostala v napeljavah goriva, lahko povzroči težke telesne poškodbe. Ne izklaplajte oz. ne poizkušajte popravljati cevi napeljave za gorivo, senzorjev, ali katerih drugih komponent med visokotlačno črpalko in nastavki na motorju pri motorjih z visoko- tlačno Common Rail (HPCR) sistemom napajanja z gorivom.

Ta sistem lahko popravlja samo oseba, ki je tehnično seznanjena z lastnostmi tega sistema. (V tem primeru obvestiti zastopnika John Deere.)

DX,WW,HPCR1-82-07JAN03

Izogibajte se tekočinam pod visokim tlakom



X9811—UN—23AUG88

Redno, najmanj enkrat letno, pregledujte hidravlične gibke cevi, če puščajo, so upognjene, prerezane, razpokane, obrabljene, imajo izbokline, korozijo, vidne prepletene žice ali druge znake obrabe.

Takoj zamenjajte obrabljene ali poškodovane sestave gibkih cevi z nadomestnimi deli, ki jih je odobrilo podjetje John Deere.

Pod visokim tlakom iztekajoča tekočina lahko predre kožo in povzroči hude poškodbe.

Preprečite tveganje in pred odklapanjem hidravličnih in drugih vodov razbremenite tlak. Pred ponovnim vzpostavljanjem tlaka v ceveh privijte vse priključke.

Pri iskanju netesnosti uporabite kos kartona. Zaščitite roke in telo pred tekočinami pod visokim tlakom.

V primeru poškodbe takoj poiščite zdravniško pomoč. Če je katerakoli tekočina prodrla v kožo, se mora ta v nekaj urah kirurško odstraniti, sicer lahko nastanejo hude infekcije ali gangrena. Zdravniki, ki nimajo izkušenj s takšnimi vrstami poškodb, lahko dobijo ustrezno informacijo od kompetentne medicinske službe. Te

Varno skladiščite priključke



TS219—UN—23AUG88

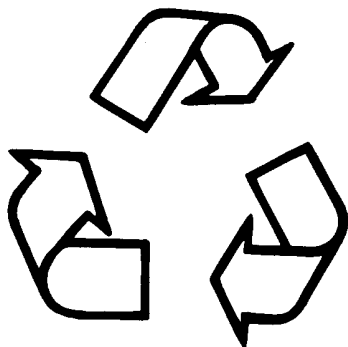
Skladiščeni priključki, kot so dvojna kolesa, bobnasta kolesa in nakladalniki lahko padejo in povzročijo težke poškodbe ali smrt.

Varno skladiščite priključke in orodje, da ne morejo

pasti. Otrokom in nepooblaščenim osebam ne dovolite dostopa do prostora shranjevanja.

DX,STORE-82-03MAR93

Razgradnja — pravilna reciklaža in odstranjevanje tekočin in komponent



TS1133—UN—15APR13

Pri razgradnji stroja in/ali komponent je treba upoštevati ustrezne varnostne ukrepe in ukrepe za okoljsko upravljanje. Ti ukrepi vključujejo naslednje:

- Med odstranjevanjem predmetov in upravljanjem z materiali uporabljajte ustrezno orodje in zaščitno opremo, kot so zaščitna obleka, rokavice, obrazne maske ali očala.
- Upoštevajte navodila za specializirane komponente.
- Sprostite preostalo energijo s spuščanjem vpetih elementov stroja, sprostivijo vzmeti, odklopom akumulatorja ali drugih električnih virov, ter sprostite tlak v hidravličnih komponentah, akumulatorjih in drugih podobnih sistemih.
- Poskušajte preprečiti izpostavljenost komponentam, ki so bile v stiku s kmetijskimi kemikalijami, kot so gnojila in pesticidi. S temi komponentami ustrezno ravajte in jih odstranite na pravilen način.
- Pred reciklažo komponent previdno izpraznite tekočine iz motorjev, rezervoarjev za gorivo, hladilnikov, hidravličnih valjev, rezervoarjev in napeljav. Pri praznjenju tekočin uporabite neprepustne vsebnike. Ne uporabljajte posod za hrano ali pijače.
- Odpadkov ne vlivajte na tla, v odtoke ali kakršne koli vire vode.
- Upoštevajte vse nacionalne in državne zakone ter lokalne predpise in pristojne službe v zvezi z odstranjevanjem odpadnih tekočin (kot na primer: olje, gorivo, hladilno sredstvo, zavorna tekočina), filtrov, akumulatorjev in drugih snovi ali delov. Gorljive in vnetljive tekočine ali komponente je treba odstraniti v za to predvidene sežigalnice, drugačno odstranjevanje je lahko prepovedano z zakonom in povzroča izpostavljenost nevarnim dimom ali pepelu.
- Ustrezno servisirajte in odstranite klimatske naprave. Zakonski predpisi lahko zahtevajo, da servisiranje in

reciklažo hladilnih sredstev iz klimatskih naprav, ki lahko poškodujejo atmosfero, če uidejo vanjo, opravljajo posebni certificirani servisni centri.

- Poiščite ustrezne možnosti za reciklažo gum, kovine, plastike, stekla gume in električnih komponent, ki jih je mogoče reciklirati po delih ali v celoti.
- Za dodatne informacije o pravilnem načinu recikliranja in odstranjevanje odpadkov se obrnite na pristojne lokalne centre za reciklažo in varovanje okolja ali na zastopnika za John Deere.

DX,DRAIN-82-01JUN15

Opozorilne nalepke

Slikovne varnostne nalepke

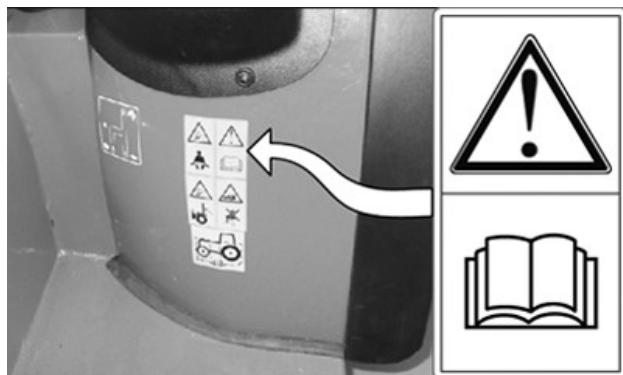


PY34454—UN—21NOV16

Na več pomembnih delih tega stroja so pritrjeni varnostni znaki, ki označujejo morebitno nevarnost. Slika v opozorilnem trikotniku kaže nevarnost. Na sliki poleg je ponazorjena informacija o tem, kako preprečimo telesno poškodbo. V nadaljevanju sledijo varnostne nalepke, mesto namestitve in kratko pojasnilo.

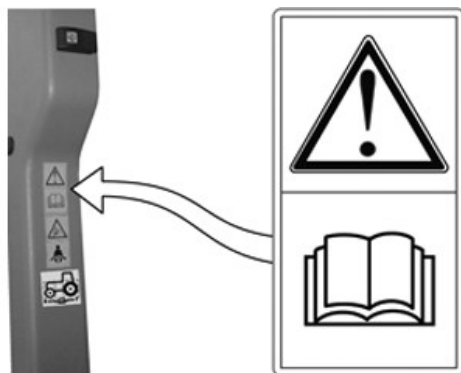
RA84036,0001168-82-10AUG17

Navodila za uporabo



PY31996—UN—10NOV16

Traktor brez kabine



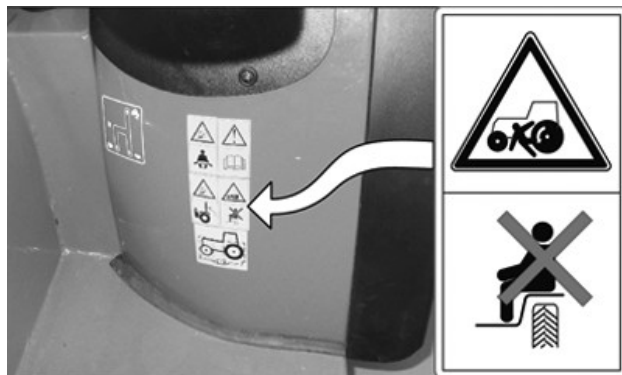
PY31997—UN—21NOV16

Traktor s kabino

⚠ OPOZORILO: Preprečite tveganje poškodb. Ta uporabniški priročnik vsebuje pomembna opozorila za varno delo s strojem in razlage varnostnih nalepk. Natančno upoštevajte vse varnostne predpise, da preprečite nesreče.

RA84036,0000991-82-03OCT18

Sovozniki niso dovoljeni (zložljiva konstrukcija ROPS)



PY31998—UN—10NOV16

⚠ OPOZORILO: Preprečite padec in udarec. Sovozniki niso dovoljeni. Sovozniki na stroju se lahko poškodujejo, ker jih lahko npr. udarijo tujki ali pa padejo s stroja. Sovozniki na stroju ovirajo voznikov pogled, zaradi česar stroja ni mogoče varno upravljati.

RA84036,0001A63-82-23JUL19

Pravilna uporaba varnostnega pasu (traktorji s kabino ali z montiranim zaščitnim okvirjem ROPS)



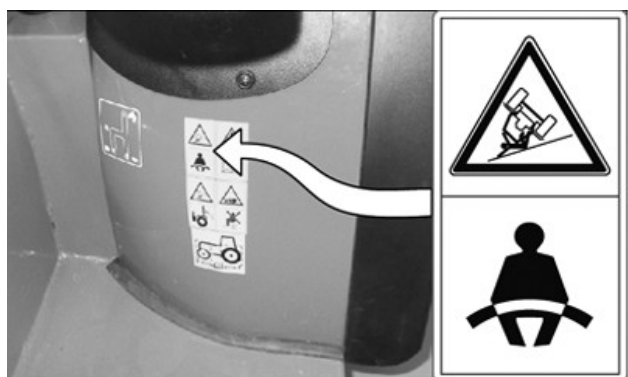
PY31999—UN—21NOV16

⚠ OPOZORILO: Preprečite poškodbe zaradi zmečkanja ali smrt med prekotaljenjem. Stroj je opremljen z zaščitno konstrukcijo pred prekotaljenjem (ROPS). Pri strojih z zaščitno konstrukcijo pred prekotaljenjem vedno uporabljajte varnostni pas.

- Držite zapah in povlecite varnostni pas preko telesa.
- Zapah vstavite v režo. Počakajte, da zaslišite klik.
- Potegnite zapah varnostnega pasu, da se prepričate, ali je pas varno nameščen.
- Varnostni pas udobno namestite prek bokov.

MS76789,0000637-82-24SEP18

Pravilna uporaba varnostnega pasu (traktorji z zložljivimi zaščitnimi konstrukcijami ROPS)



PY34366—UN—10NOV16

Pravilno uporabljajte zložljivo zaščitno konstrukcijo pred prekotaljenjem in varnostni pas

! OPOZORILO: Preprečite poškodbe zaradi zmečkanja ali smrt med prekotaljenjem. Stroj je opremljen z zložljivo zaščitno konstrukcijo pred prekotaljenjem (ROPS). Zaščitna konstrukcija pred prekotaljenjem mora biti popolnoma iztegnjena in v zaklenjenem položaju. Pri strojih z zaščitno konstrukcijo pred prekotaljenjem vedno uporabljajte varnostni pas.

- Držite zapah in povlecite varnostni pas preko telesa.
- Zapah vstavite v režo. Počakajte, da zaslišite klik.
- Potegnite zapah varnostnega pasu, da se prepričate, ali je pas varno nameščen.
- Varnostni pas udobno namestite prek bokov.

! OPOZORILO: Če stroj deluje z zloženo zaščitno konstrukcijo pred prekotaljenjem (na primer za vstop v nižjo zgradbo), vozite izredno previdno. NE uporabljajte varnostnega pasu z zloženo zaščitno konstrukcijo pred prekotaljenjem. Takoj, ko stroj deluje v normalnih pogojih, ponovno dvignite zaščitno konstrukcijo pred prekotaljenjem v povsem izpeljan položaj.

MS76789,0000638-82-24SEP18

ROPS v normalnem položaju (zložljiva konstrukcija ROPS)



PY34367—UN—10NOV16

! OPOZORILO: Preprečite poškodbe zaradi zmečkanja ali smrt med prekotaljenjem. Zložljivo zaščitno konstrukcijo ROPS in varnostni pas je treba pravilno uporabljati. Če je stroj opremljen z zložljivo zaščitno konstrukcijo pred prekotaljenjem (ROPS), mora biti ta biti popolnoma iztegnjena in v zaklenjenem položaju. Pri strojih s popolnoma iztegnjeno zaščitno konstrukcijo pred prekotaljenjem (ROPS) UPORABLJAJTE varnostni pas.

- Držite zapah in povlecite varnostni pas preko telesa.
- Zapah vstavite v režo. Počakajte, da zaslišite klik.
- Potegnite zapah varnostnega pasu, da se prepričate, ali je pas varno nameščen.
- Varnostni pas udobno namestite prek bokov

! OPOZORILO: Če stroj deluje z zloženo zaščitno konstrukcijo pred prekotaljenjem (na primer za vstop v nižjo zgradbo), vozite izredno previdno. NE uporabljajte varnostnega pasu z zloženo zaščitno konstrukcijo pred prekotaljenjem. Takoj, ko stroj deluje v normalnih pogojih, ponovno dvignite zaščitno konstrukcijo pred prekotaljenjem v povsem izpeljan položaj.

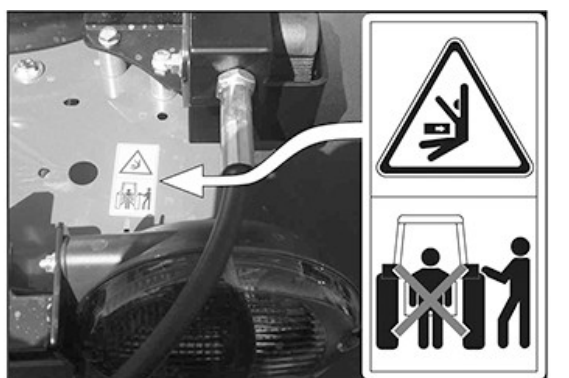
RA84036,0001A64-82-23JUL19

Daljinsko upravljanje priklopa (mehanski priklop)



(5GV, 5GN, 5GF)

APY11196—UN—15MAY19



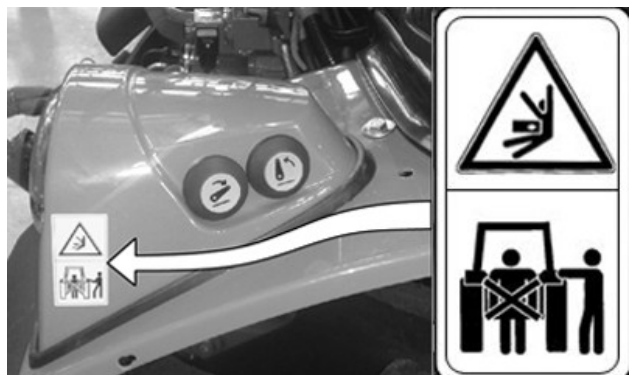
(5GF Wide Orchard)

APY11197—UN—15MAY19

⚠ OPOZORILO: Preprečite zmečkanine. Med priklopom in odklopom dodatne opreme obstaja tveganje trka med traktorjem in opremo. Med izvajanjem priklopa bodite na varni razdalji od območja dviga tritočkovnega priklopa in ne dovolite, da je kdo v tem območju.

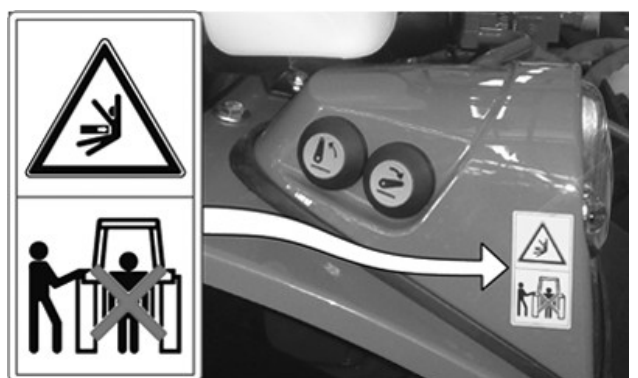
RA84036,0001997-82-12JUL19

Daljinsko upravljanje priklopa (elektronski priklop)



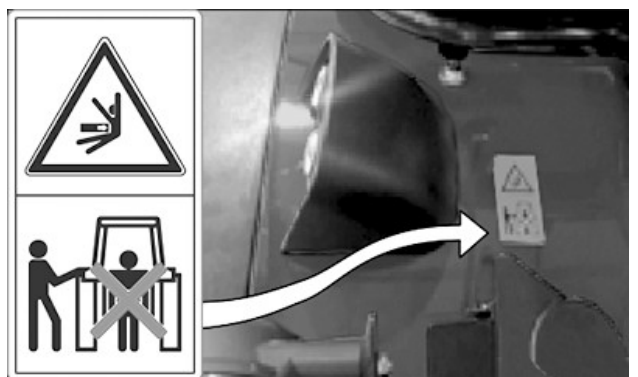
(5GV, 5GN, 5GF)

PY34370—UN—22NOV16



(5GV, 5GN, 5GF)

PY34371—UN—10NOV16



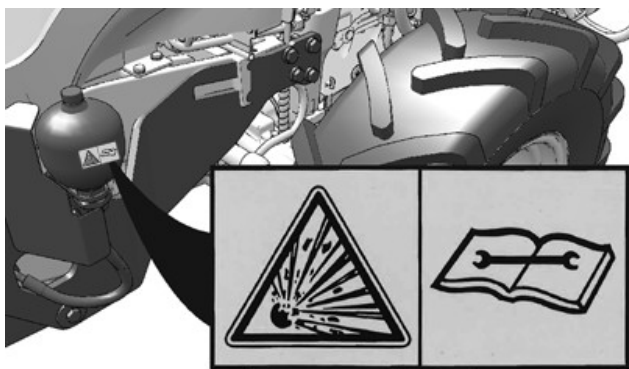
(5GF Wide Orchard)

APY11295—UN—12JUL19

⚠ OPOZORILO: Preprečite zmečkanine. Med priklopom in odklopom dodatne opreme obstaja tveganje trka med traktorjem in opremo. Med izvajanjem priklopa bodite na varni razdalji od območja dviga tritočkovnega priklopa in ne dovolite, da je kdo v tem območju.

RA84036,0001998-82-08JUL19

Akumulator – sprednji priklop



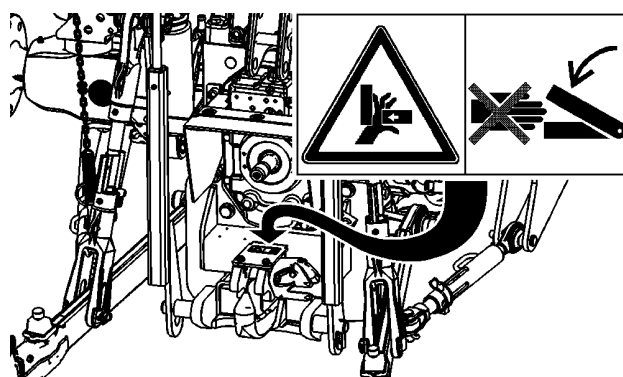
LX203974—UN—21JAN15

⚠ OPOZORILO: Preprečite zmečkanje in vbrizgavanje tekočine.

Sproščanje tlaka lahko povzroči premik stroja in izpostavljanje tekočini pod tlakom. Za informacije o sproščanju tlaka pred vzdrževanjem se obrnite na zastopnika.

MS76789,000063B-82-24SEP18

vlečna naprava Pick-up



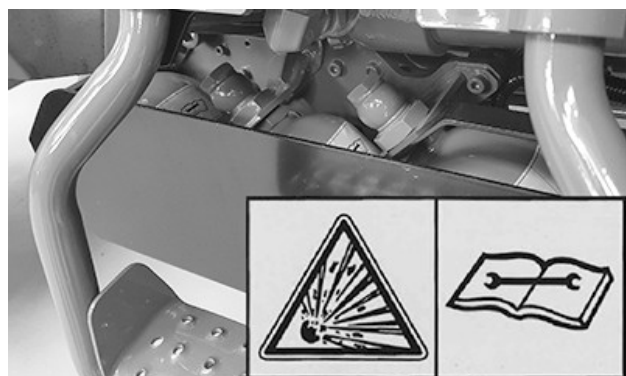
LX1054654—UN—02FEB12

⚠ OPOZORILO: Preprečite zmečkanje in stisk.

Med priklopom in odklopom dodatne opreme obstaja tveganje trka med traktorjem in opremo. Med opravljanjem del z vlečno napravo bodite na varni razdalji od komponente vlečne naprave pick-up.

RA84036,0000999-82-10NOV16

Tlačni zbiralnik – sprednja vzmetena os



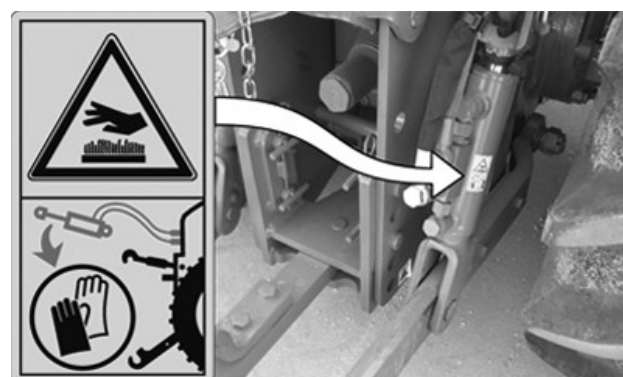
APY11198—UN—15MAY19

⚠ OPOZORILO: Preprečite zmečkanje in vbrizgavanje tekočine.

Sproščanje tlaka lahko povzroči premik stroja in izpostavljanje tekočini pod tlakom. Za informacije o sproščanju tlaka pred vzdrževanjem se obrnite na zastopnika.

RA84036,0001999-82-20JUN19

Hidravlične cevi in hidravlične komponente — Sprednji priklop



PY34377—UN—10NOV16

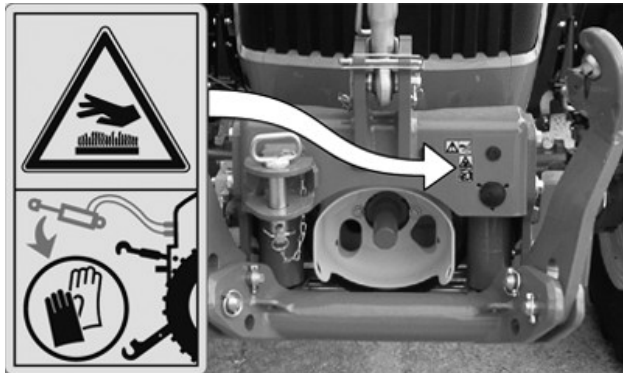
⚠ OPOZORILO: Preprečite stik z vročimi površinami.

Hidravlične komponente so lahko vroče. Če se dotaknete vročih površin hidravličnega sistema, dodatne opreme ali cevi in napeljav, se lahko poškodujete.

Preden opravljate vzdrževalna dela na hidravličnem sistemu, počakajte, da se hidravlične komponente ohladijo, ali uporabite rokavice.

RA84036,000099E-82-22NOV16

Hidravlične cevi in hidravlične komponente — Sprednji priklop



PY34380—UN—10NOV16

Preden opravljate vzdrževalna dela na hidravličnem sistemu, počakajte, da se hidravlične komponente ohladijo, ali uporabite rokavice.

RA84036,00009A4-82-22NOV16

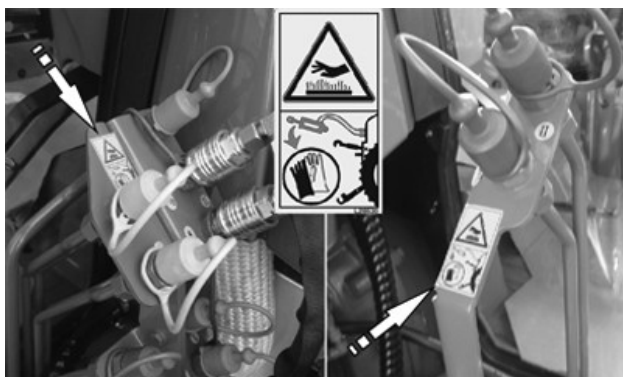
! OPOZORILO: Preprečite stik z vročimi površinami. Hidravlične komponente so lahko vroče.

Če se dotaknete vročih površin hidravličnega sistema, dodatne opreme ali cevi in napeljav, se lahko poškodujete.

Predn opravljate vzdrževalna dela na hidravličnem sistemu, počakajte, da se hidravlične komponente ohladijo, ali uporabite rokavice.

RA84036,00009A1-82-22NOV16

Hidravlične cevi in hidravlične komponente — Sprednji regulatorji



PY34383—UN—10NOV16

! OPOZORILO: Preprečite stik z vročimi površinami. Hidravlične komponente so lahko vroče.

Če se dotaknete vročih površin hidravličnega sistema, dodatne opreme ali cevi in napeljav, se lahko poškodujete.

Pregled vozila

Slike za identifikacijo izdelka



(Traktor s kabino) (5GV, 5GN, 5GF)

PY28118—UN—25AUG16



(Traktor brez kabine) (5GF)

PY28119—UN—09NOV16



(Traktor brez kabine) (5GL, 5GL-N)

PY28120—UN—29AUG16



(Traktor s kabino) (5GL-N)

APY01860—UN—19FEB18

SD74272,00016E6-82-03OCT18

Priručnik za uporabo - splošne informacije

Področje uporabe za ta priročnik

To niso podrobna navodila za vzdrževanje. Vsebuje informacije, ki so primarno namenjene za obratovanje stroja in redno vzdrževanje. Za podrobnejše informacije o vzdrževanju lahko naročite tehnični priročnik pri pooblaščenem zastopniku za John Deere.

OULXA64,0003F84-82-17MAR17

Informacije za uporabo priročnika za uporabo

Kako uporabljati ta priročnik za uporabo:

Informacije v teh navodilih so razdeljene v poglavja. Poglavja so razdeljena glede na tipične lastnosti ali funkcionalne sisteme stroja (motor, električni elementi, hidravlika, menjalnik itd.). Ime poglavja lahko vidite na vrhu vsake strani. Specifične informacije znotraj poglavja so razdeljene na module. Ti moduli so v okvirjih, glavni moduli pa imajo naslove zgoraj levo. Oštevilčenje strani označuje poglavje in število strani v tem poglavju.

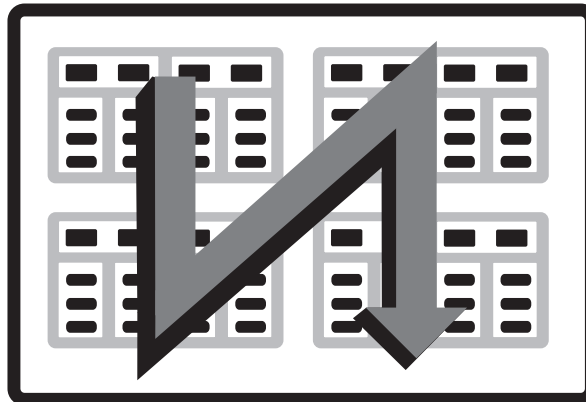
S pogostim ogledom teh navodil boste hitro ugotovili, katere informacije najdete v določenem poglavju.

Primer:

- Varnostne informacije najdete na začetku.
- Opis uporabe vseh funkcij in sistemov najdete v prvi polovici navodil za uporabo.
- Intervali vzdrževanja so na sredini navodil za uporabo.
- Vzdrževanje vseh vseh funkcij in sistemov najdete v drugi polovici navodil za uporabo.
- Tehnični podatki so navedeni na koncu navodil.

Podrobno kazalo je pred varnostnimi informacijami, na koncu navodil za uporabo pa je abecedno stvarno kazalo.

Vsebina priročnika je prikazana tako, da omogoča zaporedno branje navzdol po prvem stolpcu z besedilom in sliki ter se nato nadaljuje na vrhu naslednjega stolpca, kot je prikazano na sliki.



W28329—UN—18OCT17

RA84036,0001895-82-06SEP18

Upoštevajte navodila za uporabo proizvajalca dodatne opreme



TS201—UN—15APR13

⚠ OPOZORILO: Pred upravljanjem traktorja v povezavi z nameščeno dodatno opremo ali prikolico je odgovornost upravljavca, da prebere in razume ustrezna navodila za uporabo. Napake upravljavca lahko imajo resne posledice.

Navodila za uporabo in varnostne nalepke na nameščenih priključkih ter prikolicah posredujejo pomembne informacije o njihovem varnem delovanju. Zato je zelo pomembno, da jih pred začetkom dela preberete in razumete. Navodila za uporabo morajo biti dostopna vsem upravljavcem traktorja.

OULXBER,0001B74-82-16DEC11

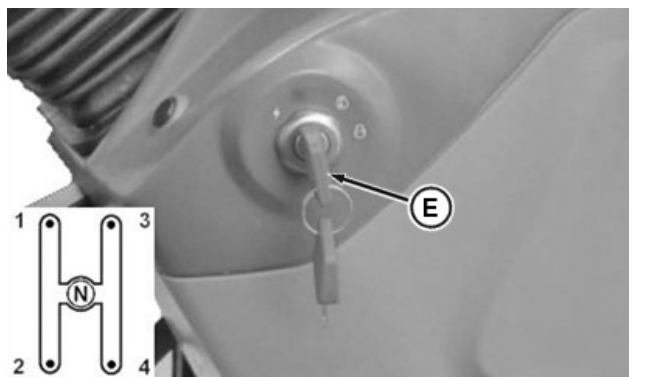
Zahtevano šolanje voznika

- Pred upravljanjem traktorja natančno preberite ta navodila.
- Traktor upravljajte na odprtem, neoviranem območju pod nadzorom izkušenega upravljavca.
- Naučite se uporabljati vse upravljalne elemente.

OULXBER,000200E-82-31JAN13

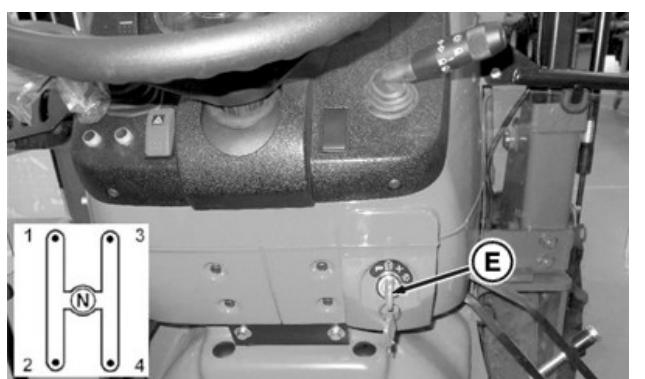
Upravljanje motorja

Stikalo za nevtralni zagon



(5GV, 5GN, 5GF)

PY28170—UN—25AUG16



(5GL, 5GL-N)

PY42822—UN—02JUL17

E—Ključ

! **OPOZORILO:** Če je izbrana skupina in prestava, ko je motor vključen in vzvod smeri vožnje ni v nevtralnem položaju, se bo traktor pričel premikati. Pred ponovnim zagonom traktorja vedno vključite parkirno zavoro in prestavite vzvod menjalnika v NEVTRALNI položaj. Če tega ne storite, se lahko traktor premakne, tudi če je vzvod smeri vožnje v nevtralnem položaju.

OPOMBA: Če je traktor opremljen z nevtralnim zagonom, se mora vzvod menjalnika nahajati v nevtralnem položaju. Sicer se motor ne bo vključil.

RA84036,0001A57-82-19JUL19

Zagon motorja



TS220—UN—15APR13

! **OPOZORILO:** Preprečite zadušitev. Izpušni plini so zdravju škodljivi in lahko povzročijo težke ali celo smrtne poškodbe.

Če morate uporabljati motor v zaprtem prostoru, se prepričajte, da je prostor ustrezno zračen. Uporabite podaljšek izpušne cevi in odvajajte pline na prosto, pri tem naj bodo odprta vrata in okna poslopja.

Glejte tudi Preprečevanje nepredvidenega gibanja stroja v poglavju Varnost v tem priročniku.



(5GV, 5GN, 5GF)

APY11209—UN—23MAY19



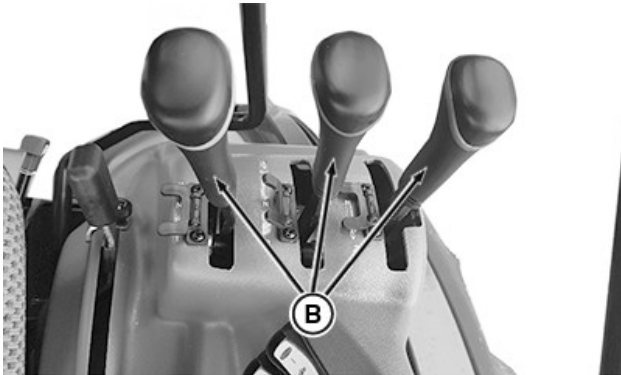
(5GL)

APY11210—UN—23MAY19

A—Upravljalni vzvod priklopa

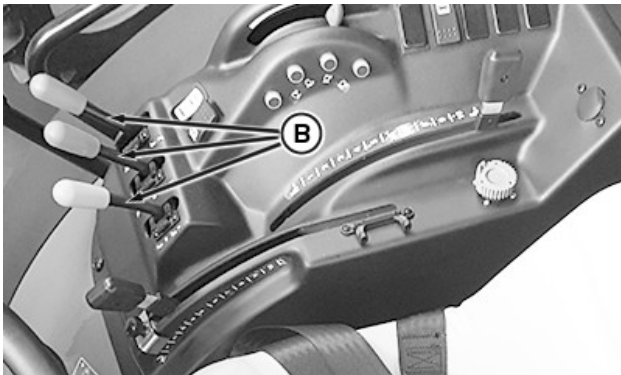
1. Preverite merilnik goriva in se prepričajte, da je v rezervoarju dovolj goriva.
2. Potisnite upravljalni vzvod priklopa (A) v spodnji položaj.
3. Preverite opozorilni lučki alternatorja in tlaka motornega olja, da se prepričate, ali je prisoten tlak olja. Ko stikalo na ključ prestavite v položaj ON, se vklopi opozorilna lučka.

Če katera od lučk ne deluje pravilno, se posvetujte z zastopnikom za John Deere.



(5GV, 5GN, 5GF)

APY11211—UN—23MAY19



(5GL)

APY11212—UN—23MAY19

B—Vzvodi SCV (št. 1, 2 in 3)

4. Vzvod izbirnih upravljalnih ventilov (B) premaknite v nevtralni položaj.



(5GV, 5GN, 5GF)

APY11213—UN—23MAY19

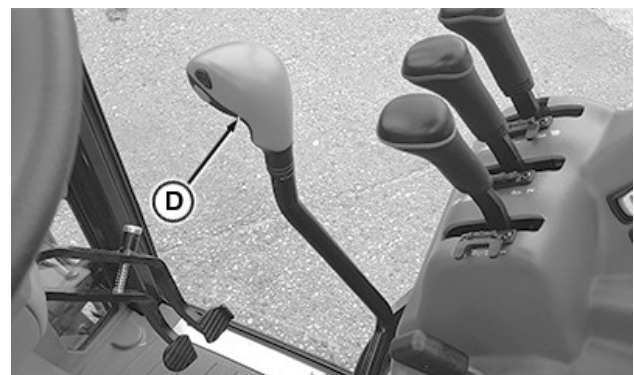


(5GL)

APY11214—UN—23MAY19

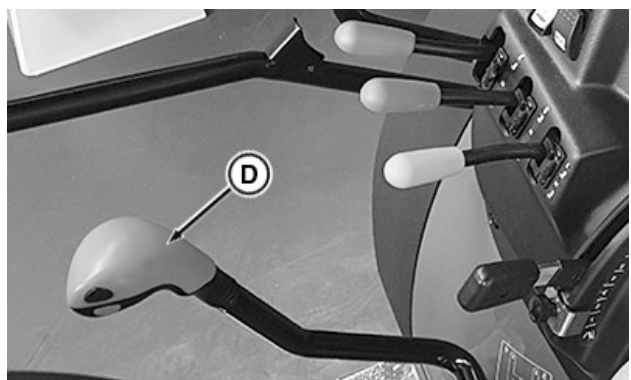
C—Ročica za plin

5. Ročico za plin (C) nastavite na srednje vrtljaje (prva tretjina poti ročice).



(5GV, 5GN, 5GF)

APY11215—UN—23MAY19



APY11216—UN—23MAY19

(5GL)

D—Prestavna ročica

6. Premaknite prestavno ročico (D) v nevtralni položaj.

OPOMBA: Motorja ni mogoče zagnati, če je prestavna ročica (D) v prestavi.

POMEMBNO: Traktorji s 24/12 prestavami menjalnika: najprej premaknite vzvod smeri vožnje v nevtralni položaj. Nato premaknite vzvod smeri vožnje v želeno smer vožnje, da se traktor začne premikati.



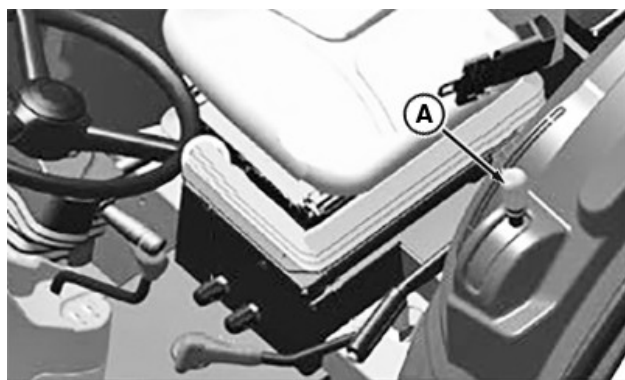
APY11217—UN—23MAY19

(5GV, 5GN, 5GF)



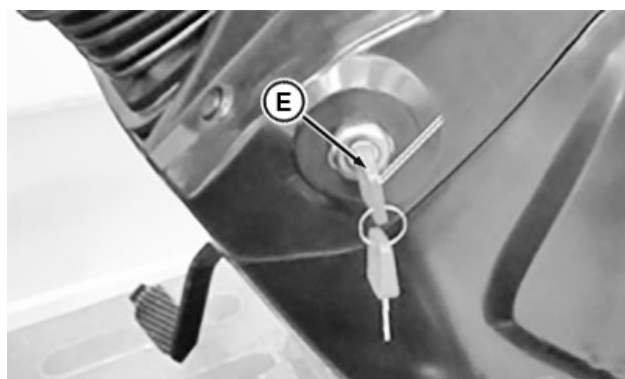
APY11218—UN—23MAY19

(5GL)



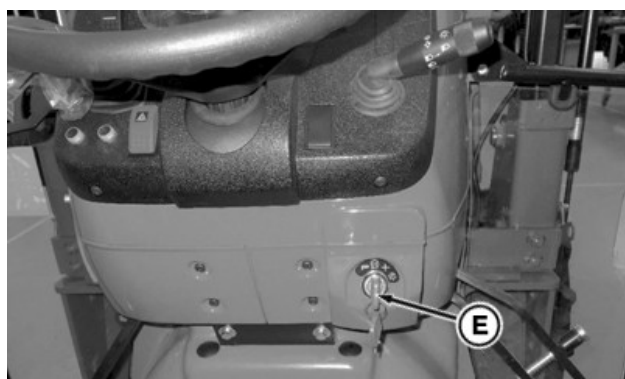
PY28176—UN—09NOV16

Traktor z mehansko kardansko gredjo



PY28161—UN—09NOV16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42851—UN—03JUL17

(5GL, 5GL-N)

A—Stikalo ali gumb ali ročica sklopke kardanske gredi
E—Ključ

OPOMBA: Motorja ni možno vžgati, če je stikalo ali ročica kardanske gredi (A) v vklopljenem položaju.

7. Obrnite ključ (E) do konca v smeri urinega kazalca. Takoj ko motor steče, spustite ključ.

POMEMBNO: Zaganjalnik NE SME obratovati neprekinjeno več kot 20 sekund. Če se motor ne zažene, obrnite ključ nazaj v položaj ZERO. Počakajte vsaj eno minuto, da se zaganjalnik ohladi, preden poskusite znova.

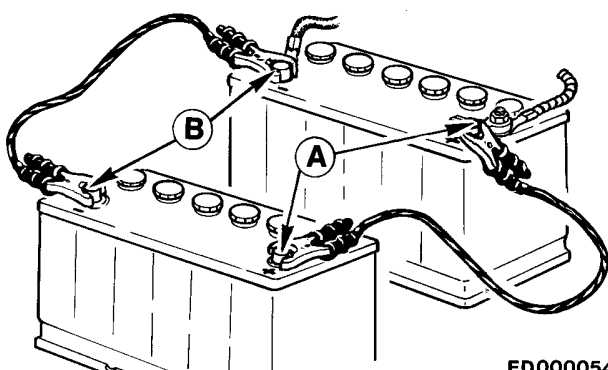
Ne nastavljajte ročnega plina. Motor naj obratuje nekaj minut. Če so zunanje temperature nižje od 0 °C (32 °F), je čas ogrevanja ustrezno daljši.

⚠ OPOZORILO: Motor ne sme obratovati v zaprtem prostoru. Prepričajte se, da je prostor mogoče ustrezno prezračiti.

Nevarnost zadušitve.

RA84036,00019A5-82-20JUN19

Zagon s pomožnim akumulatorjem



A—Pozitivni pol
B—Negativni pol

⚠ OPOZORILO: Plin, ki uhaja iz akumulatorja, je zelo eksploziven. Preprečite, da bi bil v bližini akumulatorja odprt ogenj ali leteče iskre. Priključke akumulatorja vedno pravilno povežite: ozemljitveni kabel na minus pol in zagonski kabel na plus pol akumulatorja.

Napačni priklop bo poškodoval električni sistem. Vedno priključite najprej plus pol, šele nato minus pol.

Traktor je opremljen s priključkom za paralelni priklop 12 V akumulatorja, ki predstavlja učinkovito pomoč pri zagonu. Najprej priključite pozitivni pol (A) akumulatorja, nato negativni pol (B).

RA84036,000118A-82-11AUG17

Zagon motorja s pomožnim akumulatorjem

⚠ OPOZORILO: Traktor lahko zaženete s pomožnim akumulatorjem le, če je traktor opremljen s kablji za vžig, ki jih je odobrilo podjetje John Deere. Če traktor ni opremljen s kablji za vžig s pomožnim akumulatorjem, zamenjajte prazen ali pokvarjen akumulator z ustrezno napolnjenim akumulatorjem. Ta postopek mora opraviti vaš zastopnik za John Deere.

⚠ OPOZORILO: Eksplozije lahko povzročijo poškodbe. Sprejmite ustrezne varnostne ukrepe, da zmanjšate nevarnost poškodb zaradi eksplozij. Glejte Varno upravljanje akumulatorjev v poglavju Varnost (poglavje 05) v tem priročniku.

⚠ OPOZORILO: Priključke akumulatorja vedno pravilno povežite.

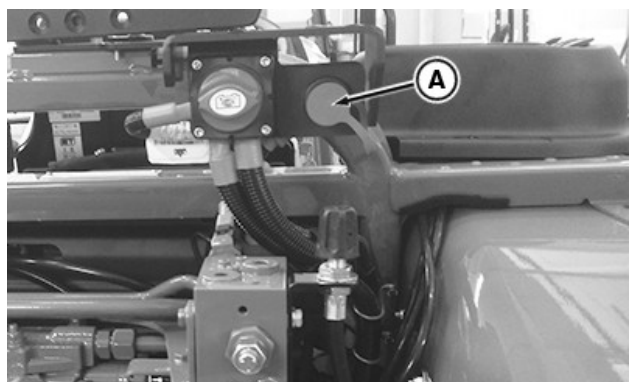
PRIKLOP: Najprej priključite pozitivni pol (+) in nato negativni pol (—) akumulatorja. **ODKLOP:** Najprej odklopite negativni pol (—) in nato pozitivni pol (+) akumulatorja. Napačen priklop bo poškodoval električni sistem.

POMEMBNO: Kabli, ki se uporabljajo za zagon, morajo biti priključeni samo na terminala (+) in (—), ki sta temu namenjena.

Za zagon uporabite kable, ki jih ni mogoče napačno priključiti (za preprečitev napačne polarnosti) in imajo prečni prerez približno 70 mm²; Poleg tega morata biti priključka izolirana.

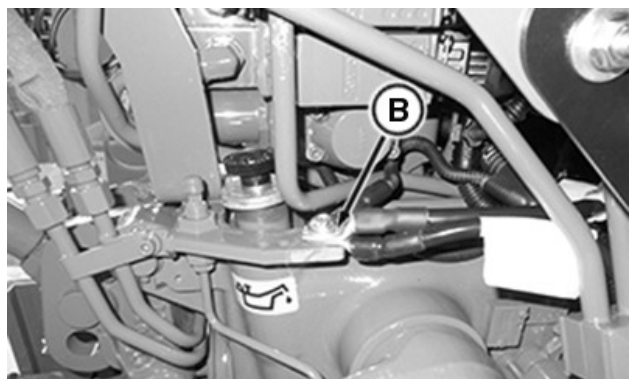
POMEMBNO: Če morate motor zagnati s pomožnim akumulatorjem ali če mora motor kratkočasno delovati brez akumulatorja, število vrtljajev motorja ne sme preseči 1000 vrt/min. Pri delujočem motorju vklopite dodatne porabnike elektrike (luči).

POMEMBNO: Z odklopljenim akumulatorjem pravilno izolirajte pozitivni pol (+) akumulatorja, da zaščitite alternator pred poškodbami. Za podrobnejše informacije se obrnite na svojega zastopnika John Deere.



APY11219—UN—23MAY19

Pozitivni pol akumulatorja (+)



APY11003—UN—22AUG18

Negativni pol akumulatorja (—)

A—Pozitivni pol akumulatorja (+)
B—Negativni pol akumulatorja (—)

Traktor je lahko opremljen s priključkom za vžig (A). Priključek se uporablja za zagon z dodatnim 12-voltnim akumulatorjem.

Priključek za zagon se nahaja blizu ločilnega stikala akumulatorja (če je nameščen) na zadnji strani traktorja.

Za priključitev na priključek za zagon odstranite pokrov s priključka (A). Priključite pozitivni pol (+), nato pa negativna pola (—) na ohišje traktorja (B).

POMEMBNO: Priključke akumulatorja vedno pravilno povežite.

Vedno najprej priklopite pozitivni pol (+) in nato negativni pol (—).

Napačen priklop bo poškodoval električni sistem.

Ko zaključite z delom, najprej odklopite negativni priključek (—) in nato pozitivnega (+). Namestite pokrov na priključek (A).

RA84036,00019A6-82-19JUL19

Akumulator — odklop električnega tokokroga (5GV, 5GN, 5GF)

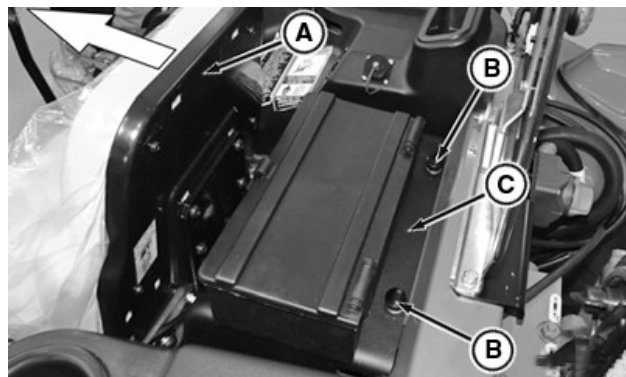
⚠ OPOZORILO: Eksplozije lahko povzročijo poškodbe. Sprejmite ustrezne varnostne ukrepe, da zmanjšate nevarnost poškodb zaradi eksplozij. Glejte Varno upravljanje akumulatorjev v poglavju Varnost (poglavje 05) v tem priročniku.

⚠ OPOZORILO:
ODKLOP ELEKTRIČNEGA TOKOKROGA: Vedno zaščitite priključne točke ali pole akumulatorja pred dotiki, na primer z izolacijskim lepilnim trakom ali podobnim sredstvom.

PRED ODSTRANJEVANJEM AKUMULATORJA: Odklopite vse priključke akumulatorja. Vedno najprej odklopite negativni pol (—), šele nato pozitivni pol (+). Nepravilni odklop lahko resno poškoduje električni sistem.

Odklopite električne tokokroge:

1. Odklopite akumulator. Glejte Ločilno stikalo akumulatorja (če je nameščeno) v poglavju Servis — električni sistem (poglavje 220B) v tem priročniku.



PY28248—UN—25AUG16

(Traktor brez kabine) (5GV, 5GN, 5GF)

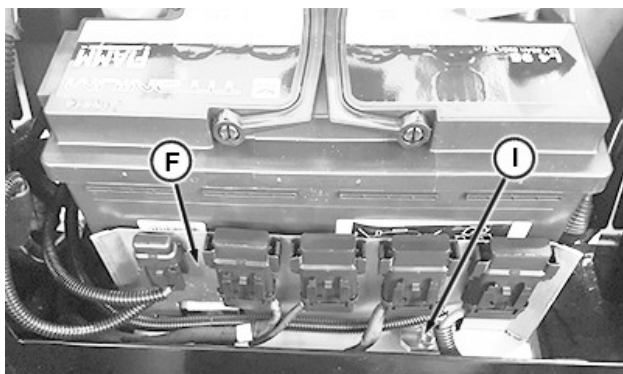


PY28249—UN—25AUG16

(Kabina) (5GV, 5GN, 5GF)

A—Sedež
B—Nosilec gumba
C—Pokrov akumulatorja

2. Nagnite sedež (A) naprej.
3. Odstranite nosilce gumbov (B).
4. Odstranite pokrov akumulatorja (C).



APY11220—UN—23MAY19

(Kabina)

F—Sklop konzole z varovalkami
I—Vijak (uporabljena sta 2)

5. **Za modele s kabino:** Odvijte dva vijaka (I) in sklop konzole z varovalkami (F).



PY28378—UN—28SEP16

(Traktor brez kabine)

X—Sklop konzole z varovalkami
Y—Vijak

6. **Za traktorje brez kabine:** odvijte dva vijaka (Y) in odstranite sklop nosilca z varovalkami (X).



PY28250—UN—28SEP16

F—Pozitivni kabel akumulatorja
G—Negativni (ozemljitveni) kabel akumulatorja

H—Akumulator

7. Odstranite zaščitni (črni) pokrov in odklopite ozemljitveni (—) kabel (G) od akumulatorja (H) ter zaščitite priključne točke ali pole pred nenamernimi dotiki.

POMEMBNO: Pri odklopu ozemljitvenega kabla se prepričajte, da komponente odklapljate v pravilnem vrstnem redu. Priklop ozemljitvenih kablov je treba opraviti v obratnem vrstnem redu.

8. Odstranite zaščitni (rdeč) pokrov in odklopite pozitivni (+) kabel (F) z akumulatorja (H) ter zaščitite priključne točke ali pole pred nenamernimi stiki.

RA84036,00019A7-82-19JUL19

Akumulator — odklop električnega tokokroga (5GL, 5GL-N)

⚠ OPOZORILO: Nevarnost poškodb; nevarnost eksplozije! Sprejmite ustrezne varnostne ukrepe. Glejte Varno upravljanje z akumulatorjem (poglavje 05).

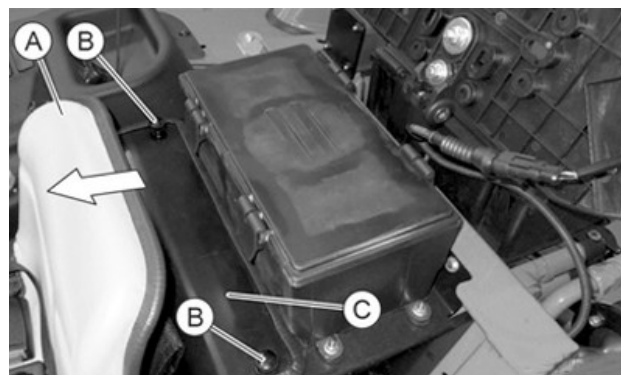
⚠ OPOZORILO: Odklopite električne tokokroge: Vedno zaščitite priključne točke ali pole akumulatorja pred dotiki, na primer z izolacijskim lepilnim trakom ali podobnim sredstvom.

Pred odstranjevanjem akumulatorja:

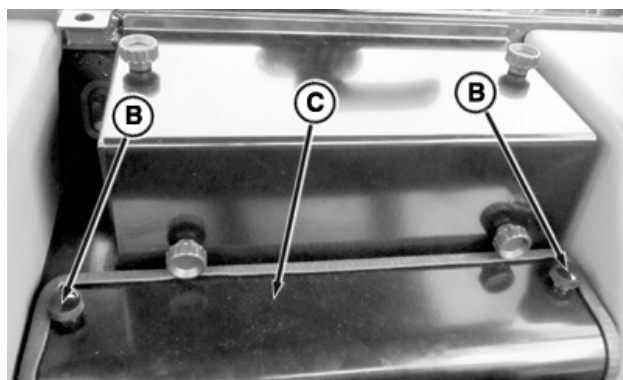
Odklopite vse priključke akumulatorja. Vedno najprej odklopite negativni pol (—), šele nato pozitivni pol (+). Nepravilni odklop lahko resno poškoduje električni sistem.

Odklopite električni tokokrog:

1. Odklopite akumulator. Glejte Ločilno stikalo akumulatorja (če je nameščeno) v poglavju Servis — električni sistem (poglavje 220B) v tem priročniku.



APY01875—UN—12MAR18



APY01876—UN—12MAR18

A—Sedež
B—Nosilec gumba
C—Pokrov akumulatorja

2. Nagnite sedež (A) naprej.
3. Odstranite nosilce gumbov (B).
4. Odstranite pokrov akumulatorja (C).



APY01877—UN—12MAR18

F—Pozitivni kabel akumulatorja
G—Negativni (ozemljitveni) kabel akumulatorja
H—Akumulator

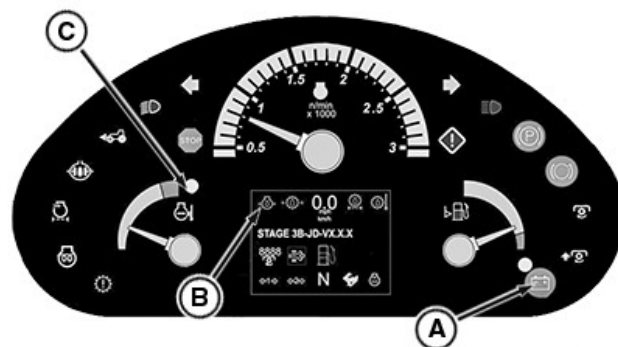
5. Odstranite zaščitni (črni) pokrov in odklopite ozemljitveni (—) kabel (G) od akumulatorja (H). Zaščitite priključne točke polov akumulatorja pred nenamernimi dotiki.

POMEMBNO: Pri odklopu ozemljitvenega kabla se prepričajte, da komponente odklapljate v pravilnem vrstnem redu. Priklop ozemljitvenih kablov (A) je treba opraviti v obratnem vrstnem redu.

6. Odstranite zaščitni (rdeč) pokrov in odklopite ozemljitveni pozitivni (+) kabel (F) od akumulatorja (H). Zaščitite priključne točke polov akumulatorja pred nenamernimi dotiki.

RA84036,00014AD-82-01OCT18

Opazovanje instrumentov po zagonu motorja



PY28177—UN—25AUG16

A—Opozorilna lučka alternatorja
B—Opozorilna lučka za tlak motornega olja
C—Merilnik temperature hladilne tekočine

POMEMBNO: Če se opozorilna lučka alternatorja (A) ali opozorilna lučka za tlak motornega olja (B) ne ugasne, zaustavite motor. Če merilnik hladilne tekočine (C) označuje, da je tekočina vroča, ugasnite motor in ugotovite vzrok.

FENAFNX,0000436-82-17MAY21

Opozorilna lučka za tlak motornega olja



PY28178—UN—25AUG16

B—Opozorilna lučka tlaka olja

POMEMBNO: Motor NIKOLI ne sme delovati, če je tlak olja prenizek. Če opozorilna lučka sveti dlje kot 5 sekund pod normalnimi pogoji delovanja, ugasnite motor in poiščite vzrok težave.

Opozorilna lučka tlaka motornega olja (B) bo svetila, če bo tlak prenizek. Opozorilna lučka sveti, ko je ključ na položaju za vklop motorja, in ugasne, ko se motor zažene.

Če vzrok ni v nivoju olja, potem se posvetujte z zastopnikom za John Deere.

FENAFNX,0000437-82-17MAY21

Opozorilna lučka alternatorja



A—Opozorilna lučka alternatorja

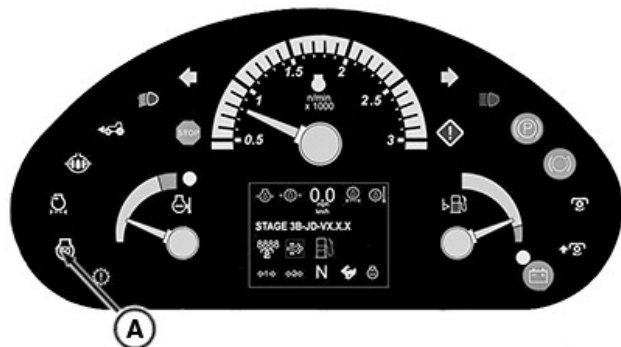
PY28179—UN—25AUG16

Opozorilna lučka alternatorja (A) sveti, ko alternator dovaja premalo toka. Opozorilna lučka sveti, ko je ključ na položaju za vklop motorja, in ugasne, ko se motor zažene.

Če opozorilna lučka sveti dlje kot 5 sekund pod normalnimi pogoji delovanja, ugasnite motor in poiščite vzrok težave. Če vzrok ni v pretrganem jermenu ventilatorja, se posvetujte z zastopnikom za John Deere.

FENAFNX,0000438-82-17MAY21

Opozorilna lučka zračnega filtra



A—Opozorilna lučka zračnega filtra

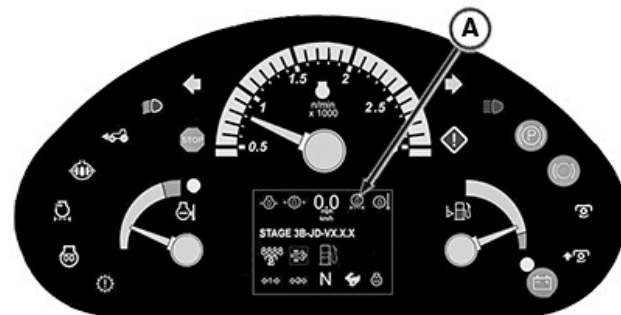
PY28180—UN—25AUG16

Opozorilna lučka (A) za zračni filter se vklopi, ko je zračni filter zamašen. Čim prej zamenjajte zračni filter.

FENAFNX,0000439-82-17MAY21

Opozorilna lučka menjalnika

OPOMBA: To je veljavno samo za traktorje z menjalnikom s 24/12 prestavami.



PY28181—UN—25AUG16

A—Opozorilna lučka za filter olja menjalnika

Opozorilna lučka filtra olja menjalnika (A) zasveti, če se filter olja zamaši. Filter olja čim prej zamenjajte.

FENAFNX,000043A-82-17MAY21

Merilnik temperature hladilne tekočine



PY28182—UN—10JUL17

A—Merilnik temperature hladilne tekočine

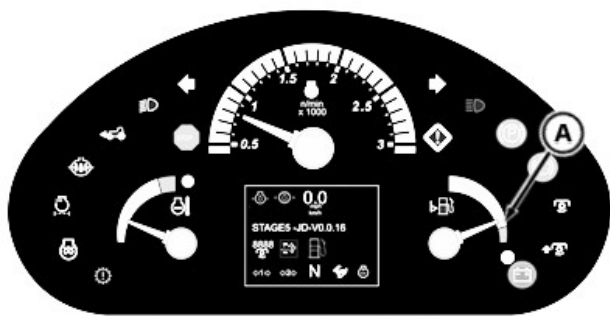
⚠ OPOZORILO: Pokrov hladilnika odstranite šele, ko je motor hladen. Počasi odvijte pokrovček, da najprej sprostite tlak, in šele nato popolnoma odvijte pokrovček.

Kazalec na merilniku temperature hladilnega sredstva (A) se dviguje, ko se motor segreva. Če kazalec doseže rdeče območje, ugasnite motor in ugotovite vzrok težave.

Preverite nivo hladilne tekočine v ekspanzijski posodi hladilne tekočine ter hladilniku, ko se motor ohladi. Preverite tudi rešetke, hladilnik in mrežo hladilnika glede zamašitve. Preverite napetost jermena ventilatorja. Če težave ni mogoče odpraviti, se posvetujte z zastopnikom za John Deere.

FENAFNX,000043B-82-17MAY21

Opazovanje nivoja goriva



A—Merilnik ravni goriva

LX510568—UN—21MAY21

POMEMBNO: Uporabljajte samo dizelsko gorivo. Upoštevajte tehnične podatke za gorivo v poglavju Gorivo, maziva, hidravlično olje in hladilna tekočina (poglavje 200) v tem priročniku.

Dotočite gorivo preden merilnik goriva (A) doseže najnižjo oznako.

Če je traktorju zmanjkalo goriva in po več poskusih noče vžgati, je treba odzračiti sistem goriva. Za odzračevanje sistema goriva glejte Izpust vode in usedlin iz filtra za gorivo v poglavju Vzdrževanje – Menjava (poglavje 220E) v tem priročniku.

FENAFNX,000043C-82-24MAY21

Polnjenje rezervoarja goriva

! OPOZORILO: Z gorivom ravnajte previdno. Ne dolivajte goriva, medtem ko kadite ali ste v bližini odprtega plamena ali izvora iskre.

Pred dolivanjem goriva vedno ugasnite motor.

POMEMBNO: Ko polnite rezervoar za gorivo, se prepričajte, da ni nevarnosti za plamen ali iskre.

Poskrbite, da boste na dobro zračenem območju.

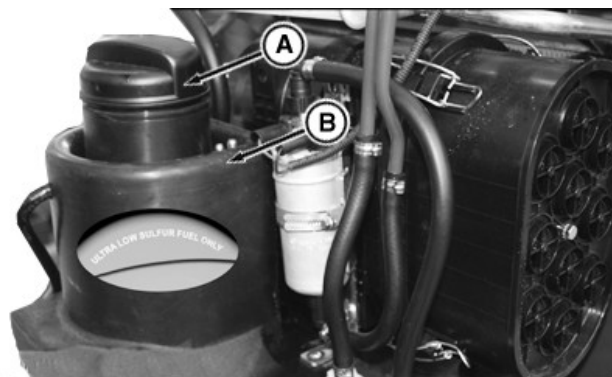
Počistite vso razlito gorivo.

Preden napolnite rezervoar goriva, previdno očistite mesto okoli odprtine v rezervoarju. Odstranite vse ostanke slame, sena ali vej, ki bi lahko povzročili in razširili požar.

Pri upravljanju z gorivom uporabljajte posode, ki so posebej namenjene za gorivo. Izbrano posodo uporabljajte izključno za ta namen.



TS202—UN—23AUG88



PY32824—UN—20OCT16

A—Pokrov polnilnega nastavka
B—Rezervoar goriva

Napolnite rezervoar z gorivom (B):

- Gorivo napolnite po koncu vsakega dnevnega obratovanja.
- Rezervoar goriva napolnite samo do začetka nastavka za dolivanje.

Tehnični podatki

Glavni rezervoar za gorivo (5GV, 5GN, 5GF)—Prostornina. 74 l

Tehnični podatki

Glavni rezervoar za gorivo (5GL, 5GL-N)—Prostornina. 74 l

Tehnični podatki

Glavni rezervoar za gorivo s sprednjo kardansko gredjo (5GV, 5GN, 5GF)—Prostornina. 54,5 l

Tehnični podatki

Glavni rezervoar za gorivo s sprednjo kardansko gredjo (5GL, 5GL-N)—Prostornina. 52,5 l

Tehnični podatki

Pomožni rezervoar za gorivo (5GN, 5GF)—Prostornina. 27,5 l

POMEMBNO: Rezervoar za gorivo se prezračuje skozi polnilni nastavek (A). Če potrebujete nov polnilni nastavek, ga vedno zamenjajte s originalnim prezračevalnim nastavkom.

RA84036,00019A8-82-20JUN19

Spremenite hitrosti motorja



(5GV, 5GN, 5GF)

APY11213—UN—23MAY19



(5GL)

APY11214—UN—23MAY19

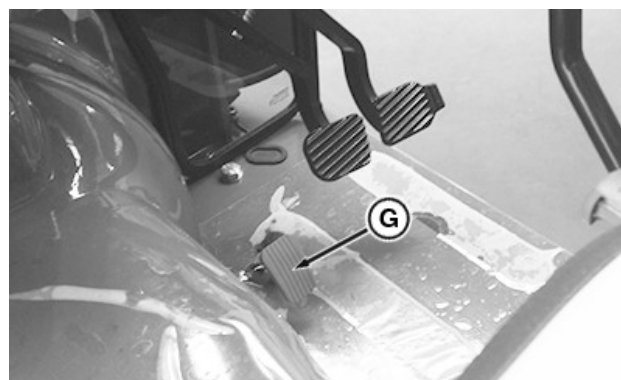
C—Ročni plin

Za povečanje vrtljajev potisnite ročni plin (C) naprej.



(5GV, 5GN, 5GF)

APY11221—UN—23MAY19



(5GL)

APY11222—UN—23MAY19

G—Stopalka za plin

Za začasno povečanje števila vrtljajev motorja nad nastavitvijo ročnega plina pritisnite stopalko za plin (B).

RA84036,00019A9-82-20JUN19

Segrevanje motorja



PY28185—UN—25AUG16

Motor segrejte na delovno temperaturo, šele potem ga lahko polno obremenite.

1. Motor naj nekaj minut deluje z vrtljaji 1500 vrt/min.
2. Povečajte vrtljaje motorja na 1900 vrt/min pod majhno obremenitvijo, dokler motor ne doseže delovne temperature.

OPOMBA: Če so hidravlične funkcije počasne, upoštevajte Navodila za delovanje v hladnem vremenu (poglavje 20A) v tem priročniku.

FENAFNX,000043D-82-17MAY21

Ponovni vžig motorja

Če vam motor ugasne med delovanjem pod obremenitvijo, ga takoj vžgite, da preprečite neobičajno povečanje temperature in motor naj obratuje pod nizkimi vrtljaji 1 - 2 minuti, preden ga ponovno ugasnete.

OULXBER,00020AC-82-10MAY13

Motor s turbopolnilnikom

POMEMBNO: V primeru, da motor med delovanjem ugasne, ga **TAKOJ** ponovno vžgite. To prepreči pregrevanje turbopolnilnika.

Najpogosteje se poškodujejo turbopolnilniki pri napačnem zagonu ali pri zaustavljanju motorja. Po zagonu in preden ustavite motor, naj motor obratuje vsaj 30 sekund brez obremenitve v prostem teku.

OULXBER,00020AD-82-10MAY13

Izogibanje daljšega prostega teka motorja



PY28185—UN—25AUG16

Če motor deluje z nizkimi vrtljaji prostega teka, neučinkovito izrablja gorivo, kar povzroča povečanje sajastih oblog v motorju.

Če mora motor traktorja delovati v prostem teku več kot 3 ali 4 minute, nastavite minimalno število vrtljajev motorja nad 1200 vrt/min.

FENAFNX,000043E-82-17MAY21

Opazovanje delovanja motorja in vrtljajev v prostem teku

Hitrost v spodnjem prostem teku mora biti med 825 in 875 vrt/min. Pri lahki obremenitvi ali brez obremenitve se maksimalno število vrtljajev poveča na 2460—2510 vrt/min.

Nazivni vrtljaji motorja so 2300 vrt/min.

Normalni delovni vrtljaji so 1200—2300 vrt/min. Znotraj teh omejitev se lahko motor obremeni s polno močjo.

RA84036,0001198-82-10AUG17

Zaustavitev motorja



APY11213—UN—23MAY19

(5GV, 5GN, 5GF)



APY11214—UN—23MAY19

(5GL)

C—Ročni plin

⚠ OPOZORILO: Preden zapustite traktor, spustite na tla vso dodatno opremo, ki je pritrjena na traktor.

POMEMBNO: Hlajenje določenih delov motorja omogoča motorno olje. Nenadna zaustavitev segretega motorja lahko povzroči poškodbe na teh delih zaradi pregrevanja ali pomanjkanja maziva.

1. Potisnite ročni plin (C) nazaj na počasen prosti tek. Motor naj 1 do 2 minut teče v prostem teku.
2. Obrnite stikalo s ključem v položaj za izklop OFF.
3. Vedno vključite parkirno zavoro.

⚠ OPOZORILO: Ključ izvalcite iz ključavnice, da preprečite uporabo nepooblaščenim osebam.

RA84036,00019AA-82-20JUN19

Parkirajte traktor

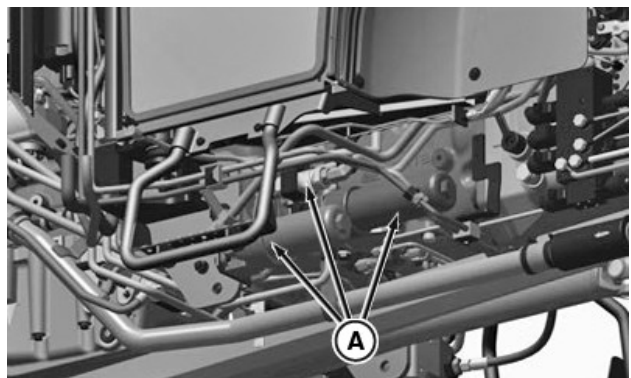
- Pri parkiranju ali obratovanju na mestu vedno vklopite parkirno zavoro.

- Obrnite stikalo s ključem v položaj za izklop OFF.
- Ključ izvlecite iz ključavnice, da preprečite nesrečo in dostop nepooblaščenim osebam.

RA84036,000119A-82-11AUG17

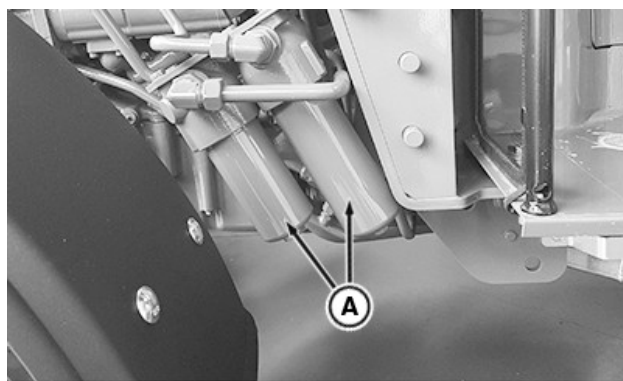
Delovanje v hladnem vremenu

Obratovanje pri nizkih temperaturah



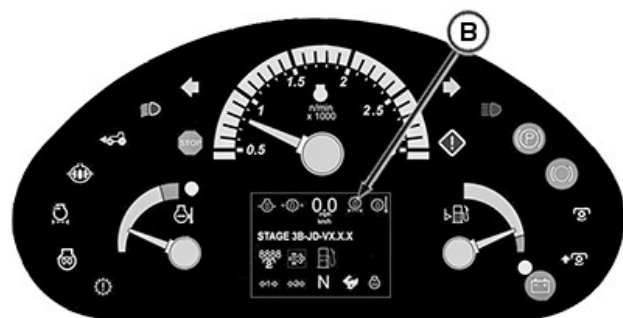
PY28218—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



APY11208—UN—20MAY19

(5GL)



PY28219—UN—25AUG16

A—Filtri hidravličnega sistema
B—Opozorilna lučka za filter olja menjalnika

Če je olje hladno, se hidravlične funkcije, vključno s krmiljenjem, lahko upočasnijo.

OPOMBA: Hladno olje se ne pretaka zadovoljivo skozi mrežico filtra ali filtra hidravličnega sistema (A).

Ko je olje segreto, hidravlični sistem (vključno s krmilnim sistemom) ponovno deluje normalno.

POMEMBNO: Za preprečitev poškodb hidravlične črpalke ali nadtlaknega ventila **JE POTREBNO** ogrevanje olja, ki mora trajati vsaj 2 do 3 minute.

1. Vžgite motor in ga poženite s približno 1000 vrt/min.
2. Obrnite in držite volan v končnem levem ali desnem položaju.

OPOMBA: Velja samo za PowrReverser™ menjalnik. Če je filter olja zamašen, ko ima olje normalno delovno temperaturo, zasveti opozorilna lučka za filter olja menjalnika (B).

FENAFNX,000043F-82-17MAY21

PowrReverser je blagovna znamka družbe Deere & Company.

Oprema za naknadno obdelavo (DOC/DPF)

Opomba na čistilnem sistemu izpušnih plinov

Poglavje o čistilnem sistemu izpušnih plinov je samo v navodilih za traktorje z dizelskim filtrom delcev (DPF).

OULXBER,00020BA-82-27MAY13

Čiščenje izpušnega filtra, splošne informacije



ICONCC058—UN—06JUN13
Avtomatsko čiščenje
izpušnega filtra je
vključeno



ICONCC059—UN—06JUN13
Avtomatsko čiščenje
izpušnega filtra ni
vključeno

Traktor je opremljen z učinkovitim čistilnim sistemom filtra izpušnih plinov. Senzorji nadzorujejo stanje izpušnega sistema in začnejo čiščenje, ko je obremenitev izpušnega filtra prevelika.

1. **Pasivno čiščenje izpušnega filtra** se izvaja vedno, ko stroj dela z visoko ali srednjo obremenitvijo.
2. **Samodejno čiščenje filtra izpušnih plinov** se začne, ko saje v filtru izpušnih plinov dosežejo določeno mero.

OPOMBA: Če ni mogoče preprečiti regeneracije dizelskega filtra delcev zaradi okvarjenih nastavitvenih gumbov, se nemudoma obrnite na zastopnika. Ne stojte na območju nevarnosti požara zaradi prisotnosti nezgorelih ogljikovodikov.

3. Ročno zagnano **čiščenje filtra izpušnih plinov s parkiranim traktorjem** upravljavcu omogoča, da ročno začne čiščenje, ko se na digitalnem zaslonu pojavi ustrezno sporočilo.
4. Za **servisno čiščenje** se morate posvetovati z vašim zastopnikom za John Deere.

POMEMBNO: Priporočena praksa je, da pustite aktivirano samodejno čiščenje filtra izpušnih plinov.

Upošteвайте varnostna navodila; glejte Varno čiščenje filtra izpušnih plinov (poglavje 05) v tem priročniku.

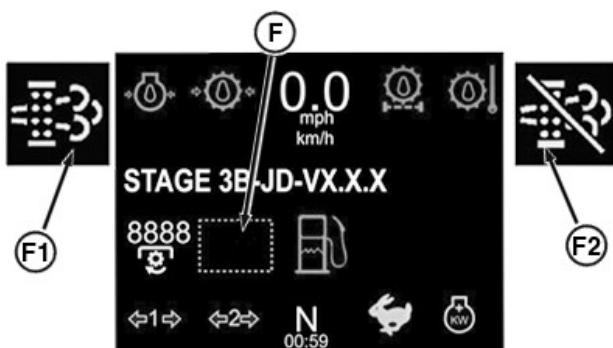
Napotki za preprečevanje servisnega čiščenja ali čiščenja filtra, ko je traktor parkiran:

- Ne deaktivirajte samodejnega čiščenja filtra izpušnih plinov, razen če je res nujno.
- Motorja po nepotrebem ne puščajte v prostem teku.
- Ne prekinjajte postopka čiščenja, če ni nujno potrebno.
- Če je mogoče, ne izklopite motorja, medtem ko sveti opozorilna lučka za čiščenje filtra izpušnih plinov.
- Zabeležite si prikazane informacije za upravljavca in takoj ukrepajte.

OPOMBA: Pomembno je, da uporabite visoko kakovostna sredstva.

RA84036,000119D-82-10AUG17

Splošno opozorilo za naknadno obdelavo (traktor s sistemom DPF)



PY28139—UN—25AUG16

(F) sporočilo		
F1	Opozorilna luč	Samodejna ali ročna regeneracija v teku
F2	Opozorilna luč	Regeneracija zavrta
F1	Opozorilna lučka (lučka utripa)	Potrebna ročna regeneracija

FENAFNX,0000440-82-17MAY21

Nasičenost saj na filtru DPF, splošne informacije



ICONCC058—UN—06JUN13
F1 - Avtomatična ali
ročna regeneracija je v
teku



ICONCC059—UN—06JUN13
F2 - Regeneracija zavrta



ICONCC058—UN—06JUN13

F1 - Lučka utripa – potrebna je ročna regeneracija

Traktor je opremljen z učinkovitim čistilnim sistemom DPF. Senzorji nadzorujejo stanje sistema DPF in začnejo regeneracijo, ko je obremenitev filtra DPF prevelika.

1. **Samodejno čiščenje filtra izpušnih plinov** se zažene, ko saje v filtru izpušnih plinov dosežejo določeno mero.

Prikaz informacij:

Ikona (F1) se na zaslonu prikaže med regeneracijo

2. **Zavrta regeneracija aktivna:** Ko je ta funkcija aktivna, samodejna regeneracija ni mogoča.

Prikaz informacij:

Ikona (F2) se prikaže na zaslonu. Funkcija ostane aktivna, dokler ni v meniju izbrana druga nastavitev (Avtomatična regeneracija). Če je funkcija aktivna in ikona (F1) začne utripati, je zahtevana regeneracija.

3. **Ročna regeneracija aktivna:** Ko je aktivirana ta funkcija, se izvede prisilna regeneracija. Da lahko zažene ročno regeneracijo, mora biti motor ogret (temperatura hladilne tekočine > 80 °C). Traktor mora biti parkiran na ravni površini v varnem položaju (prikazano sporočilo na zaslonu):

- Parkirna zavora vklopljena (hitrost traktorja = 0)
- Priključena gred je izklopljena

Če so upoštevani vsi varnostni pogoji in če je temperatura hladilne tekočine višja od 80 °C, se bo regeneracija zagnala. V primeru, da med postopkom regeneracije varnostni pogoji niso upoštevani, se regeneracija prekine.

Prikaz informacij:

Ikona (F1) se na zaslonu prikaže med regeneracijo. Hitrost motorja je nastavljena na 2000 vrt/min Na prikazovalniku utripa sporočilo "ROČNA REGENERACIJA". Ko zaključite z regeneracijo, se prikaže sporočilo "KONČANO".

FENAFNX,0000441-82-17MAY21

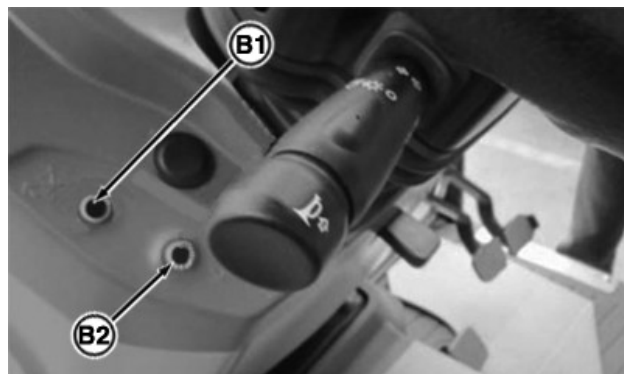
Na digitalnem prikazovalniku prikličite meni za dizelski filter delcev

OPOMBA: Za več informacij glejte Digitalni prikazovalnik — uporabniški vmesnik v poglavju Digitalni prikazovalnik (poglavje 30B) v tem priročniku.

OPOMBA: Preden vstopite v meni, je treba traktor zaustaviti in vključiti parkirno zavoro.

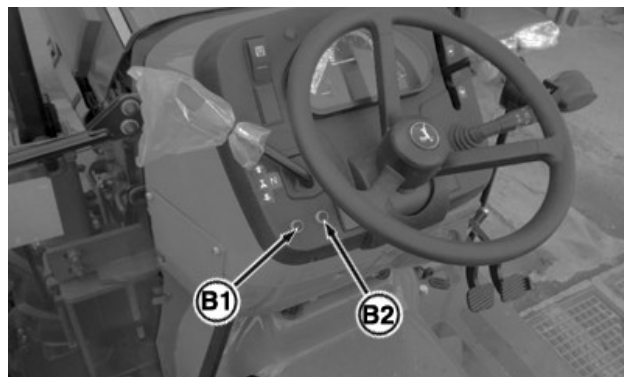
Meni se samodejno zapre, če se traktor začne premikati.

Funkcije in gumbi		
	B1	B2
pritisnjeno za manj kot 0,3 sekunde	pomik navzgor	pomik navzdol
pritisnjeno za 1 sekundo ali dlje	potrdi vnos	vstop in izstop iz podmenija



PY31854—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42803—UN—02JUL17

(5GL, 5GLN)

B1—Programski gumb
B2—Programski gumb

S kontaktnim stikalom na ON pritisnite in zadržite gumb (B1) za 1 sekundo. Pritisnite gumb (B1) ali (B2) za premik do menija za dizelski filter delcev (prikaže se DPF).

	Izberite in potrdite	Izberite in potrdite
Po vstopu v meni DPF	Samodejna regeneracija (priporočeno)	OK (priporočena nastavitve)
		NE
	ROČNA REGENERACIJA	OK – (zažene postopek ročne regeneracije)
		NE

Samodejno čiščenje izpušnega filtra:



PY42849—UN—11JUL17

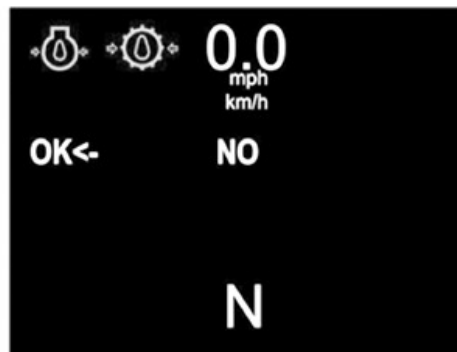
Meni DPF

1. Vstopite v meni za dizelski filter delcev, nato pritisnite in zadržite gumb (B1) za 1 sekundo.



PY31857—UN—26AUG16

2. Izberite AUTO REGENERATION (samodejna regeneracija), nato pritisnite in zadržite gumb (B1) za 1 sekundo.



PY31858—UN—26AUG16

- Izberite OK za aktiviranje samodejnega čiščenja izpušnega filtra.

- Izberite NE, da onemogočite samodejno čiščenje izpušnega filtra.

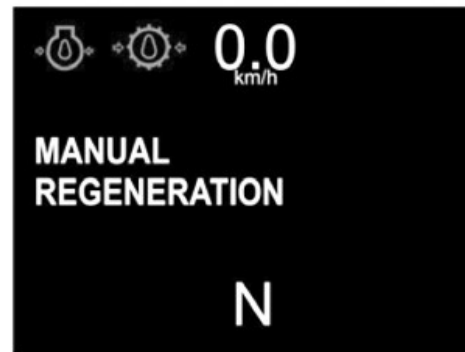
Ročno aktiviranje čiščenja izpušnega filtra:

1. zaustavite traktor, vključite parkirno zavoro in izklopите kardansko gred.



PY31859—UN—26AUG16

2. Vstopite v meni za dizelski filter delcev, nato pritisnite in zadržite gumb (B1) za 1 sekundo.



PY31860—UN—26AUG16

3. Izberite MANUAL REGENERATION (ročna regeneracija), nato pritisnite in zadržite gumb (B1) za 1 sekundo.



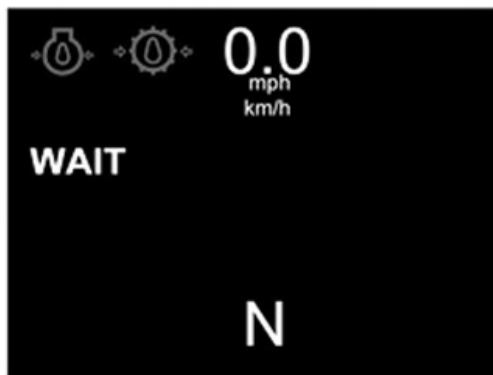
PY31861—UN—26AUG16



PY42825—UN—11JUL17

4. Upravljalna enota preveri varnostne zahteve. Prikaže se sporočilo, če zahteve niso izpolnjene.

- HANDBRAKE (ročna zavora) se prikaže, če ta ni aktivirana. Aktivirajte parkirno zavoro in nadaljujte.
- Prikaže se TURN OFF PTO (izklop kardanske gredi), če je kardanska gred vključena. Izklopite kardansko gred in nadaljujte.

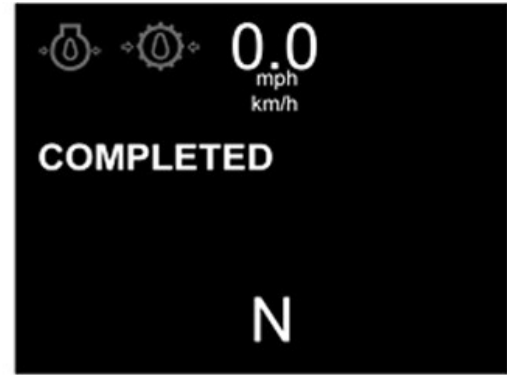


PY42826—UN—11JUL17

5. Če so varnostne zahteve izpolnjene, utripa sporočilo WAIT (počakajte). Poteka regeneracija dizelskega filtra delcev.

Če varnostne zahteve niso izpolnjene, 5 sekund utripa ustrezno sporočilo. Nato sistem preneha postopek ročne regeneracije in se vrne v meni za ročno regeneracijo. Ponovno zaženite regeneracijo v koraku 3.

POMEMBNO: Ne upravljajte upravljalnih elementov med postopkom regeneracije. Motor upravlja upravljalna enota in hitrost motorja se samodejno nastavi na 1500 vrt/min. Postopek regeneracije se prekine, ko ročno aktivirate upravljalne elemente.



PY42827—UN—11JUL17

6. Ko se pojavi napis COMPLETED (zaključeno), počakajte 3 sekunde in nato izstopite iz menija dizelskega filtra delcev. Postopek čiščenja izpušnega filtra je zaključen.

FENAFNX,0000442-82-17MAY21

Ročna regeneracija, splošne informacije



ICONCC058—UN—06JUN13

Lučka utripa – potrebna je ročna regeneracija

- Ko lučka filtra DPF utripa, je potrebna ročna regeneracija filtra DPF.
- Parkirajte vozilo na varnem mestu in ogrejte motor (temperatura hladilne tekočine > 60 °C).
- Vključite parkirno zavoro, izklopite priključno gred in prestavno ročico prestavite v nevtralni položaj.

POMEMBNO: Med ročno regeneracijo ne pritiskajte na pedalo sklopke ali pedalo za plin.

- Opravite ročno regeneracijo. Glejte Ročno aktiviranje čiščenja izpušnega filtra v Oprema za naknadno obdelavo (DOC/DPF) (poglavje 20B) v tem priročniku.
- Št. vrtljajev motorja v prostem teku se poveča, da se začne ročna regeneracija filtra DPF.
- Št. vrtljajev motorja v prostem teku se vrne na osnovno št. vrtljajev, lučka filtra DPF pa se izklopi. To kaže, da se je ročna regeneracija filtra DPF zaključila.
- Ko se ročna regeneracija filtra DPF zaključi, lahko voznik normalno upravlja vozilo.

RA84036,000199B-82-22JUL19

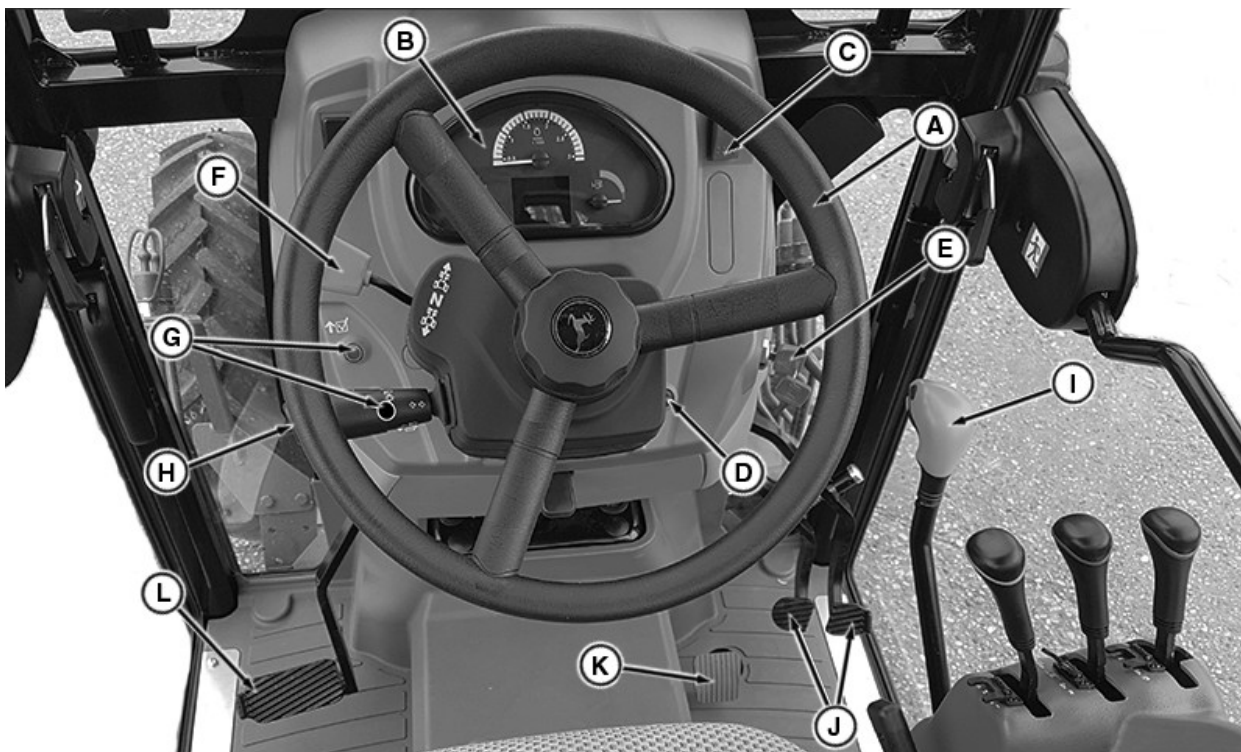
Količina saj v filtru trdnih delcev

Nasičenost saj	Izvesti je treba dejanje
Manj kot 90 %	Brez ukrepa
90 %–130 %	Mogoča avtomatska regeneracija (upravlja upravljalna enota motorja)
130 %–170 %	Avtomatska regeneracija omogočena, zahtevana ročna regeneracija
170 %–230 %	Mehko zmanjševanje št. vrtljajev motorja (uporabljeno 25 % zmanjševanje št. vrtljajev motorja). <i>OPOMBA: Obrnite se na pooblaščenega zastopnika za John Deere.</i>
Več kot 230 %	Močno zmanjševanje št. vrtljajev motorja (uporabljeno 55 % zmanjševanje št. vrtljajev motorja). <i>OPOMBA: Obrnite se na pooblaščenega zastopnika za John Deere.</i>

RA84036,0001A6D-82-23JUL19

Upravljalni elementi

Upravljalni elementi vozila (kabina) (5GV, 5GN, 5GF)

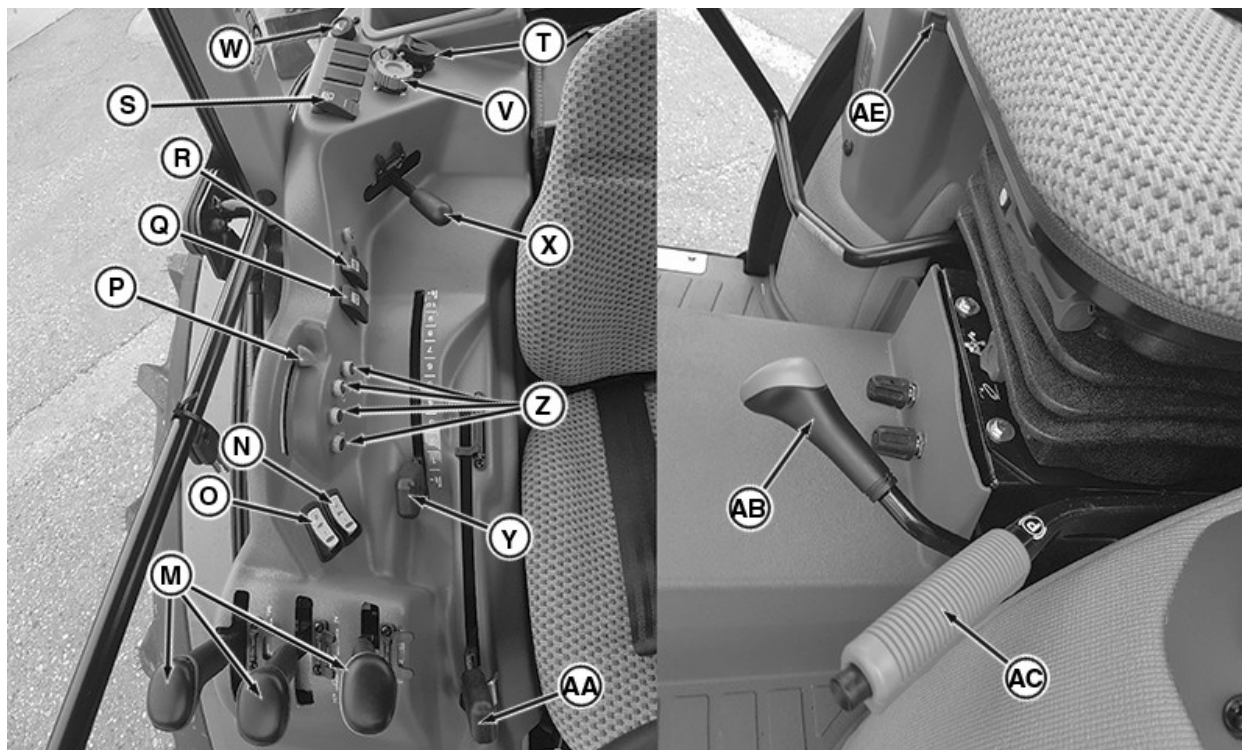


APY11223—UN—04JUN19

Upravljalni elementi vozila – (kabina)

- A—Volan
- B—Instrumentna plošča
- C—Stikalo za opozorilno utripajočo luč (opozorilne luči jantarjeve barve)
- D—Opozorilna lučka za ventil zavore prikolice
- E—Stikalo na ključ
- F—Izbirna ročica smeri pogona

- G—Stikalo za programiranje
- H—Stikalo za luči, hupo in smernike
- I—Prestavna ročica
- J—Levi in desni zavorni pedal
- K—Stopalka za plin
- L—Stopalka sklopke



APY11224—UN—24MAY19

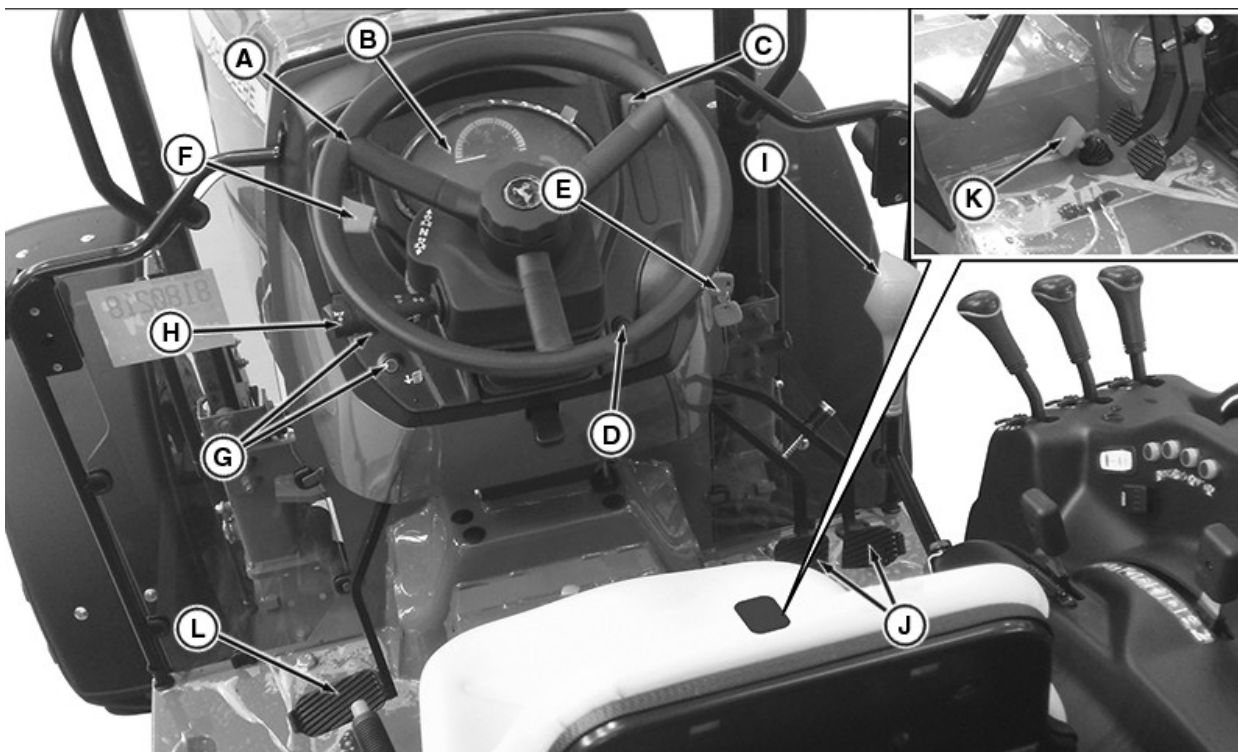
Upravljalni elementi vozila – (kabina)

M—Vzvodi SCV (št. 1, 2 in 3)
 N—Stikalo sprednje kardanske gredi (če je vgrajeno)
 O—Stikalo zadnje kardanske gredi (če je vgrajeno)
 P—Ročica za plin
 Q—Stikalo sprednjega pogona
 R—Stikalo zapore diferenciala
 S—Stikalo rotacijske luči
 T—Vtičnica
 V—Diagnostična vtičnica

W—Vžigalnik za cigarete
 X—Vzvod SCV (št. 4)
 Y—Upravljalni vzvod obremenitve priklopa
 Z—Stikala tempomata
 AA—Vzvod za krmiljenje položaja priklopa
 AB—Ročica za hitrostna območja
 AC—Ročica za parkirno zavoro
 AE—Ročica za položaj sedeža

RA84036,00019AB-82-20JUN19

Upravljalni elementi vozila (traktor brez kabine) (5GF)

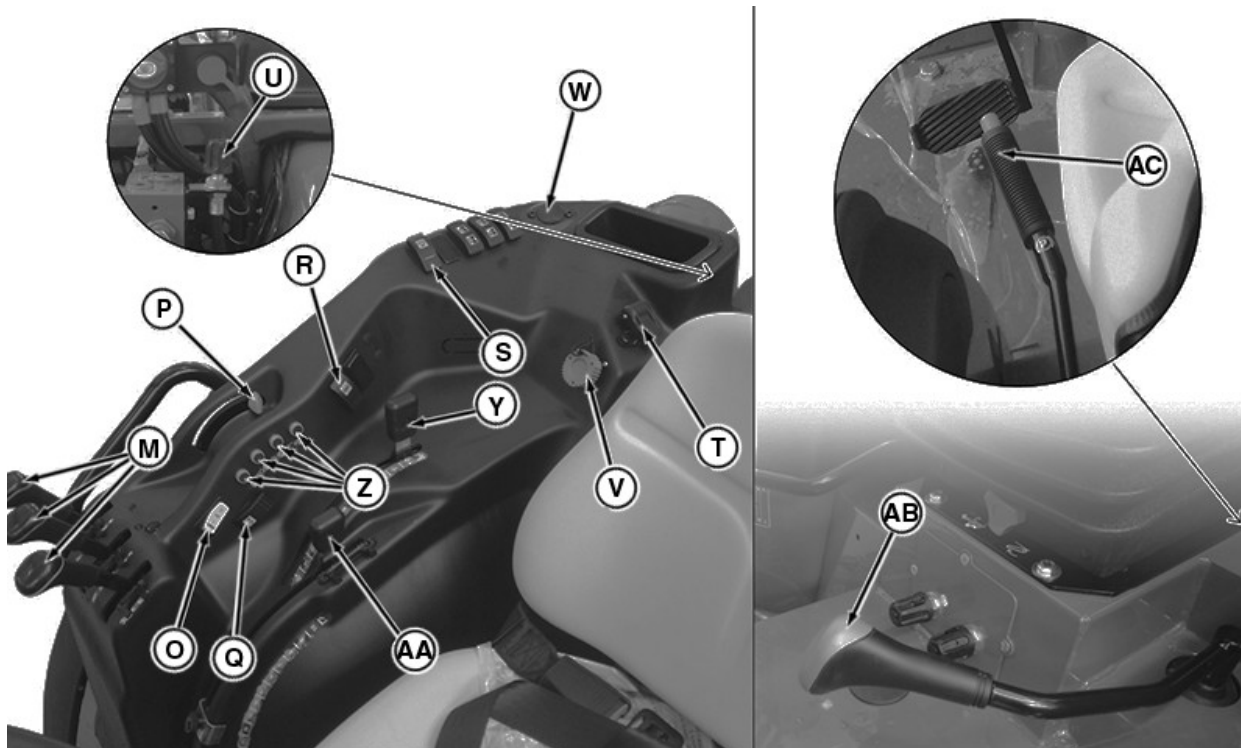


Upravljalni elementi vozila – (traktor brez kabine)

APY11225—UN—24JUN19

A—Volan
B—Instrumentna plošča
C—Stikalo za opozorilno utripajočo luč (opozorilne luči jantarjeve barve)
D—Opozorilna lučka za ventil zavore prikolice
E—Stikalo na ključ
F—Izbirna ročica smeri pogona

G—Stikalo za programiranje
H—Stikalo za luči, hupo in smernike
I—Prestavna ročica
J—Levi in desni zavorni pedal
K—Stopalka za plin
L—Stopalka sklopke



APY11226—UN—25JUN19

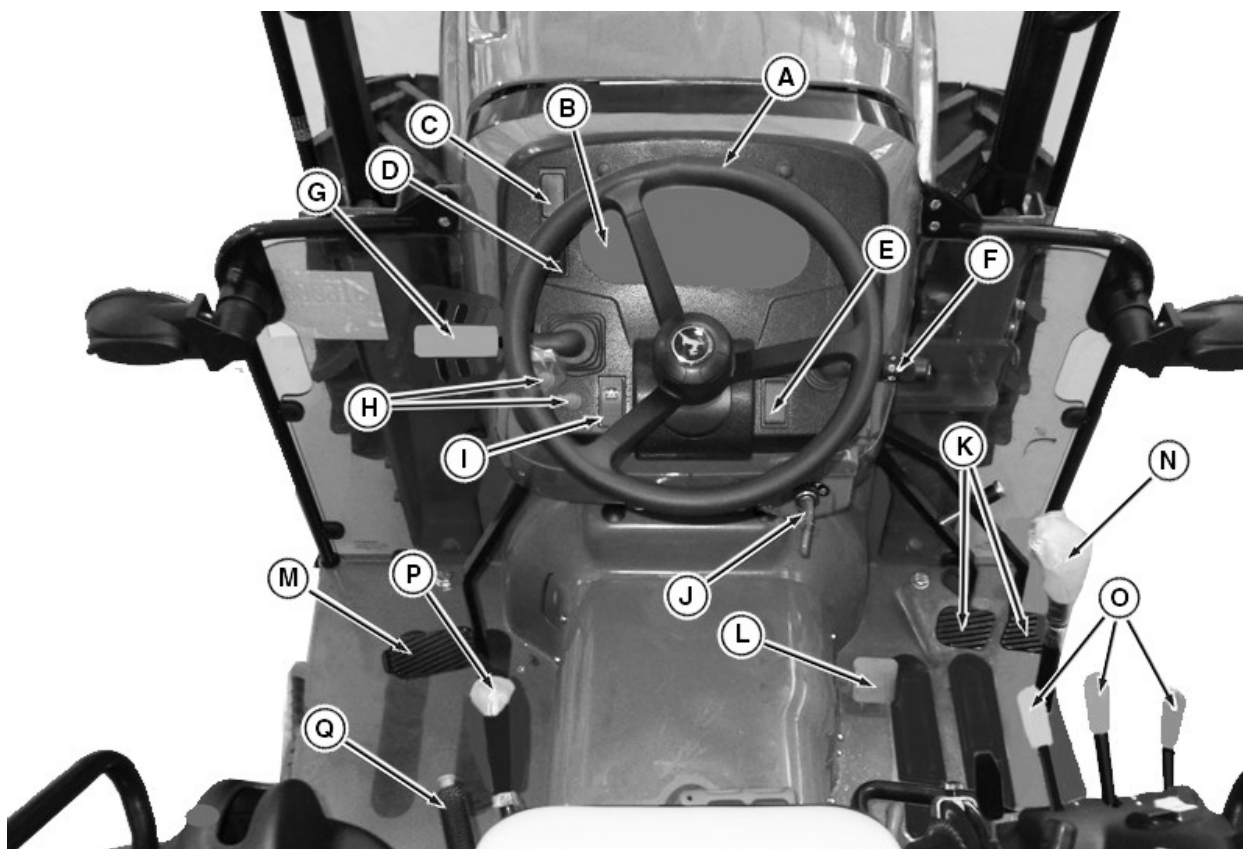
Upravljalni elementi vozila – (traktor brez kabine)

M—Vzvodi SCV (št. 1, 2 in 3)
 O—Stikalo zadnje kardanske gredi (če je vgrajeno)
 P—Ročica za plin
 Q—Stikalo sprednjega pogona
 R—Stikalo zapore diferenciala
 S—Stikalo rotacijske luči
 T—Vtičnica
 U—Upravljalni gumb za ventil regulatorja pretoka

V—Diagnostična vtičnica
 W—Vžigalnik za cigarete
 Y—Upravljalni vzvod obremenitve priklopa
 Z—Stikala tempomata
 AA—Vzvod za krmiljenje položaja priklopa
 AB—Ročica za hitrostna območja
 AC—Ročica za parkirno zavoro

RA84036,00019AC-82-24JUN19

Upravljalni elementi vozila (5GL)

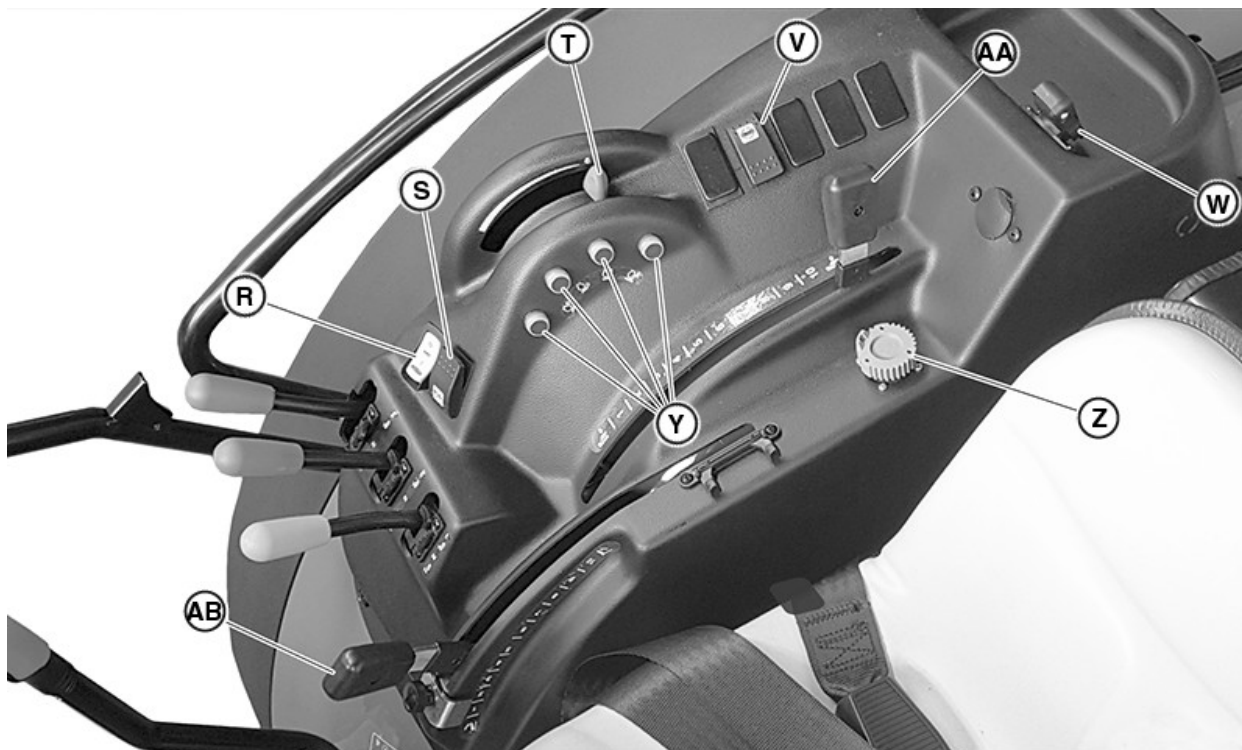


PY28362—UN—27SEP16

Upravljalni elementi vozila

A—Volan
B—Instrumentna plošča
C—Stikalo rotacijske luči
D—Ni uporabljena
E—Opozorilna lučka za ventil zavore prikolice
F—Stikalo za luči, hupo in smernike
G—Izbirna ročica smeri pogona
H—Stikalo za programiranje
I—Stikalo za opozorilno utripajočo luč (opozorilne luči jantarjeve barve)

J—Stikalo na ključ
K—Levi in desni zavorni pedal
L—Stopalka za plin
M—Pedal sklopke
N—Prestavna ročica
O—Vzvodi za izbirne upravljalne ventile
P—Preklopni vzvod za skupine
Q—Vzvod parkirne zavore



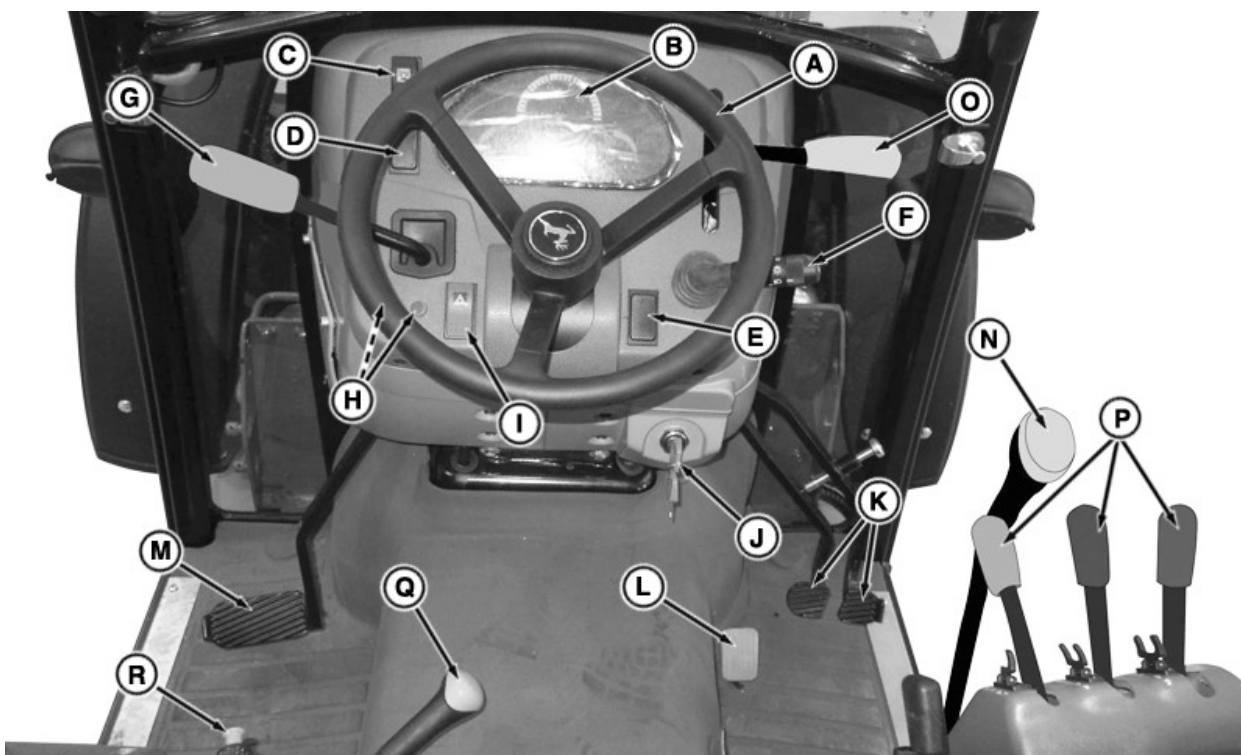
APY11227—UN—24MAY19

R—Stikalo zadnje priključne gredi
S—Stikalo sprednjega pogona
T—Ročica za plin
V—Stikalo zapore diferenciala
W—Vtičnica

Y—Stikala tempomata
Z—Diagnostična vtičnica
AA—Upravljalni vzvod obremenitve priklopa
AB—Vzvod za krmiljenje položaja priklopa

RA84036,00019AD-82-20JUN19

Upravljalni elementi vozila (mehanski menjalnik) (kabina) (5GL-N)

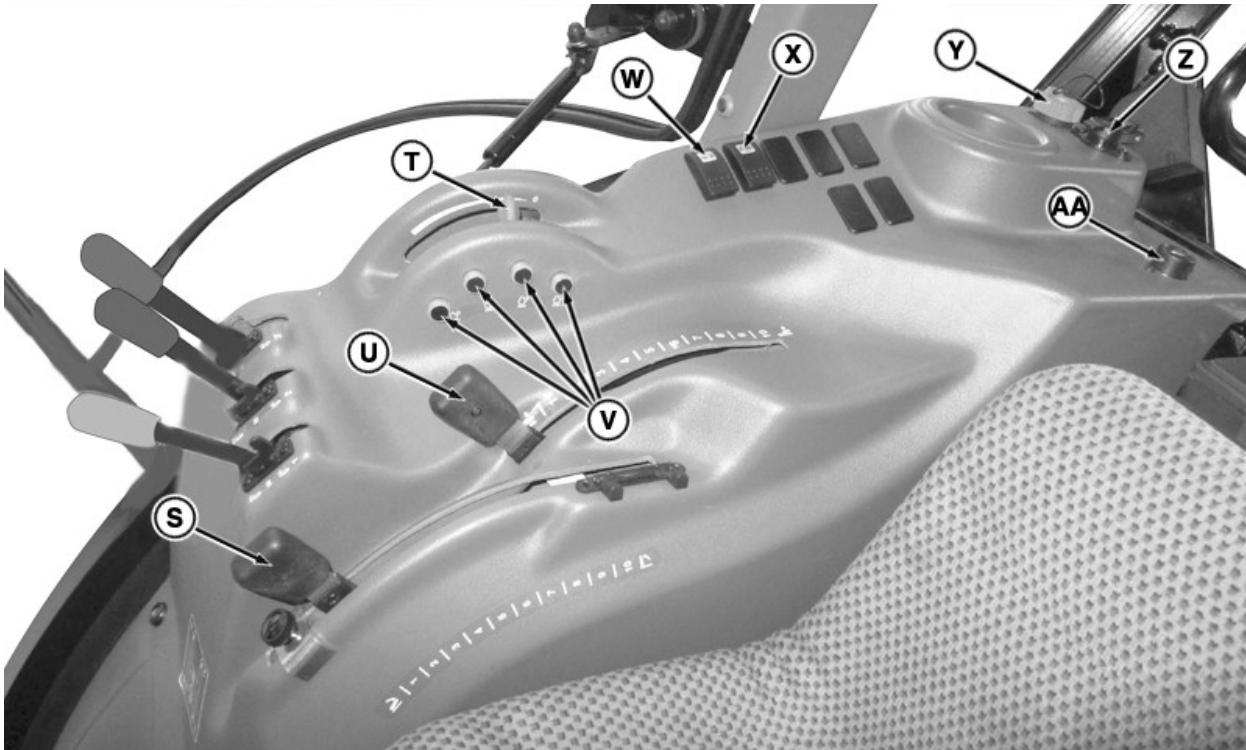


APY01861—UN—07MAR18

Upravljalni elementi vozila

A—Volan
B—Instrumentna plošča
C—Stikalo rotacijske luči
D—Ni uporabljena
E—Ni uporabljena
F—Stikalo za luči, hupo in smernike
G—Izbirna ročica smeri pogona
H—Stikalo za programiranje
I—Stikalo za opozorilno utripajočo luč (opozorilne luči jantarjeve barve)

J—Stikalo na ključ
K—Levi in desni zavorni pedal
L—Stopalka za plin
M—Pedal sklopke
N—Prestavna ročica
O—Mehanske ročice HI-LO
P—Vzvodi za izbirne upravljalne ventile
Q—Preklopni vzvod za skupine
R—Vzvod parkirne zavore



APY01862—UN—07MAR18

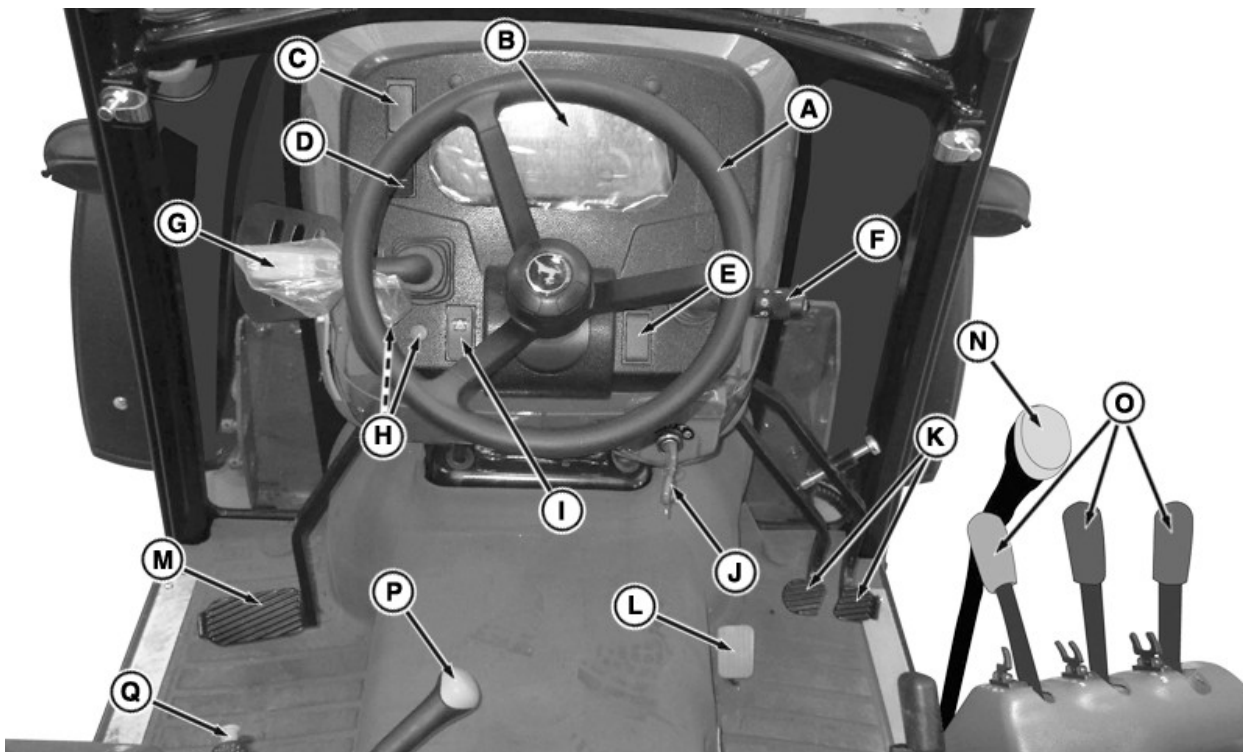
Upravljalni elementi vozila

S—Vzvod za krmiljenje položaja priklopa
T—Ročica za plin
U—Upravljalni vzvod obremenitve priklopa
V—Stikala tempomata
W—Stikalo zapore diferenciala

X—Stikalo sprednjega pogona
Y—Diagnostična vtičnica
Z—Vtičnica
AA—Vžigalnik za cigarete

RA84036,00014A8-82-11SEP18

Upravljalni elementi vozila (menjalnik PowrReverser™) (kabina) (5GL-N)

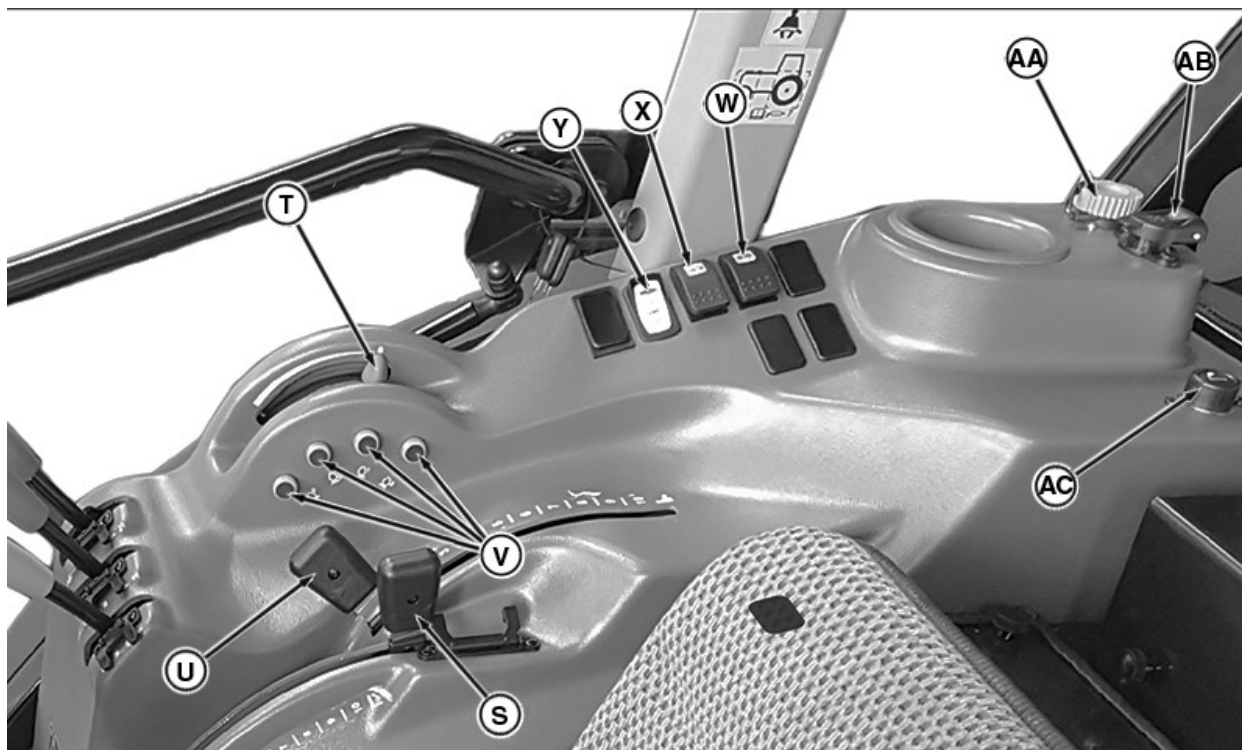


APY01863—UN—08MAR18

Upravljalni elementi vozila

A—Volan
B—Instrumentna plošča
C—Stikalo rotacijske luči
D—Ni uporabljena
E—Ni uporabljena
F—Stikalo za luči, hupo in smernike
G—Izbirna ročica smeri pogona
H—Stikalo za programiranje
I—Stikalo za opozorilno utripajočo luč (opozorilne luči jantarjeve barve)

J—Stikalo na ključ
K—Levi in desni zavorni pedal
L—Stopalka za plin
M—Pedal sklopke
N—Prestavna ročica
O—Vzvodi za izbirne upravljalne ventile
P—Preklopni vzvod za skupine
Q—Vzvod parkirne zavore



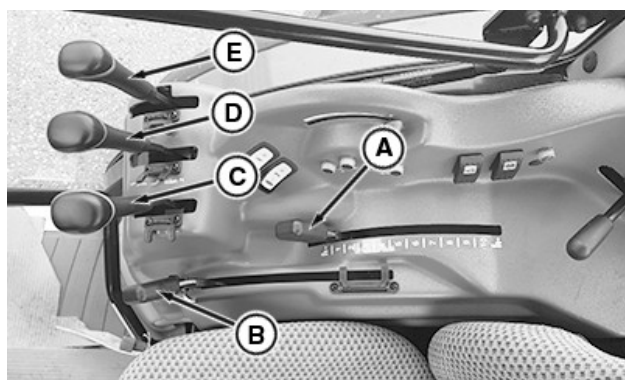
APY11228—UN—24MAY19

S—Vzvod za krmiljenje položaja priklopa
T—Ročica za plin
U—Upravljalni vzvod obremenitve priklopa
V—Stikalo tempomata
W—Stikalo zapore diferenciala

X—Stikalo sprednjega pogona
Y—Stikalo zadnje priključne gredi
AA—Diagnostična vtičnica
AB—Vtičnica
AC—Vžigalnik za cigarete

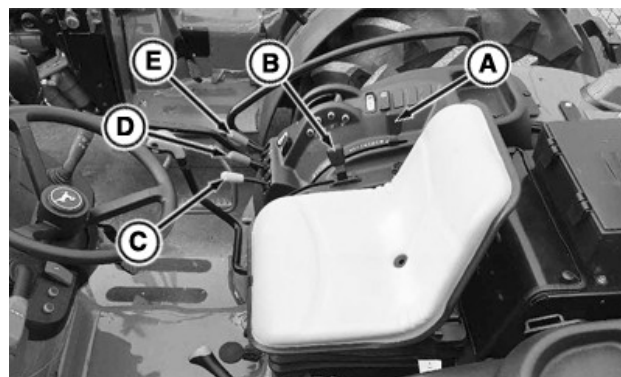
RA84036,00019AE-82-23JUL19

Upravljalni elementi vozila



APY11229—UN—24MAY19

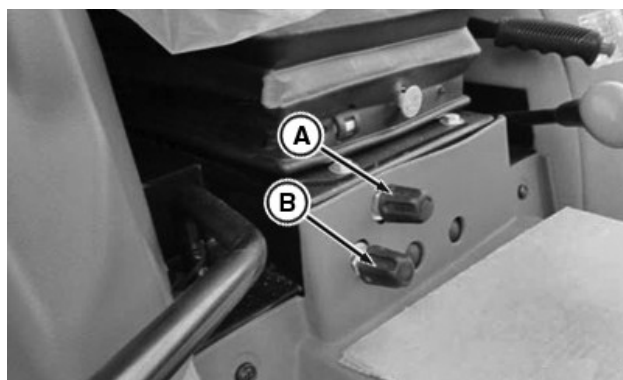
(5GV, 5GN, 5GF)



APY01882—UN—02APR18

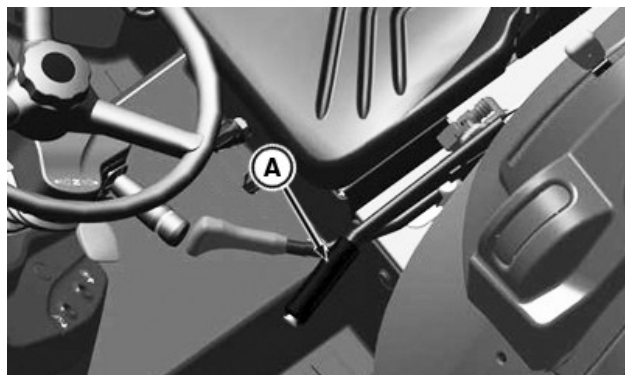
(5GL, 5GL-N)

A—Upravljalni vzvod obremenitve priklopa
B—Vzvod za krmiljenje položaja priklopa
C—Ročica za prvi izbirni upravljalni ventil
D—Ročica za drugi izbirni upravljalni ventil
E—Ročica za tretji izbirni upravljalni ventil



PY28126—UN—25AUG16
(Kabina) (5GV, 5GN, 5GF)

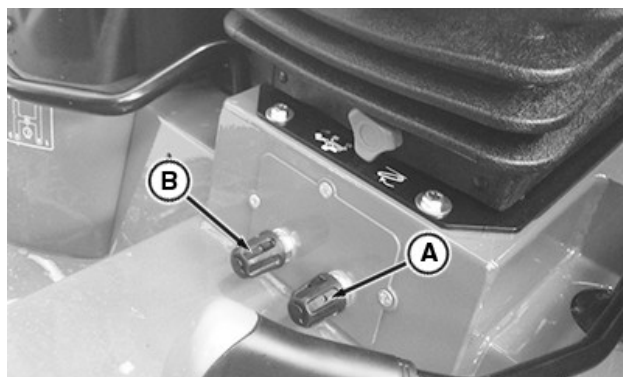
A—Vrtljiv gumb – ventil za hitrost spuščanja priklopa
B—Vrtljiv gumb – ventil za reguliranje občutljivosti priklopa



PY28127—UN—25AUG16

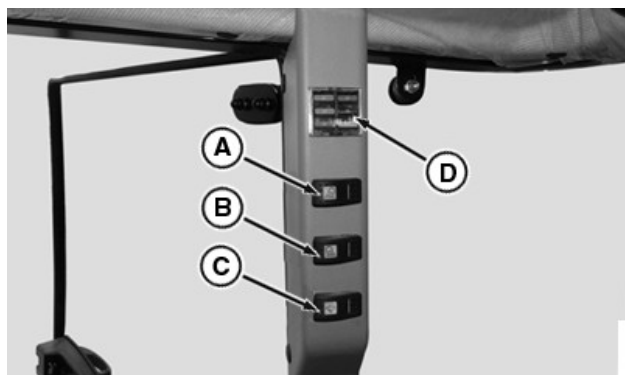
A—Ročica za parkirno zavoro

OPOMBA: Če delovna zavora ne deluje, lahko traktor ustavite s pomožnim zavornim sistemom.

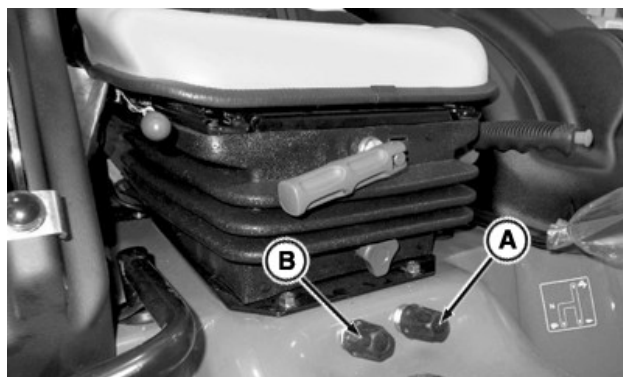


APY11230—UN—24MAY19
(Traktor brez kabine) (5GF)

Stikala na desnem stebru v kabini:



PY28128—UN—25AUG16
(Kabina) (5GV, 5GN, 5GF)



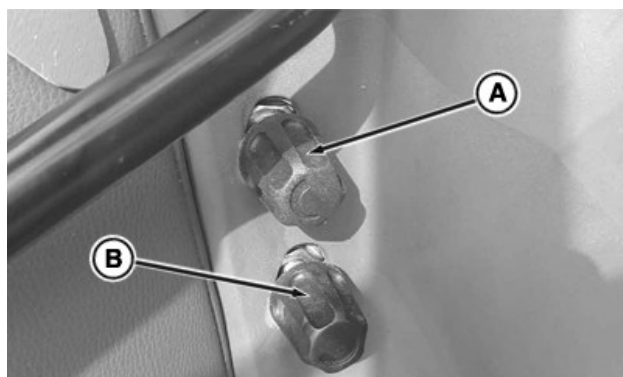
PY42834—UN—02JUL17
(Traktor brez kabine) (5GL, 5GL-N)



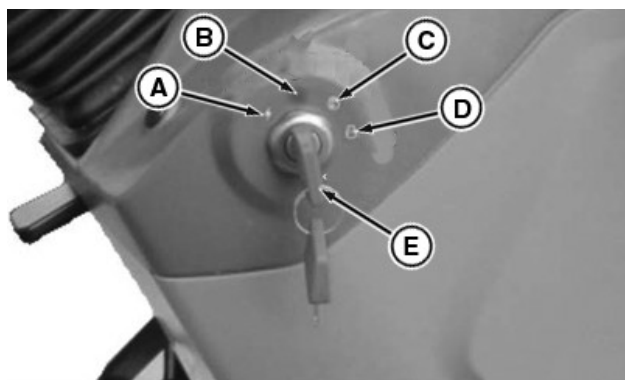
APY01884—UN—13APR18

(Kabina) (5GL-N)

A—Stikalo za sprednje delovne luči na strehi
B—Stikalo za zadnje delovne luči na strehi
C—Stikalo brisalcev in naprave za pranje stekla
D—Ohišje varovalk (kabina)

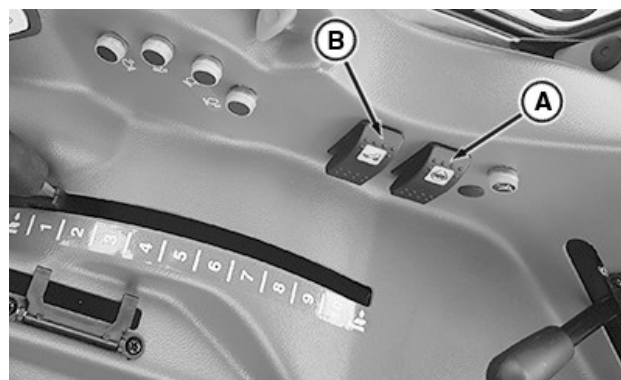


APY01883—UN—08MAR18
(Kabina) (5GL-N)

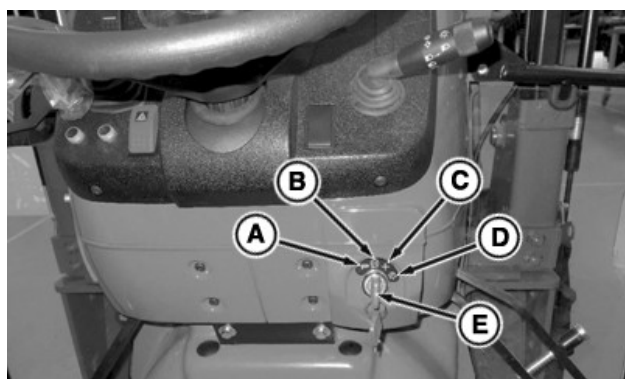


PY28129—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

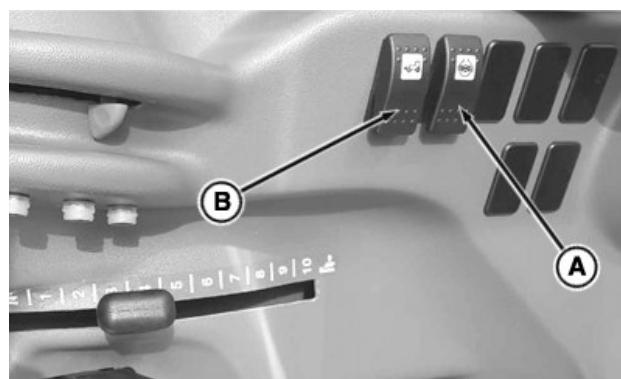


APY11231—UN—24MAY19



PY42801—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)



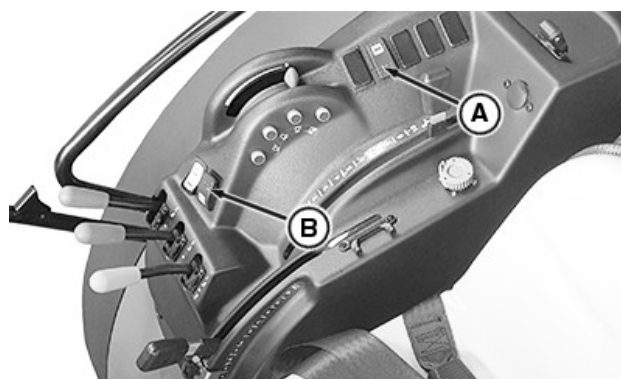
APY01885—UN—08MAR18

(Kabina) (5GL-N)

- A—Parkiranje
B—Kontakt izključen/motor ustavljen (pritisnite tipko, da se pomaknete na A)
C—Kontakt vključen
D—Zagon
E—Ključ

POMEMBNO: Ko odstranite kontaktni ključ, ostanejo aktivne naslednje funkcije:

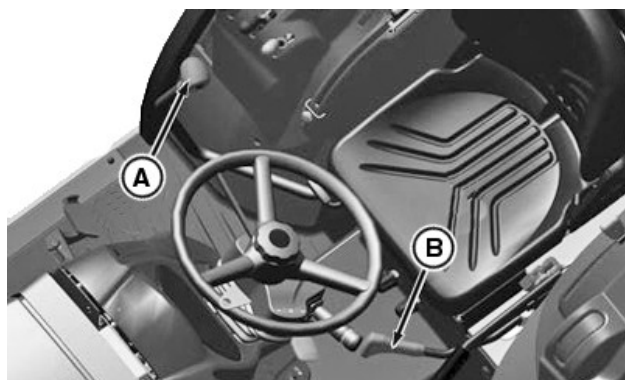
- Električna vtičnica za stikalno omarico
- Vžigalnik za cigarete
- Opozorilna luč
- Opozorilne utripajoče luči
- Instrumentna plošča
- Elektronska krmilna enota menjalnika



APY11232—UN—24MAY19

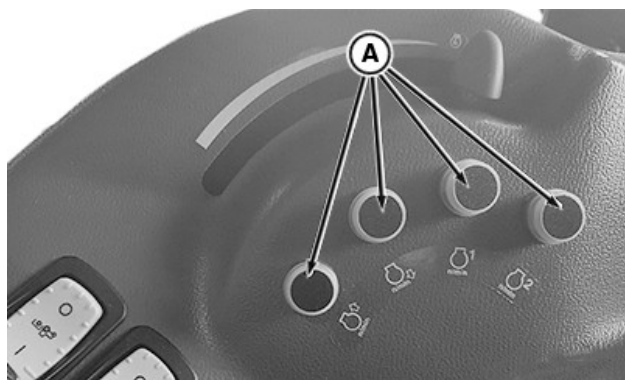
(Traktor brez kabine) (5GL, 5GL-N)

- A—Stikalo zapore diferenciala
B—Stikalo sprednjega pogona



PY28131—UN—25AUG16

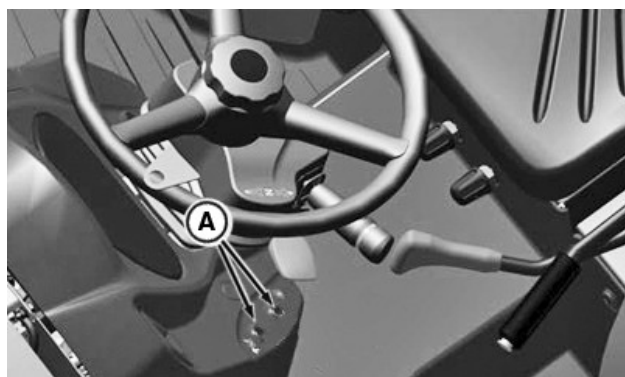
A—Prestavna ročica (prikazana je mehanska različka)
B—Ročica za hitrostna območja



APY11233—UN—24MAY19

A—Stikala tempomata

RA84036,00019AF-82-22JUL19



PY28132—UN—25AUG16



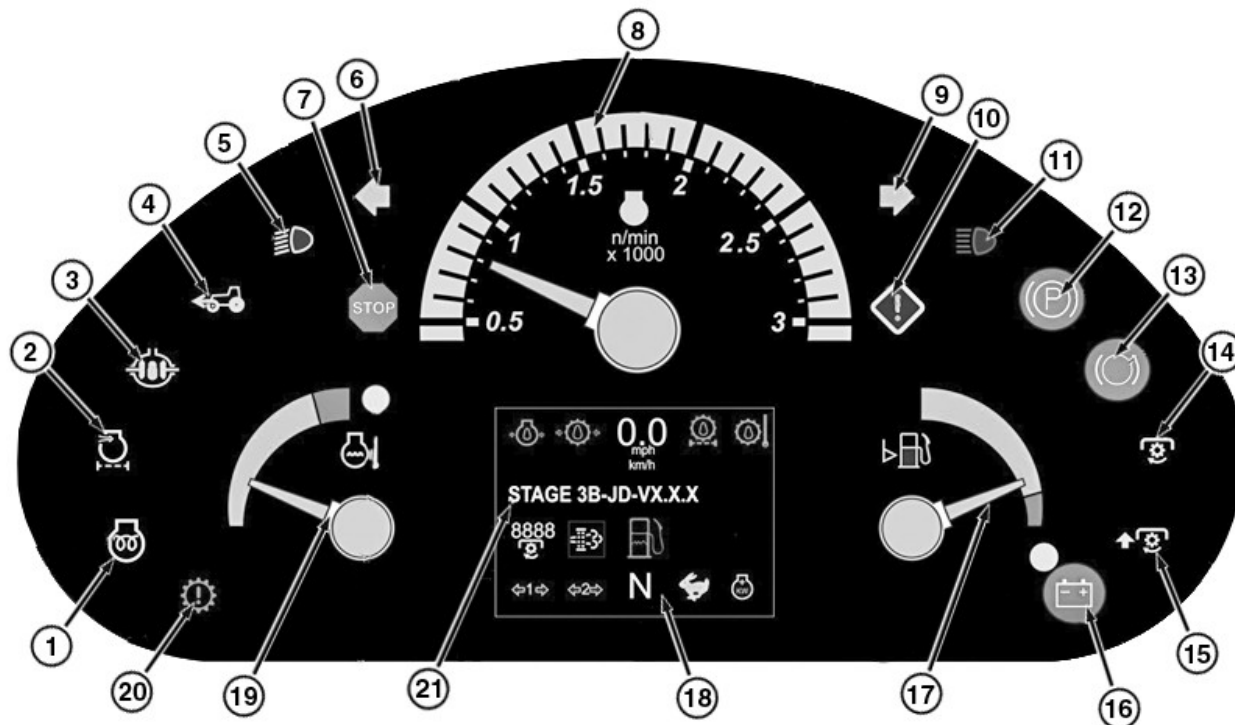
APY01887—UN—08MAR18

(5GL, 5GL-N)

A—Programska stikala

Instrumentna plošča

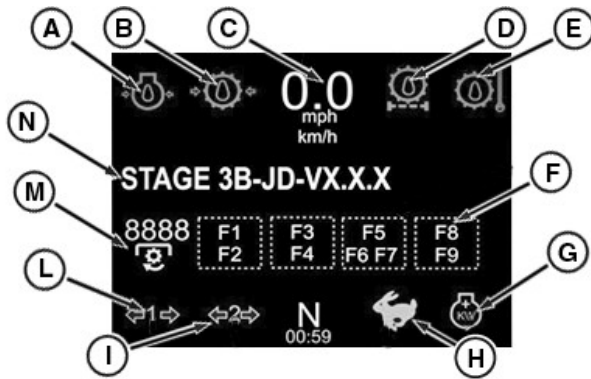
Instrumenti in opozorilne lučke



PY28134—UN—25AUG16

1. Opozorilna lučka za predgrelec - ko lučka sveti, je predgrelec vklopljen; ključ prestavite v položaj za vklop šele, ko je sekvenca za predgretje končana.
2. Opozorilna lučka za zamašen zračni filter - lučka se vklopi, ko je zračni filter motorja zamašen.
3. Opozorilna lučka zapore diferenciala - sveti, ko je aktivirana zapora diferenciala.
4. Opozorilna lučka za sprednji pogon - sveti vedno, ko je aktiviran sprednji pogon.
5. Opozorilna lučka za kratke luči - zasveti, ko vklopite kratke luči.
6. Utripajoča opozorilna lučka na levi - začne utripati, če se vklopijo levi smernik ali opozorilne utripajoče luči.
7. Opozorilna lučka STOP - če se vklopi ta opozorilna lučka, parkirajte traktor in ustavite motor.
8. Tahometer - prikazuje hitrost glavne gredi v obratih na minuto.
9. Utripajoča opozorilna lučka na desni - začne utripati, ko se vklopijo desni smernik ali opozorilne utripajoče luči.
10. Rumena lučka OPOZORILO - utripa, če se pojavi motnja (preberite sporočilo napake).
11. Opozorilna lučka za dolge luči - lučka zasveti, ko je ročica v položaju za dolge luči.
12. Opozorilna lučka za parkirno zavoro - lučka se vklopi, ko je parkirna zavora vklopljena.
13. Opozorilna lučka za raven zavorne tekočine - lučka se vklopi, ko je raven zavorne tekočine prenizka.
14. Opozorilna lučka zadnje kardanske gredi - lučka se vklopi, ko je zadnja kardanska gred vklopljena.
15. Opozorilna lučka za obratovanje kardanske gredi s hitrostjo vožnje - lučka se vklopi, ko je vklopljena upravljanje s hitrostjo vožnje.
16. Opozorilna lučka za alternator - lučka se vklopi pri okvari polnilnega sistema.
17. Opozorilna lučka za nivo goriva - lučka se vklopi, ko je nivo goriva prenizek.
18. Digitalni prikazovalnik - prikazuje informacije za voznika.
19. Opozorilna lučka za temperaturo hladilne tekočine motorja - lučka se vklopi, ko je temperatura hladilne tekočine previsoka.
20. Lučka za okvaro menjalnika - samo za menjalnik PowrReverser™.
21. Opozorilna lučka sprednje kardanske gredi - lučka se vklopi, ko je sprednja kardanska gred vklopljena.

PowrReverser je blagovna znamka družbe Deere & Company.

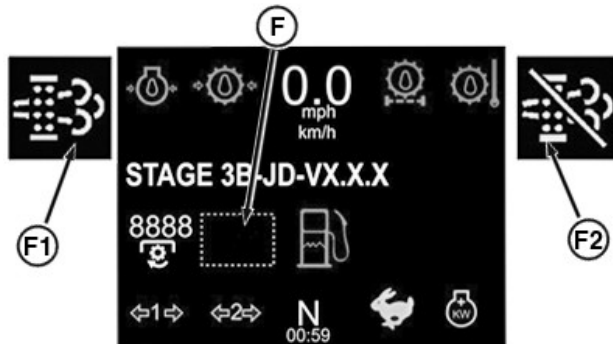


PY28135—UN—25AUG16

- A—Opozorilna lučka za tlak olja – lučka se vklopi, ko je tlak motornega olja prenizek.
 B—Lučka za prenizek tlak olja menjalnika – lučka se vklopi, ko je tlak olja menjalnika prenizek.
 C—Merilnik hitrosti, digitalni prikazovalnik
 D—Opozorilna lučka za filter olja menjalnika – lučka se vklopi, ko je filter olja menjalnika zamašen.
 E—Lučka za previsoko temperaturo olja menjalnika – lučka zasveti, ko je temperatura olja previsoka.
 F—Splošno opozorilo
 G—Opozorilna lučka za BOOST (ojačevalnik); lučka zasveti, ko vklopite BOOST.
 H—Opozorilna lučka za visoko hitrost – lučka se vklopi, ko je elektrohidravlični menjalnik high-low v načinu high (visoka hitrost).
 I—Opozorilna lučka smernikov (druga prikolica)
 L—Opozorilna lučka smernikov (prva prikolica)
 M—Prikaz hitrosti zadnje kardanske gredi
 N—Vrstica za digitalna sporočila

FENAFNX,0000443-82-17MAY21

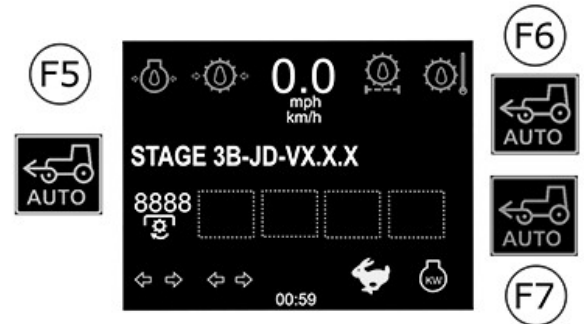
F Splošno opozorilo



PY28139—UN—25AUG16



PY28136—UN—25AUG16



APY11234—UN—24MAY19

(F) Sporočilo		
F1	Opozorilna lučka jantarjeve barve	Avtomatsko čiščenje izpušnega filtra je vključeno
F2	Opozorilna lučka jantarjeve barve	Avtomatsko čiščenje izpušnega filtra NI vključeno
F3	Ikona F3	Lučka za senzor vode v gorivu
F4	Ikona F4	Anomalija stikala za sedež
F5	Ikona F5	Samodejni 4-kolesni pogon aktiven
F6	Ikona F6	Samodejni 4-kolesni pogon ni aktiven
F7	Ikona F7	Napaka samodejnega 4-kolesnega pogona

FENAFNX,0000444-82-17MAY21

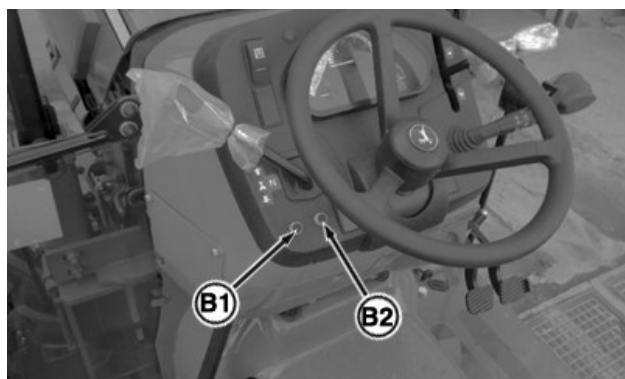
Digitalni prikaz

Digitalni prikazovalnik - Uporabniški vmesnik



PY28140—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42803—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)



PY28141—UN—10NOV16

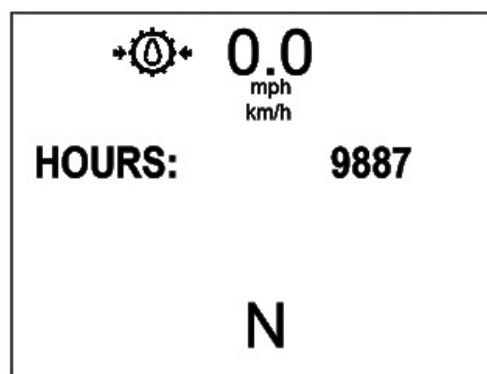
S stikalom na ključ v vklopljenem položaju ON, digitalni prikazovalnik prikazuje ure delovanja v zaporedju (R3). Informacije se prikažejo v jeziku, izbranem v uporabniškem meniju. Privzeti je angleščina.

B1 in B2 lahko uporabite za spreminjanje prikazanih informacij (R3), kot je opisano v nadaljevanju:

5. Temperatura olja menjalnika (samo če je vgrajen menjalnik PowrReverser™).
6. Hitrost kardanske gredi
7. Status sprednjega pogona

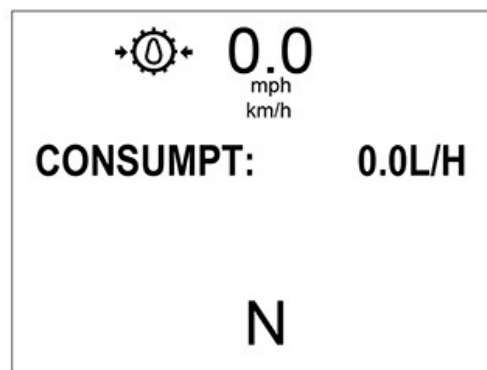
OPOMBA: Funkcije gumbov se razlikujejo glede na to, kako dolgo pritiskate na gumb.

	Funkcije in gumbi	
	B1	B2
pritisnjeno za manj kot 0,3 sekunde	pomik navzgor	pomik navzdol
pritisnjeno za 1 sekundo ali dlje	potrdi vnos	Vstop in izstop iz podmenija



PY28142—UN—25AUG16

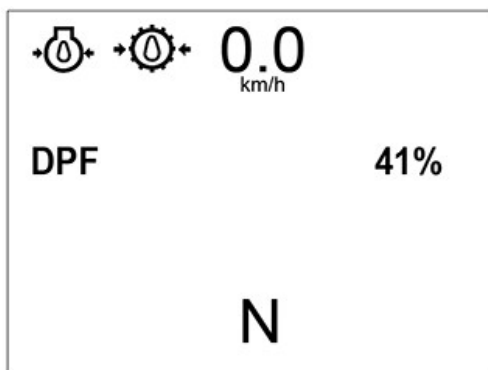
1. Števec ur



PY28143—UN—25AUG16

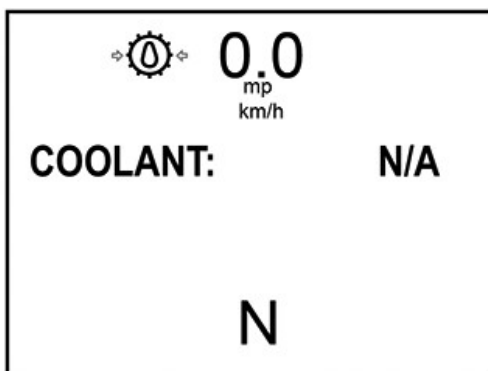
2. Poraba goriva

PowrReverser je blagovna znamka družbe Deere & Company.



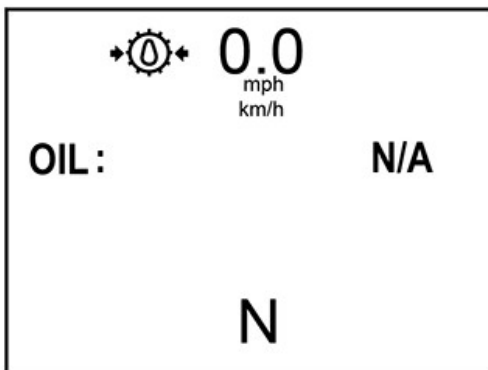
PY26994—UN—28JAN16

3. Odstotek obremenitve DPF



PY28144—UN—25AUG16

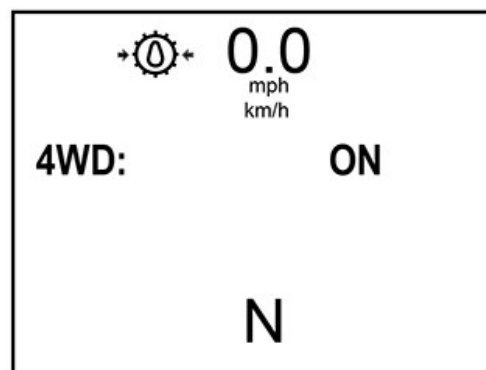
4. Temperatura hladilne tekočine



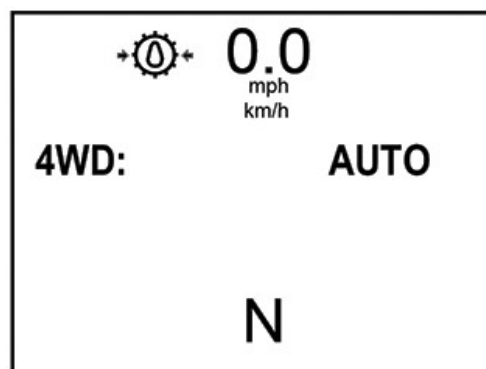
PY28145—UN—25AUG16

5. Temperatura menjalniškega olja (samo če je vgrajen menjalnik PowrReverser™).

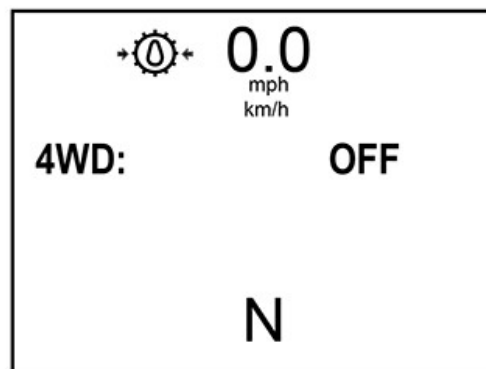
6. Hitrost kardanske gredi (če je razmerje kardanske gredi več kot 000).



PY28146—UN—25AUG16



PY28147—UN—25AUG16



PY28148—UN—25AUG16

7. Sprednji pogon v vklopljenem, samodejnem ali izklopljenem položaju (ON, AUTO ali OFF) (odvisno od trenutnega stanja mehanskega sprednjega pogona).

FENAFNX,0000445-82-17MAY21

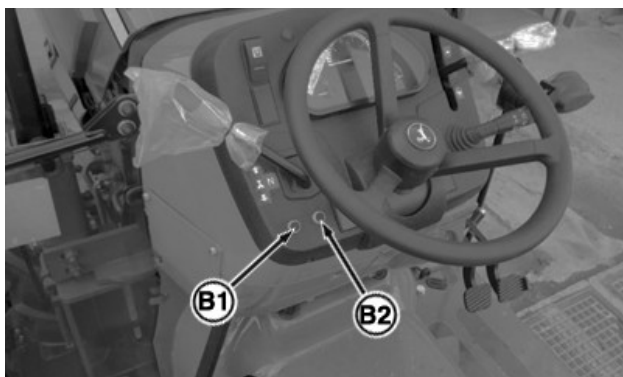
Uporabniški meni

Dostop do menija:



PY28140—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42803—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)

OPOMBA: Preden začnete uporabljati meni, zaustavite traktor in vključite parkirno zavoro. Meni se samodejno zapre, če se traktor premika.

	Funkcije in gumbi	
	B1	B2
pritisnjeno za manj kot 0,3 sekunde	pomik navzgor	pomik navzdol
pritisnjeno za 1 sekundo ali dlje	potrdi vnos	Vstop in izstop iz podmenija (strani)

Za dostop do menija: S kontaktnim stikalom v vklopljenem položaju ON pritisnite in zadržite gumb (B1) za 1 sekundo.

Za navigiranje po straneh: pritisnite gumb (B1) ali (B2) za preklap med različnimi stranmi.

Za izhod iz menija: Pritisnite (B2) za 1 sekundo.

Strani, ki so na voljo:

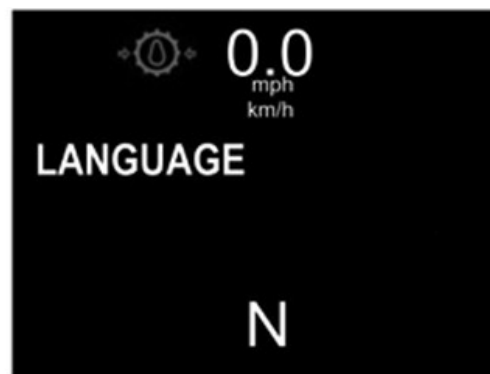
- A - DPF
- B - JEZIK
- C - ENOTA
- D - NAPAKE MENJALNIKA
- E - NAPAKE MOTORJA
- F - NASTAVITVE KARDANSKE GREDI



PY42849—UN—11JUL17

A - Podmeni DPF:

Glejte Dostop do menija DPF na digitalnem prikazovalniku, ki ga najdete v poglavju Oprema za naknadno obdelavo (DOC/DPF) (poglavje 20B) v tem priročniku.



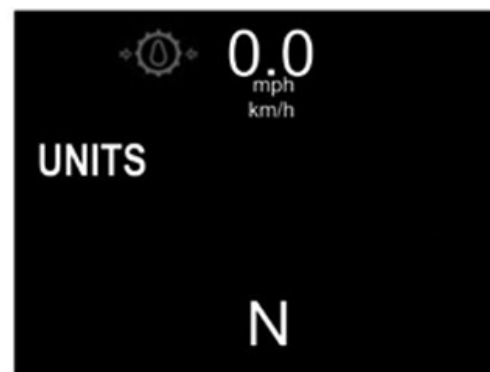
PY28149—UN—11JUL17

B - JEZIK: Pritisnite gumb (B1) ali (B2) za premik na stran JEZIK.

Privzeti jezik je angleščina. Pritisnite (B1) za 1 sekundo, da odprete stran, nato z gumbom (B1) ali (B2) izberite želeni jezik.

Pritisnite (B1) za 1 sekundo in potrdite izbiro. Pojavi se puščica poleg na novo izbranega jezika.

Pritisnite gumb (B2) za 1 sekundo in se vrnite v meni.



PY28150—UN—11JUL17

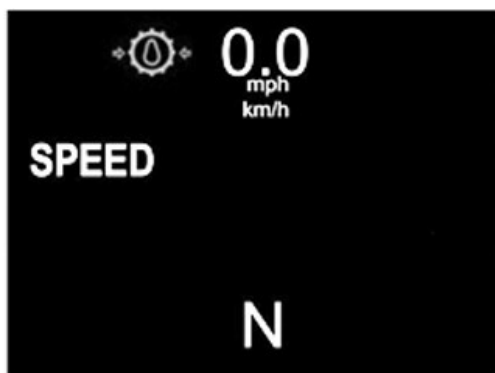
C - NASTAVITEV ENOTE: Pritisnite gumb (B1) ali (B2) za premik na stran ENOTE. Pritisnite gumb (B1) za 1 sekundo in vstopite na stran.

Uporabite gumba (B1) in (B2) za preklap med enotami. Izberite enote, ki jih želite spremeniti, tako da pritisnete (B1) za 1 sekundo. Puščica se pojavi ob enoti, da označi trenutno izbiro. Z gumbom (B1) ali (B2) izberite enoto. Pritisnite (B1) za 1 sekundo in potrdite vnos.

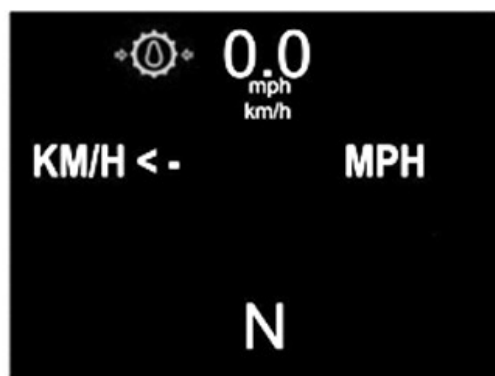
Postopek ponovite za vse druge enote.

Pritisnite gumb (B2) za 1 sekundo in izstopite iz strani.

C - NASTAVITVE ENOTE	Enota 1	Enota 2
a) HITROST	km/h	mph
b) TEMPERATURA	°C	°F
c) MOČ MOTORJA	KM	kW

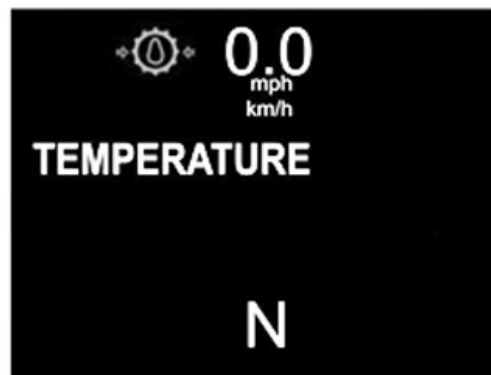


PY28151—UN—11JUL17

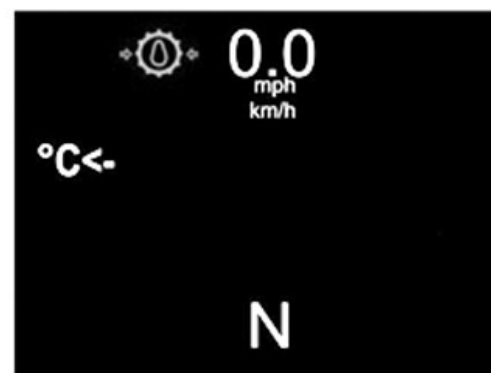


PY28152—UN—11JUL17

a) HITROST: Izberite enote, ki jih želite spremeniti, tako da pritisnete (B1) za 1 sekundo. Puščica se pojavi ob enoti, da označi trenutno izbiro. Z gumbom (B1) ali (B2) izberite enoto. Pritisnite (B1) za 1 sekundo, da potrdite vnos, nato se stran zapre.

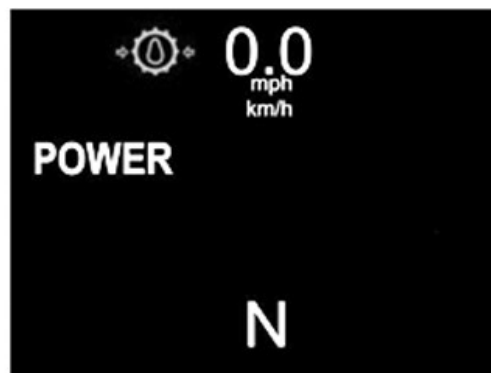


PY28153—UN—11JUL17



PY28154—UN—11JUL17

b) TEMPERATURA: Izberite enote, ki jih želite spremeniti, tako da pritisnete (B1) za 1 sekundo. Puščica se pojavi ob enoti, da označi trenutno izbiro. Z gumbom (B1) ali (B2) izberite enoto. Pritisnite (B1) za 1 sekundo, da potrdite vnos, nato se stran zapre.



PY28155—UN—11JUL17



PY28156—UN—11JUL17

c) MOČ: Prikazani način moči, ki jo izraža kardanska gred. Izračunana je iz navora, ki ga zazna merilec navora (izhodiščna nastavitev je hp). Izberite enote, ki jih želite spremeniti, tako da pritisnete (B1) za 1 sekundo. Puščica se pojavi ob enoti, da označi trenutno izbiro. Z gumbom (B1) ali (B2) izberite enoto. Pritisnite (B1) za 1 sekundo, da potrdite vnos, nato se stran zapre.



PY28157—UN—11JUL17



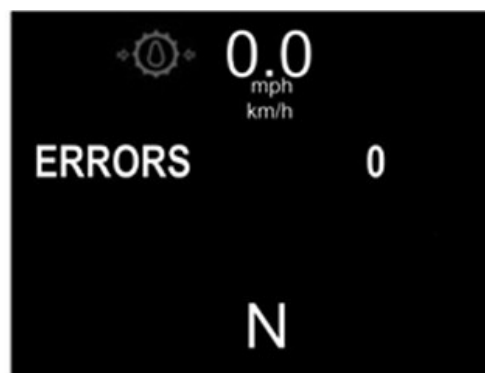
PY28158—UN—11JUL17

D - NAPAKE MENJALNIKA:

1. Odprite meni in držite gumb (B1) ali (B2), da se prikaže podmeni za napake menjalnika.
2. Podmeni za napake menjalnika: V meniju se pojavi sporočilo X ERRORS, kjer X pomeni število trenutno aktivnih napak.
3. Če so bile zaznane napake, lahko prikličete seznam tako, da držite gumb B1 1 sekundo. Pritisnite gumb B1 ali B2 za pomikanje skozi seznam napak. Če držite gumb B2 1 sekundo, se ponovno prikaže uporabniški meni.



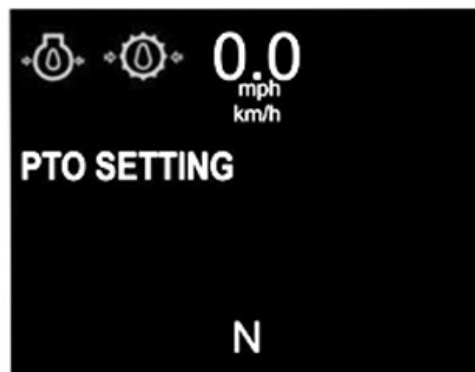
PY28159—UN—11JUL17



PY28158—UN—11JUL17

E - NAPAKE MOTORJA:

1. Odprite meni in držite gumb (B1) ali (B2), dokler se ne prikaže podmeni za napake motorja.
2. Podmeni za napake motorja: V meniju se pojavi sporočilo X ERRORS, kjer X pomeni število trenutno aktivnih napak.
3. Če so bile zaznane napake, lahko prikličete seznam tako, da držite gumb B1 1 sekundo. Pritisnite gumb B1 ali B2 za pomikanje skozi seznam napak. Če držite gumb B2 1 sekundo, se ponovno prikaže uporabniški meni.



PY42850—UN—11JUL17

F – NASTAVITEV KARDANSKE GREDI:

OPOMBA: Meni Nastavitve kardanske gredi lahko uporablja samo prodajalec, če so potrebne kalibracije.

FENAFNX,0000446-82-17MAY21

Digitalni prikazovalnik – začetna nastavitvev (ki se ujema z modelom traktorja)

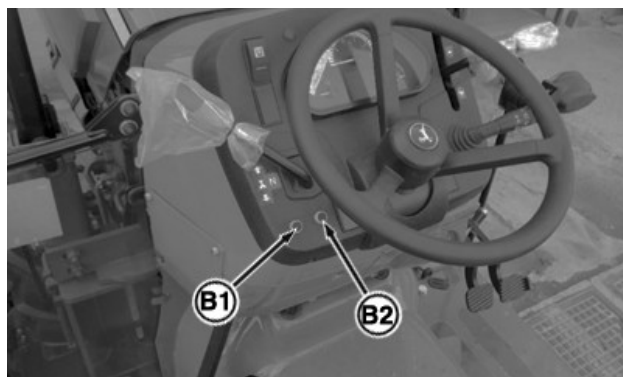
OPOMBA: Začetna nastavitvev je potrebna za uskladitev nastavitvev upravljalne enote s konfiguracijo traktorja. Če se pojavijo motnje, naj nastavitve preveri vaš zastopnik za John Deere.

Dostop do začetnega menija



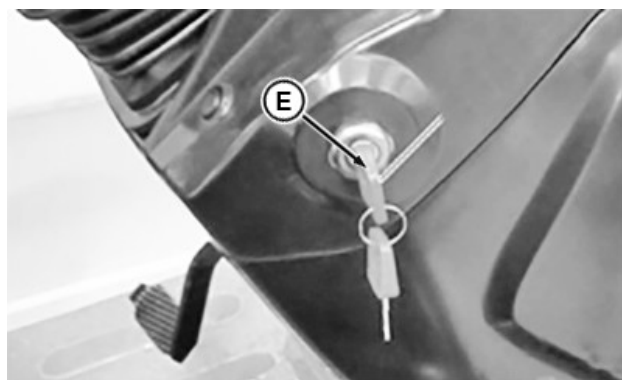
(5GN, 5GV, 5GF)

PY28140—UN—25AUG16



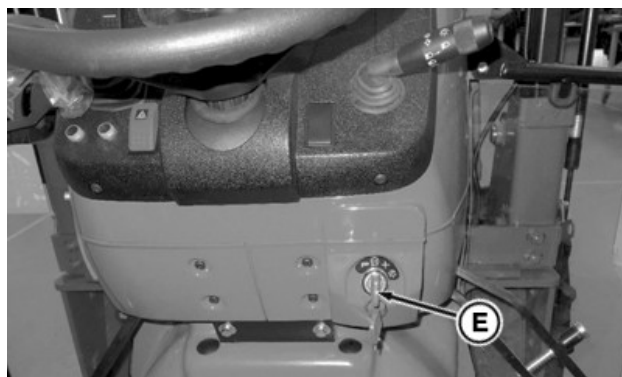
(5GL, 5GL-N)

PY42803—UN—02JUL17



(5GN, 5GV, 5GF)

PY28161—UN—09NOV16



(5GL, 5GL-N)

PY42851—UN—03JUL17

B1—Programski gumb
B2—Programski gumb
E—Ključ

OPOMBA: Preden začnete uporabljati meni, zaustavite traktor in vključite parkirno zavoro.

Meni se samodejno zapre, če se traktor premika.

Funkcije in gumbi		
	B1	B2
pritisnjeno za manj kot 0,3 sekunde	pomik navzgor	pomik navzdol
pritisnjeno za 1 sekundo ali dlje	potrdi vnos	Vstop in izstop iz podmenija

1. Za vstop v začetni nastavitveni meni hkrati pritisnite in zadržite gumba (B1) in (B2), nato kontaktno stikalo obrnite v vklopljen položaj ON.
2. Po vstopu v začetni nastavitveni meni z gumboma (B1) ali (B2) izberite ustrezen podmeni. Za vstop v izbrani podmeni pritisnite in zadržite gumb (B1) za 1 sekundo.
3. Za izhod iz izbranega menija pritisnite gumb (B1) za 1 sekundo.

Začetni nastavitveni meni – predstavitev menija

HAND THROTTLE OK
 FOOT THROTTLE OK
 SPEEDPULSE 285
 FRONT PTO 000
 REAR PTO MECH
 2ND GEAR 540E
 4WD NOT PRES
 TRANSMISS. POW. REV.
 VEHICLE TYPE GL
 NEXT PAGE

APY05081—UN—16APR18

TCE NOT PRES
 H4 LIGHTS PRES
 HYD BOSCH NOT PRES
 DAMPER 465589
 PREV PAGE

APY12272—UN—02OCT18

Začetni nastavitveni meni	
PODMENI	NASTAVITVE
Ročni plin (kalibracija)	Upoštevajte navodila na prikazovalniku
Nožni plin (kalibracija)	Upoštevajte navodila na prikazovalniku
Impulz hitrosti (parameter je odvisen od pnevmatik)	Opomba: v pregledu velikosti pnevmatik najдите vnosni parameter.
Razmerje sprednje kardanske gredi	Tri številke – 485 predstavljajo 1000 vrt/min
Zadnja kardanska gred (izbor prestave)	MEC - mehanski vklop HYD - hidravlični vklop
Druga prestava (zadnja kardanska gred s hitrostjo 540E/ 1000)	Vnos 540E
Štirikolesni pogon (sprednji pogon)	Not present - traktor ni opremljen z mehanskim sprednjim pogonom Present - traktor je opremljen z mehanskim sprednjim pogonom
Vzvod smeri vožnje (vrsta menjalnika)	POW - traktorji z elektrohidravličnim PowrReverser™ MEC - traktorji z mehanskim menjalnikom PowrReverser™
Vrsta vozila	GL Orchard (sadovnjak) Vineyard (vinograd)
TCE (EHS - elektronsko zaznavanje priklopa)	Not present - traktor ni opremljen z EHS Present - traktor je opremljen z EHS

Začetni nastavitveni meni	
Žarometi H4 (dodatni sprednji žarometi H4)	Not present – traktor ni opremljen z dodatnimi žarometi Present – traktor je opremljen z dodatnimi žarometi
Hydraulic BOSCH (elektrohidravlični ventili SCV)	Not present - traktor ni opremljen z elektrohidravličnimi ventili SCV Present - Traktor z elektrohidravličnimi ventili SCV
Blažilnik	Možne nastavitve so: 465589 – če je traktor opremljen z NOVIM blažilnikom sklopke. 426097 – če je traktor opremljen s STARIM blažilnikom sklopke. MECH – če je traktor opremljen z mehanskim menjalnikom.

PowrReverser je blagovna znamka družbe Deere & Company.

ROČNI PLIN

HAND THROTTLE OK
 FOOT THROTTLE OK
 SPEEDPULSE 285
 FRONT PTO 000
 REAR PTO MECH
 2ND GEAR 540E
 4WD NOT PRES
 TRANSMISS. POW. REV.
 VEHICLE TYPE GL
 NEXT PAGE

APY05082—UN—16APR18

MECH MIN POS NEG
 0.488 V 4.504 V
 MECH MAX 4.504 V 0.488 V

CURRENT 3.141 V 0.406 V

KICKDOWN

PY28064—UN—28JAN16

MECH MIN POS NEG
 0.488 V 4.504 V
 MECH MAX 4.504 V 0.488 V

CURRENT 3.141 V 0.406 V

RELEASE

PY28065—UN—28JAN16

	POS	NEG
MECH MIN	0.450 V	4.524 V
MECH MAX	4.524 V	0.450 V
CURRENT	4.580 V	0.406 V
CALIBRATION OK		

PY28066—UN—28JAN16

Za kalibracijo ročnega plina sledite sporočilom na prikazovalniku. Do konca pritisnite in spustite ročni plin 4-krat. Kalibracija je končana, ko se prikaže sporočilo CALIBRATION OK.

FOOT THROTTLE (nožni plin)

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05083—UN—16APR18

	POS	NEG
MECH MIN	0.488 V	4.504 V
MECH MAX	4.504 V	0.488 V
CURRENT	3.141 V	0.406 V
KICKDOWN		

PY28064—UN—28JAN16

	POS	NEG
MECH MIN	0.488 V	4.504 V
MECH MAX	4.504 V	0.488 V
CURRENT	3.141 V	0.406 V
RELEASE		

PY28065—UN—28JAN16

	POS	NEG
MECH MIN	0.450 V	4.524 V
MECH MAX	4.524 V	0.450 V
CURRENT	4.580 V	0.406 V
CALIBRATION OK		

PY28066—UN—28JAN16

Za kalibracijo nožnega plina sledite sporočilom na prikazovalniku. Do konca pritisnite in spustite stopalko za plin 4-krat. Kalibracija je končana, ko se prikaže sporočilo CALIBRATION OK.

SPEED PULSE (impulz hitrosti)

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05084—UN—16APR18

Senzor hitrosti oddaja impulze, ki so odvisni od vrt/min koles. Za izračun hitrosti vožnje je pomembno, da vnesete parameter glede na pravilno velikost pnevmatik.

Po vstopu v meni za hitrost pulza, utripa prva (leva stran) cifra. Vnos je mogoče spremeniti z uporabo gumbov (B1) in (B2). Za potrditev vnosa pritisnite in zadržite gumb B1 dlje kot za 1 sekundo (naslednja cifra začne utripati). Za preskok cifre brez sprememb pritisnite in zadržite (B1) dlje kot 1 sekundo (naslednja cifra začne utripati).

Ko utripa zadnja cifra (desna stran), pritisnite in zadržite (B1) za 1 sekundo za povrnitev na prvo cifro.

OPOMBA: Za izhod iz podmenija pritisnite in zadržite gumb B2 za 1 sekundo.

Izberite ustrezno velikost pnevmatik				Vnosni parameter glede na traktor		
Zadnje pnevmatike				Obodni obseg (m)	30 km/h	40 km/h
320/70-R20	11.2-R20	280/85-R20	—	2,955	361	287
360/70-R20	12.4-R20	320/85-R20	—	3,128	341	271
380/70-R20	—	—	—	3,225	331	263
320/70-R24	11.2-R24	280/85-R24	—	3,285	325	258
360/70-R24	12.4-R24	320/85-R24	—	3,423	311	247
9.5-R28	250/85-R28	—	—	3,402	313	249
380/70-R24	12.4-R24	340/85-R24	—	3,566	299	237
320/70-R28	11.2-R28	280/85-R28	—	3,585	297	236
480/65-R24	—	—	—	3,68	290	230
420/70-R24	14.9-R24	380/85-R24	—	3,714	287	228
360/70-R28	12.4-R28	320/85-R28	—	3,743	285	226
380/70-R28	13.6-R28	340/85-R28	—	3,87	275	219
480/70-R24	16.9-R24	420/85-R24	13.6-R28	3,921	272	216
480/65-R28	—	—	—	3,98	268	213
420/70-R28	14.9-R28	380/85-R28	—	4,057	263	209
420/70-R30	14.9-R30	380/85-R30	—	4,214	253	201
480/70-R28	16.9-R28	420/85-R28	—	4,235	252	200
12.4-R36	320/85-R36	—	—	4,362	244	194
540/65 R30	—	—	—	4,39	243	193
480/70-R30	16.9-R30	420/85-R30	—	4,423	241	191
480/70-R34	16.9-R34	420/85-R34	—	4,729	225	179
18.4-R26	—	—	—	4,285	249	198
18.4-R34	13.6-R38	—	—	4,838	220	175
16.9-R38	—	—	—	4,995	213	170
23,1-26	—	—	—	4,805	222	176
15.5-R38	—	—	—	4,712	226	180
18.4-R30	—	—	—	4,629	230	183

FRONT PTO Ratio (razmerje sprednje kardanske gredi)

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05085—UN—16APR18

Po vstopu v meni za razmerje sprednje kardanske gredi, utripa prva (leva stran) cifra. Vnos je mogoče spremeniti z uporabo gumbov (B1) in (B2). Za potrditev vnosa pritisnite in zadržite gumb B1 dlje kot za 1 sekundo (naslednja cifra začne utripati). Za preskok cifre brez sprememb pritisnite in zadržite (B1) dlje kot 1 sekundo (naslednja cifra začne utripati).

Ko utripa zadnja cifra (desna stran), pritisnite in zadržite (B1) za 1 sekundo za povrnitev na prvo cifro.

Možnosti za sprednjo kardansko gred:

Hitrost	Vrednost za nastavitve
1000	485

OPOMBA: Med običajnim obratovanjem bodo te cifre prikazovale vrednost zadnje kardanske gredi, če je ta aktivna. Sicer se ne bodo pojavile.

REAR PTO (zadnja kardanska gred)

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05086—UN—16APR18

Za premikanje med različnimi možnostmi uporabite gumb B1 in B2.

Možnosti so:

MECH

HYDR

Izberite potrebno možnost in jo potrdite s pritiskom gumba B1 za 1 sekundo. Za izhod iz podmenija pritisnite in zadržite gumb B2 za 1 sekundo.

2ND GEAR (druga prestava)

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05087—UN—16APR18

Za premikanje med različnimi možnostmi uporabite gumb B1 in B2.

Dodatna oprema:

540E / 1000

Izberite potrebno možnost in jo potrdite s pritiskom gumba B1 za 1 sekundo. Za izhod iz podmenija pritisnite in zadržite gumb B2 za 1 sekundo.

4-kolesni pogon

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05088—UN—16APR18

Za premikanje med različnimi možnostmi uporabite gumb B1 in B2.

Možnosti so:

NOT PRES – traktor ni opremljen z mehanskim sprednjim pogonom.

PRES – traktor je opremljen z mehanskim sprednjim pogonom.

Izberite potrebno možnost in jo potrdite s pritiskom gumba B1 za 1 sekundo.

TRANSMISS (menjalnik)

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05089—UN—16APR18

Za premikanje med različnimi možnostmi uporabite gumb B1 in B2.

Možnosti so:

POW. REV. Traktorji, opremljeni z elektrohidravličnim menjalnikom PowrReverser™.

MEHANSKI – traktorji, opremljeni z mehanskim menjalnikom PowrReverser™.

Izberite potrebno možnost in jo potrdite s pritiskom gumba B1 za 1 sekundo.

VRSTA VOZILA

HAND THROTTLE	OK
FOOT THROTTLE	OK
SPEEDPULSE	285
FRONT PTO	000
REAR PTO	MECH
2ND GEAR	540E
4WD	NOT PRES
TRANSMISS.	POW. REV.
VEHICLE TYPE	GL
NEXT PAGE	

APY05090—UN—16APR18

Za premikanje med različnimi možnostmi uporabite gumb B1 in B2.

Možnosti so:

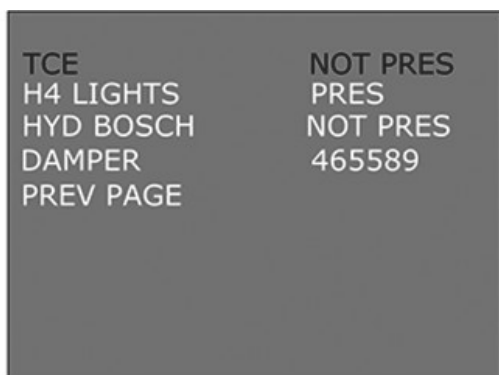
GL

ORCHARD

VINEYARD

Izberite potrebno možnost in jo potrdite s pritiskom gumba B1 za 1 sekundo.

TCE (EHS - elektronsko zaznavanje priklopa)



APY12273—UN—02OCT18

Za premikanje med različnimi možnostmi uporabite gumb B1 in B2.

Možnosti so:

NOT PRES – traktor ni opremljen z EHS.

PRES – traktor je opremljen z EHS.

Izberite potrebno možnost in jo potrdite s pritiskom gumba B1 za 1 sekundo.

H4 LIGHTS (dodatni žarometi H4)



APY12274—UN—02OCT18

Za premikanje med različnimi možnostmi uporabite gumb B1 in B2.

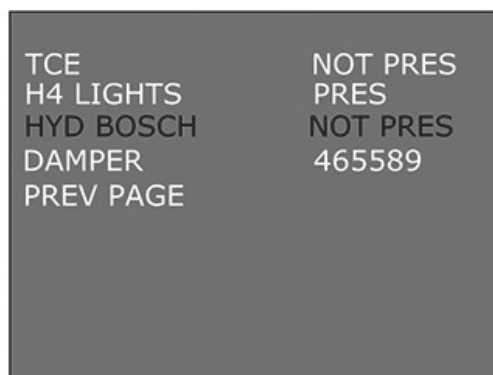
Možnosti so:

NOT PRES – traktor ni opremljen z dodatnimi sprednjimi lučmi.

NOT PRES – traktor je opremljen z dodatnimi sprednjimi lučmi.

Izberite potrebno možnost in jo potrdite s pritiskom gumba B1 za 1 sekundo.

HYD BOSCH (E-SCV)



APY12275—UN—02OCT18

Za premikanje med različnimi možnostmi uporabite gumb B1 in B2.

Možnosti so:

NOT PRES – traktor ni opremljen z elektrohidravličnimi ventili SCV.

PRES – traktor je opremljen z elektrohidravličnimi ventili SCV.

Izberite potrebno možnost in jo potrdite s pritiskom gumba B1 za 1 sekundo.

BLAŽILNIK



APY12276—UN—02OCT18

Za premikanje med različnimi možnostmi uporabite gumb B1 in B2.

Možnosti so:

465589 – traktor je opremljen z NOVIM blažilnikom sklopke.

426097 – traktor je opremljen s STARIM blažilnikom sklopke.

MEH – traktor je opremljen z mehanskim menjalnikom.

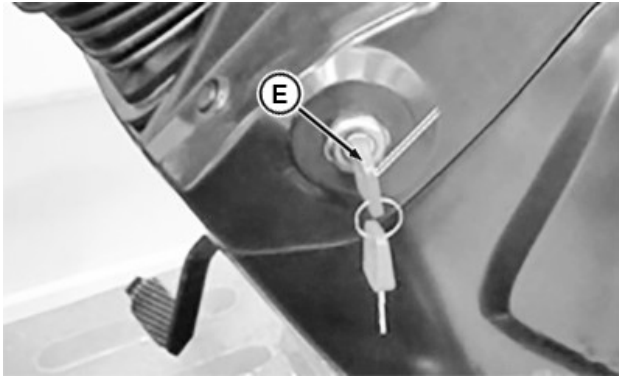
Izberite potrebno možnost in jo potrdite s pritiskom gumba B1 za 1 sekundo.

Če želite zapustiti nastavitveni meni, izključite stikalo na ključ.

Ponastavitev sporočila o oljnem servisu

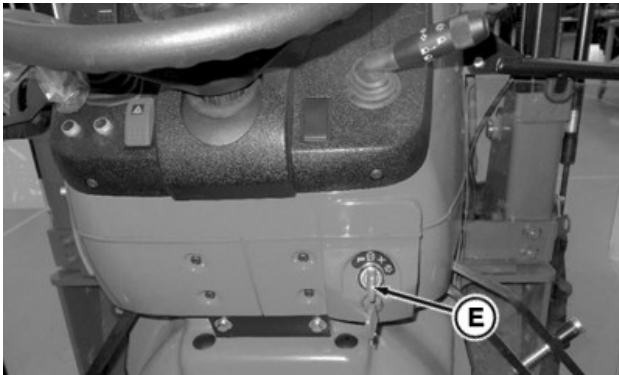
Po zamenjavi motornega olja je treba ponastaviti števec nadzornega sistema za življenjsko dobo olja.

Postopajte, kot sledi, in ponastavite števec:



(5GN, 5GV, 5GF)

PY28161—UN—09NOV16



(5GL 5GL-N)

PY42851—UN—03JUL17

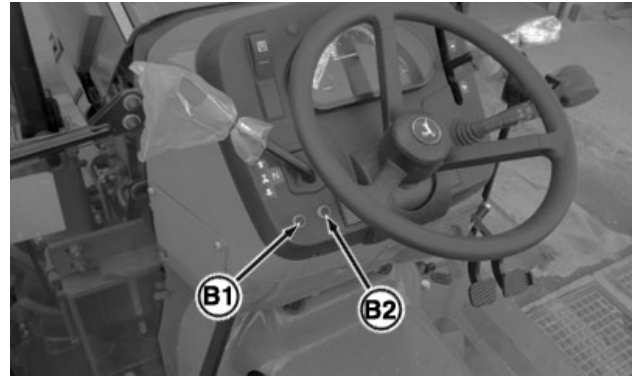
E—Ključ

1. Kontaktno stikalo (E) obrnite v položaj za vklop, ne da bi zagnali motor.
2. Počakajte 6 sekund.



(5GN, 5GV, 5GF)

PY28140—UN—25AUG16

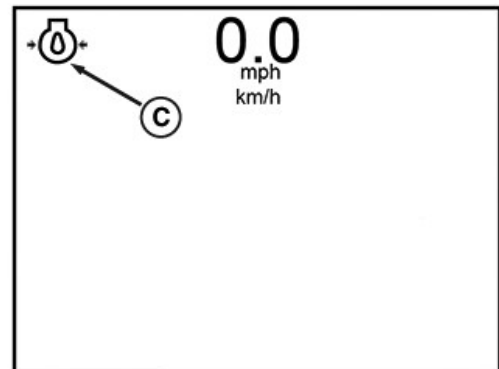


(5GL in 5GL-N)

PY42803—UN—02JUL17

B1—Programski gumb
B2—Programski gumb
C—Ikona

3. Pritisnite in zadržite (B1) in (B2) za najmanj 15 sekund.



PY28078—UN—02FEB16

4. Sprostite gumba (B1) in (B2). Ikona (C) začne utripati in za kratek čas se bo sprožilo brenčalo. To nakazuje, da je postopek dokončan.
5. Na tej točki lahko traktor ponovno običajno uporabljate.

OPOMBA: Postopek lahko izvedete samo enkrat na posamezno vožnjo. Vsi nadaljnji poskusi ne bodo imeli učinka na števec.

FENAFNX,0000448-82-17MAY21

Prenosnik moči

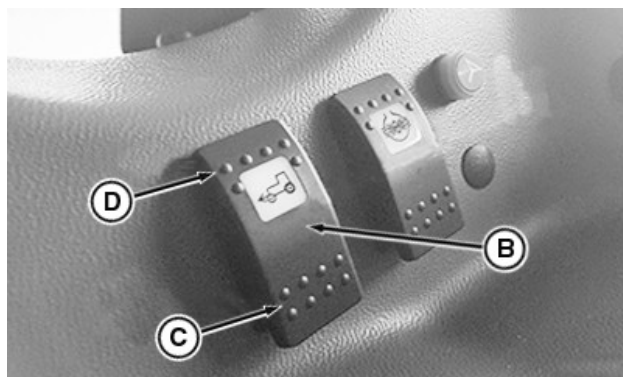
Prenosnik moči - pregled

- Pogon sprednjih koles
- Zapora diferenciala
- Zavore
- Menjalnik – splošne informacije
- PowrReverser™ Menjalnik

RA84036,0001A6A-82-23JUL19

Sprednji pogon

Uporaba sprednjega pogona



APY11167—UN—13MAY19



PY31892—UN—26AUG16

- A—Opozorilna lučka sprednjega pogona
B—Stikalo sprednjega pogona
C—Vkllop sprednjega pogona
D—Izklop sprednjega pogona

Uporabljajte sprednji pogon po potrebi za izboljšanje vleka.

! **OPOZORILO:** Sprednji pogon občutno poveča silo vlečenja. Če se uporablja ta opcija, je potrebna še posebna pazljivost na strminah. V primerjavi z 2-kolesnim pogonom traktor s sprednjim pogonom zmore večje vzpetine, a pri tem se tudi poveča nevarnost prevrnitve traktorja.

Če vozite po ledenih, mokrih ali peščenih površinah, zmanjšajte hitrost in se prepričajte, da je traktor pravilno obtežen; s tem preprečite zdrsanje in izgubo nadzora nad krmiljenjem. Za boljši nadzor vključite sprednji pogon (če je vgrajen).

POMEMBNO: Zaradi ohranjanja pnevmatik vklopite sprednji pogon samo, ko je to potrebno. **NE** vklaplajte sprednjega pogona pri hitri vožnji po cestah.

POMEMBNO: Samo elektro-hidravlično vklapljanje pogona sprednjih koles:

Sprednji pogon se lahko vklopi pri vseh prestavah (naprej in nazaj), tudi med vožnjo in obremenitvijo brez uporabe sklopke. Predvidevajte potrebo po vklopu sprednjega pogona in se prepričajte, da nobeno od zadnjih koles ne zdrsa. Nato vklopite in izklopite ob uporabi minimalnega navora in traktor se počasi premika.

Ko hitrost traktorja preseže 23 km/h (14 milj/h), se elektrohidravlični sprednji pogon samodejno izklopi.

Pritisnite stikalo sprednjega pogona (B) v položaj (C) za vklop sprednjega pogona in v položaj (D) za izklop sprednjega pogona. Opozorilna lučka (A) sveti, ko je vklopljen sprednji pogon.

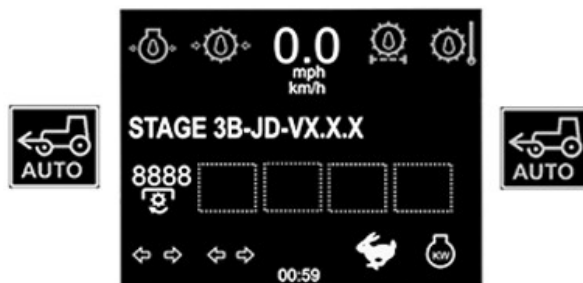
OPOMBA: Ko vklopite štirikolesni pogon, bo ta izbira ostala vklopljena, dokler je ne izklopite, tudi če izklopite motor.

OPOMBA: S pritiskom na zavore se samodejno vklopi sprednji pogon, neodvisno od položaja stikala sprednjega pogona. V tem primeru opozorilna lučka (A) ne sveti.

Če stikalo sprednjega pogona (B) pritiskate dlje kot 3 sekunde, lahko trajno vklopite pogon sprednjih koles, neodvisno od hitrosti vozila in uporabe zavor. V tem primeru se za 3 sekunde na digitalnem prikazovalniku prikaže sporočilo "4WD ON" (štirikolesni pogon vklopljen); opozorilna lučka (A) sveti, dokler ne izklopite sprednjega pogona.

FENAFNX,0000449-82-17MAY21

Nastavitev kota volana (samodejni 4-kolesni pogon)



APY11168—UN—05JUN19

Namen:

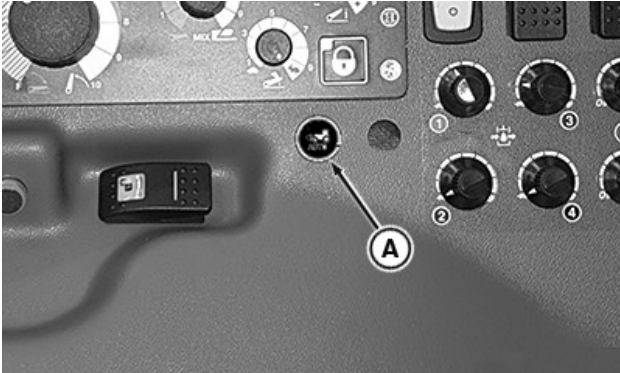
Nastavite kot obračanja koles, prek katerega se 4-kolesni pogon izklopi.

Začetni pogoji:

- Motor VKLJUČEN.
- Kolesa so postavljena naravnost in usmerjena naprej (obrat 0°).
- Hitrost traktorja = 0 km/h.
- Zavorne stopalke niso pritisnjene.

OPOMBA: V tem primeru je zahtevani kot verjetno preblizu 0°. Postopek ponovite z drugačnim naborom kotov.

FENAFNX,000044A-82-17MAY21



APY11169—UN—13MAY19

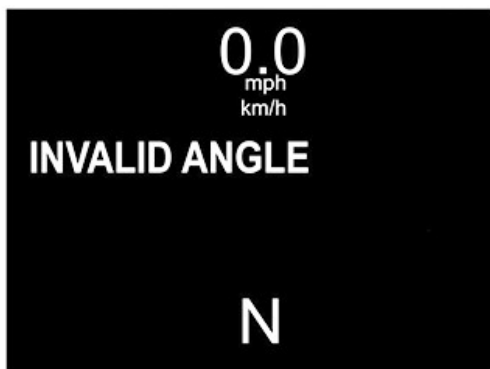
Nastavitev kota:

- Kolesa obrnite pod želeni kot.
- Držite gumb (A) pritisnjen za 5 sekund in ga nato spustite.



APY11170—UN—13MAY19

Če je kot sprejemljiv, se na zaslonu pojavi sporočilo "NEW ANGLE SAVED" (nov kot shranjen): To pomeni, da ko kot obračanja koles prekorači shranjeno vrednost, se 4-kolesni pogon samodejno izklopi.



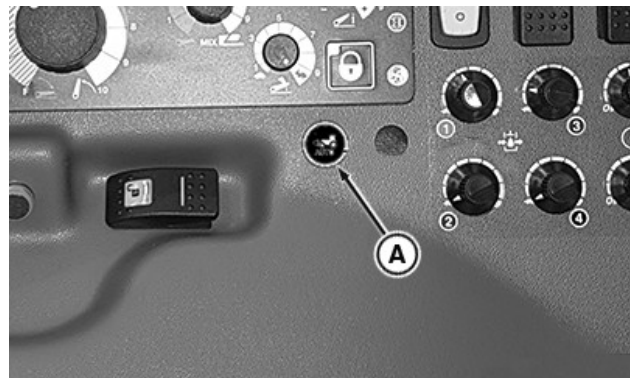
APY11171—UN—13MAY19

Če izbrani kot ni veljaven, se na prikazovalniku prikaže sporočilo "INVALID ANGLE" (neveljaven kot).

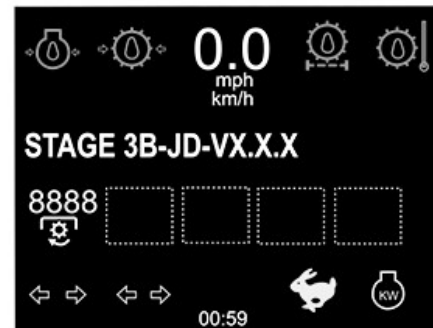
Aktivacija samodejnega 4-kolesnega pogona

Začetni pogoji:

- Motor VKLJUČEN.
- Hitrost traktorja < 23 km/h (14 mph).
- Zavorne stopalke niso pritisnjene.
- 4-kolesni pogon se vklopi v samodejnem načinu.



APY11172—UN—13MAY19



APY11173—UN—13MAY19

Pritisnite gumb (A) za 1 sekundo, da aktivirate funkcijo. Zelena ikona (B) se prikaže na armaturni plošči. To pomeni, da je funkcija aktivna.

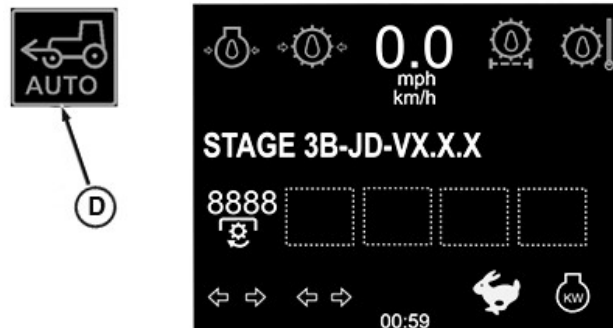
Če kot obračanja koles prekorači shranjeno vrednost, se ikona za 4-kolesni pogon na armaturni plošči izklopi, 4-kolesni pogon pa se samodejno izklopi.

Če je kot obračanja koles manjši od shranjene vrednosti, se ikona za 4-kolesni pogon na armaturni plošči vklopi in 4-kolesni pogon se samodejno vklopi.



APY11174—UN—13MAY19

Če so aktivirane zavore, ko kot obračanja koles prekorači shranjeno vrednost, se ikona za 4-kolesni pogon na armaturni plošči vklopi in 4-kolesni pogon se samodejno vklopi. V tem primeru se na armaturni plošči pojavi siva ikona (C).



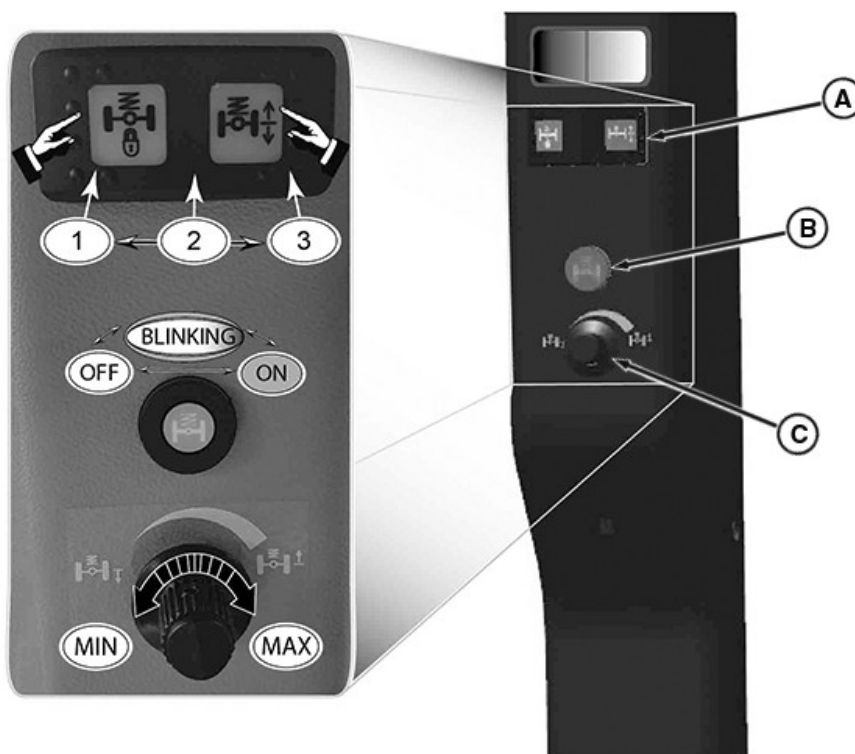
APY11175—UN—13MAY19

Če se na armaturni plošči pojavi rdeča ikona (D), je prišlo do napake na sistemu samodejnega krmiljenja.

Če se pojavijo motnje, naj delovanje preveri vaš zastopnik za John Deere.

FENAFNX,000044B-82-17MAY21

Krmilni elementi na stebru na desni strani kabine



APY11159—UN—09MAY19

A—Aktivacijsko stikalo sistema vzmetenja (3 položaji)
B—Opozorilna lučka LED aktiviranja

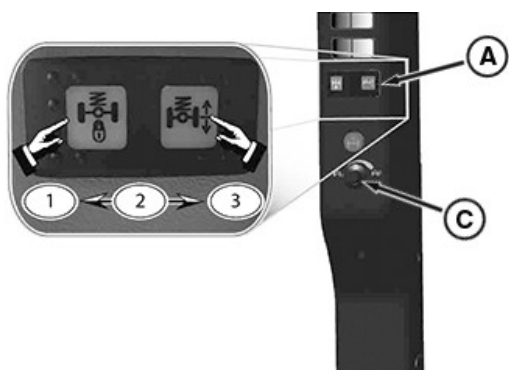
C—Gumb potenciometra za regulacijo višine

POMEMBNO: Na sistemu vzmetenja ne izvajajte pregledov in/ali servisnih posegov.

Priporočamo, da postopek vzdrževanja opravi SAMO specializiran servisni tehnik. Obrnite se na pooblaščenega zastopnika za John Deere.

Nevarnost opeklin zaradi vročih površin, poškodb in/ali zdravstvenih težav.

Aktivacijsko stikalo sistema vzmetenja



APY11160—UN—09MAY19

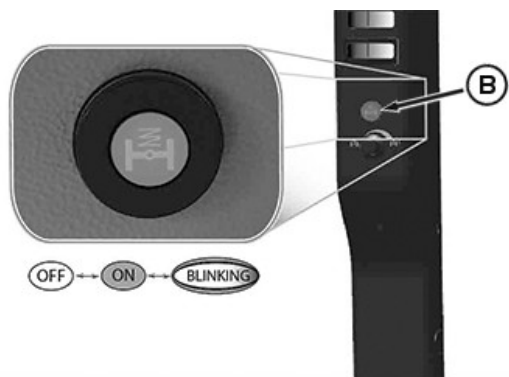
A—Aktivacijsko stikalo sistema vzmetenja (3 položaji)

C—Gumb potenciometra za regulacijo višine

Stikalo za vklop (A) je na stebru na desni strani kabine in ga lahko nastavite v tri različne položaje:

- **Samodejni način** (aktivacijsko stikalo (A) v osrednjem položaju "2" – privzeti položaj): Vklopi samodejno delovanje vzmetene sprednje osi.
- **Ročni način** (aktivacijsko stikalo (A) pritisnjeno v desni položaj "3" – nestabilen položaj – aktivacijsko stikalo se preklopi v privzeti položaj "2"): Aktivira ročno pozicioniranje vzmetene sprednje osi. Višino vzmetene sprednje osi lahko nastavite prek gumba potenciometra (C).
- **Blokiran način** (aktivacijsko stikalo (A) pritisnjeno v levi položaj "1" – stabilen položaj – aktivacijsko stikalo ostane v blokiranem položaju "1"): Blokira vzmeteno sprednjo os v vmesnem osrednjem položaju.

Opozorilna lučka LED aktiviranja



APY11161—UN—09MAY19

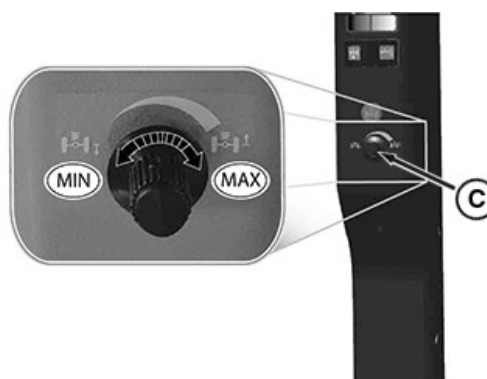
B—Opozorilna lučka LED aktiviranja

Opozorilna lučka LED (B) lahko prikazuje štiri možna stanja:

- **Opozorilna lučka LED je izklopljena:** Sistem vzmetenja je v blokiranem načinu.
- **Opozorilna lučka LED sveti (zelena barva):** Vkllop samodejnega načina.
- **Utripajoča opozorilna lučka LED (počasno utripanje):** Vkllop ročnega načina.

- **Utripajoča opozorilna lučka LED (hitro utripanje):** Prišlo je do napake v sistemu vzmetenja osi.

Gumb potenciometra za regulacijo višine



APY11162—UN—09MAY19

C—Gumb potenciometra za regulacijo višine

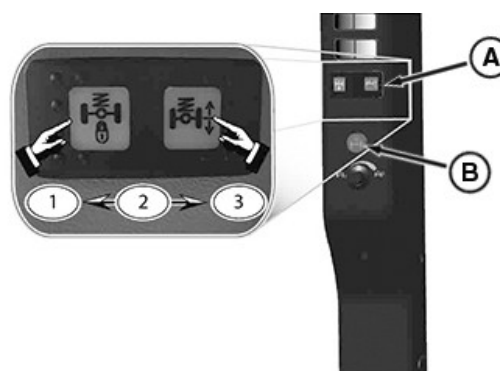
V ročnem načinu uporabite gumb za regulacijo potenciometra (C), da nastavite višino sprednje osi:

- Zavrtite gumb v smeri urinega kazalca, da povečate višino sprednje osi.
- Zavrtite gumb v nasprotni smeri urnega kazalca, da zmanjšate višino osi.

RA84036,000198A-82-15MAY19

Aktivacija sistema vzmetenja

Sistem vzmetenja v samodejnem načinu (aktivna amortizacija)



APY11163—UN—09MAY19

A—Aktivacijsko stikalo sistema vzmetenja (3 položaji)

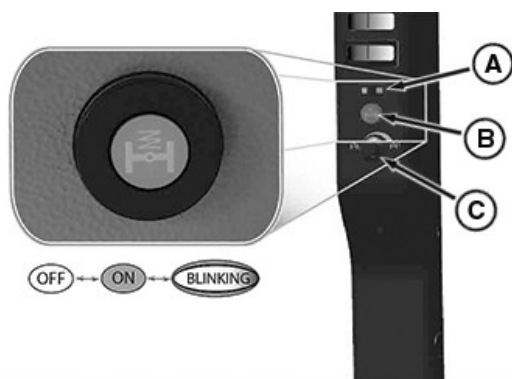
B—Opozorilna lučka LED aktiviranja

Vkllop samodejnega načina (samodejno delovanje sistema vzmetenja):

1. Prepričajte se, da je aktivacijsko stikalo (A) v osrednjem položaju "2" (privzeti položaj).
2. Vključite ključ za vžig: opozorilna lučka LED (B) sveti (enakomerno zeleno).

Sistem vzmetenja je torej v samodejnem načinu (aktivna amortizacija).

Sistem vzmetenja v ročnem načinu

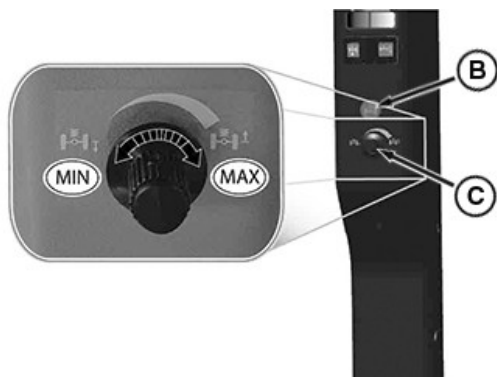


APY11164—UN—09MAY19
A—Aktivacijsko stikalo sistema vzmetenja (3 položaji)
B—Opozorilna lučka LED aktiviranja
C—Gumb potenciometra za regulacijo višine

POMEMBNO: Pred vklopom ročnega načina se prepričajte, da je traktor na ravni površini.

Vklop ročnega načina (ročno delovanje sistema vzmetenja):

1. Vključite ključ za vžig: opozorilna lučka LED (B) sveti (enakomerno zeleno).
2. Premaknite vozilo nad prag hitrosti 2 km/h.
3. Pritisnite aktivacijsko stikalo (A) v desno (ročni položaj "1") za več kot tri sekunde in nato sprostite stikalo.
4. Opozorilna lučka LED (B) preneha enakomerno svetiti in začne utripati (hitro utripanje): ročni način je aktiven.
5. Obrnite gumb potenciometra (C), dokler se ne ujema trenutni položaj sistema vzmetenja: utripajoča opozorilna lučka LED (B) na tej točki začne utripati počasi.



APY11165—UN—09MAY19
B—Opozorilna lučka LED aktiviranja
C—Gumb potenciometra za regulacijo višine

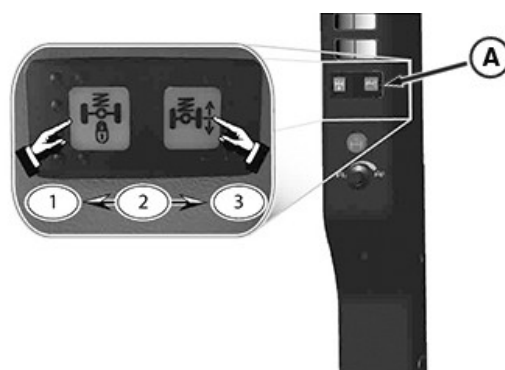
V ročnem načinu, ko utripajoča opozorilna lučka LED (B) utripa počasi, je mogoče nastaviti višino sprednje vzmetene osi (gor/dol) z regulacijo nastavitvenega gumba potenciometra (C):

- Zavrtite gumb v smeri urinega kazalca, da povečate višino sprednje osi.
- Zavrtite gumb v nasprotni smeri urnega kazalca, da zmanjšate višino osi.

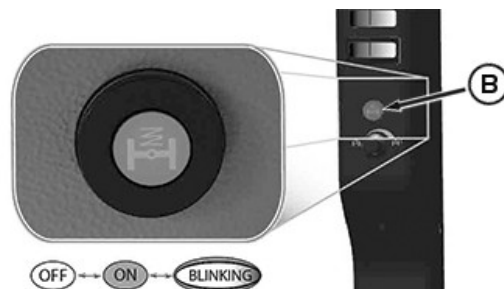
Izbrana vrednost višine ostane nespremenjena, dokler hitrost vozila ne prekorači praga 5 km/h.

- Sistem vzmetenja se vrne v samodejni način.
- Opozorilna lučka LED (B) preneha utripati in enakomerno sveti.
- Sprednja vzmetena os se samodejno prestavi v srednji sredinski položaj.

Sistem vzmetenja v blokiranem načinu



APY11166—UN—09MAY19



APY11161—UN—09MAY19

A—Aktivacijsko stikalo sistema vzmetenja (3 položaji)
B—Opozorilna lučka LED aktiviranja

Če želite aktivirati blokirani način (vzmetena sprednja os v zaklenjenem položaju), pritisnite aktivacijsko stikalo (A) v levo (blokirani položaj "1"). Opozorilna lučka LED aktiviranja (B) se izklopi.

V hitrostnem območju 0–2 km/h se vzmetena sprednja os zaklene v trenutnem položaju (enaka nastavljena vrednost višine kot pred zaklepom sistema vzmetenja).

V hitrostnem območju 2–25 km/h, če je bila vzmetena sprednja os prej blokirana v položaju, ki ni vmesni, se vzmetena sprednja os prestavi na vmesno višino in se blokira v tem položaju.

Pri pragu hitrosti nad 25 km/h:

- Upravljalna enota preklopi iz blokirane načina v samodejni način.
- Opozorilna lučka LED (B), ki se je prej izklopila, sveti enakomerno zeleno (samodejni način aktiven) in ostane v tem stanju, dokler se traktor ne ustavi ($V = 0$ km/h).
- Ko je dosežen ta pogoj ($V = 0$ km/h), upravljalna enota preklopi iz samodejnega načina v blokirani način (prej izbrano), opozorilna lučka aktiviranja (B) pa se izklopi.

RA84036,000198B-82-14MAY19

Kode napak in opozorilne lučke

POMEMBNO: Servisna dela in umerjanje mora opraviti SAMO specializiran serviser.

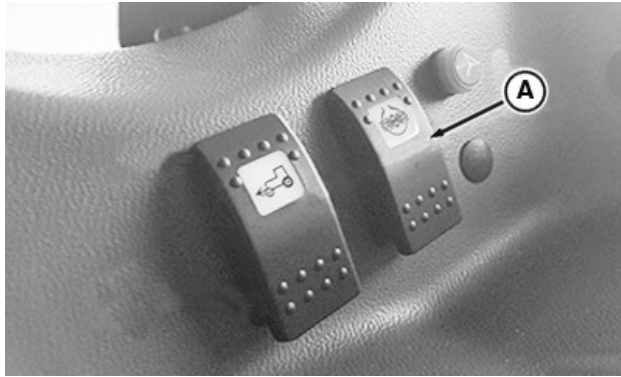
Če sistem zazna hidravlično ali električno okvaro sistema vzmetene osi, opozorilna lučka LED (B) začne hitro UTRIPATI, kar nakazuje, da je sistem v stanju napake. Med aktivno napako ali okvaro so vse tuljave izklopljene, ko vnesete stanje napake.

Obrnite se na pooblaščen servisni center za pregled, odpravljanje napak in rešitev okvare

RA84036,000198C-82-14MAY19

Zapora diferenciala

Uporaba zapore diferenciala



APY11176—UN—14MAY19

A—Stikalo zapore diferenciala

⚠ OPOZORILO: Z vklopljeno zaporo diferenciala NE upravljajte traktorja z visoko hitrostjo in ne izvajajte zavojev.

POMEMBNO: Za preprečevanje poškodb na pogonski enoti NE vklapljajte zapore diferenciala, če se eno kolo vrti, drugo pa popolnoma stoji.

Če eno kolo začne drseti, s stikalom diferencialne zapore (A) vklopite zaporo diferenciala.

POMEMBNO: Elektrohidravlična zapora diferenciala se samodejno izklopi, ko pritisnete posamezen zavorni pedal in se ponovno vklopi po sprostitvi pedala. Za izklop zapore diferenciala ponovno pritisnite stikalo zapore diferenciala (A).

Ko hitrost traktorja preseže 14 km/h (9 milj/h), se elektrohidravlična zapora diferenciala samodejno izklopi.

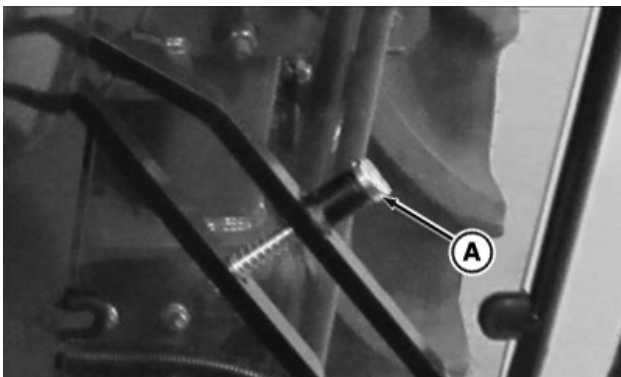
Zaradi neenakega trenja ostane zapora vklopljena. Ko se zdrsavanje izravna, se zapora avtomatsko izklopi. Če se zapora ne izklopi, pritisnite najprej en zavorni pedal in potem drugi.

Če kolo ponavljajoče zdrsava, potem ponovno vleče, ponovno zdrsne, zadržite pedal v vklopljenem položaju.

RA84036,0001990-82-14MAY19

Zavore

Uporabite zavore



PY31889—UN—26AUG16

A—Varovalni sornik

⚠ OPOZORILO: Pred vožnjo s traktorjem na javni cesti, povežite oba zavorna pedala z varovalno zaponko (A). Pri transportu previdno in z občutkom uporabljajte zavore.

Ko ostro zavijate, si pri tem pomagajte s posamezno zavoro. Odklopite varovalno zaponko (A) zavornega pedala in pritisnite samo en zavorni pedal.

Za zaustavitev traktorja sočasno pritisnite oba zavorna pedala.

POMEMBNO: Da preprečite nepotrebno obrabo, nikoli ne počivajte z nogo na zavornem pedalu.

Zmanjšajte hitrost, ko vlečete tovor, težji od traktorja, še posebno, če tovor ni opremljen z zavorami. Izogibajte se grobi uporabi zavor. Preučite navodila za uporabo opreme za priporočljivo transportno hitrost.

Posebna previdnost je potrebna pri transportiranju težkega tovora, pri težavnem terenu, izpeljevanju ovinkov in na vzpetinah.

RA84036,0001123-82-08AUG17

Zaustavitev traktorja



PY31893—UN—26AUG16

Vzvod smeri vožnje (mehanski vklop) (5GV, 5GN, 5GF)



PY31894—UN—26AUG16

Vzvod smeri vožnje (električni vklop) (5GV, 5GN, 5GF)



PY34659—UN—13JUL17

Vzvod smeri vožnje (mehanski vklop) (5GL in 5GL-N)



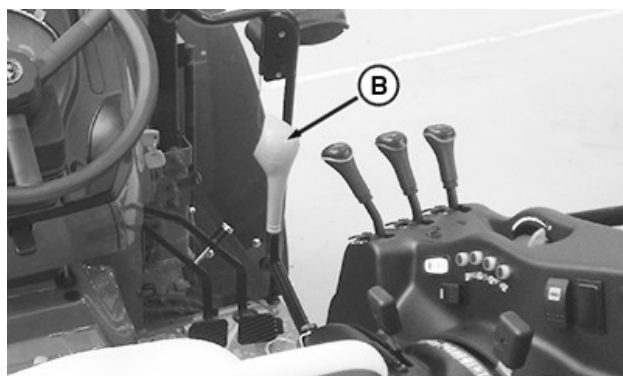
APY11177—UN—14MAY19

Vzvod smeri vožnje (električni vklop) (5GL in 5GL-N)

A—Ročica za vzvratno vožnjo

⚠ OPOZORILO: Preden zapustite traktor, vedno vključite parkirno zavoro. Če motor ugasnete, ko je menjalnik v prestavi, in ne vklopite ročne zavore, se traktor LAHKO PREMIKA.

1. Traktor zaustavite z zavorami.
2. Potisnite vzvod smeri vožnje (A) v nevtralni položaj.



(5GV, 5GN, 5GF) APY11178—UN—14MAY19



(5GL) APY11181—UN—14MAY19



(5GL) APY11179—UN—14MAY19

B—Prestavna ročica

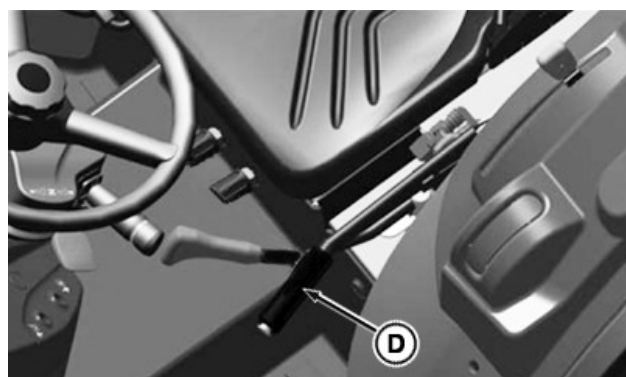
3. Prestavni vzvod prestavite v nevtralni položaj.



(5GV, 5GN, 5GF) APY11180—UN—14MAY19

C—Upravljalni vzvod priklopa

4. Z upravljalnim vzvodom priklopa (C) spustite opremo na tla.



PY31897—UN—26AUG16



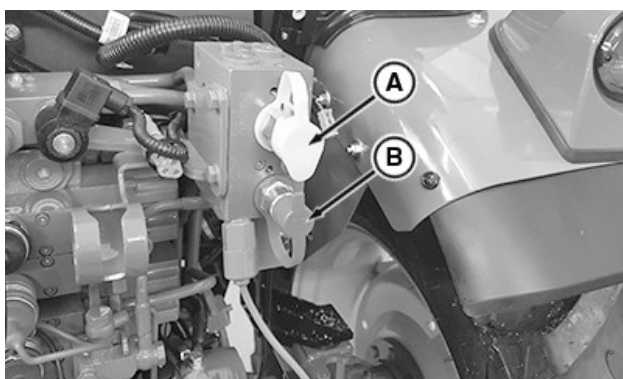
PY31898—UN—26AUG16

D—Ročica parkirne zavore

E—Opozorilna lučka parkirne zavore

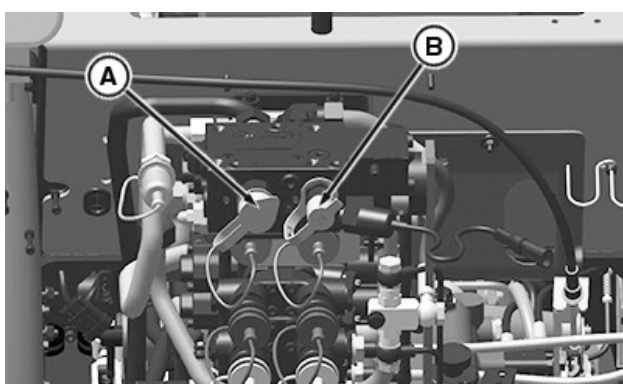
5. Za vklop parkirne zavore potegnite ročico (D) navzgor. Ročica se bo zapahnila v dvignjenem položaju in posvetila bo opozorilna lučka parkirne zavore (E).

Hidravlične zavore prikolice



(5GV, 5GN, 5GF)

APY11182—UN—14MAY19



(5GL)

APY11183—UN—14MAY19

A—Spojniki (visokotlačni vod)
B—Spojniki (nizkotlačni vod)

Priključite tlačne cevi na spojnika (A) in (B).

Pritisnite zavorna pedala in vklopite hidravlično zavoro prikolice. Sila zaviranja je odvisna od sile pritiska na zavorne pedale.

⚠ OPOZORILO: Pri vožnji s hidravlično zavirano prikolico se ne sme preseči hitrosti 25 km/h (15 milj/h).

POMEMBNO: Za preprečitev pretirane obrabe zavor upoštevajte naslednje točke:

Prepričajte se, da je tlačna cev priklopljena. Pri spuščanju po klanec navzdol izberite isto prestavo kot pri vzpenjanju v klanec.

Redno preverjajte hidravlične zavore prikolice in se prepričajte, da pravilno delujejo.

OPOMBA: Parkirna zavora traktorja vpliva na hidravlično zavoro prikolice. Prikolico uporabljajte v skladu z navodili proizvajalca. To je pomembno predvsem pri uporabi parkirne zavora prikolice.



PY31901—UN—26AUG16

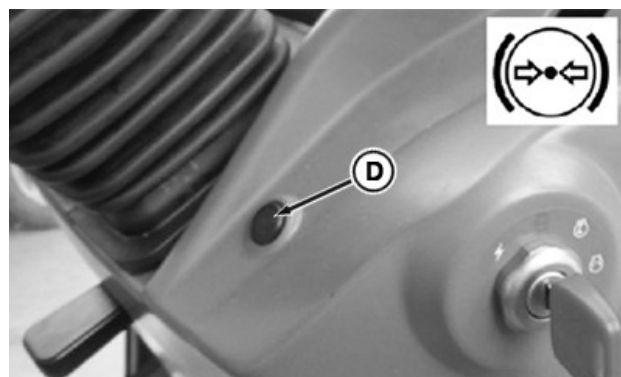
C—Opozorilna lučka

Opozorilna lučka (C) bo posvetila, če je v rezervoarju zavornega sistema premalo olja.

Lučke zasvetijo, če je v sistemu nizek tlak, če je vklopljena parkirna zavora ali če se izvaja preizkus tlaka.

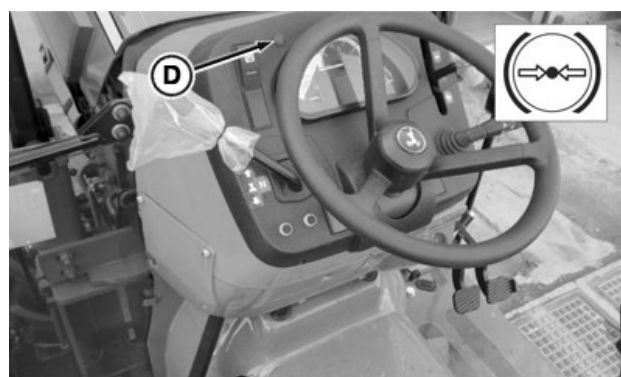
Test za zavorni ventil prikolice

Sledite korakom za preverjanje, ali zavorni ventil prikolice in zavore traktorja delujejo.



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31902—UN—09NOV16



(5GL, 5GL-N)

PY42833—UN—11JUL17

D—Gumb (opozorilna lučka za ventil zavore prikolice)

- Z vklopljenim motorjem pritisnite opozorilno lučko/testni gumb (D) (opozorilne lučke se morajo vklopiti).
- Gumb (D) naj ostane pritisnjen in traktor počasi malo

premknite. Preverite, ali je zavora prikolice vklopljena ali ne.

- Ko zavora prikolice ni vklopljena, spustite gumb (D) in premknite traktor.

OPOMBA: Traktor je opremljen s samodejno izbirajočim ventilom zavore prikolice. V primeru, da potrebujete staro prikolico z enojno zavorno napeljavo (model ECC), priključite cev prikolice na spojko (A).

FENAFNX,000044D-82-17MAY21

Podložna zagozda



L102664

L102664—UN—03JAN95

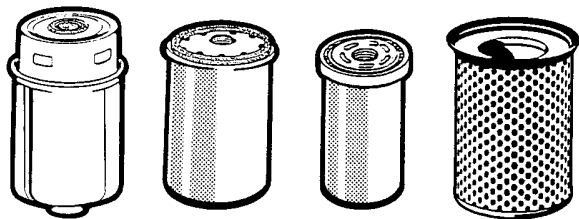
Položite podložno zagozdo pred ali za zadnje kolo, ko je traktor parkiran ali stoji na strmini.

RA84036,000111A-82-08AUG17

Menjalnik - splošne informacije

Zmanjšanje porabe goriva

Pravilno vzdrževanje

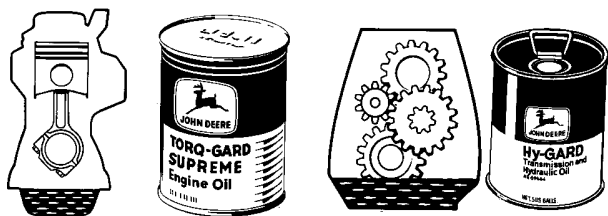


LX007829

LX007829—UN—15AUG94

Ob predpisanih vzdrževalnih intervalih menjajte filterne vložke filtra za zrak, motorno olje in menjalniško/hidravlično olje. Glejte Vzdrževanje — Menjava (poglavje 220E) v tem priročniku za ustrezni razpored vzdrževalnih intervalov.

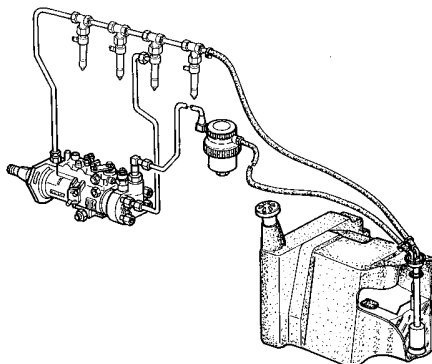
Uporabljajte samo filtre John Deere.



L103 642

L103642—UN—15AUG94

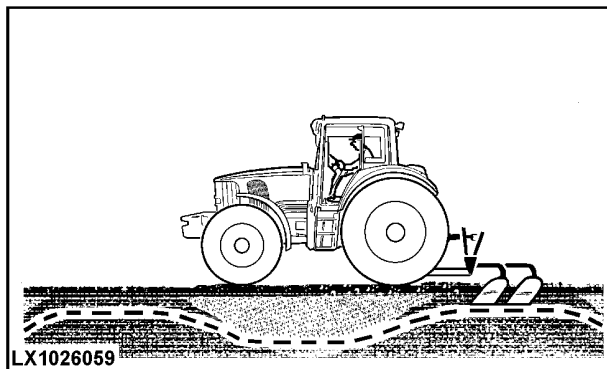
Uporabljajte samo priporočena olja in maziva. Glejte Gorivo, maziva, hidravlično olje in hladilna tekočina (poglavje 200) v tem priročniku glede specifičnih priporočil.



LX000347

LX000347—UN—15AUG94

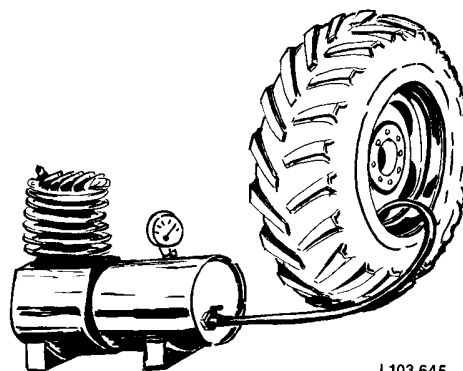
S strani zastopnika John Deere redno preverjajte napravo za oskrbo goriva.



LX1026059—UN—18MAY01

Vaš zastopnik za John Deere naj redno preverja funkcijo upravljanja priklopa.

Vozite s pravilnim tlakom v pnevmatikah

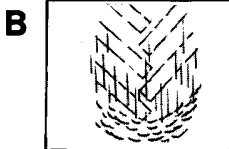
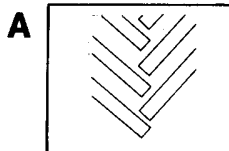


L103 645

L103645—UN—15AUG94

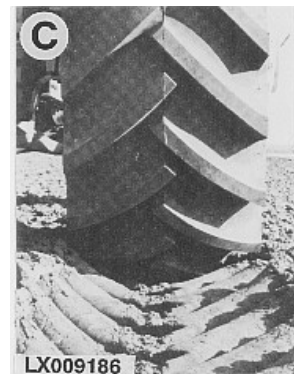
Tlak v pnevmatikah prilagodite tipu dela in talnim pogojem. Posvetujte se s svojim zastopnikom John Deere ali lokalnim prodajalcem pnevmatik.

Izbira pravilne obtežitve



LX009185

LX009185—UN—01SEP94



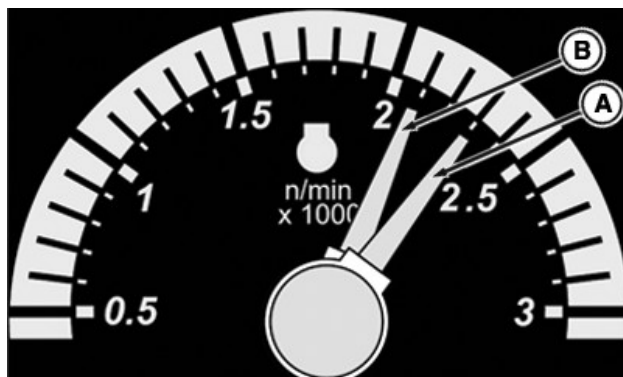
LX009186

LX009186—UN—01SEP94

- A—Prevelika obtežitev
- B—Premajhna obtežitev
- C—Pravilna obtežitev

Traktor obtežite toliko, da je zdrsanje koles med 10 in 15%. Ne uporabljajte več obtežitve, kot je potrebno, zmanjšajte obtežitev pri lažjih opravilih.

Izberite pravilno prestavo



PY31805—UN—09NOV16

A—Vrtljaji motorja v vrt/min
B—Motor pod obremenitvijo

delovne vrtljaje s primerno krivuljo navora, da se prepreči izguba hitrosti.

Za delovanje z manjšo obremenitvijo uporabite višjo prestavo in nižjo hitrost motorja, ki prihrani gorivo in zagotavlja manjšo obrabo.

Izberite prestavo, tako da, ko motor ni pod obremenitvijo, vrtljaji motorja (A) padejo za 150 do 250 vrt/min v primerjavi z delovanjem traktorja in motorjem pod obremenitvijo (B).

OPOMBA: Pri lažjih delih zmanjšajte vrtljaje pod 2000 vrt/min. Prestavo izberite tako, da se vrtljaji spustijo za 200 do 300 vrt/min.

RA84036,0000F81-82-08AUG17

Vedno vozite v najvišji možni prestavi, ki zagotavlja

Hitrosti vožnje

Hitrosti vožnje, 40 km/h (25 milj/h) - menjalnika 24/24 in 24/12

Hitrosti vožnje, 40 km/h (25 milj/h) - menjalnika 24/24 in 24/12																
SKUPI-NA	PRE-STAVA		Hitrost vožnje pri vrtljajih motorja 2300 vrt/min													
			Polmer indeksa zadnjih pnevmatik (SRI)													
			600		580		575		560		550		525		500	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
I	1	Lo	0,6	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3
		Hi	0,7	0,4	0,6	0,3	0,6	0,3	0,6	0,3	0,6	0,3	0,6	0,3	0,5	0,3
	2	Lo	0,8	0,4	0,8	0,4	0,8	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4
		Hi	0,9	0,5	0,9	0,5	0,9	0,5	0,9	0,5	0,9	0,5	0,8	0,4	0,8	0,4
	3	Lo	1,2	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,0	0,6	1,0	0,6
		Hi	1,4	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7	1,2	0,7
	4	Lo	1,7	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9	1,4	0,8
		Hi	2,0	1,2	1,9	1,1	1,9	1,1	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0	1,7	1,0
II	1	Lo	2,6	1,6	2,5	1,5	2,5	1,5	2,4	1,4	2,3	1,4	2,2	1,3	2,1	1,3
		Hi	3,0	1,8	2,9	1,7	2,9	1,7	2,8	1,7	2,8	1,7	2,6	1,6	2,5	1,5
	2	Lo	3,7	2,2	3,6	2,2	3,5	2,1	3,4	2,1	3,4	2,1	3,2	1,9	3,1	1,9
		Hi	4,3	2,6	4,2	2,6	4,1	2,5	4,0	2,4	4,0	2,4	3,8	2,3	3,6	2,2
	3	Lo	5,4	3,3	5,2	3,2	5,2	3,2	5,0	3,1	4,9	3,0	4,7	2,9	4,5	2,7
		Hi	6,3	3,9	6,1	3,7	6,1	3,7	5,9	3,6	5,8	3,6	5,5	3,4	5,3	3,2
	4	Lo	7,8	4,8	7,5	4,6	7,5	4,6	7,3	4,5	7,2	4,4	6,8	4,2	6,5	4,0
		Hi	9,2	5,7	8,8	5,4	8,8	5,4	8,5	5,2	8,4	5,2	8,0	4,9	7,6	4,7
	1	Lo	11,3	7,0	10,9	6,7	10,8	6,7	10,6	6,5	10,4	6,4	9,9	6,1	9,4	5,8
		Hi	13,3	8,2	12,8	7,9	12,7	7,9	12,4	7,7	12,2	7,5	11,6	7,2	11,1	6,8
III	2	Lo	16,2	10,2	15,7	9,7	15,5	9,6	15,1	9,3	14,9	9,2	14,2	8,8	13,5	8,3
		Hi	19,0	11,8	18,4	11,4	18,2	11,3	17,8	11,0	17,4	10,8	16,7	10,3	15,9	9,8
	3	Lo	23,8	14,7	23,0	14,2	22,8	14,1	22,2	13,7	21,8	13,5	20,9	12,9	19,9	12,3
		Hi	28,0	17,3	27,0	16,7	26,8	16,6	26,1	16,2	25,6	15,9	24,5	15,2	23,3	14,4
	4	Lo	34,4	21,3	33,3	20,5	33,0	20,5	32,1	19,9	31,6	19,6	30,1	18,7	28,7	17,8
		Hi	40,4	25,1	39,1	24,2	38,7	24,0	37,7	23,4	37,0	22,9	35,4	21,9	33,7	20,9

Hitrosti vožnje (GL)

Hitrosti vožnje, 40 km/h (25 milj/h) - menjalnika 24/24 in 24/12

Hitrosti vožnje, 40 km/h (25 milj/h) - menjalnika 24/24 in 24/12																
SKUPI-NA	PRE-STAVA		Hitrost vožnje pri vrtljajih motorja 2300 vrt/min													
			Polmer indeksa zadnjih pnevmatik (SRI)													
			650		625		600		575		560		550		525	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
I	1	Lo	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,4	0,3	0,4	0,3
		Hi	0,6	0,4	0,6	0,4	0,6	0,3	0,6	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3
	2	Lo	0,8	0,5	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,6	0,4
		Hi	0,9	0,5	0,9	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,7	0,4
	3	Lo	1,1	0,7	1,1	0,6	1,0	0,6	1,0	0,6	1,0	0,6	0,9	0,6	0,9	0,6
		Hi	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7	1,2	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7
	4	Lo	1,6	1,0	1,6	0,9	1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,9	1,4	0,8	1,3	0,8
		Hi	1,9	1,1	1,8	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9
II	1	Lo	2,4	1,5	2,3	1,4	2,2	1,3	2,2	1,3	2,1	1,3	2,1	1,2	2,0	1,2
		Hi	2,9	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5	2,5	1,5	2,4	1,4	2,3	1,4
	2	Lo	3,5	2,1	3,4	2,0	3,3	2,0	3,1	1,9	3,1	1,9	3,0	1,8	2,9	1,8
		Hi	4,2	2,5	4,0	2,4	3,8	2,3	3,7	2,2	3,6	2,2	3,5	2,1	3,4	2,1
	3	Lo	5,1	3,1	4,9	3,0	4,7	2,8	4,5	2,7	4,4	2,7	4,3	2,6	4,1	2,5
		Hi	6,0	3,6	5,8	3,5	5,6	3,3	5,3	3,2	5,2	3,1	5,1	3,1	4,9	3,0
	4	Lo	7,4	4,5	7,1	4,3	6,9	4,1	6,6	3,9	6,4	3,8	6,3	3,8	6,0	3,7
		Hi	8,7	5,2	8,4	5,0	8,0	4,8	7,7	4,6	7,5	4,5	7,4	4,4	7,0	4,3
III	1	Lo	10,7	6,4	10,3	6,2	9,9	5,9	9,5	5,7	9,2	5,5	9,1	5,4	8,7	5,4
		Hi	12,6	7,6	12,1	7,3	11,6	7,0	11,1	6,7	10,8	6,5	10,6	6,4	10,2	6,3
	2	Lo	15,7	9,4	15,1	9,0	14,5	8,7	13,8	8,3	13,5	8,1	13,2	7,9	12,6	7,8
		Hi	18,4	11,0	17,7	10,6	17,0	10,2	16,2	9,7	15,8	9,5	15,5	9,3	14,8	9,1
	3	Lo	22,6	13,6	21,8	13,1	20,9	12,5	20,0	12,0	19,5	11,7	19,2	11,5	18,3	11,3
		Hi	26,6	15,9	25,5	15,3	24,5	14,7	23,5	14,1	22,9	13,7	22,5	13,5	21,5	13,3
	4	Lo	32,8	19,7	31,5	18,9	30,3	18,2	29,0	17,4	28,2	16,9	27,7	16,6	26,5	16,4
		Hi	38,5	23,1	37,0	22,2	35,5	21,3	34,0	20,4	33,1	19,9	32,5	19,5	31,1	19,3

Hitrosti vožnje (GL, GN)

Hitrosti vožnje, 30 km/h (18,5 milj/h) - 12/12 prestav menjalnika

Hitrosti vožnje, 30 km/h (18,5 vrt/min) - 12/12 prestav menjalnika																
SKUPI-NA	PRE-STAVA		Hitrost vožnje pri vrtljajih motorja 2300 vrt/min													
			Polmer indeksa zadnjih pnevmatik (SRI)													
			650		625		600		575		560		550		525	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
I	1		1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,9	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7
			1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,9	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7
	2		2,2	1,3	2,1	1,3	2,0	1,2	1,9	1,1	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0
			2,2	1,3	2,1	1,3	2,0	1,2	1,9	1,1	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0
	3		3,1	1,9	3,0	1,8	2,9	1,8	2,8	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5
			3,1	1,9	3,0	1,8	2,9	1,8	2,8	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5
	4		4,5	2,7	4,4	2,7	4,2	2,6	4,0	2,4	3,9	2,4	3,8	2,3	3,7	2,2
			4,5	2,7	4,4	2,7	4,2	2,6	4,0	2,4	3,9	2,4	3,8	2,3	3,7	2,2
II	1		3,7	2,2	3,6	2,2	3,4	2,1	3,3	2,0	3,2	1,9	3,2	1,9	3,0	1,8
			3,7	2,2	3,6	2,2	3,4	2,1	3,3	2,0	3,2	1,9	3,2	1,9	3,0	1,8
	2		5,4	3,3	5,2	3,2	5,0	3,1	4,8	2,9	4,7	2,9	4,6	2,8	4,4	2,7
			5,4	3,3	5,2	3,2	5,0	3,1	4,8	2,9	4,7	2,9	4,6	2,8	4,4	2,7
	3		7,9	4,9	7,6	4,7	7,3	4,5	7,0	4,3	6,8	4,2	6,7	4,1	6,3	3,9
			7,9	4,9	7,6	4,7	7,3	4,5	7,0	4,3	6,8	4,2	6,7	4,1	6,3	3,9

Menjalnik - splošne informacije

III	4	7,9	4,9	7,6	4,7	7,3	4,5	7,0	4,3	6,8	4,2	6,7	4,1	6,3	3,9
		11,4	7,0	10,9	6,7	10,5	6,5	10,1	6,2	9,8	6,0	9,6	5,9	9,2	5,7
		11,4	7,0	10,9	6,7	10,5	6,5	10,1	6,2	9,8	6,0	9,6	5,9	9,2	5,7
	1	10,0	6,2	9,6	5,9	9,2	5,7	8,8	5,4	8,6	5,3	8,5	5,2	8,1	5,0
		10,0	6,2	9,6	5,9	9,2	5,7	8,8	5,4	8,6	5,3	8,5	5,2	8,1	5,0
	2	14,6	9,0	14,0	8,6	13,5	8,3	12,9	8,0	12,6	7,8	12,3	7,6	11,8	7,3
		14,6	9,0	14,0	8,6	13,5	8,3	12,9	8,0	12,6	7,8	12,3	7,6	11,8	7,3
	3	21,1	13,11	20,0	12,4	19,5	12,1	18,7	11,6	18,2	11,3	17,9	11,1	17,0	10,5
		21,1	13,11	20,3	12,6	19,5	12,	18,7	11,6	18,2	11,3	17,9	11,1	17,0	10,5
	4	30,5	18,9	29,4	18,2	28,2	17,5	27,0	16,7	26,3	16,3	25,8	16,0	24,7	15,3
		30,5	18,9	29,4	18,2	28,2	17,5	27,0	16,7	26,3	16,3	25,8	16,0	24,7	15,3

Hitrosti vožnje (GL, GN)

Hitrosti vožnje, 40 km/h (25 milj/h) - menjalnika 24/24 in 24/12

Hitrosti vožnje, 40 km/h (25 milj/h) - menjalnika 24/24 in 24/12																
SKUPI-NA	PRE-STAVA		Hitrost vožnje pri vrtljajih motorja 2300 vrt/min													
			Polmer indeksa zadnjih pnevmatik (SRI)													
			650		625		600		575		560		550		525	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
I	1	Lo	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,4	0,3	0,4	0,3
		Hi	0,6	0,4	0,6	0,4	0,6	0,4	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3
	2	Lo	0,8	0,5	0,7	0,5	0,7	0,5	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4	0,6	0,4
		Hi	0,9	0,5	0,9	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5	0,7	0,4
	3	Lo	1,1	0,7	1,1	0,7	1,0	0,6	1,0	0,6	1,0	0,6	0,9	0,6	0,9	0,6
		Hi	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7	1,2	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7	1,1	0,7
	4	Lo	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,8	1,4	0,8	1,3	0,8
		Hi	1,9	1,1	1,8	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9
II	1	Lo	2,4	1,5	2,3	1,4	2,2	1,3	2,2	1,3	2,1	1,3	2,1	1,2	2,0	1,2
		Hi	2,9	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5	2,5	1,5	2,4	1,4	2,3	1,4
	2	Lo	3,5	2,1	3,4	2,0	3,3	2,0	3,1	1,9	3,1	1,8	3,0	1,8	2,9	1,8
		Hi	4,2	2,5	4,0	2,4	3,8	2,3	3,7	2,2	3,6	2,2	3,5	2,1	3,4	2,1
	3	Lo	5,1	3,1	4,9	3,0	4,7	2,8	4,5	2,7	4,4	2,7	4,3	2,6	4,1	2,5
		Hi	6,0	3,6	5,8	3,5	5,6	3,3	5,3	3,2	5,2	3,1	5,1	3,1	4,9	3,0
	4	Lo	7,4	4,5	7,1	4,3	6,9	4,1	6,6	3,9	6,4	3,8	6,3	3,8	6,0	3,7
		Hi	8,7	5,2	8,4	5,0	8,0	4,8	7,7	4,6	7,5	4,5	7,4	4,4	7,0	4,3
III	1	Lo	10,7	6,4	10,3	6,2	9,9	5,9	9,5	5,7	9,2	5,5	9,1	5,4	8,7	5,4
		Hi	12,6	7,6	12,1	7,3	11,6	7,0	11,1	6,7	10,8	6,5	10,6	6,4	10,2	6,3
	2	Lo	15,7	9,4	15,1	9,0	14,5	8,7	13,8	8,3	13,5	8,1	13,2	7,9	12,6	7,8
		Hi	18,4	11,0	17,7	10,6	17,0	10,2	16,2	9,7	15,8	9,5	15,5	9,3	14,8	9,1
	3	Lo	22,6	13,6	21,8	13,1	20,9	12,5	20,0	12,0	19,5	11,7	19,2	11,5	18,3	11,3
		Hi	26,6	15,9	25,5	15,3	24,5	14,7	23,5	14,1	22,9	13,7	22,5	13,5	21,5	13,3
	4	Lo	32,8	19,7	31,5	18,9	30,3	18,2	29,0	17,4	28,2	16,9	27,7	16,6	26,5	16,4
		Hi	38,5	23,1	37,0	22,2	35,5	21,3	34,0	20,4	33,1	19,9	32,5	19,5	31,1	19,3

Hitrosti vožnje (GV, GN, GF)

Hitrosti vožnje, 30 km/h (18,5 milj/h) - 12/12 prestav menjalnika

Hitrosti vožnje, 30 km/h (18,5 vrt/min) - 12/12 prestav menjalnika								
SKUPI-NA	PRE-STAVA	Hitrost vožnje pri vrtljajih motorja 2300 vrt/min						
		Polmer indeksa zadnjih pnevmatik (SRI)						
		650	625	600	575	560	550	525

Menjalnik - splošne informacije

		km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
I	1	1,5	0,9	1,4	0,9	1,4	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7
	2	2,2	1,3	2,1	1,2	2,0	1,2	1,9	1,1	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0
	3	3,1	1,9	3,0	1,8	2,9	1,7	2,8	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5
	4	4,5	2,7	4,4	2,6	4,2	2,5	4,0	2,4	3,9	2,3	3,8	2,3	3,7	2,2
II	1	3,7	2,2	3,6	2,1	3,4	2,1	3,3	2,0	3,2	1,9	3,2	1,9	3,0	1,8
	2	5,4	3,3	5,2	3,1	5,0	3,0	4,8	2,9	4,7	2,8	4,6	2,8	4,4	2,7
	3	7,9	4,7	7,6	4,5	7,3	4,4	7,0	4,2	6,8	4,1	6,7	4,0	6,3	3,9
	4	11,4	6,8	10,9	6,6	10,5	6,3	10,1	6,0	9,8	5,9	9,6	5,8	9,2	5,7
III	1	10,0	6,0	9,6	5,8	9,2	5,5	8,8	5,3	8,6	5,2	8,5	5,1	8,1	5,0
	2	14,6	8,8	14,0	8,4	13,5	8,1	12,9	7,7	12,6	7,5	12,3	7,4	11,8	7,3
	3	21,1	12,7	20,3	12,2	19,5	11,7	18,7	11,2	18,2	10,9	17,9	10,7	17,0	10,5
	4	30,5	18,3	29,4	17,6	28,2	16,9	27,0	16,2	26,3	15,8	25,8	15,5	24,7	15,3

Hitrosti vožnje (GV, GN, GF)

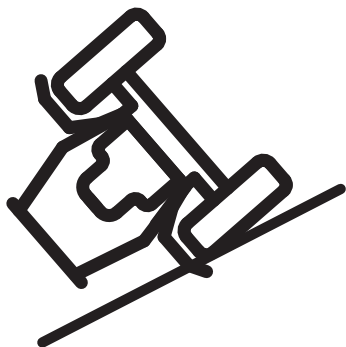
Hitrosti vožnje, 40 km/h (25 milj/h) - menjalnika 24/24 in 24/12

Hitrosti vožnje, 40 km/h (25 mph) - menjalnika 24/24 in 24/12										
SKUPI- NA	PRE- STAVA		575		550		525		500	
			km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
I	1	Lo	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3	0,5	0,3
		Hi	0,6	0,4	0,6	0,4	0,6	0,4	0,5	0,3
	2	Lo	0,8	0,5	0,7	0,4	0,7	0,4	0,7	0,4
		Hi	0,9	0,5	0,9	0,5	0,8	0,5	0,8	0,5
	3	Lo	1,1	0,7	1,1	0,7	1,0	0,6	1,0	0,6
		Hi	1,3	0,8	1,3	0,8	1,2	0,7	1,1	0,6
II	4	Lo	1,6	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9	1,4	0,8
		Hi	1,9	1,1	1,8	1,1	1,7	1,0	1,7	1,0
	1	Lo	2,4	1,5	2,3	1,4	2,2	1,3	2,1	1,3
		Hi	2,9	1,7	2,7	1,6	2,6	1,6	2,5	1,5
	2	Lo	3,6	2,1	3,4	2,0	3,3	2,0	3,1	1,9
		Hi	4,2	2,5	4,0	2,4	3,8	2,3	3,6	2,2
III	3	Lo	5,2	3,1	4,9	3,0	4,7	2,9	4,5	2,7
		Hi	6,0	3,6	5,8	3,5	5,5	3,4	5,3	3,2
	4	Lo	7,5	4,5	7,1	4,3	6,8	4,2	6,5	4,0
		Hi	8,7	5,2	8,4	5,0	8,0	4,9	7,6	4,7
	1	Lo	10,8	6,5	10,3	6,2	9,8	6,0	9,4	5,8
		Hi	12,6	7,6	12,1	7,3	11,5	7,1	11,0	6,8
IV	2	Lo	15,7	9,4	15,0	9,3	14,4	8,9	13,7	8,5
		Hi	18,4	11,0	17,6	10,9	16,8	10,4	16,0	9,9
	3	Lo	22,7	14,1	21,7	13,4	20,8	12,9	19,8	12,3
		Hi	26,7	16,5	25,5	15,8	24,3	15,0	23,2	14,4
	4	Lo	32,9	20,4	31,5	19,5	30,1	18,7	28,6	17,7
		Hi	38,6	23,9	36,9	22,9	35,2	21,8	33,6	20,8

Hitrosti vožnje (GL-N) (kabina)

MS76789,0000642-82-03OCT18

Bodite previdni na pobočjih, neravnem terenu in grobi podlagi



RXA0103437—UN—01JUL09

Izogibajte se luknjam, jarkom in oviram, ki lahko povzročijo prevrnitev traktorja, predvsem na strminah. Izogibajte se ostrih zavojev na vzpetinah.

Pri vožnji naprej iz jarka ali blata, ali vožnji po strmih pobočju se lahko traktor prevrne nazaj. Izogibajte se takšnim situacijam, če je le mogoče.

Nevarnost prevrnitve se občutno poveča z ozko nastavljenim kolotekom in pri večji hitrosti.

Vsi pogoji, ki lahko povzročijo prevrnitev traktorja, tukaj niso navedeni. Bodite pozorni na vse situacije, pri katerih je lahko ogrožena stabilnost.

Pobočja so glavni dejavnik, povezani z izgubo nadzora in nesrečami zaradi prevrnitve, posledica katerih so lahko resne poškodbe ali smrt. Pri delu na pobočjih morate biti izredno previdni.

Neravna ali groba tla lahko povzročijo izgubo nadzora in prekucnitev traktorja, kar lahko ima za posledico resne poškodbe ali smrt. Ob delu na neravnem ali grobem terenu je treba biti še posebej previden.

Nikoli ne peljite blizu odtokov, prepadov, jarkov, strmih brežin ali vode. Stroj se lahko nenadoma prevrne, če kolo zapelje preko roba ali se tla vdrejo.

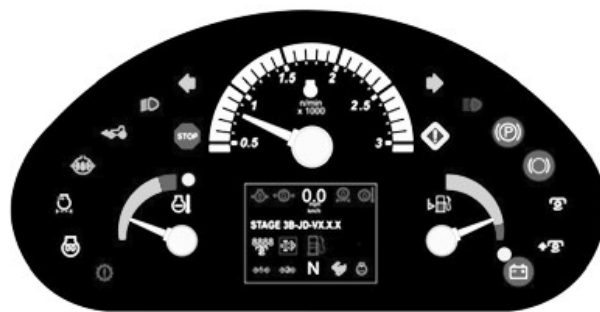
Vozite z nizko hitrostjo, tako da vam ne bo treba ustavljati ali menjati prestav na strmini.

Izogibajte se zaganjanju, ustavljanju in obračanju traktorja na pobočju. Če pnevmatike izgubijo oprijem, izklopite PTO in nadaljujte počasi, naravnost po klancu navzdol.

Vsako premikanje po pobočju mora biti počasno in postopno. Ne izvajajte hitrih sprememb hitrosti ali smeri, ki bi lahko povzročile prevrnitev stroja.

FENAFNX,000044E-82-17MAY21

Izbira prestave



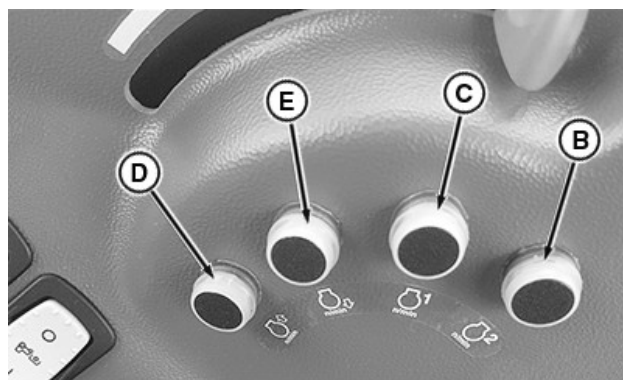
PY31880—UN—26AUG16

POMEMBNO: Za čim daljšo življenjsko dobo pogonov in preprečevanje prekomernega zgoščevanja zemlje in odporov kotaljenja, se izogibajte obremenitvi delovanja s **STALNO** polno močjo v prestavah, ki so nižje od B-2. Če uporabljate sprednji pogon, je primerna obremenitev za eno hitrost počasneje.

Traktor lahko deluje v vsaki prestavi z nazivnim številom vrtljajev med 1500 vrt/min in 2300 vrt/min. S temi omejitvami se lahko motor obremeni s polno močjo. Za delo z lažjo obremenitvijo uporabite višjo prestavo in manjše število vrtljajev motorja. To zmanjšuje porabo goriva in zmanjšuje obrabo.

MS76789,0000609-82-11SEP18

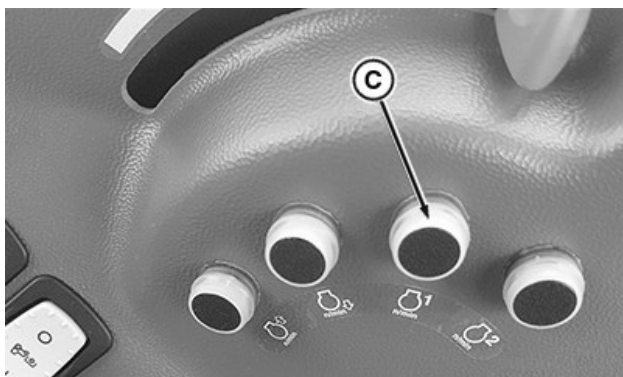
Tempomat



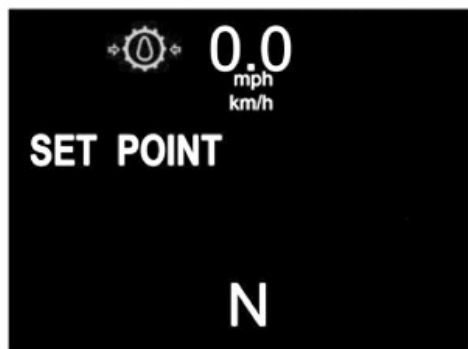
APY11184—UN—15MAY19

- B—Gumb za spomin 2
- C—Vklop tempomata in gumb za spomin 1
- D—Povečanje števila vrtljajev motorja
- E—Zmanjšanje števila vrtljajev motorja

Vklop tempomata



APY11185—UN—15MAY19



PY31882—UN—26AUG16

C—Vklop tempomata in gumb za spomin 1

Z VKLOPLJENIM motorjem pritisnite gumb (C), dokler se na digitalnem zaslonu ne pojavi "NASTAVLJENA TOČKA".



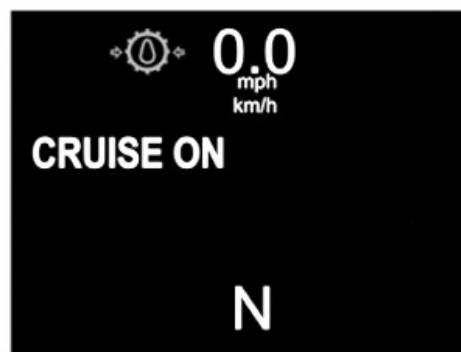
APY11186—UN—23MAY19



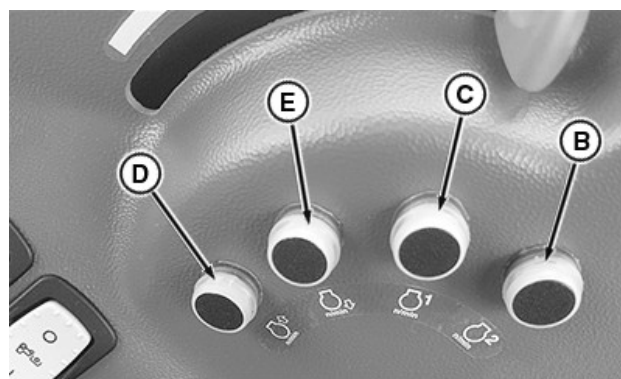
APY11187—UN—23MAY19

A—Ročni plin G—Stopalka za plin

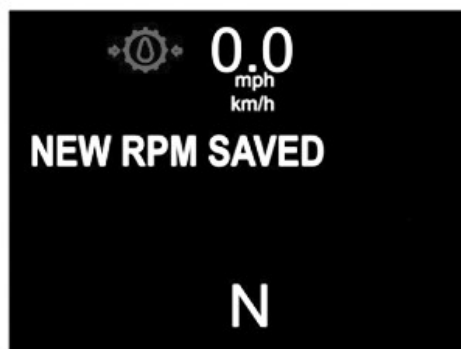
Nastavite želene vrtljaje motorja z nožnim plinom (G) ali ročnim plinom (A).



PY31885—UN—26AUG16



APY11188—UN—15MAY19



PY31887—UN—26AUG16

B—Gumb za spomin 2

C—Vklp tempomata in gumb za spomin 1
D—Povečanje števila vrtljajev motorja
E—Zmanjšanje števila vrtljajev motorja

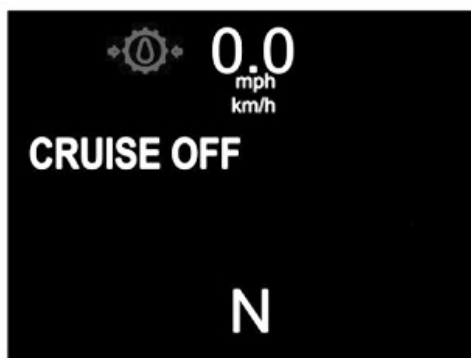
Držite gumb (C) dlje kot 3 sek. za potrditev nastavitve.

Pojavi se sporočilo CRUISE ON (tempomat vklopljen) na digitalnem zaslonu in opozarja na to, da je tempomat vklopljen. Če izpustite ročni ali nožni plin, se hitrost motorja ohrani na shranjeni vrednosti.

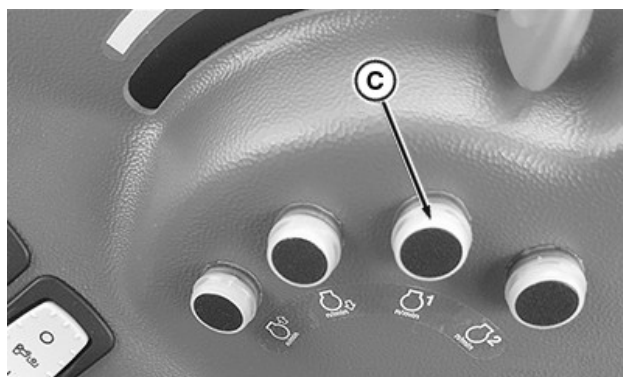
Hitrost motorja se lahko spremeni po korakih 25 vrt/min s pritiskom gumbov za povečanje hitrosti motorja (D) in zmanjšanje hitrosti motorja (E). Z gumbom (D) povešate hitrost, z gumbom (E) pa znižate hitrost. Trenutna hitrost motorja se nato shrani kot privzeta.

Za spremembo hitrosti motorja pritisnite vklop tempomata in gumb za spomin 1 (C) za več kot 3 sekunde. Na digitalnem zaslonu se izpiše sporočilo NEW RPM SAVED (nova vrednost vrt/min shranjena).

Izklop tempomata



PY31888—UN—26AUG16



APY11189—UN—15MAY19

C—Vklp tempomata in funkcija spomin 1

Pritisnite gumb za vklop tempomata in spominsko funkcijo 1 (C) za manj kot 3 sekunde za IZKLOP tempomata. Na digitalnem zaslonu se izpiše sporočilo "CRUISE OFF" (tempomat izklopljen).

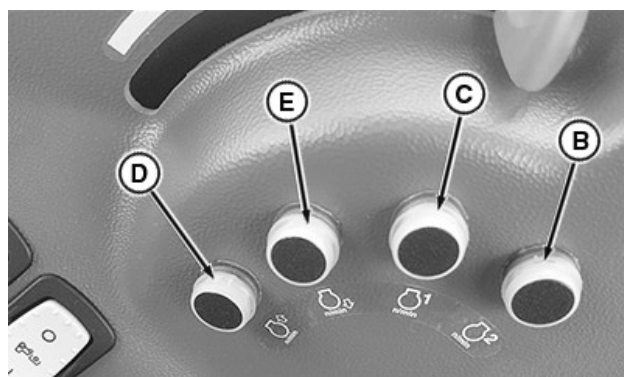
OPOMBA: Če je tempomat VKLOPLJEN pri hitrosti traktorja nad 14 km/h (9 milj/h), bo pritisk zavornih pedal (obeh ali samo enega) izklopil tempomat. Nastavitve tempomata se ob IZKLOPU traktorja izbrišejo.

RA84036,0001993-82-22JUL19

Ročno nastavljanje spominskih vrednosti za vrtljaje motorja MEM1/ MEM2 (po izbiri)



PY31993—UN—09NOV16



APY11190—UN—15MAY19

B—Gumb za spomin 2
C—Gumb za spomin 1
D—Gumb za povečanje hitrosti
E—Gumb za zmanjšanje hitrosti

Dosežite želene vrtljaje motorja z ročnim ali nožnim plinom.

- Za shranitev vrtljajev motorja na spominsko mesto 1 držite gumb za spomin 1 (C) več kot 3 sekunde.
- Za shranitev vrtljajev motorja na spominsko mesto 2 držite gumb za spomin 2 (B) več kot 3 sekunde.

Ko je nova vrednost shranjena v spomin, se prikaže potrditveno sporočilo o nastavljeni vrednosti na prikazovalniku instrumentne plošče.

Shranjena vrednost za vrtljaje motorja se vklopi samodejno, takoj ko je shranitev potrjena. Vrtljaji motorja ostanejo shranjeni in so na voljo ob naslednjih zagonih.

RA84036,0001994-82-15MAY19

Menjalnik PowrReverser™

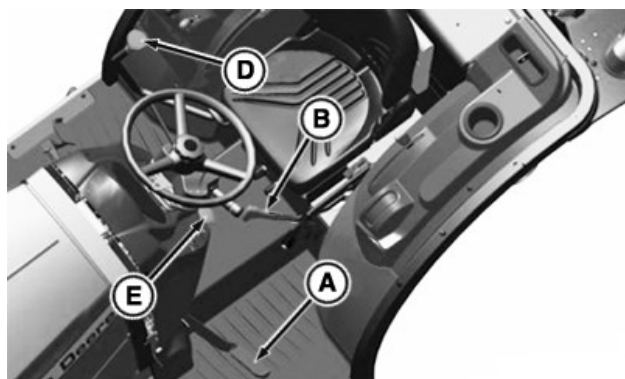
Prestavljanje menjalnika

Menjalnik PowrReverser™ 24/12 (5GV, 5GN, 5GF, 5GL in 5GL-N)

Skupina, prestava, mehanski ločevalec in elektro-hidravlično prestavljanje Hi-Lo:

POMEMBNO: Da preprečite nepotrebno obrabo, nikoli ne počivajte z nogo na pedalu za sklopko.

Da preprečite poškodbe menjalnika, nikoli ne menjajte skupine med vožnjo.



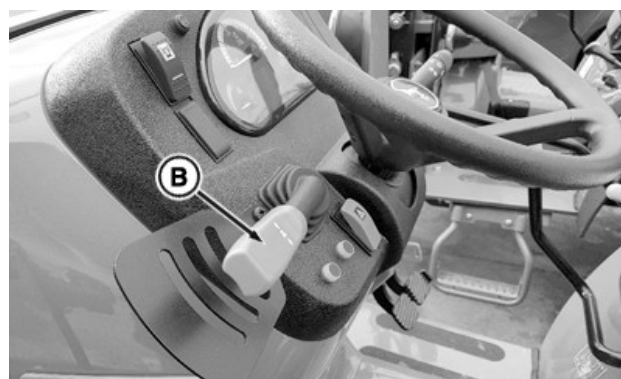
(5GV, 5GN, 5GF)

PY31870—UN—26AUG16



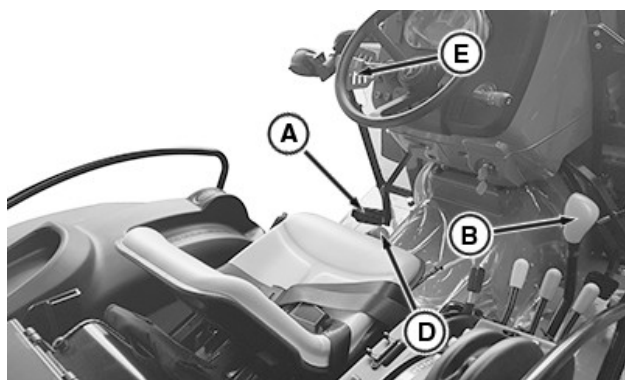
(5GV, 5GN, 5GF)

PY31874—UN—26AUG16



(5GL, 5GL-N)

APY05004—UN—15MAR18



(5GL, 5GL-N)

APY11235—UN—27MAY19

- A—Pedal sklopke
B—Ročica za hitrostna območja
D—Prestavna ročica
E—Vzvod smeri vožnje

B—Vzvod smeri vožnje

Da preprečite poškodbe menjalnika, nikoli ne menjajte skupine med vožnjo.

Pritisnite pedal sklopke in zaustavite traktor, preden prestavite preklopni vzvod za skupine. Če je temperatura olja nizka, preklaplajte skupino samo, ko je prestavni vzvod v nevtralnem položaju.

Vzvod smeri vožnje (B) ima tri položaje:

- Naprej
- Nevtralno
- Vzvrtno

Vzvod smeri vožnje (B) in prestavni vzvod se lahko prestavljata med vožnjo, brez pritiska na pedal sklopke.

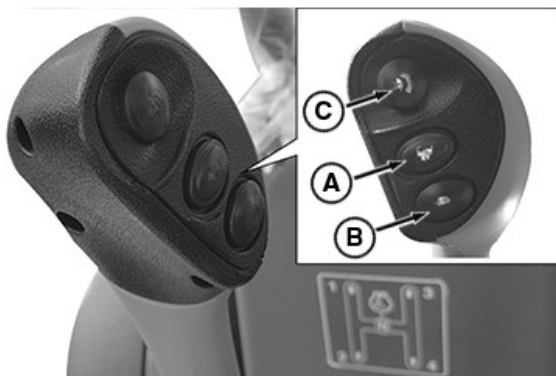
- Za vožnjo v smeri naprej prestavite ročico (B) iz nevtralnega položaja v smeri naprej.
- Za vzvratno vožnjo prestavite ročico (B) iz nevtralnega položaja v smeri nazaj.

⚠ OPOZORILO: Če je izbrana skupina in prestava, ko je motor vključen in vzvod smeri vožnje ni v nevtralnem položaju, se bo traktor pričel premikati.

Pri traktorjih z menjalnikom s prestavami 24/12 pred ponovnim zagonom traktorja vedno vključite parkirno zavoro in premaknite prestavni vzvod v NEUTRALNI položaj.

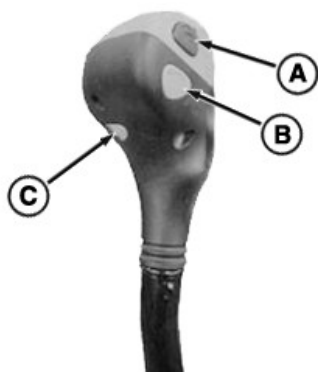
RA84036,00019B4-82-23JUL19

Elektrohidravlični menjalnik Hi-Lo (24/12 – stopenjski menjalnik) (če je vgrajen)



APY11236—UN—27MAY19

(5GN, 5GV, 5GF)



PY31875—UN—26AUG16

(5GL in 5GL-N)

- A—Visoka hitrost
- B—Nizka hitrost
- C—Izklopno stikalo (samo traktorji z menjalnikom s prestavami 24/12)

Hitrost "Hi-Lo" je aktivirana z upravljalnim stikalom (A) ali (B) na vzvodu prestav.

Ko pritisnete stikalo (C), se sklopka izklopi in prestave se lahko menjajo navzgor ali navzdol. Po sprostitvi stikala (C) se vklopi sklopka.



PY31879—UN—26AUG16

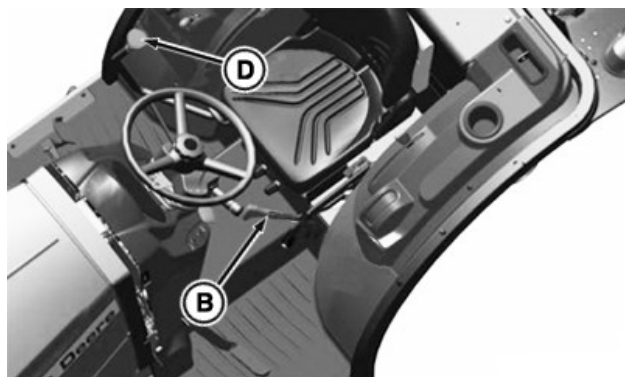
F—Opozorilna lučka

Elektrohidravlični menjalnik Hi-Lo lahko prestave v katerokoli prestavo s stikali na prestavnem vzvodu. Prestavi se lahko tudi med premikanjem, pod obremenitvijo in brez uporabe sklopke, z manjše hitrosti na višjo hitrost in obratno.

Ko je izbrana visoka hitrost, na armaturni plošči sveti opozorilna lučka (F).

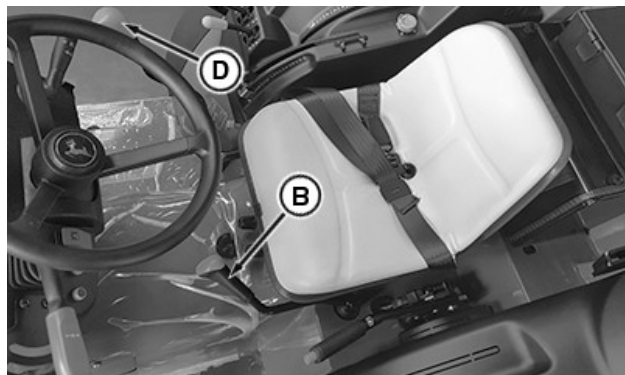
FENAFNX,000044F-82-17MAY21

Upravljanje preklonnih vzvodov menjalnika



PY31876—UN—26AUG16

(5GN, 5GV, 5GF)



APY11237—UN—27MAY19

(5GL in 5GL-N)

- B—Ročica za hitrostna območja
- D—Prestavna ročica

Prestavni vzvod menjalnika (D) deluje po H-vzorcu.

- Sredinski položaj je nevtrarno.
- Premaknite vzvod proti levi in naprej za izbiro prve prestave.
- Premaknite vzvod proti levi in nazaj za izbiro druge prestave.
- Premaknite vzvod proti desni in naprej za izbiro tretje prestave.
- Premaknite vzvod proti desni in nazaj za izbiro četrte prestave.

Preklapljanje skupin (vsi traktorji)

Vzvod skupin menjalnika (B) ima tri položaje:

- Naprej je počasna skupina.
- Nazaj je hitra skupina.
- Desno in naprej so počasne prestave.

RA84036,00019B6-82-27MAY19

Mehanski menjalnik

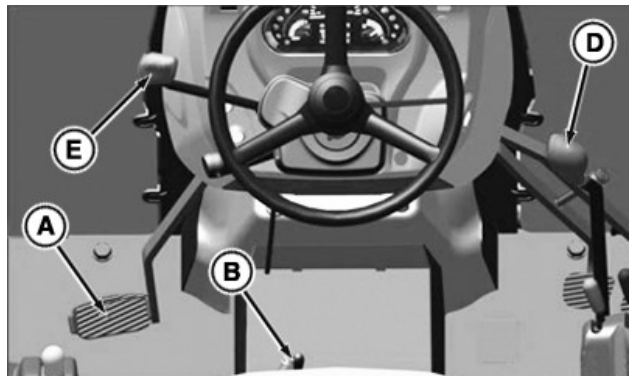
Prestavljanje menjalnika

Mehanski menjalnik 12/12 (5GV, 5GN, 5GF)

Skupina, prestava, mehanski ločevalec in elektro-hidravlično prestavljanje Hi-Lo:

POMEMBNO: Da preprečite nepotrebno obrabo, nikoli ne počivajte z nogo na pedalu za sklopko.

Da preprečite poškodbe menjalnika, nikoli ne menjajte skupine med vožnjo.



(5GV, 5GN, 5GF)

- A—Pedal sklopke
B—Ročica za hitrostna območja
D—Prestavna ročica
E—Vzvod smeri vožnje

Pritisnite pedal sklopke (A) in zaustavite traktor, preden prestavite prekopni vzvod za skupine (B) in vzvod smeri vožnje (E).

Pritisnite pedal sklopke (A) preden prestavljate s prestavnim vzvodom (D). Prestave (1), (2), (3) in (4) se lahko prestavljajo pri premikanju.

Pritisnite pedal sklopke (A), preden prestavljate z mehanskim prekopnim vzvodom Hi-Lo. Mehanski prekopni vzvod Hi-Lo lahko prestavljate med vožnjo.

Počasi spustite pedal sklopke ter postopoma in gladko dodajte moč.

Ročica za vzvratno vožnjo



PY31872—UN—26AUG16

Mehanski vklop - (5GV, 5GN, 5GF)

T—Vzvod smeri vožnje

Vzvod smeri vožnje (T) ima tri položaje:

- Naprej
- Nevtralno
- Vzvrtno

Pritisnite najprej pedal sklopke in nato prestavite ročico (T) v želeno smer:

- Za vožnjo v smeri naprej prestavite ročico iz nevtralnega položaja v smeri naprej.
- Za vzvratno vožnjo prestavite ročico iz nevtralnega položaj v smeri nazaj.

Mehanski menjalnik 24/24 (mehanski Hi-Lo) (5GV, 5GN, 5GF, 5GL in 5GL-N)

Skupina, prestava, mehanski ločevalec in elektro-hidravlično prestavljanje Hi-Lo:

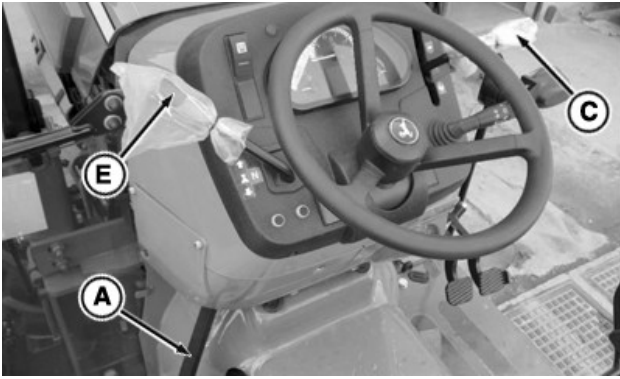
POMEMBNO: Da preprečite nepotrebno obrabo, nikoli ne počivajte z nogo na pedalu za sklopko.

Da preprečite poškodbe menjalnika, nikoli ne menjajte skupine med vožnjo.



PY31877—UN—21SEP16

Mehanska prestavna ročica Hi-Lo - (5GV, 5GN, 5GF)

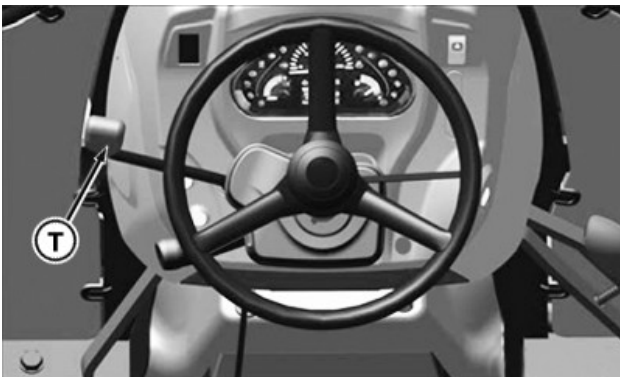


PY42829—UN—02JUL17

Mehanska prestavna ročica Hi-Lo - (5GL, 5GL-N)

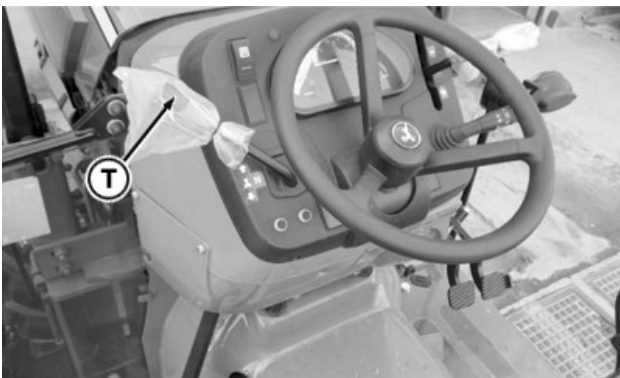
- A—Stopalka sklopke
C—Mehanska prestavna ročica Hi-Lo
E—Vzvod smeri vožnje

Ročica za vzvratno vožnjo



PY31872—UN—26AUG16

Mehanski vklop - (5GV, 5GN, 5GF)



PY42830—UN—02JUL17

Mehanski vklop - (5GL, 5GL-N)

T—Vzvod smeri vožnje

Vzvod smeri vožnje (T) ima tri položaje:

- Naprej
- Nevtralno
- Vzvratno

Pritisnite najprej pedal sklopke in nato prestavite ročico (T) v želeno smer:

- Za vožnjo v smeri naprej prestavite ročico iz nevtralnega položaja v smeri naprej.
- Za vzvratno vožnjo prestavite ročico iz nevtralnega položaja v smeri nazaj.

RA84036,00019B7-82-23JUL19

Mehanski menjalnik Hi-Lo (24/24 - stopenjski menjalnik) (5GV, 5GN, 5GF, 5GL in 5GL-N)



PY31877—UN—21SEP16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42832—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)

C—Ročica

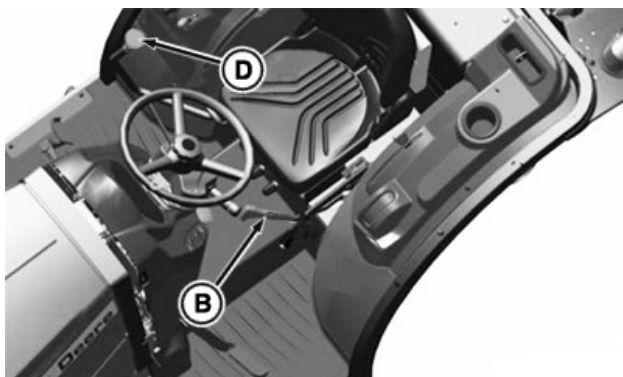
Mehanski menjalnik Hi-Lo je na voljo kot opcija za menjalnik s 24/24 prestavami.

Ko je sklopka pritisnjena, se mehanski menjalnik Hi-Lo lahko prestavi v katerokoli prestavo. Prestavi se lahko tudi med premikanjem, z manjše hitrosti na višjo hitrost in obratno s pomočjo vzvoda (C).

- Vzvod naprej za največjo hitrost.
- Vzvod nazaj za majhno hitrost.

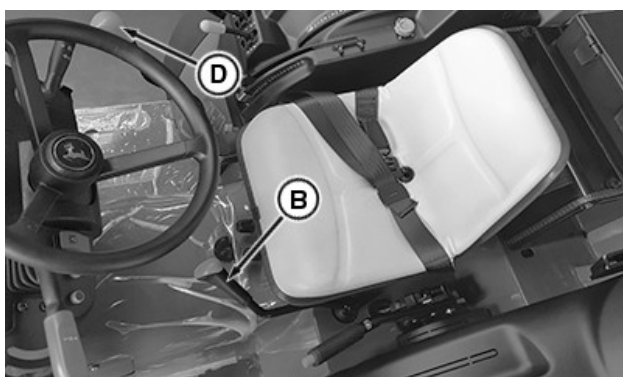
SD74272,00016FF-82-03OCT18

Upravljanje preklopnih vzvodov menjalnika



PY31876—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



APY11237—UN—27MAY19

(5GL, 5GL-N)

B—Ročica za hitrostna območja

D—Prestavna ročica

Prestavni vzvod menjalnika (D) deluje po H-vzorcu.

- Sredinski položaj je nevtrarno.
- Premaknite vzvod proti levi in naprej za izbiro prve prestave.
- Premaknite vzvod proti levi in nazaj za izbiro druge prestave.
- Premaknite vzvod proti desni in naprej za izbiro tretje prestave.
- Premaknite vzvod proti desni in nazaj za izbiro četrte prestave.

Preklapljanje skupin (vsi traktorji)

Vzvod skupin menjalnika (B) ima tri položaje:

- Naprej je počasna skupina.
- Nazaj je hitra skupina.
- Desno in naprej so počasne prestave.

RA84036,00019B9-82-27MAY19

Kardanska gred in priklop

Maksimalna sila dviganja

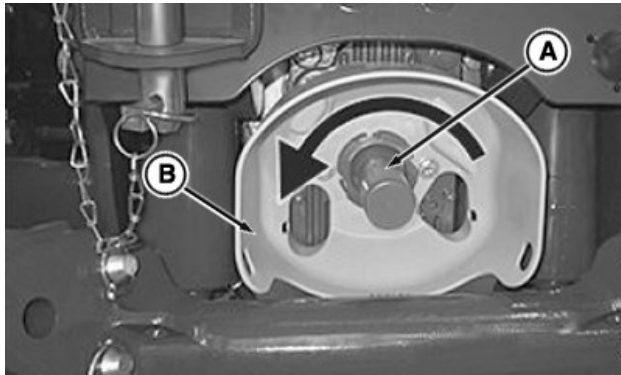
Informacije o maksimalni sili dviga so navedene v poglavju Tehnični podatki (poglavje 500A) v tem priročniku.

OPOMBA: Zakonski predpisi glede osne obremenitve in nosilnosti pnevmatik morajo biti izpolnjeni. Zaradi teh zakonskih predpisov je maksimalna dovoljena sila dviga lahko manjša od navedene vrednosti.

RA84036,000112A-82-09AUG17

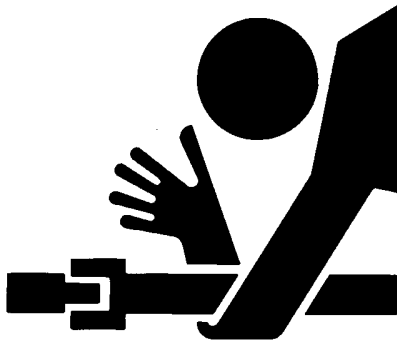
Kardanska gred - splošne informacije

Sprednja kardanska gred — ščitnik kardanske gredi



PY34474—UN—07DEC16

Zaščitna kapica in ščitnik kardanske gredi



TS276—UN—23AUG88

A—Zaščitna kapica
B—Ščitnik priključne gredi

! OPOZORILO: Odstranite zaščitno kapico (A), samo ko želite priključiti dodatno opremo z gnano kardansko gredjo.

Takoj ko odstranite priključek, ponovno namestite zaščitno kapico.

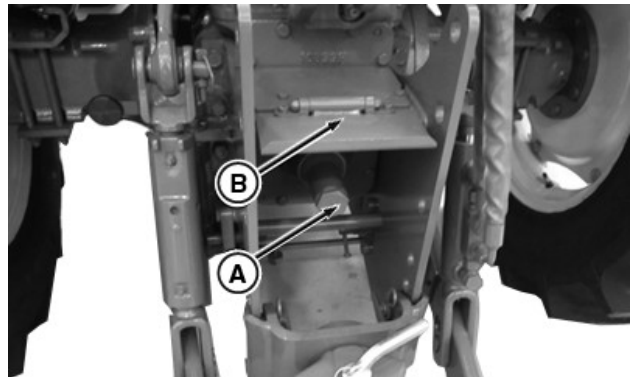
! OPOZORILO: Kardansko gred uporabljate samo, če imate nameščen ščitnik kardanske gredi (B). Pred dvigom priključka izklopite kardansko gred.

! OPOZORILO: Pred uporabo kardanske gredi je treba zagotoviti maksimalen dopustni kot pregiba na univerzalnem zgibu kardanske gredi. Med delovanjem med ščitnikom kardanske gredi in kardansko gredjo ne sme biti stika.

Med priklopom kardanske gredi nosite rokavice.

RA84036,0001150-82-09AUG17

Zaščita kardanske gredi



PY28220—UN—25AUG16



PY28221—UN—25AUG16



TS276—UN—23AUG88

A—Pokrov kardanske gredi
B—Ščitnik
C—Zaščitni pokrov

! OPOZORILO: Zaščitni pokrov (A) snemite samo pri vgradnji naprave na kardansko gred.

Takoj ko odklopite priključek, ki ga poganja kardanska gred, je treba na kratko gred kardanske gredi ponovno namestiti pokrov.

Glavni ščitnik (B) se lahko upogne navzgor in omogoči priključitev dodatne opreme, vendar ga je za tem treba ponovno upogniti navzdol. *Obstajajo številne različice zaščitnih pokrovov kardanske gredi, ki tukaj niso prikazane.*

⚠ OPOZORILO: Kardansko gred vklopite le, ko je glavni ščitnik v prikazanem položaju. Pred dvigom priključka izklopite kardansko gred.

⚠ OPOZORILO: Pred uporabo kardanske gredi je treba določiti maksimalen dopustni kot pregiba teleskopske pogonske linije. Med delovanjem med zaščitnim pokrovom kardanske gredi in teleskopske pogonske linije ne sme biti stika. To je pomembno pri vožnji v ovinek.

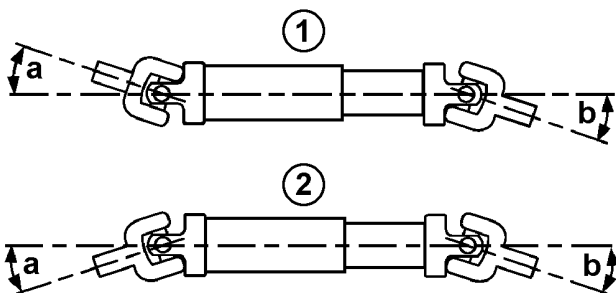
S tipom kardanske gredi 3 (premer 45 mm, 20 vreten) je razdalja v območju zaščitnega pokrova kardanske gredi omejena. To vedno upoštevajte med upravljanjem; preprečite nepotrebno škodo.

Med priklopom kardanske gredi nosite rokavice.

⚠ OPOZORILO: Na teleskopsko pogonsko gred vedno namestite zaščitni pokrov (C), ki preprečuje, da bi se obračala z gredjo. Upravljajte teleskopsko pogonsko gred samo z nameščenim zaščitnim pokrovom. Kardansko gred v celoti pokrije in se nikoli ne obrača skupaj z gredjo.

RA84036,0001148-82-09AUG17

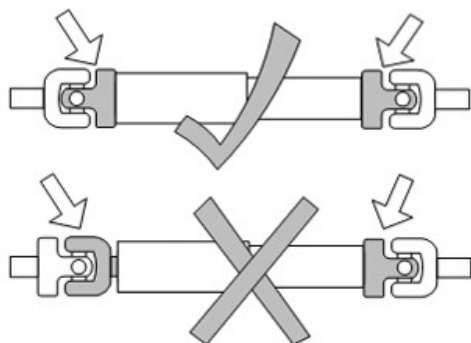
Navodila za uporabo



LX1049749

LX1049749—UN—21MAY10

Kot pregiba na teleskopski pogonski liniji



LX1049900

LX1049900—UN—22FEB11

Pravilna poravnava vilic

1—Postavitev Z-oblike
2—Postavitev W-oblike

Kolikor je le mogoče, naj bosta kota (a) in (b) na univerzalnih spojih enaka kot oba konca teleskopske pogonske gredi.

V aplikacijah, kjer to ni tako (npr. pri ostrih zavojih z vklopljeno kardansko gredjo), se priporoča uporaba pogonske gredi z neprekinjeno stalno hitrostjo.

OPOMBA: Dve shematični risbi ne prikazujeta zaščitnega pokrova na teleskopski pogonski gredi. Zaščitni pokrov je obvezen pri uporabi teleskopskih pogonskih gredi.

POMEMBNO: Za različne priključke so dopustni samo delovni pogoji, ki so opisani v navodilih za uporabo. To še posebej velja za maksimalni dovoljen kot pregiba, za uporabo prostokolesnih sklopov in sklopov za preobremenitev ter za predpisano količino prekrivanja, ko so oblikovane cevi potisnjene skupaj.

POMEMBNO: Pred uporabo opreme, ki jo poganja kardanska gred, zagotovite, da se teleskopska pogonska gred redno maže. Upoštevajte navodila v navodilih za uporabo od proizvajalca.

POMEMBNO: Na večkomponentnih teleskopskih pogonskih linijah morajo biti zglobovi na vsakem koncu poravnani, kot je prikazano. Zglobo na vsakem koncu NE smeta biti obrnjena drug proti drugemu za 90°, kot je prikazano na sliki "Pravilna poravnava vilic".

RA84036,0001149-82-09AUG17

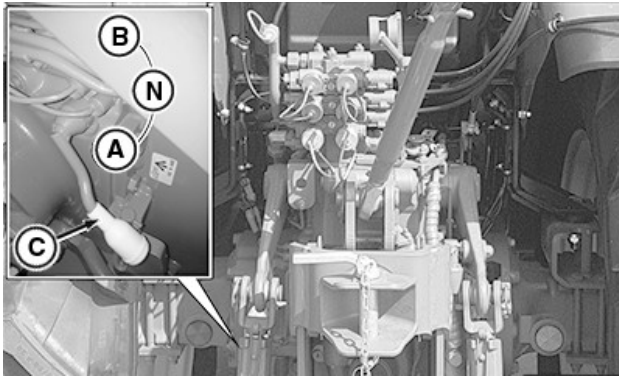
Samodejni izklop kardanske gredi

OPOMBA: Sistem kardanske gredi je opremljen z varnostnimi funkcijami, ki jo samodejno izklopijo, ko voznik zapusti sedež.

Če sistem kardanske gredi uporabljate med stacionarnim delom (voznika ni na sedežu). Za več informacij glejte poglavje "Upravljanje zadnje kardanske gredi".

RA84036,000114A-82-09AUG17

Izbor hitrosti kardanske gredi



A—Hitrost kardanske gredi 540 vrt/min
N—Nevtralno
B—Hitrost kardanske gredi 540E/1000 vrt/min
C—Ročica

Izberite hitrost kardansko gredi z vzvodom (C), če je traktor opremljen z različico kardanske gredi 540 in 540E/1000. Ta vzvod najdete na hrbtni strani traktorja. Za vklop različice 540 premaknite ročico (C) v položaj (A), za različico 540E/1000 pa prestavite ročico vzvratno v položaj (B). Položaj (N) pomeni nevtralno. Če je traktor opremljen s kardansko gredjo z eno hitrostjo, vzvod (C) ni del opreme.

POMEMBNO: Izbirni vzvod hitrosti kardanske gredi se lahko uporabi samo takrat, ko ni priključene opreme na kardanski gredi.

RA84036,00019BD-82-28MAY19

3. Zasukajte ščitnik kardanske gredi navzgor. Z izklopljenim motorjem ročno zasukajte gred, če je to potrebno zaradi izravnave zob. Povežite pogonsko gred s kardansko gredjo. Povlecite gred in se prepričajte, da se je pogonska gred zapahnila na kardansko gred. Namestite ščitnik kardanske gredi v spodnji položaj.
4. Prepričajte se, da so vsi ščitniki nameščeni in v dobrem stanju. Kardansko gred upravljajte samo, ko je glavni ščitnik pravilno nameščen. Z UGASNJENIM MOTORJEM preverite vgrajene ščitnike na pogonski gredi in se prepričajte, da se neovirano vrtijo. Po potrebi dele namažite in popravite.
5. Previdno preverite glede motenj. Prepričajte se, da je tritočkovni priklop zapahnjjen v zgornjem položaju, kadar se ne uporablja.

RA84036,000114B-82-09AUG17

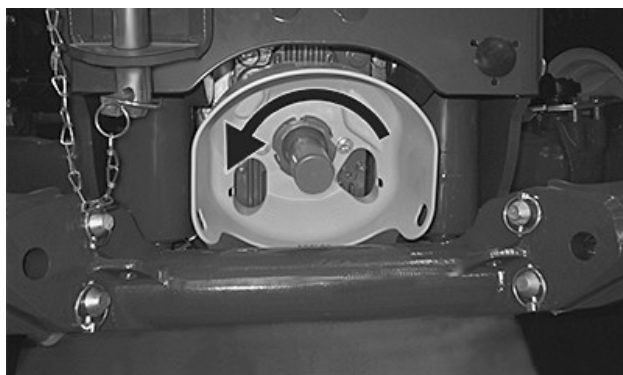
Pritrditev priključka, ki ga poganja priključna gred

- ⚠ OPOZORILO:** Napravo vgrajajte pri ugasnjenemu motorju in izključeni kardanski gredi.
- ⚠ OPOZORILO:** Po izklopu kardanske gredi, se vgrajena naprava še nekaj časa vrti zaradi svoje vztrajnostne mase. Med iztekom se NE približujte priključku. Počakajte, da se popolnoma ustavi, potem nadaljujte z delom.
- ⚠ OPOZORILO:** Pred pričetkom čiščenja, mazanja ali nastavljanja naprav, ki so gnane preko kardanske gredi, tritočkovnega priklopa ali univerzalnega zgiba, se vedno prepričajte, da je kardanska gred izklopljena in ustavljena, motor traktorja ugasnjen in kontaktni ključ odstranjen.

1. Prestavite ključ v levo, da izklopite motor.
2. Najprej pritrdite priključek na traktor, nato priključite kardansko gred. Tritočkovni priklop zaklenite v zgornji položaj, kadar ga ne uporabljate.

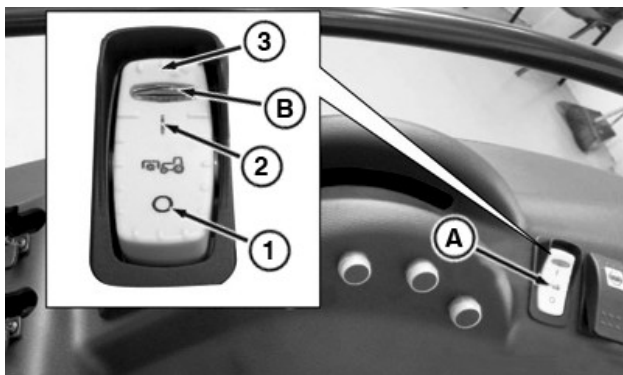
Sprednja priključna gred

Sprednja priključna gred



AGCPDJ0047—UN—13JAN14

⚠ OPOZORILO: Spretnja kardanska gred s smerjo vrtenja v nasprotno smer urinega kazalca uporablja kratko gred s šestimi zobniki in deluje pri nazivni hitrosti 1000 vrt/min (hitrost motorja 2060 vrt/min).



PY34700—UN—29MAY17



PY28141—UN—10NOV16

A—Klecno stikalo
B—Opozorilna lučka
R3—Sporočilo o vrsti na prikazovalniku
1—Mesto 1
2—Mesto 2
3—Mesto 3

Upravljanje sprednje kardanske gredi (vsi modeli)

⚠ OPOZORILO: Kardansko gred vedno izklopite, kadar je ne uporabljate.

Po izklopu kardanske gredi se dodatna oprema še nekaj časa vrti zaradi svoje vztrajnostne mase. Med iztekom se NE približujte napravi. Počakajte, da se priključek popolnoma ustavi, potem nadaljujte z delom.

Vklop kardanske gredi:

Za vklop kardanske gredi pritisnite stikalo (A) v položaj (2), nato pa ga pritisnite v položaj (3).

Položaj (3) je začasen in stikalo se vedno vrne nazaj v položaj (2).

Za izklop kardanske gredi pritisnite stikalo (A) v položaj (1).

Kardanska gred se začne vrteti in opozorilna lučka (B) zasveti. Na digitalnem prikazovalniku se v vrsti (R3) prikaže sporočilo SPREDNJA KARDANSKA GRED VKLOPLJENA.

Trenutna hitrost sprednje kardanske gredi se prikaže v vrsti R3 na digitalnem prikazovalniku, če je to izbrano v meniju.

Izklop kardanske gredi:

Pritisnite klecno stikalo (A) v položaj (1) in opozorilna lučka (B) se izklopi.

Na digitalnem prikazovalniku se v vrsti (R3) prikaže sporočilo SPREDNJA KARDANSKA GRED IZKLOPLJENA.

OPOMBA: Če je motor izklopljen med delovanjem sprednje kardanske gredi, je za ponovni zagon motorja treba izklopiti sprednjo kardansko gred s pritiskom klecnega stikala (A).

Sprednja kardanska gred	Število vrtljajev motorja	Nastavitev na armaturni plošči
1000 vrt./min	2200 vrt./min	485

POMEMBNO: Sistem kardanske gredi je opremljen z varnostnimi funkcijami, ki jo samodejno izklopijo, ko voznik zapusti sedež (po 7 sekundah).

Če sistem kardanske gredi uporabljate med stacionarnim delom (voznika ni v sedežu), sledite naslednjim korakom:

Začetni pogoji:

Hitrost traktorja = 0 km/h

Stanje kardanske gredi = VKLJUČENA

1) Prvi pogoj

Zapustite sedež, ko je kardanska gred vključena, alarm se vklopi in opozorilna lučka (B) začne hitro utripati.

V roku 7 sekund morate kardansko gred ponovno

vklopiti s premikom stikala v položaj (3). Lučka za kardansko gred (D) bo začela počasi utripati in alarm se bo izklopil.

Če kardanske gredi takoj ponovno ne vklopite s premikom stikala v položaj (3), se kardanska gred ustavi, opozorilna lučka kardanske gredi (D) in opozorilna lučka stikala (B) se izklopita.

Za ponovni vklop kardanske gredi prestavite stikalo najprej v položaj (1) in nato v položaj (2).

2) Drugi pogoj

Preden zapustite sedež, pritisnite stikalo (A) v položaj (3), kardanska gred je vklopljena, opozorilna lučka (B) začne hitro utripati in alarm je izklopljen.

Če voznik zapusti sedež v roku 5 sekund, kardanska gred ostane vklopljena in opozorilna lučka (B) začne počasi utripati.

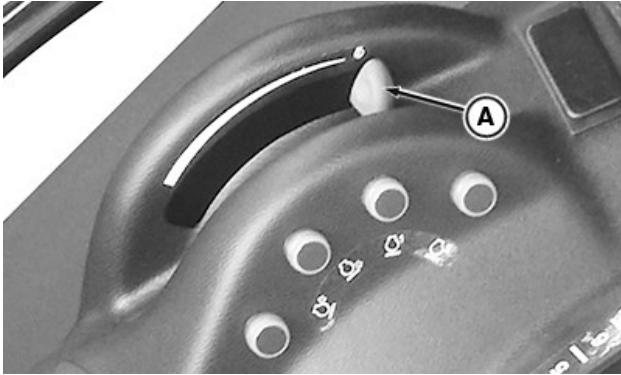
Če voznik ne zapusti sedeža v roku 5 sekund, kardanska gred ostane vklopljena in opozorilna lučka (B) sveti.

FENAFNX,0000450-82-17MAY21

Zadnja priključna gred

Delovanje zadnje kardanske gredi (mehanska različka)

OPOMBA: Motorja ni mogoče zagnati, če je vzvod sklopke kardanske gredi v vklopljenem položaju.

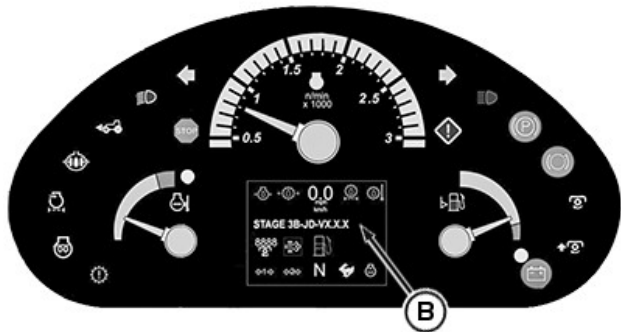


A—Ročica za ročni plin

1. Vžgite motor in uporabite ročico za plin (A), nato izberite pravilno hitrost motorja za delovanje kardanske gredi.

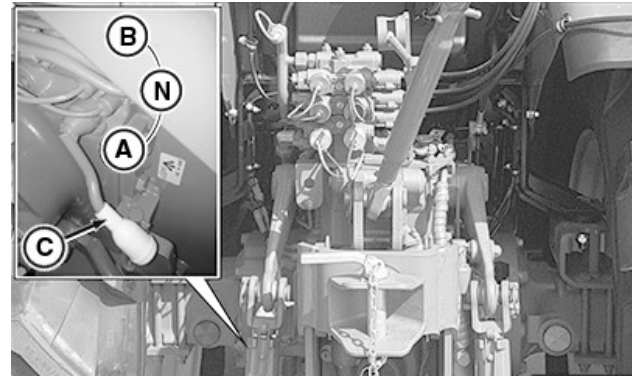
Normirano število vrtljajev kardanske gredi se lahko doseže pri sledečih vrtljajih motorja:

Zadnja kardanska gred 540 vrt/min	1938 vrt./min
Zadnja kardanska gred - 540E vrt/min	1648 vrt./min
Zadnja kardanska gred 1000 vrt/min	1962 vrt./min



B—Monitor armaturne plošče

OPOMBA: Neposredno odčitavanje vrtljajev kardanske gredi je mogoče na digitalnem prikazovalniku (B), ko je kardanska gred vključena.

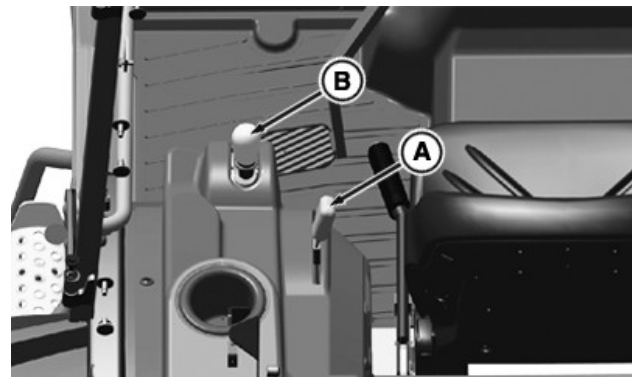


APY11238—UN—28MAY19

A—Hitrost kardanske gredi 540 vrt/min
B—Hitrost kardanske gredi 540E/1000 vrt/min
C—Ročica
N—Neutrarno

2. Izberite kardansko gred z vzvodom (C), če je traktor opremljen z opcijami kardanske gredi 540 in 540E/1000. Ta vzvod najdete na hrbtni strani traktorja. Premaknite vzvod (C) v položaju (A) za hitrost kardanske gredi 540 vrt/min ali nazaj v položaj (B) za delovanje kardanske gredi s hitrostjo 540E/1000 vrt/min. Položaj (N) pomeni neutrarno. Vzvod (C) ni del opreme, če je traktor opremljen s kardansko gredjo z eno hitrostjo.

POMEMBNO: Izbirni vzvod hitrosti kardanske gredi se lahko uporabi samo takrat, ko ni priključene opreme na kardanski gredi.



PY28369—UN—11NOV16

A—Izbirni vzvod načina kardanske gredi
B—Vzvod za vključitev kardanske gredi

3. Prepričajte se, da je vzvod za izbiro kardanske gredi (A)¹ na levi strani v zadnjem položaju (delovanje kardanske gredi je odvisno od hitrosti motorja).
4. Prestavite vzvod za vklop kardanske gredi (B) naprej, da vklopite kardansko gred.

¹ Če je vgrajeno.



PY28370—UN—28SEP16

- C—Opozorilna lučka kardanske gredi v osnovnem pogonu
D—Opozorilna lučka za vključeno kardansko gred

5. Ko je kardanska gred vključena, zasveti opozorilna lučka kardanske gredi (D).

⚠ OPOZORILO: Prestavite ključ v levo, da izklopite motor. Prepričajte se, da so se zaustavili vsi mehanizmi, šele nato pričnite s čiščenjem stroja ali z izvajanjem nastavitev opreme, gnane s kardansko gredjo.

6. Potegnite vzvod kardanske gredi (B) nazaj in izključite kardansko gred.

Za osnovno hitrost delovanja kardanske gredi premaknite izbirni vzvod načina kardanske gredi (A)² naprej. Za to delovanje je treba traktor ustaviti. Če sklapljanje ni mogoče, počasi premaknite traktor naprej, da omogočite priklop zobnikov. V tem primeru je kardanska gred neodvisna od položaja vzvoda za vklop kardanske gredi (B). Če je vključena osnovna hitrost kardanske gredi, zasveti opozorilna lučka kardanske gredi (C).

Če je vključena osnovna hitrost kardanske gredi, vzvod za vključitev kardanske gredi (B) nima učinka.

⚠ OPOZORILO: Tudi če je vzvod za vključitev kardanske gredi (B) v izključenem položaju, se bo kardanska gred zavrtela, ko se bo traktor premaknil.

POMEMBNO: Sistem kardanske gredi je opremljen z varnostnimi funkcijami, ki jo samodejno izklopijo, ko voznik zapusti sedež (po 7 sekundah).

Sistem kardanske gredi morate uporabljati med stacionarnim delom (voznika ni na sedežu). Sledite tem korakom:

Začetni pogoji:

² Če je vgrajeno.

Hitrost traktorja = 0 km/h

Stanje kardanske gredi = VKLJUČENA

1) Prvi pogoj

b) Zapustite sedež, sproži se alarm in začne utripati opozorilna lučka za kardansko gred (D) na instrumentni enoti. V roku 7 sekund morate kardansko gred izklopiti in nemudoma spet vklopiti (z vzvodom). Lučka za kardansko gred (D) bo začela svetiti in alarm se bo izklopil.

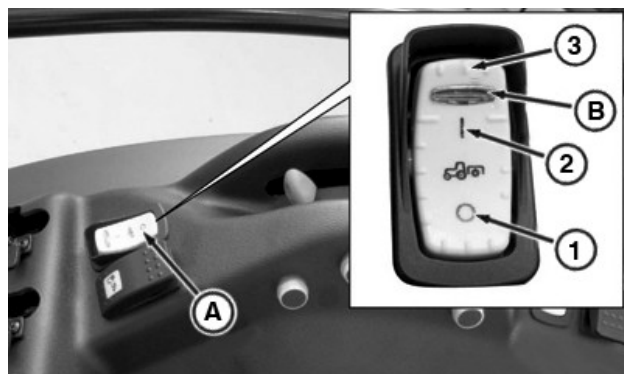
2) Drugi pogoj

Če kardanske gredi po izklopu spet takoj ponovno ne vklopite, se bo kardanska gred ustavila in opozorilna lučka kardanske gredi (D) bo začela utripati. Za ponovni vklop kardanske gredi prestavite vzvod v izklopljen položaj OFF in nato v vklopljen položaj ON.

FENAFNX,0000451-82-17MAY21

Delovanje zadnje kardanske gredi (elektrohidravlična različica)

OPOMBA: Elektrohidravlična zadnja kardanska gred je na voljo le za menjalnike 24/12.



PY34699—UN—29MAY17



PY28225—UN—25AUG16

- A—Stikalo priključne gredi
B—Opozorilna lučka (gori, ko je kardanska gred vključena)
D—Opozorilna lučka (gori, ko je kardanska gred vključena)
1—Mesto 1
2—Mesto 2
3—Mesto 3

Za vklop kardanske gredi pritisnite stikalo (A) v položaj (2), nato ga pritisnite v položaj (3).

Položaj (3) je začasen in stikalo se vedno vrne nazaj v položaj (2).

Za izklop kardanske gredi pritisnite stikalo (A) v položaj (1).

Opozorilni lučki (D) in (B) zasvetita, ko je kardanska gred vključena, in ugasneta, ko je kardanska gred izključena.

POMEMBNO: Sistem kardanske gredi je opremljen z varnostnimi funkcijami, ki jo samodejno izklopijo, ko voznik zapusti sedež (po 7 sekundah).

Sistem kardanske gredi se uporablja med stacionarnim delom (voznika ni na sedežu). Sledite tem korakom:

Začetni pogoji:

Hitrost traktorja = 0 km/h

Stanje kardanske gredi = VKLJUČENA

1) Prvi pogoj

Zapustite sedež, ko je kardanska gred vključena, alarm se vklopi in opozorilna lučka (B) začne hitro utripati.

V roku 7 sekund morate kardansko gred ponovno vklopiti s premikom stikala v položaj (3). Lučka za kardansko gred (D) bo začela počasi utripati in alarm se bo izklopil.

Če kardanske gredi ponovno ne vklopite, premaknite stikalo v položaj (3), kardanska gred se ustavi, opozorilna lučka kardanske gredi (D) se izklopi in opozorilna lučka stikala (B) se izklopi.

Za ponovni vklop kardanske gredi prestavite stikalo najprej v položaj (1) in nato v položaj (2).

2) Drugi pogoj

Preden zapustite sedež, pritisnite stikalo (A) v položaj (3), kardanska gred je vklopljena, opozorilna lučka (B) začne hitro utripati in alarm je izklopljen.

Če voznik zapusti sedež v roku 5 sekund, kardanska gred ostane vklopljena in opozorilna lučka (B) začne počasi utripati.

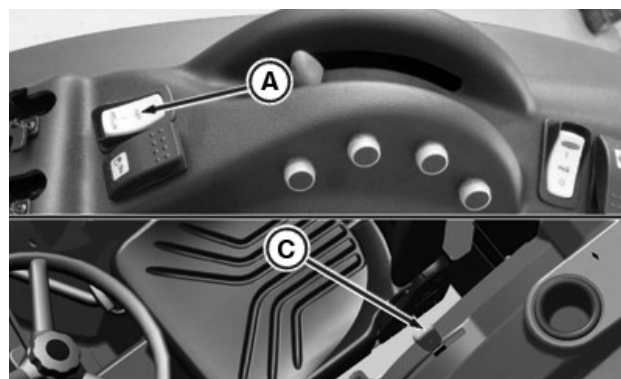
Če voznik ne zapusti sedeža v roku 5 sekund, kardanska gred ostane vklopljena in opozorilna lučka (B) sveti.

FENAFNX,0000452-82-17MAY21

Nastavitev kardanske gredi z osnovnim pogonom

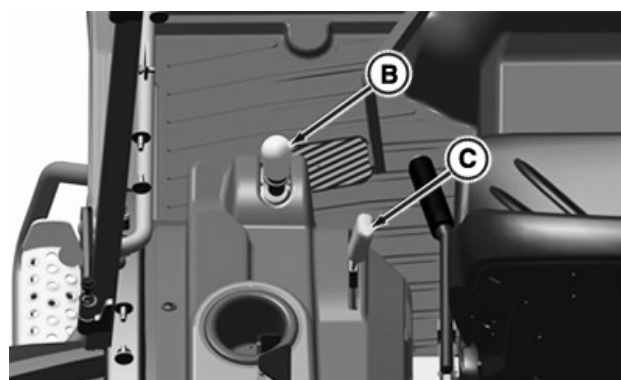
⚠ OPOZORILO: Bodite pozorni na smer vrtenja kratke gredi kardanske gredi. Kratka gred kardanske gredi spremeni smer, odvisno od tega, ali traktor vozi naprej ali vzvratno. Kardanska gred z osnovnim pogonom ostane vključena, dokler se vzvod (C) ne premakne nazaj. Kardanska gred z osnovnim pogonom ostane aktivna, če je že vključena ob ponovnem zagonu motorja. Začne se vrteti takoj, ko se vozilo premakne.

POMEMBNO: Traktor mora biti nepremičen za vključitev kardanske gredi z osnovnim pogonom. Če vključitev ni mogoča, počasi vozite traktor naprej, da zobniki vpadajo drug v drugega.



PY34701—UN—29MAY17

Traktorji z elektrohidravlično različico



PY34456—UN—24NOV16

Traktorji z mehansko različico

A—Stikalo za vklop priključne gredi
B—Vzvod za vključitev kardanske gredi
C—Izbirni vzvod načina kardanske gredi

Elektrohidravlična različica:

1. Za izklop kardanske gredi izklopite stikalo (A).
2. Prestavite ročico za izbor načina kardanske gredi (C) v smeri naprej, da vklopite obratovanje kardanske gredi na osnovni pogon.

Mehanska različica:

1. Za izključitev kardanske gredi povlecite vzvod kardanske gredi (B) nazaj.
2. Prestavite ročico za izbor načina kardanske gredi (C) v smeri naprej, da vklopite obratovanje kardanske gredi na osnovni pogon.

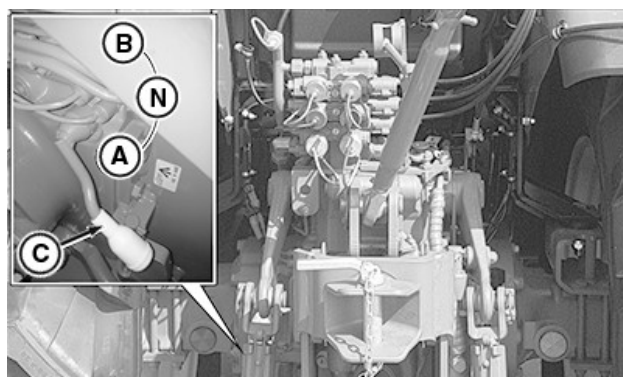
! **OPOZORILO:** Vedno izbirajte hitrosti kardanske gredi v skladu s tehničnimi podatki opreme. Glejte dodatne informacije v navodilih za uporabo priključka.

5GF, 30 km/h	11,4	13,4	20,9
5GF, 40 km/h	9,1	10,7	16,6

RA84036,00019C0-82-28MAY19

FENAFNX,0000453-82-17MAY21

Obrati kardanske gredi z osnovnim pogonom



APY11238—UN—28MAY19

- A—Hitrost kardanske gredi 540 vrt/min
 B—Hitrost kardanske gredi 540E/1000 vrt/min
 C—Izbirni vzvod hitrosti kardanske gredi
 N—Nevtralno

Ročica za izbor hitrosti kardanske gredi (C) je na zadnjem delu traktorja. Glejte Izbor hitrosti kardanske gredi v tem poglavju.

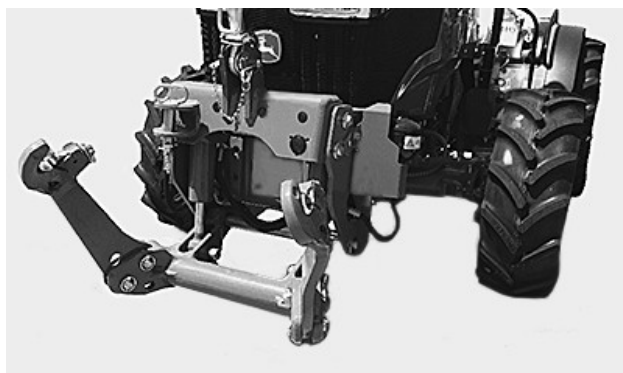
Glede na hitrost kardanske gredi so mogoče različne vrednosti za osnovno hitrost kardanske gredi.

Hitrosti kardanske gredi z osnovnim pogonom	Število vrtljajev kardanske gredi na en vrtljaj zadnjih koles		
	Izbirni vzvod hitrosti na 540	Izbirni vzvod hitrosti na 540E	Izbirni vzvod hitrosti na 1000
Traktor			
5GL, 40 km/h	9,1	10,7	16,6
5GV, 30 km/h	11,4	13,4	20,9
5GV, 40 km/h	9,1	10,7	16,6
5GN, 30 km/h	11,4	13,4	20,9
5GN, 40 km/h	9,1	10,7	16,6

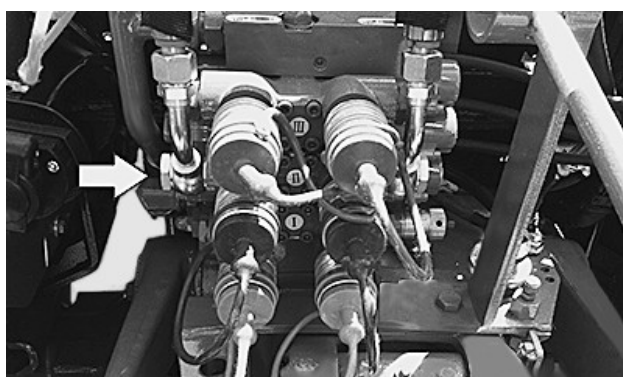
Sprednji priklop

Sprednji priklop

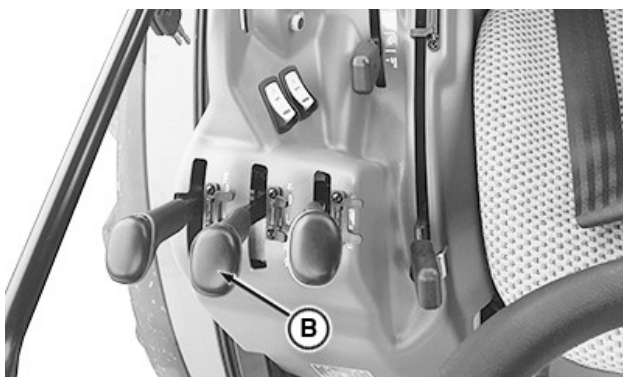
Upravljalni elementi sprednjega priklopa:



AGCPTJD0657—UN—29OCT14



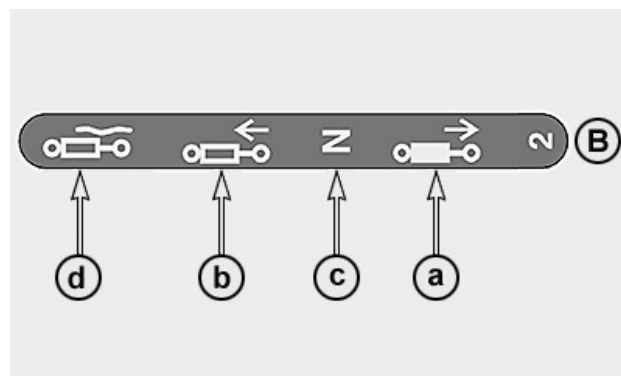
AGCPTJD0658—UN—29OCT14



(5GV, 5GN, 5GF) APY11240—UN—28MAY19



(5GL, 5GL-N) AGCPTJD0659—UN—29OCT14



AGCPTJD0660—UN—29OCT14

B—Upravljalna ročica

Sprednji priklop je mogoče upravljati z upravljalnim vzvodom (B), ki upravlja ventile SCV na položaju II.

Položaj upravljalnega vzvoda (B),

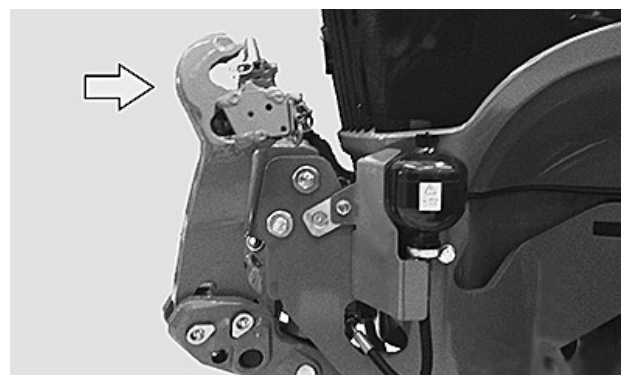
- (a) sprednji priklop—navzgor
- (b) sprednji priklop—navzdol
- (c) nevtralno, sprednji priklop je zapahnen in ga ni mogoče premikati
- (d) položaj nihanja

Sprednji priklop, povezava SCV:

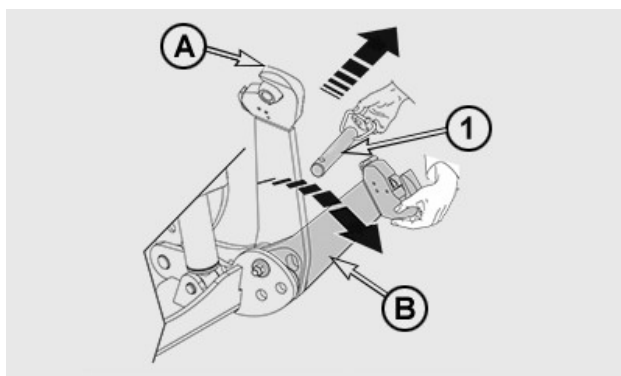
Tip SCV:	Položaj SCV:			
	I	II	III	IV
Mehanski	-	X	-	-
Elektrohidravlični	X	-	-	-
Tip SCV:	Položaj sprednjega hitrega spojnika:			
	I	II	III	IV
Mehanski	-	ni na voljo*	-	-
Elektrohidravlični	X	-	-	-

* SCV II - hidravlični vodi so vezani neposredno na zadnje ventile SCV

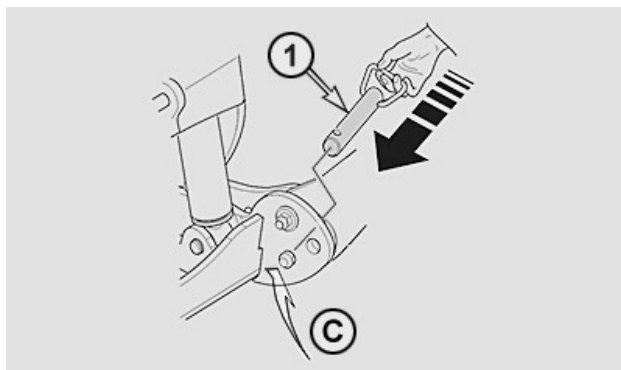
Sprednji priklop, spodnji vzvodi



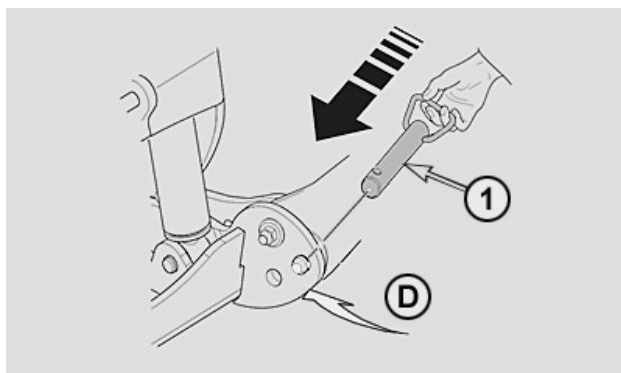
AGCPTJD0661—UN—29OCT14



AGCPDJ0040—UN—13JAN14



AGCPDJ0041—UN—13JAN14



AGCPDJ0042—UN—13JAN14

- A—Položaj za transport
B—Delovni položaj
C—Delovni položaj, zapahnen
D—Delovni položaj, nihanje

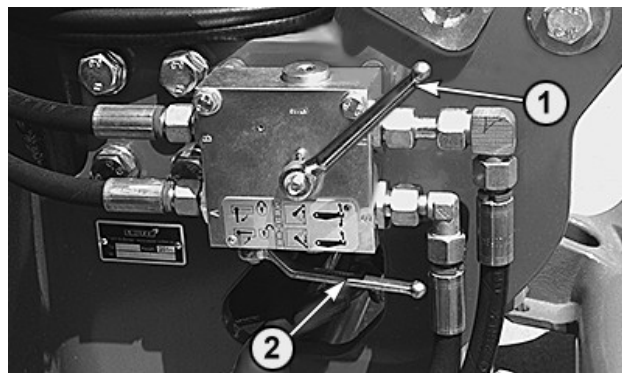
Slika prikazuje spodnje vzvode v transportnem položaju. Za spremembo transportnega položaja (A) v delovni položaj (B) nadaljujte na obeh spodnjih vzvodih, kot sledi.

Odstranite sornik za hitro zaklepanje, nato odstranite sornik (1) in spustite dvizhno ročico, dokler izvrtina ni poravnana z izvrtino za položaj (C) ali (D).

- Vstavite sornik (1) v izvrtino (C) za zaklep dvizhne ročice v delovnem položaju.
- Vstavite sornik (1) v izvrtino (D) in omogočite nihanje v delovnem položaju.

⚠ OPOZORILO: Prepričajte se, da so zatiči na obeh dvizhnih ročicah vedno pritrjeni z zatiči za hiter zaklep.

Sprednji priklop, izklopni ventil

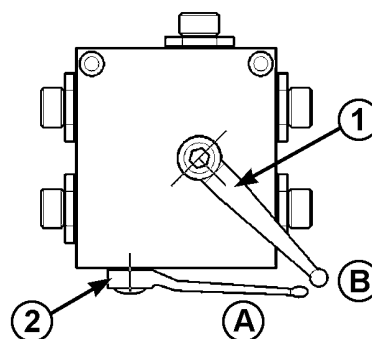


AGCPTJD0698—UN—29OCT14

Ročica (1) - enosmerni/dvosmerni

Ročica (2) - zaklep/odklep

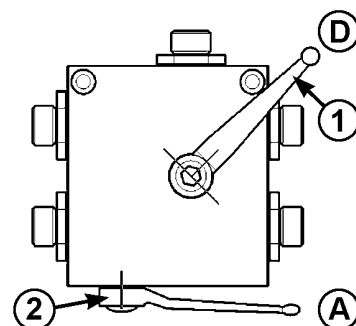
Nastavitev za obratovanje z enim dejanjem:



AGCPTJD0662—UN—29OCT14

Ročica (1) v položaju (B), ročica (2) v položaju (A).

Nastavitev za obratovanje z dvojnim dejanjem:

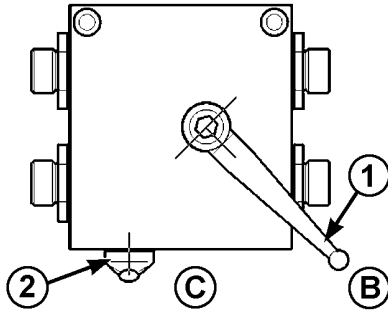


AGCPTJD0663—UN—29OCT14

Ročica (1) v položaju (D), ročica (2) v položaju (A).

Ko sprednji priklop ni v uporabi, **NE UPRAVLJAJTE** ventila, ko vozite po cestah.

Nastavitev za zaklepanje ventila:



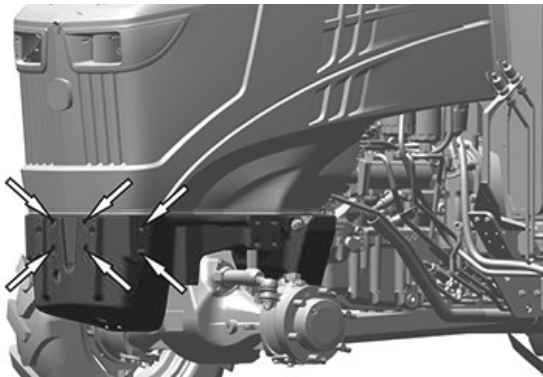
AGCPTJD0664—UN—29OCT14

Ročica (2) v položaju (C), ročica (1) v položaju (B).

⚠ OPOZORILO: Če je SCV II opremljen z dodatnimi sklopkami v smeri nazaj (za delovanje zadnjih priključkov), je treba zakleniti izklopni ventil, preden uporabljate zadnje priključke z uporabo SCV II.

RA84036,00019C1-82-22JUL19

Točke za pritrditev sprednjega priključka

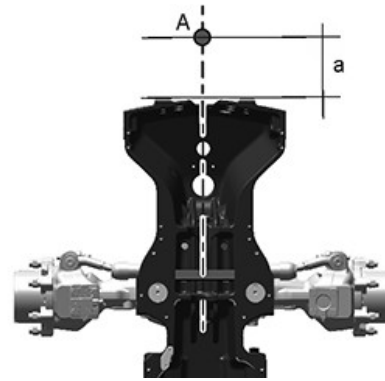


PY28386—UN—17OCT16

⚠ OPOZORILO: Ne presežite maksimalne nosilne obremenitve. Glejte Maksimalna dovoljena obremenitev osi glede na pnevmatike (normalno delovanje) v poglavju Tehnični podatki (poglavje 500A) v tem priročniku.

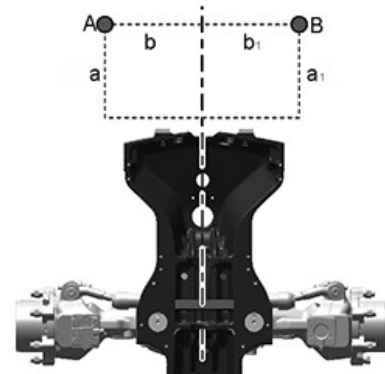
Simetrična nosilna obremenitev

A (maksimum)	1200 kg (2645 lb)
a (maksimum)	500 mm (19,68 in)



PY28387—UN—17OCT16

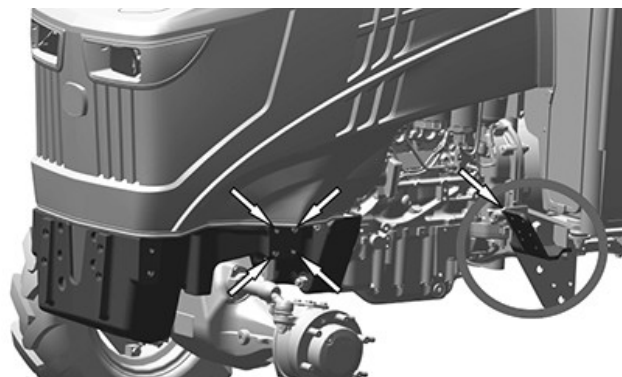
Asimetrična nosilna kapaciteta levo in desno



PY28388—UN—17OCT16

a	600 mm (23,62 in)
a1	600 mm (23,62 in)
b	500 mm (19,68 in)
b1	500 mm (19,68 in)
Primer 1	
A (maksimum)	680 kg (1499 lb)
B (maksimum)	0 kg (0 lb)
Primer 2	
A (maksimum)	0 kg (0 lb)
B (maksimum)	680 kg (1499 lb)

Za upravljanje obremenitve je treba uporabiti dva pomožna droga, pritrjena, kot je prikazano na sliki.

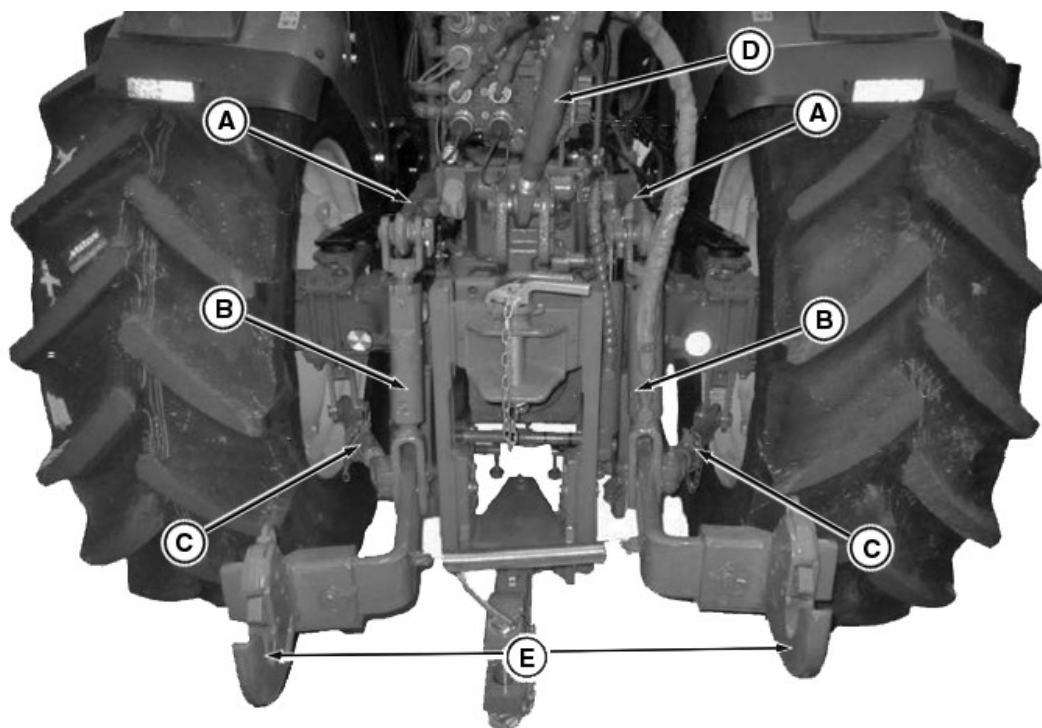


PY28389—UN—17OCT16

RA84036,0001A14-82-22JUL19

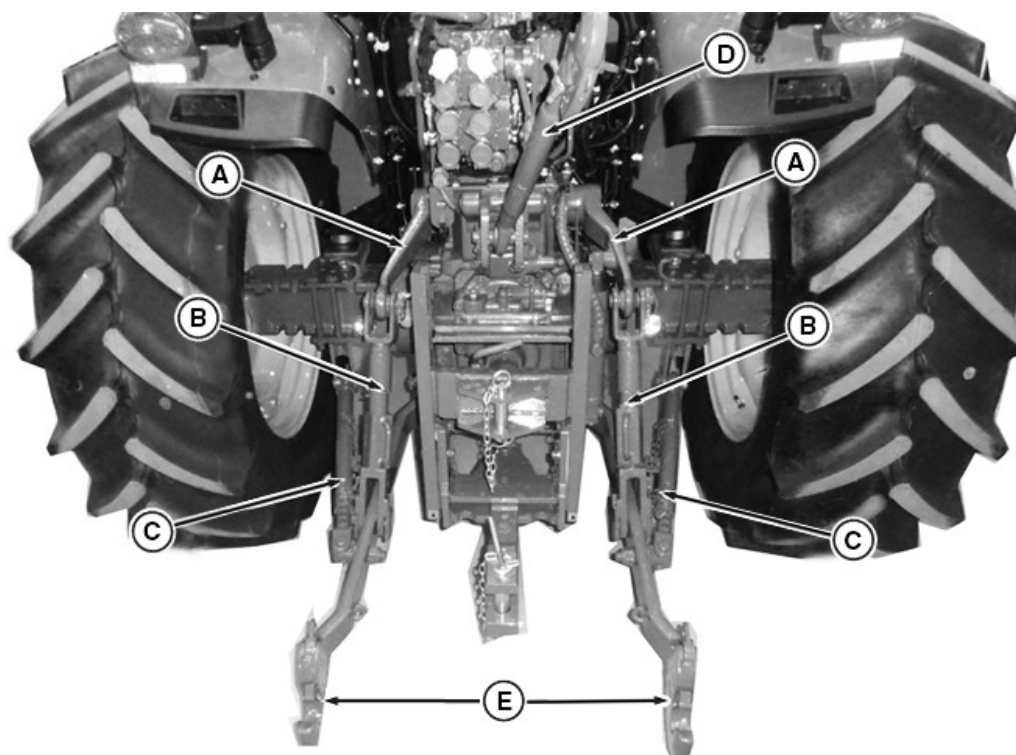
Zadni priklop

Komponente tritočkovnega priklopa



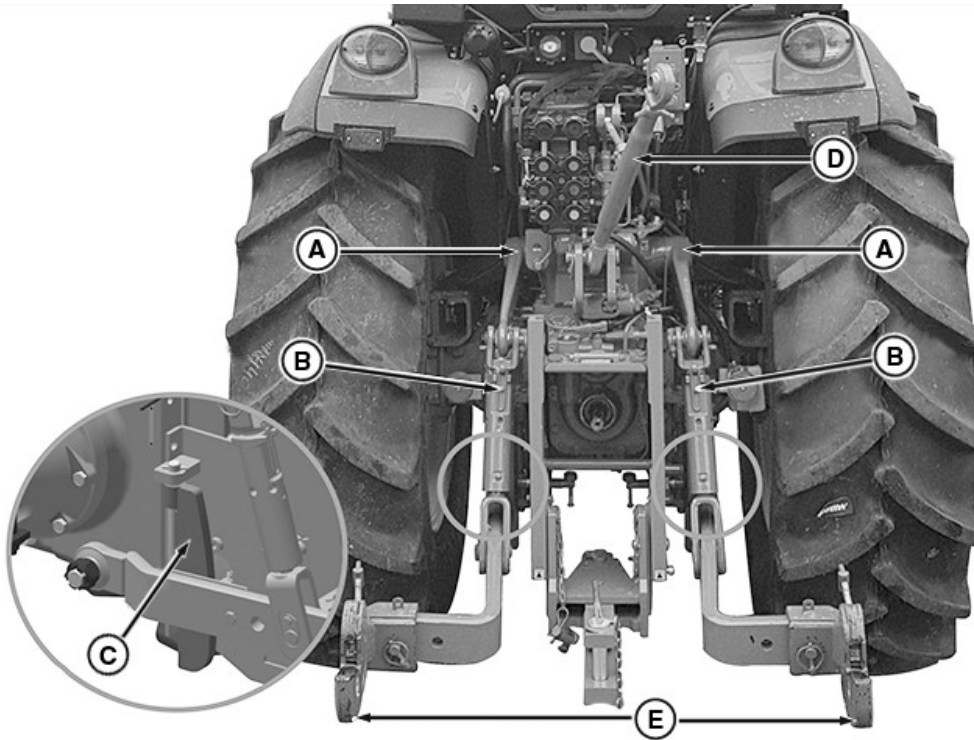
Traktor s teleskopskim stabilizacijskim sistemom

PY28186—UN—30AUG16



Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (5GF)

PY37723—UN—03SEP18



Traktor z mehanskim stabilizacijskim sistemom

APY11241—UN—28MAY19

A—Dvižne roke
B—Dvižni členi
C—Stabilizacijski sistem

D—Zgornja ročica
E—Spodnji ročici

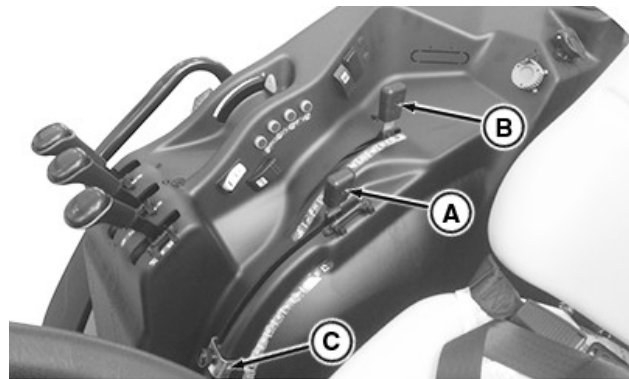
RA84036,00019C2-82-20JUN19

Prenos traktorjeve moči na opremo

POMEMBNO: Moč traktorja naj bi se prenesla glede na velikost določene opreme. Prevelika moč lahko poškoduje opremo, in predimenzionirana oprema lahko poškoduje traktor. (Pred priklopom upoštevajte navodila za uporabo vaše opreme za minimalno in maksimalno zahtevano moč.)

AT,5NOM,45-82-01SEP97

Ročice za upravljanje priklopa (mehanski priklop)



APY11242—UN—28MAY19

(5GV, 5GN, 5GF)



APY11243—UN—28MAY19

(5GL, 5GL-N)

- A—Ročica za upravljanje položaja
B—Upravljalni vzvod za vleko
C—Gumb za zaustavitev

Položaj priklopa se upravlja z dvema vzvodoma, pozicijskim upravljalnim vzvodom (A) in upravljalnim vzvodom za vleko (B).

⚠ OPOZORILO: Da med transportom preprečite neželjeno spuščanje priključka, uporabite gumb za zaustavitev (C) za blokado pozicijskega upravljalnega vzvoda (A).

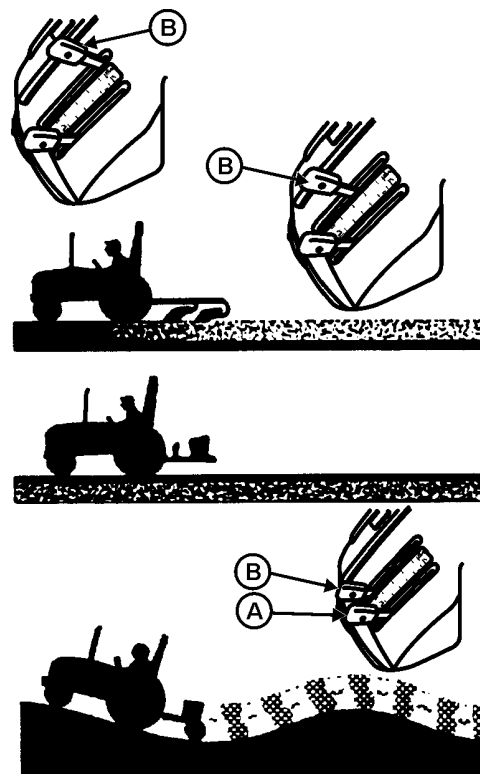
Med transportom, ko priklop ni v uporabi, potisnite upravljalni vzvod za vleko (B) do konca naprej.

Pozicijski upravljalni vzvod (A) s povlekom nazaj dvigne tritočkovni priklop in s potiskom naprej spusti tritočkovni priklop. Za nadaljnje informacije glejte Uporaba pozicijskega upravljalnega vzvoda priklopa v tem poglavju.

Upravljalni vzvod za vleko (B) upravlja položaj tritočkovnega priklopa glede na vlečno obremenitev. Za nadaljnje informacije glejte Uporaba nadzora vleke v tem poglavju.

RA84036,00019C3-82-29MAY19

Uporaba upravljalnega vzvoda položaja priklopa (mehanski priklop)



PULX001011

PULX001011—UN—07AUG08

- A—Ročica za upravljanje položaja
B—Upravljalni vzvod za vleko
C—Gumb za zaustavitev

⚠ OPOZORILO: Za preprečevanje neželenega premika priklopa, pred priklopom priključka premaknite upravljalni vzvod za vleko (B) popolnoma naprej v sprednji položaj.

Premaknite upravljalni vzvod za vleko (B) popolnoma naprej, če NE želite avtomatske nastavitve načrtovanega priklopa za vlečni tovor, kot je pritrditev priključka na traktor.

Za nadzor položaja tritočkovnega priklopa uporabite pozicijski upravljalni vzvod (A). Upravljanje položaja se uporablja za transportiranje priključkov in za delo na koncu njive.

POMEMBNO: Bodite previdni, ne dvigujte priključka previsoko, da ne poškodujete zadnjega dela traktorja.

⚠ OPOZORILO: Da med transportom preprečite neželjeno spuščanje priključka, uporabite gumb za zaustavitev (C) za blokado pozicijskega upravljalnega vzvoda (A).

Med transportom, ko priklop ni v uporabi, potisnite upravljalni vzvod za vleko (B) do konca naprej.

Postavite pozicijski upravljalni vzvod (A) na želeno globino. KONSTANTNA GLOBINA priključkov na nivoju površine zemlje in za priključek, ki ne prodira v zemljo, kot so razpršilci ali pršilci.

Delovanje NIHANJA opreme z opornikom ali globinsko podpornimi kolesi, projektiranimi za podpiranje celotne teže naprave. Potisnite oba vzvoda (A) in (B) do konca naprej, na ta način lahko oprema sledi obliki tal.



APY11244—UN—28MAY19

(5GV, 5GN, 5GF)



APY11245—UN—30MAY19

(5GL, 5GL-N)

D—Obročna matica

Gumb za zaustavitev ročice za nadzor položaja

Za udobno upravljanje nastavite nastavljivo globino. Delujte s priključkom nekaj minut in določite ustrezno višino, potem odvijte obročno matico (D). Premaknite zaustavitveni del proti vzvodu in zapahnite zaustavitveni del s privijanjem obročne matice (D). Priklop se nato spusti v isti položaj, vsakič ko boste vzvod potisnili naprej do zaustavitve.

RA84036,00019C4-82-05JUN19

Uporaba uravnavanja vleke (mehanski priklop)

Priklop je opremljen z variabilnim sistemom upravljanja vleke.

Uporabite upravljanje vleke za:

- Delovanje z nameščenim priključkom na vzpetinah in močvirnatih terenih. Priključek se bo dvigal in spuščal in sledil obliki tal, medtem pa bo ohranjal čim bolj konstantno globino.
- Delovanje pri različnih pogojih tal. Priključek se rahlo dvigne na nastavljeno višino, tako da prestavljanje v nižjo prestavo ni potrebno.

⚠ OPOZORILO: Ko priklop ni v uporabi, potisnite upravljalni vzvod vleke (B) vse do konca naprej.



APY11246—UN—28MAY19

(5GV, 5GN, 5GF)



APY11247—UN—28MAY19

(5GL, 5GL-N)

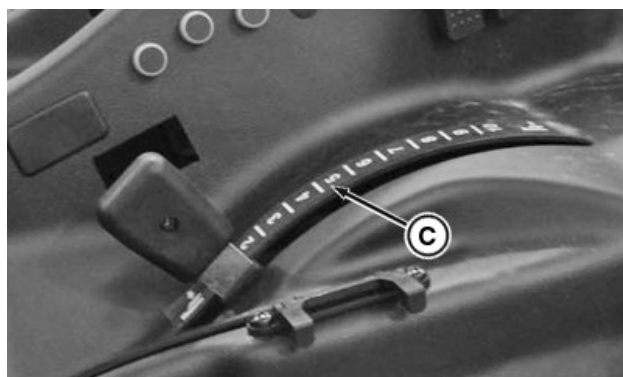
A—Ročica za upravljanje položaja
B—Upravljalni vzvod za vleko

Upravljalni vzvod za vleko (B) upravlja zahtevano količino obremenitve, preden se odzove tritočkovni priklop. Če je vzvod prestavljen do konca naprej v položaj za izklop OFF, je upravljanje vleke izklopljeno. Namestitev vzvoda proti zadnjem položaju zmanjša količino obremenitve za vleke, zahtevane za prevzemanje nastavitev, nastavljenih s pozicijskim upravljalnim vzvodom (A), in dvigne priklop.

Skupine občutljivosti vleke se lahko spreminjajo s

premikanjem zgornjega vzvoda. Za nadaljnje informacije glejte Nastavitev zgornjega vzvoda v tem poglavju.

Za upravljanje uravnavanja vleke prvotno premaknite pozicijski upravljalni vzvod (A) v položaj do konca naprej. Nato upravljalni vzvod za vleko (B) premaknite v položaj popolnoma nazaj (najmanj vleke). Nato pri premikanju traktorja potisnite upravljalni vzvod za vleko (B) naprej in tako povišajte obremenitev na željeno nastavitev.



PY28191—UN—25AUG16

C—Gumb za zaustavitev

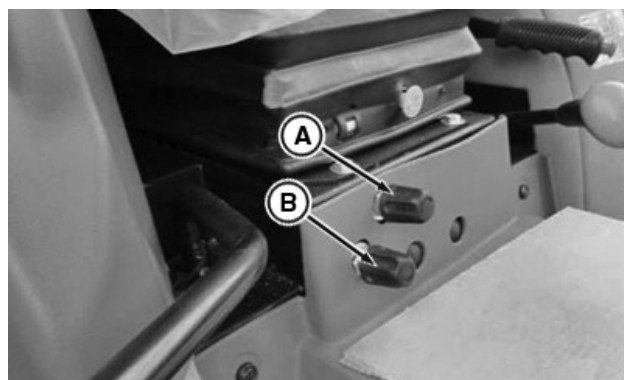
Povlecite pozicijski upravljalni vzvod (A) nazaj, da nastavite maksimalno globino priključka. Nastavite gumb za zaustavitev pozicijskega upravljalnega vzvoda (C), tako da se upravljalni vzvod vsakokrat lahko vrne nazaj na isti položaj. Maksimalna globina prepreči popolno spuščanje priklopa, ko traktor začne drseti. Pozicijski upravljalni vzvod (A) se lahko tudi delno dvigne, s preseganjem nastavitev načrtovalnega vzvoda, za pomoč pri prehodu na drseči podlagi, da preprečite zdrsavanje.

Ročica za nadzor položaja (A) se lahko popolnoma premakne nazaj, da lahko na koncu polja do konca dvignete 3-točkovni priklop.

RA84036,00019C5-82-22JUL19

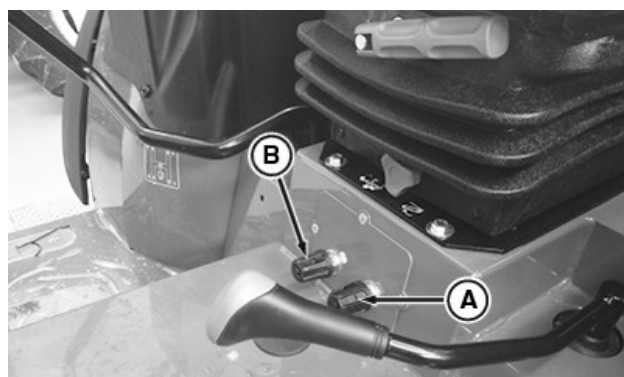
Nastavite hitrost spuščanja

! OPOZORILO: Prevelika hitrost spuščanja lahko povzroči škodo ali poškodbe. Popoln spust priključka mora trajati vsaj 2 sekundi.



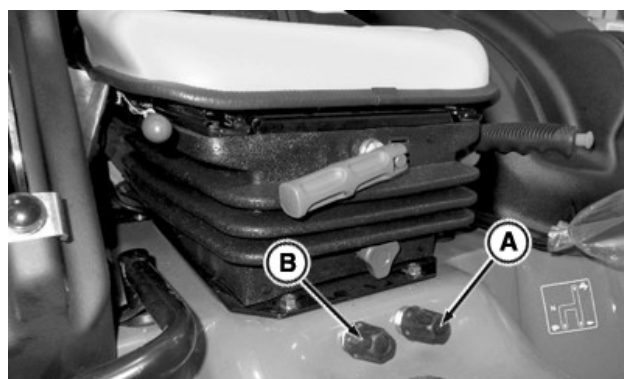
PY28126—UN—25AUG16

(Kabina) (5GV, 5GN, 5GF)



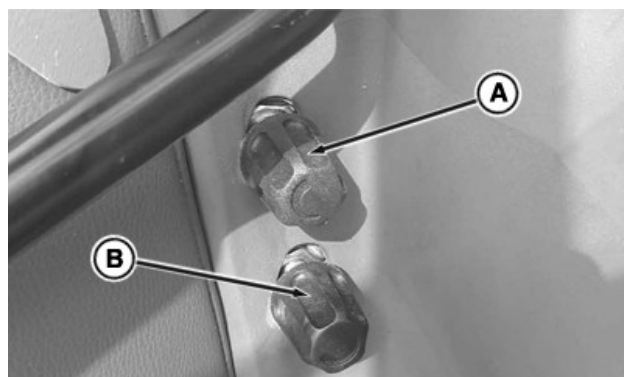
APY11248—UN—28MAY19

(Traktor brez kabine) (5GF)



PY42834—UN—02JUL17

(Traktor brez kabine) (5GL, 5GL-N)



APY01883—UN—08MAR18

(Kabina) (5GL-N)

A—Nastavitveni gumb za hitrost spuščanja

B—Nastavitveni gumb za občutljivost

Dvižna naprava se spušča hitreje, če je nameščena težja oprema. Nastavite hitrost spuščanja tako, da je dovolj počasno, da je spuščanje varno in preprečuje poškodbe priključka.

Zavrtite nastavitveni gumb (A) v smeri urnega kazalca za upočasnitev spuščanja priklopa. Zasukajte v nasprotni smeri urnega kazalca za povečanje hitrosti spuščanja. Gumb za hitrost spuščanja priklopa se imenuje tudi zapora priključka. Ko je gumb popolnoma navit navznoter, priključka ni mogoče spustiti, tudi če je pozicijski upravljalni vzvod potegnjen popolnoma navzdol. Med transportom priključka uporabljajte zaporo priključka.

Nastavite občutljivost

Nastavitveni vijak (B) občutljivosti dvižne naprave zasukajte v desno za povečanje občutljivosti. Zasukajte v levo za zmanjšanje občutljivosti.

Ta nastavev dopolnjuje različne položaj zgornjega vzvoda. Glejte Nastavev zgornjega vzvoda v tem poglavju.

V nekaterih specifičnih primerih lahko velika občutljivost priklopa povzroči vibracije.

Za zmanjšanje vibracij obračajte gumb (B) postopoma v nasprotni smeri urnega kazalca.

RA84036,00019C6-82-22JUL19

Transport nameščenih priključkov (EHS II)



PY28193—UN—25AUG16

Stikalo transportne zapore (z rdečo LED lučko)

Uporabite stikalo transportne zapore za preprečevanje nezaželenega spuščanja opreme med transportom.

Za aktiviranje zapore transporta pritisnite in pridržite stikalo za več kot 5 sekund. Priklop nato dvigne priključek do predhodno nastavljene zgornje meje dviga. Glejte poglavje Nastavev višine (EHS II) v tem poglavju.

Rdeča LED lučka sveti, ko je vklopljena transportna zapora.

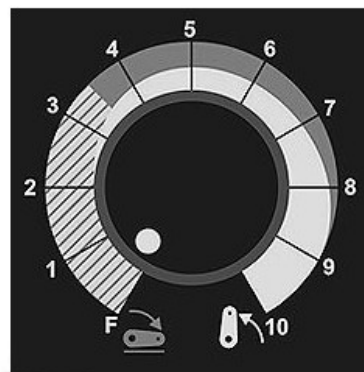
OPOMBA: LED-lučka bo začela utripati, če je prisotna diagnostična koda napake. Posameznim diagnostičnim kodam so dodeljena različna zaporedja utripanja. Za več informacij glejte Diagnostične kode napak – informacije za voznika v razdelku Odpravljanje težav (poglavje 300A).

⚠ OPOZORILO: Prepričajte se, da je meja dviga pravilno nastavljena in da je vklopljen nadzor omejitve zgornje višine (zelená LED lučka na stikalu za shranitev zgornje meje dviga).

V nasprotnem primeru lahko priklop dvigne priključek do konca navzgor, kar lahko povzroči poškodbe in škodo.

RA84036,0001A5B-82-22JUL19

Nastavev globine (EHS II)



PY28194—UN—25AUG16

Stikalo za nadzor globine

Nastavev zelene globine s pomočjo kontrolnega stikala. Za najboljši odziv priklopa nastavite stikalo za nadzor globine na vrednost med F in 3,5.

OPOMBA: Globine ni mogoče nastaviti višje od vrednosti, ki je nastavljena na stikalu za shranitev zgornje meje dviga.

RA84036,0001132-82-09AUG17

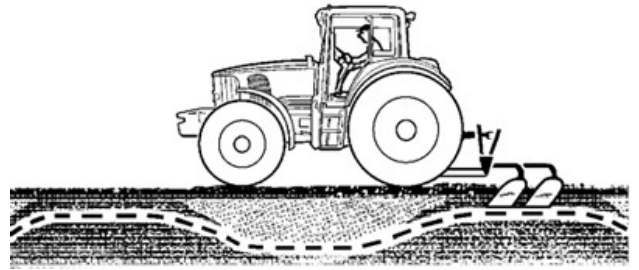
Nastavev obremenitve/globine (EHS II)

⚠ OPOZORILO: Pred priklopljanjem priključkov na tritočkovni priklop se mora nastavev globine/obremenitve premakniti popolnoma v položaj v nasprotni smeri urnega kazalca (nastavljanje globine). To preprečuje nenamerno dviganje ali spuščanje priklopa.



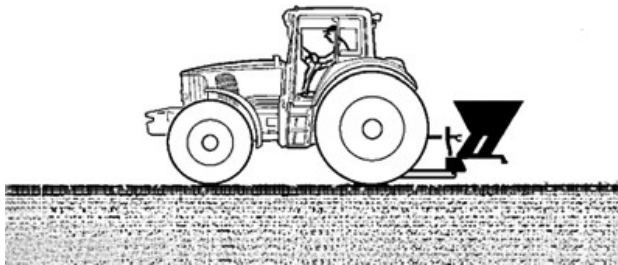
PY28195—UN—25AUG16

Fiksni položaj za nadzor



PY28198—UN—25AUG16

Nadzor obremenitve



PY28196—UN—25AUG16

Pozicijski upravljalni vzvod

Z upravljanjem obremenitve/globine položaja zasukano popolnoma v levo, se bo naprava obdržala v izbrani višini.



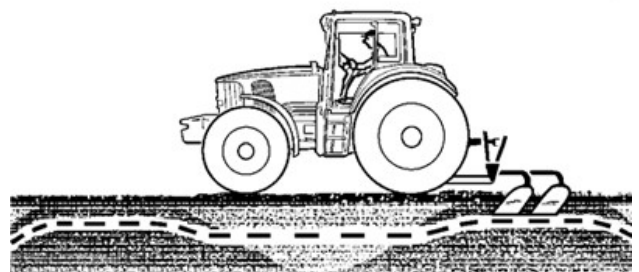
PY28199—UN—25AUG16

Položaj za mešani nadzor



PY28197—UN—25AUG16

Položaj za nadzor obremenitve



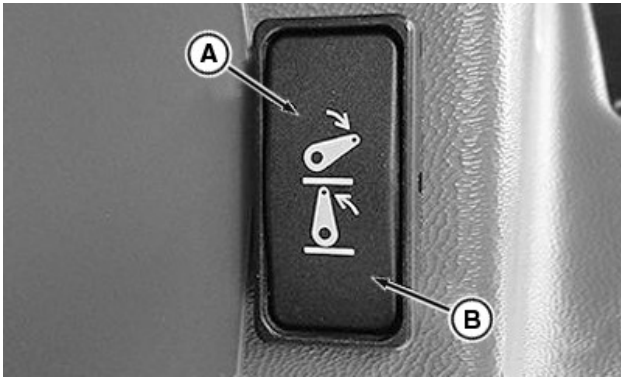
PY28200—UN—25AUG16

Mešani nadzor

Položaj MIX uravnavanja vleke/globine omogoča nadzor globine in/ali in obremenitve, ki je raznolik glede na pogoje tal.

RA84036,0001133-82-09AUG17

Stikalo dviganja/spuščanja (EHS II)



PY28201—UN—25AUG16

Stikalo dviganja/spuščanja

A—Spuščanje
B—Dviganje

Za dvig priklopa pritisnite simbol za dviganje (B) na stikalu. Za spuščanje priklopa pritisnite simbol za spuščanje (A). Ustrezna LED lučka na EHS upravljalni plošči zasveti.

Premikanje priklopa se lahko ustavi, ko je to potrebno, s kratkim pritiskom stikala za dviganje ali spuščanje.

Stikalo ni aktivno, če je aktivirana transportna zapora.

RA84036,0001134-82-09AUG17



PY34468—UN—05DEC16

A—Symbol za dviganje

Za nastavev želene maksimalne višine priključka zasukajte stikalo spomina omejitve višine popolnoma do konca v nasprotni smeri urnega kazalca.

Pritisnite simbol za dviganje (A) na stikalu dviganja/spuščanja in dvignite priklop.

Zasukajte stikalo spomina omejitve višine v smeri urnega kazalca (povečanje višine) in/ali v v nasprotni smeri urnega kazalca (zmanjšanje višine) in s tem nastavite višino.

POMEMBNO: Upravljanje omejitve višine je vedno vklopljeno in prepiše vse ostale ukaze premikanja. Izbrana višina se nikoli ne preseže. Vsakokrat, ko menjate priključek, je treba ponovno nastaviti višino dviganja. Če ne ponastavite višine, lahko priklop dvigne priključek do konca navzgor, kar lahko povzroči poškodbe in škodo opreme.

RA84036,0001135-82-09AUG17

Nastavev višine (EHS II)



PY34467—UN—05DEC16

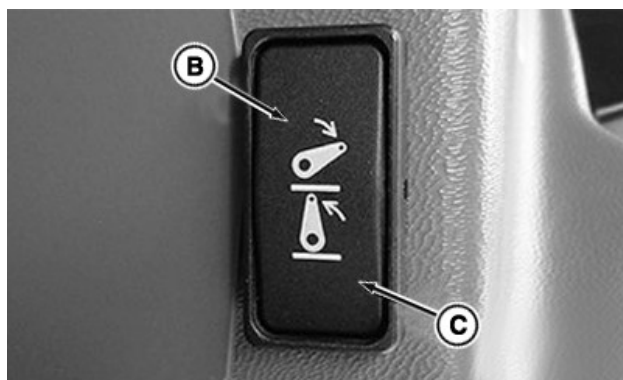
Stikalo za shranitev zgornje meje dviga

Nastavljanje hitrosti spuščanja (EHS II)



PY34469—UN—05DEC16

Stikalo za hitrost spuščanja



PY34470—UN—05DEC16

Stikalo dviganja/spuščanja

B—Simbol za spuščanje
C—Simbol za dviganje

POMEMBNO: Da preprečite poškodbe nameščene opreme, zasukajte stikalo hitrosti spuščanja popolnoma v levo (želva), kadar dvizne naprave ne boste uporabljali.

Za nastavitev hitrosti spuščanja za opremo pritisnite na simbol dviganja (C) na stikalu dviganja in spuščanja ter s tem dvignite opremo.

Z zasukom stikala v nasprotni smeri urnega kazalca (želva) se zmanjša hitrost spuščanja, z zasukom stikala v smeri urnega kazalca (zajec) pa se poveča hitrost spuščanja.

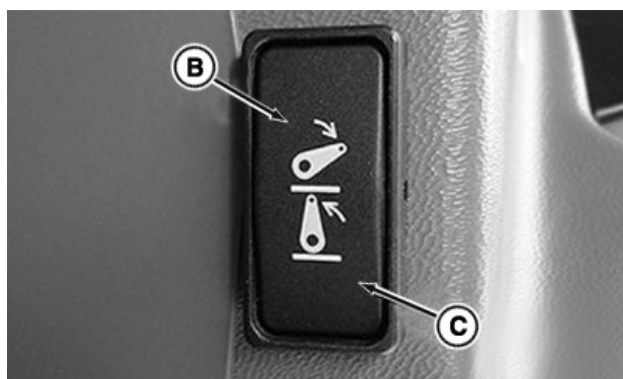
Pritisnite na simbol spuščanja (B) na stikalu dviganja/spuščanja in spustite priklop. Če je potrebno, ponovite postopek.

OPOMBA: Hitrost spuščanja se spreminja glede na težo priključka in temperaturo hidravličnega olja.

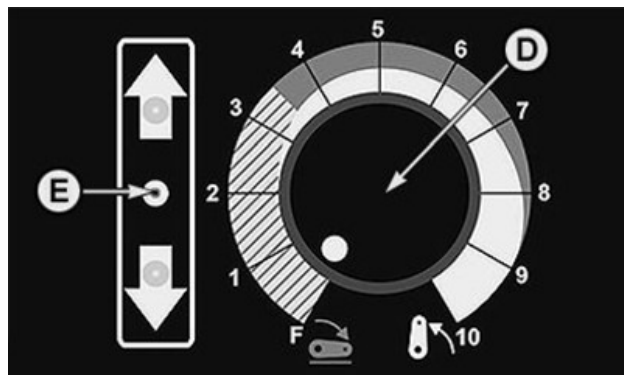
Hitrost spuščanja opreme nima vpliva na uravnavanje vleke.

RA84036,0001A5C-82-22JUL19

Ponastavitev elektronskega nadzora priklopa (EHS II)



PY34470—UN—05DEC16



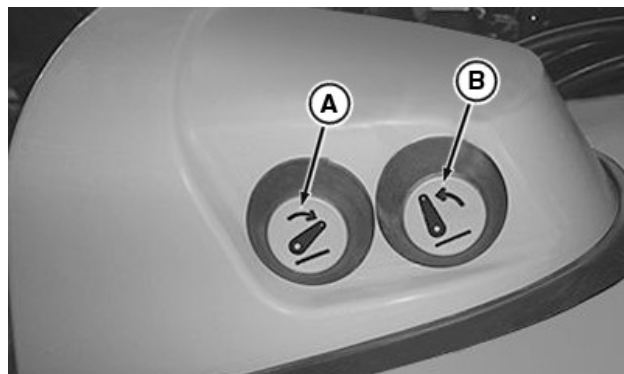
PY34471—UN—05DEC16

B—Stikalo dviganja/spuščanja (spuščanje)
C—Stikalo dviganja/spuščanja (dviganje)
D—Stikalo za nadzor globine
E—Opozorilna LED lučka za gibanje priklopa (zaustavitev priklopa)
F—Opozorilna LED lučka za gibanje priklopa (zaustavitev priklopa)

Če sistem EHS zazna, da se dejanski položaj priklopa razlikuje od prej izbranega, utripa opozorilna LED lučka (E) za gibanje priklopa. Pritisnite stikalo za dviganje/spuščanje (B) ali počasi obrnite stikalo za nadzor globine (D) v levo ali desno, dokler dioda LED ne preneha svetiti.

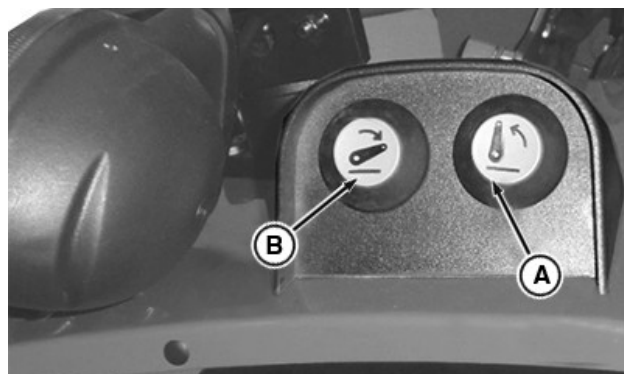
RA84036,0001137-82-09AUG17

Daljinsko upravljanje priklopa (EHS II)



PY28202—UN—25AUG16

Daljinsko upravljanje priklopa (če je vgrajeno)



PY37724—UN—03SEP18

Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (če je vgrajena) (5GF)

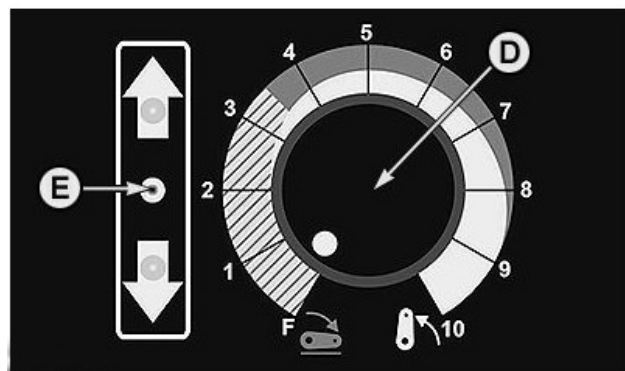
A—Gumb za daljinsko upravljanje – dviganje priklopa
B—Gumb za daljinsko upravljanje – spuščanje priklopa

Dva zunanja gumba (A) in (B) omogočata upravljanje dvizne naprave izven kabine. Prvi pritisk na enega od teh gumbov prvič izklopi EHS sistem (dvižna naprava se ne premakne).

OPOMBA: Stikalo transportne zapore je treba izklopiti.



PY28203—UN—25AUG16



PY28204—UN—25AUG16

C—Stikalo dviganja/spuščanja
D—Stikalo za nadzor globine
E—Opozorilna dioda LED za gibanje priklopa (zaustavitev priklopa)

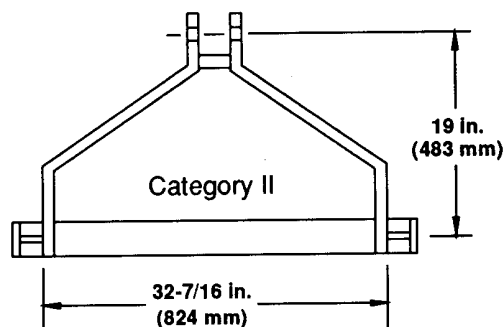
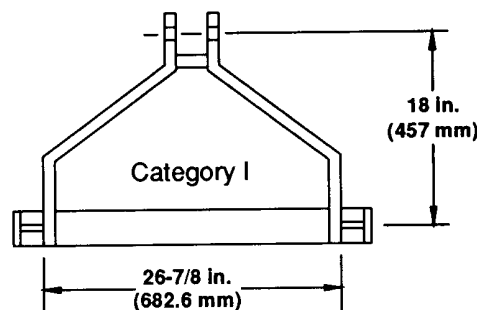
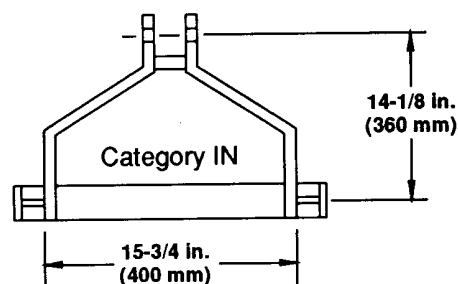
OPOMBA: Za ponovno aktiviranje upravljanja priklopa s pomočjo EHS II pritisnite stikalo dviganja/spuščanja (C) (položaj spuščanja) ali počasi obrnite stikalo za upravljanja globine (D) v levo ali desno toliko, da opozorilna lučka LED(E) ugasne ali preneha utripati.

Če ponovno pritisnete enega od gumbov za daljinsko upravljanje priklopa, se bo priklop premaknil v zeleni položaj. Opozorilna LED lučka za gibanje priklopa (E) zasveti ali začne utripati. LED lučka utripa tudi po zaustavitvi priklopa, kar kaže na aktivno diagnostično kodo napake. Glejte Diagnostične kode napak - informacije za voznika v poglavju Odpravljanje težav (poglavje 300A) v tem uporabniškem priročniku.

⚠ OPOZORILO: Med daljinskim upravljanjem se gibajte zunaj območja dviga tritočkovnega priklopa. Pred dvigom priključka vklopite parkirno zavoro.

RA84036,0001138-82-04OCT18

Priprava priključka



LV616—82—23JUL09

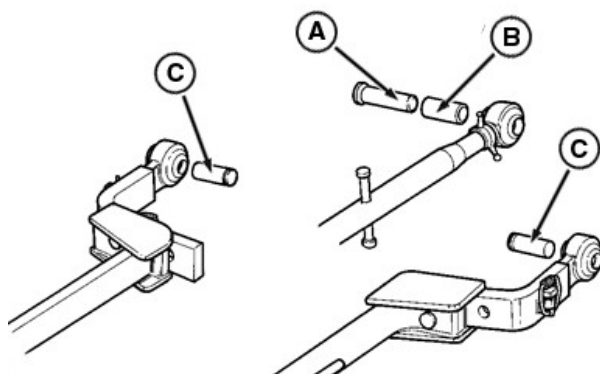
Tritočkovni priklopi kategorije IN in I so ožji in se uporabljajo na manjših priključkih kot priključki kategorije II. Glede na tabelo določite kategorijo priključka.

Priključki kategorije II imajo zgornjo odprtino stebra priključka nameščeno 483 mm (19 in) nad spodnjimi sorniki. Izvrtajte drugo izvrtino na zgornji steber ali izvlecite zgornji steber, če je potrebno.

Kategorija vlečne naprave	Višina stebra	Širina med spodnjimi sorniki	Velikost sornika	
			Spušča-nje	Zgornji
NAVZVEN	360 mm (14-1/8 in)	400 mm (15-3/4 in)	22 mm (7/8 in)	19 mm (3/4 in)
I	457 mm (18 in.)	682,6 mm (26-7/8 in)	22 mm (7/8 in)	19 mm (3/4 in)
II	483 mm (19 in.)	824 mm (32-7/16 in)	28 mm (1-1/8 in)	25,4 mm (1 in)

RA84036,000113A-82-09AUG17

Spreminjanje priklopa kategorije II v kategorijo IN ali kategorijo I



PY28205—UN—25AUG16

- A—Sornik stebra
B—Puša
C—Puša (potrebujete 2)

Konci zgornjega in spodnjega vzvoda so dimenzionirani za pritrdilne sornike kategorije II.

Če boste uporabljali priključke kategorije IN ali kategorije I, lahko priklop kategorije II spremenite po naslednjem postopku:

Namestite pušo (B), da zmanjšate premer konca zgornjega vzvoda. Potrebujete tudi manjši sornik stebra (A) priključka, ko nameščate pušo.

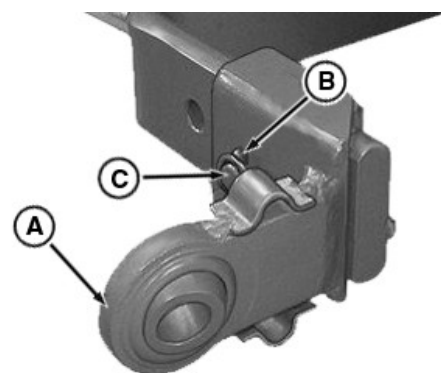
Na konce spodnjega vzvoda namestite puše (C).

Za informacije o delih se obrnite na zastopnika podjetja John Deere.

OPOMBA: Za več informacij o prilagajanju priklopov glejte *Pozicioniranje koncev spodnjega vzvoda* v tem poglavju.

RA84036,000113B-82-09AUG17

Pozicioniranje koncev spodnjega vzvoda



PY28206—UN—25AUG16

- A—Nosilci
B—Zaporni zatič
C—Zatič

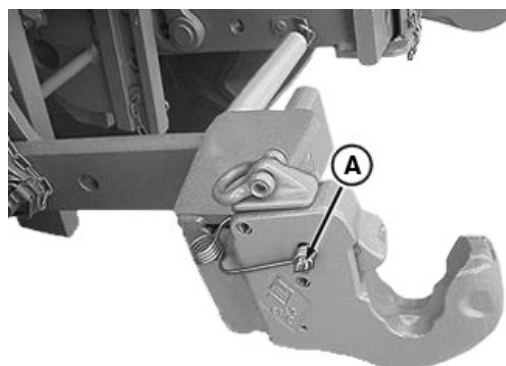
Konci spodnjih vzvodov so nastavljivi za priključke kategorije IN, I in II.

Različne pozicije so zagotovljene pri spremembi pozicije konzole (A) po odstranitvi sponke (B) in sornika (C).

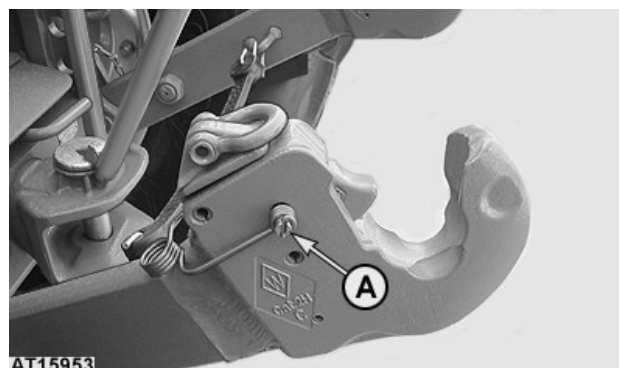
Ko je dosežena želena nastavitev, ponovno namestite sornik (C) in zaporni zatič (B).

RA84036,000113C-82-09AUG17

Vlečni členi s hitrim spojem (kljukast kavelj)



PY28207—UN—25AUG16



AT15953

AT15953—UN—13SEP06

Za 5GF - široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba)

A—Komplet delov za zapah

Ta spodnji vzvod je predviden za priključke kategorije I in kategorije II. Vozniku za priklop priključka na spodnje vzvode ali odklop priključkov s spodnjih vzvodov ni treba vstati s sedeža.

Zapah za kavlje spodnjega vzvoda

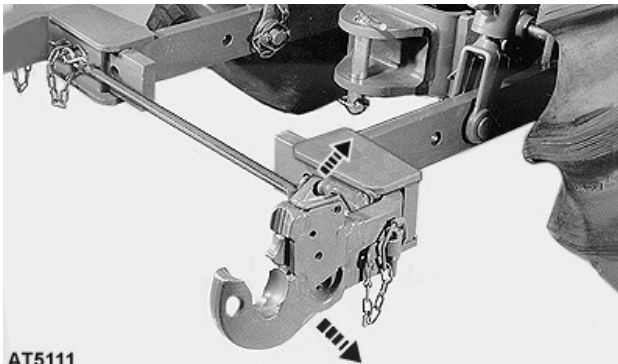
⚠ OPOZORILO: Spodnje vzvode je treba zavarovati proti nenamernemu odpiranju v naslednjih okoliščinah:

- Ko so priklopljeni priključki z nesimetričnim tovorom (na primer, stransko pritrjeno kosilno enoto).
- Ko se vozite med visokim grmovjem in drevesi (na primer pri delu v gozdu).

Uporabite **AL165485** komplet delov John Deere (A) na obeh lovilnih kavljih.

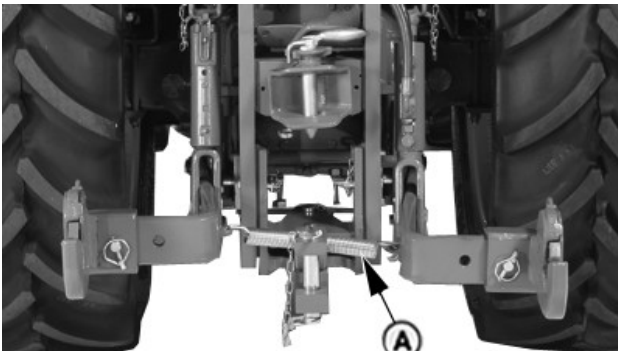
SD74272,00016EA-82-20SEP18

Priklapljanje priključkov



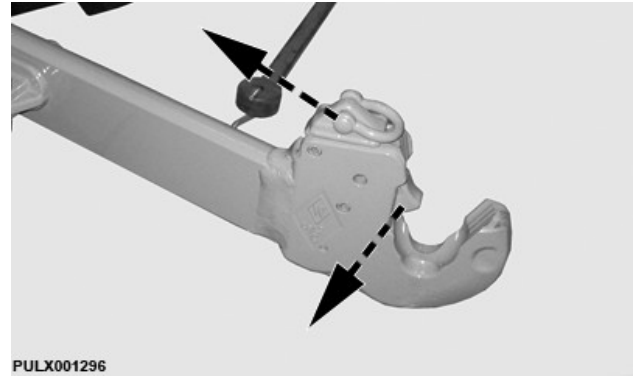
AT5111

AT5111—UN—17APR00



PULX002185

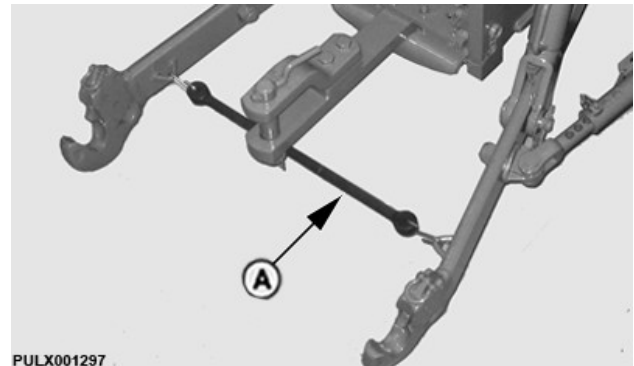
PULX002185—UN—17OCT08



PULX001296

PULX001296—UN—08SEP08

Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (5GF)



PULX001297

PULX001297—UN—08SEP08

Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (5GF)

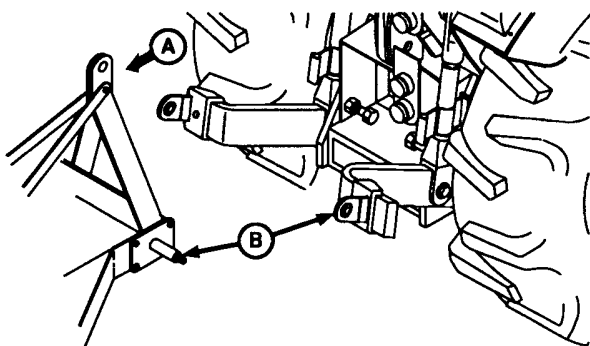
A—Nastavitev vzmetnega droga

1. Odstranite nastavitveni vzmetni drog (A) (če je vgrajen).
2. Traktor s spuščnim spodnjim vzvodom zapeljite tako daleč nazaj, da se lovilni kavlji nahajajo pod priklopnimi sorniki priključka.
3. Spodnji vzvod dvignite tako visoko, da lovilni kavlji zajamejo v priklopne sornike in se zavarujejo z zapahnitvijo.
4. Zgornji vzvod nastavite na zahtevano dolžino in povežite z zgornjo priklopno točko na stebru priključka.

⚠ OPOZORILO: Prepričajte se, da je priključek pravilno zapahnjjen z lovilnimi kavlji.

SD74272,00016EB-82-04OCT18

Priklopite priključek na tritočkovni priklop



LV734—UN—25JUN94

A—Priključek
B—Točke priklopa

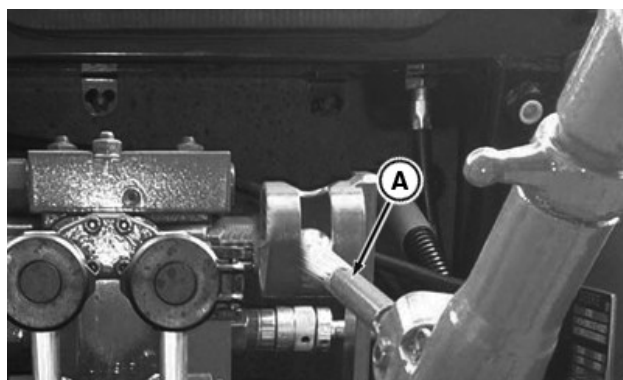
1. Prepričajte se, da se vlečni drog ne dotika priključka. Če je potrebno, premaknite vlečni drog naprej ali ga odstranite. Preverite tudi glede ostalih možnosti dotikanja.

⚠ OPOZORILO: Nikoli ne stojte med traktorjem in napravo, razen v primeru, ko je trdno vklopljena parkirna zavora.

⚠ OPOZORILO: Pred namestitvijo priključka na priklop preprečite nenadzorovan premik opreme, tako da namestite vzvod zaznavanja obremenitve v položaj za naprej ali za izklop (OFF).

POMEMBNO: Ko prvič priklapljate priključek, ki se namesti na tritočkovni priklop, ali vlečni priključek, izvedite preizkusno nameščanje. Preizkus služi preverjanju, da priključek ne bi poškodoval kabine v kateremkoli položaju. Pri priklopnih priključkih bodite pazljivi na najvišji dvizni položaj, pri vlečnih priključkih pa bodite previdni pri vožnji ostrih zavojev.

2. Zapeljite traktor nazaj do opreme (A), tako da izravnate pritrdilne točke (B). PREDEN zapustite sedež traktorja, namestite vzvod menjalnika v nevtralno, vklopite parkirno zavoro in zaustavite motor traktorja.



PY28210—UN—25AUG16

A—Zapiralni drog

3. Za odstranitev zgornjega vzvoda s transportnega kavla dvignite zapiralni drog zgornjega vzvoda (A).
4. Priklopite zgornji vzvod na zgornji steber priključka.
5. Po potrebi nastavite zgornji vzvod in dvizne droge. Glejte Izravnava priklopa v tem poglavju.

⚠ OPOZORILO: Da preprečite poškodbe telesa ali škodo na stroju, ko priključujete priključek, hitri spojnik priključka ali drugo opremo na tritočkovni priklop traktorja, preverite celotni razpon delovanja glede morebitnih omejitev, zapletov ali ločitve kardanske gredi.



APY11249—UN—28MAY19

(5GV, 5GN, 5GF)



APY11250—UN—28MAY19

(5GL, 5GL-N)

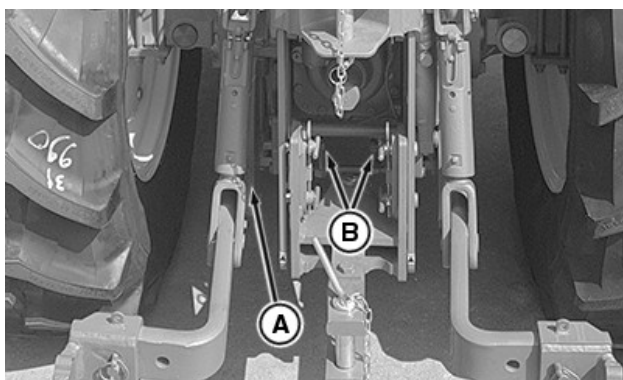
A—Ročica za upravljanje položaja

6. Z uporabo pozicijskega upravljalnega vzvoda (A), počasi spuščajte in dvigajte opremo in preverite morebitno dotikanje.

RA84036,00019C7-82-22JUL19

Nastavitev stabilizacijskih zagozd

OPOMBA: Preverite navodilo za upravljanje opreme, če je dovoljen stranski zamik.



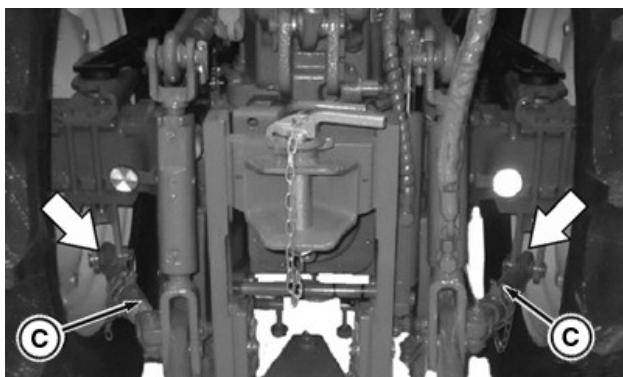
A—Stabilizacijski omejlci
B—Vijaki

APY11251—UN—28MAY19

Stabilizacijski omejlci (A) se uporabljajo za omejevanje stranskega zamika spodnjega vzvoda. Nastavite stabilizacijski omejilec s spremembno dolžine vijaka (B), na eni strani za delo izven sredine položaja opreme.

Če oprema (plug, disk) potrebuje stranski zamik v delovni poziciji, nastavite stabilizacijske omejlce trdno na okvir z zasukom vijakov (B).

Ko je potrebno omejevanje stranskega zamika, nastavite omejlce stran od okvirja za dotik spodnjega vzvoda in omejite gibanje z ene strani na drugo.



Stabilizacijske gredi

PY28212—UN—25AUG16



Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (5GF)

AGCPTJD0127—UN—27MAY13

C—Stabilizacijske gredi

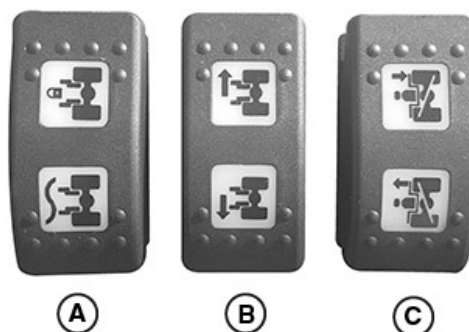
Stabilizacijske gredi:

Spodnje vzvode je mogoče stabilizirati s temi stabilizacijskimi drogovi (C). Ni potrebno orodje.

POMEMBNO: NE pustite, da vlečni člen ali dvizni drog prideta v stik s pnevmatikami ali komponentami traktorja. Ko spodnje vzvode dvignete (tudi če noben priključek ni priključen), morajo biti stabilizacijske gredi zavarovane.

RA84036,00019C8-82-29MAY19

Sistem izravnave 3-točkovnega priklopa (če je del opreme)



APY11252—UN—28MAY19



PY28213—UN—25AUG16

A—Stikalo za spodnje vzvode – nastavev položaja za nihanje
B—Stikalo za spodnje vzvode – premik levo/desno
C—Stikalo za droge hidravličnega valja – izpeljava/vpeljava

POMEMBNO: V priročniku priključka preverite, ali je dopustno stransko nihanje.

Navpični in vodoravni položaj priključka lahko prilagajate s sklopom ventilov za poravnavo priključka. To je hidravlična opcija, ki ponuja naslednje funkcije:

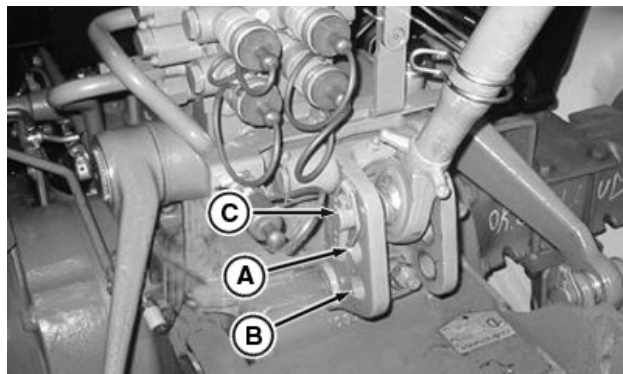
- Središčno in bočno elektrohidravlično prilagajanje položaja.
- Nadzor hidravličnega izravnavanja.

S stikali (A), (B) in (C) lahko prestavite zadnji priključek v želeni položaj:

Funkcije stikal			
Sti-kalo	Opis	Stikalo navzgor	Stikalo navzdol
A	blokada spodnjih vzvodov ali premik spodnjih vzvodov v lebdeči položaj	lebdenje	blokirano
B	premik zadnjih spodnjih vzvodov na levo ali desno stran	vzdolžni premik LEVO	vzdolžni premik DESNO
C	izpeljava ali vpeljava navpične hidravlične palice	navpično prestavljanje dviznega droga, navzgor	navpično prestavljanje dviznega droga, navzdol

RA84036,00019C9-82-22JUL19

Položaj zgornjega vzvoda



PY28214—UN—25AUG16

A—Srednja luknja — srednja občutljivost
 B—Spodnja luknja — najvišja občutljivost
 C—Zgornja luknja — najnižja občutljivost

Konzola zgornjega vzvoda ima izvrtine, ki omogočajo tri različne pozicije pritrditve zgornjega vzvoda. Položaj vpliva na zaznavanje vlečne obremenitve.

Premaknite zgornji vzvod za priklop na izvrtine (A) ali (C) če:

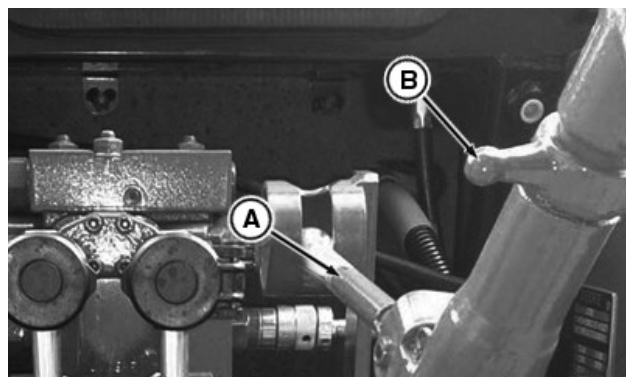
- Pojavijo se prekomerne aktivnosti priklopa ali nihanje v upravljanju z načrtovalnim vzvodom.
- Zadnji del priključka se pri dviganju dvigne previsoko. Spodnji položaj se uporablja za delo s plugom, ki zahteva večjo višino dviganja pri manjši dvizni moči.
- Območje upravljalnega vzvoda za vleko je premajhna.

Premaknite zgornji vzvod za priklop na izvrtine (A) ali (B) če:

- Odziv priklopa pri upravljalnem vzvodu za vleko je nezadovoljiv in število vrtljajev motorja se preveč zmanjša pred dvigom priključka.
- se zadnji del opreme se spusti in drsa po tleh, ko se oprema dviguje.

RA84036,0001142-82-09AUG17

Izravnava priklopa



PY28215—UN—25AUG16

A—Zapiralni drog
 B—Obročna matica

1. Spustite priključek, da zmanjšate težo na priklopu.
2. Nastavite zgornji vzvod, za izravnavo priključka s sprednje do zadnje strani:

Odblokirajte zapiralni vzvod (A). Zrahljajte obročno matico (B). Zavrtite telo zgornjega vzvoda v smeri urinega kazalca za podaljšanje zgornjega vzvoda ali v nasprotni smeri urinega kazalca za skrajšanje.

Dolžina vretena mora biti znotraj določenih dimenzij (merjeno na koncih zgornjega vzvoda):

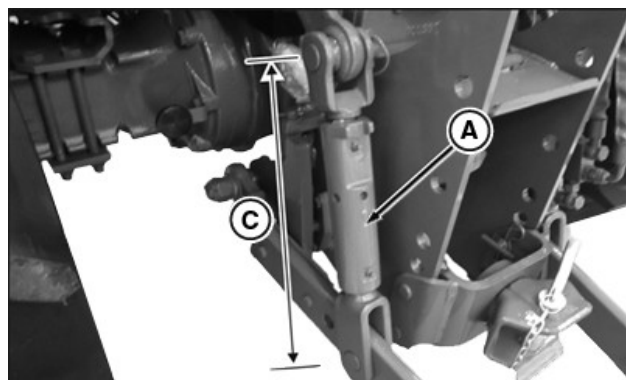
- Minimalna dolžina 518 mm (20,4 in.)
- Maksimalna dolžina 718 mm (28,3 in.)

Glede na konfiguracijo traktorja nastavite na:

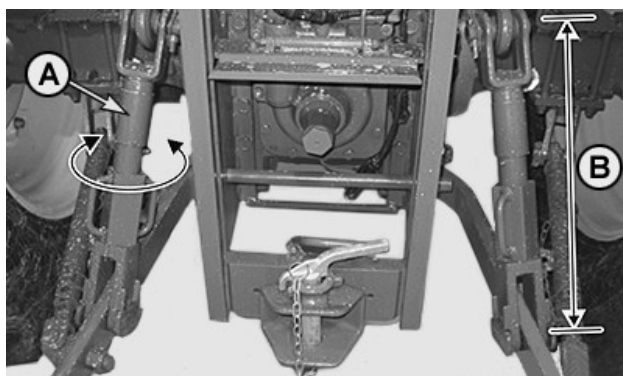
- Minimalna dolžina 530 mm (20,9 in.)
- Maksimalna dolžina 730 mm (28,7 in.)

POMEMBNO: NE presegajte določenih dimenzij. Poškodujejo se lahko navoji vretena.

Ponovno zapahnite zapiralni drog (A), če vzvod ni v uporabi.



PY28216—UN—25AUG16



AGCPTJD0128—UN—27MAY13

Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (5GF)

A—Puša

B—Dolžina (široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (5GF)

C—Dolžina

- Nastavite desni ali levi vzvod za izravnavo priključka s strani na stran: Zamaknite navzgor obojko (A), potem jo obrnite v smeri urnega kazalca za dvig in v nasprotni smeri urnega kazalca za spust spodnjega vzvoda.

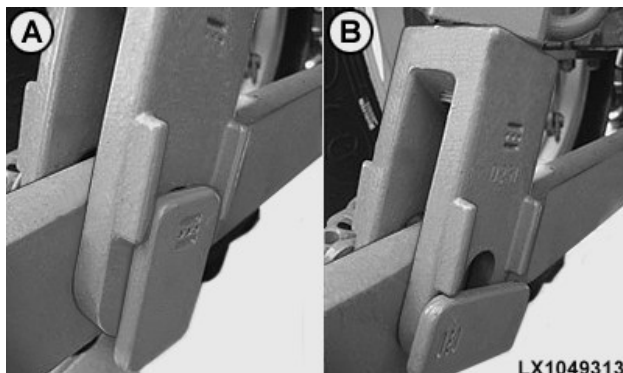
Po nastavitvi spodnjega nivoja poravnajte luknjo v obojki (A) s sornikom v drogu. Tako preprečite premikanje delov med delovanjem.

Dolžina (B) vretena mora biti v naslednjih mejah:

- Minimalna dolžina 500 mm (19,7 in)
- Maksimalna dolžina 670 mm (26,4 in)

Dolžina (C) vzvodov mora biti v naslednjih mejah:

- Minimalna dolžina 430 mm (17 in.)
- Maksimalna dolžina 560 mm (22 in)



LX1049313
LX1049313—UN—15JUL10

- Samo za široko os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (5GF):

Nastavitev vertikalnega nihanja:

Glede na položaj vodilne plošče se lahko spodnji vzvod nastavi na vertikalno nihanje ali v položaj brez nihanja.

Vertikalno nihanje:

Ploščica na vertikalni poziciji (A).

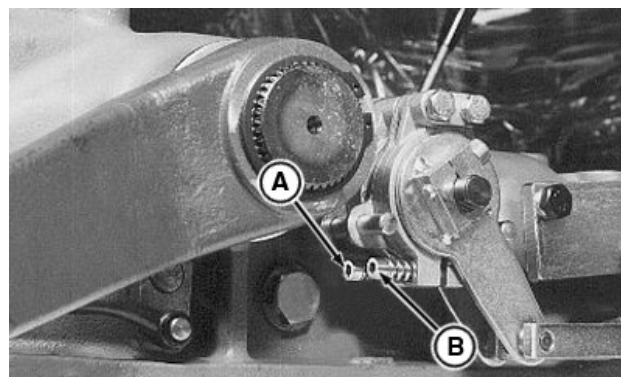
Brez nihanja:

Ploščica v horizontalni poziciji (B).

SD74272,00016ED-82-04OCT18

Nastavite trenje upravljalnega vzvoda priklopa

POMEMBNO: Prepričajte se, da motor ne deluje in da je priklop spuščen.



PY28217—UN—25AUG16

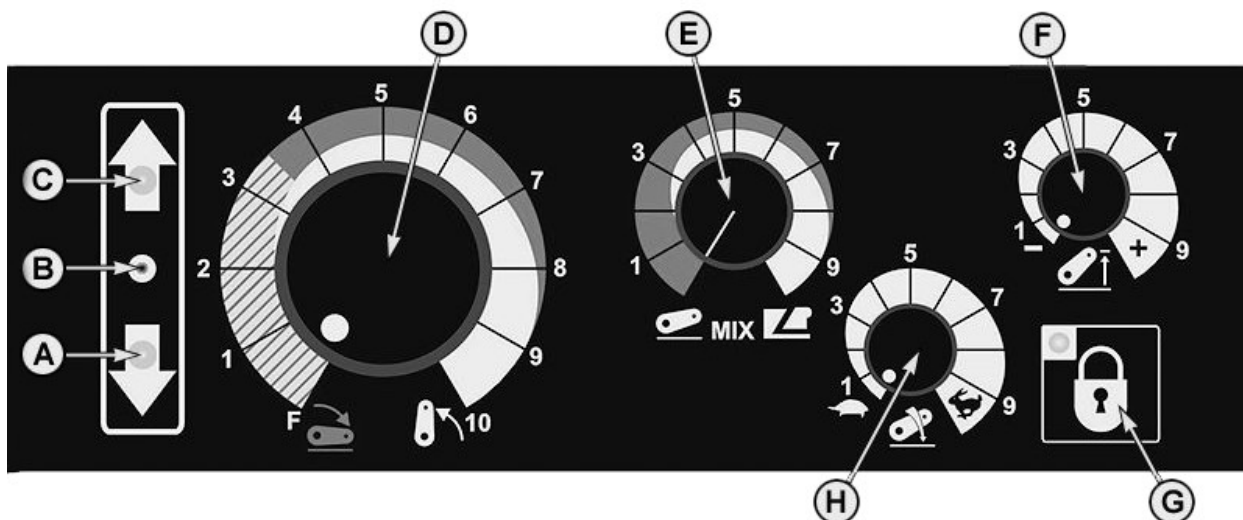
A—Vijak za pozicijski upravljalni vzvod

B—Vijak za upravljalni vzvod za vleko

Če pozicijski upravljalni vzvod in upravljalni vzvod za vleko ne ostaneta v nastavljenem položaju, povečajte trenje ustreznega vzvoda, tako da zategnete vijak (A) in/ali vijak (B). Privijte vijake, dokler ni doseženo zeleno trenje.

RA84036,0001144-82-09AUG17

Elektronsko zaznavanje priklopa II (EHS II)



PY28192—UN—30AUG16

Nadzorna plošča EHS II

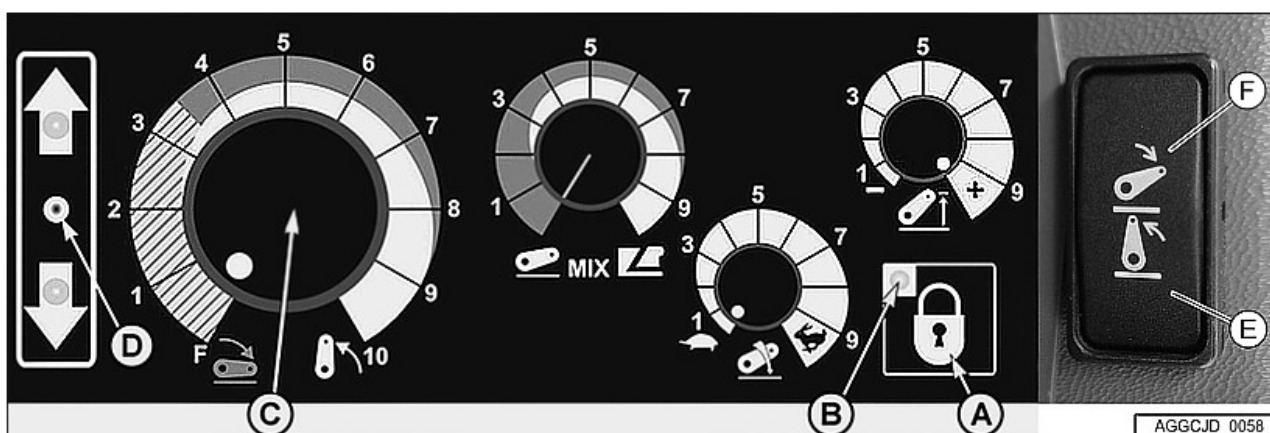
A—LED lučka za premikanje priklopa – spuščanje priklopa
B—LED lučka za premikanje priklopa – zaustavitev priklopa
C—LED lučka za premikanje priklopa – dviganje priklopa
D—Stikalo za nadzor globine

E—Stikalo za nadzor načina
F—Stikalo za shranitev zgornje meje dviga
G—Stikalo transportne zapore (z rdečo LED lučko)
H—Stikalo za hitrost spuščanja

OPOMBA: Če LED lučka (B) neprekinjeno utripa, so prisotne diagnostične kode napak. Glejte Diagnostične kode napak - informacije za voznika v poglavju 300A.

RA84036,0001130-82-09AUG17

Kalibracija sistema (EHS II)



AGGCJD_0058

AGGCJD0036—UN—20OCT15

A—Ključ za transportno zaporo
B—LED
C—Stikalo za nastavitve globine

D—LED
E—Stikalo za dviganja/spuščanja — dviganje
F—Stikalo za dviganja/spuščanja — spuščanje

! **OPOZORILO:** Med kalibracijo se priklop premika v celotnem območju od popolnoma spuščene do popolnoma dvignjenega, ne glede na nastavljene vrednosti položaja. Med kalibracijo ni možnosti vpliva na premike priklopa. V primeru nevarnosti izklopite glavno stikalo s ključem.

Priprave:

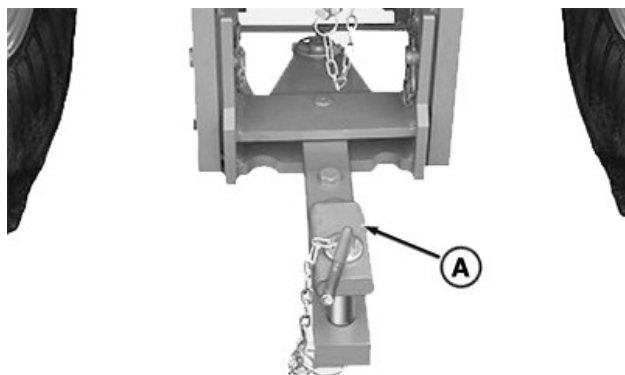
1. Za kalibracijo priklopite utež približno 50 kg (100 lb) na spodnji vzvod.
2. Segrejte olje menjalnika na pribl. 40°C (104°F).
3. Dvignite priklop do maksimalne višine.
4. Izklopite motor in kontakt ter vse potenciometre priklopa obrnite v prikazane položaje na sliki.

Zagon samodejnega postopka kalibracije:

1. Zaženite motor.
2. Pritisnite najprej stikalo transportne zapore (A), zatem pa (v roku 0,5 sekunde) stikalo za dviganje/spuščanje v dvignjenem položaju (E).
3. Istočasno spustite oba stikala (A) in (E).
4. LED lučka (B) začne UTRIPATI.
5. Dvakrat na hitro pritisnite stikalo dviganja/spuščanja na simbolu (F) - priklop se spusti.
6. Počakajte, da se priklop popolnoma spusti, potem pa na hitro pritisnite položaj za dviganje (E). Priklop se začne dvigati.
7. Ko se dvizna naprava dvigne do končnega položaja, pritisnite tipko transportne zapore (A), da zaključite kalibracijo.
8. Upravljalna enota se povrne v običajen način delovanja in LED lučka (B) preneha utripati.
9. Postopek kalibracije je končan, ko je LED lučka (D) vključena. Če LED lučka (D) utripa, kalibracija ni v redu. (Ponovite postopek ali preverite glede morebitnih nepravilnosti).
10. Izklopite motor.
11. Povečajte nastavitev stikala za hitrost spuščanja in ponovno zaženite motor.
12. Zdaj LED lučka (D) začne UTRIPATI, ker se nastavitev položaja ne ujema z dejanskim položajem priklopa.
13. Da popravite napako, nastavite globino s stikalom (C) v položaj 10 in počasi obračajte v levo, dokler LED lučka ne preneha utripati.
14. Preverite, ali priklop pravilno deluje.

Priklopne naprave

Vlečni drog



A—Vlečni drog z vertikalno obremenitvijo

PY31966—UN—20SEP16

Traktor je opremljen z vlečnim drogom, dovoljenim za vertikalni tovor (A).

Za maksimalno vleko in učinkovitost se lahko vlečni drog namesti na sredino, na kratko dolžino. Za dodatne informacije glejte navodila za uporabo priključka.

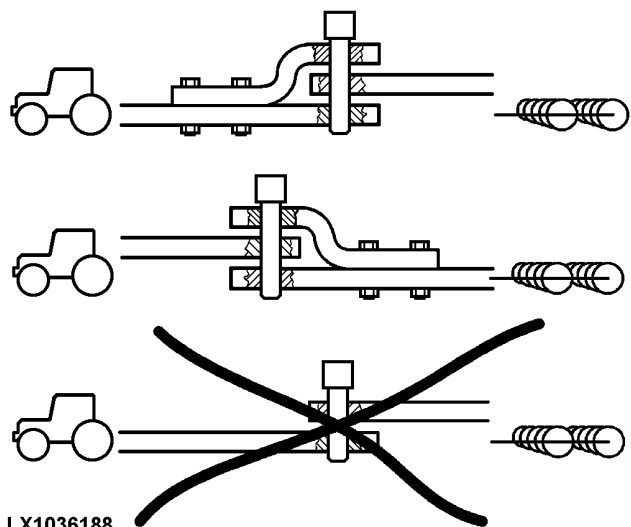
Maksimalna dovoljena statična vertikalna sila tovora in vlečni tovor sta podana v poglavju Tehnični podatki.

OPOMBA: Preverite in po potrebi zamenjajte komponente, ki so pogosto hitreje obrabijo. Za več informacij se obrnite na zastopnika za John Deere ali glejte "Servisni intervali" (poglavje 210B) v tem priročniku.

OPOMBA: Vlečna vožnja s stransko prestavljenim vlečnim drogom je na javnih cestah prepovedana.

RA84036,000115E-82-10AUG17

Pravilna uporaba vlečnega droga



LX1036188 UN—02MAY05

POMEMBNO: Pri uporabi vlečnega droga upoštevajte lokalne predpise. Vedno uporabljajte samo priporočene vlečne sornike. Vlečne droge kombinirajte samo, kot je prikazano.

RA84036,0000FC3-82-11JUL17

Višinsko nastavljivi priklopi za prikolico

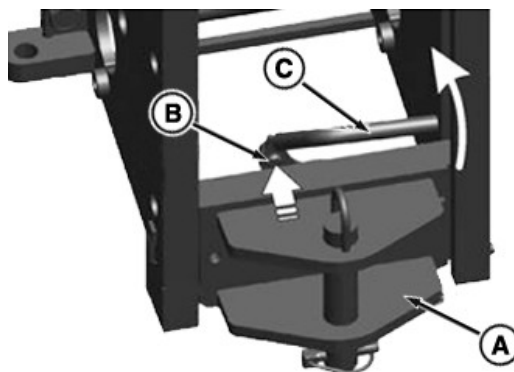
Ta priključek se lahko prestavlja navzgor, navzdol prilagojeno višini opreme in zagotavljanju dovolj prostora za zgornji vzvod ali kardansko gred.

Odvisno od deželnih predpisov v različnih državah so dobavljivi različni priključki vrste EEC ali CUNA.

Nastavitev premične višine vlečne naprave

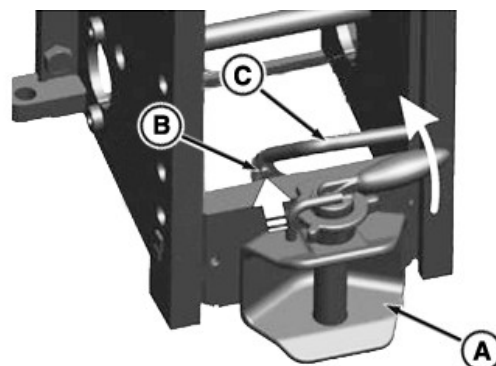
POMEMBNO: Uporabljajte CUNA vlečni sistem za prikolice samo s sornikom vlečnega ušesa.

POMEMBNO: Uporabljajte EEC vlečni sistem za prikolice samo brez sornika vlečnega ušesa.



PY31967—UN—20SEP16

Priklop CUNA



PY31968—UN—20SEP16

Priklop EEC

A—Priklop
B—Zatič
C—Sprostivna ročica

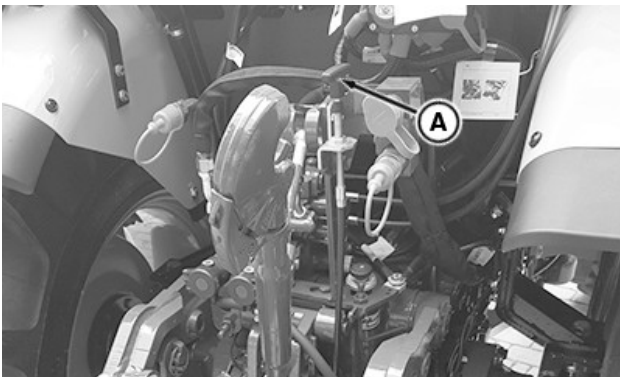
1. Z eno roko podprite priklop (A), z drugo roko pa

istočasno povlecite sornik (B) in sprostite vzvod (C) proti levi.

2. Premaknite priklop (A) v želeno pozicijo in potisnite hitri sprostilni vzvod (C) proti desni in navzdol, da se zaskoči.
3. Prepričajte se, da so stranski zapiralni sorniki popolnoma vklopljeni v stranske podporne uture.

RA84036,000115F-82-10AUG17

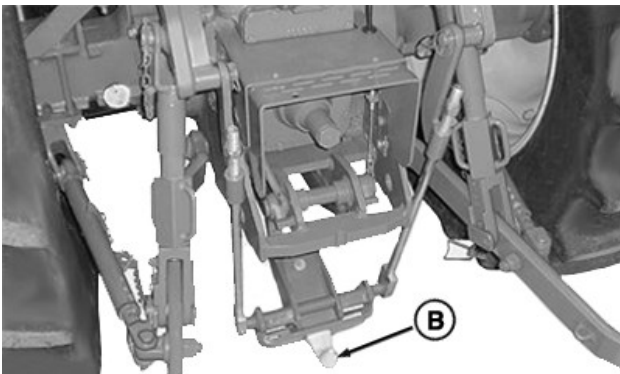
Vlečni priklop s kljuko



A—Sprostitutveni gumb

Vlečna naprava za priklop se upravlja z uporabo upravljalnih komponent priklopa in sprostitutvenega gumba (A).

1. Spodnji vzvod dvignite do maksimalne višine.

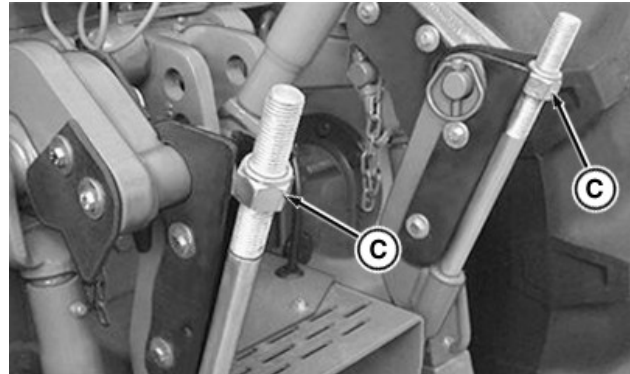


B—Kljuka

2. Povlecite in zadržite sprostitutveni gumb (A) (nahaja se na zadnji strani traktorja v bližini podpore zapiralnega droga) in odblokirajte kavelj (B).
3. Z zategnjeno ročico (A) spustite spodnji vzvod, tako da bo kavelj na želeni višini. Sprostite gumb (A).
4. Traktor peljite vzvratno in namestite kavelj pod vlečnim ušesom prikolice.
5. Dvignite spodnje vzvode, da namestite kavelj priklopa v vlečno uho prikolice. Dvigajte priklop,

dokler se vlečni kavelj (B) ne zaskoči v blokiran položaj. Gumb (A) se vrne v izhodiščni položaj.

6. Rahlo spustite spodnji vzvod, tako da težo prikolice podpira kavelj.
7. Preverite, ali je vlečna naprava pick-up pravilno zapahnjena. Vlečna naprava s priklopom se pri spuščanju spodnjih vzvodov nikoli ne spušča.



PY31971—UN—17NOV16

C—Nastavitvene matice dvižnega člena

POMEMBNO: Če se sprostitutvena ročica težko upravlja ali se kavelj ne zapahne pravilno (korak 5 ali korak 7), se obrnite na zastopnika za John Deere. Preverite nastavev dvižnih drogov nastavitvenih matic (C) ali kavlja vlečne naprave pick-up.

Komponente vlečne naprave pick-up so podvržene obrabi; preverjajte jih vsakih 250 ur. Po potrebi jih zamenjajte.

⚠ OPOZORILO: Preden speljete, se prepričajte, da je vlečna naprava popolnoma dvignjena in zapahnjena.

Ko je vlečna naprava pick-up spuščena, **NIKOLI** z roko ne segajte med mehanizem kavlja in ohišje menjalnika. Nevarnost poškodbe!

OPOMBA: Vlečno napravo pick-up namažite vsakih 250 ur, glejte razdelek Vzdrževalni intervali (poglavje 210B) v tem priročniku.

Za maksimalno dovoljeno statično vertikalno silo tovora in vlečni tovor glejte poglavje Tehnični podatki (poglavje 500A) v tem priročniku.

Vlečni drog

kavelj vlečne naprave pick-up lahko zamenjate z vlečnim drogom. Upoštevajte korake 1, 2 in 3. Izklopote motor in zamenjajte kljuko ali vlečni drog.

Odstranite pritrdilne sornike z okvirja kavlja in previdno povlecite kavelj ven, nato ga zamenjajte z vlečnim drogom. Namestitev kljuke poteka v obratnem vrstnem redu odstranitve.

POMEMBNO: Pazljivo ponovno namestite vse pritrdilne sornike in preverite tečaje vlečne naprave glede morebitnih ovir.

RA84036,00019CA-82-22JUL19

Nalepka vlečne naprave

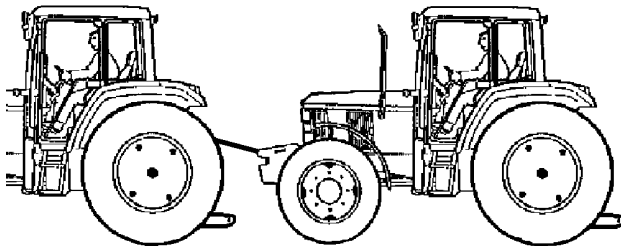


PY34464—UN—25NOV16

Pred uporabo vlečne naprave se seznanite z vsemi funkcijami. Če je nalepka slabo berljiva ali obrabljena, jo zamenjajte.

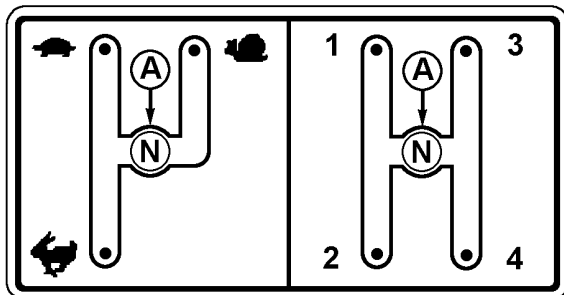
RA84036,0000FC5-82-11JUL17

Vleka traktorja



AT1277

AT1277—UN—12JUN01



AT1289

AT1289—UN—05JUL01

A—Nevtralni položaj

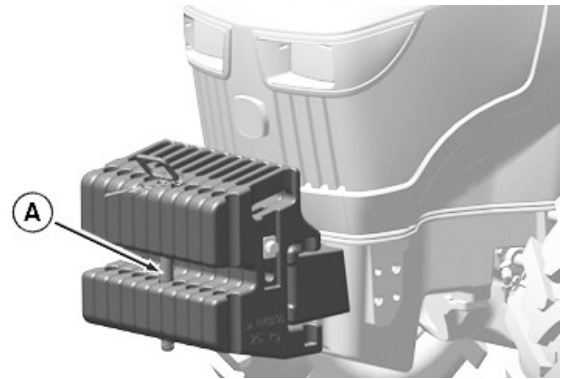
Okvarjen traktor je najbolje prevažati na ravni tovorni

ploščadi. Glejte Transport traktorja v poglavju Transport (poglavje 110) v tem priročniku.

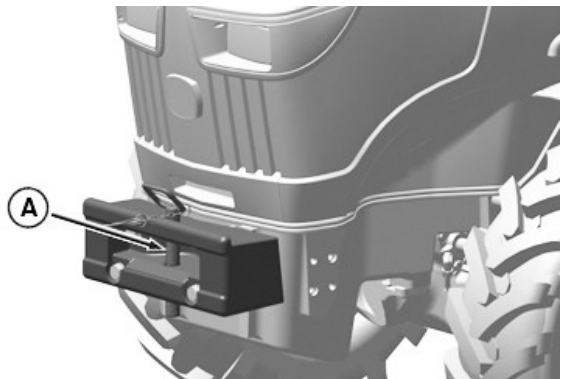
⚠ OPOZORILO: Pri vleki traktorja se ne sme prekoračiti hitrost 10 km/h (6,2 milj/h).

Premaknite prestavno ročico menjalnika v nevtralno (A) in prekopni vzvod za skupine v nevtralni položaj (A).

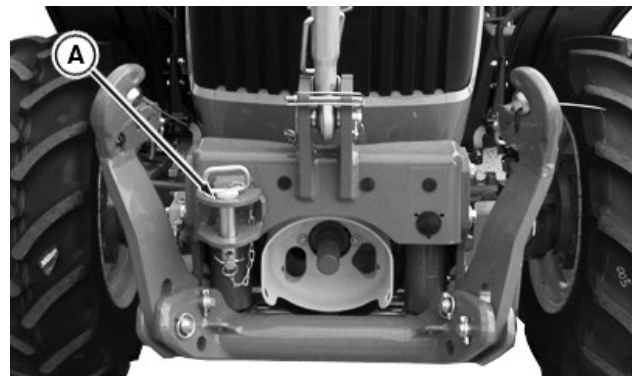
POMEMBNO: Na traktorjih s sprednjim pogonom, izklopite sprednji pogon, če motor deluje.



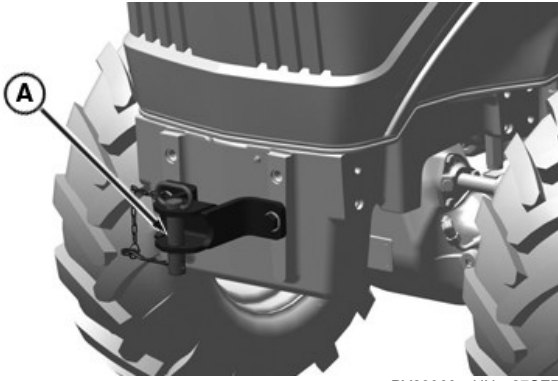
PY28365—UN—27SEP16



PY28366—UN—27SEP16



PY28367—UN—27SEP16



PY28368—UN—27SEP16

A—Točka za vleko

OPOMBA: Če je potrebna vleka, lahko uporabite samo dovoljene vlečne točke (A), kot je prikazano.

Za vleko traktorja lahko uporabite dolgo verigo ali vlečni drog (kabel ni priporočen). Verigo ali drog vstavite le na posebne točke, z dobavljenimi sorniki.

Če je prisotna obtežitev, pritrdite zatič in verigo/ drog le v sredinsko luknjo.

Če je potrebna vleka z drugim strojem, uporabite drog ali dolgo verigo (kabel ni priporočljiv). Preglejte, ali je veriga poškodovana.

Zagotovite, da so vsi deli vlečnih naprav ustrezno veliki in dovolj močni za vleko.

Vedno privežite za vlečni drog vlečne enote. Ne privežite na sprednjo priključno točko potisnega droga.

Pred premikom stroja iz njegove bližine umaknite vse ljudi.

Previdno vklopite pogon, da odpravite ohlapnost: nenadni poteg lahko uniči vsako vlečno napravo, tako da nevarno udari.

RA84036,0001A5D-82-22JUL19

Hidravlični sistem

Največji dovoljeni odvzem olja

Za delovanje večjih hidravličnih valjev, kot npr. pri prekucni prikolici, se lahko preko priključne napeljave odvzame 10 l (2,6 U.S. gal.) olja iz menjalnika.

To velja v primeru, da je olje v menjalniku v višini merilne palice na "min". Če je nivo olja na maksimalni oznaki, se lahko odvzame še dodatnih 5 l (1,3 U.S. gal.).

Nikoli ne izvajate težkih del, kot je na primer vleka, delovanje s kardansko gredjo ali hitra vožnja, če ugotovite, da je nivo olja pod minimalno oznako.

Po potrebi se lahko v ohišje menjalnika dolije 10 l (2,6 U.S. gal.) olja; na ta način se poveča navedena najvišja vrednost.

Pri odvzemu olja stranski nagib traktorja v katerokoli smer ne sme biti večji od 18° (32 %). Pri večjem stranskem zamiku traktorja kot 18° (32 %), se lahko uporabijo le ustrezno manjše količine olja.

Za dolivanje uporabljajte samo olje za menjalnik in hidravliko John Deere Hy-Gard™ ali drugo olje primerne kakovosti.

RA84036,000115A-82-10AUG17

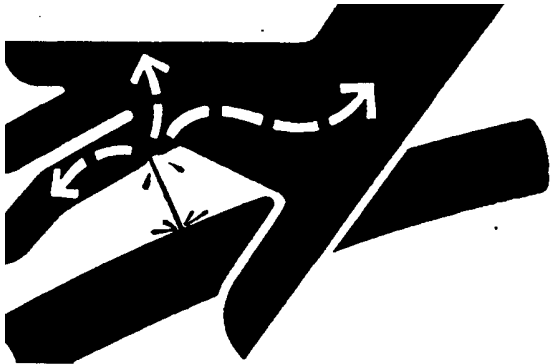
Hidravlični priključki

Uporaba pravih nastavkov cevi

Če je vaš traktor opremljen z izbirnimi upravljalnimi ventili (SCV), so sprejemna mesta spojnikov prirejena za standardni nastavek cevi, kot je priporočeno po standardih ISO¹ in SAE². Na voljo so adapterji za priključitev starejših nastavkov cevi John Deere na ISO spojnike na vašem traktorju.

RA84036,0001155-82-09AUG17

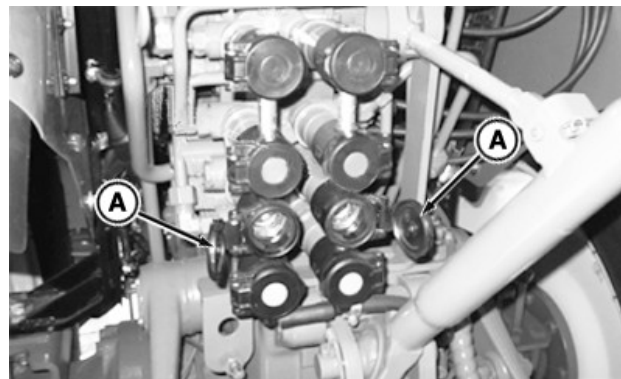
Priključitev cevi valja



X9811—UN—23AUG88

⚠ OPOZORILO: Iztekajoča tekočina lahko pod visokim tlakom prodre v kožo in povzroči hude poškodbe. Preprečite tveganje in pred odklapljanjem hidravličnih in drugih vodov razbremenite tlak. Pred ponovnim vzpostavljanjem tlaka v ceveh privijte vse priključke. Pri iskanju netesnosti uporabite kos kartona. Zaščitite roke in telo pred tekočinami pod visokim tlakom.

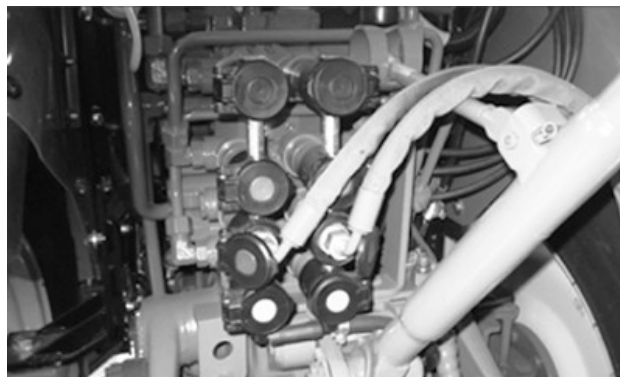
V primeru poškodbe takoj poiščite zdravniško pomoč. Če je katera koli tekočina prodrla v kožo, se mora ta v nekaj urah kirurško odstraniti, sicer lahko nastanejo hude infekcije. Zdravniki, ki nimajo izkušenj s takšnimi vrstami poškodb, lahko dobijo ustrezno informacijo od kompetentne medicinske službe. Te informacije so na voljo pri medicinskem oddelku Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois, U.S.A.



PY31955—UN—20SEP16

A—Protiprašni čep

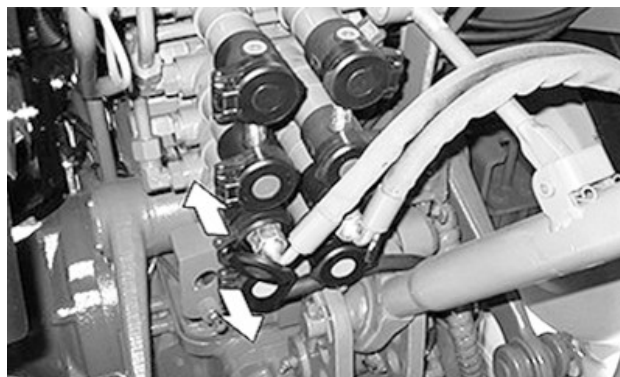
2. Protiprašne čepe (A) povlecite s spojnikov.
3. Prepričajte se, da so konci cevi in vtičnice spojnikov brezpogojno čisti.



PY31956—UN—20SEP16

4. Preverite povezavo cevi in poiščite spojnik, ki se uporablja za izpeljavo valja. Ta cev mora biti priključena na spojnike, da se lahko izpelje valj, ko vzvode SCV premikate nazaj in naprej.

⚠ OPOZORILO: Hidravlične cevi lahko odpovejo zaradi fizičnih poškodb, pregibanja, staranja in izpostavitve. Redno preverjajte cevi. Zamenjajte poškodovane cevi.



PY31957—UN—20SEP16

5. Za priklop posamezne cevi potisnite nastavek cevi do konca v vtičnico spojnika.

¹ Mednarodna organizacija za standardizacijo

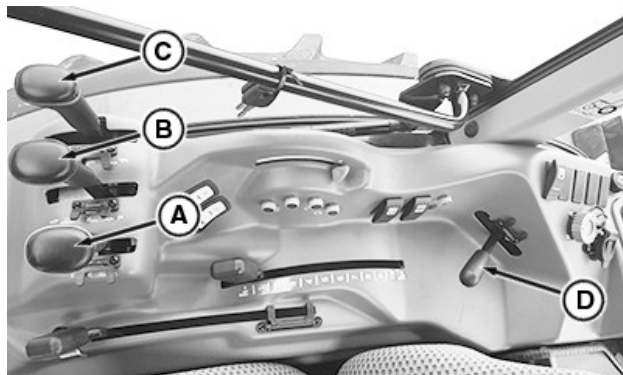
² Združenje avtomobilskih inženirjev

6. Cev rahlo povlecite in prepričajte, da je trdno pritrjena.

RA84036,000115B-82-10AUG17

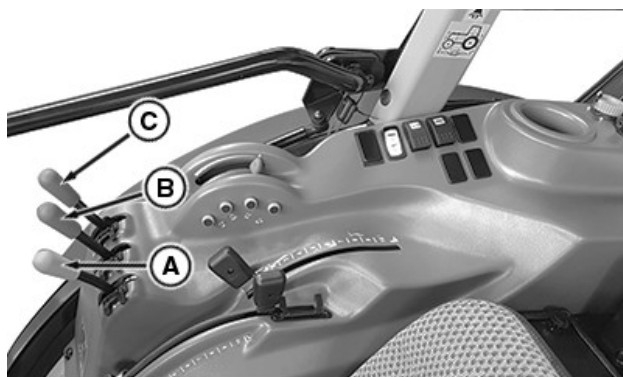
Priključite cev pod tlakom

POMEMBNO: Priključek je treba počasi dvigati, tako da potegnete vzvode (A), (B), (C) ali (D) nazaj za ponastavitev nadzornih ventilov spojnika, šele nato ga lahko premaknete.



APY11254—UN—30MAY19

(5GV, 5GN, 5GF)



APY11255—UN—30MAY19

(5GL, 5GL-N)

A—Ročica
B—Ročica
C—Ročica
D—Ročica

Če se cev med uporabo po nesreči odklopi od traktorja, temeljito očistite nastavek cevi in vtičnico spojnika. Cevi se lahko ponovno namestijo z minimalno izgubo olja. Glejte razdelek Priključitev cevi valja v tem poglavju.

RA84036,00019CB-82-22JUL19

Izbirni upravljalni ventili - upravljalni elementi

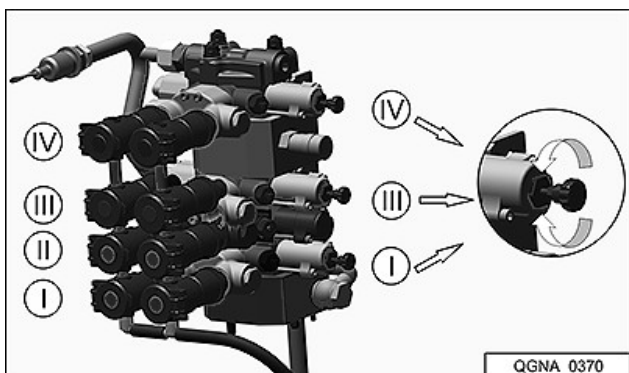
Vzvodi izbirnih upravljalnih ventilov (SCV)

Zadrževalni položaji upravljalne ročice – nastavitve

Vsak del ventila SCV ima izbirne nastavitve zadrževanja, ki se uporabljajo za spreminjanje krmilnih ročic, da so v skladu z obratovalnimi pogoji različne opreme. Nastavitve zadrževanja vplivajo samo na položaje vzvoda "iztegovanje" in "vpeljevanje". Ni vpliva na položaj nihanja.

Nastavitev zadrževanja izbirnega gumba	Zadrževanje krmilne ročice
Privito (upravljanje nakladalnika)	Brez zadrževanja: Ročica se vrne v nevtralni položaj, ko jo izpustite
Odvito (upravljanje hidravličnega motorja)	Neprekinjeno zadrževanje: Ročica ostane v položaju za upravljanje, dokler je ročno ne vrnete v nevtralni položaj

Upravljanje krmilnih ročic



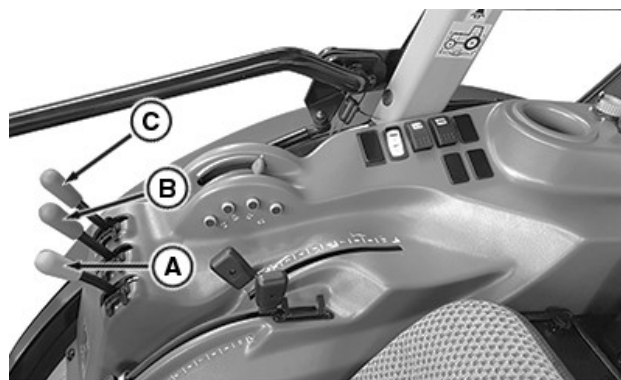
QGNA_0370
QGNA0370—UN—02NOV15

Vzvodi izbirnih upravljalnih ventilov (SCV)



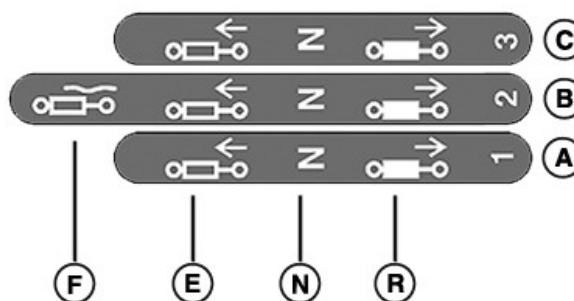
(5GV, 5GN, 5GF)

APY11256—UN—30MAY19



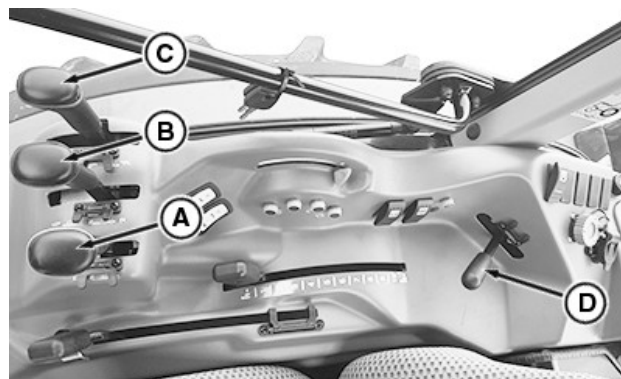
(5GL, 5GL-N)

APY11255—UN—30MAY19



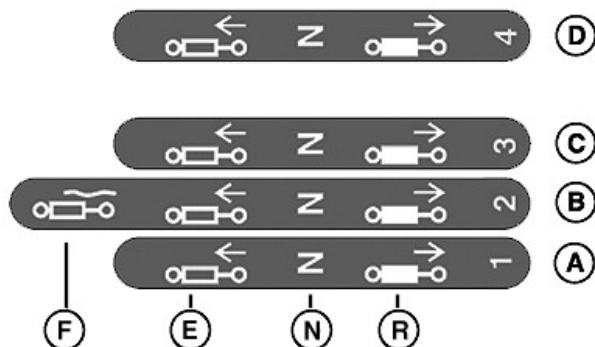
PY31935—UN—02DEC16

Prikazan traktor s 3 ventili SCV



(5GV, 5GN, 5GF)

APY11254—UN—30MAY19



PY31937—UN—02DEC16

Prikazan traktor s 4 ventili SCV

A—Upravljalna ročica SCV
 B—Upravljalna ročica SCV
 C—Upravljalna ročica SCV
 D—Upravljalna ročica SCV
 E—Izpeljani položaj
 F—Položaj nihanja
 N—Nevtralni položaj
 R—Vpeljani položaj

Izpeljevanje in vpeljevanje valjev: Ko so cevi pravilno priključene na spojke, povlecite ročico nazaj, da izpeljete oddaljeni valj, ali potisnite naprej, da ga vpeljete.

- Ko je izbirni gumb nastavljen v položaj brez zadrževanja (nakladalnik), se ročica vrne v nevtralni položaj, ko jo spustite.
- Ko je izbirni gumb nastavljen v položaj za neprekinjeno zadrževanje (hidravlični motor), morate ročico ročno vrniti v nevtralni položaj.

Če je ročica v nevtralnem položaju, je daljinsko krmiljeni valj zaklenjen v položaju.

Položaj nihanja: Ročico (B) potisnite naprej, prek položaja za vračanje, da se zaskoči za delovanje v nihalnem položaju. Nihanje omogoča, da se valj prosto izpelje in vpelje, ko npr. priključek sledi obliki tal. Ko nihalnega položaja ne potrebujete več, ročico ročno vrnite v nevtralni položaj.

Upravljalni vzvodi (A, B C in D) lahko imajo glede na konfiguracijo, ki je prikazana na nalepkah, do štiri nastavitve.

Daljinsko krmiljeni valj se vpelje, ko je vzvod premaknjen nazaj v vpeljani položaj.

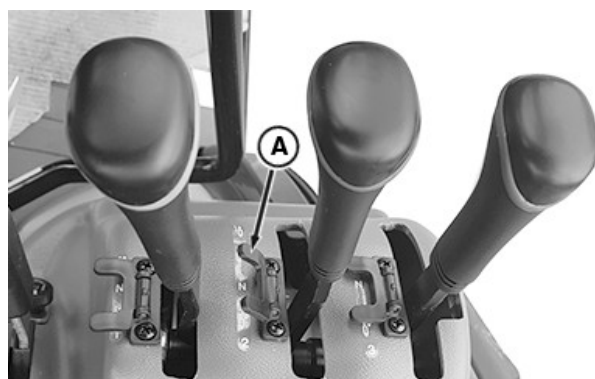
Daljinsko krmiljeni valj se izpelje, ko je vzvod premaknjen naprej v izpeljani položaj.

Daljinsko krmiljeni valj ostane na mestu, ko je vzvod v položaju nevtralno.

Ko je vzvod v položaju nihanja (batnica daljinsko krmiljenega valja se lahko prosto premika), lahko vgrajena naprava sledi obliki podlage.

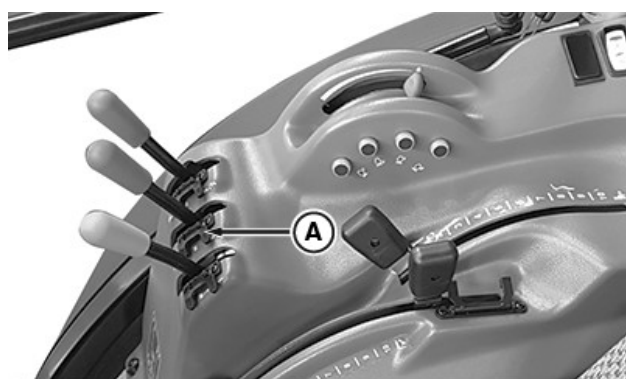
OPOMBA: Ko je motor izklopljen, se neprekinjeno zadrževanje samodejno deaktivira v 20 sekundah. Če je ta funkcija ročno nastavljena (z ustreznim gumbom na ventilu), se obnovi, ko ponovno vklopite motor. Da preprečite stalni vklop neprekinjenega zadrževanja, popolnoma odvijte gumb, da dosežete položaj brez zadrževanja.

Vklop mehanskih ventilov SCV:



APY11257—UN—21JUN19

(5GV, 5GN, 5GF)



APY11258—UN—30MAY19

(5GL, 5GL-N)

A—Zapiralna plošča

Mehanski zadrževalni sistem zadržuje mehanske ventile SCV v nevtralnem položaju (varni položaj). Za vklop ventila SCV dvignite zapiralno ploščo (A) navzgor, nato jo po želji premikajte naprej in nazaj.

RA84036,00019CC-82-23JUL19

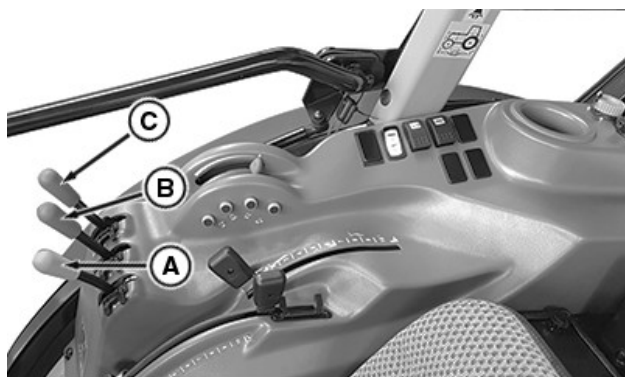
Identifikacija upravljalnega vzvoda in spojnika

Identifikacija upravljalnega vzvoda in spojnika



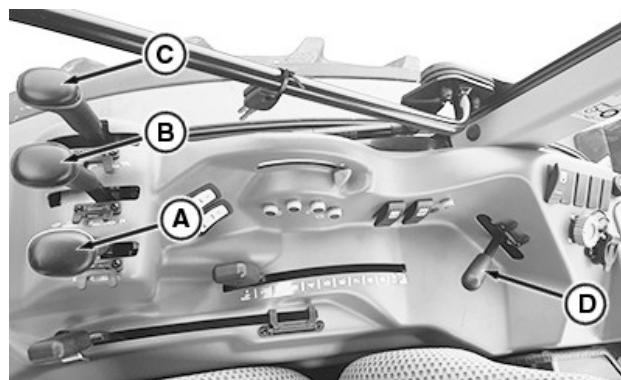
APY11256—UN—30MAY19

(5GV, 5GN, 5GF)

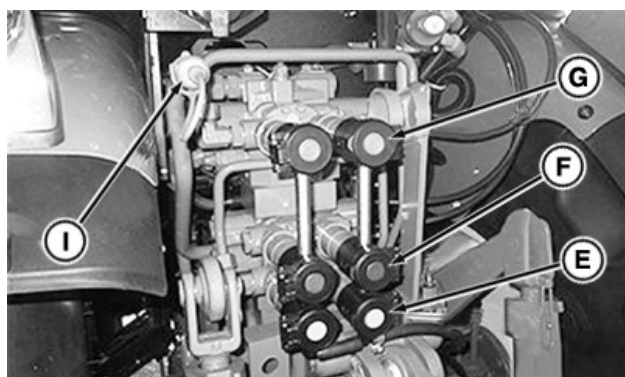


APY11255—UN—30MAY19

(5GL, 5GL-N)

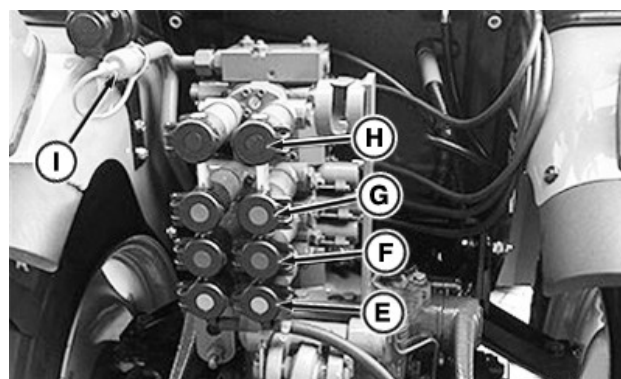


APY11254—UN—30MAY19



PY31940—UN—20SEP16

Traktor s 3 ventili SCV



PY31942—UN—20SEP16

Traktor s 4 ventili SCV

A—Ročica
B—Ročica
C—Ročica
E—Spojka
F—Spojka
G—Spojka
I—Breztladni povratni spojniki

Standardna različica

Traktor je lahko opremljen z:

Tremi dodatnimi dvosmernimi ventili SCV:

- Premikanje vzvoda (A) naprej/nazaj deluje na spojnike (E).
- Premikanje vzvoda (B) naprej/nazaj deluje na spojnike (F)¹.
- Premikanje vzvoda (C) naprej/nazaj deluje na spojnike (G)¹.

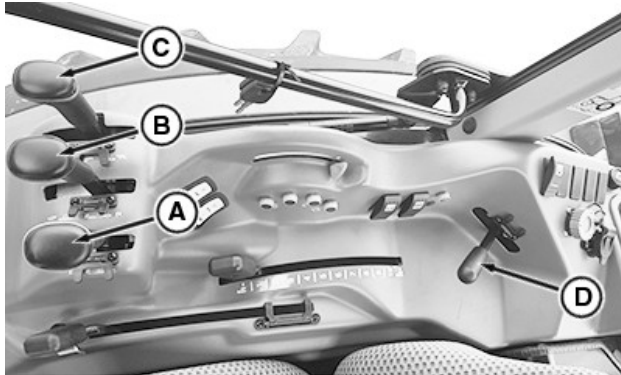
Štirimi dodatnimi dvosmernimi ventili SCV:

A—Ročica
B—Ročica
C—Ročica
D—Ročica
E—Spojka
F—Spojka
G—Spojka
H—Spojka
I—Breztladni povratni spojniki

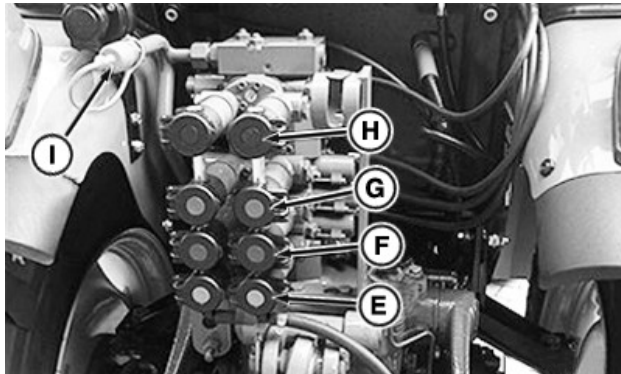
- Premikanje vzvoda (A) naprej/nazaj deluje na spojnike (E).
- Premikanje vzvoda (B) naprej/nazaj deluje na spojnike (F)¹.
- Premikanje vzvoda (C) naprej/nazaj deluje na spojnike (G)¹.
- Premikanje vzvoda (D) naprej/nazaj deluje na spojnike (H)¹.

¹ Če je vgrajeno

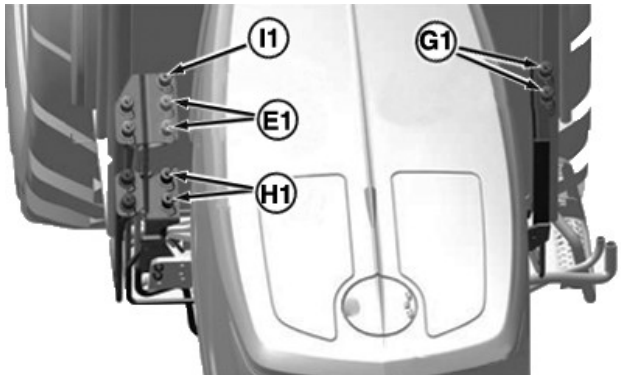
Izbirna različica



APY11254—UN—30MAY19



PY31944—UN—20SEP16



PY31945—UN—20SEP16

- A—Ročica
- B—Ročica
- C—Ročica
- D—Ročica
- E—Zadnji spojnik
- F—Zadnji spojnik
- G—Zadnji spojnik
- H—Zadnji spojnik
- I—Breztladni povratni spojnik
- E1—Sredinskomontažni spojnik
- G1—Sredinskomontažni spojnik
- H1—Sredinskomontažni spojnik
- I1—Breztladni povratni spojnik

Traktor je mogoče opremiti s štirimi dodatnimi enosmernimi/dvosmernimi ventili SCV in ventilom za razdelilnik pretoka.

- Premikanje vzvoda (A) naprej/nazaj upravlja zadnje spojnike (E) in sredinskomontažne spojnike (E1).

- Premikanje vzvoda (B) naprej/nazaj deluje na zadnje spojnike (F).
- Premikanje vzvoda (C) naprej/nazaj upravlja zadnje spojnike (G) in sredinskomontažne spojnike (G1).
- Premikanje vzvoda (D) naprej/nazaj upravlja zadnje spojnike (H) in sredinskomontažne spojnike (H1).
- Ventil razdelilnika pretoka razdeli količino olja med ventili SCV 1, 2, 3, priklopom in 4. ventilom SCV.

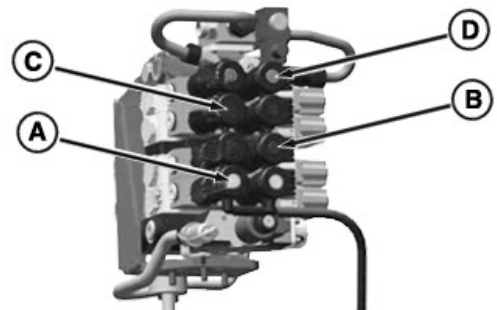
OPOMBA: Na traktorjih s tremi črpalkami regulator pretoka vpliva le na razdelitev olja med ventili SCV 1, 2, 3 in 4. Ne vpliva na priklop.

Breztladni povratni spojnik (I) in (I1) se uporabljata za povratek olja od priključka do rezervoarja.

RA84036,00019CD-82-22JUL19

Električni vklop izbirnega upravljalnega ventila (dodatna oprema)

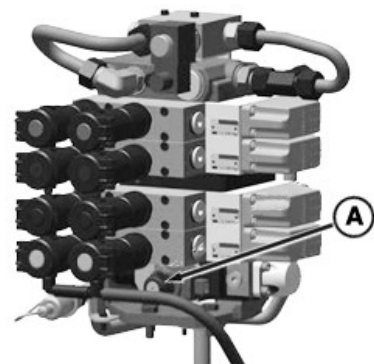
Hidravlične komponente



E-SCV

PY31915—UN—20SEP16

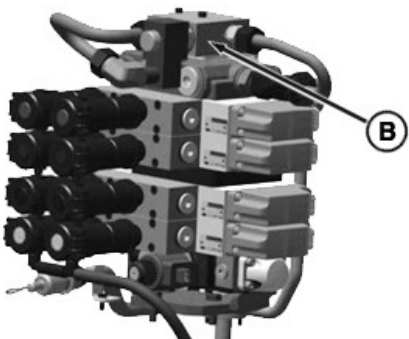
- A—E-SCV št. 1
- B—E-SCV št. 2
- C—E-SCV št. 3
- D—E-SCV št. 4



Ventil pokrova E-SCV

PY31916—UN—20SEP16

- A—Ventil pokrova E-SCV

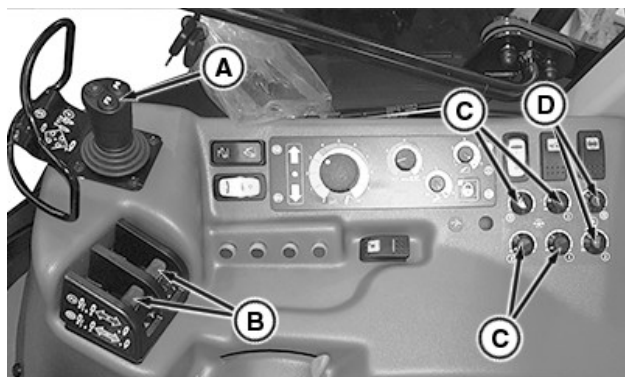


PY31917—UN—20SEP16

Varnosti ventil E-SCV

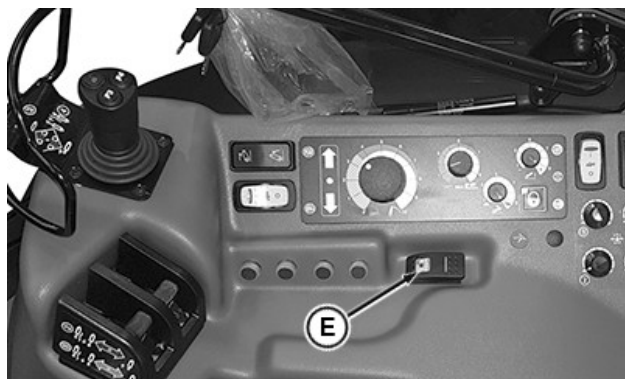
B—Varnosti ventil E-SCV

Električne komponente



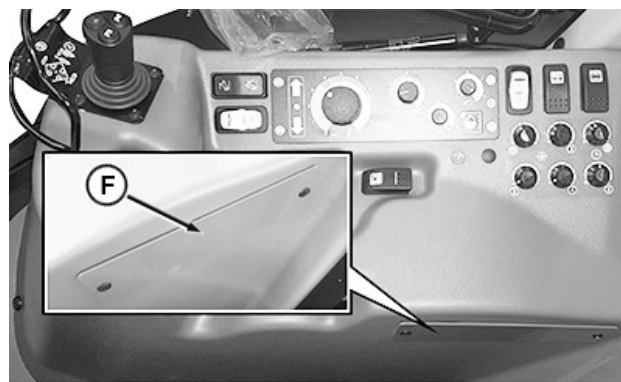
APY11259—UN—30MAY19

- A—Večfunkcijska ročica
- B—Ročice E-SCV
- C—Regulatorji pretoka E-SCV
- D—Regulatorji izklopnega časa



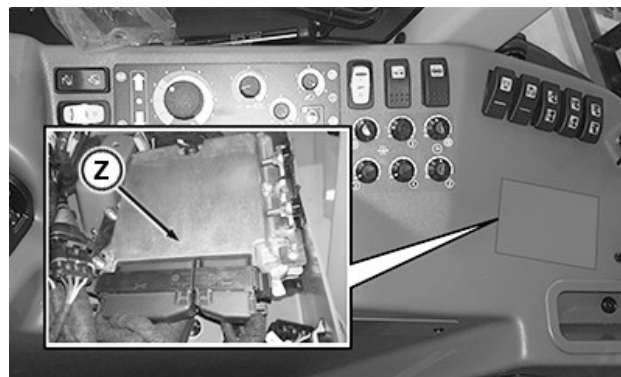
APY11260—UN—30MAY19

E—Stikalo transportne zapore



APY11261—UN—30MAY19

F—Ohišje z varovalkami



APY11262—UN—30MAY19

Z—Upravljalna enota E-SCV (TCV)

Vklop sistema



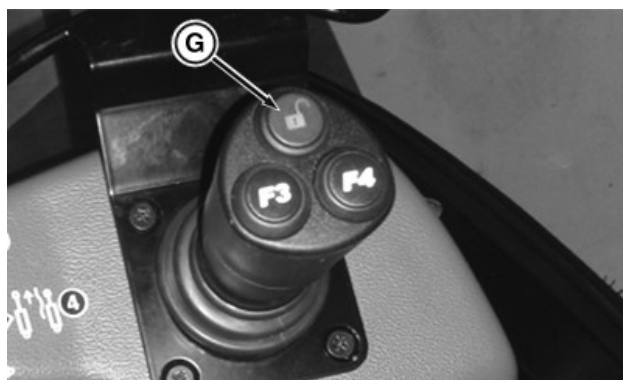
APY11260—UN—30MAY19

E—Stikalo transportne zapore

1. Zaženite motor.
2. Vključite stikalo transportne zapore (E), da zbudite sistem in omogočite vzpostavitev izhodiščnega nizkega tlaka znotraj ventilov E-SCV.

OPOMBA: Osvetljava stikala bo za kratek čas utripala, nato se bo izklopila. Večfunkcijska ročica in ročice SCV še niso aktivirane.

OPOMBA: Če osvetljava stikala transportne zapore ponovno začne utripati, je to opozorilo za voznika, da je prišlo do okvare.



PY33523—UN—17NOV16

G—Aktivacijsko stikalo

3. Za vklop sistema pritisnite vklopno stikalo (G) na vrhu večfunkcijske ročice in ga držite 3—5 sekund.

OPOMBA: Osvetlitev vklopnega stikala se vklopi (zelena lučka neprekinjeno sveti).

Če se večfunkcijske ročice ali ročic SCV ne dotaknete 30 sekund, sistem preklopi v stanje mirovanja (tlak na ventilih E-SCV se zmanjša).

Za ponovni vklop sistema je treba z večfunkcijsko ročico ali ročicami SCV vnesti nastavitve.

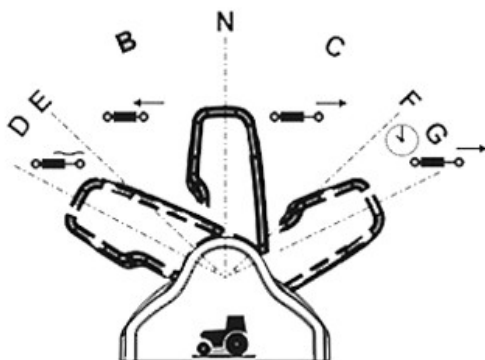
Če je vklopljena zaskočna pozicija (večfunkcijska ročica ali ročice SCV se zaklenejo v tem položaju) ali če je vklopljen položaj lebdenja, sistem ne bo prešel v način mirovanja, saj je visok tlak potreben tudi, ko voznik ne uporablja ročic.

Za blokado večfunkcijske ročice ali ročic SCV pritisnite vklopno stikalo (G) na vrhu večfunkcijske ročice.

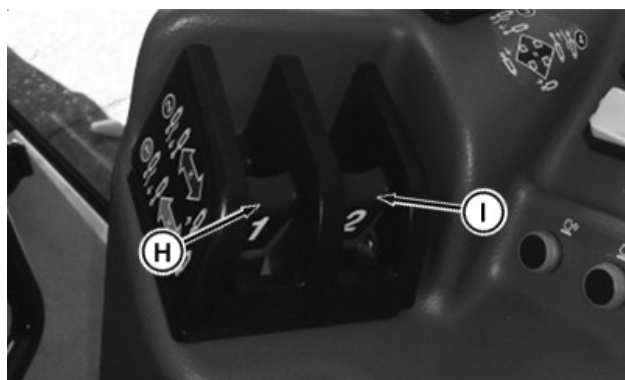
OPOMBA: Osvetlitev vklopnega stikala se izklopi.

Ročice E-SCV

Tlačni položaj



PY31925—UN—20SEP16



PY33524—UN—17NOV16

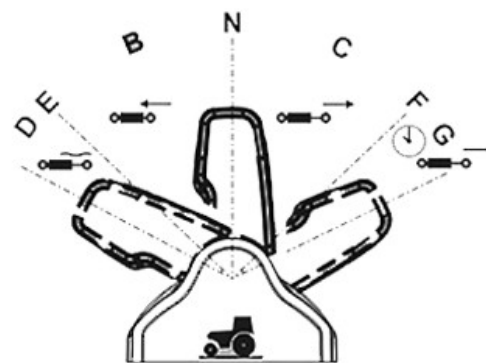
H—Ročica za E-SCV št. 1

I—Ročica za E-SCV št. 2.

Vsak linearni kontrolni element ima enako logiko delovanja:

- Položaj (N) = nevtralno.
- Položaja (B-C) = dovajanje tlaka je odvisno od premikanja kontrolnih elementov.

Položaj nihanja



PY31925—UN—20SEP16



PY33525—UN—17NOV16

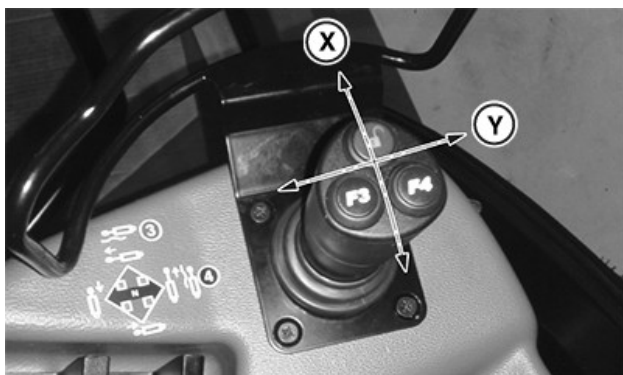
Vsak linearni kontrolni element ima funkcijo za lebdenje.

– v lebdečem položaju (D) so priključki za tlak povezani na rezervoar, kar omogoča dvignjenemu priključku, da sledi obliki tal.

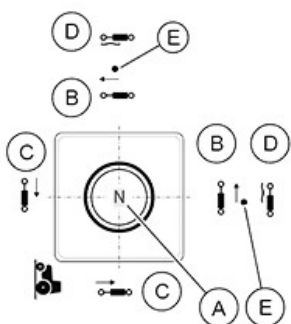
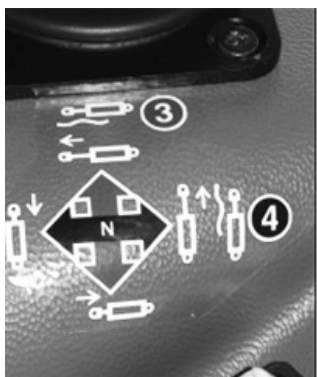
– potisnite linearni kontrolni element prek točke zaznanega upora (E) na eni od osi.

OPOMBA: Linearni kontrolni element se zaskoči v tem položaju.

Večfunkcijska ročica



PY33526—UN—17NOV16



PY33527—UN—17NOV16

X—E-SCV št. 3
Y—E-SCV št. 4

Večfunkcijska ročica upravlja ventila E-SCV 3 in 4. Krmilna ročica omogoča vklop dveh pomožnih hidravličnih upravljalnih ventilov hkrati (ali posamezno):

- s premikom ročice po osi (X) upravljate pomožni hidravlični upravljalni ventil št. 3 (zelen).
- s premikom ročice po osi (Y) upravljate pomožni hidravlični upravljalni ventil št. 4 (vijoličast).

Vsaka os ima enako logiko obratovanja:

- položaj (A) = nevtrarno.
- položaja (B-C) = dovajanje tlaka je odvisno od premikanja kontrolnih elementov.

Lebdeči položaj:

Lebdeči položaj lahko vklopite na obeh oseh večfunkcijske ročice.

V lebdečem položaju (D) so priključki za tlak povezani na rezervoar.

- ta položaj je mogoče zadržati.
- potisnite večfunkcijsko ročico prek točke zaznanega upora (E) na eni od osi.
- večfunkcijska ročica se bo zaskočila v tem položaju.

– Večfunkcijska ročica je lahko v lebdečem položaju na obeh oseh hkrati.

Funkciji F3 in F4

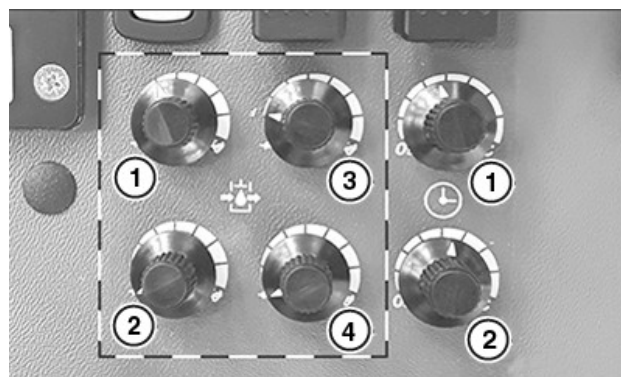
Dodatne funkcije na priključku se vklopijo z gumboma F3 in F4.

Funkciji F3 in F4 sta namenjeni samo delu s priključkom. Na zadnjem delu traktorja sta dva električna vtiča. Eden je blizu paketa SCV na različici s kabino in drugi blizu akumulatorja na različici brez kabine.

Traktor (različica s kabino) je opremljen z dvema priključkoma na zadnji strani traktorja. Eden je za napajanje (zatesnjen priključek z dvema pinoma) in eden za aktivacije funkcij (zatesnjen priključek s tremi pini).

Traktor (različica brez kabine) je opremljen z enim priključkom. Je blizu območja akumulatorja in se uporablja za aktivacije funkcij.

Regulatorji pretoka



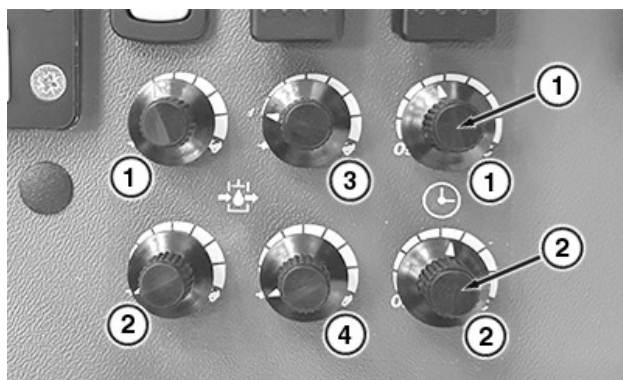
APY11263—UN—30MAY19

Pretok olja je mogoče nastaviti s pomočjo regulatorjev pretoka. Vsak pomožni elektro-hidravlični upravljalni ventil je opremljen s hidravličnim nadzornikom pretoka.

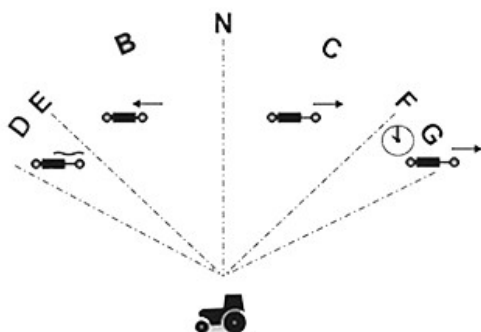
Za nastavitve hitrosti pretoka olja pomožnega hidravličnega upravljalnega ventila zavrtite gumb na nastavitve v eno od smeri:

- v smeri urinega kazalca: povečanje hidravličnega pretoka.
- v nasprotni smeri urinega kazalca: zmanjšanje hidravličnega pretoka.

Regulatorji izklopnega časa (samo za ročice E-SCV)



APY11264—UN—30MAY19



PY31931—UN—20SEP16

- 1—Pomožni elektro-hidravlični upravljalni ventil št. 1.,
nastavitveni gumb**
**2—Pomožni elektro-hidravlični upravljalni ventil št. 2.,
nastavitveni gumb**

Pomožni elektro-hidravlična ventila 1 in 2 sta opremljena s hidravličnim odštevalnikom časa:

- Nastavitveni gumb (1): Pomožni elektro-hidravlični upravljalni ventil št. 1
- Nastavitveni gumb (2): Pomožni elektro-hidravlični upravljalni ventil št. 2

Potisnite linearni kontrolni element prek točke zaznanega upora (F) na eni od osi. Linearni kontrolni element se zaskoči v položaju (G).

Nova nastavitev za odštevalnik časa je nastavljena.

Postavitev

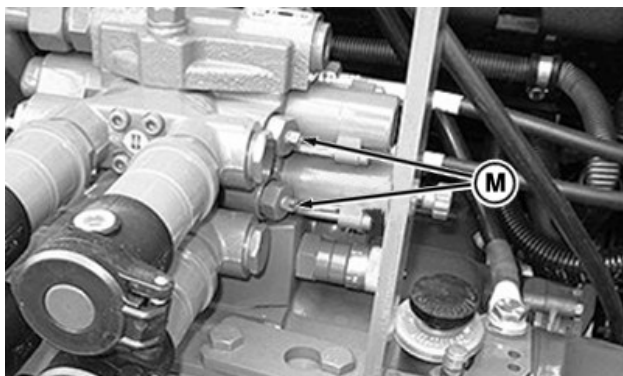
- Za nastavitev hidravličnega odštevalnika zavrtite gumb (1) ali (2) v eno od smeri:
- V smeri urinega kazalca: Povečanje časa za hidravlični odštevalnik.
- V nasprotni smeri urinega kazalca: Zmanjšanje časa za hidravlični odštevalnik.

Obrnite gumb (1) ali (2) do konca v smeri urnega kazalca, da se linearni upravljalni element zaskoči v položaju (G).

RA84036,00019CE-82-22JUL19

Izbirni upravljalni ventili - nastavitve

Pretvorba enosmernih/dvosmernih ventilov



PY31950—UN—20SEP16

M—Vijak

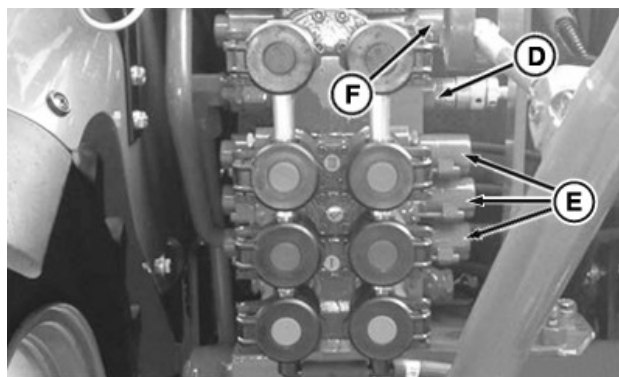
Nadzorni ventili so opremljeni z vijakom s kvadratno glavo (M), ki omogoča pretvorbo v enosmerni ali dvosmerni ventil.

Odvijajte vijak tako dolgo, dokler ne začutite mehanskega blokade.

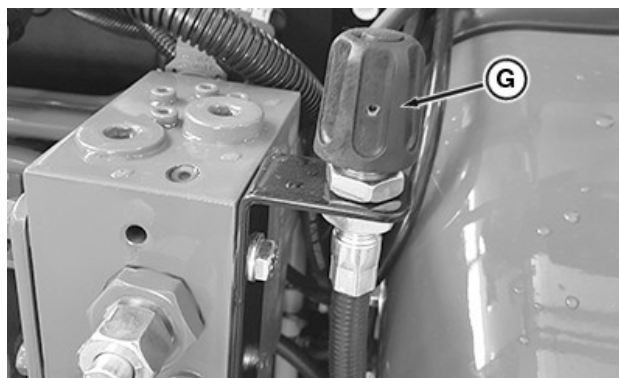
Če želite uporabljati ventil v enosmernem načinu, povežite cev priključka na levi izhod.

MS76789,0000614-82-11SEP18

Upravljalni ventil regulatorja pretoka



PY31953—UN—20SEP16



APY11265—UN—30MAY19

D—Ventil za upravljanje pretoka
E—Dvosmerni ventili SCV/priklop
F—Dvosmerni ventili SCV
G—Gumb (različica s kabino)

Regulator pretoka (D) je mogoče namestiti na traktor, ki je opremljen s konfiguracijo 2 ali 3 črpalk, tako da se lahko delovanje hidravličnega tokokroga ustrezno spremeni.

OPOMBA: Položaj se lahko razlikuje glede na konfiguracijo traktorja.

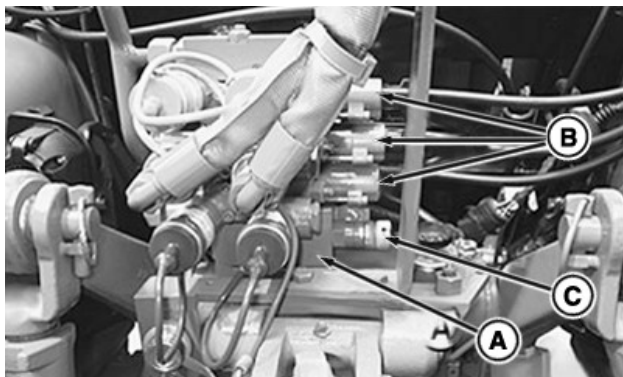
Konfiguracije z 2 črpalkama

Če obstajajo traktorji s konfiguracijo 2 črpalk, je mogoče razdeliti pretok olja z nastavitvijo gumba (D) med ventile SCV (F) nad regulatorjem pretoka in ventile SCV (E), vključno z zadnjim priklopom, pod regulatorjem pretoka.

Pretok olja, ki ga dovaja ventil SCV (F), ni konstanten glede na nastavev gumba (D). V tem primeru se pretok poveča ali zmanjša v skladu z vrtiljaji motorja.

Pretok olja, ki ga dovaja ventil SCV (E), je konstanten glede na nastavev gumba (D). V tem primeru pretok, ki ga nastavi gumb, ni odvisen od vrtiljajev motorja. Ko črpalka dovede potreben pretok, ki ga nastavi gumb, povečanje vrtiljajev motorja ne bo povečalo pretoka, ki ga dovaja ventil SCV (stalen pretok). Maksimalni pretok, ki je na voljo na ventilu SCV (F), je približno 60 % maksimalnega pretoka črpalke.

Razdelilnik pretoka



PY31951—UN—20SEP16

Razdelilnik pretoka (samo pri konfiguraciji 2 črpalk)

A—Razdelilnik pretoka
B—Dvosmerni ventili SCV/priklop
C—Nastavitveni gumb

Z gumbom (C) lahko skupno količino olja, ki ga dovaja hidravlična črpalka, razdelite med ventile SCV in zadnji priklop.

Pretok, ki ga dovajajo ventili SCV, je odvisen od vrtiljajev motorja in nastavitve gumba.

Neodvisno od nastavitve gumba (C) ima zadnji priklop prednost pri pretoku olja, ki ga dovaja črpalka.

Neodvisno od nastavitve gumba (C) ima zadnji prikllop prednost pri pretoku olja, ki ga dovaja črpalka.

Konfiguracije s 3 črpalkami

V tem primeru posebna hidravlična črpalka dovaja pretok zadnjemu priklupu.

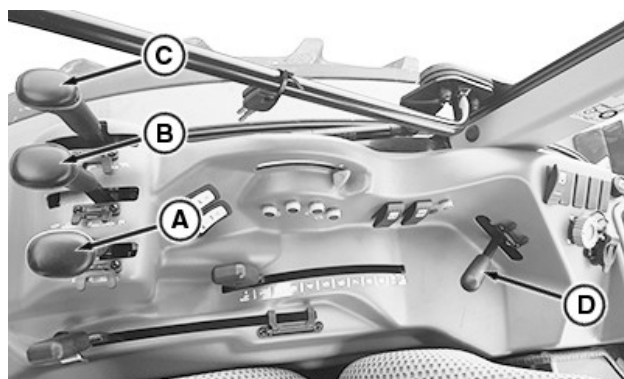
Če obstajajo traktorji s konfiguracijo 3 črpalk, je mogoče razdeliti pretok olja z nastavitvijo gumba (D) med ventil SCV (F) nad regulatorjem pretoka in ventile SCV (E) pod regulatorjem pretoka.

Pretok olja, ki ga dovajajo ventili SCV (E), ni konstanten glede na nastavev gumba (D). V tem primeru se pretok poveča ali zmanjša v skladu z vrtljaji motorja.

Pretok olja, ki ga dovaja ventil SCV (F), je konstanten glede na nastavev gumba (D). V tem primeru pretok, ki ga nastavi gumb, ni odvisen od vrtljajev motorja. Ko črpalka dovede potreben pretok, ki ga nastavi gumb, povečanje vrtljajev motorja ne bo povečalo pretoka, ki ga dovaja ventil SCV (stalen pretok). Maksimalni pretok, ki je na voljo na ventilu SCV (F), je približno 53 % maksimalnega pretoka črpalke.

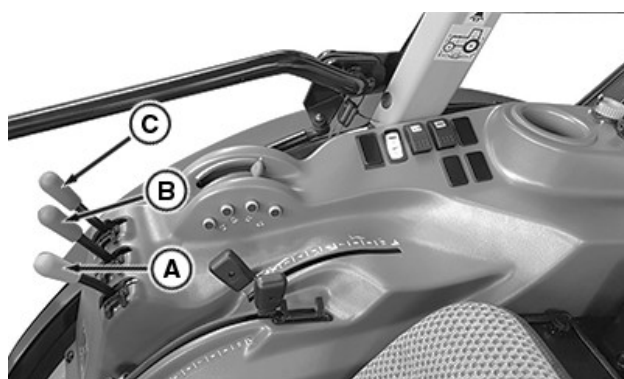
RA84036,00019CF-82-22JUL19

Nevtralni položaj



APY11254—UN—30MAY19

(5GV, 5GN, 5GF)



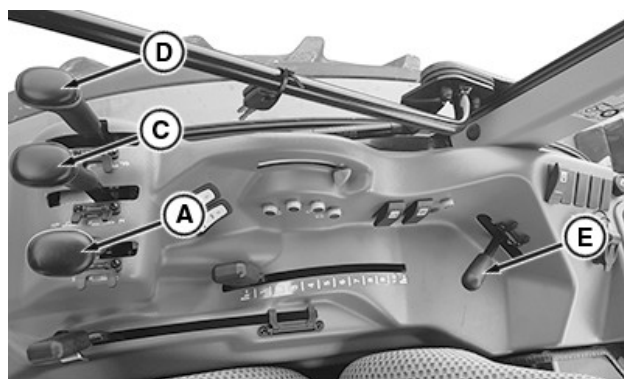
APY11255—UN—30MAY19

(5GL, 5GL-N)

A—D—Ročica

Sila vzmeti povrne vzvode (A), (B), (C) in (D) v sredinski položaj. V tem položaju je daljinsko krmiljeni valj blokiran v položaju s pomočjo upravljalne ročice.

Vpeljevanje in izpeljevanje valja

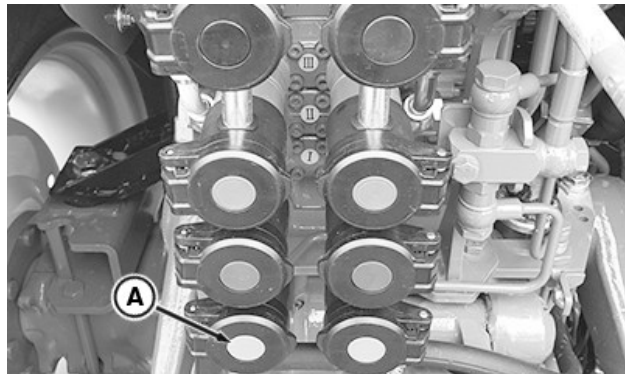


APY11267—UN—30MAY19

(5GV, 5GN, 5GF)

Daljinsko krmiljeni hidravlični valji

Prikllop enosmernega valja



APY11266—UN—30MAY19

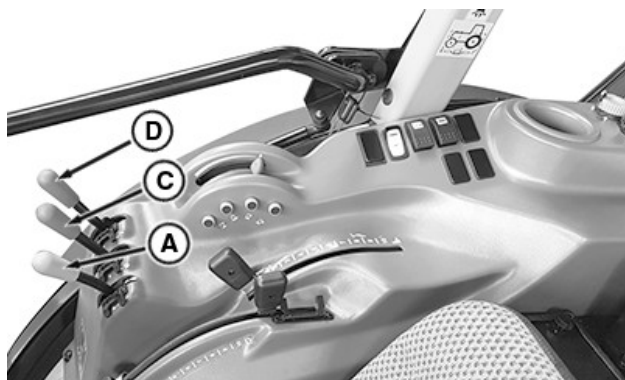
A—Ženski priključek

POMEMBNO: Količina olja, potrebnega za izpeljavo valja, ne sme zmanjšati količine menjalniškega/hidravličnega olja pod spodnji nivo na merilni palici.

Preverite nivo olja, ko je valj do konca izpeljan.

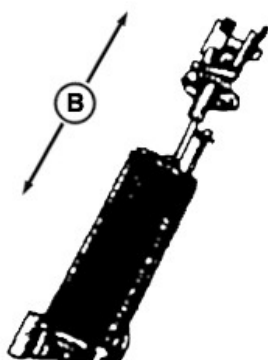
Za pravilno delovanje vzvoda se enosmerni valj priklopi samo na vtičnico (A).

OPOMBA: Če je odziv valja reverziran, izpeljan, ko bi moral biti vpeljan, zamenjajte cevi valja na spojniku.



APY11268—UN—30MAY19

(5GL, 5GL-N)



PY31962—UN—20SEP16

A—Ročica
B—Valj
C—Ročica
D—Ročica
E—Ročica

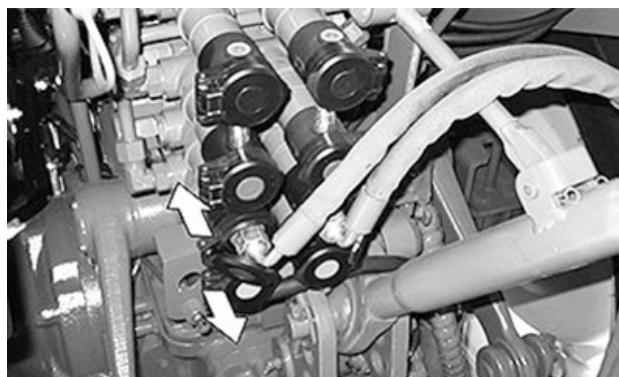
Vpeljevanje valja:

Potegnite ročico (A) ali (C) iz nevtralnega položaja nazaj in jo zadržite v tem položaju. S tem izvlečete valj (B) (puščica navzdol), ki je priključen na vtičnice spojnikov za ventile SCV I, II ali III.

Izpeljevanje valja:

Potisnite vzvod (A) ali (C) iz nevtralnega položaja naprej in ga pridržite proti sili vzmeti. S tem izpeljete valj (B), priključen na vtičnice ventilov SCV I, II ali III.

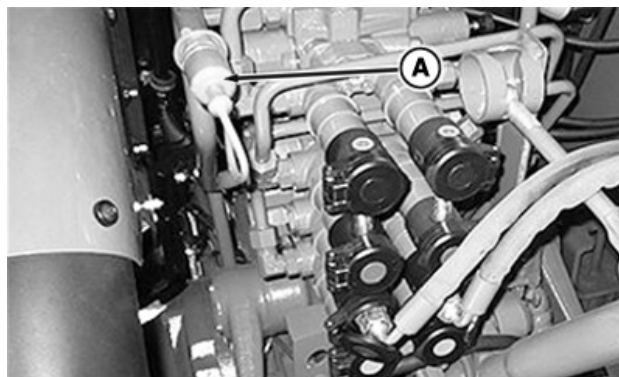
Odklopite cevi valja



PY31964—UN—20SEP16

1. Če je mogoče, vpeljite daljinski valj, kolikor gre, da ga zaščitite pred poškodbami.
2. S kolikor mogoče majhnim pritiskom v cevi, povlecite cevi iz priključnih sklopov.
3. Prepričajte se, da so pokrovčki cevi in sprejemnega mesta čisti, nato jih namestite.

Povratna napeljava do zbiralnega korita



PY31965—UN—20SEP16

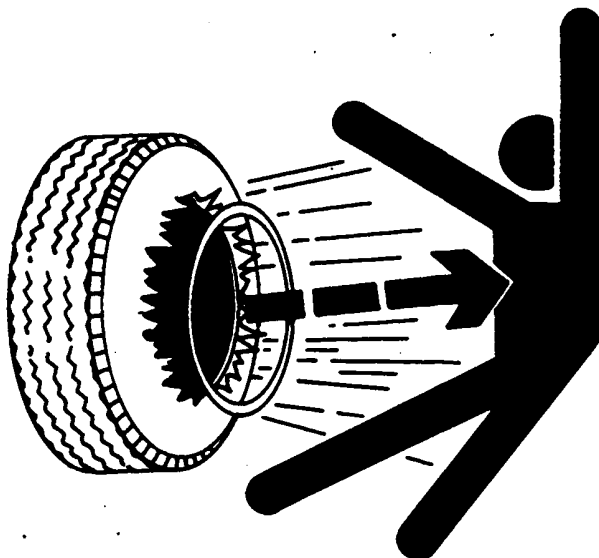
A—Hitra spojka

Za nekatere aplikacije (npr. sprednji nakladalnik) bo treba cev za povratno napeljavo olja do zbiralnega korita priključiti prek hitrega spojnika (A).

RA84036,00019D0-82-22JUL19

Kolesa in pnevmatike

Varna montaža pnevmatike



TS211—UN—15APR13

⚠ OPOZORILO: Zaradi eksplozivnega poka pnevmatike lahko nastanejo hude ali celo smrtne poškodbe.

Pnevmatike lahko montirate le, če imate dovolj izkušenj in primerno orodje za delo.

Vedno vzdržujte predpisani tlak v pnevmatikah. Pnevmatike nikoli ne polnite preko priporočljivega tlaka.

Koles oz. pnevmatik ne segrevajte in ne izvajajte varilnih del. Segrevanje pnevmatik povzroči dvig tlaka v pnevmatiki, kar lahko privede do eksplozivnega poka. Varjenje na kolesih lahko povzroči strukturne deformacije ali poškodbe na kolesu.

Ko polnite pnevmatiko, uporabljajte priključek in dovolj dolgo cev, ki vam omogoča, da ste odmaknjeni od pnevmatike in NE stojite pred njo. Če je na razpolago, uporabljajte varnostno kletko.

Kolesa in pnevmatike dnevno preverjajte glede morebitnega podtlaka, vreznin, izboklin, poškodovanih platišč, manjkajočih kolesnih vijakov ali matic.

NR25796,000130A-82-25MAR09

Varna menjava koles



LX1049987—UN—15JUL11

KJD10581—Podstavek za kolo

JT02043—Podporno stojalo, 482 do 736 mm (19 do 29 in)

JT02044—Podporno stojalo, 863 do 1117 mm (34 do 44 in)

Zaradi velikosti in obremenitve na kolesih traktorja, bodite pozorni na naslednjih točkah med menjavo koles:

- Pred zamenjavo koles traktor namestite na trdno, ravno podlago.
- Vključite parkirno zaporo* in preprečite odkotaljenje traktorja, tako da položite podložne zagazde.
- Odstranite zagonski ključ, da preprečite nepooblaščen obratovanje.
- Med odstranjevanjem zadnjih koles preprečite oscilacijo sprednje osi s klini.
- Med dviganjem traktorja uporabite samo priporočene dvizne točke, glejte "Dviganje traktorja - dvizne točke" v poglavju 210.
- Uporabite stabilno dvigalo z zadostno dvizno močjo. Glejte "Tovor in uteži" v poglavju 500A.
- Zaustavite dviganje traktorja, ko je kolo popolnoma nad tlemi.
- Uporabite primeren kolesni podstavek, posebej med odstranjevanjem zadnjega kolesa. Ta je na voljo kot poseben komplet orodja KJD10581 pri vašem zastopniku za John Deere.
- Podprite traktor med odstranjevanjem kolesa. Podporna stojala so na voljo kot posebno orodje (JT02043 in JT02044) pri vašem zastopniku za John Deere.
- Med nameščanjem koles se prepričajte, da uporabite primerne zatezne momente, glejte "Privijanje kolesnih vijakov" za sprednja kolesa v poglavju 80A in za zadnja kolesa v poglavju 80C.

*Če traktor nima parkirne zapore, uporabite parkirno zavoro.

⚠ OPOZORILO: Ne upravljajte traktorja, dokler popolnoma ne zaključite menjave kolesa.

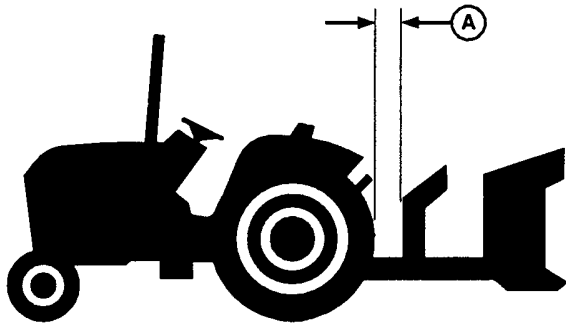
Med menjavo kolesa se prepričajte, da nihče ni v nevarnem območju.

Med odstranjevanjem kolesa se prepričajte, da je traktor varno podprt.

Med shranjevanjem odstranjenih koles se priporoča, da jih ni mogoče preveriti.

RA84036,0000FB2-82-25JUL18

Preverite opremo, da se ne dotika koles



LV736—UN—25JUN94

POMEMBNO: Preverite na zadostno razdaljo (A) med zunanjim premerom pnevmatike in opreme z vlečno napravo v dvignjeni poziciji.

Če se večji premer zadnjih koles vgradi na traktor s 3-točkovnim priklopom, je potrebna hitra sklopka ali podobna naprava za zagotovitev zadostne razdalje opreme do pnevmatike.

LV,5400NWT,B1-82-30MAY96

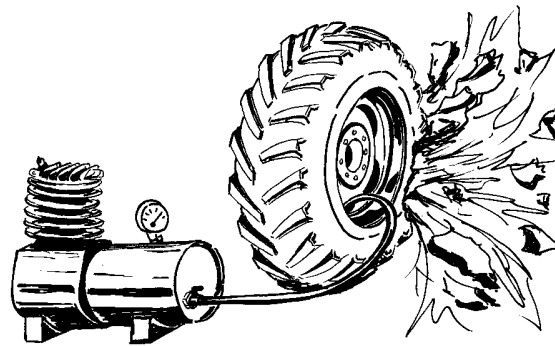
Zračni tlak v pnevmatikah

Dolga življenjska doba in dobro delovanje pnevmatike je odvisno od pravilnega tlaka v pnevmatikah. Prenizek tlak pnevmatik povzroča prehitro obrabo. Previsok tlak pa povzroča manjšo vlečno silo in večje zdrsanje.

Podatke o pravilnem tlaku v pnevmatikah glede na delo in obremenitev kakor tudi načina namestitve, velikosti in tip pnevmatike naj bi dobili pri zastopniku John Deere ali proizvajalcu pnevmatik.

AG,OU12401,170-82-28MAR00

Montaža pnevmatike



Z 20924

Z20924—UN—15AUG94

Za montažo pnevmatik potrebujete ustrezne izkušnje in predpisano namensko orodje. NE izvajajte montaže pnevmatike, če nimate pravega orodja in zadostnih izkušenj, da bi lahko varno izvedli to delo. Zaradi tega je montažo pnevmatik pri pomanjkljivem znanju, bolje prepustiti zastopniku John Deere, ali kvalificirani službi ki se ukvarja s to vrsto storitve.

Pri montaži pnevmatik na platišča se ne sme nikoli prekoračiti od proizvajalca pnevmatike navedene najvišje vrednosti zračnega tlaka. V nasprotnem primeru lahko pnevmatika ali celo platišče eksplozivno poči. V primeru da greben pri polnjenju z zračnim tlakom pnevmatike ne leži pravilno, izpusite zrak, izravnajte pnevmatiko, greben pnevmatike namažite in pnevmatiko ponovno napolnite.

Izčrpen informacijski material za montažo pnevmatik kmetijskih vozil, se lahko dobi pri proizvajalcih pnevmatik.

OULXA64,0000C96-82-31JUL03

Kombinacije pnevmatik

Da bi dosegli največjo vleko vlečnega droga, pravilno krmiljenje, zmanjšali obrabo pnevmatik in porabo goriva, upoštevajte pravilne kombinacije pnevmatik, ki so navedene v tabeli. Če so sprednje pnevmatike v primerjavi z zadnjimi prekomerno obrabljene, je treba za zagotovitev določenega razmerja pnevmatik zamenjati sprednje pnevmatike.

POMEMBNO: Če menjate pnevmatike, se posvetujte z vašim zastopnikom pnevmatik. Nikoli ne kombinirajte obrabljenih in novih pnevmatik, križnih in radialnih pnevmatik ali pnevmatik z različnimi premeri. To skrajša življenjsko dobo pnevmatik in povzroča slabšo učinkovitost traktorja pri delu. Če uporabljate druge kombinacije pnevmatik, kot tiste, navedene v tabeli o kombinacijah pnevmatik, lahko pride do prezgodnje obrabe pnevmatik in pogonske gredi.

Kombinacije pnevmatik — ŠTIRIKOLESNI POGON S SPREDNJIMI NASTAVLJIVIMI PLATIŠČI			
5GF		5GF	
Zadnje pnevmatike	Zadnja platišča	Sprednje pnevmatike	Sprednja platišča
340/85 R24	W12x24 in	250/80 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
380/70 R28	W12x28 in	280/70 R20	W10x20 in
380/70 R24	W12x24 in	250/80 R16	W8x16 in
480/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	320/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	300/70 R20	W10x20 in
480/65 R28	W15Lx28 in	320/70 R20	W10x20 in
380/85 R28	W12x28 in	9.5 R20	W8x20 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
380/85 R28	W12x28 in	9.5 R20	W8x20 in
420/70 R24	W14Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R28	W12x28 in	320/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	300/70 R20	W10x20 in
ŠTIRIKOLESNI POGON Z OJAČANIMI SPREDNJIMI NASTAVLJIVIMI PLATIŠČI			
5GF		5GF	
Zadnje pnevmatike	Zadnja platišča	Sprednje pnevmatike	Sprednja platišča
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
480/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
ŠTIRIKOLESNI POGON S SPREDNJIMI FIKSNIMI PLATIŠČI			
5GF		5GF	
Zadnje pnevmatike	Zadnja platišča	Sprednje pnevmatike	Sprednja platišča
340/85 R24	W12x24 in	250/80 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
380/70 R28	W12x28 in	280/70 R20	W10x20 in
380/70 R24	W12x24 in	250/80 R16	W8x16 in
480/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	320/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	300/70 R20	W10x20 in
480/65 R28	W15Lx28 in	320/70 R20	W10x20 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R24	W14Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
2-kolesni pogon			
5GF		5GF	
Zadnje pnevmatike	Zadnja platišča	Sprednje pnevmatike	Sprednja platišča
320/85 R28	W10x28 in	6,00-16	4.00Ex16 in
340/85 R28	W12x28 in	6,50-16	5.50Fx16 in
340/85 R28	W12x28 in	7,50-16	5.50Fx16 in
380/70 R28	W12x28 in	7,50-16	5.50Fx16 in

ŠTIRIKOLESNI POGON S SPREDNJIMI NASTAVLJIVIMI PLATIŠČI			
5GL		5GL	
Zadnje pnevmatike	Zadnja platišča	Sprednje pnevmatike	Sprednja platišča
380/70 R20	W11x20 in	260/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in

Kolesa in pnevmatike

380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W9x18 in
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R16	W9x18 in
ŠTIRIKOLESNI POGON S SPREDNJI MI FIKSNIMI PLATIŠČI			
5GF		5GF	
Zadnje pnevmatike	Zadnja platišča	Sprednje pnevmatike	Sprednja platišča
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
380/70 R20	W11x20 in	260/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in

ŠTIRIKOLESNI POGON S SPREDNJI MI NASTAVLJIVIMI PLATIŠČI			
5GL-N		5GL-N	
Zadnje pnevmatike	Zadnja platišča	Sprednje pnevmatike	Sprednja platišča
380/70 R20	W11x20 in	260/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
ŠTIRIKOLESNI POGON S SPREDNJI MI FIKSNIMI PLATIŠČI			
5GL-N		5GL-N	
Zadnje pnevmatike	Zadnja platišča	Sprednje pnevmatike	Sprednja platišča
380/70 R20	W11x20 in	260/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in

ŠTIRIKOLESNI POGON S SPREDNJI MI NASTAVLJIVIMI PLATIŠČI			
5GL-N (kabina)		5GL-N (kabina)	
Zadnje pnevmatike	Zadnja platišča	Sprednje pnevmatike	Sprednja platišča
380/70 R20	W11x20 in	260/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in
ŠTIRIKOLESNI POGON S SPREDNJI MI FIKSNIMI PLATIŠČI			
5GL-N (kabina)		5GL-N (kabina)	
Zadnje pnevmatike	Zadnja platišča	Sprednje pnevmatike	Sprednja platišča
380/70 R20	W11x20 in	260/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
440/65 R24	W15Lx24 in	280/70 R18	W9x18 in

ŠTIRIKOLESNI POGON S SPREDNJI MI NASTAVLJIVIMI PLATIŠČI			
5GN		5GN	
Zadnje pnevmatike	Zadnja platišča	Sprednje pnevmatike	Sprednja platišča
320/85 R28	W10x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
380/70 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
340/85 R28	W12x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
340/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
340/85 R28	W12x28 in	8,25-16	5.50Fx16 in
420/70 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
380/85 R28	W12x28 in	7.50 R18	5.50Fx18 in
380/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
480/65 R28	W15Lx28 in	280/70 R18	W9x18 in
280/85 R28	W10x28 in	260/70 R16	W8x16 in
ŠTIRIKOLESNI POGON Z OJAČANIMI SPREDNJI MI NASTAVLJIVIMI PLATIŠČI			
5GN		5GN	
Zadnje pnevmatike	Zadnja platišča	Sprednje pnevmatike	Sprednja platišča
340/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
420/70 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
380/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
480/65 R28	W15Lx28 in	280/70 R18	W9x18 in
ŠTIRIKOLESNI POGON S SPREDNJI MI FIKSNIMI PLATIŠČI			
5GN		5GN	
Zadnje pnevmatike	Zadnja platišča	Sprednje pnevmatike	Sprednja platišča
320/85 R28	W10x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
380/70 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
340/85 R28	W12x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
340/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
340/85 R28	W12x28 in	8,25-16	5.50Fx16 in
420/70 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
380/85 R28	W12x28 in	7.50 R18	5.50Fx18 in
380/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
480/65 R28	W15Lx28 in	280/70 R18	W9x18 in
280/85 R28	W10x28 in	260/70 R16	W8x16 in
2-kolesni pogon			
5GN		5GN	
Zadnje pnevmatike	Zadnja platišča	Sprednje pnevmatike	Sprednja platišča
280/85 R28	W10x28 in	6,00-16	4.00Ex16 in
320/85 R28	W10x28 in	6,00-16	4.00Ex16 in
340/85 R24	W12x24 in	6,00-16	4.00Ex16 in
340/85 R28	W12x28 in	6,50-16	5.50Fx16 in
340/85 R28	W12x28 in	7,50-16	5.50Fx16 in

ŠTIRIKOLESNI POGON S SPREDNJI MI NASTAVLJIVIMI PLATIŠČI			
5GV		5GV	
Zadnje pnevmatike	Zadnja platišča	Sprednje pnevmatike	Sprednja platišča
250/85 R28	W8x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
280/85 R28	W10x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
320/85 R24	W10x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
320/85 R24	W10x24 in	240/70 R16	W8x16 in
360/70 R24	W10x24 in	240/70 R16	W8x16 in
360/70 R28	W12x28 in	280/70 R16	W8x16 in
320/85 R28	W10x28 in	7.50 R16	5.50Fx16

Kolesa in pnevmatike

340/85 R24	W12x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	10,0/75-15,3	9.00x15.3 in
340/85 R28	W12x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
320/85 R24	W10x24 in	260/70 R16	W8x16 in
340/85 R28	W12x28 in	8,25-16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
280/85 R28	W10x28 in	260/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
420/70 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
380/70 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
380/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
280/85 R28	W10x28 in	260/70 R16	W8x16 in
ŠTIRIKOLESNi POGON Z OJAČANIMI SPREDNjIMI NASTAVLJIVIMI PLATIŠČI			
5GV		5GV	
Zadnje pnevmatike	Zadnja platišča	Sprednje pnevmatike	Sprednja platišča
250/85 R28	W8x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
250/85 R28	W8x28 in	6,00-16	4.50Ex16 in
280/85 R28	W10x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
320/85 R24	W10x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
ŠTIRIKOLESNi POGON S SPREDNjIMI FIKSNIMI PLATIŠČI			
5GV		5GV	
Zadnje pnevmatike	Zadnja platišča	Sprednje pnevmatike	Sprednja platišča
250/85 R28	W8x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
280/85 R28	W10x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
320/85 R24	W10x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
360/70 R24	W10x24 in	240/70 R16	W8x16 in
360/70 R28	W12x28 in	280/70 R16	W8x16 in
320/85 R28	W10x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	10,0/75-15,3	9.00x15.3 in
340/85 R28	W12x28 in	7.50 R16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
320/85 R24	W10x24 in	260/70 R16	W8x16 in
340/85 R28	W12x28 in	8,25-16	5.50Fx16 in
280/85 R28	W10x28 in	180/95 R16	5.50Fx16 in
280/85 R28	W10x28 in	260/70 R16	W8x16 in
380/70 R24	W12x24 in	260/70 R16	W8x16 in
420/70 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
380/85 R28	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
250/85 R28	W8x28 in	6,00-16	4.50Ex16 in
280/85 R28	W10x28 in	260/70 R16	W8x16 in
2-kolesni pogon			
5GV		5GV	
Zadnje pnevmatike	Zadnja platišča	Sprednje pnevmatike	Sprednja platišča
9.5 R28	W8x28 in	6,00-16	4.00Ex16 in
280/85 R28	W10x28 in	6,00-16	4.00Ex16 in
360/70 R24	W10x24 in	6,00-16	4.00Ex16 in
320/85 R28	W10x28 in	6,50-16	5.50Fx16 in
340/85 R24	W12x24 in	6,00-16	4.00Ex16 in

ŠTIRIKOLESNI POGON S SPREDNJIMI NASTAVLJIVIMI PLATIŠČI			
5GF - Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba)		5GF - Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba)	
Zadnje pnevmatike	Zadnja platišča	Sprednje pnevmatike	Sprednja platišča
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
380/70 R28	W12x28 in	280/70 R20	W10x20 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	320/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	300/70 R20	W10x20 in
480/65 R28	W15Lx28 in	320/70 R20	W10x20 in
480/65 R28	W15Lx28 in	420/65 R20	W11x20 in
ŠTIRIKOLESNI POGON Z OJAČANIMI SPREDNJIMI NASTAVLJIVIMI PLATIŠČI			
5GF - Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba)		5GF - Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba)	
Zadnje pnevmatike	Zadnja platišča	Sprednje pnevmatike	Sprednja platišča
380/70 R24	W12x28 in	280/70 R18	W9x18 in
ŠTIRIKOLESNI POGON S SPREDNJIMI FIKSNIMI PLATIŠČI			
5GF - Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba)		5GF - Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba)	
Zadnje pnevmatike	Zadnja platišča	Sprednje pnevmatike	Sprednja platišča
380/70 R24	W12x24 in	280/70 R18	W9x18 in
380/70 R28	W12x28 in	280/70 R20	W10x20 in
420/70 R24	W12x24 in	280/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	320/70 R20	W10x20 in
420/70 R28	W12x28 in	300/70 R20	W10x20 in
480/65 R28	W15Lx28 in	320/70 R20	W10x20 in

Sprednja kolesa, pnevmatike in koloteki

Privijanje vijakov koles

Privijanje matic sprednjih koles (traktorji brez sprednjega pogona)

POMEMBNO: Ko zamenjate kolesa, po 10 delovnih urah preverite nameščenost platišč, plošč in kolesnih vijakov.



AT1285

AT1285—UN—13JUN01

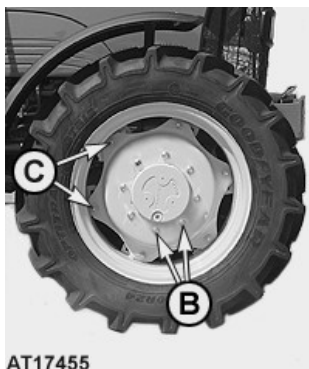
A—Obroč na prirobnico osi

Tehnični podatki

Disk na prirobnico osi (traktorji brez sprednjega pogona)—Zatezni moment. 175 Nm (130 lb-ft)

Privijanje kolesnih matic osi sprednjega pogona

POMEMBNO: Ko zamenjate kolesa, po 10 delovnih urah preverite nameščenost platišč, plošč in kolesnih vijakov.



AT17455

AT17455—UN—20JUL07

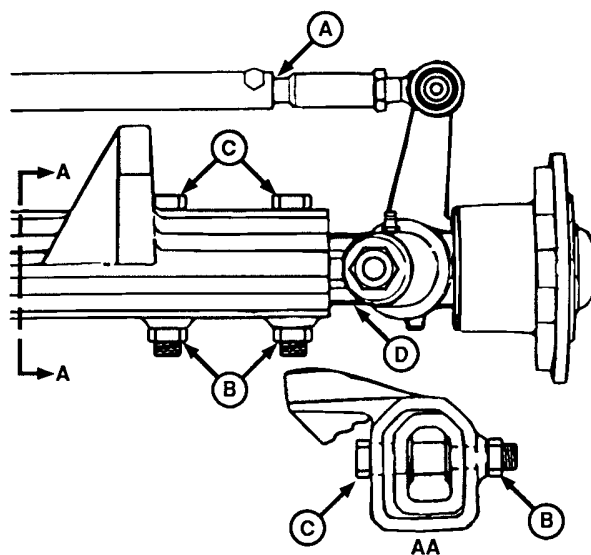
B—Obroč na prirobnico osi
C—Platišče na disk

Tehnični podatki

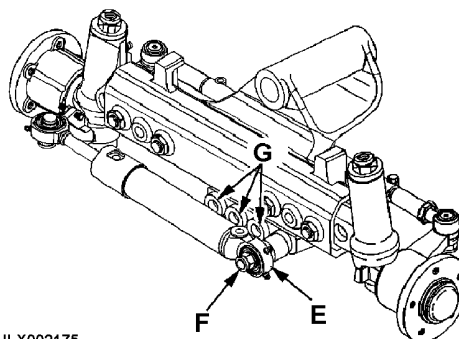
Disk na prirobnico osi
(B)—Zatezni moment. 300 Nm (220 lb-ft)
Sornik M18 (C)—Zatezni moment. 280 Nm (207 lb-ft)
Sornik M16 (C)—Zatezni moment. 210 N·m 155 lb-ft

RA84036,0001A5E-82-22JUL19

Nastavitev širine koloteka sprednje osi



LV810—UN—08JUL94



PULX002175—UN—16OCT08

A—Dolžina kolotečnega droga
B—Matica
C—Vijaki s šestrobo glavo
D—Kolena osi
E—Krmilni valj
F—Varovalna matica

POMEMBNO: Dvigalke NE postavljajte pod oljno korito.

1. Podprite sprednji del traktorja.
2. Če izvajate večjo nastavitev koloteka, je treba spremeniti dolžino kolotečnega droga (A), pred ali med nastavitvijo osi. Glejte "Preverjanje stekanja" in "Nastavitev stekanja" v tem poglavju.
3. Zamenjajte pritrdilno pozicijo krmilnega cilindra (E) k ogrodju osi, v relaciji z menjavo širine koloteka; pri tem uporabite razpoložljive izvrtine (G). Privijte varovalno matico (F) z 250Nm (184 lb-ft).
4. Odstranite matice (B) in šesterorobe vijake (C) in puše s sprednje osi (dve na vsaki strani).
5. Potisnite kolena osi (D) v zeleni položaj. Obe strani morata biti nastavljeni na isto razdaljo.

6. Ponovno vstavite šesterorobe vijake (C), puše in matice (B) na obeh straneh. Privijte jih s 150 N·m (110 lb·ft).
7. Nastavite stekanje. Glejte "Preverjanje stekanja" in "Nastavitev stekanja" za vrsto vaše osi v tem poglavju.

RA84036,0000FB5-82-11JUL17

Preverjanje stekanja

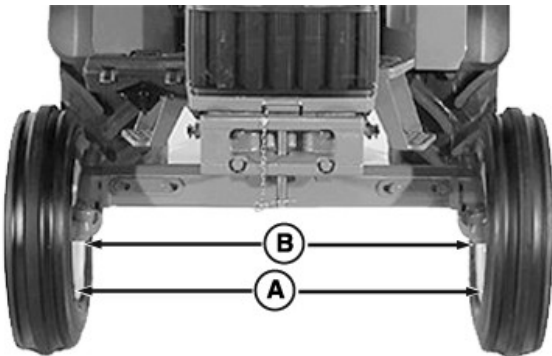
S sprednjo pogonsko osjo



PY31907—UN—29AUG16

1. Izklopite sprednji pogon in parkirajte traktor na trdni in ravni podlagi. Izravnajte sprednja kolesa. Ugasnite motor.
2. Izmerite razdaljo na sredini pnevmatik na višini pesta pred sprednjo osjo, z uporabo zunanjskega droga vsake pnevmatike.
3. Premaknite traktor nazaj za približno 1 m (3 ft.), tako da so oznake v višini pesta za osjo. Ponovno izmerite razdaljo med pnevmatikami na označenih mestih.
4. Izračunajte razliko med meritvama na sprednji in zadnji strani. Če je sprednja meritev manjša je stekanje "navznoter". Če je zadnja meritev manjša, je stekanje "navzven". Stekanje je manjše od 2 mm (1/2 in).

Brez sprednjega pogona



PY31908—UN—29AUG16

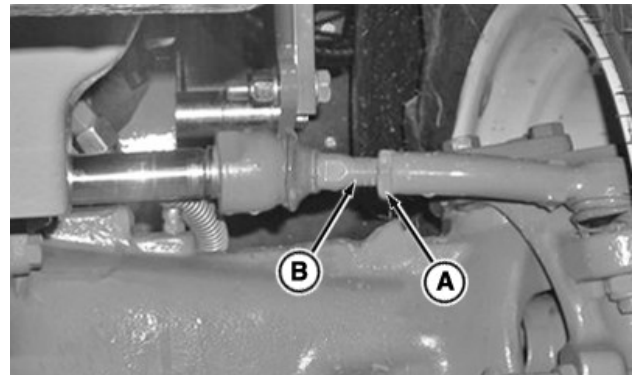
1. Parkirajte stroj na ravni površini.

2. Obrnite volan tako, da so sprednja kolesa zravnana. Ugasnite motor.
3. Izmerite razdaljo (B) med pnevmatikama na višini pesta pred osjo. Zabeležite meritev in označite pnevmatike.
4. Premaknite traktor nazaj za približno 1 m (3 ft.), tako da so oznake v višini pesta za osjo. Ponovno izmerite razdaljo med pnevmatikami na označenih mestih. Zabeležite meritev.
5. Izračunajte razliko med meritvama na sprednji in zadnji strani. Če je sprednja meritev manjša je stekanje "navznoter". Če je zadnja meritev manjša je stekanje "navzven".
6. Razdalja (A) na sprednji strani pnevmatik mora biti 3 - 6 mm (1/8 - 1/4 in.) manjša kot razdalja na zadnji strani pnevmatik. Nastavite stekanje, če je potrebno. Za več informacij glejte "Nastavitev stekanja" v tem poglavju.

RA84036,0000FB6-82-11JUL17

Nastavitev stekanja

S sprednjim pogonom



PY31909—UN—30AUG16

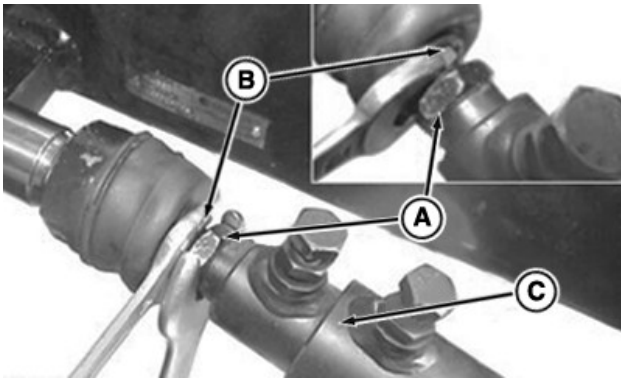
A—Varovalna matica
B—Notranji drog

1. Odvijte varovalne matice (A) na obeh straneh droga.
2. Enakomerno nastavite obe strani, tako da vrtite notranji drog (B) in podaljšate ali skrajšate kolotečni drog. Nastavite stekanje na 0-2 mm (0-1/12 in.).

Vrtenje kolotečnega droga	Približna sprememba stekanja
1/8 obrata	4 mm (3/16 in)
1/4 obrata	8 mm (3/8 in)
1/2 obrata	16 mm (5/8 in)

3. Privijte varovalne matice (A) s 120 Nm (88 lb·ft).

Brez sprednjega pogona



A—Notranja cev
B—Varovalna matica
C—Kolotečni drog

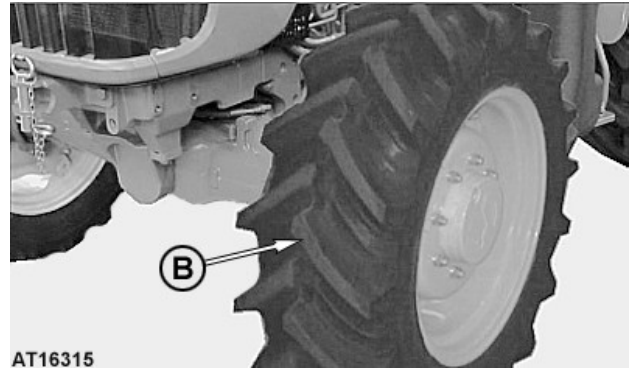
PY31910—UN—30AUG16

1. Odvijte varovalno matico (B) na obeh straneh droga.
2. Obračajte notranjo cev (A) za podaljšanje ali skrajšanje kolotečnega droga (C), dokler ni stekanje 3-6 mm (0,12-0,24 in).

Vrtenje kolotečnega droga	Približna sprememba stekanja
1/2 obrata	8 mm (0,31 palca)
1 ovoj	16 mm (0,63 palca)

3. Privijte varovalne matice (B) s 140 Nm (103 lb-ft).

RA84036,0000FB7-82-11JUL17



AT16315

AT16315—UN—18SEP03

A—Smer vožnje naprej
B—Poševna rebra pnevmatik

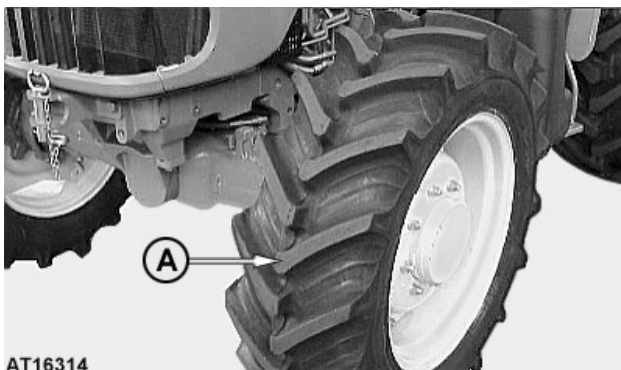
Ko nameščate ali menjavate pnevmatike, se prepričajte, da so puščice na pnevmatiki usmerjene v smeri vožnje naprej (A).

Če traktor s sprednjim pogonom uporabljate pretežno za transportna opravila in za delo s sprednjim nakladalnikom, obrnite pnevmatike s profilom, obrnjenim v nasprotno smer (B). Tako podaljšate življenjsko dobo pnevmatik za 25–30 % in omogočite boljši oprijem koles.

Zaradi slabšega oprijema in samodejnega čiščenja koles ta nastavitev ni priporočljiva za delo na razmočenem terenu.

RA84036,0001A5F-82-22JUL19

Smer vrtenja pnevmatike



AT16314

AT16314—UN—24JUN03

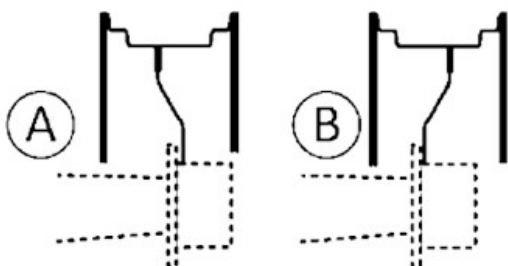
Nastavitev koloteka

Kolotek sprednjih koles se nastavi s ponovno namestitvijo ali zamenjavo kolesnih obročev ali z obračanjem platišč. Dodatno se lahko obrnejo vsa kolesa in montirajo na nasprotni strani traktorja. Puščica na strani pnevmatike mora biti obrnjena v smeri vožnje naprej. Če so bila sprednja kolesa odstranjena zaradi nastavitve koloteka, privijte pritrdilne matice sprednjih koles s predpisanim zateznim momentom. Glejte poglavje Privijanje kolesnih vijakov v tem poglavju.

POMEMBNO: Vedno namestite matice na strani platišča.

OPOMBA: Ilustracija prikazuje desno sprednje kolo. Širina koloteka se meri na najnižji točki koles.

Nastavitev koloteka sprednjih koles – s sprednjim pogonom (5GF)

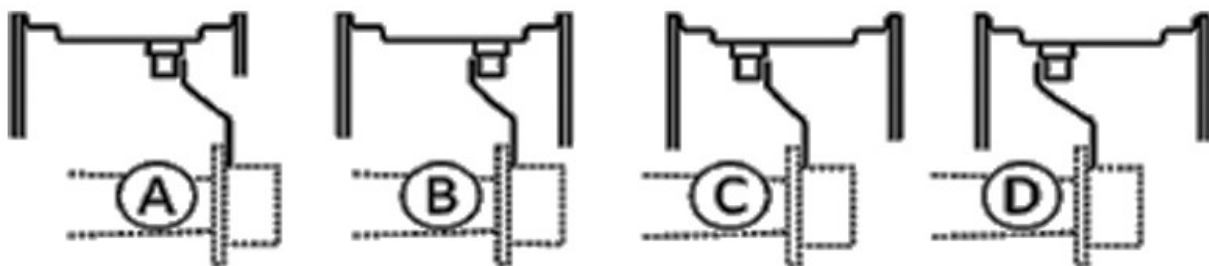


PY31904—UN—29AUG16

Nastavitev koloteka sprednjih koles - s sprednjim pogonom (5GF)				
Sprednje pnevmatike	Platišče	Enota	Položaj platišča in kolesnih obročev	
	varjeno – 2 položaja		A	B
250/80-16	W8x16 in	mm	1262 ^a	1366
		palec	50 ^a	54
280/70 R18	W9x18 in	mm	1217 ^a	1413
		palec	48 ^a	56
280/70 R20	W10x20 in	mm	1163 ^a	1463
		palec	46 ^a	58
300/70 R20	W10x20 in	mm	1163 ^a	1463
		palec	46 ^a	58
320/70 R20	W10x20 in	mm	—	1462
		palec	—	58

^aNi na voljo s podpora blatnika

Nastavitev koloteka sprednjih koles – s sprednjim pogonom (5GF)



PY37713—UN—25JUL18

Nastavitev koloteka sprednjih koles - s sprednjim pogonom (5GF)										
Sprednje pnevmatike	Platišče	Enota	Položaj platišča in kolesnih obročev							
	4 nastavljiva pozicijska platišča		A	B	C	D	A	B	C	D
250/80 R16	W8x16 in	mm	1256 ^a	1332	1296	1372	—	—	—	—
		palec	49 ^a	52	51	54	—	—	—	—
280/70 R18	W9x18 in	mm	1181 ^a	1257 ^a	1369	1445	—	—	—	—
		palec	46 ^a	49 ^a	54	57	—	—	—	—
280/70 R20	W10x20 in	mm	—	1129 ^a	1233 ^a	1343	1280 ^b	1389	1493	1603

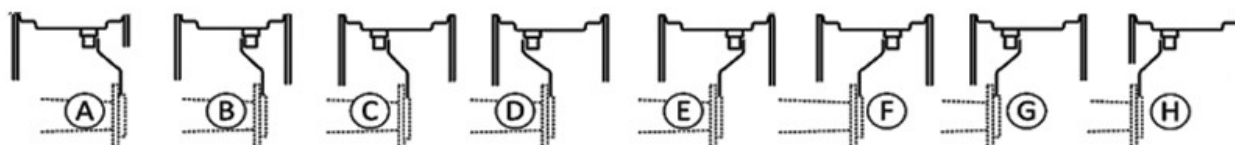
Sprednja kolesa, pnevmatike in koloteki

		palec	—	44 ^a	49 ^a	53	50 ^b	55	59	63
300/70 R20	W10x20 in	mm	—	1129 ^a	1233 ^a	1342	1279 ^b	1389	1493	1602
		palec	—	44 ^a	49 ^a	53	50 ^b	55	59	63
320/70 R20	W10x20 in	mm	—	—	1232 ^a	1341	1279 ^b	1388	1492	—
		palec	—	—	49 ^a	53	50 ^b	55	59	—
9.5 R20	W8x20 in	mm	—	1158 ^a	1202 ^a	1312	1309	1418	1462	1572
		palec	—	46 ^a	47 ^a	52	52	56	58	62

^aNi na voljo s podporo blatnika

^bNi na voljo s senzorjem krmiljenja

Nastavitev koloteka sprednjih koles – s sprednjim pogonom (5GF)



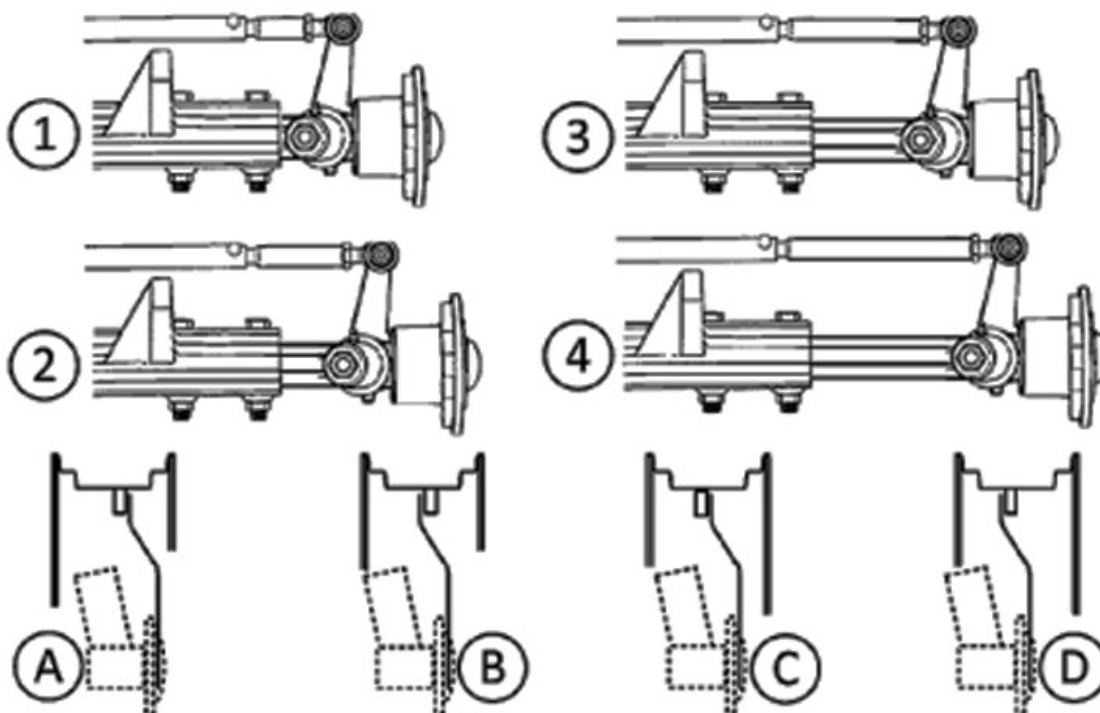
PY37714—UN—25JUL18

Nastavitev koloteka sprednjih koles (s sprednjim pogonom) s pozicijsko nastavljivimi platišči 4 + 4 (5GF)										
Sprednje pnevmatike	Platišče	Enota	Položaj platišča in kolesnih obročev							
	4+4 položaji ojačani nastavljivi		A	B	C	D	E	F	G	H
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	1263 ^a	1367	1483	—	1225 ^b	1405	1445
		palec	—	50 ^a	54	58	0	48 ^b	55	57

^aNi na voljo s podporo blatnika

^bNi na voljo s senzorjem krmiljenja

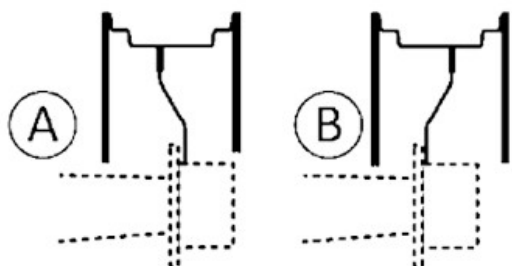
Nastavitev koloteka sprednjih koles – brez sprednjega pogona (5GF)



PY31905—UN—29AUG16

Nastavitev koloteka sprednjih koles – brez sprednjega pogona (5GF)										
Sprednje pnevmatike	Platišče	Enota	Platišče in plošča s premnikom v položaju 1				Platišče in plošča s premnikom v položaju 2			
			1A	1B	1C	1D	2A	2B	2C	2D
6,00-16	4.00Ex16 in	mm	998	—	1196	—	1098	—	1296	—
		palec	39	—	47	—	43	—	51	—
6,50-16	5.50Fx16 in	mm	1031	1107	1091	1167	1131	1207	1191	1267
		palec	41	44	43	46	45	48	47	50
7,50-16	5.50Fx16 in	mm	1029	1105	1089	1165	1129	1205	1189	1265
		palec	41	44	43	46	44	47	47	50
Sprednje pnevmatike	Platišče	Enota	Platišče in plošča s premnikom v položaju 3				Platišče in plošča s premnikom v položaju 4			
			3A	3B	3C	3D	4A	4B	4C	4D
6,00-16	4.00Ex16 in	mm	1198	—	1396	—	1298	—	1496	—
		palec	47	—	55	—	51	—	59	—
6,50-16	5.50Fx16 in	mm	1231	1307	1291	1367	1331	1407	1391	1467
		palec	48	51	51	54	52	55	55	58
7,50-16	5.50Fx16 in	mm	1229	1305	1289	1365	1329	1405	1389	1465
		palec	48	51	51	54	52	55	55	58

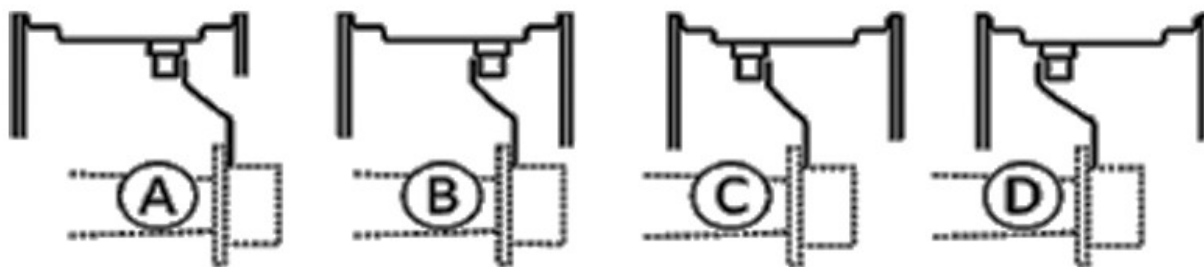
Nastavitev koloteka sprednjih koles – s sprednjim pogonom (5GL)



PY31904—UN—29AUG16

Nastavitev koloteka sprednjih koles - s sprednjim pogonom (5GL)				
Sprednje pnevmatike	Platišče	Enota	Položaj platišča in kolesnih obročev	
	2 pozicijski platišči (varjeni)		A	B
260/70 R16	W8x16 in	mm	1263	1367
		palec	50	54
280/70 R16	W8x16 in	mm	1262	1366
		palec	50	54
280/70 R18	W9x18 in	mm	1217	1413
		palec	48	56

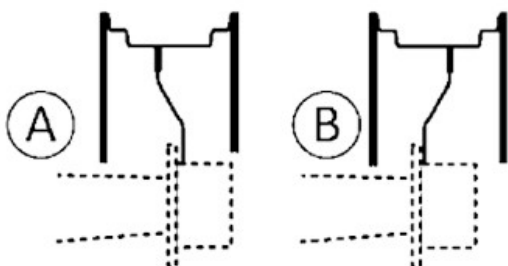
Nastavitev koloteka sprednjih koles – s sprednjim pogonom (5GL)



PY37713—UN—25JUL18

Nastavitev koloteka sprednjih koles - s sprednjim pogonom (5GL)						
Sprednje pnevmatike	Platišče	Enota	Položaj platišča in kolesnih obročev			
	nastavljivo - 4 položaja		A	B	C	D
260/70 R16	W8x16 in	mm	1257	1333	1297	1373
		palec	49	52	51	54
280/70 R16	W8x16 in	mm	1256	1332	1296	1372
		palec	49	52	51	54
280/70 R18	W9x18 in	mm	1181	1257	1369	1445
		palec	46	49	54	57

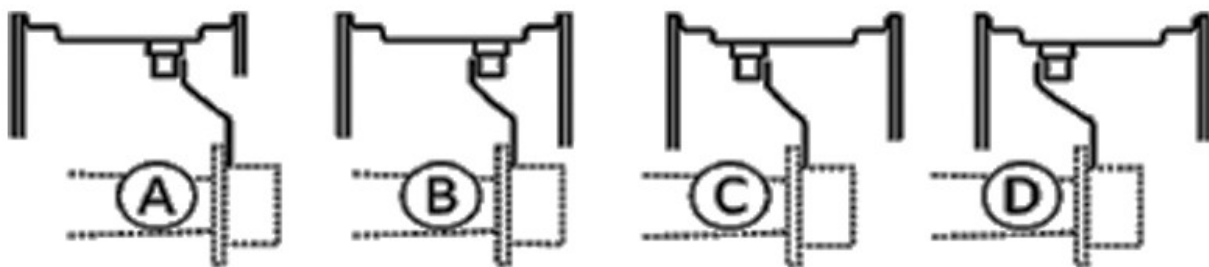
Nastavitev koloteka sprednjih koles – s sprednjim pogonom (5GL-N)



PY31904—UN—29AUG16

Nastavitev koloteka sprednjih koles - s sprednjim pogonom (kabina) (5GL-N)				
Sprednje pnevmatike	Platišče	Enota	Položaj platišča in kolesnih obročev	
	2 pozicijski platišči (varjeni)		A	B
260/70 R16	W8x16 in	mm	1067	1223
		palec	42	48
280/70 R16	W8x16 in	mm	1066	1222
		palec	42	48
280/70 R18	W9x18 in	mm	1065	1225
		palec	42	48

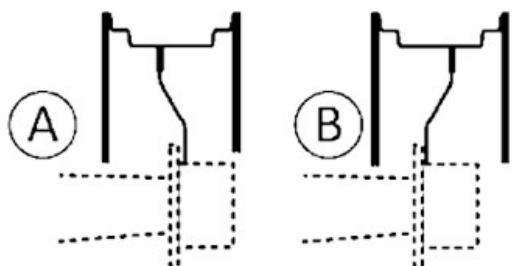
Nastavitev koloteka sprednjih koles – s sprednjim pogonom (5GL-N)



PY37713—UN—25JUL18

Nastavitev koloteka sprednjih koles - s sprednjim pogonom (kabina) (5GL-N)						
Sprednje pnevmatike	Platišče	Enota	Položaj platišča in kolesnih obročev			
	nastavljivo - 4 položaja		A	B	C	D
260/70 R16	W8x16 in	mm	—	—	1201	1277
		palec	—	—	47	50
280/70 R16	W8x16 in	mm	—	—	1200	1276
		palec	—	—	47	50
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	1087	1199	1275
		palec	—	43	47	50

Nastavitev koloteka sprednjih koles – s sprednjim pogonom (5GN)

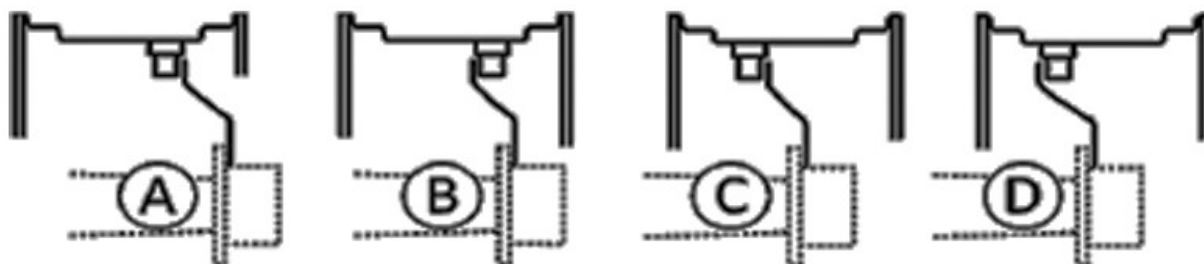


PY31904—UN—29AUG16

Nastavitev koloteka sprednjih koles - s sprednjim pogonom (5GN)				
Sprednje pnevmatike	Platišče	Enota	Položaj platišča in kolesnih obročev	
	2 pozicijski platišči (varjeni)		A	B
7.50 R16	5.50Fx16 in	mm	911 ^a	1047
		palec	36 ^a	41
260/70 R16	W8x16 in	mm	—	1088
		palec	—	43
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	1060
		palec	—	42
8,25-16	5.50Fx16 in	mm	910 ^a	1046
		palec	36 ^a	41
7.50 R18	5.50Fx18 in	mm	939	1019
		palec	37	40

^aNi združljivo s senzorjem krmiljenja

Nastavitev koloteka sprednjih koles – s sprednjim pogonom (5GN)



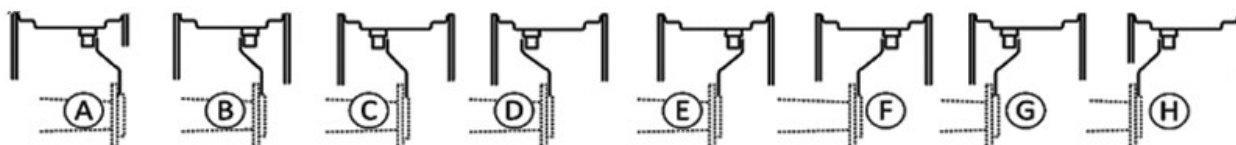
PY37713—UN—25JUL18

Nastavitev koloteka sprednjih koles - s sprednjim pogonom (5GN)						
Sprednje pnevmatike	Platišče	Enota	Položaj platišča in kolesnih obročev			
	nastavljivo - 4 položaja		A	B	C	D
260/70 R16	W8x16 in	mm	—	—	1036	1112
		palec	—	—	41	44
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	—	1034	1110
		palec	—	—	41	44
7.50 R16	5.50Fx16 in	mm	—	1005	953	1029

Sprednja kolesa, pnevmatike in koloteki

		palec	—	40	38	41
7.50 R18	5.50Fx18	mm	929	1005	949	1025
		palec	37	40	37	40
8,25-16	5.50Fx16 in	mm	—	1004	952	1028
		palec	—	40	37	40

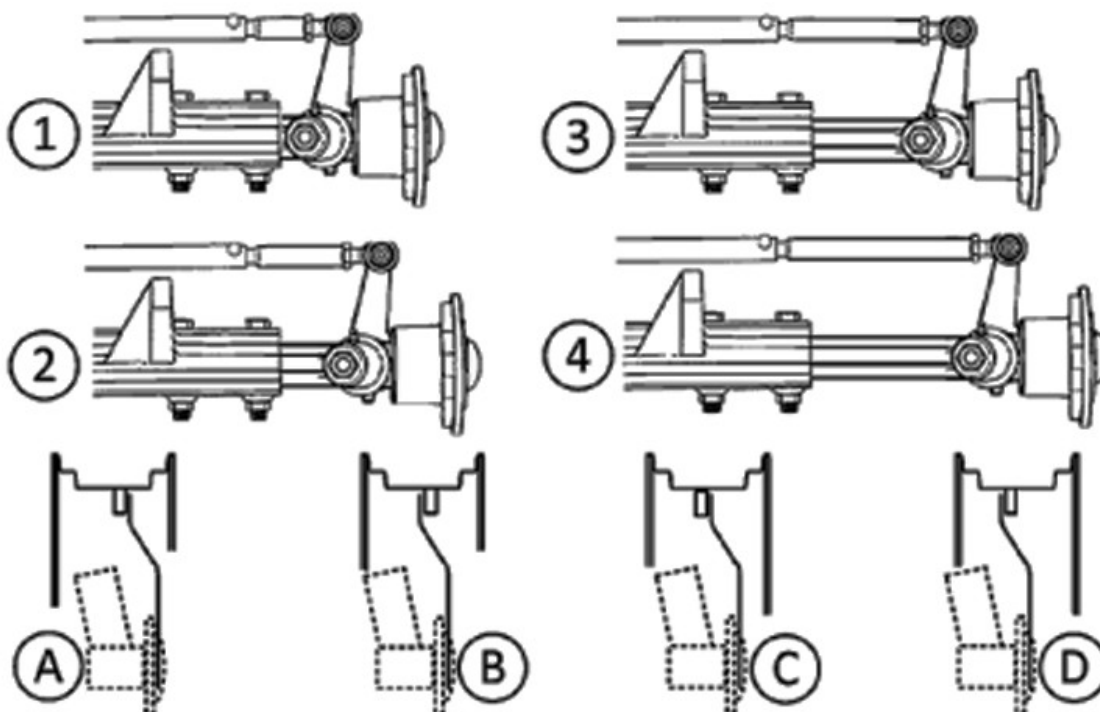
Nastavitev koloteka sprednjih koles – s sprednjim pogonom (5GN)



PY37714—UN—25JUL18

Nastavitev koloteka sprednjih koles - s sprednjim pogonom (5GN)										
Sprednje pnevmatike	Platišče	Enota	Položaj platišča in kolesnih obročev							
	4+4 položaji ojačani nastavljivi		A	B	C	D	E	F	G	H
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	—	1032	1148	—	—	1070	1110
		palec	—	—	41	45	—	—	42	44

Nastavitev koloteka sprednjih koles – brez sprednjega pogona (5GN)

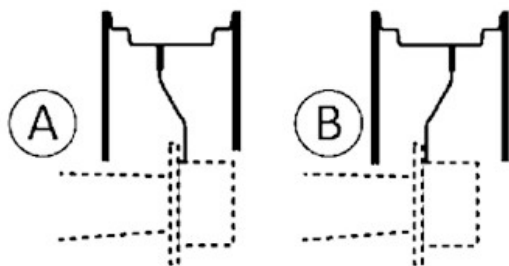


PY31905—UN—29AUG16

Sprednja kolesa, pnevmatike in koloteki

Nastavitev koloteka sprednjih koles – brez sprednjega pogona (5GN)										
Sprednje pnevmatike	Platišče	Enota	Platišče in plošča s premnikom v položaju 1				Platišče in plošča s premnikom v položaju 2			
			1A	1B	1C	1D	2A	2B	2C	2D
6,00-16	4.00Ex16 in	mm	776	—	974	—	876	—	1074	—
		palec	31	0	38	0	34	0	42	0
6,50-16	5.50Fx16 in	mm	809	885	869	945	909	985	969	1045
		palec	32	35	34	37	36	39	38	41
7,50-16	5.50Fx16 in	mm	—	883	867	943	—	983	967	1043
		palec	—	35	34	37	—	39	38	41
Sprednje pnevmatike	Platišče	Enota	Platišče in plošča s premnikom v položaju 3				Platišče in plošča s premnikom v položaju 4			
			3A	3B	3C	3D	4A	4B	4C	4D
6,00-16	4.00Ex16 in	mm	776	—	974	—	876	—	1074	—
		palec	31	0	38	0	34	0	42	0
6,50-16	5.50Fx16 in	mm	809	885	869	945	909	985	969	1045
		palec	32	35	34	37	36	39	38	41
7,50-16	5.50Fx16 in	mm	—	1083	1067	1143	—	1183	1167	1243
		palec	—	43	42	45	—	47	46	49

Nastavitev koloteka sprednjih koles – s sprednjim pogonom (5GV)



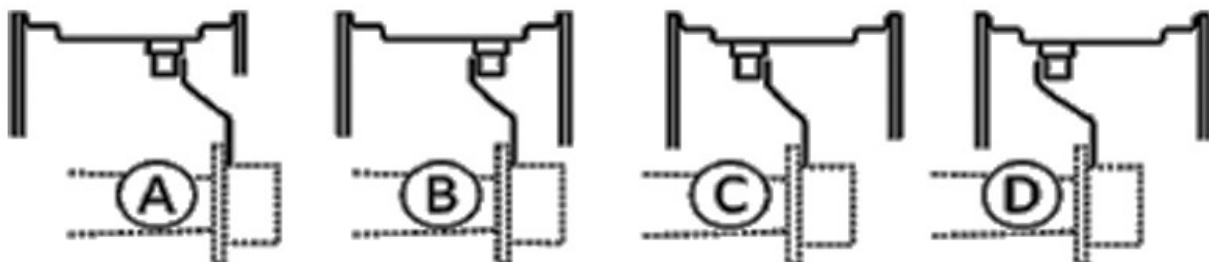
PY31904—UN—29AUG16

Nastavitev koloteka sprednjih koles - s sprednjim pogonom (5GV)				
Sprednje pnevmatike	Platišče	Enota	Položaj platišča in kolesnih obročev	
	varjeno – 2 položaja		A	B
10,0/75-15,3	9.00x15.3 in	mm	816	1012
		palec	32	40
260/70 R16	W8x16 in	mm	807	1023
		palec	32	40
280/70 R18	W9x18 in	mm	835	995
		palec	33	39
6,00-16	4.50Ex16 in	mm	819	1007
		palec	32	40
7.50 R16	5.50Fx16 in	mm	846	982
		palec	33	39
240/70 R16	W8x16 in	mm	—	1024
		palec	—	40
280/70 R16	W8x16 in	mm	—	1022
		palec	—	40
8,25-16	5.50Fx16 in	mm	845	981
		palec	33	39

Sprednja kolesa, pnevmatike in koloteki

180/95 R16	5.50Fx16 in	mm	847	983
		palec	33	39

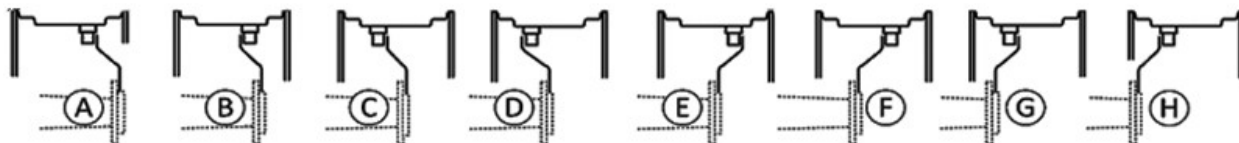
Nastavitev koloteka sprednjih koles – s sprednjim pogonom (5GV)



PY37713—UN—25JUL18

Nastavitev koloteka sprednjih koles - s sprednjim pogonom (5GV)						
Sprednje pnevmatike	Platišče nastavljivo - 4 položaja	Enota	Položaj platišča in kolesnih obročev			
			A	B	C	D
7.50 R16	5.50Fx16 in	mm	864	940	888	964
		palec	34	37	35	38
240/70 R16	W8x16 in	mm	—	—	972	1048
		palec	0	0	38	41
10,0/75-15,3	9,00x15,3	mm	—	894	934	1010
		palec	—	35	37	40
280/70 R16	W8x16 in	mm	—	—	970	1046
		palec	—	—	38	41
260/70 R16	W8x16 in	mm	—	—	971	1047
		palec	—	—	38	41
8,25-16	5.50Fx16 in	mm	863	939	887	963
		palec	34	37	35	38
280/70 R18	W9x18 in	mm	—	—	969	1045
		palec	—	—	38	41
180/95 R16	5.50Fx16 in	mm	865	941	889	965
		palec	34	37	35	38

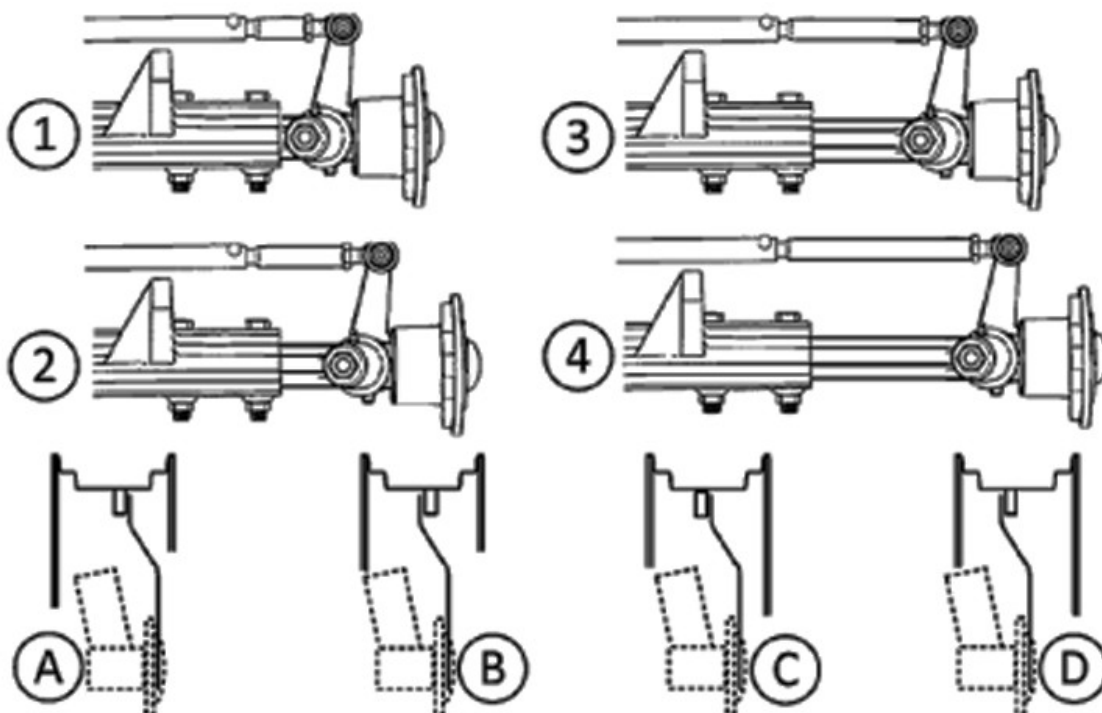
Nastavitev koloteka sprednjih koles – s sprednjim pogonom (5GV)



PY37714—UN—25JUL18

Nastavitev koloteka sprednjih koles - s sprednjim pogonom (5GV)										
Sprednje pnevmatike	Platišče	Enota	Položaj platišča in kolesnih obročev							
	ojačano in nastavljivo – 8 položajev		A	B	C	D	E	F	G	H
6,00-16	4.50Ex16 in	mm	839	955	879	995	877	917	917	957
		palec	33	38	35	39	35	36	36	38

Nastavitev koloteka sprednjih koles – brez sprednjega pogona (5GV)

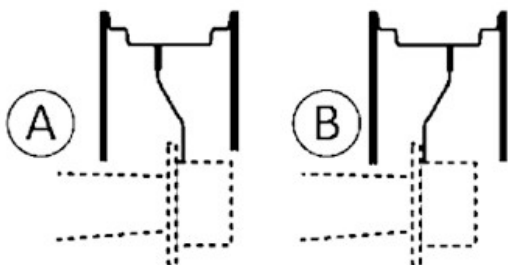


PY31905—UN—29AUG16

Nastavitev koloteka sprednjih koles - brez sprednjega pogona (5GV)										
Sprednje pnevmatike	Platišče	Enota	Platišče in plošča s premnikom v položaju 1				Platišče in plošča s premnikom v položaju 2			
			1A	1B	1C	1D	2A	2B	2C	2D
6,00-16	4.00Ex16 in	mm	776	—	974	—	876	—	1074	—
		palec	31	0	38	0	34	0	42	0
6,50-16	5.50Fx16 in	mm	809	885	869	945	909	985	969	1045
		palec	32	35	34	37	36	39	38	41
Sprednje pnevmatike	Platišče	Enota	Platišče in plošča s premnikom v položaju 3				Platišče in plošča s premnikom v položaju 4			
			3A	3B	3C	3D	4A	4B	4C	4D
6,00-16	4.00Ex16 in	mm	976	—	1174	—	1076	—	1274	—
		palec	38	0	46	0	42	0	50	0
6,50-16	5.50Fx16 in	mm	1009	1085	1069	1145	1109	1185	1169	1245
		palec	40	43	42	45	44	47	46	49

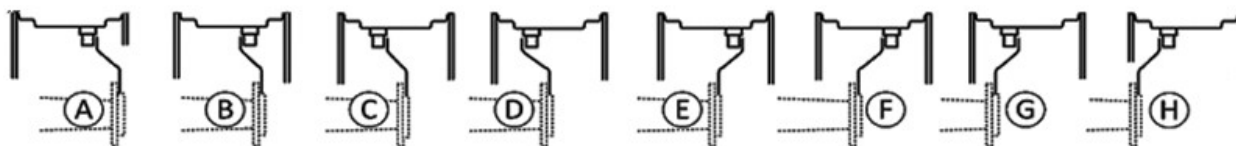
Nastavitev koloteka sprednjih koles s pogonom sprednjih koles – široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (5GF)

PY31904—UN—29AUG16



Nastavitev koloteka sprednjih koles s pogonom sprednjih koles — široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (5GF)				
Sprednje pnevmatike	Platišče	Enota	Položaj platišča in kolesnih obročev	
	varjeno – 2 položaja		A	B
280/70 R18	W9 x 18 in	mm	1532	1728
		palec	60	68
280/70 R20	W10 x 20 in	mm	1479	1779
		palec	58	70
300/70 R20	W10 x 20 in	mm	1478	1778
		palec	58	70
320/70 R20	W10 x 20 in	mm	1447	1777
		palec	58	70

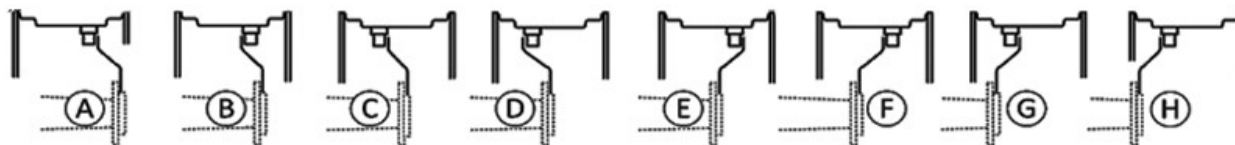
Nastavitev koloteka sprednjih koles s pogonom sprednjih koles – široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (5GF)



PY37714—UN—25JUL18

Nastavitev koloteka sprednjih koles s pogonom sprednjih koles — široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (5GF)										
Zadnje pnevmatike	Platišče	Enota	Položaj platišča in kolesnih obročev							
	nastavljivo - 4 položaja		A	B	C	D	E	F	G	H
280/70 R18	W9 x 18 in	mm	1496	1572	1684	1760	—	—	—	—
		palec	59	62	66	69	—	—	—	—
280/70 R20	W10 x 20 in	mm	1335	1445	1549	1658	1595	1705	1809	—
		palec	53	57	61	65	63	67	71	—
300/70 R20	W10 x 20 in	mm	1334	1444	1548	1657	1594	1704	1808	—
		palec	53	57	61	65	63	67	71	—
320/70 R20	W10 x 20 in	mm	1334	1443	1547	1656	1594	1703	1807	—
		palec	53	57	61	65	63	67	71	—
420/65 R20	W11 x 20 in	mm	1343	1453	1534	1643	1603	1713	—	—
		palec	53	58	60	64	63	67	—	—

Nastavitev koloteka sprednjih koles s pogonom sprednjih koles – široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (5GF)



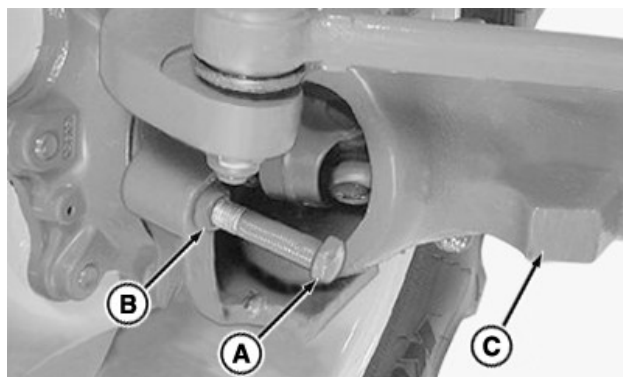
PY37714—UN—25JUL18

Nastavitev koloteka sprednjih koles s pogonom sprednjih koles — široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (5GF) s pozicijsko nastavljivimi platišči 4 + 4										
Zadnje pnevmatike	Platišče	Enota	Položaj platišča in kolesnih obročev							
	4+4 položaji ojačani nastavljivi		A	B	C	D	E	F	G	H
280/70 R18	W9 x 18 in	mm	—	1578	1682	1798	—	1540	1720	1760
		palec	—	62	66	71	—	61	68	69

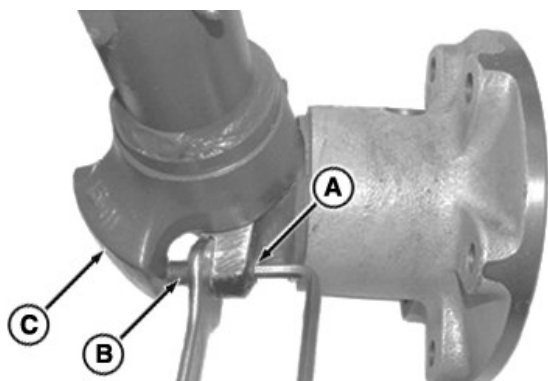
RA84036,00019BB-82-22JUL19

Omejilnik krmiljenja in blatnika – nastavitve

Nastavitev kota krmiljenja



PY31911—UN—30AUG16



PY31912—UN—30AUG16

A—Nastavitveni vijak
B—Varovalna matica
C—Omejilnik

OPOMBA: Traktor je pripravljen za delovanje, ko je nastavljen kot krmiljenja. Pnevmatike, blatniki, oprema in različne vrste obtežitev so faktorji, ki različno vplivajo na različne traktorje.

Kot krmiljenja mora biti enak na obeh kolesih.

! OPOZORILO: TVEGANJE ZMEČKANJA!

Ko izvajate nastavitve, mora biti motor ugasnjen.

1. Dvignite sprednji del traktorja, da se sprednja os lahko zasuka do svoje omejitve.
2. Varno podprite traktor.
3. Premaknite desno stran osi navzgor, dokler ne doseže svoje končne pozicije.
4. Obrnite volan do obeh končnih položajev.
5. Izmerite razdaljo med kolesi in drugimi komponentami.
6. Po potrebi odvijte varovalno matico (B) in nastavite kot zasuka koles, kot je predpisano, s pomočjo vijaka (A).

Tehnični podatki

Minimalna zračnost, omejitev
krmiljenja—Razdalja. 25 mm
1 in

7. Privijte varovalno matico s predpisanim zateznim momentom.

Tehnični podatki

Sprednja os brez sprednjega
pogona—Zatezni moment. 56 Nm
41 lb-ft

Sprednja os s sprednjim
pogonom—Zatezni moment. 150 Nm
110 lb-ft

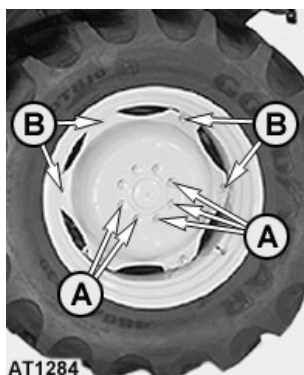
8. Ponovite isti delovni postopek na levi strani.

RA84036,0000FB8-82-11JUL17

Zadnja kolesa, pnevmatike in koloteki

Privijanje zadnjih kolesnih matic in vijakov

POMEMBNO: Ko zamenjate kolesa, po 10 delovnih urah preverite nameščenost platišč, plošč in kolesnih vijakov.



A—Obroč na prirobnico osi
B—Platišče na obroč

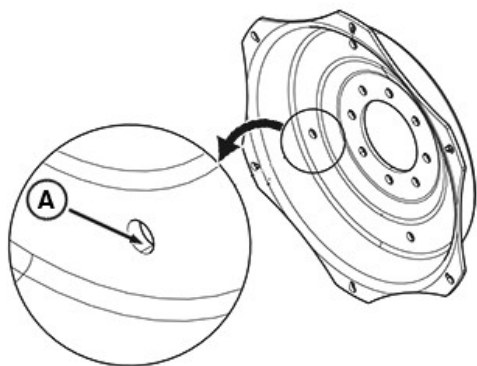
AT1284—UN—13JUN01

Tehnični podatki

(A)—Zatezni moment. 400 Nm (295 lb·ft)
(B) M18 vijak—Zatezni moment. 280 Nm (207 lb·ft)
(B) M16 vijak—Zatezni moment. 210 N·m 155 lb·ft

SD74272,00011EE-82-20AUG18

Zadnje kolesne uteži



PY37725—UN—03SEP18

5GF - Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba)

POMEMBNO: Pri nameščanju uteži uporabljajte ustrezno dvizžno opremo ali pa se obrnite na najbližjega zastopnika za John Deere.

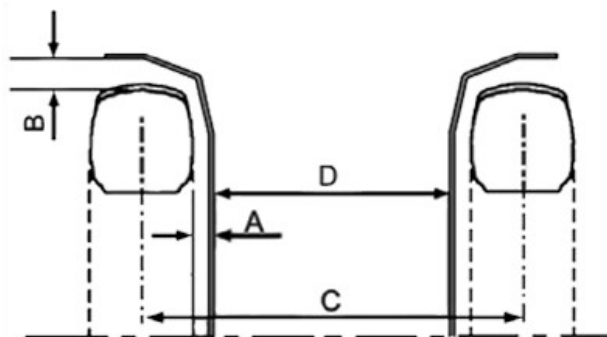
Če je traktor opremljen z luknjami (A) na zadnjih platiščih na prirobnici za nameščanje uteži, lahko namestite obtežitev John Deere 43 kg (90 lb).

Na vsaki strani lahko namestite do tri uteži za 43 kg (90 lb).

Maksimalna skupna teža na zadnji osi je lahko 258 kg (596 lb).

SD74272,00016EE-82-28JUL19

Upoštevanje omejitve širine koloteka zadnjih koles



PY31903—UN—29AUG16

POMEMBNO: Pred menjavo zadnjih pnevmatik preverite razdaljo (A) in (B) med pnevmatikami in blatniki.

Razdalja pnevmatik do blatnikov mora znašati vsaj:

Fiksna širina (mm) (in)							
A = mini- malno 15 mm	A = mini- malno 30 mm	D					
		GF	GV	GN	GL	GL- N	Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (5GF)
		600	450	520	600	520	600

Dimenzija pnevmatike	5GF			Dimenzija pnevmatike	5GV			Dimenzija pnevmatike	5GN		
	Najmanjša vrednost				Najmanjša vrednost				Najmanjša vrednost		
	A	B	C		A	B	C		A	B	C
320/85 R28	20,2	97,8	984	280/85 R28 (11.2 R28)	53,4	124,9	879,4	280/85 R28 (11.2 R28)	58,4	125,3	959,4
340/85 R24	81,2	133,3	1140	320/85 R28 (12.4 R28)	42,9	97,4	879,4	320/85 R28 (12.4 R28)	47,9	97,8	959,4
340/85 R28 (13.6 R28)	61,2	77,8	1114	250/85 R28 (9.5 R28)	30,7	155,9	783	340/85 R24 (13.6 R24)	62,4	131,8	1039,4
380/70 R24	59,2	133,8	1140	360/70 R24	58,4	151,9	961,4	340/85 R28 (13.6 R28)	21,9	77,8	955,4

Zadnja kolesa, pnevmatike in koloteki

380/70 R28	53,7	90,3	1114	340/85 R24 (13.6 R24)	57,4	131,4	959,4	380/70 R24	48,9	133,8	1039,4
380/85 R28 (14.9 R28)	44,2	46,3	1114	320/85 R24 (12.4 R24)	20,2	147,9	848	380/85 R28 (14.9 R28)	30,5	46,3	1006,6
420/70 R24	36,2	97,3	1140	360/70 R28	24,4	103,9	875,4	420/70 R28	71,7	52,3	1118
420/70 R28	29,7	52,3	1114	340/85 R28	23,9	82,4	875,4	480/65 R28	53,2	49,8	1126
480/65 R24	46,9	99,3	1191,4	9.5 R28	23,2	162,9	756	480/70 R26	67,7	48,3	1148
480/65 R28	58,9	49,9	1106	380/70 R24	43,9	133,4	959,4	—	—	—	—
480/70 R26	26,7	48,3	844,6	420/70 R28	66,7	51,9	1038	—	—	—	—
420/70 R24	53,7	103,3	1150	380/85 R28 (14.9 R28)	25,5	45,9	926,6	—	—	—	—
420/70 R28	37,2	50,3	1114	480/65 R28	54,2	49,4	1058	—	—	—	—

5GL					5GL-N				
Maksimalna vrednost					Maksimalna vrednost				
Dimenzija pnevmatike	A	B (20-palčni blatnik)	B (24-palčni blatnik)	C	A	B (20-palčni blatnik)	B (24-palčni blatnik)	C	
360/70 R20	15	66	125	1024	25	66	125	965	
380/70 R20	15	42	101	1024	19	49	108	965	
360/70 R24	16	—	70	1027	62	—	70	1039	
380/70 R24	16	—	49	1027	49	—	52	1039	
440/65 R24	55	—	47	1191	22	—	47	1043	
420/65 R20	—	—	—	—	66	—	120	1072	

Dimenzija pnevmatike	Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (5GF)		
	Najmanjša vrednost		
	A	B	C
380/70 R24	151,5	133,8	1324,6
380/70 R28	84	90,3	1174,6
420/70 R28	128,5	52,3	1324,6
420/70 R24	60	97,3	1174,6
480/65 R28	39,5	44,5	1182,6

Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (5GF)

RA84036,00019EC-82-22JUL19

Nastavitev koloteka

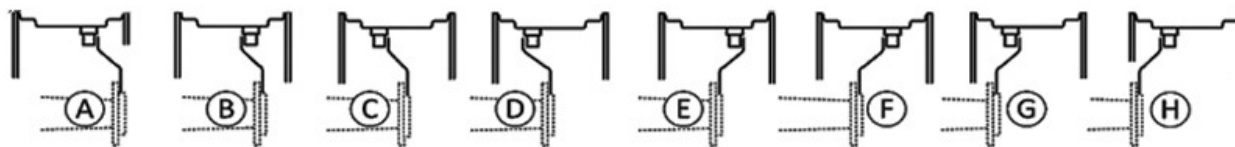
Kolotek sprednjih koles se nastavi s ponovno namestitvijo ali zamenjavo kolesnih obročev ali z obračanjem platišč. Dodatno se lahko obrnejo vsa kolesa in montirajo na nasprotni strani traktorja. Puščica na strani pnevmatike mora biti obrnjena v smeri vožnje naprej. Če so bila sprednja kolesa odstranjena zaradi nastavitve koloteka, privijte pritrdilne matice sprednjih koles s predpisanim zateznim momentom. Glejte

Privijanje zadnjih kolesnih matic in vijakov v tem poglavju.

POMEMBNO: Vedno namestite matice na strani platišča.

OPOMBA: Ilustracija prikazuje desno sprednje kolo. Širina koloteka se meri na najnižji točki koles.

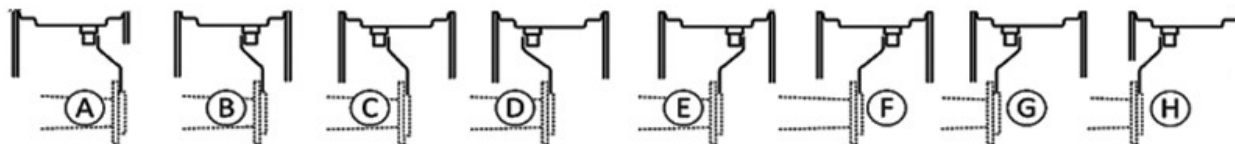
Nastavitev koloteka zadnjih koles (5GF)



PY37714—UN—25JUL18

Nastavitev koloteka zadnjih koles (5GF)										
Zadnje pnevmatike	Platišče	Enota	Položaj platišča in kolesnih obročev							
	nastavljivo - 8 položaja		A	B	C	D	E	F	G	H
320/85 R28	W10x28 in	mm	—	984	1118	1229	1273	1384	1518	1629
		palec	—	39	44	48	50	54	60	64
340/85 R24	W12x24 in	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		palec	—	—	47	52	47	51	54	58
340/85 R28	W12x28 in	mm	—	—	1114	1225	1277	1388	1514	—
		palec	—	—	44	48	50	55	60	—
380/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		palec	—	—	47	52	47	51	54	58
380/70 R28	W12x28 in	mm	—	—	1114	1225	1277	1388	1514	—
		palec	—	—	44	48	50	55	60	—
380/85 R28	W12x28 in	mm	—	—	1114	1225	1277	1388	1514	—
		palec	—	—	44	48	50	55	60	—
420/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	1477
		palec	—	—	47	52	47	51	54	58
420/70 R28	W12x28 in	mm	—	—	1114	1225	1277	1388	1514	—
		palec	—	—	44	48	50	55	60	—
480/65 R24	W15Lx24 in	mm	—	—	—	1191	1313	1426	1478	—
		palec	—	—	—	47	52	56	58	—
480/65 R28	W15Lx28 in	mm	—	—	—	1217	1285	1396	—	—
		palec	—	—	—	48	51	55	—	—
420/70 R24	W14Lx24 in	mm	1150	—	1358	—	—	—	—	—
		palec	45	—	53	—	—	—	—	—

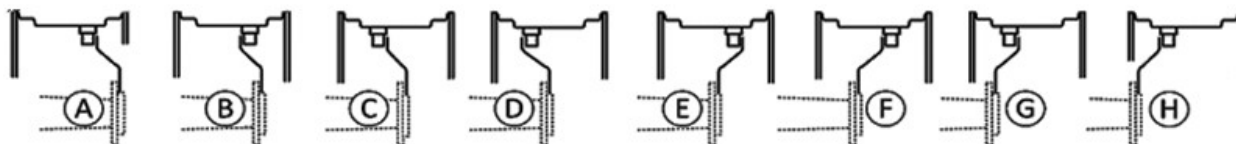
Nastavitev koloteka zadnjih koles (5GL)



PY37714—UN—25JUL18

Nastavitev koloteka zadnjih koles (5GL)										
Zadnje pnevmatike	Platišče	Enota	Položaj platišča in kolesnih obročev							
	nastavljivo - 8 položaja		A	B	C	D	E	F	G	H
380/70 R20	W11x20 in	mm	—	—	—	1236	1264	1376	1384	—
		palec	—	—	—	48,66	49,76	54,10	54,50	—
360/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	—
		palec	—	—	47	52	47	51	54	—
380/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	1196	1309	1195	1308	1364	—
		palec	—	—	47	52	47	51	54	—
440/65 R24	W15Lx24 in	mm	—	—	—	1191	1313	—	—	—
		palec	—	—	—	47	52	—	—	—

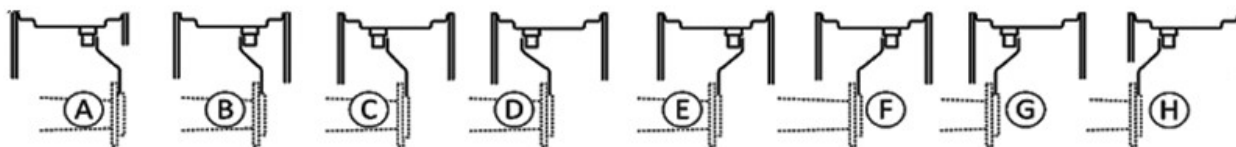
Nastavitev koloteka zadnjih koles (5GL-N)



PY37714—UN—25JUL18

Nastavitev koloteka zadnjih koles (5GL-N)										
Zadnje pnevmatike	Platišče	Enota	Položaj platišča in kolesnih obročev							
	nastavljivo - 8 položaja		A	B	C	D	E	F	G	H
380/70 R20	W11x20 in	mm	—	—	—	966	994	1106	1114	1226
		palec	—	—	—	38	39,1	44	44	48
360/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	—	1039	—	1038	1094	1207
		palec	—	—	—	41	—	41	43	48
380/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	—	1039	—	1038	1094	1207
		palec	—	—	—	41	—	41	43	48
440/65 R24	W15Lx24 in	mm	—	—	—	—	1043	1156	1208	1321
		palec	—	—	—	—	41	46	48	52

Nastavitev koloteka zadnjih koles (5GL-N) (traktor s kabino)



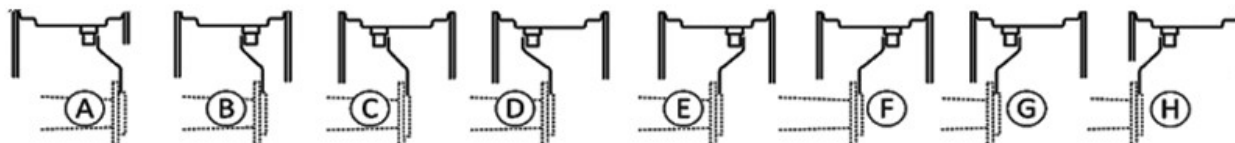
PY37714—UN—25JUL18

Nastavitev koloteka zadnjih koles (5GL-N) (kabina)										
Zadnje pnevmatike	Platišče	Enota	Položaj platišča in kolesnih obročev							
	nastavljivo - 8 položaja		A	B	C	D	E	F	G	H
380/70 R20	W11x20 in	mm	—	—	—	1094	1122	1234	1242	1354
		palec	—	—	—	43,1	44,2	48,6	48,9	53,3

Zadnja kolesa, pnevmatike in koloteki

360/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	1054	1167	1053	1166	1222	1335
		palec	—	—	41,5	46	41	46	48	53
380/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	1054	1167	1053	1166	1222	1335
		palec	—	—	41,5	46	41	46	48	53
440/65 R24	W15Lx24 in	mm	—	—	—	—	1171	1284	—	—
		palec	—	—	—	—	46	51	—	—

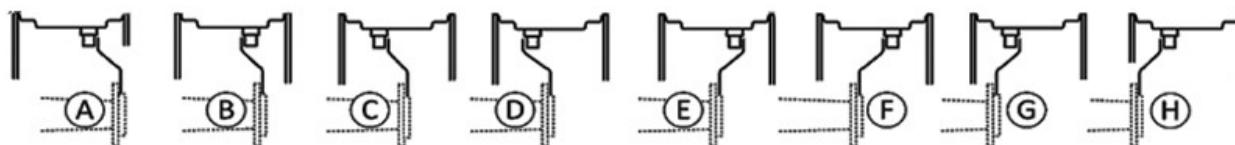
Nastavitev koloteka zadnjih koles (5GN)



PY37714—UN—25JUL18

Nastavitev koloteka zadnjih koles (5GN)										
Zadnje pnevmatike	Platišče	Enota	Položaj platišča in kolesnih obročev							
	nastavljivo - 8 položaja		A	B	C	D	E	F	G	H
280/85 R28	W10x28 in	mm	—	—	—	959	1003	1114	1248	1359
		palec	—	—	—	38	39	44	49	54
320/85 R28	W10x28 in	mm	—	—	—	959	1003	1114	1248	1359
		palec	—	—	—	38	39	44	49	54
340/85 R24	W12x24 in	mm	—	—	—	1039	—	1038	1094	1207
		palec	—	—	—	41	—	41	43	48
340/85 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	955	1007	1118	1244	1355
		palec	—	—	—	38	40	44	49	53
380/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	—	1039	—	1038	1094	1207
		palec	—	—	—	41	—	41	43	48
380/85 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	—	1007	1118	1244	1355
		palec	—	—	—	—	40	44	49	53
420/70 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	—	—	1118	1244	1355
		palec	—	—	—	—	—	44	49	53
480/65 R28	W15Lx28 in	mm	—	—	—	—	—	1126	1236	1347
		palec	—	—	—	—	—	44	49	53

Nastavitev koloteka zadnjih koles (5GV)



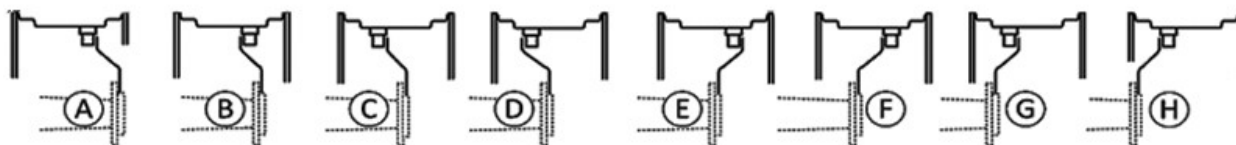
PY37714—UN—25JUL18

Zadnja kolesa, pnevmatike in koloteki

Nastavitev koloteka zadnjih koles (5GV)										
Zadnje pnevmatike	Platišče	Enota	Položaj platišča in kolesnih obročev							
	nastavljivo - 8 položaja		A	B	C	D	E	F	G	H
280/85 R28	W10x28 in	mm	—	—	—	879	923	1034	1168	1279
		palec	—	—	—	35	36	41	46	50
320/85 R28	W10x28 in	mm	—	—	—	879	923	1034	1168	1279
		palec	—	—	—	35	36	41	46	50
250/85 R28	W8x28 in	mm	—	783	—	826	974	1083	1017	1126
		palec	—	31	—	33	38	43	40	44
360/70 R24	W10x24 in	mm	—	—	—	961	—	956	1016	1129
		palec	—	—	—	38	—	38	40	44
340/85 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	—	927	1038	1164	1275
		palec	—	—	—	0	36	41	46	50
340/85 R24	W12x24"	mm	—	—	—	959	—	958	1014	1127
		palec	—	—	—	38	—	38	40	44
320/85 R24	W10x24 in	mm	—	—	848	961	—	956	1016	1129
		palec	—	—	33	38	—	38	40	44
360/70 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	875	927	1038	1164	1275
		palec	—	—	—	34	36	41	46	50
320/85 R24	W10x24 in	mm	—	—	843	961	843	956	1016	1129
		palec	—	—	33	38	33	38	40	44
9.5 R28	W8x28 in	mm	—	756	—	853	947	1056	1044	1153
		palec	—	30	—	34	37	42	41	45
380/70 R24	W12x24 in	mm	—	—	—	959	—	958	1014	1127
		palec	—	—	—	38	—	38	40	44
420/70 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	—	—	1038	1164	1275 ^a
		palec	—	—	—	—	—	41	46	50
380/85 R28	W12x28 in	mm	—	—	—	—	927	1038	1164	1275
		palec	—	—	—	0	36	41	46	50
280/85 R28	W10x28 in	mm	—	—	—	879	923	1034	1168	1279
		palec	—	—	—	35	36	41	46	50

^aVrednost, ki presega maksimalno vrednost za cestno uporabo.

Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba), nastavitev koloteka zadnjih koles (5GF)



PY37714—UN—25JUL18

Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba), nastavitev koloteka zadnjih koles (5GF)										
Zadnje pnevmatike	Platišče	Enota	Položaj platišča in kolesnih obročev							
	nastavljivo - 8 položaja		A	B	C	D	E	F	G	H
380/70 R24	W12 x 24 in	mm	1325	1438	1494	1607	1493	1606	1662	1775
		palec	52	57	59	63	59	63	65	70
380/70 R28	W12 x 28 in	mm	1175	—	1412	1523	1575	1686	1812	—
		palec	46	—	56	60	62	66	71	—

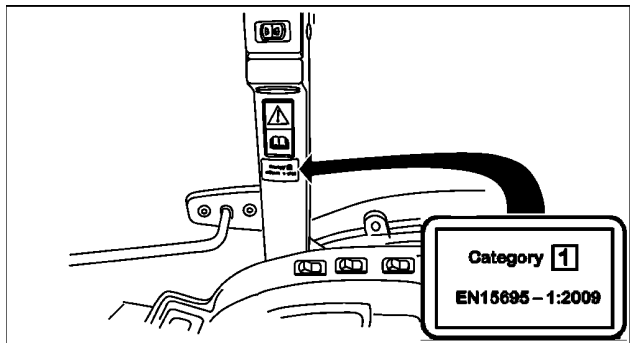
Zadnja kolesa, pnevmatike in koloteki

420/70 R24	W12 x 24 in	mm	1325	1438	1494	1607	1493	1606	1662	—
		palec	52	57	59	63	59	63	65	—
420/70 R28	W12 x 28 in	mm	1175	—	1412	1523	1575	1686	—	—
		palec	46	—	56	60	62	66	—	—
480/65 R28	W15L x 28 in	mm	1183	—	1404	1515	1583	1694	—	—
		palec	47	—	55	60	62	67	—	—

RA84036,00019BA-82-22JUL19

Voznikovo mesto in kabina

Klasifikacija kabin v skladu z EN 15695-1 (za uporabo kemikalij za zaščito poljščin in tekočega gnojila)



LX1054626—UN—15DEC11

Tablica, prikazana samo za prikaz namena (ne sme vsebovati kategorije nameštene kabine)

Klasifikacija kabine v skladu s standardom EN 15695-1 zagotavlja informacije o učinkovitosti zaščite, ki jo zagotavlja kabina pred škodljivimi snovmi.

Kategorije od 1 do 4 se uporabljajo za klasifikacijo in so navedene na tablici v kabini.

Zamenjajte tablico, če ste jo izgubili ali poškodovali. V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.

- A—Kategorija 1 — Kabina ne nudi zaščite pred snovmi, ki škodijo zdravju.
- B—Kategorija 2 — Kabina nudi zaščito pred trdnimi delci, kot je prah, vendar ne pred aerosoli in hlapi.
- C—Kategorija 3 — Kabina nudi zaščito pred prahom in aerosoli (tekoče, pršilne snovi, kot je pršica), vendar ne pred hlapi.
- D—Kategorija 4 — Kabina nudi zaščito pred prahom, aerosoli in hlapi.

⚠ OPOZORILO: Pred delom v okolju z nevarnimi snovmi, kot so pesticidi, preverite, ali kabina zagotavlja ustrezno zaščito. Upoštevajte podatke o izdelku na varnostnem listu proizvajalca tekočine za pršenje, kjer je določena potrebna kategorija zaščite za kabino.

⚠ OPOZORILO: V primeru kabine kategorij 3 in 4 pred začetkom dela v okolju z nevarnimi snovmi poizvedite, ali so nameščeni filtri preverjeni v skladu z EN 15695-2:2009 in ali so primerni za kemikalije, ki jih boste uporabljali (upoštevajte informacije proizvajalca).

⚠ OPOZORILO: Zračne filtre kabine servisirajte, kot je navedeno. Glejte Servisni intervali (poglavje 210B) v tem priročniku.

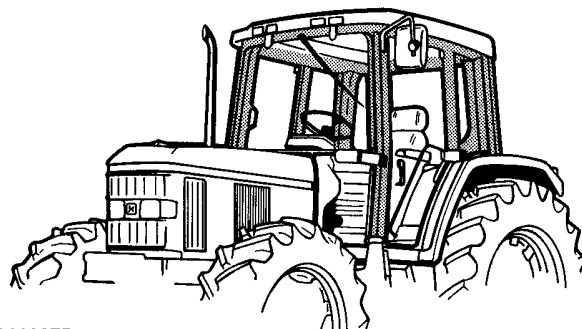
⚠ OPOZORILO: Oglejte si varnostni list izdelka in oznako izdelka kemikalij za zaščito pridelka. Tam so navedene pomembne informacije o preprečevanju nevarnosti.

Za najboljšo možno zaščito morajo biti izpolnjene te zahteve:

1. Vsa tesnila (na vratih, oknih in strehi) so v dobrem stanju
2. Vrata, okna in streha so zaprti
3. Zaščitni obročki kablov v kabini morajo pravilno tesniti
4. Ventilator VKLOPLJEN
5. Zračni filtri kabine morajo biti v dobrem stanju.

RA84036,000117D-82-10AUG17

Zaščitni okvir za primer prevrnitve vozila (ROPS)



LX 000375

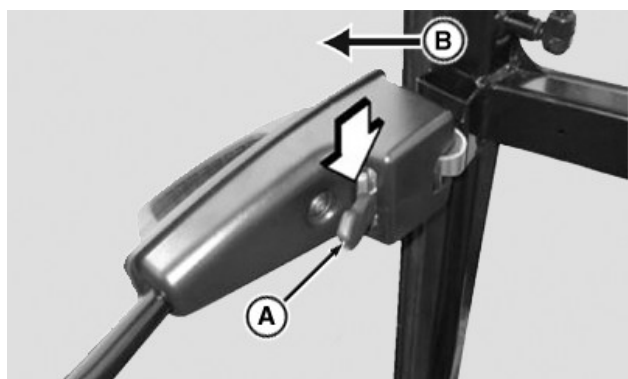
LX000375—UN—03JAN95

⚠ OPOZORILO: V vsako voznikovo kabino je vgrajen štiristebrni zaščitni okvir (ROPS). Na tej konstrukciji pod nobenimi pogoji ne spreminjajte strukture z izkrivljanjem ali pritrdjevanjem dodatnih delov, vrtnjem lukenj, rezanjem ali brušenjem itd. Neupoštevanje teh navodil bo vplivalo na trdnost konstrukcije ROPS.

Pri prevračanju traktorja je zaščitni okvir izpostavljen zelo velikim obremenitvam. Zato morate zaradi varnostnih razlogov zamenjati dele zaščitnega okvirja ROPS, ki so zakrivljeni, uklonjeni ali drugače poškodovani.

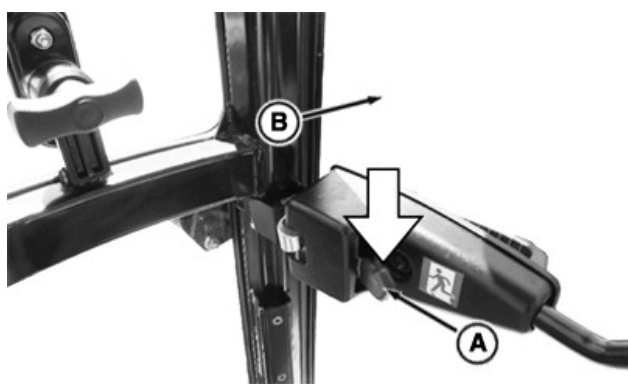
RA84036,0000F63-82-10AUG17

Zasilni izhodi



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31825—UN—26AUG16



(5GV, 5GN, 5GF)

PY42813—UN—02JUL17



(Kabina) (5GL-N)

APY01892—UN—08MAR18

A—Zapah
B—Vrata

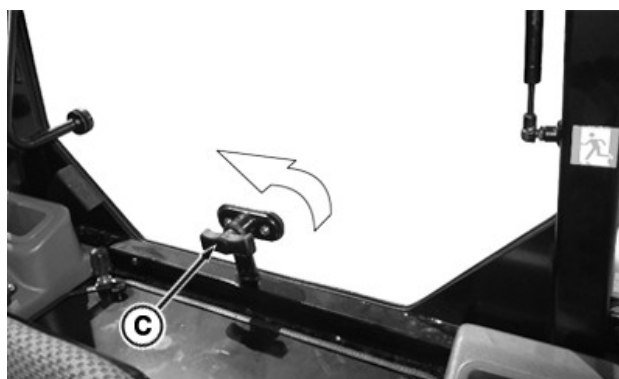
V nujnih primerih zapustite kabino skozi leva vrata kabine.

Kabino lahko zapustite tudi skozi zasilni izhod na desni strani.

Zasilni izhod je označen z oznako za zasilni izhod.

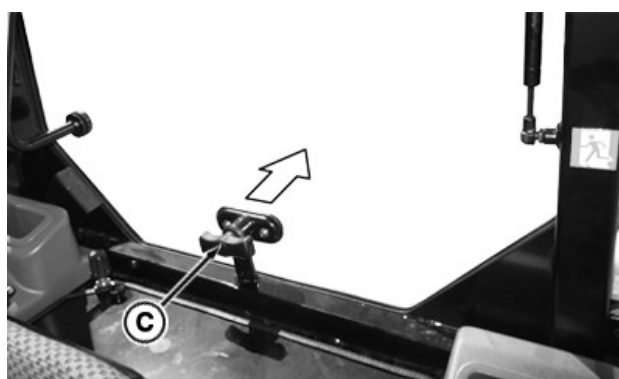
Vrata odprete tako, da potegnete zapah navzdol (A) in potisnete vrata (B) navzven.

Zasilni izhod skozi zadnje okno



(5GV, 5GN, 5GF)

PY42814—UN—13JUL17



(5GV, 5GN, 5GF)

PY42815—UN—13JUL17



(Kabina) (5GL-N)

APY01893—UN—19MAR18

C—Ročica

Kabino lahko zapustite tudi skozi zasilni izhod v zadnjem delu kabine.

Zasilni izhod je označen z oznako za zasilni izhod.

Za odpiranje obrnite vzvod (C) v nasprotni smeri urnega kazalca. Potisnite okno navzven.

RA84036,0001521-82-04OCT18

Čiščenje stroja od pesticidov

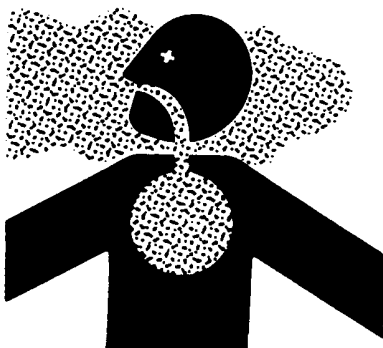
⚠ OPOZORILO: Pri delu s pesticidi lahko ti ostanejo na notranji in zunanji strani stroja. Zato morate to očistiti po predpisih proizvajalca pesticidov.

Če je bil stroj izpostavljen delovanju pesticidov, ga je potrebno očistiti znotraj in zunaj.

1. Tla kabine očistite z metlo ali sesalcem.
2. Očistite notranje obloge, vključno s strešno oblogo.
3. Stroj temeljito operite z zunanje strani.
4. Vodo s katero smo prali stroj in so se v njej raztopili pesticidi, je potrebno odstraniti v skladu z veljavnimi predpisi o varovanju okolja.

DX,CABS2-82-24JUL01

Varno ravnanje s kmetijskimi kemikalijami



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

Kemikalije, ki se uporabljajo pri kmetovanju, kot na primer fungicidi, herbicidi, insekticidi, pesticidi, sredstva proti glodavcem in gnojila, so lahko ob napačni in neustrezni uporabi zelo škodljiva za vaše zdravje ali za okolje.

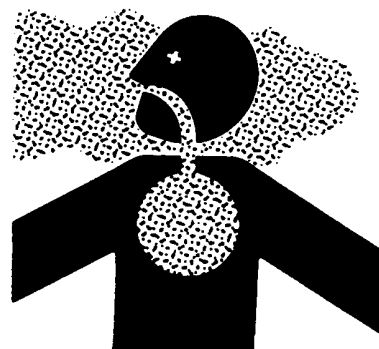
Vedno upoštevajte navodila na varnostnih nalepkah za učinkovito, varno in z zakonom skladno uporabo kmetijskih kemikalij.

Znižajte tveganje izpostavljenosti in poškodb:

- nosite primerno zaščitno obleko in opremo, kot to priporoča izdelovalec. Če nimate na voljo navodil proizvajalca, upoštevajte te splošne napotke:
 - Kemikalije označene z '**Danger**' (nevarnost): so običajno strupene. Potrebna je uporaba zaščitnih očal in rokavic, respiratorja ter zaščite za kožo.
 - Kemikalije označene z '**Warning**' (opozorilo): so manj strupene. Potrebna je uporaba zaščitnih očal in rokavic ter zaščite za kožo.
 - Kemikalije označene s '**Caution**' (opozorilo): so najmanj strupene. Potrebna je uporaba zaščitnih rokavic ter zaščite za kožo.
- Izogibajte se vdihavanju hlapov, aerosola ali praha.
- Med delom s kemikalijami v bližini vedno imejte na voljo milo, vodo in brisačo. Če kemikalije pridejo v stik s kožo, rokami ali obrazom, to površino takoj izperite z milom in vodo. Če kemikalije pridejo v stik z očmi, jih nemudoma izperite z vodo.
- Po uporabi kemikalij si umijte roke in obraz, še posebej pred jedjo, pitjem, kajenjem ali uriniranjem.
- Med uporabo kemikalij ne kadite.
- Po rokovanju s kemikalijami se vedno okopajte ali stuširajte in zamenjajte oblačila. Pred ponovnim nošenjem oblačila vedno operite.
- Če se med ali po uporabi kemikalij pojavijo bolezenski znaki, takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Hranite kemikalije v originalnih posodah. Kemikalij ne prelivajte v neoznačene posode ali v posode za hrano in pijačo.
- Kemikalije shranjujte na varnem in zaklenjenem območju, daleč od človeške ali živalske hrane. Otrokom preprečite dostop.
- Posode vedno pravilno odstranite. Prazne posode trikrat izperite in jih preluknjajte ali zmečkajte ter jih pravilno odstranite.

DX,WW,CHEM01-82-24AUG10

Izogibajte se stiku s kmetijskimi kemikalijami



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

! OPOZORILO: Ta zaprta kabina vas ne ščiti pred vdihavanjem hlapov, aerosola ali praha.

1. Pri delu v okolici, ki je bila škropljena s škodljivimi pesticidi, je potrebno nositi srajco z dolgimi rokavi, dolge hlače, čevlje in nogavice.
2. Če je v navodilih za uporabo konkretnega pesticidnega sredstva predpisana uporaba zaščitnih sredstev, jih je potrebno uporabljati tudi v kabini.
3. Če je potrebno zapustiti kabino, se morajo uporabljati zaščitna sredstva po predpisih, ki jih je predpisal proizvajalec pesticidov:
 - pri gibanju na območju, ki je bilo škropljeno s pesticidi
 - pri delih na opremi, kjer obstaja nevarnost, da pridete v stik s pesticidi, kot npr. čiščenje, zamenjava ali nastavitev brizgalnih šob
 - pri mešanju in dolivanju pesticidov
4. Preden vstopite v kabino, morate zaščitno obleko namestiti zunaj kabine v zaprto posodo ali v kabino v posebno posodo. Pri ponovnem vstopanju v kabino se morajo zaščitna sredstva shraniti, in sicer v zaprto posodo izven kabine ali v kabino v posodo, ki je varna za pesticide, kot npr. plastična vrečka.
5. Preden vstopite v kabino, si očistite zemljo ali druge snovi s čevljev ali škornjev, ki so po vsej verjetnosti prišli v stik s pesticidi.

DX,CABS1-82-25MAR09

Upravljanje zaščitnega okvira

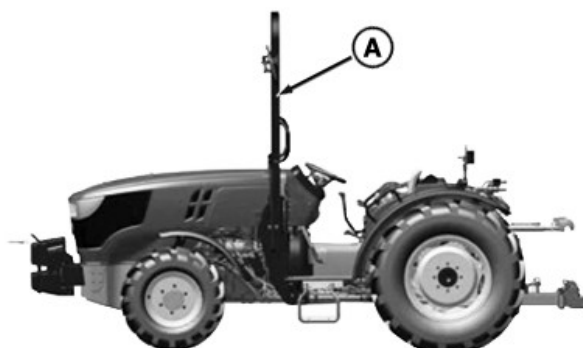
! OPOZORILO: Če ste zaščitno konstrukcijo (ROPS) zaradi določenih razlogov odstranili, se prepričajte, da ste pri ponovni namestitvi pravilno namestili vse dele. Privijte pritrdilne vijake s pravilnim zateznim momentom.

Zaščita, ki jo zagotavlja varnostna konstrukcija proti prevrnitvi (ROPS), je lahko okrnjena, če pride do strukturne spremembe zaradi prevračanja pri vseh vrstah varjenja, upogibanja, vrtanja ali rezanja. Poškodovano zaščitno konstrukcijo je treba zamenjati in se ne sme ponovno uporabiti. Vsako spremembo na zaščitni konstrukciji mora dovoliti proizvajalec.

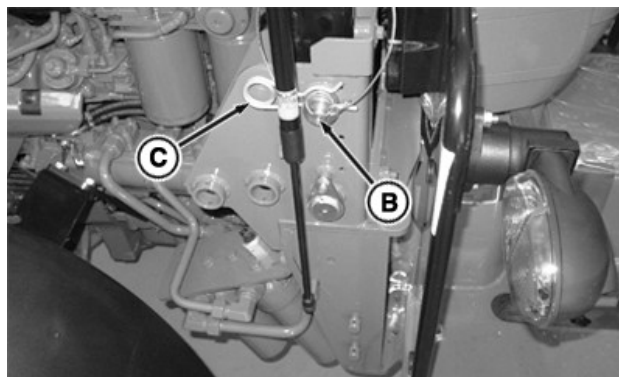
Ko upravljate traktor, mora biti zgornji del zaščitne konstrukcije vedno zapahnen v vertikalnem položaju (kot na sliki). Če traktor deluje z zloženo zaščitno konstrukcijo pred prekotaljenjem (na primer za vstop v nižjo zgradbo), vozite izredno previdno.

Ne uporabljajte varnostnega pasu, kadar vozite z zloženim okvirjem ali brez zaščitnega okvirja.

Zaščitno konstrukcijo (ROPS) ponovno namestite takoj, ko traktor deluje v normalnih pogojih.

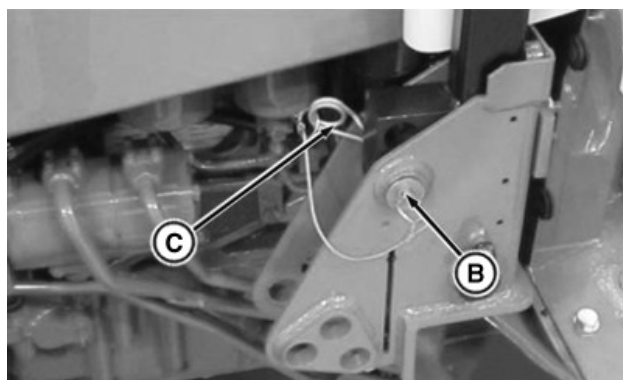


PY31829—UN—29AUG16



(5GV, 5GN, 5GF)

PY42816—UN—02JUL17



(5GL, 5GL-N)

PY31830—UN—26AUG16

A—Zaščitna konstrukcija za primer prevrnitve vozila (ROPS)
B—Sornik
C—Zatič za hitro zaklepanje

Za spuščanje ROPS (zaščitni okvir):

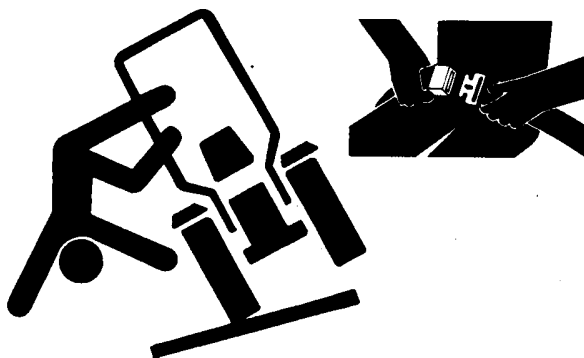
1. Odstranite hitre sponke (C) in sornike z glavami (B).
2. Spustite ROPS (A) na zadrževalce.
3. Ponovno namestite sornike (B) in (C) in zapahnite ROPS v spodnji poziciji.

Sestavljanje ROPS v delovno pozicijo:

1. Odstranite hitre sponke (C) in sornike z glavami (B).
2. Dvignite ROPS v prikazano pozicijo. Namestite sornike (B) hitre sponke (C).

FENAFNX,0000454-82-17MAY21

Uporaba varnostnega pasu



TS205—UN—23AUG88



A—Varnostni pasovi

PY36451—UN—02DEC16

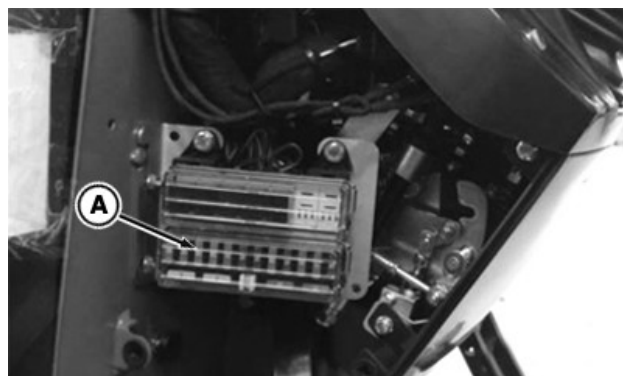
⚠ OPOZORILO: Ko se vozite na traktorju, imejte vedno pripet varnostni pas (A) za manjše tveganje poškodb v primeru nesreče.

Sopotnikov sedež je namenjen samo za prevoz sopotnika po cesti (npr. prevoz od kmetije do polja).

- Držite zapah in povlecite varnostni pas preko telesa.
- Zapah vstavite v režo. Počakajte, da zaslišite klik.
- Potegnite zapah varnostnega pasu, da se prepričate, ali je pas varno nameščen.
- Varnostni pas udobno namestite prek bokov.
- Enkrat na leto preverite pritrdilno opremo varnostnih pasov. Glejte vzdrževanje — pregledi (poglavje 220D).

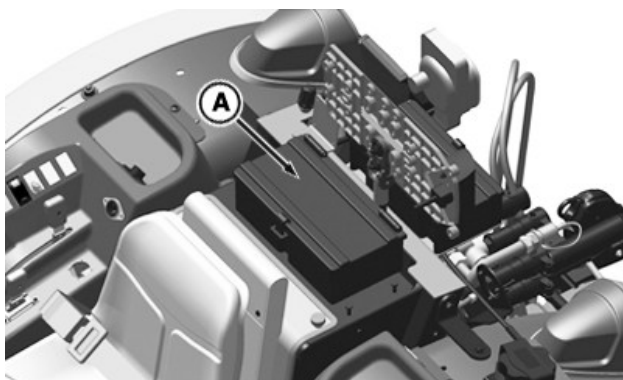
RA84036,0000F64-82-01AUG18

Ohišje z varovalkami



Ohišje z varovalkami — (5GV, 5GN, 5GF)

PY31853—UN—29AUG16



PY42818—UN—02JUL17

Ohišje z varovalkami – (5GL, 5GL-N)



APY01900—UN—08MAR18

Ohišje z varovalkami – (Kabina) (5GL-N)

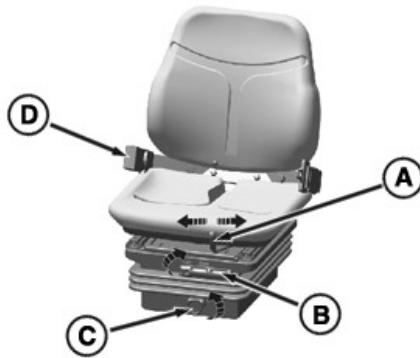
A—Ohišje z varovalkami

Do omarice z glavno varovalko (A) dostopate tako, da odstranite pokrov na levi strani instrumentne enote. Glejte varovalke in releji v poglavju Vzdrževanje – električni sistem (poglavje 220B).

RA84036,0001529-82-04OCT18

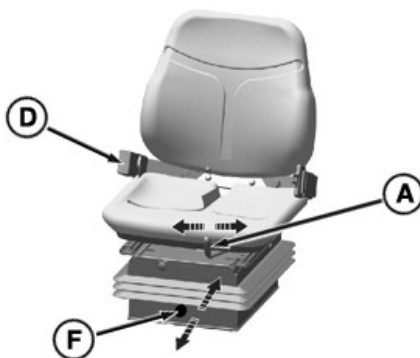
Nastavitev sedeža

Nastavitev sedeža



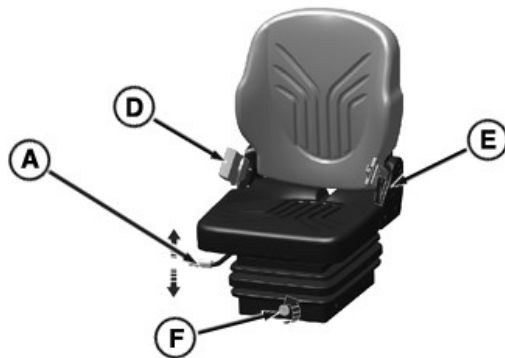
Mod. SC74 - M200

PY34385—UN—11NOV16



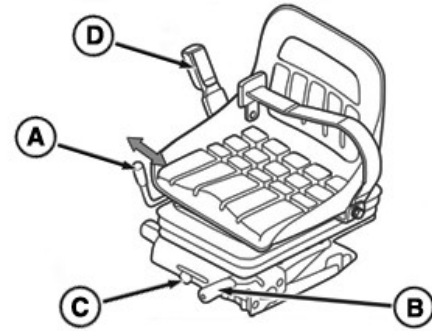
Mod. SC74 - M97

PY34386—UN—11NOV16



Mod. MSG 93/511

PY34387—UN—11NOV16



Mod. XH2

APY01894—UN—08MAR18

- A—Vzdolžno nastavljanje**
B—Nastavitev sedeža glede na težo voznika
C—Nastavitev sedeža glede na višino voznika
D—Varnostni pas
E—Ročica za nastavitev kota naslonjala za hrbet
F—Nastavitev višine sedeža (pnevmatski sedež)

- Po nastavljanju mora sedež ostati v nastavljeni konfiguraciji.
- Nikoli ne nastavljajte sedeža med vožnjo.

Kategorija	Funkcija
A	Vzdolžno nastavljanje: — Za sprostitve zapore vklopite ročico. — Spustite ročico na zelenem položaju, nato spustite ročico in preverite, da je sedež zaskočil.
B	Nastavitev sedeža glede na težo voznika: — Nastavite sedež, ko je voznik v sedežu, tako da na sedež deluje teža. — Zavrtite ročico na sprednji strani vzmetenja v levo ali desno. — Pravilni položaj je dosežen takrat, ko je višina sedeža na polovici poti delovnega območja vzmetenja.
C	Nastavitev sedeža glede na višino voznika: — Nastavite sedež, ko je voznik v sedežu, tako da na sedež deluje teža. — Višino sedeža lahko nastavljate navzgor in navzdol s pomočjo gumba. — Z gumbom dvigujete in spuščate sedež, pri tem pa se vedno ohrani višina vzmetenja.
D	Varnostni pas (glede na državo)
E	Ročica za nastavitev kota naslonjala za hrbet — Potegnite ročico, da nastavite kot naslonjala za hrbet, nato jo spustite, ko dosežete zelen položaj. — Ko držite ročico, lahko naslonjalo popolnoma nagnete naprej.
F	Nastavitev višine sedeža (pnevmatski sedež): — Za dvig sedeža potisnite gumb. — Za spuščanje sedeža potisnite gumb.

RA84036,0001523-82-09APR18

Ogledala

Ogledalo (odprta voznikova postaja)



PY31835—UN—26AUG16

Ogledalo (odprta voznikova postaja)

A—Ogledalo

Za nastavitev ogledala (A) zrahljajte vijak objemke, potisnite ogledalo v želen položaj in vijak ponovno privijte.

⚠ OPOZORILO: Zagotovite, da bodo zunanja ogledala vedno čista in pravilno nastavljena.

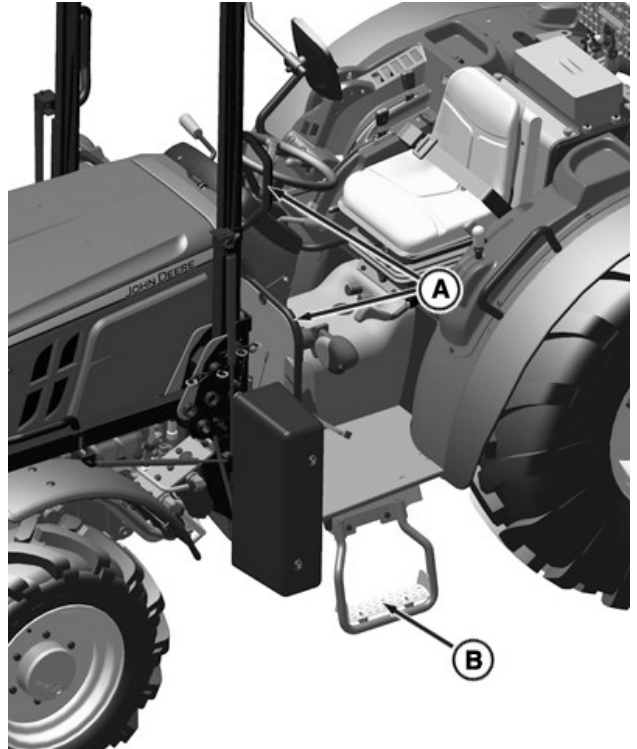
RA84036,0000F66-82-06JUL17

Vstopne stopnice

Stopnice in ograje



PY36452—UN—02DEC16
Modeli 5GF, 5GV in 5GN



Modeli 5GL in 5GLN

PY42819—UN—02JUL17

A—Ograja
B—Stopnice

Za vstop in izstop uporabite stopnice (B). Vedno se z rokami primite za ograjo (A). Drugi načini za vstop in izstop niso dovoljeni.

- Pri vstopu in izstopu se vedno držite za ograjo. Ne dotikajte se komponent izpušnega sistema, saj obstaja nevarnost opeklin.
- Preden vstopite ali izstopite, odstranite morebitni sneg, led ali umazanijo.

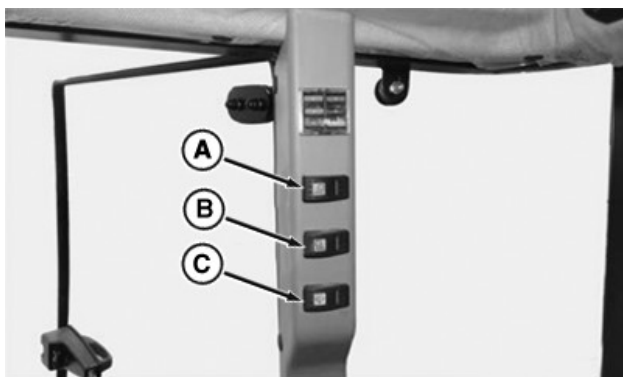
RA84036,00019D1-82-31MAY19



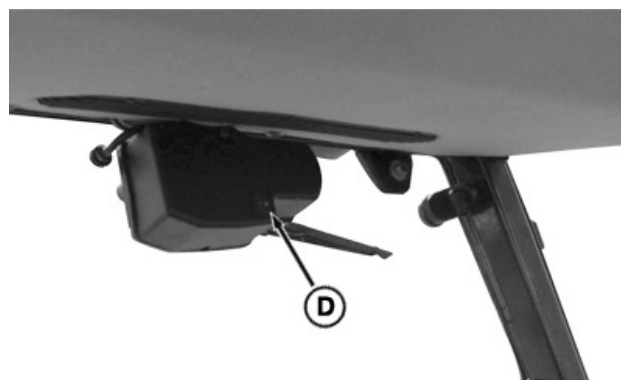
APY11269—UN—21JUN19
Modeli 5GF, 5GV in 5GN

Brisalec/naprava za pranje stekla

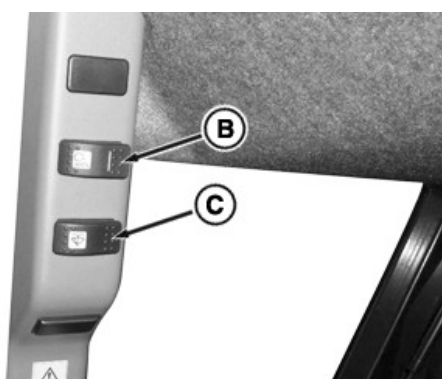
Stikala v voznikovi kabini



PY31836—UN—26AUG16
Modeli traktorjev 5GV, 5GN in 5GF



APY01897—UN—08MAR18
Modeli traktorja 5GL-N s kabino



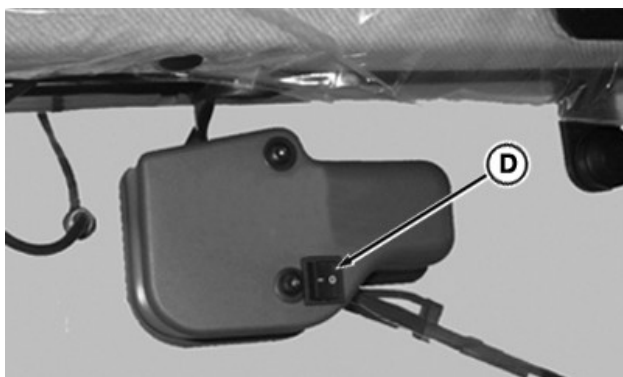
APY01896—UN—08MAR18
Modeli traktorja 5GL-N s kabino

- A—Stikalo sprednjih delovnih luči
- B—Stikalo zadnjih delovnih luči
- C—Stikalo brisalcev vetrobranskega stekla in pralne naprave za steklo
- D—Stikalo brisalca zadnjega stekla

Stikala v kabini so nameščena na desnem stebru.

Stikalo za vetrobransko steklo (C) nadzoruje tako brisalec kot tudi pralno napravo za steklo. Če stikalo (C) potisnete in držite v položaju, boste vklopili delovanje pralne naprave in sprednjega in zadnjega brisalca.

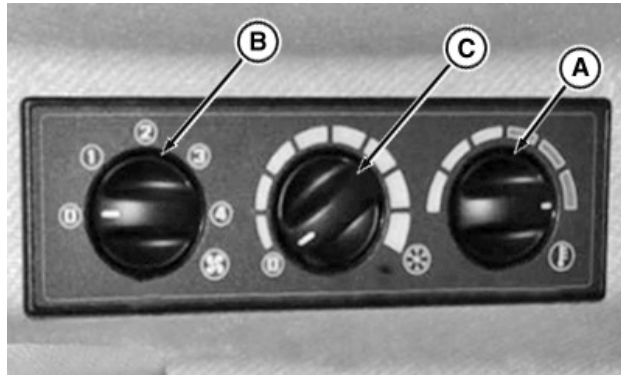
RA84036,0001525-82-02APR18



PY31837—UN—26AUG16
Modeli traktorjev 5GV, 5GN in 5GF

Grelnik/prezračevanje/klimatska naprava (HVAC)

Upravljanje grelnika in klimatske naprave (5GV, 5GN, 5GF)



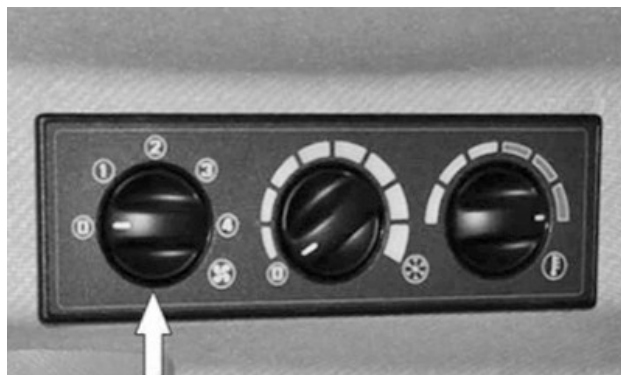
PY31839—UN—26AUG16

Traktorji s klimatsko napravo

- A—Upravljanje grelnika
- B—Upravljanje ventilatorja
- C—Upravljanje klimatske naprave

Kabina je bila oblikovana tako, da z zaprtimi okni nudi ugodne delovne razmere za upravljavca. Možen je dovod svežega zraka iz zunanosti kabine ali kroženje ogrevanega in ohlajenega zraka znotraj kabine.

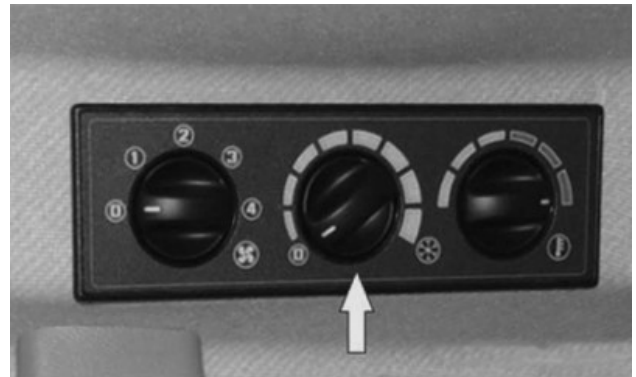
Klimatsko napravo upravljate z naslednjimi upravljalnimi komponentami:



PY31840—UN—26AUG16

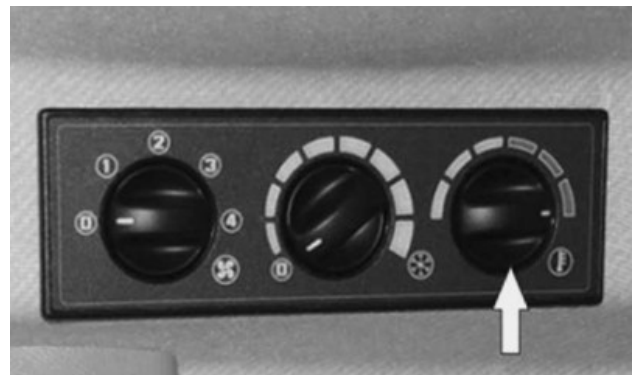
Upravljalni gumb ventilatorja regulira štiri hitrosti ventilatorja. Za izklop ventilatorja obrnite gumb v nasprotni smeri urinega kazalca.

OPOMBA: Ko je vključena klimatska naprava in je stikalo ventilatorja izključeno, bo ventilator deloval s hitrostjo (1).



PY31841—UN—26AUG16

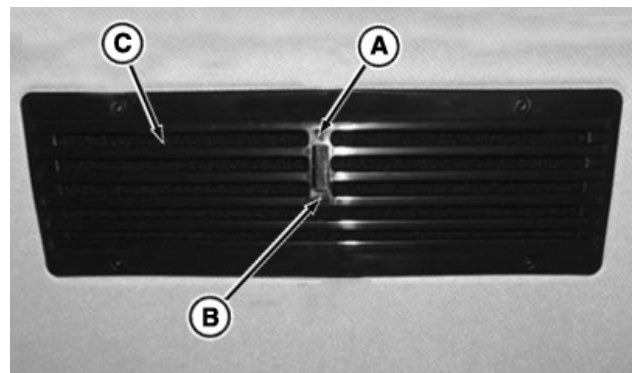
Upravljalni gumb klimatske naprave se uporablja za nastavitve želene temperature. Za izklop klimatske naprave obrnite gumb v nasprotni smeri urinega kazalca in v smeri urinega kazalca za hlajenje zraka. Klimatsko napravo vedno izklopite, če je ne uporabljate.



PY31842—UN—26AUG16

Upravljalni gumb za ogrevanje se uporablja za dovajanje toplote. Za izklop obrnite gumb v nasprotni smeri urnega kazalca in za ogrevanje zraka v smeri urnega kazalca. Popolno ogrevanje bo mogoče samo, ko bo motor dosegel popolno delovno temperaturo.

Upravljanje kroženja zraka



PY31843—UN—26AUG16

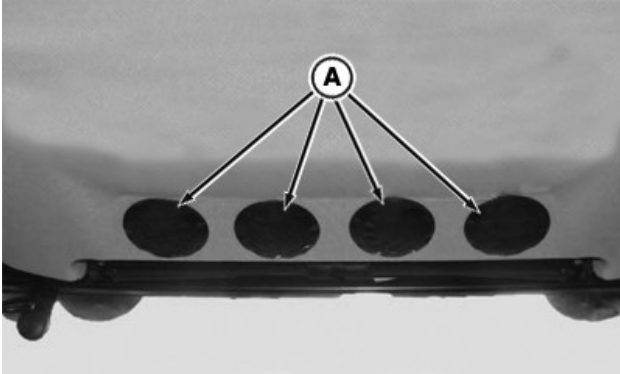
- A—Zaprto
- B—Odprto
- C—Zračnik

Premaknite uravnavanje kroženja zraka (A) navzgor (zaprto) za maksimalen dovod svežega zraka v kabino. Če uravnavanje kroženja zraka pomikate navzdol (B) proti (odprto), bo to povečalo kroženje zraka v kabini.

Obtočni zrak gre skozi zračnike (C), zračni filter in nazaj v ventilator.

Premaknite uravnavanje kroženja zraka (A) navzgor (zaprto) za dovod svežega zunanjega zraka v kabino. To omogoča maksimalen hladilni učinek z izključeno klimatsko napravo.

Zračne šobe

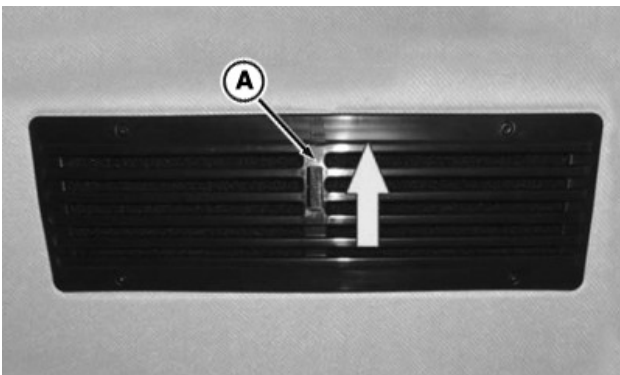


A—Zračne šobe

Svež zrak iz zunanosti kabine vstopa skozi zračni filter, ventilator, grelnik in izparjevalnik klimatske naprave. V kabino piha skozi štiri nastavljive zračne šobe (A) nad vetrobranskim steklom.

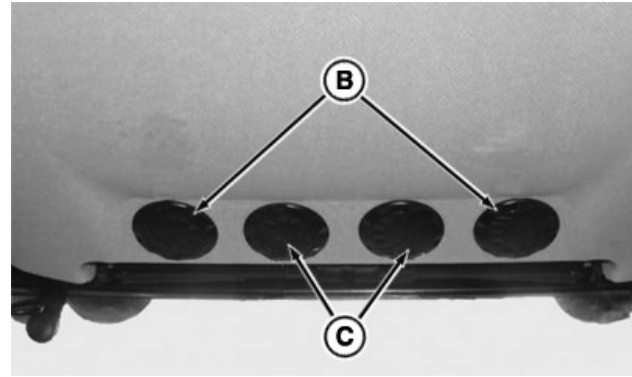
⚠ OPOZORILO: Zračni filter kabine je oblikovan tako, da odstranjuje prah iz zraka, vendar ne preprečuje vdora škodljivih hlapov kemikalij. Za zaščito pred nevarnimi kemikalijami upoštevajte navodila proizvajalca kemikalij.

Obratovanje pri nizkih temperaturah



A—Uravnavanje kroženja zraka

Odprite uravnavanje kroženja zraka (A), da segreti zrak lahko kroži. To omogoča maksimalni učinek ogrevanja.



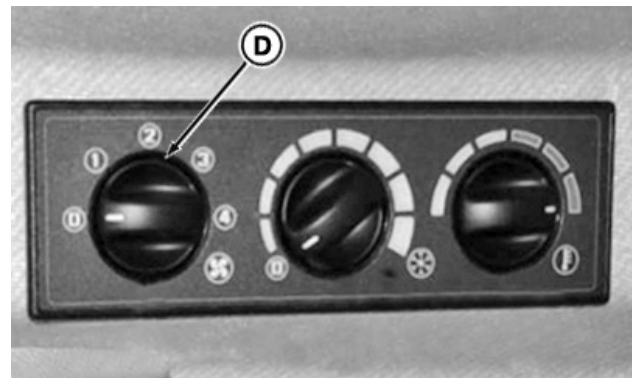
PY31846—UN—26AUG16

B—Zračne šobe

C—Zračne šobe

Treba je nastaviti odprtine različnih šob (B) in (C), da bo izpust toplote med vetrobransko šipo in zadnjim steklom uravnotežen.

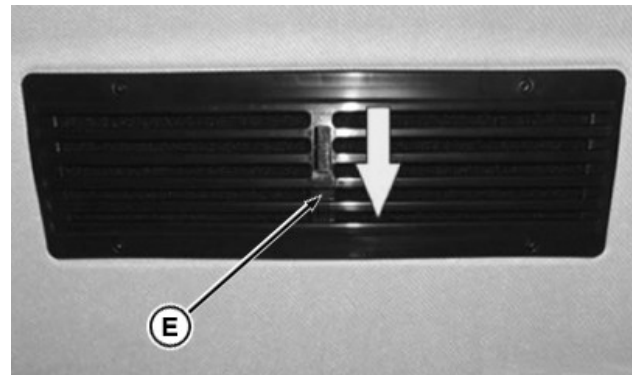
Za močan dovod toplote do tal odprite levo in desno šobo v vrsti (B) in ostale delno ali popolnoma zaprite. Nastavite regulator ventilatorja (D) na najvišjo hitrost.



PY31847—UN—26AUG16

D—Upravljanje ventilatorja

E—Uravnavanje kroženja zraka



PY31848—UN—26AUG16

Odtaljevanje sprednje šipe

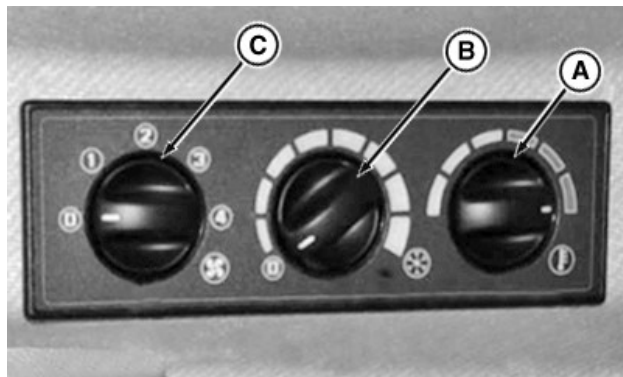
Zaprite uravnavanje kroženja zraka (E), da boste odstranili vlažnost v kabini. Ko se odstrani, odprite uravnavanje kroženja zraka, da bo že ogret zrak ponovno krožil. Odprite in usmerite pihalne šobe (B) in (C) v vetrobransko steklo. Nastavite regulator ventilatorja (D) na maksimum.

Delo v prahu

Zaprite uravnavanje pretoka zraka (E), pihalnik naj deluje pri maksimalni hitrosti, da vzdrži normalni pritisk v kabini.

Delovanje klimatske naprave

Uporaba sistema



PY31849—UN—26AUG16

A—Upravljanje grelnika

B—Gumb za upravljanje temperature klimatske naprave

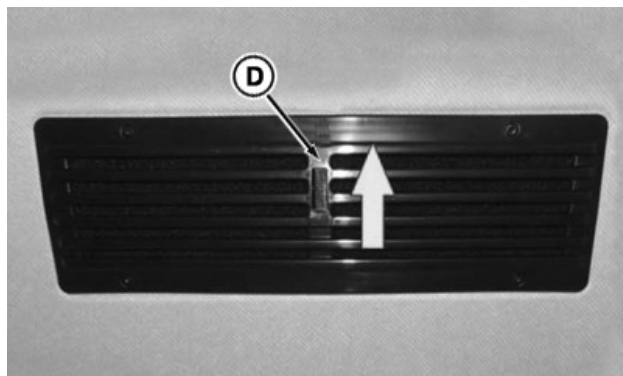
C—Upravljanje ventilatorja

Prepričajte se, da so vsa vrata in okna, vključno s strešnim, zaprta.

Prepričajte se, da je upravljanje grelnika (A) izklopljeno.

Z vključenim motorjem vključite upravljanje klimatske naprave in temperature (B).

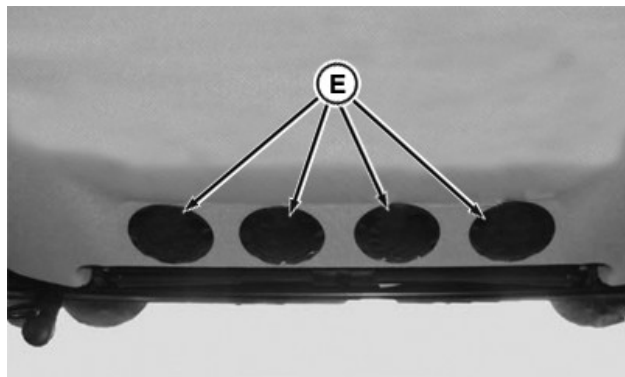
Nastavite upravljanje ventilatorja (C) na srednjo hitrost.



PY31850—UN—26AUG16

D—Uravnavanje kroženja zraka

Povsem odprite uravnavanje kroženja zraka (D), tako da ga zavrtite v levo. Zrak, ki je bil že ohlajen, tako kroži in daje najboljši hladilni učinek.



PY31851—UN—26AUG16

E—Zračne šobe

Odprite in nastavite šobe (E), da boste ohranili najboljši učinek hlajenja glede na zunanjo temperaturo in vlago. Nižja hitrost ventilatorja povzroči hladnejši zrak.

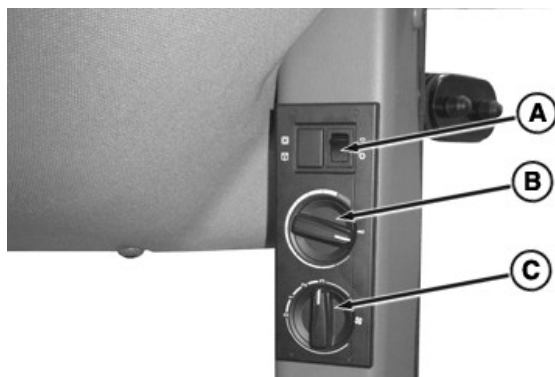
Ko ste dosegli želeno temperaturo, nastavite hitrost ventilatorja in regulator temperature tako, da boste obdržali nivo hlajenja. Če se v sistemu pojavijo težave, nemudoma preverite glede zamašenega kondenzatorja na sprednji strani hladilnika motorja.

POMEMBNO: Vsak mesec vključite klimatsko napravo za približno 20 minut, tudi v hladnem obdobju. To bo namazalo premikajoče dele sistema, kot npr.: kompresor, in preprečilo izgubo hladilnega sredstva.

Če ventilator preneha delovati, gumb za upravljanje ventilatorja zavrtite v položaj 4 in počakajte najmanj 1 minuto. Pustite, da se upor ventilatorja ohladi. Nato ponovno zaženite ventilator z obračanjem gumba v katerikoli drug položaj (1/2/3). Če težave ne odpravite, se obrnite na pooblaščenega zastopnika.

RA84036,0001527-82-13SEP18

Upravljanje grelnika in klimatske naprave (5GL-N)



APY01866—UN—12MAR18

A—Stikalo klimatske naprave

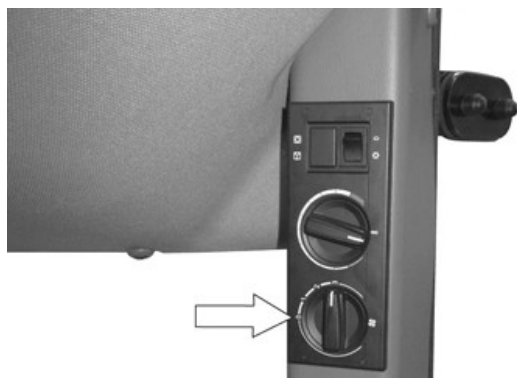
B—Upravljanje temperature

C—Regulacija hitrosti ventilatorja

Kabina je bila oblikovana tako, da z zaprtimi okni nudi ugodne delovne razmere za upravljavca. Možen je dovod svežega zraka iz zunanosti kabine ali kroženje ogrevanega in ohlajenega zraka znotraj kabine.

Klimatsko napravo upravljate z naslednjimi upravljalnimi komponentami:

- Stikalo klimatske naprave
- Upravljanje temperature
- Regulacija hitrosti ventilatorja



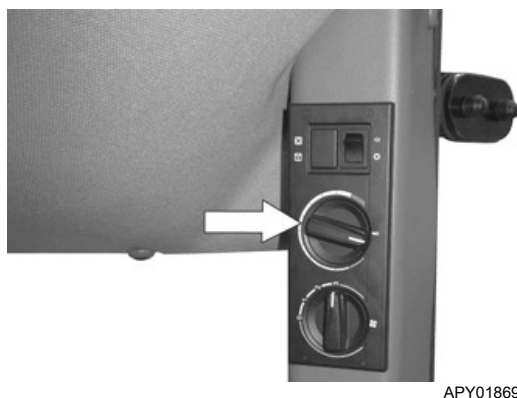
APY01867—UN—12MAR18

Upravljalni gumb ventilatorja regulira tri hitrosti ventilatorja. Za izklop ventilatorja obrnite gumb v nasprotni smeri urinega kazalca na položaj "0".



APY01868—UN—12MAR18

S stikalom za upravljanje klimatske naprave vklopite ali izklopite klimatsko napravo.

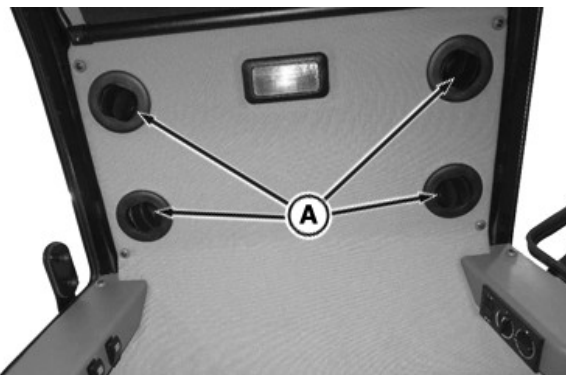


APY01869—UN—12MAR18

(5GL, 5GL-N)

Upravljalni gumb za temperaturo se uporablja za nastavitev želene temperature.

Zračne šobe



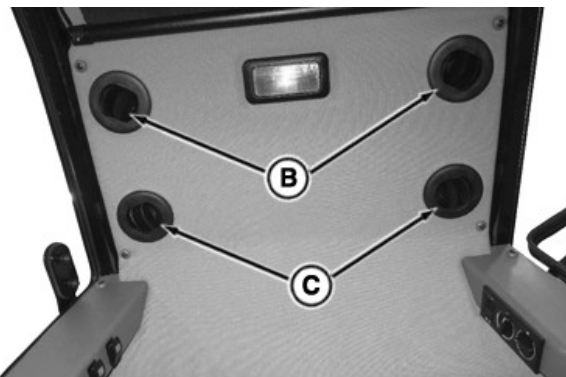
APY01870—UN—12MAR18

A—Zračne šobe

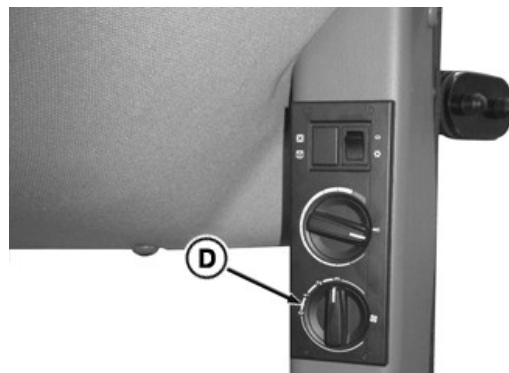
Svež zrak iz zunanosti kabine vstopa skozi zračni filter, ventilator, grelnik in izparjevalnik klimatske naprave. V kabino piha skozi štiri nastavljive zračne šobe (A) nad vetrobranskim steklom.

⚠ OPOZORILO: Zračni filter kabine je oblikovan tako, da odstranjuje prah iz zraka, vendar ne preprečuje vdora škodljivih hlapov kemikalij. Za zaščito pred nevarnimi kemikalijami upoštevajte navodila proizvajalca kemikalij.

Obratovanje pri nizkih temperaturah



APY01871—UN—12MAR18



APY01872—UN—12MAR18

B—Zračne šobe

C—Zračne šobe
D—Upravljanje ventilatorja

Treba bo nastaviti odprtine različnih šob (B) in (C), da bo izpust toplote med vetrobranskim in zadnjim steklom uravnotežen.

Za močan dovod toplote do tal odprite levo in desno šobo v vrsti (B) in ostale delno ali popolnoma zaprite. Nastavite regulator ventilatorja (D) na najvišjo hitrost.

Odtajevanje sprednje šipe

Odprite in usmerite pihalne šobe (B) in (C) v vetrobransko steklo. Nastavite regulator ventilatorja (D) na maksimum.

Delovanje klimatske naprave

Delovanje sistema -.



(5GL, 5GL-N)

APY01873—UN—12MAR18

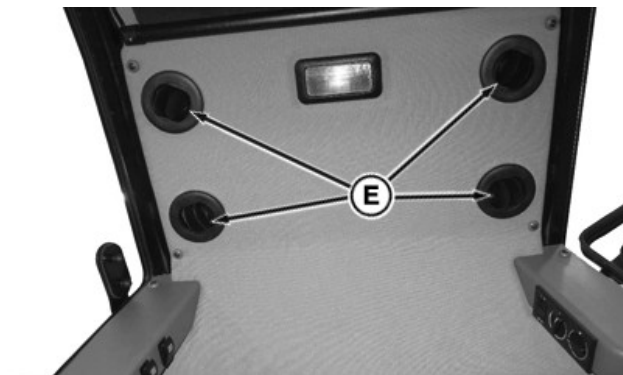
A—Stikalo klimatske naprave
B—Upravljanje temperature
C—Regulacija hitrosti ventilatorja

Prepričajte se, da so vsa vrata, okna in strešno okno zaprti

Prepričajte se, da je stikalo klimatske naprave (A) vklopljeno.

Obrnite gumb regulatorja temperature (B) do zelene temperature.

Nastavite regulator ventilatorja (C) na želeno hitrost.



(5GL, 5GL-N)

APY01874—UN—12MAR18

E—Zračne šobe

Odprite in nastavite šobe (E), da boste ohranili najboljši učinek hlajenja glede na zunanjo temperaturo in vlago. Nižja hitrost ventilatorja povzroči hladnejši zrak.

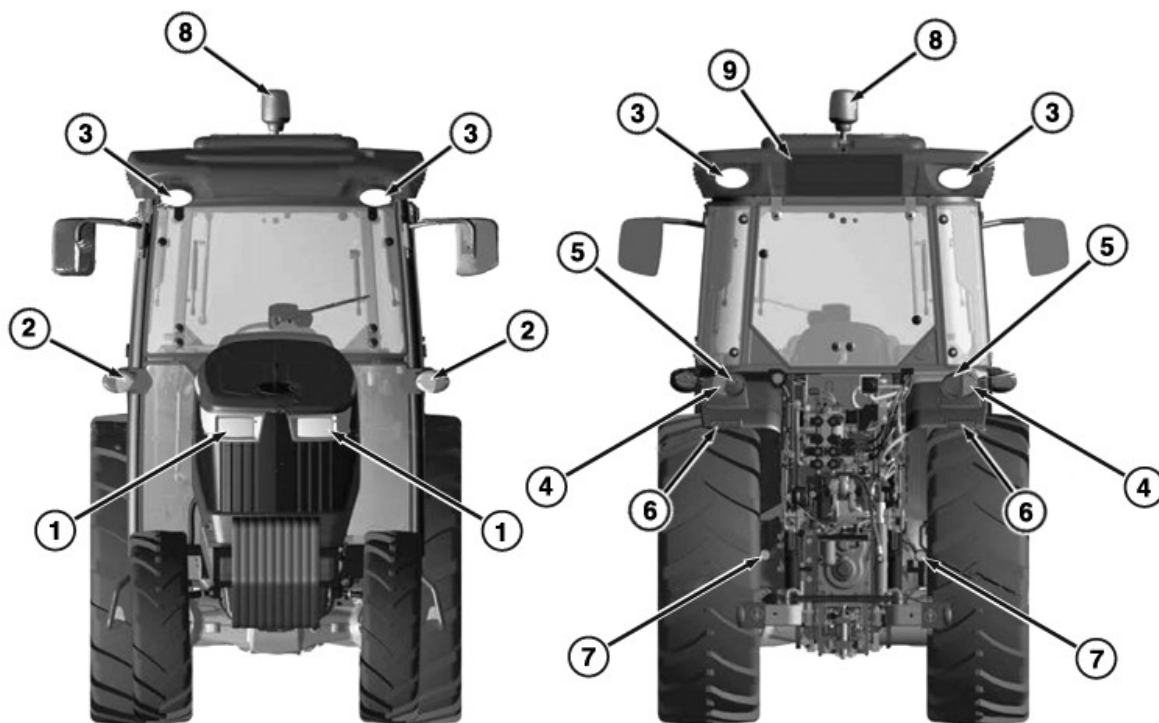
Ko ste dosegli želeno temperaturo, nastavite hitrost ventilatorja in regulator temperature tako, da boste obdržali nivo hlajenja. Če se v sistemu pojavijo težave, nemudoma preverite, ali je zamašen kondenzator, ki je nameščen na sprednji strani hladilnika motorja.

POMEMBNO: Vsak mesec vključite klimatsko napravo za približno 20 minut, tudi v hladnem obdobju. To bo namazalo premikajoče dele sistema, denimo kompresor, in preprečilo izgubo hladilnega sredstva.

FENAFNX,0000455-82-17MAY21

Luči

Celostni pregled – luči (kabina) (5GV, 5GN, 5GF)



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31801—UN—26AUG16

- 1—Sprednje luči, kratke in dolge
- 2—Sprednji smerniki in pozicijske luči
- 3—Delovne luči
- 4—Zadnji smerniki
- 5—Zadnje luči in zavorne luči

- 6—Odsevniki
- 7—Odsevniki
- 8—Rotacijska luč
- 9—Osvetlitev registrske tablice

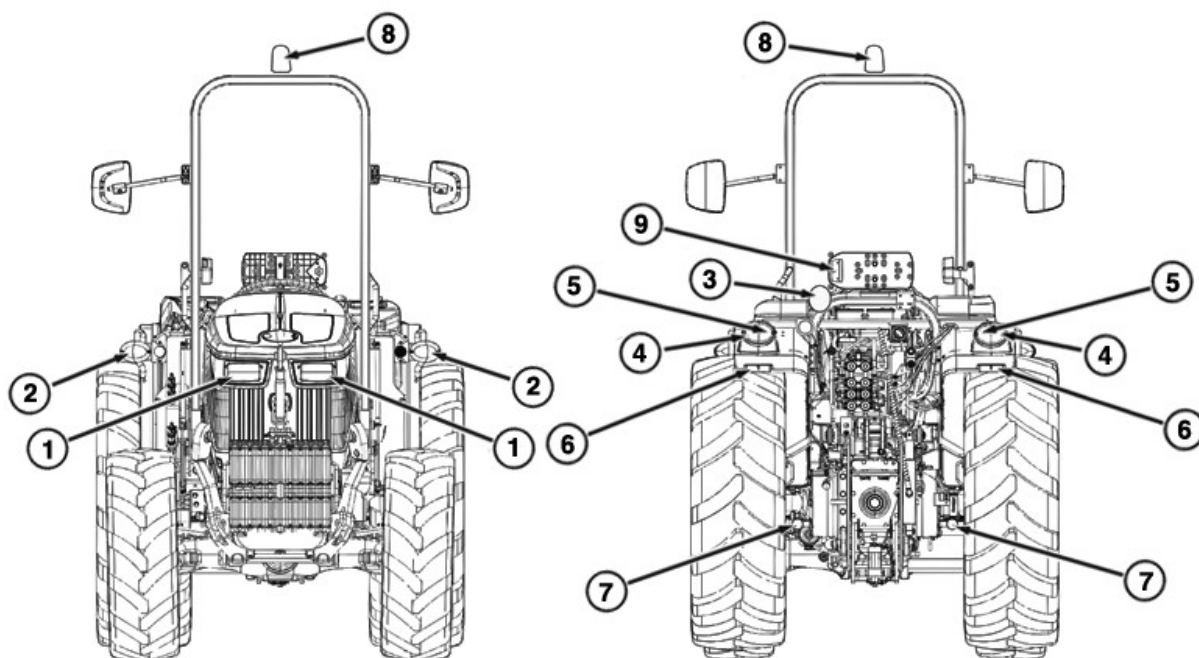
⚠ OPOZORILO: Pri vožnji po javnih cestah nikoli ne uporabljajte delovnih luči.

Pred vožnjo po javnih cestah očistite vse luči.

OPOMBA: Če zamenjate žarnico na eni strani, zamenjajte tudi žarnico na drugi strani.

MS76789,0000615-82-04OCT18

Celostni pregled – luči (traktor brez kabine)



PY31802—UN—08NOV16

(5GF)

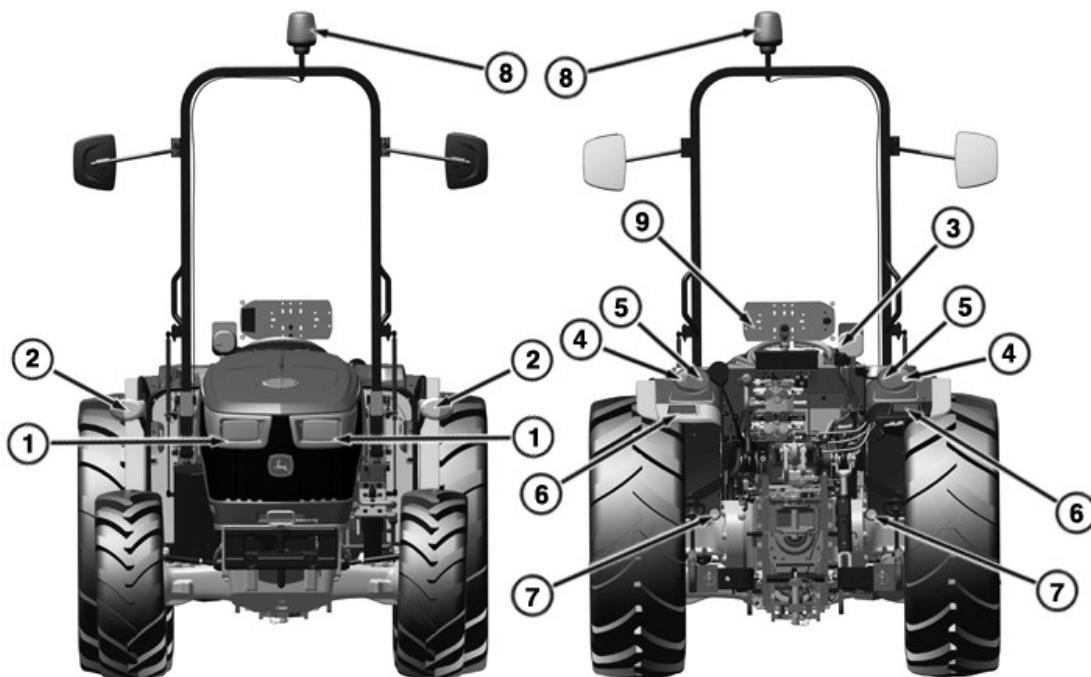
- 1—Sprednje luči, kratke in dolge
- 2—Sprednji smerniki in pozicijske luči
- 3—Delovne luči
- 4—Zadnji smerniki
- 5—Zadnje luči in zavorne luči

- 6—Odsevniki
- 7—Odsevniki
- 8—Rotacijska luč
- 9—Osvetlitev registrske tablice

! **OPOZORILO:** Pri vožnji po javnih cestah nikoli ne uporabljajte delovnih luči.

Pred vožnjo po javnih cestah očistite vse luči.

OPOMBA: Če zamenjate žarnico na eni strani, zamenjajte tudi žarnico na drugi strani.



(5GL)

PY31803—UN—08NOV16

- 1—Sprednje luči, kratke in dolge
- 2—Sprednji smerniki in pozicijske luči
- 3—Delovne luči
- 4—Zadnji smerniki
- 5—Zadnje luči in zavorne luči

⚠ OPOZORILO: Pri vožnji po javnih cestah nikoli ne uporabljajte delovnih luči.

Pred vožnjo po javnih cestah očistite vse luči.

OPOMBA: Če zamenjate žarnico na eni strani, zamenjajte tudi žarnico na drugi strani.

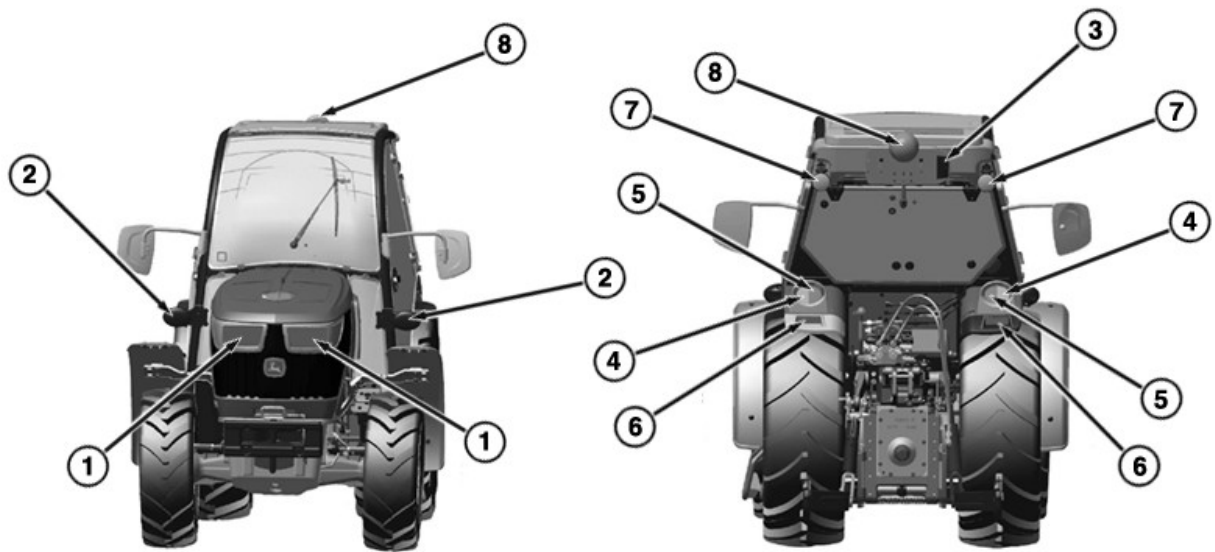
MS76789,0000616-82-04OCT18

- 6—Odsevniki
- 7—Odsevniki
- 8—Rotacijska luč
- 9—Osvetlitev registrske tablice

Celostni pregled – luči (traktor s kabino) (5GL)

⚠ OPOZORILO: Delovnih luči nikoli ne uporabljate na javnih cestah. Pred vožnjo po javnih cestah očistite vse luči.

OPOMBA: Če zamenjate žarnico na eni strani, zamenjajte tudi žarnico na drugi strani.



(Kabina) (5GL)

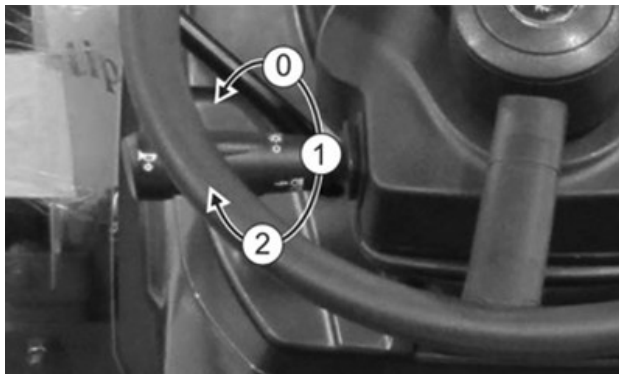
APY01865—UN—08MAR18

- 1—Sprednje luči, kratke in dolge
- 2—Sprednji smerniki in pozicijske luči
- 3—Osvetlitev registrske tablice
- 4—Zadnji smerniki

- 5—Zadnje luči in zavorne luči
- 6—Odsevniki
- 7—Zadnje delovne luči
- 8—Rotacijska luč

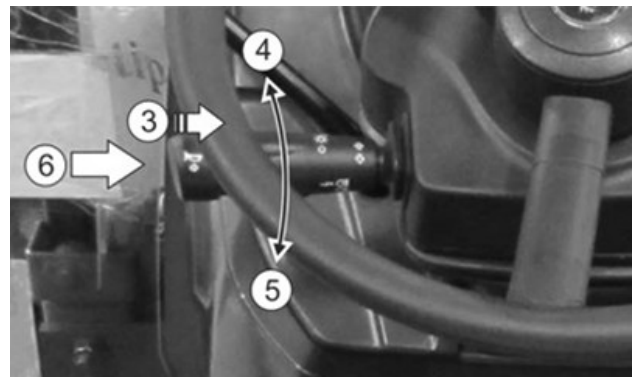
MS76789,0000617-82-04OCT18

Stikalo luči in smernikov



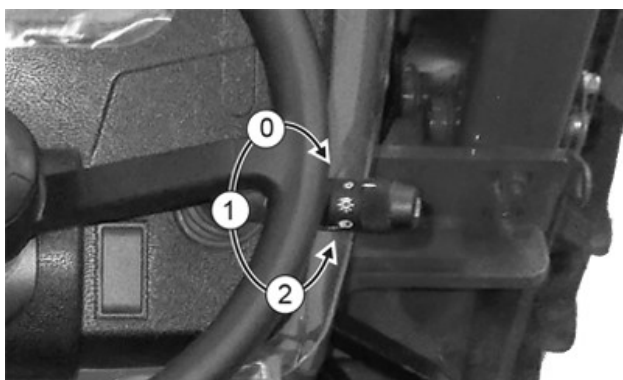
PY31806—UN—26AUG16

Modeli 5GF, 5GV in 5GN



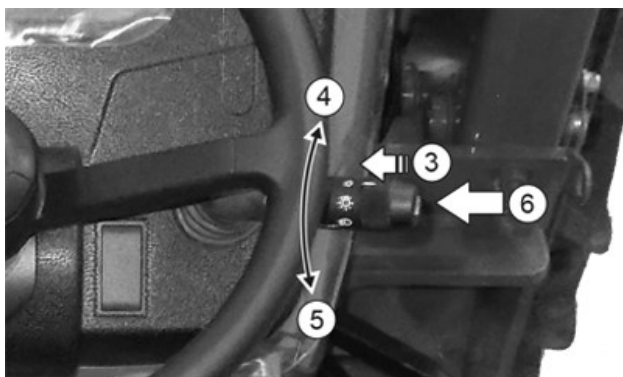
PY31807—UN—26AUG16

Modeli 5GF, 5GV in 5GN



PY42808—UN—02JUL17

Modeli 5GL in 5GLN



PY42809—UN—02JUL17

Modeli 5GL in 5GLN

Opozorilna lučka kratkih in dolgih luči



PY31808—UN—26AUG16

A—Opozorilna lučka dolgih luči
B—Opozorilna lučka kratkih luči

OPOMBA: Glejte Stikalo luči in smernikov v tem poglavju za položaja (2) in (3) ter za funkcije stikala luči.

Opozorilna lučka dolgih luči (A) gori, ko je stikalo za luči v položaju (3) in stikalo potegnete proti volanu.

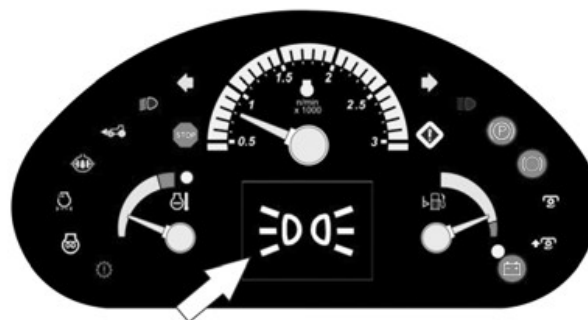
Opozorilna lučka kratkih luči (B) zasveti, ko je stikalo za luči v položaju (2).

FENAFNX,0000456-82-17MAY21

Položaj	Funkcija
0	OFF (do konca v smeri urnega kazalca). Povlecite navzgor in spustite ročico, da za trenutek vključite dolge luči.
1	Prvi položaj (v nasprotni smeri urnega kazalca) osvetljave instrumentne plošče in preklopnih stikal, zadnje luči so vključene. Povlecite navzgor in spustite ročico, da za trenutek vključite dolge luči.
2	Drugi položaj (v nasprotni smeri urnega kazalca): Osvetljava instrumentne plošče, kratke luči so vključene. Povlecite navzgor in spustite ročico, da za trenutek vključite dolge luči.
2+3	Povlecite navzgor in spustite ročico, da za trenutek vključite dolge luči. Potegnite ročico navzdol za neprekinjen vklop dolgih luči.
4	Levi smernik je vklopljen.
5	Desni smernik je vklopljen.
6	Potisnite stikalo, da vklopite hupo.

RA84036,0001175-82-10AUG17

Način bujenja



PY31809—UN—26AUG16

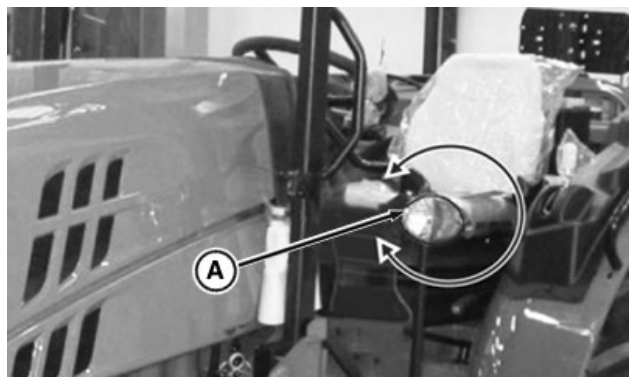
Če je stikalo v položaju za parkiranje in vklopite pozicijske luči, se prikazovalnik vklopi za prikaz stanja pozicijskih luči.

Način za izklop

Če ključ prestavite v položaj za izklop OFF, se prikazovalnik izklopi (način za izklop).

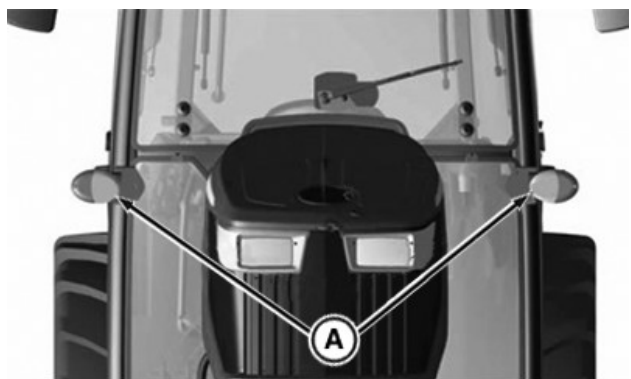
RA84036,0001177-82-10AUG17

Sprednje pozicijske luči, smerniki in zadnje luči



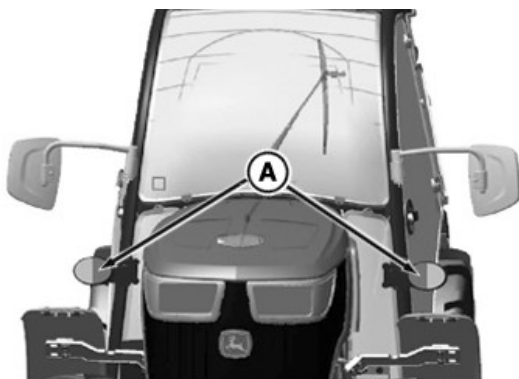
PY31810—UN—26AUG16

(Traktor brez kabine)



PY31811—UN—26AUG16

(Kabina)



APY01888—UN—08MAR18

(Kabina) (5GL-N)



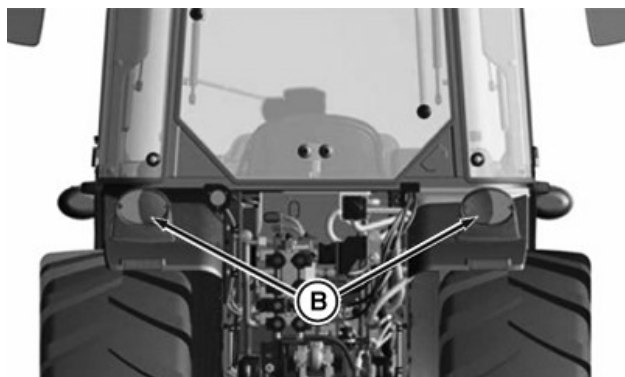
PY37720—UN—03SEP18

Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (5GF)

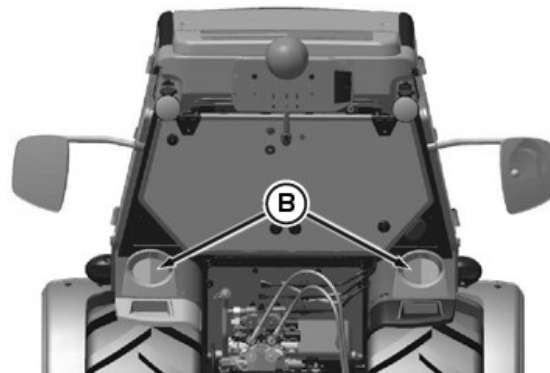
A—Sprednje pozicijske luči in smerniki

Na traktorjih brez kabine izvlecite sprednji smernik (A) v pravilni položaj, preden se zapeljete na javno cesto.

OPOMBA: Na traktorjih brez kabine se lahko sprednje pozicijske luči in smerniki (A) zložijo. Razlog je, da se prepreči stik z vejami dreves med delom v sadovnjaku ali v podobnih razmerah.

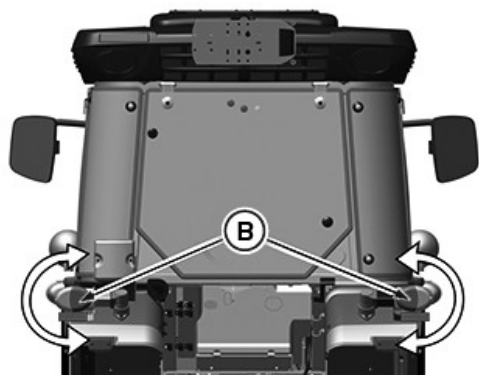


PY31812—UN—26AUG16

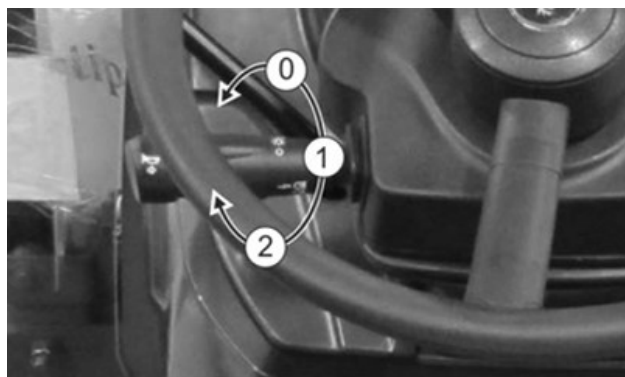


PY37722—UN—03SEP18

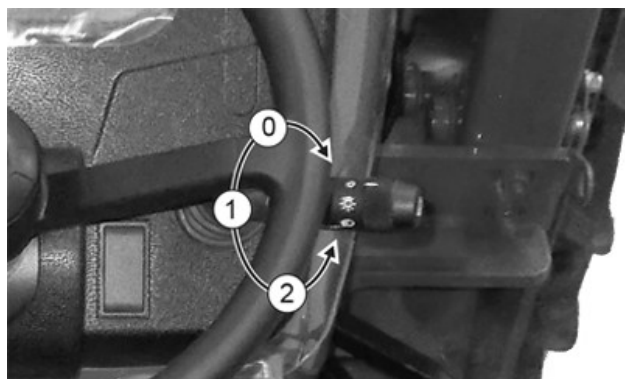
(Kabina) (5GL-N)



PY37721—UN—03SEP18
Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (5GF)



PY31813—UN—26AUG16
(5GV, 5GN, 5GF)



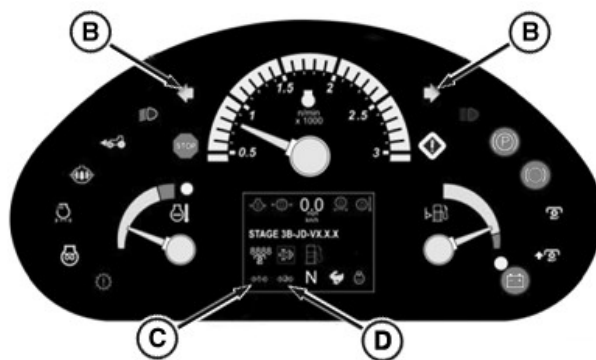
PY42808—UN—02JUL17
(5GL, 5GL-N)

B—Zadnje luči

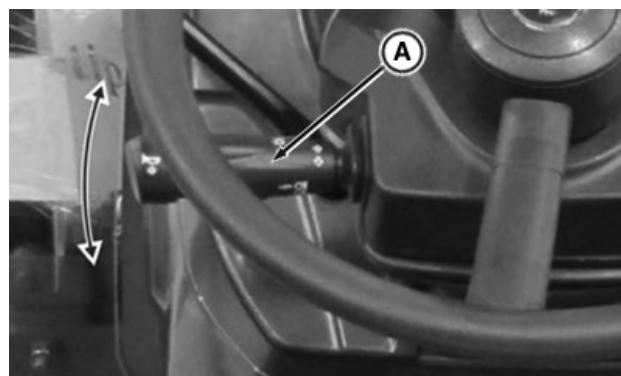
Zadnje rdeče luči (B) zasvetijo, ko je stikalo luči v položaju (1) ali (2). Prepričajte se, da so stekla zadnjih luči očiščena, preden zapeljete na javno cesto, da boste vidni za ostale udeležence v prometu.

SD74272,00016E8-82-04OCT18

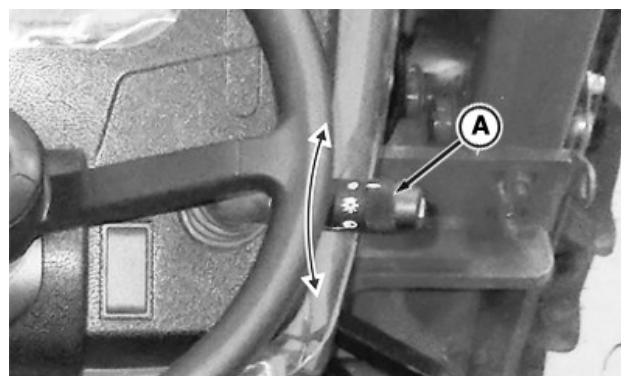
Smerniki



PY31815—UN—26AUG16



PY31814—UN—26AUG16
(5GV, 5GN, 5GF)



PY34662—UN—13JUL17
(5GL, 5GL-N)

A—Stikalo za smernike

B—Opozorilne lučke za smernik

C—Opozorilna lučka za smernike prve prikolice

D—Opozorilna lučka za smernike druge prikolice

Premaknite stikalo smernikov (A) s sredine (izklop) naprej, da nakažete zavoj v levo, ali nazaj, da nakažete zavoj v desno. Opozorilne lučke (B) na instrumentni plošči bodo z utripanjem nakazale smer zavoja.

Ko vlečete eno prikolico, utripa opozorilna lučka (C), ko vlečete dve prikolici pa utripata opozorilni lučki (C) in (D).

FENAFNX,0000457-82-17MAY21

Stikalo opozorilnih utripajočih luči



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31816—UN—26AUG16



(5GL, 5GL-N)

PY42810—UN—02JUL17

A—Stikalo opozorilnih utripajočih luči

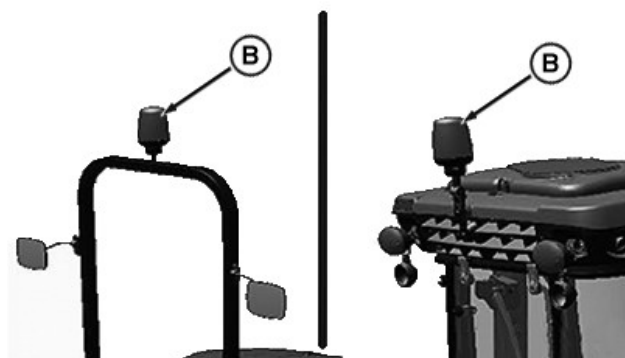
Vklopite stikalo za opozorilne utripajoče luči, ko se vozite po cesti.

MS76789,0000644-82-04OCT18



(5GL, 5GL-N)

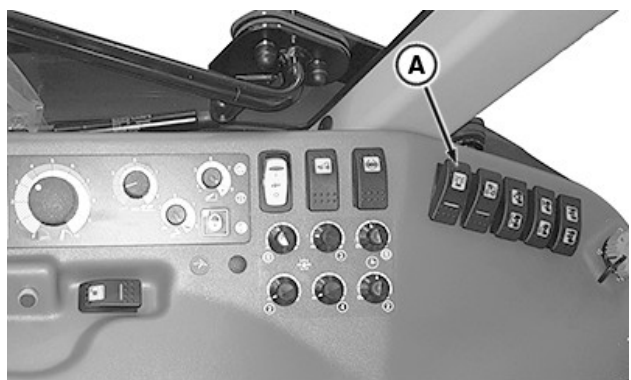
PY42811—UN—02JUL17



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31818—UN—26AUG16

Rotacijska luč



(5GV, 5GN, 5GF)

APY11270—UN—31MAY19



(Kabina) (5GL-N)

APY01890—UN—08MAR18

A—Stikalo rotacijske luči B—Rotacijska luč

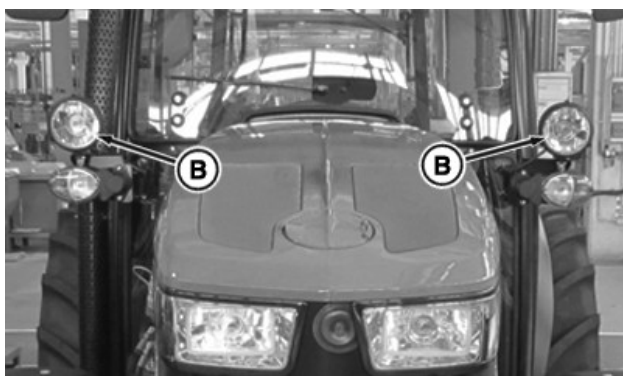
Rotacijsko luč (B) vključite s stikalom (A). Uporabljajte rotacijsko luč v skladu z lokalnimi predpisi.

RA84036,00019D2-82-31MAY19

Dodatni sprednji žarometi H4 (opcija)



PY42812—UN—02JUL17



PY31819—UN—09NOV16

(Kabina) (5GV, 5GN, 5GF)

A—Mesto za stikalo (izbirno)
B—Dodatni sprednji žarometi

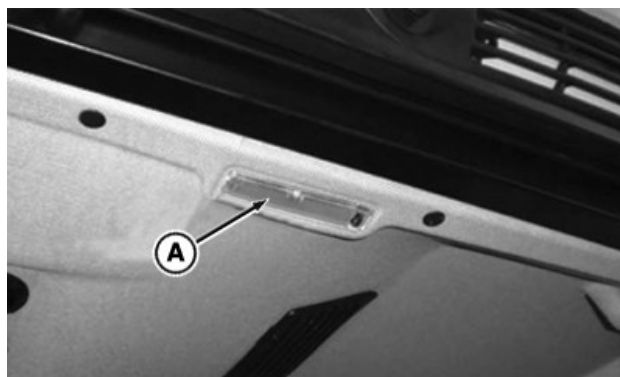
Dodatni sprednji žarometi H4 so nameščeni na okviru kabine.

Sprednje žaromete H4 (B) vklopite in izklopite s stikalom (A).

S stikalom (A) se lahko preklaplja med normalnimi voznimi lučmi in temi dodatno vgrajenimi žarometi (npr. če je nameščen sprednji priključek). Pri vožnji po javnih cestah vozite v skladu z veljavnimi zakoni.

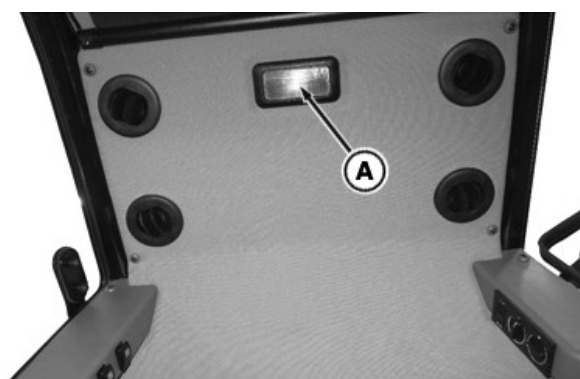
RA84036,000151F-82-04OCT18

Notranja osvetlitev kabine



PY31838—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



APY01898—UN—08MAR18

(Kabina) (5GL-N)

A—Notranja osvetlitev kabine

Notranjo osvetlitev kabine (A) je mogoče vključiti s stikalom, nameščenim pri notranji luči.

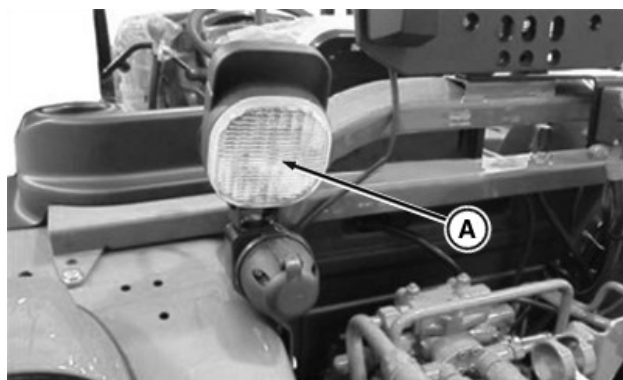
RA84036,0001526-82-04OCT18

Stikala za delovne luči (traktor brez kabine)

⚠ OPOZORILO: Delovnih luči ne vkloplajte, ko se vozite po javnih cestah.



PY31820—UN—26AUG16



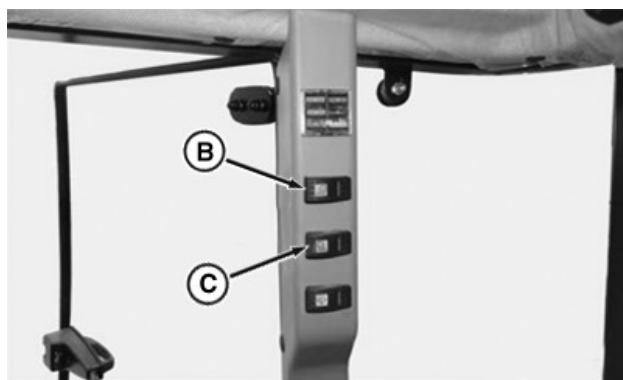
PY31821—UN—26AUG16

A—Zadnja delovna luč
B—Stikalo za delovne luči

Na traktorjih brez kabine se delovna luč (A) vklopi s stikalom za delovno luč (B).

Nastavite delovne luči (A) tako, da jih obrnete v želeni položaj.

MS76789,0000629-82-04OCT18



PY31823—UN—26AUG16

Stikala za delovne luči

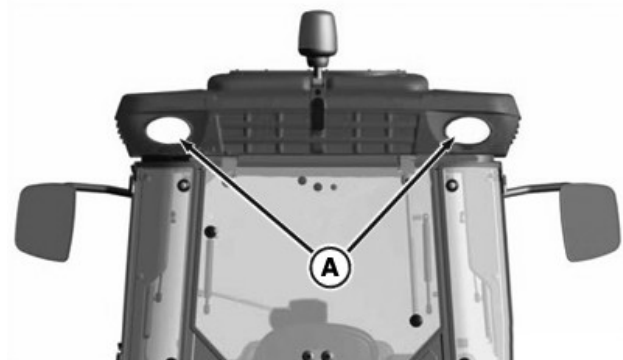
A—Zadnje delovne luči
B—Stikalo za sprednje delovne luči
C—Stikalo za zadnje delovne luči

Na traktorjih s kabino lahko delovno luč vklopite s stikali za delovno luč (B) in (C) na desnem stebru.

MS76789,000062A-82-04OCT18

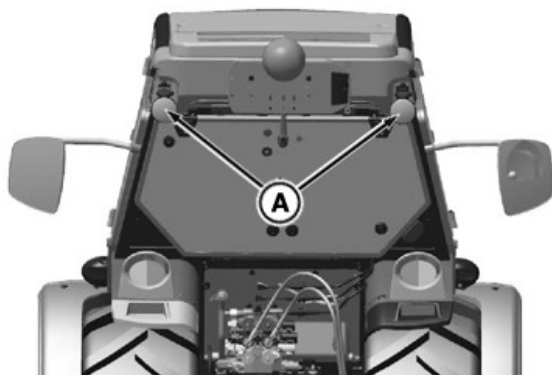
Stikala za delovne luči (kabina)

! OPOZORILO: Delovnih luči ne vklapljajte, ko se vozite po javnih cestah.



PY31822—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)

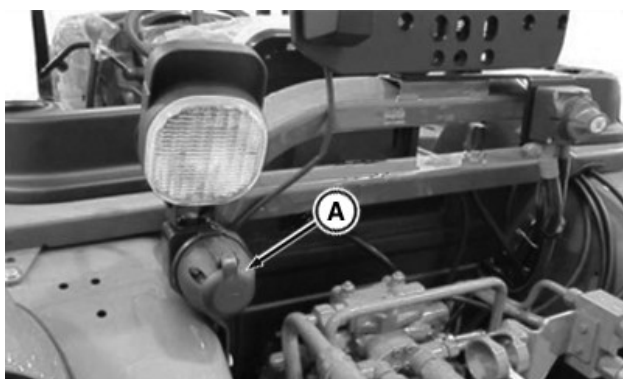


APY01891—UN—08MAR18

(5GL-N)

Napajalne vtičnice

Sedempolna vtičnica za prikolico



PY31824—UN—26AUG16

A—Sedempolna vtičnica za prikolico

Vtičnica (A) se uporablja za priključitev luči, smernikov in drugih električnih naprav na prikolici ali dodatni opremi.

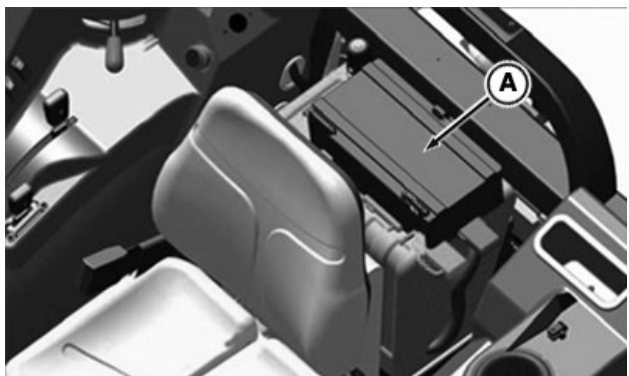
Kadar priključek zakriva smernike in druge luči na zadnjem delu traktorja, je priključek vedno treba opremiti z dodatnimi lučmi.

OPOMBA: Ustrezne vtikače naročite pri pooblaščenem zastopniku.

RA84036,000117C-82-10AUG17

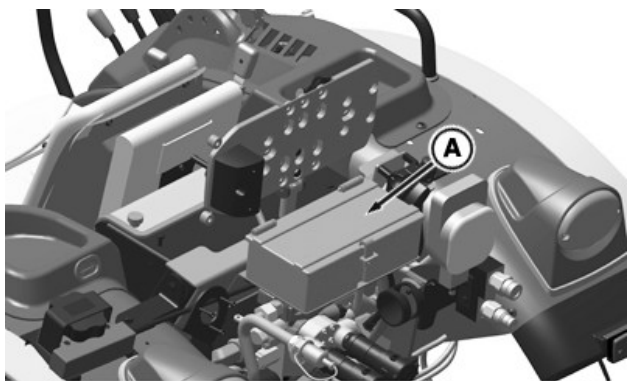
Dodatna oprema

Zaboj za orodje



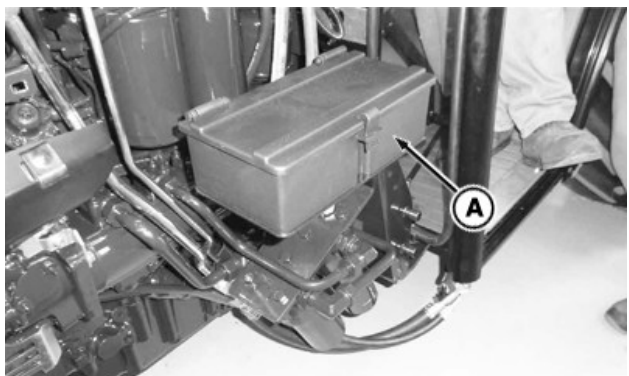
PY31834—UN—26AUG16

Modeli 5GF, 5GV in 5GN



PY42817—UN—02JUL17

Modeli 5GL in 5GLN



APY01895—UN—08MAR18

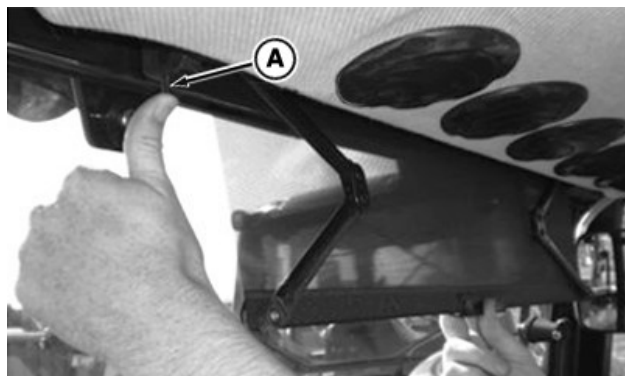
Modeli traktorja 5GL-N s kabino

A—Zaboj za orodje

Zaboj za orodje (A) se uporablja za shranjevanje različnega orodja.

RA84036,0001524-82-02MAR18

Ščitnik pred soncem



PY31852—UN—26AUG16

Modeli traktorjev 5GV, 5GN in 5GF



APY11271—UN—31MAY19

Modeli traktorja 5GL-N s kabino

A—Gumb

Na voljo je sprednji ščitnik pred soncem.

Pritisnite gumb (A) za delno ali celotno navijanje zaves.

Vodite premikanje zaves z roko, da preprečite poškodbe.

RA84036,00019D3-82-31MAY19

Vpliv obtežitve

Informacije o obtežitvi in smernice za traktorje z enojnimi pnevmatikami

Osnovne definicije obtežitve

Obtežitev je masa, dodana na ogrodje in/ali kolesa traktorja za:

- Povečanje **celotne teže** in/ali

• vplivanje na porazdelitev teže med sprednjo in zadnjo osjo (statično ravnesje). "Statično" pomeni, da sta obremenitvi sprednje in zadnje osi merjeni pri parkiranem traktorju.

Statična porazdelitev teže med sprednjo in zadnjo osjo je včasih imenovana tudi **porazdelitev teže**. Izraža odstotke celotne statične teže, ki jo nosijo sprednje in zadnje osi. Če na primer sprednja os nosi 40% celotne statične teže traktorja, ima traktor porazdelitev teže 40/60. Pri tem zapisu je na prvem mestu vedno odstotek teže sprednje osi.

Pravilno obtežen traktor ima pri priključku določene vrste (vlečeni, nošeni ali polnošeni) pravilno **skupno težo** in **statično ravnotežje** za to vrsto priključka.

Kaj moramo upoštevati

Potrebna **količina** obtežitve in zlasti **mesta** balastnih uteži so v veliki meri odvisna od vrste uporabljenega priključka in od delovne hitrosti.

Obtežitev mora izpolnjevati naslednje naloge:

1. Sprednji osi zagotavlja zadostno težo za varno krmiljenje in stabilnost pri uporabi vlečnih bremen ter vožnji po polju in cesti.
2. Zagotavlja zadostno mero trenja za učinkovito vleko težkih vlečnih bremen.
3. Zagotovite sprednje/zadnje ravnotežje in zmanjšajte učinek "preskakovanja" (nenadzirano, ritmično skakanje pod obremenitvijo) pri traktorjih s vklopljenim sprednjim pogonom.
4. Zagotavlja, da zadnja os nosi zadostno težo za trenje, zaviranje in stabilnost, ko je nakladalnik ali drug sprednji priključek priključen na sprednjo stran traktorja.

Ob menjavi priključka je morda potrebno spremeniti konfiguracijo balasta na traktorju.

VS70618,0000712-82-18DEC19

Izberite obtežitev

⚠ OPOZORILO: Pri izbiri obtežitve sprednje in zadnje osi, je treba zagotoviti, da nista preseženi dovoljena skupna obremenitev osi in maksimalna dovoljena teža stroja (skupaj z vgrajeno napravo). Glejte poglavje 500A za več informacij o maksimalni dovoljeni teži stroja.

Upoštevajte lokalne predpise glede namestitve in največjega dovoljenega števila uteži. Da bo omogočeno krmiljenje, mora biti najmanj 20 % skupne mase brez tovora na sprednji osi. Skupna masa brez tovora je masa traktorja brez posebne opreme, priključkov, prikolice ali obtežitve. Je pa to masa s hidravličnim oljem in mazivi, polnim rezervoarjem za gorivo in voznikom, ki tehta 75 kg (165 lb).

⚠ OPOZORILO: Pri ravnanju z utežmi uporabljajte primerno dvigalno napravo/dvigalo.

Varnost in zmogljivost traktorja je odvisna od pravilne obtežitve osi.

Primer: Uteži sprednje osi (sprednje uteži) in zadnje osi (kolesne uteži, polnjenje pnevmatik s tekočino, dvizne uteži).

RA84036,0000FAE-82-10JUL17

Omejitev obtežitve

Obtežitev je omejena s kapaciteto pnevmatik ali s kapaciteto traktorja. Vsaka pnevmatika ima priporočljivo nosilno kapaciteto, ki je ne smete preseči. Glejte "Kolesa, pnevmatike in koloteki" v poglavju 65.

Če potrebujete boljše trenje, je priporočljivo namestiti večjo enojno pnevmatiko.

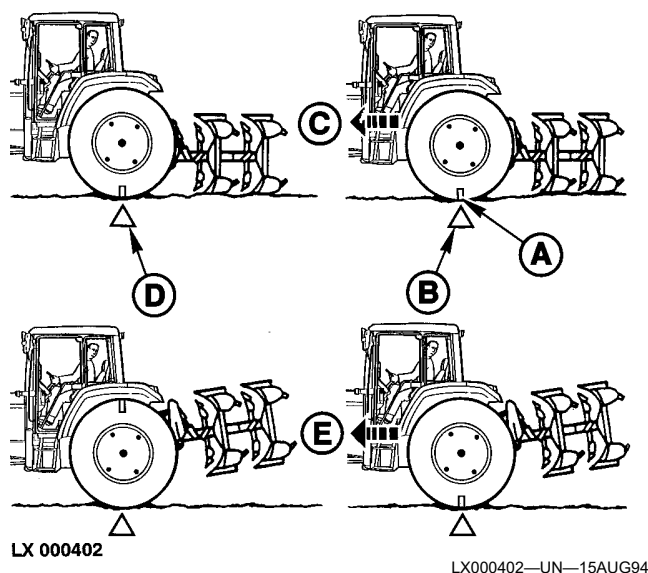
V tem primeru morate izbrati med pnevmatikami, ki so odobrene za uporabo. Kombinacija sprednjih in zadnjih pnevmatik za različico za sprednji pogon mora biti taka, da se zagotovi ustrezno stekanje sprednjih koles.

Za več informacij in podrobnosti se obrnite na svojega prodajalca John Deere.

POMEMBNO: Pod nobenim pogojem ne prekoračite dovoljenih kapacitet za osi in pnevmatike. Za več informacij glejte poglavje 500A.

RA84036,0000FAF-82-10JUL17

Merjenje zdrsavanja zadnjih koles



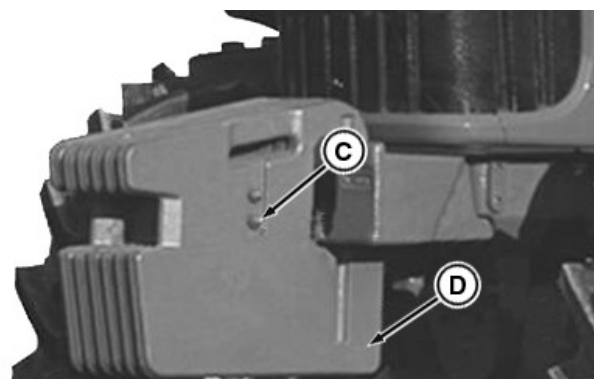
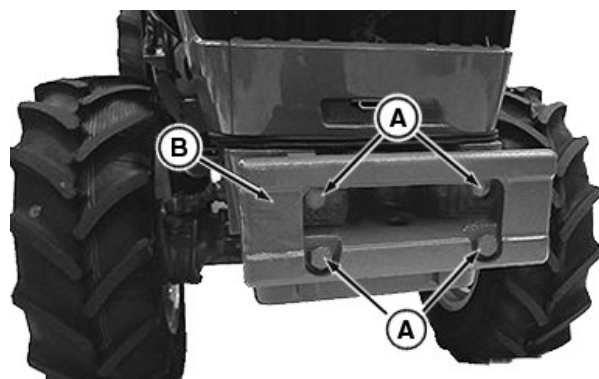
1. Označite pnevmatiko (A).
2. Označite začetno točko na tleh (B).
3. Peljite se s spuščnim priključkom v smeri naprej, dokler zadnje kolo ne opravi deset obratov (C).
4. Na tej točko ponovno na tla postavite oznako (D).
5. Nato dvignite priključek in se ponovno zapeljite med dvema oznakama na tleh. Zapišite število obratov med dvema oznakama (E).

Število obratov se pretvori v naslednje odstotke zdrsavanja koles:

- 10,0 obratov = zdrsavanje koles je 0%
- 9,5 obratov = zdrsavanje koles je 5%
- 9,0 obratov = zdrsavanje koles je 10%
- 8,5 obratov = zdrsavanje koles je 15%
- 8,0 obratov = zdrsavanje koles je 20%
- 7,5 obratov = zdrsavanje koles je 25%
- 7,0 obratov = zdrsavanje koles je 30%

RA84036,00015AB-82-02APR18

Montiranje prednje uteži



A—Vijak (uporabljeni so 4)
B—Osnovna utež
C—Vijak (uporabljena sta 2)
D—Sprednje uteži

POMEMBNO: Privijte pritrdilne vijake (A) za osnovne uteži z 390 N m (287 lb-ft) in vijake (C) na sprednjih utežih (D) z 230 N m (170 lb-ft).

Namestite osnovne uteži (B) z vijaki (A) in namestite dodatne uteži (D), kolikor je potrebno. Zavarujte jih z vijaki (C).

POMEMBNO: Kadar namestite šest ali več sprednjih uteži, morajo biti te tako nameščene, da tvorijo lovilno zev.

RA84036,0001A61-82-22JUL19

Obtežitev traktorja s sprednjim pogonom

Idealno zdrsavanje za traktor s sprednjim pogonom je 8-12 procentov. Za zmanjševanje zdrsavanja na ta nivo, je potrebno več sprednjih uteži, kot pri traktorjih brez sprednjega pogona. Idealna razdelitev teže je 40% spredaj, 60% zadaj, skupne teže traktorja.

OULXA64,0000316-82-26JUN01

Utež v tritočkovnem vpetju

OPOMBA: Kadar vozite, naj bo tritočkovni priklop dvignjen. To zagotavlja največjo razdaljo od tal.

! OPOZORILO: Pri parkiranju traktorja, pick-up utež vedno spustite na tla.

POMEMBNO: Vedno poskrbite za pravilno balansiranje/obtežitev traktorja.

POMEMBNO: Naravno napravo na pick-up uteži se ne sme nikoli uporabiti za vleko.

dodatne sprednje uteži, če je potrebno. Glejte razpredelnico glede informacij različnih kombinacij obtežitve, ki se lahko namestijo na vsak tip traktorja.

Na vseh traktorjih: Na osnovno utež lahko v skladu s tabelo namestite dodatne uteži po 50 kg (110 lb), 30 kg (66 lb), 25 kg (55 lb).

! OPOZORILO: Dodatna sprednja obtežitev je potrebna za transportiranje zadaj pritrjenih priključkov. Ko je priključek dvignjen, počasi zapeljite preko grobe podlage, da ugotovite koliko obtežitve potrebujete.

! OPOZORILO: Glejte "Maksimalna dovoljena obremenitev osi in skupna teža" v poglavju 500A.

MHM611,12-82-01MAR00

Sprednje uteži

Na traktor se lahko namesti ena osnovna utež in

Traktor s štirikolesnim pogonom >>>	GV		GN		GF		GL-GLN	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Osnovna utež (a)	70	154	70	154	70	154	70	154
Teža posamezne uteži	25	55	25	55	25	55	25	55
Maks. število uteži	14	—	14	—	14	—	14	—
Celotna dodana teža (b)	350	770	350	770	350	770	350	770
Skupna teža (a)+(b)	420	924	420	924	420	924	420	924
Teža posamezne uteži	30	66	30	66	30	66	30	66
Maks. število uteži	14	—	14	—	14	—	14	—
Celotna dodana teža (b)	420	924	420	924	420	924	420	924
Skupna teža (a)+(b)	490	1078	490	1078	490	1078	490	1078
Teža posamezne uteži	50	110	50	110	50	110	—	—
Maks. število uteži	8	—	8	—	10	—	—	—
Celotna dodana teža (b)	400	880	400	880	500	1100	—	—
Skupna teža (a)+(b)	470	1034	470	1034	570	1254	—	—

Traktor z dvokolesnim pogonom >>>	GV		GN		GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Osnovna utež (a)	70	154	70	154	70	154
Teža posamezne uteži	25	55	25	55	25	55
Maks. število uteži	12	—	14	—	14	—
Celotna dodana teža (b)	300	660	350	770	350	770
Skupna teža (a)+(b)	370	814	420	924	420	924
Teža posamezne uteži	30	66	30	66	30	66
Maks. število uteži	10	—	14	—	12	—
Celotna dodana teža (b)	300	660	420	924	360	792
Skupna teža (a)+(b)	370	814	490	1078	430	946
Teža posamezne uteži	50	110	50	110	50	110
Maks. število uteži	6	—	8	—	8	—
Celotna dodana teža (b)	300	660	400	880	400	880
Skupna teža (a)+(b)	370	814	470	1034	470	1034

Transport

Transport traktorja

Nevozen traktor je najbolje prevažati z vozilom z nizko ploščadjo.

Pred transportom s tovornjakom z ravno ploščadjo ali ravnim železniškim vagonom preverite, če je zaprt pokrov motorja traktorja in če so vrata, premična streha (če je vgrajeno) in okna pravilno zaprti.

OU12401,00009BF-82-01JUL02

Nastavitev zračnega tlaka v pnevmatikah

Zračni tlak v pnevmatikah pomembno vpliva na odzivanje vozila, vlečno moč in porabo goriva.

Ker je pravilen tlak v pnevmatikah odvisen od mnogih različnih dejavnikov, ni mogoče podati splošnega priporočila.

Pri izbiri tlaka v pnevmatikah upoštevajte naslednje korake:

- Proizvajalec pnevmatik
- Velikost pnevmatik
- Obremenitev osi stroja
- Obtežitev stroja
- Če pnevmatiko uporabljate na sprednjem ali zadnjem kolesu
- Vrsta dela, ki ga želite opravljati
- Talne razmere
- Predvidena hitrost vožnje

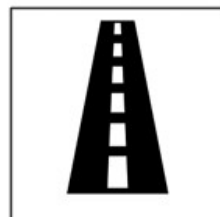
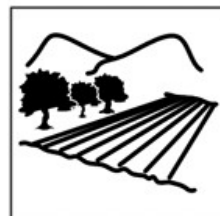
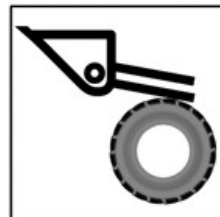
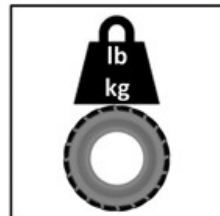
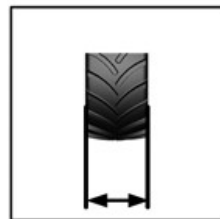
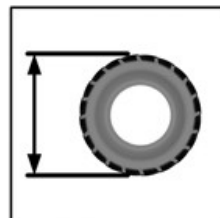
Za določanje tlaka za posamezna opravila glejte tabele vrednosti tlaka proizvajalcev pnevmatik. Mnogi proizvajalci pnevmatik ponujajo spletne aplikacije, s katerimi lahko izračunate priporočeno napolnjenost pnevmatik.

POMEMBNO: Vse vrednosti za napolnjenost pnevmatik v tem priročniku je treba obvezno upoštevati.

Pnevmatik ne smete napolniti s tlakom, ki je višji od maksimalne vrednosti, navedene na pnevmatiki.

Če ni na voljo drugih vrednosti za tlak, uporabite vrednost tlaka 2 bara (29 psi).

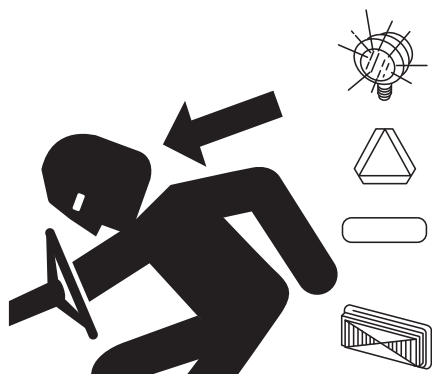
Posebej pazljivi morate biti pri določanju vrednosti tlaka za kolesa za pobiranje pridelka v vrstah, posebna kolesa in kolesa s tekočim balastom. Če ste v dvomih, povprašajte proizvajalca pnevmatik glede ustrezne napolnjenosti.



LX299189—UN—16NOV16
RA84036,0001161-82-26JUL18

Vožnja po javnih cestah

⚠ OPOZORILO: Preprečite telesne poškodbe ali smrt zaradi izgube nadzora nad traktorjem. Med vožnjo traktorja po cestah:



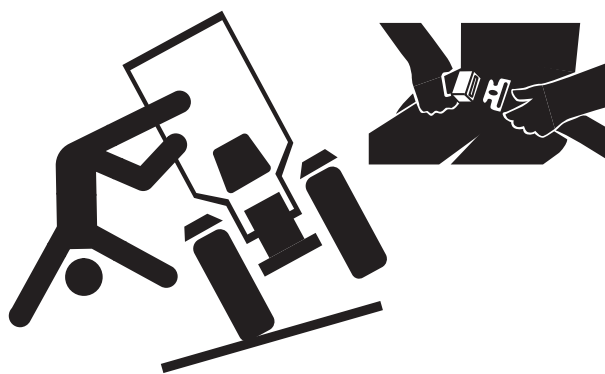
- Uporabite varnostni pas
- Zavorna pedala povežite skupaj
- Če obstaja, uporabite pedal za plin namesto ročnega plina
- Zmanjšajte hitrost vožnje po ledenih, mokrih površinah in po pesku
- Traktor pravilno obtežite.
- Preprečite blokiranje in zdrsavanje koles na traktorjih, opremljenih z menjalnikom IVT.
- Izogibajte se lukenj, jarkov, ostrih zavojev, vzpetin in ovir, ki lahko povzročijo prevrnitev traktorja.
- Vedno bodite pozorni na promet za vami, še posebej na ovinkih, uporabljajte smernike.
- Vedno uporabite utripajoče luči, ko vozite po avtocesti ali javni cesti, razen kjer je to zakonsko prepovedano.
- Pred vožnjo po javnih cestah se prepričajte, da na kolesih in blatnikih ni blata.

Preverite sprednje luči, utripajoče luči in zadnje luči pred vožnjo po cesti. Nastavite vzvratna ogledala in očistite stekla.

⚠ OPOZORILO: Da preprečite morebitne poškodbe oseb, vedno uporabite utripajoče opozorilne luči, ko vozite po javni cesti, razen kjer je to zakonsko prepovedano.

Luči—Tako podnevi kot tudi ponoči uporabljajte sprednje luči. Upoštevajte zakonske predpise za osvetlitev naprav in identifikacije. Prepričajte se, da so luči in osvetlitev dobro vidne in v dobrem stanju. Poskrbite, da bodo poškodovane ali manjkajoče luči in oznake takoj popravljene ali zamenjane. Varnostne luči za priključke lahko naročite pri pooblaščenemu zastopniku.

Zavore — Kratko pritisnite zavorna pedala, da se



RXA0086597—UN—09FEB06

prepričate, da NI vključena zapora diferenciala. **Pred vožnjo na cesti spojite zavorna pedala skupaj.** Izogibajte se grobi uporabi zavor.

Sprednji pogon—Med transportom traktorja odklopite sprednji pogon. Med vožnjo po cesti vklopite zavornega asistenta sprednjega pogona ter tako zagotovite zaviranje koles.

Izbirni upravljalni ventili — Blokirajte upravljalne ročice izbirnih upravljalnih ventilov ročno ali z zaklepnim gumbom. Ko so upravljalne ročice blokirane, jih ni mogoče aktivirati, če se jih pomotoma dotaknete.

Večfunkcijska ročica — Blokirajte večfunkcijsko ročico ali jo zaklenite z zaklepnim gumbom, tako da je ni mogoče aktivirati, če se je pomotoma dotaknete.

Sprednji ali zadnji priklop — Namestite ali blokirajte priklop v transportni položaj ter tako preprečite spuščanje priključka med prevozom zaradi nenamernega aktiviranja ročice za dvig/spust. Glejte poglavje Priklop v tem priročniku.

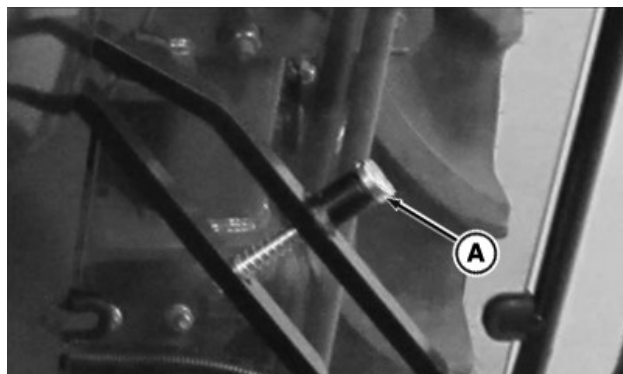
RA84036,0001162-82-10AUG17

Vožnja s traktorjem na javnih cestah

⚠ OPOZORILO: Ko vozite na javnih cestah, uporabljajte označevalne luči in naprave, ki so namenjene opozarjanju in obveščanju ostalih udeležencev v prometu. Upoštevajte lokalne zakonske predpise. Različne varnostne naprave dobite pri pooblaščenemu zastopniku za John Deere. Vzdržujte varnostne naprave v dobrem stanju. Zamenjajte manjkajoče ali poškodovane dele.

NIKOLI ne uporabljajte zadnjega delovnega žarometa pri vožnji ali transportu traktorja. Močna svetloba na zadnji strani traktorja bi motila ostale udeležence in ostala vozila, ki se približujejo z zadnje strani.

Pred uporabo traktorja na javnih cestah vedno povežite oba zavorna pedala. Pri transportu previdno in z občutkom uporabljajte zavore.

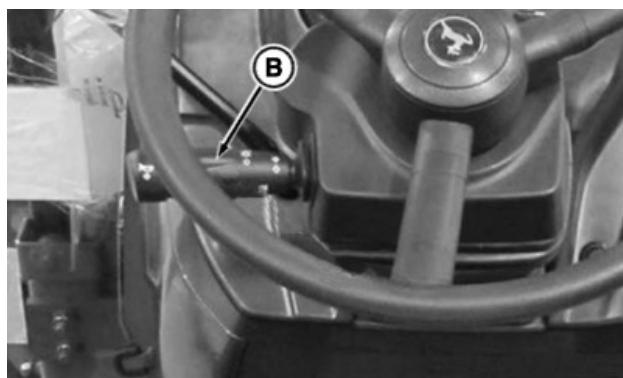


PY31865—UN—26AUG16

A—Zatič zavornih pedal

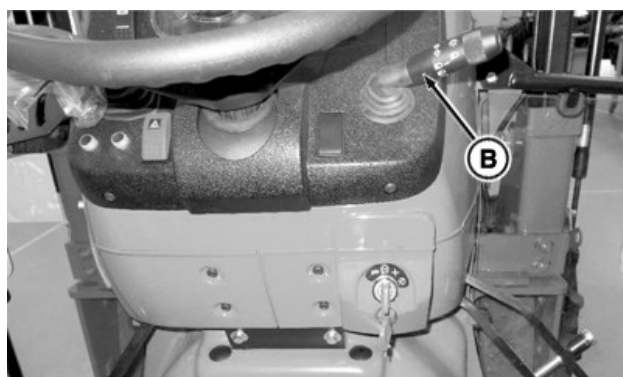
POMEMBNO: Za podrobnejši opis delovanja luči in funkcij glejte poglavje Luči (poglavje 20) v tem priročniku.

1. Povežite oba zavorna pedala z zatičem (A).
Izogibajte se grobi uporabi zavor. Zmanjšajte hitrost, če je vlečeni tovor težji od traktorja in ni opremljen z zavorami (upoštevajte dovoljeno transportno hitrost, navedeno v priročniku).



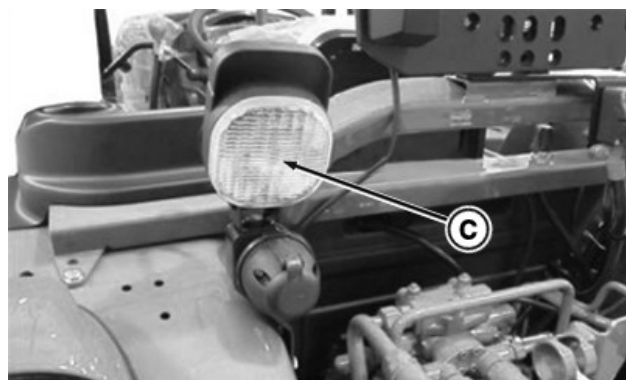
PY31866—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



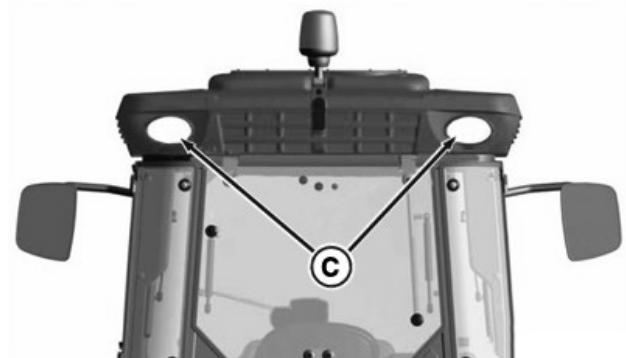
PY42828—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)



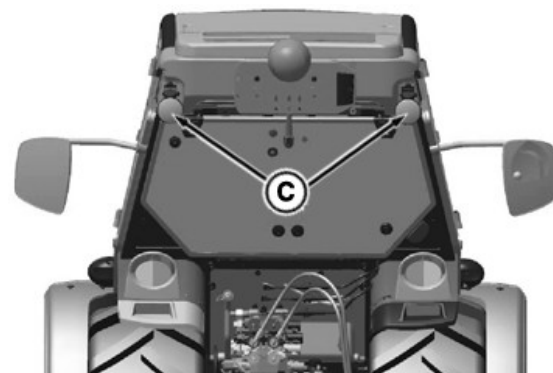
PY31867—UN—26AUG16

Delovne luči – (traktor brez kabine)



PY31868—UN—26AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



APY05002—UN—15MAR18

(Kabina) (5GL-N)

B—Stikalo luči
C—Zadnje delovne luči

2. Zasukajte stikalo luči (B) v položaj za dolgo luč ali kratko luč. Nikoli ne uporabljajte zadnjih delovnih luči (C). Pred srečanjem z nasprotnim vozilom vedno zasenčite luči. Sprednje luči naj bodo vedno pravilno nastavljene.
3. Pri spreminjanju smeri vožnje uporabljajte smernike. Prepričajte se, da je stikalo smernikov po zaključenem zavijanju v sredinski poziciji.



B—Stikalo

APY11272—UN—31MAY19

4. S stikalom (B) izklopite sprednji pogon. Vožnja na trdi podlagi z vklopljenim sprednjim pogonom povzroči povečano obrabo sprednjih pnevmatik.
5. Ne vklaplajte zapore diferenciala. Glejte Uporaba zapore diferenciala v poglavju Zapora diferenciala (poglavje 50B).
6. Vozite dovolj počasi, da obdržite stalen nadzor vozila. Počasi po vzpetini navzdol, izogibajte se neravnim tlom in ostrim zavojem, še posebno če prevažate težko, pritrjeno dodatno opremo.
7. Pred spustom po klancu navzdol prestavite v nižjo prestavo; izberite prestavo, pri kateri ne bo treba uporabljati zavor. Nikoli ne vozite traktorja po klancu navzdol s pritisnjenim pedalom sklopke.
8. Če se spuščate po vzpetini na zasneženemu ali gladkemu terenu, bodite pozorni, ker zaradi drsenja lahko izgubite nadzor nad krmiljenjem traktorja. Za zmanjšanje tveganja drsenja zmanjšajte hitrost in pazite, da je traktor pravilno obtežen.
9. Posebna previdnost je potrebna pri transportiranju težkega tovora po težavnem terenu, pri izpeljevanju ovinkov in na vzpetinah. Prepričajte se, da je kolotek koles nastavljen široko, da zagotovite maksimalno stabilnost.

RA84036,00019D4-82-22JUL19

A—Merilna palica

POMEMBNO: NIKOLI ne vlecite traktorja hitreje kot 16 km/h (10 mph). Voznik mora krmiliti in zavirati traktor.

V primeru, ko motor ne deluje, je potrebna večja moč pri sukanju volana in pot pedala je daljša (ni hidravlične podpore).

POMEMBNO: Za preprečitev poškodb na menjalniku/hidravličnemu sistemu upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

1. Prepričajte se, da je olje v menjalniku/hidravličnem sistemu na zgornji maksimalni oznaki merilne palice (A). Če se traktor vleče z dvignjenimi sprednjimi kolesi, dodajte 1 liter olja za vsakih 9 cm (3½ in.) dviga sprednjih koles. NE dvigujte sprednjih koles za več kot 30 cm (12 in.) od tal.

OPOMBA: Po transportiranju traktorja izpusite olje, ki je bilo dolito za vleko.

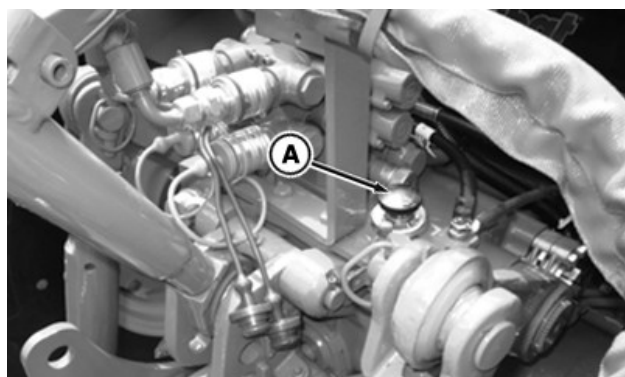
2. Prepričajte se, da je zapora diferenciala izključena.
3. Prepričajte se, da sta menjalnika prestav in skupin v nevtralnem položaju.

POMEMBNO: V primeru da motor lahko deluje, je treba izklopiti sprednji pogon. Če motor ne deluje, potem izklopite kardansko gred, da zmanjšate čezmerno obrabo pnevmatik.

POMEMBNO: Kljuka na sprednjih utežeh se lahko uporablja za vleko le na asfaltiranih cestah.

RA84036,0001163-82-10AUG17

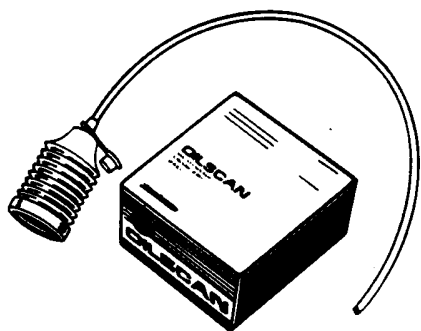
Vleka traktorja



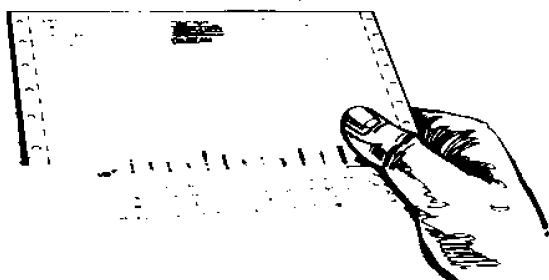
PY31973—UN—05OCT16

Gorivo, maziva, hidravlično olje in hladilna tekočina

Oilscan™ in CoolScan™



T6828AB—UN—15JUN89



T6829AB—UN—26AUG11

Oilscan™ in CoolScan™ sta programa za vzročenje znamke John Deere, ki vam pomagata nadzirati obratovanje stroja in prepoznata morebitne težave, preden povzročijo resno škodo.

Vzorci olja in hladilne tekočine je treba iz vsakega sistema vzeti pred priporočenimi menjalnimi intervali.

Glede dobavljivosti kompleta za analizo goriva Oilscan™ in CoolScan™ se posvetujte z zastopnikom John Deere.

DX,OILSCAN-82-13SEP11

Dizelsko gorivo

Dizelsko gorivo

Vašega dobavitelja dizelskega goriva vprašajte po lastnostih goriva, ki ga je možno naročiti v vašem območju.

V splošnem je dizelsko gorivo zamešano tako, da ustreza temperaturnim zahtevam konkretnega okolja.

Priporočamo dizelska goriva, ki ustrezajo standardu EN 590 ali ASTM D975. Obnovljivo dizelsko gorivo, izdelano iz živalskih odpadkov in naravnih olj je v osnovi identično dizelskemu gorivu, ki je proizvedeno iz nafte. Obnovljiv dizel, ki je v skladu z EN 590, ASTM D975 ali EN 15940, je dovoljeno uporabljati z mešanicami vseh odstotnih vrednosti.

Zahtevane značilnosti goriva

Gorivo mora obvezno ustrezati naslednjim zahtevam:

Cetansko število mora biti najmanj 40. Zaželeno je cetansko število nad 47, še posebej pri nizkih temperaturah pod -20 °C (-4 °F) ali nadmorski višini nad 1675 m (5500 ft).

Točka zgoščevanja mora biti pod pričakovano najnižjo temperaturo okolice ali pa mora biti **točka mašenja hladnega filtra** (CFPP) največ 10 °C (18 °F) pod točka zgoščevanja goriva.

Mazalnost goriva mora ustrezati maksimalnemu premeru obrabne kotanje 0,52 mm, kot se izmeri skladno z ASTM D6079 ali ISO 12156-1. Priporoča se maksimalni premer obrabne kotanje 0,45 mm.

Kakovost dizelskega goriva in vsebnost žvepla morata biti skladni z vsemi veljavnimi predpisi o izpustih na območju, kjer uporabljate stroj. NE uporabljajte dizelskih goriv z vsebnostjo žvepla, višjo od 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

Materialom, kot so baker, svinec, cink, pločevina, medenina in bron, se je treba izogniti pri ravnanju z gorivom in pri distribuciji ter shranjevanju opreme, saj lahko te kovine katalizirajo reakcije oksidacije goriva, ki lahko povzročijo usedline v sistemu goriva in zamašene filtre goriva.

E-dizelsko gorivo

NE uporabljajte E-dizelskega goriva (mešanica dizelskega goriva in etanola). Uporaba E-dizelskega goriva v kateremkoli stroju John Deere lahko povzroči neveljavnost garancije stroja.

 **OPOZORILO: Preprečite hude telesne poškodbe ali smrt zaradi tveganja požara ali eksplozije pri uporabi E-dizelskega goriva.**

Vsebnost žvepla za motorje vmesnega 4. razreda, končnega 4. razreda, III. stopnje A in B, IV. stopnje in V. stopnje nad 560 kW

- Uporabite SAMO dizelsko gorivo z vsebnostjo žvepla največ 500 mg/kg (500 ppm).

Vsebnost žvepla za motorje vmesnega 4. razreda, končnega 4. razreda, III. stopnje A in B, IV. stopnje in V. stopnje

- Uporabljajte SAMO dizelsko gorivo z ultra nizko vsebnostjo žvepla (ULSD), največja vsebnost žvepla naj ne presega 15 mg/kg (15 ppm).

Vsebnost žvepla za motorje Tier 3 in Stage III A

- PRIPOROČLJIVA je uporaba dizelskega goriva z vsebnostjo žvepla, nižjo od 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Uporaba dizelskega goriva z vsebnostjo žvepla 1000–2000 mg/kg (1000–2000 ppm) SKRAJŠA intervale menjave olja in filtrov.
- PREDEN uporabite dizelsko gorivo z vsebnostjo žvepla, višjo od 2000 mg/kg (2000 ppm), se posvetujte z zastopnikom za John Deere.

Vsebnost žvepla za motorje vmesne stopnje 2 (ZDA) in faze II (EU)

- PRIPOROČENA je uporaba dizelskega goriva, katerega vsebnost žvepla ne presega 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Uporaba dizelskega goriva z vsebnostjo žvepla 2000–5000 mg/kg (2000–5000 ppm) SKRAJŠA intervale menjave olja in filtrov.¹
- PREDEN boste uporabili dizelsko gorivo z večjo vsebnostjo žvepla kot je 5000 mg/kg (5000 ppm), se posvetujte z zastopnikom John Deere.

Vsebnost žvepla za druge motorje

- PRIPOROČLJIVA je uporaba dizelskega goriva z vsebnostjo žvepla, nižjo od 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Uporaba dizelskega goriva z vsebnostjo žvepla nad 5000 mg/kg (5000 ppm) SKRAJŠA interval menjave olja in filtra.

POMEMBNO: Ne mešajte rabljenega olja za dizelske motorje ali druge vrste mazalnega olja z dizelskim gorivom.

Uporaba neustreznega dodatka goriva lahko povzroči škodo na opremi za vbrizg goriva dizelskih motorjev.

DX,FUEL1-82-13,JUL20

¹ Glejte DX,ENOIL12,OEM, DX,ENOIL12,T2,STD, ali DX,ENOIL12,T2,EXT za več informacij o servisnih intervalih za motorno olje in filter.

Ravnanje z dizelskim gorivom in shranjevanje

⚠ OPOZORILO: Zmanjšajte tveganje za požar. Z gorivom ravnajte previdno. NE POLNITE rezervoarja goriva, medtem ko motor deluje. Med dolivanjem goriva ali vzdrževalnimi deli na sistemu za gorivo NE smete kaditi.

Dnevno po končanem delu dolijte gorivo, saj tako preprečite tvorbo kondenzne vode v rezervoarju goriva in zmrzovanje goriva pri nizkih temperaturah.

Vsi rezervoarji naj bodo čim bolj polni, da preprečite kondenzacijo.

Prepričajte se, da so pokrovček goriva in ostali pokrovi pravilno nameščeni, da se prepreči vstopanje vlage. Redno preverjajte vsebino vode v gorivu.

Če uporabljate biodizelsko gorivo, bo verjetno potrebno pogostejše menjavati filter goriva zaradi predčasne zamašitve.

Dnevno, pred vžigom motorja, preverite nivo motornega olja. Povečana raven olja lahko nakazuje na redčenje olja z dizelskim gorivom.

POMEMBNO: Rezervoar za gorivo se prezračuje skozi polnilni čep. Če potrebujete nov polnilni nastavek, ga vedno zamenjajte s originalnim prezračevalnim nastavkom.

Ko je gorivo shranjeno za dalj časa ali se počasi porablja, dodajte sredstvo za stabilizacijo goriva. Puščanje vode in četrtletno dodajanje ustrezne količine biocidnega pripravka v rezervoar za gorivo preprečuje rast mikroorganizmov. Za priporočila kontaktirajte svojega dobavitelja goriva ali zastopnika za John Deere.

DX,FUEL4-82-13JAN18

Mazalnost dizelskega goriva

Večino dizelskega goriva v Združenih državah, Kanadi in Evropski skupnosti ima zadostno mazalnost, da se zagotovi pravilno delovanje in trpežnost komponent vbrizgalnega sistema goriva. Vsekakor pa je možno, da določeno gorivo v nekaterih državah ne vsebuje zadosti maziva.

POMEMBNO: Prepričajte se, da dizelsko gorivo, ki ga uporabljate v vašem motorju, zagotavlja zadostne mazalne karakteristike.

Mazalnost goriva mora ustrezati maksimalnemu premeru obrabne kotanje 0,52 mm, kot se izmeri skladno z ASTM D6079 ali ISO 12156-1. Priporoča se maksimalni premer obrabne kotanje 0,45 mm.

Če se uporablja gorivo z nizko ali nepoznano

mazalnostjo, je priporočljivo dodati določeno količino regeneratorskega sredstva za dizelsko gorivo (ali podobno sredstvo).

Mazalnost biodizelskega goriva

Mazalnost goriva se lahko znatno poveča, če uporabite mešanico biodizla do B20 (20% biodizel). Uporaba mešanice biodizla nad B20 ne vpliva bistveno na povečanje mazalnosti.

DX,FUEL5-82-07FEB14

Testiranje dizelskega goriva

Program za analizo goriva lahko pomaga spremljati kakovost dizelskega goriva. Analiza goriva lahko zagotovi potrebne podatke, kot so cetansko število, vrsta goriva, vsebnost žvepla, vsebnost vode, videz, primernost delovanja v hladnem vremenu, bakterije, točka zgoščevanja, kislinsko število, kontaminacijo z delci in ali gorivo ustreza ASTM D975 ali enakovredni specifikaciji.

Za več informacij o analizi dizelskega goriva se posvetujte z vašim zastopnikom John Deere™.

DX,FUEL6-82-13JAN18

Biodizelsko gorivo

Biodizel je gorivo, ki vsebuje monoakrilne estre maščobnih kislin z dolgimi verigami, ki izhajajo iz rastlinskih olj ali živalskih maščob. Biodizelske mešanice vsebujejo biodizel, ki se glede na prostornino zmeša z dizelskim gorivom.

Pred uporabo goriva, ki vsebuje biodizel, preberite poglavje o pogojih in priporočilih za biodizel v tem uporabniškem priročniku.

Zakoni in predpisi o varstvu okolja lahko spodbujajo ali tudi prepovedujejo uporabo biogoriv. Upravljavci se naj pred uporabo biogoriv posvetujejo s pristojnimi vladnimi organi.

Motorji John Deere Stage V, ki se uporabljajo v Evropski uniji

Če se motor uporablja v Uniji z dizelskim ali necestnim plinskim oljem, ni dovoljeno uporabljati goriva z vsebnostjo FAME, ki presega 8% prostornine/prostornino (B8).

Motorji John Deere z izpušnim filtrom, razen motorji John Deere Stage V, ki se uporabljajo v Evropski uniji

Biodizelske mešanice do B20 lahko uporabljate le, če je biodizel (100% biodizel ali B100) v skladu z ASTM D6751, EN 14214 ali s certifikatom s podobno ustrežno vsebino. Pri uporabi mešanice B20 lahko pričakujete 2-odstotno zmanjšanje moči in 3-odstotno povečanje porabe goriva.

Biodizelske koncentracije nad B20 lahko poškodujejo

sistem za nadzor emisij motorja, zato jih ne smete uporabljati. Dodatna tveganja so lahko bolj pogosta stacionarna regeneracija, kopičenje saj, pogostejši intervali za odstranjevanje saj in podobno.

Aditivi za gorivo John Deere ali podobni aditivi z vsebnostjo detergentov in disperzantov so nujni pri mešanicah biodizla od B10 do B20 in priporočljivi pri nižjih mešanicah.

Motorji John Deere brez izpušnega filtra John Deere

Biodizelske mešanice do B20 lahko uporabljate le, če je biodizel (100% biodizel ali B100) v skladu z ASTM D6751, EN 14214 ali s certifikatom s podobno ustrežno vsebino. Pri uporabi mešanice B20 lahko pričakujete 2-odstotno zmanjšanje moči in 3-odstotno povečanje porabe goriva.

Ti motorji John Deere lahko obratujejo z mešanicami biodizla nad B20 (do 100% biodizel). Mešanice nad B20 uporabljate le, če zakon dovoljuje biodizel in je ta v skladu s specifikacijami EN 14214 (običajno na voljo v Evropi). Motorji, ki obratujejo z mešanicami biodizla nad B20, morda niso v celoti dovoljeni ali v skladu z vsemi veljavnimi predpisi za emisije. Pri uporabi 100-odstotnega biodizla lahko pričakujete 12-odstotno zmanjšanje moči in 18-odstotno povečanje porabe goriva.

Aditivi za gorivo John Deere ali podobni aditivi z vsebnostjo detergentov in disperzantov so nujni pri mešanicah biodizla od B10 do B100 in priporočljivi pri nižjih mešanicah.

Pogoji in priporočila za uporabo biodizla

Dizelsko gorivo v vseh mešanicah biodizla mora ustrezati komercialnem standardu ASTM D975 (US) ali EN 590 (EU).

Uporabnikom biodizla v ZDA močno priporočamo nabavo biodizelskih mešanic pri trgovcih s certifikatom BQ-9000, ki izvirajo od proizvajalca z akreditacijo BQ-9000 (kot je certificirano s strani nacionalnega odbora za biodizel). Certificirani prodajalci in akreditirani proizvajalci so navedeni na naslednji spletni strani: <http://www.bq9000.org>.

Biodizel vsebuje sledi pepela. Če količina pepela presega maksimalno dovoljeno vrednost standarda ASTM D6751 ali EN14214, to lahko vodi k pospešenemu kopičenju pepela in posledično zahteva pogostejše čiščenje izpušnega filtra (če je nameščen).

Če uporabljate biodizelsko gorivo, bo verjetno potrebno pogostejše menjavati filter goriva, še posebej če ste preklopili z dizelskega goriva. Dnevno, pred vžigom motorja, preverite nivo motornega olja. Dvig ravni olja lahko kaže na redčenje motornega olja z gorivom. Biodizelske mešanice do B20 se morajo porabiti v 90 dneh od dneva izdelave biodizla. Mešanice biodizla nad B20 je treba porabiti v 45 dneh od datuma proizvodnje.

Če uporabljate mešanice biodizla do B20, je treba upoštevati naslednje:

- Zmanjšanje pretoka v hladnem vremenu
- Težave s stabilnostjo in skladiščenjem (absorpcije vlage, rast mikroorganizmov)
- Možna omejitev ali zamašitev filtra (ponavadi se ta težava pojavi, ko z rabljenim motorjem prvič preklopite na biodizel)
- Možno uhajanje goriva skozi tesnila in cevi (ponavadi je ta težava prisotna pri starih motorjih)
- Morebitno zmanjšanje življenjske dobe komponent motorja

Od svojega proizvajalca goriva zahtevajte certifikat o analizi, da se prepričate, da je gorivo v skladu s specifikacijami v tem uporabniškem priročniku.

Posvetujte se z zastopnikom John Deere glede uporabe izdelkov za gorivo, ki podaljšajo čas skladiščenja in učinkovitost biodizelskih goriv.

Če uporabljate mešanice biodizla, ki so višje od B20, je tudi treba upoštevati naslednje:

- Možnost nabiranja oglja in/ali zamašitve vbrizgalnih šob, kar povzroči izgubo moči in nepopolno zgorevanje, če ne uporabljate aditivov John Deere ali primerljivih sredstev za izboljšanje lastnosti goriva, ki vsebujejo detergente in disperzante
- Morebitno redčenje olja v karterju motorja (potrebna bo pogostejša menjava olja)
- Morebitno obarvanje ali rjavenje notranjih komponent
- Morebitno kopičenje blata ali usedlin
- Morebitna toplotna oksidacija goriva pri višjih temperaturah
- Morebitna težave pri združljivosti z drugimi materiali (vključno z bakrom, svincem, cinkom, kositrom, medenino in bronom), ki se uporabljajo pri opremi za rokovanje, distribucijo in skladiščenje goriva
- Možnost zmanjšanja učinkovitosti ločilnika vode
- Morebitne poškodbe barve ob izpostavljenosti biodizlu
- Morebitna korozija opreme za vbrizgavanje goriva
- Morebitni razpad elastomernih tesnil (ponavadi ta težava nastopi pri starih motorjih)
- Morebitno povečane ravni kisline v sistemu goriva
- Ker mešanice biodizla nad B20 vsebujejo več pepela, lahko uporaba mešanic nad B20 vodi k pospešenemu kopičenju pepela in posledično zahteva pogostejše čiščenje izpušnega filtra (če je nameščen)

POMEMBNO: Grobo stiskano rastlinsko olje kot gorivo NI priporočljivo v nobenemu razmerju v motorjih John Deere. Uporaba takšnih mešanic lahko povzroči okvaro motorja.

Zmanjšanje vpliva hladnega vremena na dizelske motorje

John Deere dizelski motorji so predvideni za učinkovito delovanje v hladnem vremenu.

Vendar je za učinkovito delovanje in zagon v hladnem vremenu potrebno nekaj dodatne pozornosti. Spodnje informacije navajajo korake, ki lahko zmanjšajo možen učinek hladnega vremena na zagon in delovanje vašega motorja. Pri svojem zastopniku za John Deere se posvetuje o dodatnih informacijah in lokalni razpoložljivosti sredstev za pomoč pri hladnem vremenu.

Uporaba stopnje goriva za zimske razmere

Pri temperaturah pod 0 °C (32 °F) je za delovanje v hladnem vremenu najbolj primerno zimsko dizelsko gorivo (št. 1-D v Severni Ameriki). Zimska zmes dizelskega goriva ima nižjo točko zgoščevanja in nižjo točko tečenja.

Točka zgoščevanja je temperatura, pri kateri se v gorivu začne oblikovati vosek. Ta vosek povzroči zamašitev filtra goriva. **Točka tečenja** je najnižja temperatura, kjer je mogoče opaziti premikanje tekočine.

OPOMBA: Povprečno ima zimsko dizelsko gorivo nižjo vsebnost toplote. Uporaba zimske zmesi goriva lahko zmanjša moč in učinkovitost goriva, vendar drugače ne vpliva na zmogljivost motorja. Preverite kakovost goriva, preden se lotite odpravljanja težav zaradi premajhne moči motorja v hladnem vremenu.

Grelnik vsesanega zraka

Grelnik vsesanega zraka je pri nekaterih motorjih dodatna možnost za pomoč pri zagonu v hladnem vremenu.

Eter

Etrski nastavek na vstopu je na voljo za pomoč pri zagonu v hladnem vremenu.

 **OPOZORILO: Eter je lahko vnetljiv. Etra ne uporabljajte za zagon motorjev, ki so opremljeni z žarilnimi svečkami ali grelnikom vsesanega zraka.**

Grelnik hladilne tekočine

Grelnik bloka motorja (grelnik hladilne tekočine) je na voljo kot dodatna možnost za pomoč pri zagonu v hladnem vremenu.

Olje sezonske viskoznosti in pravilna koncentracija hladilne tekočine

Uporabite motorno olje s sezonsko viskoznostjo, ki temelji na pričakovanem območju temperature zraka med menjavami olja. Priporočamo pravilno

koncentracijo sredstva za zaščito pred zmrzovanjem z nizko silikatno vsebnostjo. (Glejte zahteve za DIZELSKO MOTORNO OLJE in HLADILNO TEKOČINO MOTORJA v tem poglavju.)

Dodatek za hladni pretok dizelskega goriva

Za regeneracijo nezimskega goriva (št. 2-D v Severni Ameriki) uporabite regenerator za zaščito dizelskega goriva John Deere (zimsko formula), ki vsebuje protigelne kemikalije, ali podobno sredstvo za obdelavo goriva. To na splošno podaljša uporabnost za približno 10 °C (18 °C) pod točko zgoščevanja goriva. Za delovanje v še nižjih temperaturah okolice, uporabite zimsko gorivo.

POMEMBNO: Gorivu dodajte dodatke, če zunanja temperatura pade pod 0 °C (32 °F). Za boljše rezultate uporabite skupaj z neobdelanim gorivom. Sledite vsem priporočenim navodilom na nalepki.

Biodizel

Če dodajate biodizelsko gorivo, lahko pride do nastajanja voska že pri višjih temperaturah. Uporabite regenerator za zaščito dizelskega goriva John Deere (zimsko formula) ali podobno sredstvo pri 5 °C (41 °F) za regeneracijo dizelskega goriva med hladnimi zimskimi meseci. Uporabljajte B5 ali nižje mešanice pri temperaturah pod 0 °C (32 °F). Uporabljajte samo zimsko dizelsko gorivo pri temperaturah pod -10°C (14°F).

Zimski ščitniki

Uporaba tkanine, kartona ali trdnih zimskih plošč se za John Deere motor ne priporoča. Njihova uporaba lahko povzroči povišane temperature hladilne vode, olja in vsesanega polnilnega zraka. To lahko povzroči zmanjšanje življenjske dobe motorja, izgubo moči in previsoko porabo goriva. Zimske sprednje zaščitne plošče lahko prekomerno obremenijo ventilator in komponente njegovega pogona, kar lahko povzroči prezgodnje okvare.

Če že uporabljate zimske zaščitne plošče, ne smejo nikoli popolnoma prekrivati sprednjega področja z mrežo. Približno 25% površine v sredini mreže hladilnika mora vedno ostati odprta. V nobenem primeru ne smete uporabiti naprave za blokado zraka neposredno na hladilniku.

Zapore hladilnika

Če je hladilnik opremljen s termostatsko nadzorovanim zapornim sistemom, se mora ta sistem krmiliti tako, da so zapirala popolnoma odprta tedaj, ko hladilna voda doseže 93 °C (200 °F). Tako boste preprečili prekomerne temperature vstopne zbirne cevi. Sistemov z ročnim nadzorom ne priporočamo.

Če se uporablja vmesno hlajenje zrak-zrak, morajo biti zapirala popolnoma odprta tedaj, ko temperatura zraka

v vstopni zbirni cevi doseže najvišjo dovoljeno temperaturo izven hladilnika polnilnega zraka.

Za več informacij se obrnite na vašega zastopnika za John Deere.

DX,FUEL10-82-13JAN18

Dodatki za dizelsko gorivo

Dizelsko gorivo lahko zaradi različnih vzrokov povzroči zmanjšanje učinkovitosti in druge obratovalne težave. Nekateri vzroki so lahko premajhna količina maziva, kontaminanti, nizko cetansko število in mnoge druge lastnosti, ki povzročajo usedline v sistemu goriva. Ti in drugi vzroki so navedeni v drugih poglavjih tega priročnika za uporabo.

Za optimalno učinkovitost in zanesljivost motorja natančno upoštevajte priporočila za kakovost, skladiščenje in rokovanje z gorivom, ki so navedena v drugih poglavjih tega uporabniškega priročnika.

Za dodatno pomoč pri ohranjanju zmogljivosti in zanesljivosti sistema za gorivo motorja je John Deere razvil široko paleto dodatkov gorivu za vse svetovne trge. Osnovni proizvodi vsebujejo regeneratorski zaščitni dizelski gorivni Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (celostni regeneratorski z zimskimi in poletnimi formulami) in Fuel-Protect Keep Clean (odstranjevanje in preprečevanje oblog na vbrizgalniku goriva). Razpoložljivost teh in drugih izdelkov je odvisna od trga. Za razpoložljivost in dodatne informacije o ustreznih dodatkih za vaše potrebe se posvetujte z zastopnikom za John Deere.

DX,FUEL13-82-07FEB14

Motorno olje

Motorno olje John Deere Break-In Plus™

Novi motorji so tovarniško napolnjeni z motornim oljem John Deere Break-In Plus™. V času utekanja po potrebi dolijte olje za utekanje John Deere Break-In Plus™, da ohranite predpisan nivo olja.

Motor upravljajte pod različnimi pogoji, posebej pod veliko obremenitvijo z minimalno prostega teka, s čimer boste pripomogli k pravilni namestitvi komponent motorja.

Med začetnim obratovanjem novega ali predelanega motorja zamenjajte olje in filter najhitreje po 100 delovnih urah in najpozneje v intervalu kot pri olju John Deere Plus-50™ II.

Po generalnem popravilu motorja v motor nalijte motorno olje za utekanje John Deere Break-In Plus™.

Če motorno olje za utekanje John Deere Break-In Plus™ ni na voljo, uporabite olje za dizelske motorje s stopnjo viskoznosti SAE 10W-30, ki ustreza eni med naslednjimi točkami:

- API Service Category CJ-4
- ACEA Oil Sequence E9
- ACEA Oil Sequence E6

Če uporabite eno od teh olj med začetnim obratovanjem novega ali obnovljenega motorja, zamenjajte olje in filter po najmanj 100 in po največ 250 urah delovanja.

POMEMBNO: Med začetnim utekanjem ali pri novem ali predelanem motorju ne uporabljajte drugih motornih olj.

Motorno olje John Deere Break-In Plus™ lahko uporabljate za vse dizelske motorje znamke John Deere ne glede na vrsto emisijskega certifikata.

Po času utekanja uporabite olje John Deere Plus-50™ II ali drugo olje za dizelski motor, ki ustreza priporočilom v teh navodilih.

OULXBER.0002383-82-14FEB14

Utekanje motorja

Motor

Med prvimi 100 urami delovanja:

- Motor naj obratuje na srednjih do visokih obratih in ne sme biti dlje časa v prostem teku.
- Večkrat preverite nivo olja v motorju.

POMEMBNO: Olje dolijte samo, če se je nivo spustil pod spodnjo oznako.

*Break-In Plus je blagovna znamka družbe Deere & Company
Plus-50 je blagovna znamka v lasti družbe Deere & Company.*

OPOMBA: V času utekanja motorja je visoka poraba olja običajna.

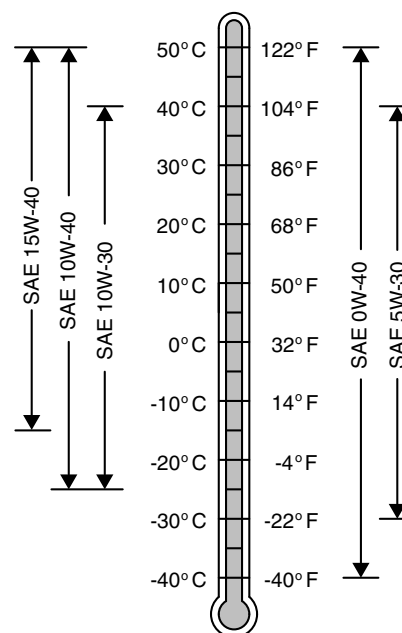
Po potrebi dolivajte olje v skladu s standardi (ACEA E7 in API CI 3).

Priporočljivo

- SAE 10W30
- SAE 15W40
- SAE 20W40

RA84036.0001184-82-10AUG17

Olje za dizelske motorje — Interim Tier 4, Final Tier 4, stopnja IIIB in stopnja IV



TS1691—UN—18JUL07

Stopnje viskoznosti olja glede na temperaturo zraka

Do naslednje menjave olja vedno izberite viskoznost olja glede na pričakovane zunanje temperature.

Če motorno olje John Deere Plus-50™ II ni na voljo, lahko uporabljate olje, ki je v skladu z enim ali več od naslednjih:

Tehnični podatki olja	Priporočeno olje
Vrhunska olja 15W-40 API CJ-4	John Deere Plus-50™ II (SAE 15W-40 CJ-4, CI-4, CH-4, SM, SL, SJ)

Plus-50 je blagovna znamka družbe Deere & Company.

NE uporabljajte motornega olja, ki vsebuje več kot 1,0% sulfatnega pepela, 0,12% fosforja ali 0,4% žvepla.

Uporabljajte predvsem večnamenska olja.

Kakovost dizelskega goriva in vsebnost žvepla morata

biti skladni z vsemi veljavnimi predpisi o izpustih na območju, kjer uporabljate stroj.

POMEMBNO: Uporabljajte samo dizelsko gorivo z ultranizko vsebnostjo žvepla (ULSD), ki naj ne presega 15 mg/kg (15 ppm).

OULXBER,000287F-82-08DEC15

Intervali menjave motornega olja in filtra

Priporočeni intervali menjave olja in filtra so osnovani na kombinaciji količine olja v motorju, vrste motornega olja in filtra, ki se uporablja, poleg tega pa še vsebnosti žvepla v gorivu. Dejanski servisni intervali so odvisni od načina ravnanja in opravljanja vzdrževalnih del.

Izvedite analizo olja, da ocenite stanje olja in določite pravilni servisni interval za olje in filter. Za več informacij o analizi motornega olja se posvetujte z vašim zastopnikom John Deere™.

Vsaj enkrat na 12 mesecev zamenjate olje ali oljni filter, čeprav niste dosegli števila ur za priporočeni servisni interval.

Vsebnost žvepla v dizelskem gorivu vpliva na intervale menjave motornega olja in filtra. Višji nivoji žvepla skrajšajo servisne intervale za olje in filter.

ZAHTEVA se uporaba dizelskega goriva z vsebnostjo žvepla, ki je nižja od 15 mg/kg (15 ppm).

POMEMBNO: Za preprečevanje škode na motorju:

- **Z uporabo mešanic biodizelskih goriv (višje od B20) zmanjšajte število servisnih intervalov za 50 %. Servisni interval se lahko podaljša na osnovi analize olja.**
- **Uporabljajte le odobrene tipe olja.**

Intervali za menjavanje olja in filtra:	
Po prvih 100 urah obratovanja	Odtočite olje za utekanje in ponovno napolnite priporočeno olje. Zamenjajte oljni filter motorja
Vsaki 250 ur obratovanja	Če se uporabljajo mešanice biodizla nad B20 ali druga olja, ki jih ni na seznamu priporočenih.
Vsaki 500 ur obratovanja	Če se uporablja STANDARDNO gorivo, ki je v skladu z EN 590 (2005/55 - 2005/78). Uporaba aditivov ni priporočljiva. Uporaba goriva z imenom BIODIZEL je dovoljena samo, če je v skladu z normo EN EN 14214 - ASTM 6751 in je v mešan v standardno gorivo z maksimalno koncentracijo 20 %. Če uporabljate priporočeno olje.

OULXBER,0002382-82-14FEB14

Hladilna tekočina motorja

Hladilno sredstvo za dizelske motorje

Priporočljive hladilne tekočine

Priporočljive so naslednje pripravljene mešanice hladilne tekočine:

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

Pripravljena mešanica hladilne tekočine COOL-GARD II je na voljo v več koncentracijah z različno mejo zaščite pred zamrzovanjem, kot je prikazano v naslednji tabeli.

Pripravljena mešanica COOL-GARD II	Meja zaščite pred zamrzovanjem
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

V različnih državah niso na voljo vsi izdelki pripravljenih mešanic COOL-GARD II.

Če potrebujete netoksično hladilno tekočino, uporabite COOL-GARD II PG.

Dodatne priporočljive hladilne tekočine

Priporočamo tudi naslednje hladilne tekočine za motor:

- Koncentrat John Deere COOL-GARD II v mešanici 40% do 60% koncentrata s kakovostno vodo.

POMEMBNO: Pri mešanju koncentrata hladilne tekočine z vodo ne uporabite manj kot 40% ali več kot 60% koncentrata hladilne tekočine. Če uporabite manj kot 40% koncentrata, pride do neprimernih aditivov za zaščito pred korozijo. Če uporabite več kot 60% koncentrata, pride do zamrzovanja hladilne tekočine in težav s hladilnim sistemom.

Druge hladilne tekočine

Uporabite lahko tudi druge hladilne tekočine na osnovi etilen glikola ali propilen glikola, če ustrezajo naslednji specifikaciji:

- pripravljena mešanica hladilne tekočine mora ustrezati zahtevam ASTM D6210;
- koncentrat hladilne tekočine mora ustrezati zahtevam ASTM D6210 v mešanici 40—60% koncentrata s kakovostno vodo.

Če hladilna tekočina, ki ustreza tem specifikacijam, ni na voljo, uporabite koncentrat hladilne tekočine ali

pripravljeno mešanico hladilne tekočine, ki ima naslednje minimalne kemijske in fizikalne lastnosti:

- zagotavlja zaščito proti razjedanju vložka valja v skladu z testnimi metodami podjetja John Deere ali študijo voznega parka, opravljeno pri najmanj 60 % obremenitve;
- narejena z aditivi, ki ne vsebujejo nitritov;
- ščiti kovine hladilnega sistema (lito železo, aluminijeve zlitine in bakrene zlitine, kot npr. medenina) pred korozijo.

Kakovost vode

Kakovost vode je pomembna za učinek hladilnega sistema. Za uporabo s koncentratom hladilne tekočine motorja na osnovi etilen glikola in propilen glikola je priporočljiva destilirana, deionizirana ali demineralizirana voda.

POMEMBNO: Ne uporabljajte tesnilnih aditivov za hladilni sistem ali sredstev proti zamrzovanju, ki vsebujejo tesnilne aditive.

Ne mešajte hladilnih tekočin na osnovi etilen glikola in propilen glikola.

Ne uporabljajte hladilnih tekočin, ki vsebujejo nitrite.

OULXBER.0002384-82-19FEB14

Delovanje v toplejših klimatskih razmerah

Motorji John Deere so zasnovani za delovanje z uporabo priporočljivih hladilnih tekočin.

Vedno uporabljajte priporočljivo hladilno tekočino motorja, tudi pri delovanju na geografskih območjih, kjer zaščita pred zamrzovanjem ni potrebna.

POMEMBNO: Vodo lahko kot hladilno tekočino uporabite le v izrednih razmerah.

Če kot hladilno tekočino uporabljate vodo, tudi če je dodan regenerater hladilne tekočine, se pojavijo penjenje, korozija vročih površin aluminija in železa, škajanje in kavitacija.

Izpraznite hladilni sistem in ga čim prej napolnite s priporočljivo hladilno tekočino motorja.

DX,COOL6-82-15MAY13

Kakovost vode za mešanje s koncentratom hladilne tekočine

Hladilne tekočine za motorje so kombinacija treh kemijskih sestavin: antifrizna etilen glikola (EG) ali propilen glikola (PG), inhibicijskih aditivov hladilne tekočine in kakovostne vode.

COOL-GARD je trgovska oznaka v lasti družbe Deere & Company

Kakovost vode je pomembna za učinek hladilnega sistema. Za uporabo s koncentratom hladilne tekočine motorja na osnovi etilen glikola in propilen glikola je priporočljiva deionizirana ali demineralizirana voda.

Vsa voda, ki je uporabljena v hladilnem sistemu, mora ustrezati naslednjim minimalnim zahtevam glede kakovosti:

Kloridi	<40 mg/l
Sulfati	<100 mg/l
Skupaj snovi v trdnem stanju	<340 mg/l
Skupaj raztopljene trdne snovi l trdota	<170 mg/l
pH	5,5—9,0

POMEMBNO: Ne uporabljajte ustekleničene pitne vode, saj pogosto vsebuje višje koncentracije skupnih raztopljenih trdnih snovi.

Zaščita pred zamrzovanjem

Relativne koncentracije glikola in vode v hladilni tekočini motorja določajo njeno mejo zaščite pred zamrzovanjem.

Etilen glikol	Meja zaščite pred zamrzovanjem
40%	-24 °C (-12 °F)
50%	-37 °C (-34 °F)
60%	-52 °C (-62 °F)
Propilen glikol	Meja zaščite pred zamrzovanjem
40%	-21 °C (-6 °F)
50%	-33 °C (-27 °F)
60%	-49 °C (-56 °F)

NE uporabite mešanice hladilne tekočine z vodo z več kot 60 % etilen glikola ali 60 % propilen glikola.

DX,COOL19-82-13JAN18

Preverjanje hladilne tekočine za dizelske motorje

Vzdrževanje primernih koncentracij glikola in zaviralnih dodatnih snovi v hladilni tekočini je najpomembnejše pri zaščiti motorja in hladilnega sistema pred zmrzovanjem, korozijo ter erozijo vložkov valja in točkasto korozijo.

Raztopino hladilne tekočine preverjajte v intervalih 12 ali manj mesecev in vedno, ko pride do večjih izgub hladilne tekočine zaradi netesnih mest ali pregrevanja.

Testni trakovi za hladilno tekočino

Testne trakove za hladilno tekočino lahko dobite pri vašem zastopniku za John Deere. Testni trakovi predstavljajo enostavno in učinkovito metodo za

preverjanje točke zamrznitve in ravni dodatnih snovi v hladilni tekočini.

Če uporabljate John Deere COOL-GARD II

John Deere COOL-GARD II Premix™, COOL-GARD II Premix in COOL-GARD II Concentrate sta hladilni tekočini za uporabo brez vzdrževanja do 6 let oziroma 6000 delovnih ur, če hladilni sistem polnite le s hladilno tekočino John Deere COOL-GARD II Premix ali COOL-GARD II PG premix. Letno preverjajte stanje hladilne tekočine s testnimi trakovi, ki so namenjeni za preverjanje hladilnih tekočin John Deere COOL-GARD II. Če rezultat na testnem traku kaže, da je treba uporabiti dodatno snov, po navodilih dodajte ekstender hladilne tekočine John Deere COOL-GARD II Coolant Extender.

Dodajte samo priporočljivo koncentracijo ekstenderja hladilne tekočine COOL-GARD II Coolant Extender. NE dodajajte večje količine od priporočene.

Pri uporabi hladilnih tekočin z nitriti

Rezultate testnega traku primerjajte s tabelo nadomestnih dodatnih snovi (SCA), da boste ugotovili, kakšna je količina zaviralnih dodatnih snovi v vaši hladilni tekočini in ali je treba dodati še več regeneratorja John Deere Liquid Coolant Conditioner.

Dodajte samo priporočljivo koncentracijo regeneratorja John Deere Liquid Coolant Conditioner. NE dodajajte večje količine od priporočene.

Analiza hladilne tekočine

Za bolj natančno oceno vaše hladilne tekočine izvedite analizo hladilne tekočine. Z analizo hladilne tekočine lahko pridobite zelo pomembne podatke, kot so točka zamrznitve, nivo zaščite proti zamrzovanju, pH, alkalnost, vsebnost nitritov (aditiv za nadzor kavitacije), vsebnost molibdena (aditiv za preprečevanje rje), vsebnost silikona, korozijski metali in vizualna ocena.

Za več informacij o analizi hladilnega sredstva se obrnite na vašega zastopnika za John Deere.

DX,COOL9-82-11APR11

Dodatki za hladilno tekočino

Nekatere dodatne snovi hladilne tekočine se med delovanjem motorja postopoma izčrpajo. Za hladilno sredstvo, ki vsebujejo nitrite, med izpustnimi intervali dodajte aditive za hladilno tekočino, kot je določeno v skladu s testiranjem hladilne tekočine.

Ko dodatek za hladilne tekočine, ki vsebujejo nitrite, priporočamo tekoči dodatek za hladilno sredstvo John Deere.

Tekoči dodatek za hladilno sredstvo John Deere ni namenjen za uporabo z John Deere COOL-GARD™ II

COOL-GARD je blagovna znamka družbe Deere & Company

Premix, COOL-GARD II PG Premix ali COOL-GARD II Concentrate.

POMEMBNO: Ne dodajajte dodatnih aditivov za hladilno tekočino, potem ko ste izpraznili hladilni sistem in ga ponovno napolnili z eno od naslednjih hladilnih tekočin:

- John Deere COOL-GARD II
- John Deere COOL-GARD II PG

Če uporabljate druga hladilna sredstva, se glede rabe dodatkov za hladilno tekočino posvetujte z dobaviteljem hladilne tekočine in sledite priporočilom proizvajalca.

Uporaba nepriporočljivih nadomestnih dodatnih snovi za hladilne tekočine lahko povzroči izločanje dodatnih snovi in strjevanje hladilne tekočine.

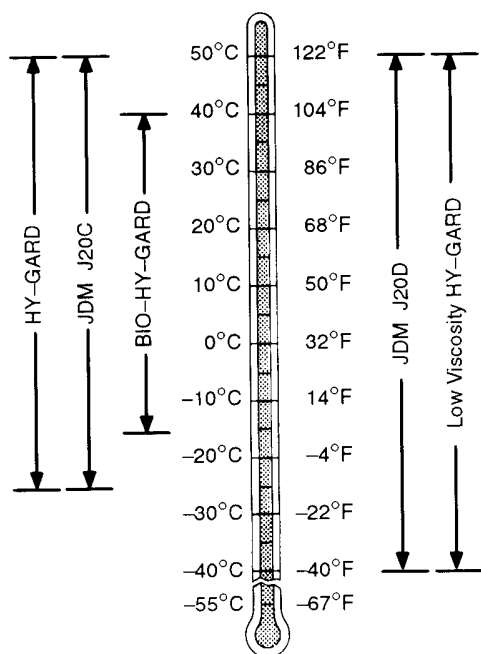
Dodajte koncentracijo dodatka za hladilne tekočine, ki jo priporoča proizvajalec. NE dodajajte večje količine od priporočene.

COOL-GARD je blagovna znamka družbe Deere & Company

OULXBER,0002880-82-08DEC15

Druga maziva

Olje za menjalnik in hidravliko



TS1625—UN—12DEC94

Do naslednje menjave vedno izberete viskoznost olja, glede na pričakovane zunanje temperature.

Priporočena so sledeča olja:

- John Deere HY-GARD™
- John Deere Low Viscosity HY-GARD™

Priporoča se olje John Deere BIO-HY-GARD™.

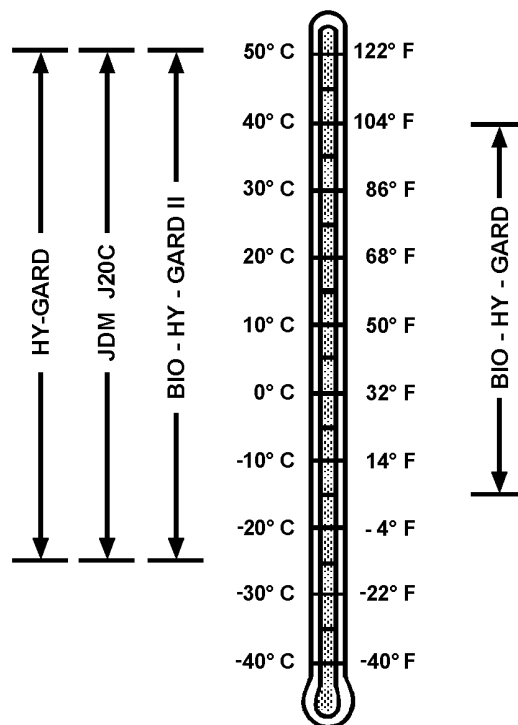
Ostala olja se lahko uporabljajo, če ustrezajo najmanj naslednjim zahtevam:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

Arktična olja (kot vojaška specifikacija MIL-L-46167B) se lahko uporablja pri temperaturah pod -30°C (-22°F).

DX,HYOIL2-82-01DEC94

Olje v sprednji pogonski osi



LX1033632

LX1033632—UN—29APR04

Do naslednje menjave vedno izberete viskoznost olja, glede na pričakovane zunanje temperature.

Priporoča se naslednje olje:

John Deere Hy-Gard™

Druga olja lahko uporabljate, če ustrezajo naslednjim zahtevam:

John Deere Standard JDM J20C

Kot biološko razgradljivo olje lahko uporabite naslednjo vrsto olja:

John Deere Bio Hy-Gard™ II ¹ ali Bio Hy-Gard™ ¹

OPOMBA: NE uporabljajte Bio Hy-Gard™ na zaviranih oseh.

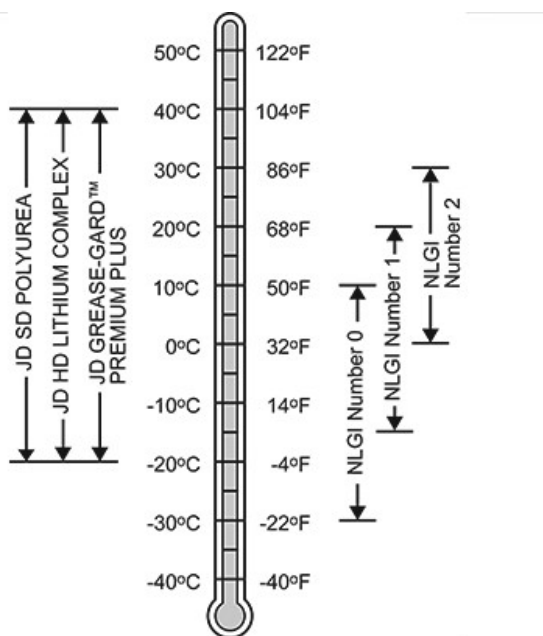
RA84036,00010DC-82-03AUG17

Hy-Gard je blagovna znamka družbe Deere & Company
Bio Hy-Gard je blagovna znamka družbe Deere & Company.

¹ BIO-HY-GARD™ II izpolnjuje ali presega minimalno biološko razgradljivost snovi, 80 % v 21 dneh, v skladu s testno metodo CEC L-33-A-93. BIO-HY-GARD™ izpolnjuje ali presega minimalno biološko razgradljivost snovi, 80 % v 21 dneh, v skladu s testno metodo CEC L-33-T-82. Ta olja se ne smejo mešati z mineralnimi olji, ker se s tem zmanjšuje biološka razgradljivost in se onemogoči izvajanje predpisane reciklaže olja.

HY-GARD je trgovska oznaka v lasti družbe Deere & Company.
BIO-HY-GARD je blagovna znamka v lasti družbe Deere & Company.

Mast za avtomatske mazalne sisteme



Olje za območja temperature zraka

RG30202—UN—08MAR18

Mazalno mast je treba izbrati glede na NLGI-konsistenco in glede na pričakovane zunanje temperature v obdobju do naslednjega vzdrževanja.

Priporoča se poliuretanska mazalna mast John Deere SD.

Priporočljive so tudi naslednje mazalne masti:

- HD mast John Deere z litijevim kompleksom
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

Ostale mazalne masti se lahko uporabljajo, če ustrezajo naslednjim pogojem:

- NLGI Performance Classification GC-LB
- Nesintetično litijevo bazno olje ISO-L-X-BDHB 2 (v skladu z ISO 6743-9) ali DIN KPF 2 N-20 (v skladu z DIN 51825) (100 do 220 mm²/s @40°C)

POMEMBNO: Nekatere vrste sredstev za zgoščevanje, baznih olj in dodatkov, ki se uporabljajo v masteh, niso združljivi z drugimi. Izogibajte se mešanju različnih vrst masti. Pred mešanjem različnih vrst masti se posvetujte s svojim dobaviteljem masti.

DX,GREA2-82-13JAN18

so izbrani tako, da olje ustreza določenim specifikacijam in zahtevam kvalitete.

Zato mešanje različnih vrst olja lahko moti zaželeno delovanje dodatkov in s tem se zmanjšuje učinkovitost mazanja.

Če se glede na to pojavijo katerakoli vrašanja, se obrnite na zastopnika John Deere.

DX,LUBMIX-82-18MAR96

Skladiščenje mazalnih sredstev

Vaš stroj bo lahko deloval optimalno samo ob uporabi čistih mazalnih sredstev.

Za mazalna sredstva uporabljajte samo čiste posode.

Mazalna sredstva in posode neoporečno shranjujte in jih zavarujte pred prahom in vlago. Posodo shranjujte v ležečem položaju, da se prepreči zbiranje vode in umazanije.

Prepričajte se, da je posoda primerno označena, vsebina mora biti na posodi neoporečno navedena.

Stare posode in ostanke masti odstranite v skladu z ekološkimi predpisi.

DX,LUBST-82-11APR11

Uporaba drugih in sintetičnih mazalnih sredstev

Različni pogoji uporabe v različnih okoljih, lahko zahtevajo uporabo drugih mazalnih sredstev, ki niso navedeni v tem navodilu.

Nekatera mazalna sredstva John Deere po vsej verjetnosti niso povsod dosegljiva.

Če se glede na to pojavijo katerakoli vprašanja, se obrnite na zastopnika John Deere.

Sintetična mazalna sredstva se lahko uporabljajo, če ustrezajo v tem navodilu navedenim specifikacijam.

Temperaturne omejitve in servisni intervali, prikazani v tem priročniku, veljajo za tekočine John Deere ali tekočine, ki so bile preskušene in/ali odobrene za uporabo v opremi John Deere.

Predelana mazalna sredstva (ponovno pridobljeni produkti) se lahko uporabljajo, če ustrezajo ogovarjajočim specifikacijam.

DX,ALTER-82-13JAN18

Mešanje mazalnih sredstev

Različne vrste olj in oznak, se na splošno ne sme medsebojno mešati. Od proizvajalca dodani dodatki olja

Grease-Gard je blagovna znamka v lasti družbe Deere & Company

Vzdrževanje — splošne informacije

Varno vzdrževanje in čiščenje



TS249—UN—23AUG88

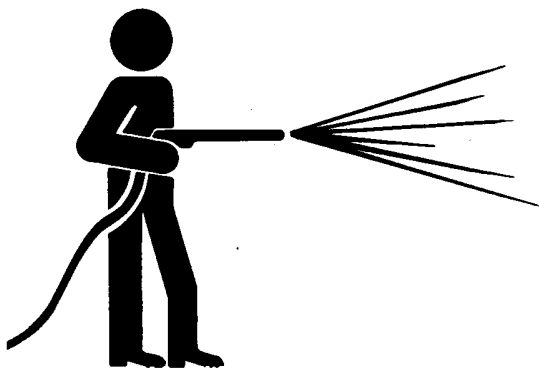
! OPOZORILO: Za izvajanje servisnih del na lokacijah, ki so težko dostopne, je pomembno uporabiti primerne platforme ali varnostne lestve.

Posebej previdni morate biti med izvajanjem servisnih in čistilnih del na mestih, ki so težko dostopna, npr. nameščanje luči na strehi, servisiranje hladilnega sistema, nastavitev desnega zunanega ogledala na traktorjih brez vrat na desni strani in številna podobna dela.

! OPOZORILO: Za izvajanje del na traktorjevih komponentah NI dovoljeno stati, razen če so komponente temu namenjene. Obstaja velika nevarnost padca, posebej če so komponente traktorja mokre, umazane ali prekrите z ledom.

RA84036,00010DD-82-03AUG17

Uporaba tlačnega čistilca

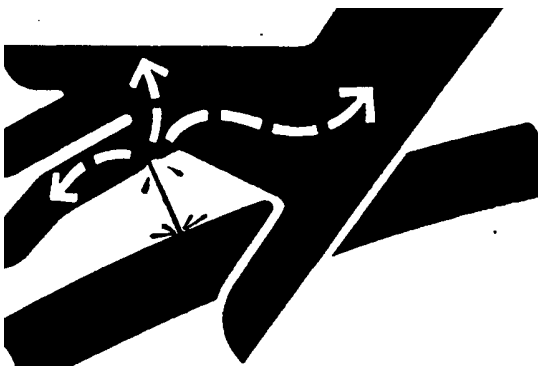


T6642EJ—UN—18OCT88

POMEMBNO: Neposredno pršenje vode pod tlakom v elektronske/električne komponente ali priključke, ležaje, tesnila hidravličnega sistema, črpalke za vbrizgavanje goriva ali druge občutljive komponente, lahko povzroči nepravilno delovanje stroja. Zmanjšajte tlak in izberite kot brizganja med 45 in 90°.

RA84036,00010DE-82-03AUG17

Izogibajte se tekočinam pod visokim tlakom



X9811—UN—23AUG88

Redno, najmanj enkrat letno, pregledujte hidravlične gibke cevi, če puščajo, so upognjene, prerezane, razpokane, obrabljene, imajo izbokline, korozijo, vidne prepletene žice ali druge znake obrabe.

Takoj zamenjajte obrabljene ali poškodovane sestave gibkih cevi z nadomestnimi deli, ki jih je odobrilo podjetje John Deere.

Pod visokim tlakom iztekajoča tekočina lahko predre kožo in povzroči hude poškodbe.

Preprečite tveganje in pred odklapljanjem hidravličnih in drugih vodov razbremenite tlak. Pred ponovnim vzpostavljanjem tlaka v ceveh privijte vse priključke.

Pri iskanju netesnosti uporabite kos kartona. Zaščitite roke in telo pred tekočinami pod visokim tlakom.

V primeru poškodbe takoj poiščite zdravniško pomoč. Če je katerakoli tekočina prodrla v kožo, se mora ta v nekaj urah kirurško odstraniti, sicer lahko nastanejo hude infekcije ali gangrena. Zdravniki, ki nimajo izkušenj s takšnimi vrstami poškodb, lahko dobijo ustrezno informacijo od kompetentne medicinske službe. Te informacije so v angleščini na voljo pri medicinskem oddelku družbe Deere & Company v ZDA (Deere & Company Medical Department, Moline, Illinois, ZDA), če pokličete številko 1 800-822-8262 ali +1 309-748-5636.

DX,FLUID-82-12OCT11

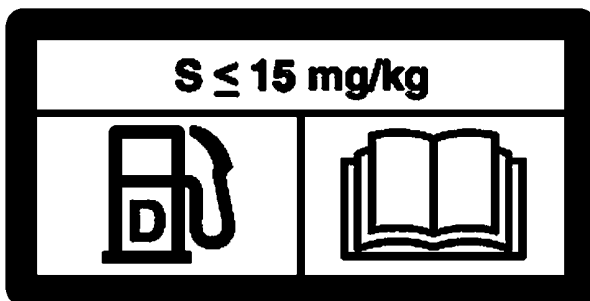
Skladiščenje goriva

Če je gladina goriva v rezervoarju zelo nizka, bo

verjetno potrebno dodati dodatek gorivu, da se prepreči nastajanje kondenza. Posvetujte se z zastopnikom John Deere za pogoje pravnega vzdrževanja ali popravila.

DX,FUEL-82-03MAR93

Izjemno nizka vsebnost žvepla



AGCPTJD0744—UN—18AUG14

POMEMBNO: Če je nameščena ta nalepka, uporabljajte le gorivo z izjemno nizko vsebnostjo žvepla.

OULXBER,0002882-82-08DEC15



RG17488—UN—21AUG09

A—Pokrov

Pokrov (A) je zaščitni element.

⚠ OPOZORILO: Nikoli ne izvajajte vzdrževalnih del v bližini vrtečih gibajočih delov. Nikoli ne odpirajte vzdrževalnih vrat ali drugih zaščitnih mrež, če deluje motor, ali če je še vroč. Nobeno vzdrževalno delo se ne sme izvajati na ali v bližini motorja, kadar deluje motor.

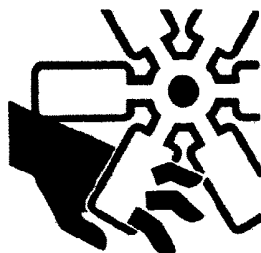
Preprečite nenamerno delovanje ali zagon motorja pri odprtem pokrovu ali odstranjenih zaščitnih mrežah.

RA84036,0000FD0-82-11JUL17

Ko izvajate vzdrževanje

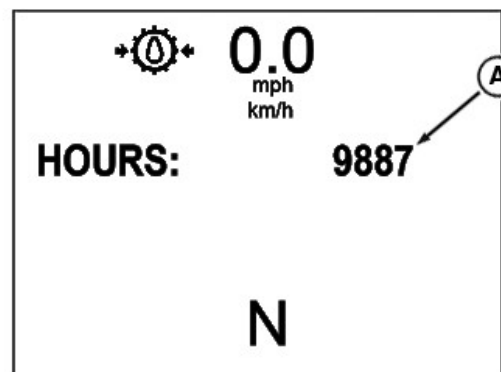


PY28232—UN—25AUG16



T133592—UN—15APR13

Mazanje in periodično vzdrževanje



PY28230—UN—25AUG16

A—Števec delovnih ur

⚠ OPOZORILO: Ne opravljajte mazanja ali nastavitve traktorja, medtem ko motor deluje.

POMEMBNO: Priporočljivi servisni intervali se nanašajo na normalne delovne pogoje. Če traktor uporabljate v oteženih pogojih, skrajšajte servisni interval.

Časovni intervali, v katerih je treba različne dele preverjati, mazati, vzdrževati ali nastavljati se ravna po dejanskih delovnih urah. Glejte števec delovnih ur (A). Števec ur deluje, ko deluje motor in prikazuje čas, v katerem je motor v delovanju.

Upoštevajte števec delovnih ur (A) traktorja in izvajate vzdrževanje po urnih intervalih, kot je navedeno na sledečih straneh.

Vedno pazite, da števec delovnih ur obratuje.

Po vzdrževanju, čiščenju ali popravilih stroja je treba pred ponovnim obratovanjem vedno ponovno namestiti vse varnostne zaščite in ščitnike.

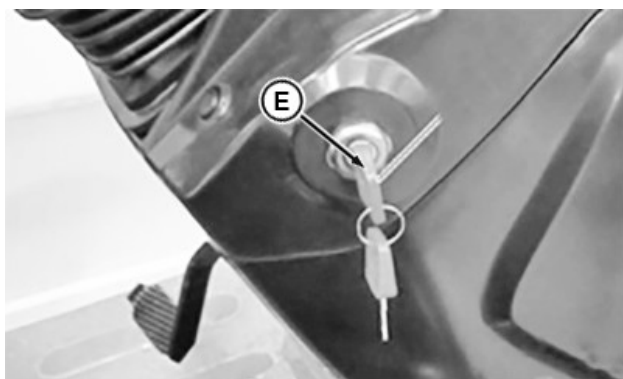
RA84036,0001164-82-10AUG17

Ponastavitev sporočila o oljnem servisu

POMEMBNO: Po vsaki menjavi olja ponastavite sporočilo o oljnem servisu. Če tega ne storite, lahko povzročite dušenje motorja.

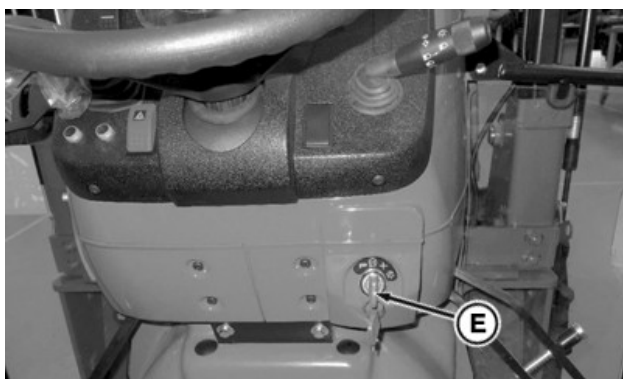
Po zamenjavi motornega olja je treba ponastaviti števec nadzornega sistema za življenjsko dobo olja.

Postopek za ponastavitev števca:



PY28161—UN—09NOV16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42851—UN—03JUL17

(5GL, 5GL-N)

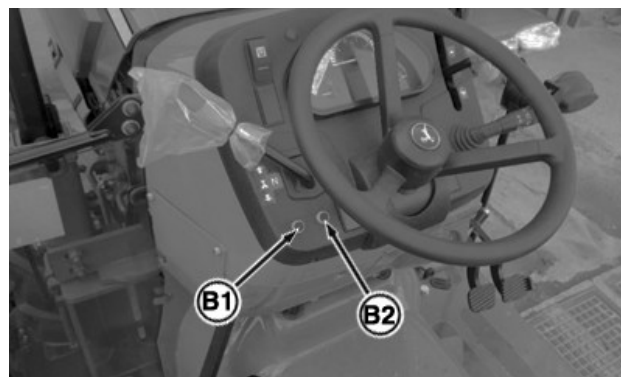
E—Ključ

1. Kontaktno stikalo (E) obrnite v položaj za vklop, ne da bi zagnali motor.
2. Počakajte 6 sekund.



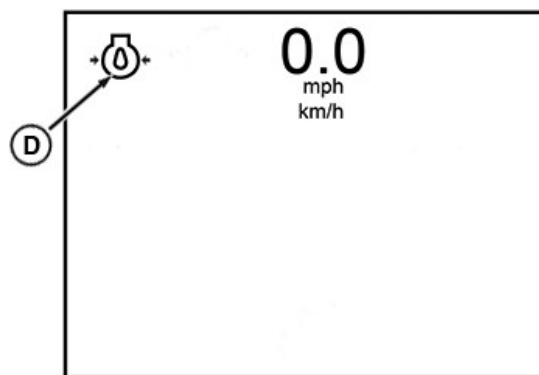
PY28140—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY42803—UN—02JUL17

(5GL, 5GL-N)



PY28231—UN—25AUG16

B1—Gumb
B2—Gumb
D—Ikona

3. Pritisnite in zadržite (B1) in (B2) za najmanj 15 sekund.
4. Sprostite gumba (B1) in (B2). Ikona (D) začne utripati in za kratek čas se bo sprožilo brenčalo. To nakazuje, da je postopek dokončan.
5. Po tem postopku lahko traktor spet normalno uporabljate.

OPOMBA: Postopek lahko izvedete samo enkrat na posamezno vožnjo. Vsi nadaljnji poskusi ne bodo imeli učinka na števec.

RA84036,00019EF-82-21JUN19

Uporablajte pravilno mazivo

POMEMBNO: Ko izvajate vzdrževanje traktorja, uporabljajte samo maziva, navedena v tehničnih podatkih v poglavju Goriva in maziva.

RA84036,0001166-82-10AUG17

Druga servisna dela

Kadar traktor obratuje v posebno vlažnem in blatnem okolju, morate izvesti dodatno mazanje, kot sledi:

- Sprednja os; namažite tečajni sornik in glavne sornike (traktorji brez sprednjega pogona).
- Sprednja os in pogonska gred (traktorji s sprednjim pogonom).
- Namažite ležaje koles sprednje osi.
- Namažite vse univerzalne spoje, vključno z gredjo od menjalnika do sprednje pogonske osi.
- Namažite ležaje zadnje osi.
- 3-točkovni priklop, namažite vse mazalne nastavke.
- Priklop prikolice, namažite vse mazalne nastavke.

Ta opravila so opisana spodaj v poglavjih o servisu v tem priročniku.

RA84036,00010E0-82-03AUG17

Vzdrževanje sistema rekuperacije oljnih hlapov

Naj pooblaščen zastopnik preveri izpustni filter.

RA84036,00010E1-82-03AUG17

Vzdrževanje turbokompresorja

Naj pooblaščen zastopnik za John Deere preveri turbokompresor.

OULXBER,0002914-82-21DEC15

Temeljiti pregled vbrizgalne črpalke

To storitev naj opravi pooblaščen zastopnik.

OULXBER,0002910-82-21DEC15

Filtri goriva

Pri sodobnih sistemih za dovod goriva je najpomembnejša filtracija goriva. Zaradi vedno bolj strogih emisijskih standardov in bolj učinkovitih motorjev mora sistem za dovod goriva delovati pod veliko večjim tlakom. Visok tlak se doseže le z uporabo vbrizgalnih šob z zelo natančno toleranco. Ta tovarniško

nastavljena toleranca izjemno zmanjšuje obrabo ter vdor umazanije in vode.

Filtri John Deere za gorivo so bili zasnovani in izdelani posebej za motorje John Deere.

Da zaščitite motor pred obrabo in vdorom vode, filtre za gorivo menjajte, kot je navedeno v teh navodilih.

DX,FILT2-82-21APR11

Tlak v pnevmatikah

Dolga življenjska doba in dobro delovanje pnevmatike je odvisno od pravilnega tlaka v pnevmatikah. Prenizek tlak pnevmatik povzroča prehitro obrabo. Previsok tlak pa povzroča manjšo vlečno silo in večje zdrsavanje.

Pravilni tlak pnevmatik ni odvisen samo od delovnih pogojev in obremenitve, ampak tudi od modela traktorja, velikosti pnevmatik in proizvajalca. Zato priporočamo, da se svetovanje obrnete na zastopnika za John Deere ali proizvajalca pnevmatik. V tabeli naveden zračni tlak je zato le smernica. Navedeni zračni tlaki pnevmatik veljajo za delo na polju. Če delujete 20% ali več na cesti, povečajte zračni tlak v pnevmatikah po navodilih proizvajalca.

OPOMBA: Glejte Maksimalna dovoljena obremenitev osi glede na pnevmatike (normalno delovanje) v poglavju Tehnični podatki (poglavje 500A) v tem priročniku.

RA84036,00010E2-82-03AUG17

Pregled vseh pnevmatik

Preverite pnevmatike in preverite tlak v pnevmatikah. Za več informacij o tlaku v pnevmatikah glejte Tlaki pnevmatik v tem priročniku.

RA84036,0001167-82-10AUG17

Varno vzdrževanje traktorja

Izklopite pogon opreme in ugasnite motor traktorja, preden izvajate popravila ali nastavitve.

Ne spreminjajte nastavitve regulatorjev motorja ali vrtljajev motorja.

Vozilo in opremo vzdržujte v dobri delovni kondiciji.

Varnostne naprave naj bodo vedno nameščene in v delovnem stanju.

Dobro privijajte vse matice in vijake, da zagotovite, da je oprema v varnem delovnem stanju.

⚠ OPOZORILO: Preden začnete kakšna koli dela na motorju, ga pred tem ustavite in počakajte, da se ohladi. Vroči deli motorja lahko povzročijo opekline na koži.

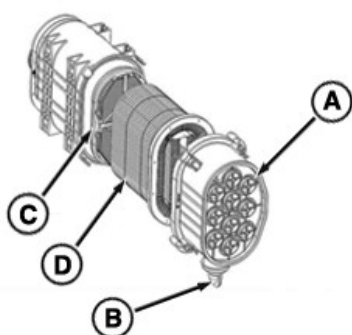
Nikoli ne zaganjajte motorja, dokler vzvod smeri vožnje ni v nevtralnem položaju.

⚠ OPOZORILO: Bodite pozorni, da lopatice ventilatorja, pogonski jermeni in drugi premikajoči deli motorja ne zgrabijo vaše obleke, nakita ali dolgih las.

Nepooblaščen spreminjanje na stroju lahko poslabša delovanje in/ali varnost ter vpliva na življenjsko dobo stroja.

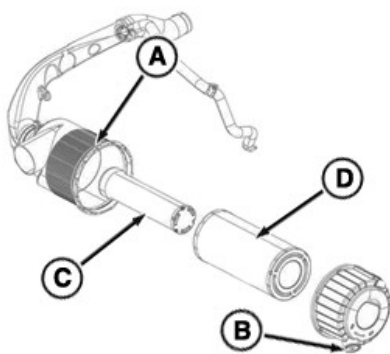
RA84036,00010E4-82-03AUG17

Komponente sistema za dovod zraka



PY28239—UN—11NOV16

Za traktorje GN, GV in GF



PY28240—UN—11NOV16

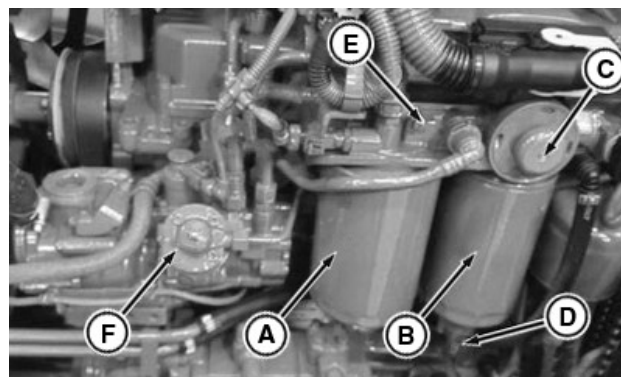
Za traktorje GL

- A—Posoda zračnega filtra
- B—Ventil za odstranjevanje prahu
- C—Sekundarni filtrirni element
- D—Primarni filtrirni element

Zrak vstopa v sistem za dovod zraka skozi odprtino na posodi zračnega filtra (A). Glavni del prahu se odstranjuje z zračno turbulenco, povzročeno s primarnim elementom zračnega filtra (D). Prah nato potuje z zračnim tokom skozi hladilnik preko izpustnega ventila (B). Če se primarni element zamaši, se prah filtrira s sekundarnim elementom (C).

RA84036,00010E6-82-03AUG17

Komponente sistema goriva



PY28241—UN—25AUG16

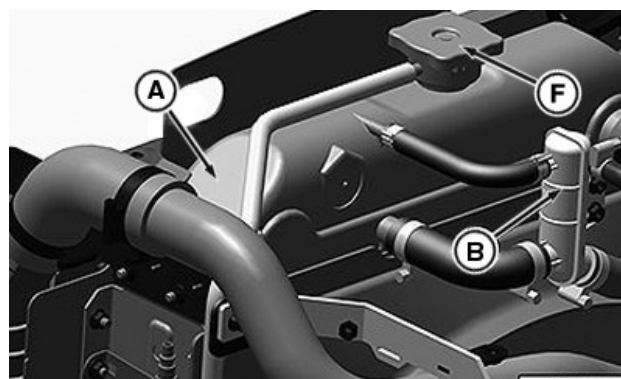
- A—Predfilter za gorivo
- B—Filter za gorivo
- C—Odzračevalna črpalka
- D—Izpustni nastavek
- E—Izpustni vijak sistema za gorivo
- F—Črpalka goriva

RA84036,00010E5-82-03AUG17

Komponente hladilnega sistema motorja

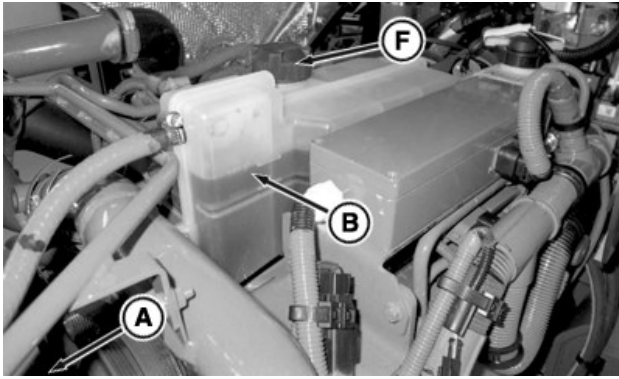


TS281—UN—15APR13



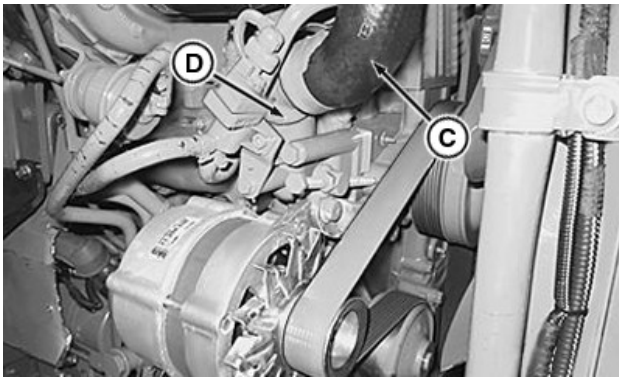
(5GV, 5GN, 5GF)

PY28242—UN—11JUL17

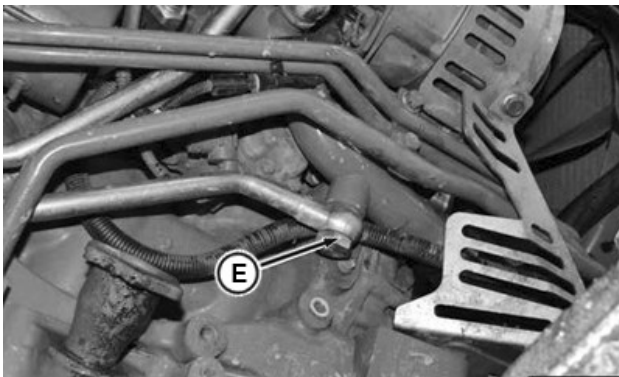


PY42836—UN—02JUL17

(5GL)



PY28243—UN—25AUG16



PY28244—UN—25AUG16

- A—Hladilnik
- B—Posoda
- C—Zgornja cev hladilnika
- D—Ohišje termostata
- E—Izpustni vijak
- F—Pokrov posode

⚠ OPOZORILO: Pokrov hladilnika odstranite šele, ko je motor hladen. Počasi odvijte pokrovček, da se sprostí tlak, šele potem ga odvijte do konca.

Preverite nivo hladilne tekočine, glejte Preverjanje nivoja hladilne tekočine v poglavju Vzdrževanje — pregledi (poglavje 220D) v tem priročniku.

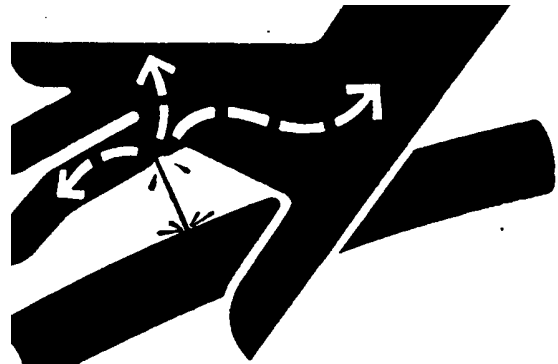
POMEMBNO: Nikoli ne dolivajte hladne vode v hladilni sistem v segret motor. To lahko povzroči, da blok ali glava valja počí. **NIKOLI** niti za nekaj minut ne vžigajte motorja brez hladilne tekočine.

Če ste izpraznili ali menjali hladilno tekočino, vklopite gretje v kabini za najmanj 10 minut, da se pri vklopljenem motorju iz sistema odstrani zrak.

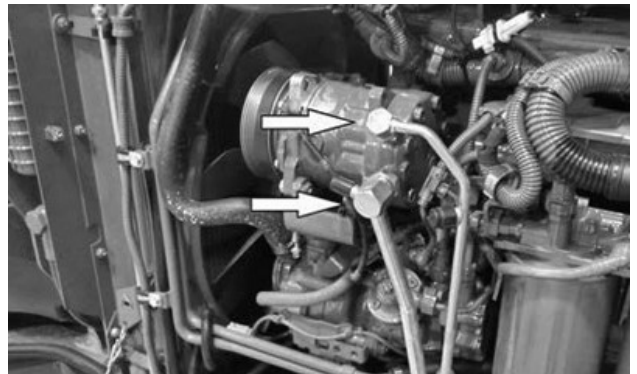
Skozi posodo hladilne tekočine (B) preverite nivo hladilne tekočine. Glejte Preverjanje nivoja hladilne tekočine v poglavju Vzdrževanje — pregledi (poglavje 220D) v tem priročniku.

MS76789,0000630-82-04OCT18

Klimatska naprava



X9811—UN—23AUG88



PY28246—UN—25AUG16

Če je hladilni sistem neučinkovit, očistite sprednjo mrežo, stranske plošče, hladilnik in kondenzator. Po potrebi preverite in očistite zračni filter kabine. Če vsi ti postopki ne rešijo težave in sistem ne deluje pravilno, je verjetno nivo hladilnega sredstva prenizek. V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.

⚠ OPOZORILO: Hladilno sredstvo v sistemu je pod pritiskom. Če se razlije, lahko razje kožo ali oči in povzroča opekline.

POMEMBNO: Sistem je napolnjen s hladilnim sredstvom R-134a. Vzdrževanje sistema zahteva specialne postopke in opremo. V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.

Če se zunanja temperatura spusti pod 0 °C (32 °F), vsaj enkrat mesečno vklopite klimatsko napravo za 10 do 15 minut. Motor naj deluje z vrtljaji 1500 vrt/min. To bo omogočilo, da se tesnila kompresorja namažejo in prepreči, da postanejo suha in krhka.

POMEMBNO: Občasno preverjate komponente klimatske naprave glede puščanja ali poškodb. Uporabljajte zaščitna sredstva. Če je na komponentah klimatske naprave prisotno olje, lahko to nakazuje na iztekanje hladilne tekočine. V primeru dvoma se za informacije obrnite na zastopnika za John Deere.

POMEMBNO: Nikoli ne odpirajte cevi s hladilnim sredstvom, saj bo to omogočilo iztekanje hladilnega sredstva.

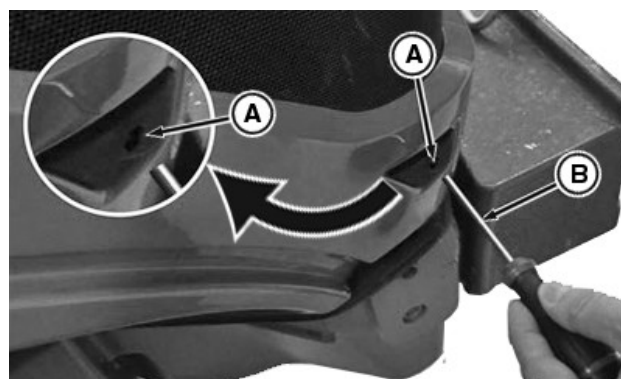
⚠ OPOZORILO: Hladilno sredstvo je škodljivo za oči in kožo. Če opazite puščanje, uporabljajte zaščitna očala in zaščitna sredstva, obleko. Pokličite zastopnika John Deere, ki ima posebno opremo, potrebno za vzdrževanje in popravila klimatske naprave.

OPOMBA: Za čiščenje sprednje mreže, stranskih plošč, hladilnika in kondenzatorja ter preverjanje in čiščenje zračnega filtra kabine potrebujete posebno opremo, da preprečite škodo.

Za vsa vzdrževalna dela v zvezi s klimatsko napravo se obrnite na svojega zastopnika John Deere. Glejte Servisni intervali (poglavje 210B) v tem priročniku.

RA84036,0001A6E-82-23JUL19

Odprt pokrov motorja



PY28237—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



APY05007—UN—15MAR18

(5GL)

A—Luknja
B—Orodje

Da odprete pokrov, vstavite ustrezno orodje v luknjo (A).

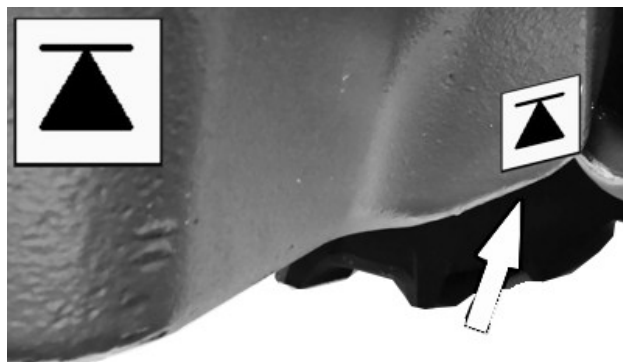
Da sprostite pokrov, potisnite zapah in obenem ga dvignite s sprednje strani.

Za zapiranje pokrova ga spustite do konca dol.

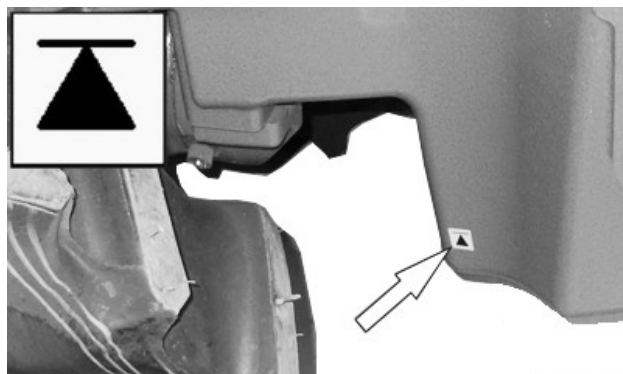
Ko se bo zapah ustrezno zaskočil, boste zaslišali klik. Prepričajte se, da je pokrov pravilno zaprt.

RA84036,0001532-82-04OCT18

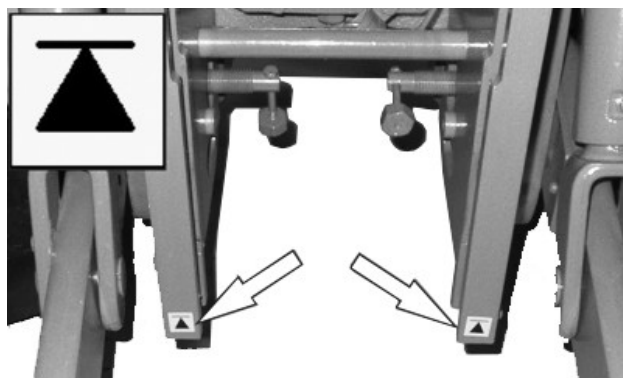
Dvižne točke



PY28371—UN—28SEP16



PY28372—UN—28SEP16



PY28373—UN—28SEP16

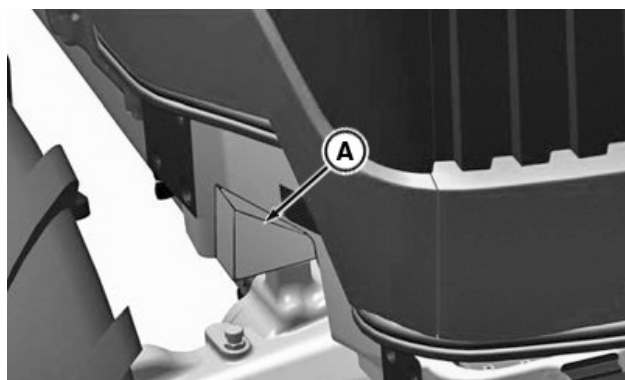
Dovoljene dvižne točke so označene s posebnimi nalepkami.

RA84036,0000FD9-82-11JUL17

Dviganje traktorja - dvižne točke

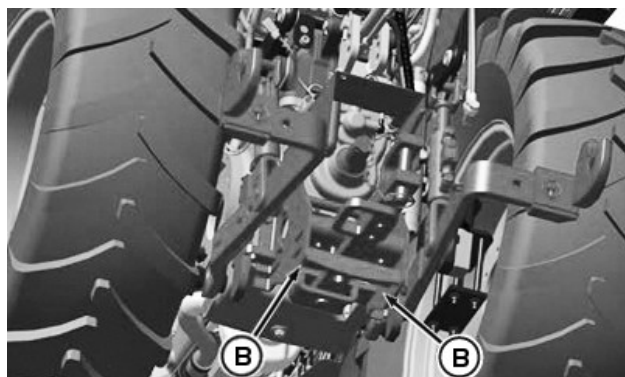
Slika prikazuje priporočene dvižne točke za dviganje traktorja z dvigalom. Uporabite stabilno dvigalo z zadostno dvižno močjo. Glejte Tehnični podatki (poglavje 500A) v tem priročniku.

Dvignite zadnjo stran traktorja:



PY28233—UN—25AUG16

Leseni klini



PY28234—UN—25AUG16

Dvignite zadnjo stran traktorja

A—Leseni klini

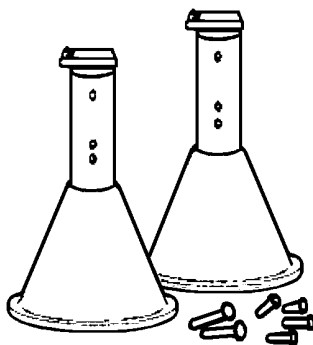
B—Dvignite zadnjo stran traktorja

Dvignite sprednjo stran traktorja:



PY34391—UN—11NOV16

E—Dvignite sprednji del traktorja pod nosilcem sprednje osi



JT07211

JT07211—UN—14DEC06

Podporni stojali JT02043 in JT02044

JT02043—Podporno stojalo, 482 do 736 mm (19 do 29 in.)
 JT02044—Podporno stojalo, 863 do 1117 mm (34 do 44 in.)

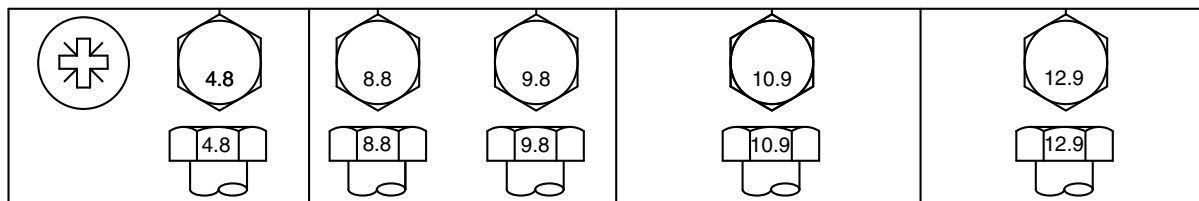
⚠ OPOZORILO: Uporabljajte samo odobreno dvigalno orodje.

Traktor dvignite le na trdni, ravni podlagi.

Pred izvajanjem nadaljnjih del na traktorju ga najprej zavarujte s primernimi podpornimi stojali. V ta namen lahko uporabite prikazano posebno orodje John Deere. Ta podporna stojala so na voljo pri vašem trgovcu opreme John Deere.

RA84036,00010EA-82-03AUG17

Zatezni momenti za metrične sornike in vijake



TS1742—UN—31MAY18

Velikost sornika ali vijaka	Razred 4.8				Razred 8.8 ali 9.8				Razred 10.9				Razred 12.9			
	Šestroba glava ^a		Prirobnična glava ^b		Šestroba glava ^a		Prirobnična glava ^b		Šestroba glava ^a		Prirobnična glava ^b		Šestroba glava ^a		Prirobnična glava ^b	
	N m	lb·in	N m	lb·in	N m	lb·in	N m	lb·in	N m	lb·in	N m	lb·in	N m	lb·in	N m	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									N m	lb·ft	Nm	lb·ft	Nm	lb·ft	Nm	lb·ft
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			N m	lb·ft	Nm	lb·ft	Nm	lb·ft								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	N m	lb·ft														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Navedene nazivne vrednosti zateznih momentov so namenjene le za splošno uporabo s predvideno natančnostjo zasukov 20 %, kot na primer z ročnim momentnim ključem.

NE uporabljajte teh vrednosti, če se v navedenih primerih uporablja drugačen zatezni moment ali postopek zatezanja.

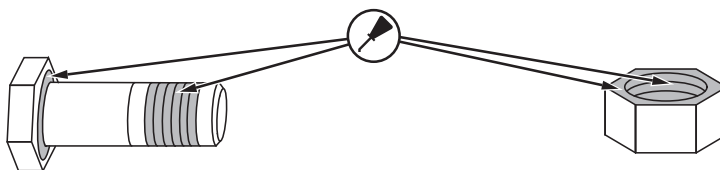
Za zaporne matice, za pritrdilne elemente iz nerjavnega jekla ali matice na U-sornikih glejte navodila za zatezanje za posamezno uporabo.

Pritrdilne elemente menjajte vedno samo z elementom enakega ali višjega kakovostnega razreda. Vijake in matice višjega kakovostnega razreda privijajte z enakim zateznim momentom, kot prej nameščene dele.

- Prepričajte se, da so navoji pritrdilnih elementov čisti.
- Nanesite tanko plast Hy-Gard™ ali drugega olja pod glavo in na navoje pritrdilnega elementa, kot je prikazano na spodnji sliki.

Velikost sornika ali vijaka	Razred 4.8		Razred 8.8 ali 9.8		Razred 10.9		Razred 12.9	
	Šestroba glava ^a	Prirobnična glava ^b	Šestroba glava ^a	Prirobnična glava ^b	Šestroba glava ^a	Prirobnična glava ^b	Šestroba glava ^a	Prirobnična glava ^b

- Bodite varčni pri količini olja, da zmanjšate tveganje za hidravlično blokado v slepih luknjah zaradi čezmerne količine olja.
- Pravilno začnite navijati navoj.



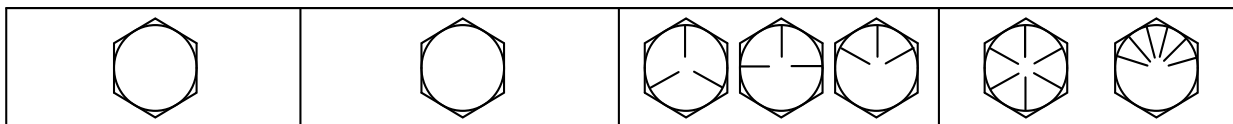
TS1741—UN—22MAY18

^aVrednosti v stolpcu za šestrobe glave veljajo za šestrobe glave ISO 4014 in ISO 4017, šestrobe udrtje glave ISO 4162 in šestrobe matice ISO 4032.

^bVrednosti v stolpcu za šestrobe glave s prirobnično veljajo za izdelke šestrobih matic s prirobnično B18.2.3.9M, ISO 4161 ali EN 1665.

DX,TORQ2-82-30MAY18

Vrednosti zateznih momentov za združljive colske sornike in vijake



TS1671—UN—01MAY03

Velikost sornika ali vijaka	SAE razred 1 ^a				SAE razred 2 ^b				Razred SAE 5, 5.1 ali 5.2				Razred SAE 8 ali 8.2			
	Šestroba glava ^c		Prirobnična glava ^d		Šestroba glava ^c		Prirobnična glava ^d		Šestroba glava ^c		Prirobnična glava ^d		Šestroba glava ^c		Prirobnična glava ^d	
	N m	lb-in	N m	lb-in	N m	lb-in	N m	lb-in	N m	lb-in	N m	lb-in	N m	lb-in	N m	lb-in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													N m	lb-ft	Nm	lb-ft
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									N m	lb-ft	Nm	lb-ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					N m	lb-ft	Nm	lb-ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	N m	lb-ft	Nm	lb-ft												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

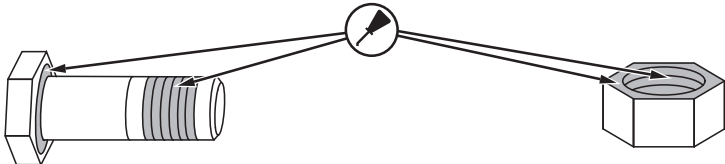
Navedene nazivne vrednosti zateznih momentov so namenjene le za splošno uporabo s predvideno natančnostjo zasukov 20 %, kot na primer z ročnim momentnim ključem.

NE uporabljajte teh vrednosti, če se v navedenih primerih uporablja drugačen zatezni moment ali postopek zatezanja.

Za zaporne matice, za pritrdilne elemente iz nerjavnega jekla ali matice na U-sornikih glejte navodila za zatezanje za posamezno uporabo.

Pritrdilne elemente menjajte vedno samo z elementom enakega ali višjega kakovostnega razreda. Vijake in matice višjega kakovostnega razreda privijajte z enakim zateznim momentom, kot prej nameščene dele.

- Prepričajte se, da so navoji pritrdilnih elementov čisti.
- Nanesite tanko plast Hy-Gard™ ali drugega olja pod glavo in na navoje pritrdilnega elementa, kot je prikazano na spodnji sliki.

Velikost sornika ali vijaka	SAE razred 1 ^a		SAE razred 2 ^b		Razred SAE 5, 5.1 ali 5.2		Razred SAE 8 ali 8.2	
	Šestroba glava ^c	Prirobnična glava ^d	Šestroba glava ^c	Prirobnična glava ^d	Šestroba glava ^c	Prirobnična glava ^d	Šestroba glava ^c	Prirobnična glava ^d
- Bodite varčni pri količini olja, da zmanjšate tveganje za hidravlično blokado v slepih luknjah zaradi čezmerne količine olja. - Pravilno začnite navijati navoj.								
								

TS1741—UN—22MAY18

^aStopnja 1 velja za šestrobe vijake s kapico, daljše od 6 in. (152 mm), in za vse preostale tipe sornikov in vijakov katerekoli dolžine.

^bStopnja 2 velja za šestrobe vijake s kapico (ne šestrobe sornike), dolge do 6 inčev (152 mm).

^cVrednosti v stolpcu za šestrobo glavo veljajo za šestrobe glave ISO 4014 in ISO 4017, šestrobe udrte glave ISO 4162 in šestrobe matice ISO 4032.

^dVrednosti v stolpcu za šestrobe glave s prirobnico veljajo za izdelke šestrobih matic s prirobnico B18.2.3.9M, ISO 4161 ali EN 1665.

DX,TORQ1-82-30MAY18

Servisni intervali

Informacija

Ta priročnik za navodila vsebuje servisne razporede za vaš traktor. Da zagotovite najboljše obratovanje, porabo goriva in življenjsko dobo traktorja, se prepričajte, da vsa servisna opravila opravljate v skladu z uporabniškim priročnikom. Priporoča se, da vzdrževalna dela izvaja vaš zastopnik John Deere, ki z žigom potrdi ustrezne strani v tem uporabniškem priročniku.

Vodenje in hranjenje dokazila o vzdrževanju vam bo v nadaljevanju pomagalo tudi pri prodaji vašega traktorja, kajti na ta način boste dosegli najboljšo prodajno ceno. Kupec lahko na podlagi te knjižice ugotovi, da je bil traktor redno vzdrževan. Poleg tega ta uporabniški priročnik pripomore k varnosti in lažjemu pregledu delovanja tega traktorja v preteklosti.

Vsa olja, mazalna sredstva in drugi servisni izdelki John Deere so optimalno projektirani, da poskrbijo za maksimalno zaščito in učinek traktorja. Iz tega vzroka priporočamo vedno le uporabo servisnih izdelkov in originalnih nadomestnih delov John Deere.

Za zaščito svojih garancijskih pravic se prepričajte, da se izvedejo in zabeležijo vsa servisna dela. Če traktor krije podaljšana garancija (John Deere PowerGard™), je zelo pomembno shraniti ta potrdila o dolžini garancijske dobe.

AVTORSKE PRAVICE © 2007

Deere & Company

European Office Mannheim

Vse pravice pridržane

Priročnik John Deere Illustration™

Prejšnje izdaje

Avtorske pravice © 2006, 2004, 2003

PowerGard je blagovna znamka družbe Deere & Company

Illustration je blagovna znamka družbe Deere & Company

RA84036,00010EE-82-11AUG17

Vzdrževanje (dnevno/vsakah 10 ur, po prvih 50 delovnih urah, vsakah 250, 500 in 750 ur)

Postopek vzdrževanja	Opravite vsa označena opravila - poleg tega opravite vzdrževanje po 10 urah				
	Vsakah 10 ur ali dnevno	Po prvih 50 delovnih urah	Vsakah 250 ur	Vsakah 500 ur	Vsakah 750 ur
Luči - preverite, ali luči (vključno s sprednjimi lučmi) pravilno delujejo	.				
Sistem goriva - izpusite vodo in usedline iz filtra goriva	Senzor in sporočilo za operaterja sta integrirana v armaturno ploščo				
Motor - preverite raven olja	.				
Hladilni sistem/klimatska naprava – očistite hladilnik in kondenzator, lamele in rešeta	.				
Hladilni sistem – preverite nivo hladilne tekočine	.				
Menjalnik in hidravlični sistem – preverite nivo olja	.				
Zračni filter – očistite ventil za odstranjevanje prahu	.				
Tritočkovni priklop – namažite dvizne droge in dvizni mehanizem (samo pri obratovanju v mokrih ali blatnih razmerah)	.				
Priklop prikolice – namažite vse mazalne nastavke (samo pri obratovanju v mokrih ali blatnih razmerah)	.				
Sprednja pogonska os – namažite sornik tečaja in vodilne sornike (samo pri obratovanju v mokrih in blatnih razmerah)	.				
Sprednja pogonska os – namažite tečaje koles (samo pri obratovanju v mokrih in blatnih razmerah)	.				
Sprednja pogonska os – namažite vse univerzalne spoje, vključno s kardansko gredjo od menjalnika do sprednje pogonske osi (samo pri obratovanju v mokrih in blatnih razmerah)	.				
Zadnja os – namažite ležaje (samo pri obratovanju v mokrih in blatnih razmerah)	.				
Sprednja kardanska gred – zamenjava olja in oljnega filtra		.		.	
Menjalnik – zamenjajte oljni filter menjalnika (prva in druga črpalka), preverite nivo olja					.
Motor – zamenjava motornega olja				.	

Servisni intervali

Postopek vzdrževanja	Opravite vsa označena opravila - poleg tega opravite vzdrževanje po 10 urah				
	Vsaki 10 ur ali dnevno	Po prvih 50 delovnih urah	Vsaki 250 ur	Vsaki 500 ur	Vsaki 750 ur
Motor – zamenjava filtra motornega olja				•	
Sprednja kardanska gred – preverite nivo olja				•	
Sklopka in sklopka kardanske gredi – preverite prosti hod				•	
Zavorni sistem – preverite nivo olja			•	•	•
Zavorni sistem – preverite prosti hod parkirne zavore in nožne zavore			•	•	•
Vlečni drog – preverite zatezni moment pritrdilnih vijakov			•	•	•
Višinsko nastavljiv priklop prikolice – preverite zatezni moment pritrdilnih vijakov			•	•	•
Priklop prikolice – preverite zatezni moment pritrdilnih vijakov			•	•	•
Krmilni sistem – namažite konce kolotečnega droga			•	•	•
Sprednji priklop – pritrdilni okvir, preverite zatezni moment pritrdilnih vijakov			•	•	•
Sprednji priklop – namažite vse mazalne nastavke			•	•	•
Kolesa – preverite zatezni moment vijakov na kolesih in platiščih (preverite po prvih 10 urah, prvih 50 urah in vsaki 500 ur)	•	•		•	
Priklop prikolice – namažite vse mazalne nastavke			•	•	•
Sprednja pogonska os ali sprednja os – namažite sornik ležaja in glavne sornike			•	•	•
Sprednja os – namažite ležaje koles			•	•	•
Sprednja pogonska os – namažite vse univerzalne spoje, vključno z gredjo od menjalnika do sprednje pogonske osi			•	•	•
Sprednja pogonska os – preverite nivo olja v ohišju osi in ohišjih končnih pogonov			•	•	•
Zadnja os – namažite ležaje			•	•	•
Preverite tokokrog nevtralnega zagona			•	•	•
Pogonski jermen alternatorja – preverite glede obrabe in poškodb, preverite napetost jermena			•	•	•
Sistem goriva – zamenjajte filter za gorivo, predfilter goriva in odzračite sistem goriva				•	
Sistem goriva – iz rezervoarja za gorivo izpusčite umazanijo				•	
Tritočkovni priklop – mazanje dviznih drogov in dviznega mehanizma				•	
Sesalne cevi – preverite glede lukenj v napeljavi				•	
Komponente vlečnega droga in priklopov prikolice – preverite vse komponente glede obrabe in pravilnega delovanja				•	
Očistite hladilnik (po potrebi, odvisno od delovnega stanja)	•			•	
Preverite stanje pogonskega jermena alternatorja				•	
Preverite vrtljaje motorja; naj vam jih nastavi zastopnik za John Deere					•
Tečajni sorniki sprednje osi – zastopnik za John Deere naj preveri stransko zračnost					•
Kabina in okvir ROPS – preverite zatezni moment vijakov in matic					•
Namažite gred sprednje osi (os sprednje vzmetene osi)				•	

RA84036,00019D5-82-23JUL19

Vzdrževanje (vsakih 1000, 1250, 1500, 3000 ur in po potrebi)

Vzdrževalni postopek	Opravite vsa označena opravila - poleg tega opravite vzdrževanje po 10 urah				
	Vsaki 1000 ur	Vsaki 1250 ur	Vsaki 1500 ur	Vsaki 3000 ur	Vzdrževanje — po potrebi
Menjalnik - zamenjajte oljni filter menjalnika (tretja črpalka - OPCIJA), preverite nivo olja				•	
Motor – zamenjava motornega olja	•		•	•	•
Motor – zamenjava filtra motornega olja	•		•	•	•
Sprednja kardanska gred – preverite nivo olja	•	•	•	•	
Sprednja kardanska gred – zamenjava olja in oljnega filtra	•		•	•	
Sklopka in sklopka kardanske gredi – preverite prosti hod	•		•	•	
Zavorni sistem – preverite nivo olja	•	•	•	•	
Zavorni sistem – preverite prosti hod parkirne zavore in nožnih zavor	•	•	•	•	
Vlečni drog – preverite zatezni moment pritrdilnih vijakov	•	•	•	•	
Višinsko nastavljen priklop prikolice – preverite zatezni moment pritrdilnih vijakov	•	•	•	•	
Priklop prikolice – preverite zatezni moment pritrdilnih vijakov	•	•	•	•	
Krmilni sistem – mazanje tečajnih sornikov	•	•	•	•	
Sprednji priklop – pritrdilni okvir, preverite zatezni moment pritrdilnih vijakov	•	•	•	•	•
Sprednji priklop – namažite vse mazalne nastavke	•	•	•	•	•
Kolesa – preverite zatezni moment vijakov na kolesih in platiščih (preverite po prvih 10 urah, prvih 50 urah in vsakih 500 ur)	•		•	•	
Priklop prikolice – namažite vse mazalne nastavke	•	•	•	•	
Sprednja pogonska os ali sprednja os – namažite sornik ležaja in glavne sornike	•	•	•	•	
Sprednja os – namažite ležaje koles	•	•	•	•	
Sprednja pogonska os – namažite vse univerzalne spoje, vključno z gredjo od menjalnika do sprednje pogonske osi	•	•	•	•	
Sprednja pogonska os – preverite nivo olja v ohišju osi in ohišjih končnih pogonov	•	•	•	•	
Zadnja os – namažite ležaje	•	•	•	•	
Preverite tokokrog nevtralnega zagona	•	•	•	•	
Pogonski jermen alternatorja – preverite glede obrabe in poškodb, preverite napetost jermena	•	•	•	•	
Sistem goriva – zamenjajte filter za gorivo, predfilter goriva in odzračite sistem goriva	•		•	•	
Sistem goriva – iz rezervoarja za gorivo izpusite umazanijo	•		•	•	
Tritočkovni priklop – mazanje dviznih drogov in dviznega mehanizma	•		•	•	
Sesalne cevi – preverite glede lukenj v napeljavi	•		•	•	
Komponente vlečnega droga in priklopov prikolice – preverite vse komponente glede obrabe in pravilnega delovanja	•		•	•	
Preverite vrtljaje motorja; naj vam jih nastavi zastopnik za John Deere			•	•	
Tečajni sorniki sprednje osi – zastopnik za John Deere naj preveri stransko zračnost			•	•	
Kabina in okvir ROPS – preverite zatezni moment vijakov in matic			•	•	
Menjalnik in hidravlični sistem – zamenjajte olje menjalnika in sesalno rešeto			•	•	
Menjalnik in hidravlični sistem – zamenjajte filtre olja menjalnika/hidravličnega olja (prva in druga črpalka)			•	•	
Sprednja pogonska os – izpusite olje in napolnite s svežim oljem			•	•	
Zavorni sistem – zastopnik za John Deere™ naj zamenja olje zavornega sistema			•	•	
Sistem za dovod zraka – zamenjajte zračni filter			•	•	
Preverite turbokompresor			•	•	
Vzdrževanje sistema rekuperacije oljnih hlapov			•	•	
Vbrizgalna črpalka, temeljito preglejte				•	
Zamenjajte dizelski filter trdnih delcev (DPF)				•	
Očistite/zamenjajte tlačni zamašek hladilnika				•	
Zamenjajte hladilno tekočino hladilnega sistema				•	
Zamenjajte pogonski jermen alternatorja in zamenjajte vodno črpalko				•	

Servisni intervali

Vzdrževalni postopek	Opravite vsa označena opravila - poleg tega opravite vzdrževanje po 10 urah				
	Vsaki 1000 ur	Vsaki 1250 ur	Vsaki 1500 ur	Vsaki 3000 ur	Vzdrževanje — po potrebi
Preglejte varnostni pas glede poškodb in pravilnega delovanja					•
Pregled hidravličnih cevi					•
Namažite sprednjo kardansko gred ^a					•
Namažite vzmeteno sprednjo os ^b					•

^aIzvedeno vzdrževanje vsaki 20 ur ali enkrat leto, odvisno od stanja delovanja.

^bIzvedeni intervali vzdrževanja mazanja v skladu z informacijami o mazanju vzmetene sprednje osi.

RA84036,00019D6-82-23JUL19

Informacije o menjavi motornega olja

Zamenjajte motorno olje vsaj **enkrat letno**. Vzdrževalni intervali so odvisni od vrste uporabljenega motornega olja in vsebine žvepla. Pri menjavi motornega olja vedno zamenjajte oljni filter.

Pri vsaki menjavi olja si v servisno knjižico zapišite tip olja, ki ste uporabili. Naslednja menjava olja je določena v spodnji razpredelnici.

Intervali za menjavanje olja in filtra:	
Po prvih 100 delovnih urah	Izpustite olje za utekanje in ponovno napolnite priporočeno olje. Zamenjajte oljni filter motorja.
Vsaki 250 delovnih ur	Če se uporabljajo mešanice biodizla nad B20 ali druga olja, ki jih ni na seznamu priporočenih.
Vsaki 500 delovnih ur	Če se uporablja STANDARDNO gorivo, ki je v skladu z EN 590 (2005/55 - 2005/78). Uporaba

Intervali za menjavanje olja in filtra:	
	aditivov ni priporočljiva. Uporaba goriva z imenom BIODIZEL je dovoljena samo, če je v skladu s standardom EN 14214 - ASTM 6751 in je v mešan v standardnem gorivu z maksimalno 20 %. Če uporabljajte priporočeno olje.

Tehnični podatki za olje, TIER 3, Stage III	Tehnični podatki za olje, Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB in Stage IV
Vrhunska olja 10W-30 CPI CJ-4/CI-4 Plus/CI-4 Vrhunska olja 15W-40 CPI CJ-4/CI-4 Plus/CI-4	Vrhunska olja 10W-40 API CJ-4

RA84036,00010EF-82-03AUG17

Menjava motornega olja in filtra

Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:

Plus-50 je blagovna znamka družbe Deere & Company.
Torq-Gard je blagovna znamka družbe Deere & Company

Servisni intervali

Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:

Plus-50 je blagovna znamka družbe Deere & Company.
 Torq-Gard je blagovna znamka družbe Deere & Company

Menjava motornega olja in filtra

Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:

Plus-50 je blagovna znamka družbe Deere & Company.
Torq-Gard je blagovna znamka družbe Deere & Company

Servisni intervali

Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:

Plus-50 je blagovna znamka družbe Deere & Company.
 Torq-Gard je blagovna znamka družbe Deere & Company

Menjava motornega olja in filtra

Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4
Delovne ure:	Delovne ure:	Delovne ure:
Datum:	Datum:	Datum:
Naslednje polnjenje:	Naslednje polnjenje:	Naslednje polnjenje:
Delovne ure:	Delovne ure:	Delovne ure:
ali datum:	ali datum:	ali datum:
Podpis:	Podpis:	Podpis:
Žig zastopnika:	Žig zastopnika:	Žig zastopnika:

Plus-50 je blagovna znamka družbe Deere & Company.
 Torq-Gard je blagovna znamka družbe Deere & Company

Servisni intervali

Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:

Plus-50 je blagovna znamka družbe Deere & Company.
 Torq-Gard je blagovna znamka družbe Deere & Company

Menjava motornega olja in filtra

Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:

Plus-50 je blagovna znamka družbe Deere & Company.
Torq-Gard je blagovna znamka družbe Deere & Company

Servisni intervali

Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:

Plus-50 je blagovna znamka družbe Deere & Company.
 Torq-Gard je blagovna znamka družbe Deere & Company

Menjava motornega olja in filtra

Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4	Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4
Delovne ure:	Delovne ure:	Delovne ure:
Datum:	Datum:	Datum:
Naslednje polnjenje:	Naslednje polnjenje:	Naslednje polnjenje:
Delovne ure:	Delovne ure:	Delovne ure:
ali datum:	ali datum:	ali datum:
Podpis:	Podpis:	Podpis:
Žig zastopnika:	Žig zastopnika:	Žig zastopnika:

Plus-50 je blagovna znamka družbe Deere & Company
 Torq-Gard je blagovna znamka družbe Deere & Company

Servisni intervali

Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Polnjeno z: ☐ John Deere Plus-50™ II ☐ John Deere Torq-Gard™ Supreme ☐ 15W-40 CPI CJ-4 ☐ 15W-40 CPI CI-4 Plus ☐ 15W-40 CPI CI-4 ☐ 10W-30 API CJ-4 ☐ 10W-30 API CI-4 Plus ☐ 10W-30 API CI-4 Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:

Plus-50 je blagovna znamka družbe Deere & Company.
 Torq-Gard je blagovna znamka družbe Deere & Company

RA84036,00010F4-82-04OCT18

Zračni filter motorja in zračni filter kabine, vzdrževanje

Zamenjajte zračni filter motorja in zračne filtre kabine na 2 leto ali na vsakih 1500 delovnih ur, upoštevajte tisti pogoj, ki se pojavi prvi.		
Opravljenno delo: Delovne ure: Datum: Naslednje vzdrževanje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Opravljenno delo: Delovne ure: Datum: Naslednje vzdrževanje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Opravljenno delo: Delovne ure: Datum: Naslednje vzdrževanje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:

Zamenjajte zračni filter motorja in zračne filtre kabine na 2 leto ali na vsakih 1500 delovnih ur, upoštevajte tisti pogoj, ki se pojavi prvi.		
Opravljenno delo: Delovne ure: Datum: Naslednje vzdrževanje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Opravljenno delo: Delovne ure: Datum: Naslednje vzdrževanje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Opravljenno delo: Delovne ure: Datum: Naslednje vzdrževanje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:

OPOMBA: Težki delovni pogoji (kot zelo prašno okolje) lahko skrajšajo servisni interval. Glejte Vzdrževanje — po potrebi v tem poglavju.

Zračni filter motorja in zračni filter kabine, vzdrževanje

Zamenjajte zračni filter motorja in zračne filtre kabine na 2 leto ali na vsakih 1500 delovnih ur, upoštevajte tisti pogoj, ki se pojavi prvi.

Opravljen delo: Delovne ure: Datum: Naslednje vzdrževanje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Opravljen delo: Delovne ure: Datum: Naslednje vzdrževanje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Opravljen delo: Delovne ure: Datum: Naslednje vzdrževanje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:

Zamenjajte zračni filter motorja in zračne filtre kabine na 2 leto ali na vsakih 1500 delovnih ur, upoštevajte tisti pogoj, ki se pojavi prvi.

Opravljen delo: Delovne ure: Datum: Naslednje vzdrževanje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Opravljen delo: Delovne ure: Datum: Naslednje vzdrževanje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Opravljen delo: Delovne ure: Datum: Naslednje vzdrževanje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:

OPOMBA: Težki delovni pogoji (kot zelo prašno okolje) lahko skrajšajo servisni interval. Glejte Vzdrževanje — po potrebi v tem poglavju.

Aktivirani karbonski filtri v kabini, vzdrževanje (če so vgrajeni)

Zamenjajte aktivirane karbonske filtre kabine vsako leto ali po vsakih 250 delovnih urah, odvisno kaj nastopi prej.		
Opravljen delo:	Opravljen delo:	Opravljen delo:
Delovne ure:	Delovne ure:	Delovne ure:
Datum:	Datum:	Datum:
Naslednje vzdrževanje:	Naslednje vzdrževanje:	Naslednje vzdrževanje:
Delovne ure:	Delovne ure:	Delovne ure:
ali datum:	ali datum:	ali datum:
Podpis:	Podpis:	Podpis:
Žig zastopnika:	Žig zastopnika:	Žig zastopnika:

Zamenjajte aktivirane karbonske filtre kabine vsako leto ali po vsakih 250 delovnih urah, odvisno kaj nastopi prej.		
Opravljen delo:	Opravljen delo:	Opravljen delo:
Delovne ure:	Delovne ure:	Delovne ure:
Datum:	Datum:	Datum:
Naslednje vzdrževanje:	Naslednje vzdrževanje:	Naslednje vzdrževanje:
Delovne ure:	Delovne ure:	Delovne ure:
ali datum:	ali datum:	ali datum:
Podpis:	Podpis:	Podpis:
Žig zastopnika:	Žig zastopnika:	Žig zastopnika:

OPOMBA: Težki delovni pogoji (kot zelo prašno okolje) lahko skrajšajo servisni interval. Glejte Vzdrževanje — po potrebi v tem poglavju.

RA84036,00010F7-82-01AUG18

Aktivirani karbonski filtri v kabini, vzdrževanje (če so vgrajeni)

Zamenjajte aktivirane karbonske filtre kabine vsako leto ali po vsakih 250 delovnih urah, odvisno kaj nastopi prej.		
Opravljen delo:	Opravljen delo:	Opravljen delo:
Delovne ure:	Delovne ure:	Delovne ure:
Datum:	Datum:	Datum:
Naslednje vzdrževanje:	Naslednje vzdrževanje:	Naslednje vzdrževanje:
Delovne ure:	Delovne ure:	Delovne ure:
ali datum:	ali datum:	ali datum:
Podpis:	Podpis:	Podpis:
Žig zastopnika:	Žig zastopnika:	Žig zastopnika:

Zamenjajte aktivirane karbonske filtre kabine vsako leto ali po vsakih 250 delovnih urah, odvisno kaj nastopi prej.		
Opravljen delo:	Opravljen delo:	Opravljen delo:
Delovne ure:	Delovne ure:	Delovne ure:
Datum:	Datum:	Datum:
Naslednje vzdrževanje:	Naslednje vzdrževanje:	Naslednje vzdrževanje:
Delovne ure:	Delovne ure:	Delovne ure:
ali datum:	ali datum:	ali datum:
Podpis:	Podpis:	Podpis:
Žig zastopnika:	Žig zastopnika:	Žig zastopnika:

OPOMBA: Težki delovni pogoji (kot zelo prašno okolje) lahko skrajšajo servisni interval. Glejte Vzdrževanje — po potrebi v tem poglavju.

RA84036,00010F8-82-01AUG18

Aktivirani karbonski filtri v kabini, vzdrževanje (če so vgrajeni)

Zamenjajte aktivirane karbonske filtre kabine vsako leto ali po vsakih 250 delovnih urah, odvisno kaj nastopi prej.		
Opravljen delo:	Opravljen delo:	Opravljen delo:
Delovne ure:	Delovne ure:	Delovne ure:
Datum:	Datum:	Datum:
Naslednje vzdrževanje:	Naslednje vzdrževanje:	Naslednje vzdrževanje:
Delovne ure:	Delovne ure:	Delovne ure:
ali datum:	ali datum:	ali datum:
Podpis:	Podpis:	Podpis:
Žig zastopnika:	Žig zastopnika:	Žig zastopnika:

Zamenjajte aktivirane karbonske filtre kabine vsako leto ali po vsakih 250 delovnih urah, odvisno kaj nastopi prej.		
Opravljen delo:	Opravljen delo:	Opravljen delo:
Delovne ure:	Delovne ure:	Delovne ure:
Datum:	Datum:	Datum:
Naslednje vzdrževanje:	Naslednje vzdrževanje:	Naslednje vzdrževanje:
Delovne ure:	Delovne ure:	Delovne ure:
ali datum:	ali datum:	ali datum:
Podpis:	Podpis:	Podpis:
Žig zastopnika:	Žig zastopnika:	Žig zastopnika:

OPOMBA: Težki delovni pogoji (kot zelo prašno okolje) lahko skrajšajo servisni interval. Glejte Vzdrževanje — po potrebi v tem poglavju.

RA84036,00010F9-82-01AUG18

Aktivirani karbonski filtri v kabini, vzdrževanje (če so vgrajeni)

Zamenjajte aktivirane karbonske filtre kabine vsako leto ali po vsakih 250 delovnih urah, odvisno kaj nastopi prej.		
Opravljen delo:	Opravljen delo:	Opravljen delo:
Delovne ure:	Delovne ure:	Delovne ure:
Datum:	Datum:	Datum:
Naslednje vzdrževanje:	Naslednje vzdrževanje:	Naslednje vzdrževanje:
Delovne ure:	Delovne ure:	Delovne ure:
ali datum:	ali datum:	ali datum:
Podpis:	Podpis:	Podpis:
Žig zastopnika:	Žig zastopnika:	Žig zastopnika:

Zamenjajte aktivirane karbonske filtre kabine vsako leto ali po vsakih 250 delovnih urah, odvisno kaj nastopi prej.		
Opravljen delo:	Opravljen delo:	Opravljen delo:
Delovne ure:	Delovne ure:	Delovne ure:
Datum:	Datum:	Datum:
Naslednje vzdrževanje:	Naslednje vzdrževanje:	Naslednje vzdrževanje:
Delovne ure:	Delovne ure:	Delovne ure:
ali datum:	ali datum:	ali datum:
Podpis:	Podpis:	Podpis:
Žig zastopnika:	Žig zastopnika:	Žig zastopnika:

OPOMBA: Težki delovni pogoji (kot zelo prašno okolje) lahko skrajšajo servisni interval. Glejte Vzdrževanje — po potrebi v tem poglavju.

RA84036,00010FA-82-01AUG18

Hladilni sistem, vzdrževanje

Iz hladilnega sistema izpustite tekočino, ga sperite in napolnite s svežo tekočino Cool-Gard™ II. Interval za 5GV-N-F je vsakih 3000 delovnih ur.

Polnjeno z: ☐ Cool-Gard™ II Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Polnjeno z: ☐ Cool-Gard™ II Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Polnjeno z: ☐ Cool-Gard™ II Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:

Cool-Gard je blagovna znamka v lasti družbe Deere & Company

Iz hladilnega sistema izpustite tekočino, ga sperite in napolnite s svežo tekočino Cool-Gard™ II. Interval za 5GV-N-F je vsakih 3000 delovnih ur.

Polnjeno z: ☐ Cool-Gard™ II Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Polnjeno z: ☐ Cool-Gard™ II Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:	Polnjeno z: ☐ Cool-Gard™ II Delovne ure: Datum: Naslednje polnjenje: Delovne ure: ali datum: Podpis: Žig zastopnika:

Cool-Gard je blagovna znamka v lasti družbe Deere & Company

Hladilni sistem, vzdrževanje

Iz hladilnega sistema izpustite tekočino, ga sperite in napolnite s svežo tekočino Cool-Gard™ II. Interval za 5GV, 5GN in 5GF je vsakih 3000 delovnih ur.

Polnjeno z: ☐ Cool-Gard™ II	Polnjeno z: ☐ Cool-Gard™ II	Polnjeno z: ☐ Cool-Gard™ II
Delovne ure:	Delovne ure:	Delovne ure:
Datum:	Datum:	Datum:
Naslednje polnjenje:	Naslednje polnjenje:	Naslednje polnjenje:
Delovne ure:	Delovne ure:	Delovne ure:
ali datum:	ali datum:	ali datum:
Podpis:	Podpis:	Podpis:
Žig zastopnika:	Žig zastopnika:	Žig zastopnika:

Cool-Gard je blagovna znamka v lasti družbe Deere & Company

Iz hladilnega sistema izpustite tekočino, ga sperite in napolnite s svežo tekočino Cool-Gard™ II. Interval za 5GV, 5GN in 5GF je vsakih 3000 delovnih ur.

Polnjeno z: ☐ Cool-Gard™ II	Polnjeno z: ☐ Cool-Gard™ II	Polnjeno z: ☐ Cool-Gard™ II
Delovne ure:	Delovne ure:	Delovne ure:
Datum:	Datum:	Datum:
Naslednje polnjenje:	Naslednje polnjenje:	Naslednje polnjenje:
Delovne ure:	Delovne ure:	Delovne ure:
ali datum:	ali datum:	ali datum:
Podpis:	Podpis:	Podpis:
Žig zastopnika:	Žig zastopnika:	Žig zastopnika:

Cool-Gard je blagovna znamka v lasti družbe Deere & Company

MS76789,0000636-82-04OCT18

Letno vzdrževanje

- Preglejte varnostni pas glede poškodb in pravilnega delovanja.
- Zamenjajte motorno olje. Preverite pogonski jermen motorja glede obrabe.
- Privijte vijake na plošči sprednjega nakladalnika.
- Preverite, če oljne napeljave puščajo ali so morda obrabljene.
- Zamenjajte aktivirane karbonske filtre, če so vgrajeni. *Glejte Aktivirani karbonski filtri, vzdrževanje v tem poglavju.*

Pregled je zaključen: Datum: Podpis: Žig zastopnika:	Pregled je zaključen: Datum: Podpis: Žig zastopnika:	Pregled je zaključen: Datum: Podpis: Žig zastopnika:
Pregled je zaključen: Datum: Podpis: Žig zastopnika:	Pregled je zaključen: Datum: Podpis: Žig zastopnika:	Pregled je zaključen: Datum: Podpis: Žig zastopnika:

- Preglejte varnostni pas glede poškodb in pravilnega delovanja.
- Zamenjajte motorno olje. Preverite pogonski jermen motorja glede obrabe.
- Privijte vijake na plošči sprednjega nakladalnika.
- Preverite, če oljne napeljave puščajo ali so morda obrabljene.
- Zamenjajte aktivirane karbonske filtre, če so vgrajeni. *Glejte Aktivirani karbonski filtri, vzdrževanje v tem poglavju.*

Pregled je zaključen: Datum: Podpis: Žig zastopnika:	Pregled je zaključen: Datum: Podpis: Žig zastopnika:	Pregled je zaključen: Datum: Podpis: Žig zastopnika:
Pregled je zaključen: Datum: Podpis: Žig zastopnika:	Pregled je zaključen: Datum: Podpis: Žig zastopnika:	Pregled je zaključen: Datum: Podpis: Žig zastopnika:

Letno vzdrževanje

• Preglejte varnostni pas glede poškodb in pravilnega delovanja. • Zamenjajte motorno olje. Preverite pogonski jermen motorja glede obrabe. • Privijte vijake na plošči sprednjega nakladalnika. • Preverite, če oljne napeljave puščajo ali so morda obrabljene. • Zamenjajte aktivirane karbonske filtre, če so vgrajeni. <i>Glejte Aktivirani karbonski filtri, vzdrževanje v tem poglavju.</i>		
Pregled je zaključen: Datum: Podpis: Žig zastopnika:	Pregled je zaključen: Datum: Podpis: Žig zastopnika:	Pregled je zaključen: Datum: Podpis: Žig zastopnika:
Pregled je zaključen: Datum: Podpis: Žig zastopnika:	Pregled je zaključen: Datum: Podpis: Žig zastopnika:	Pregled je zaključen: Datum: Podpis: Žig zastopnika:

• Preglejte varnostni pas glede poškodb in pravilnega delovanja. • Zamenjajte motorno olje. Preverite pogonski jermen motorja glede obrabe. • Privijte vijake na plošči sprednjega nakladalnika. • Preverite, če oljne napeljave puščajo ali so morda obrabljene. • Zamenjajte aktivirane karbonske filtre, če so vgrajeni. <i>Glejte Aktivirani karbonski filtri, vzdrževanje v tem poglavju.</i>		
Pregled je zaključen: Datum: Podpis: Žig zastopnika:	Pregled je zaključen: Datum: Podpis: Žig zastopnika:	Pregled je zaključen: Datum: Podpis: Žig zastopnika:
Pregled je zaključen: Datum: Podpis: Žig zastopnika:	Pregled je zaključen: Datum: Podpis: Žig zastopnika:	Pregled je zaključen: Datum: Podpis: Žig zastopnika:

Vzdrževanje na vsakih 50 delovnih ur

Po prvih 50 delovnih urah:

- ☐ Sprednja odjemna gred, olje
- ☐ Oljni filter sprednje odjemne gredi
- ☐ Kolesa in platišča

Opomba: Poleg tega opravite servis vsakih 10 ur. Glejte Vzdrževanje (dnevno/vsakih 10 ur, po prvih 50 urah, vsakih 250, 500 in 750 ur) v tem poglavju.

Delovne ure: Opombe:

Žig zastopnika:

Datum:
.....

Delo je opravil:
.....

RA84036,00010FF-82-03AUG17

Vzdrževanje na 250 delovnih ur

OČISTITE:

- ☐ Motor, pokrov ventila zračnega filtra
- ☐ Motor, odzračevalna cev karterja motorja

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Preverjanje tokokroga nevtralnega zagona
- ☐ Akumulator, preverjanje nivoja kisline
- ☐ Preverjanje osvetlitve

PREVERITE ZATEZNE MOMENTE VIJAKOV:

- ☐ Sprednji priklop: preverite zatezni moment

PREVERJANJE:

- ☐ Raven motornega olja
- ☐ Motor, nivo hladilne tekočine
- ☐ Motor, pogonski jermen
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlika, nivo olja
- ☐ Sprednja pogonska os, nivo olja
- ☐ Sprednja kardanska gred, nivo olja
- ☐ Zavorna tekočina, nivo
- ☐ Zavore in prosti hod pedala
- ☐ Pedal sklopke, prosti hod
- ☐ Pogon kardanske gredi, neovirano gibanje
- ☐ Priklopi prikolice, test delovanja
- ☐ Priklop prikolice: preverite zatezni moment

ZAMENJAVA:

NAMAŽITE:

- ☐ Mazanje vseh mazalk
- ☐ Sprednja os, kolesni ležaj
- ☐ Sprednja os, krogelni zglob
- ☐ Sprednja os, stična mesta jarmovega droga
- ☐ Os sprednjega pogona, kardanske gredi
- ☐ Sklopka, sprostitveni ležaj
- ☐ Zadnja os, ležaji osi
- ☐ Zadnji priklop
- ☐ Sklopka prikolice
- ☐ Sprednji priklop: namažite mazalne nastavke

Delovne ure: Opombe:

Žig zastopnika:

Datum:
.....

Delo je opravil:
.....

Vzdrževanje vsakih 500 delovnih ur

OČISTITE:

- ☐ Motor, pokrov ventila zračnega filtra
- ☐ Motor, odzračevalna cev karterja motorja
- ☐ Motor, rezervoar goriva (izpustite umazanijo)
- ☐ Hladilnik (po potrebi, odvisno od delovnega stanja)

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Preverjanje tokokroga nevtralnega zagona
- ☐ Akumulator, preverjanje nivoja kisline
- ☐ Preverjanje luči

PREVERITE ZATEZNE MOMENTE VIJAKOV:

- ☐ Kolesa in platišča
- ☐ Sprednji priklop: preverite zatezni moment

PREVERJANJE:

- ☐ Motor, nivo hladilne tekočine
- ☐ Motor, pogonski jermen
- ☐ Motor, zračno sesalna cev (puščanje)
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlika, nivo olja
- ☐ Sprednja pogonska os, nivo olja
- ☐ Zavorna tekočina, nivo
- ☐ Zavore in prosti hod pedala
- ☐ Pedal sklopke, prosti hod
- ☐ Pogon kardanske gredi, neovirano gibanje
- ☐ Priklopi prikolice, test delovanja
- ☐ Komponente vlečnega droga, vlečni priklop (piton, kroglični), priklop prikolice*
- ☐ Priklop prikolice: preverite zatezni moment

ZAMENJAJTE:

- ☐ Motorno olje **
- ☐ Filter motornega olja **
- ☐ Motor, filter goriva in grobi filter goriva
- ☐ Sprednja odjemna gred, olje
- ☐ Oljni filter sprednje odjemne gredi

NAMAŽITE:

- ☐ Mazanje vseh mazalk
- ☐ Sprednja os, kolesni ležaj
- ☐ Sprednja os, krogelni zglob
- ☐ Namažite gred sprednje osi (os sprednje vzmetene osi)
- ☐ Krmilni sistem, stična mesta jarmovega droga
- ☐ Os sprednjega pogona, kardanske gredi
- ☐ Sklopka, sprostivni ležaj
- ☐ Zadnja os, ležaji osi
- ☐ Zadnji priklop
- ☐ Sklopka prikolice
- ☐ Sprednji priklop: namažite mazalne nastavke

* Preverite obrabo nihajočega vlečnega droga, vlečnega priklopa (piton/kroglični), vlečne kljuke za priklop in naprave pick-up ter po potrebi zamenjajte ustrezne komponente.

** Glejte Zamenjava motornega olja in filtra olja v poglavju Vzdrževanje - menjava (poglavje 220E) v tem priročniku.

Delovne ure: Opombe:

Žig zastopnika:

Datum:

Delo je opravil:

Vzdrževanje na vsakih 750 delovnih ur

OČISTITE:

- ☐ Motor, pokrov ventila zračnega filtra
- ☐ Motor, odzračevalna cev karterja motorja
- ☐ Motor, filter goriva (izpustite umazanijo)

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Preverjanje tokokroga nevtralnega zagona
- ☐ Akumulator, preverjanje nivoja kisline
- ☐ Preverjanje osvetlitve

PREVERITE ZATEZNE MOMENTE VIJAKOV:

- ☐ Montaža sprednje osi
- ☐ Voznikova kabina, traktor brez kabine in zaščitni okvir ROPS, preverjanje pritrdilnih vijakov
- ☐ Sprednji priklop: preverite zatezni moment

PREVERJANJE:

- ☐ Raven motornega olja
- ☐ Motor, preverite vrtljaje
- ☐ Motor, nivo hladilne tekočine
- ☐ Motor, pogonski jermen
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlika, nivo olja
- ☐ Sprednja pogonska os, nivo olja
- ☐ Sprednja kardanska gred, nivo olja
- ☐ Zavorna tekočina, nivo
- ☐ Zavore in prosti hod pedala
- ☐ Pedal sklopke, prosti hod
- ☐ Pogon kardanske gredi, neovirano gibanje
- ☐ Priklopi prikolice, test delovanja
- ☐ Sprednja os, preverjanje stranske zračnosti tečaja sprednje osi
- ☐ Priklop prikolice: preverite zatezni moment

ZAMENJAVA:

- ☐ Sistem menjalnika/hidravlike, oljni filter

NAMAŽITE:

- ☐ Mazanje vseh mazalk
- ☐ Sprednja os, kolesni ležaj
- ☐ Sprednja os, krogelni zglob
- ☐ Sprednja os, stična mesta jarmovega droga
- ☐ Os sprednjega pogona, kardanske gredi
- ☐ Sklopka, sprostivni ležaj
- ☐ Zadnja os, ležaji osi
- ☐ Zadnji priklop
- ☐ Sklopka prikolice
- ☐ Sprednji priklop: namažite mazalne nastavke

Delovne ure: Opombe:

Žig zastopnika:

Datum:

Delo je opravil:

Vzdrževanje na vsakih 1000 delovnih ur

OČISTITE:

- ☐ Motor, pokrov ventila zračnega filtra
- ☐ Motor, odzračevalna cev karterja motorja
- ☐ Motor, rezervoar goriva (izpustite umazanijo)

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Preverjanje tokokroga nevtralnega zagona
- ☐ Akumulator, preverjanje nivoja kisline
- ☐ Preverjanje osvetlitve

PREVERITE ZATEZNE MOMENTE VIJAKOV:

- ☐ Kolesa in platišča
- ☐ Sprednji priklop: preverite zatezni moment

PREVERJANJE:

- ☐ Motor, preverjanje in uravnavanje manevrskega prostora ventila
- ☐ Motor, nivo hladilne tekočine
- ☐ Motor, pogonski jermen
- ☐ Motor, zračno sesalna cev (puščanje)
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlika, nivo olja
- ☐ Sprednja pogonska os, nivo olja
- ☐ Zavorna tekočina, nivo
- ☐ Zavore in prosti hod pedala
- ☐ Pedal sklopke, prosti hod
- ☐ Pogon kardanske gredi, neovirano gibanje
- ☐ Priklopi prikolice, test delovanja
- ☐ Komponente vlečnega droga, vlečni priklop (piton, kroglični), priklop prikolice*
- ☐ Priklop prikolice: preverite zatezni moment

ZAMENJAVA:

- ☐ Pogonski jermen motorja
- ☐ Motorno olje **
- ☐ Filter motornega olja **
- ☐ Motor, filter goriva in grobi filter goriva
- ☐ Sprednja odjemna gred, olje
- ☐ Oljni filter sprednje odjemne gredi

NAMAŽITE:

- ☐ Mazanje vseh mazalk
- ☐ Sprednja os, kolesni ležaj
- ☐ Sprednja os, krogelni zglob
- ☐ Krmilni sistem, stična mesta jarmovega droga
- ☐ Os sprednjega pogona, kardanske gredi
- ☐ Sklopka, sprostivni ležaj
- ☐ Zadnja os, ležaji osi
- ☐ Zadnji priklop
- ☐ Sklopka prikolice
- ☐ Sprednji priklop: namažite mazalne nastavke

* Preverite obrabo nihajočega vlečnega droga, vlečnega priklopa (piton/kroglični), vlečne kljuke za priklop in naprave pick-up ter po potrebi zamenjajte ustrezne komponente.

** Glejte Zamenjava motornega olja in filtra olja v poglavju Vzdrževanje - menjava (poglavje 220E) v tem priročniku.

Delovne ure: Opombe:

Žig zastopnika:

Datum:

Delo je opravil:

.....
.....
.....

Vzdrževanje na vsakih 1250 delovnih ur

OČISTITE:

- ☐ Motor, pokrov ventila zračnega filtra
- ☐ Motor, odzračevalna cev karterja motorja
- ☐ Motor, filter goriva (izpustite umazanijo)

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Preverjanje tokokroga nevtralnega zagona
- ☐ Akumulator, preverjanje nivoja kisline
- ☐ Preverjanje osvetlitve

PREVERITE ZATEZNE MOMENTE VIJAKOV:

- ☐ Sprednji priklop: preverite zatezni moment

PREVERJANJE:

- ☐ Raven motornega olja
- ☐ Motor, nivo hladilne tekočine
- ☐ Motor, pogonski jermen
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlika, nivo olja
- ☐ Sprednja pogonska os, nivo olja
- ☐ Sprednja kardanska gred, nivo olja
- ☐ Zavorna tekočina, nivo
- ☐ Zavore in prosti hod pedala
- ☐ Pedal sklopke, prosti hod
- ☐ Pogon kardanske gredi, neovirano gibanje
- ☐ Priklopi prikolice, test delovanja
- ☐ Priklop prikolice: preverite zatezni moment

ZAMENJAVA:

NAMAŽITE:

- ☐ Mazanje vseh mazalk
- ☐ Sprednja os, kolesni ležaj
- ☐ Sprednja os, krogelni zglob
- ☐ Sprednja os, stična mesta jarmovega droga
- ☐ Os sprednjega pogona, kardanske gredi
- ☐ Sklopka, sprostivni ležaj
- ☐ Zadnja os, ležaji osi
- ☐ Zadnji priklop
- ☐ Sklopka prikolice
- ☐ Sprednji priklop: namažite mazalne nastavke

Delovne ure:

Opombe:

Žig zastopnika:

Datum:

Delo je opravil:

.....

.....

Vzdrževanje vsakih 1500 delovnih ur

OČISTITE:

- ☐ Motor, pokrov ventila zračnega filtra
- ☐ Motor, odzračevalna cev karterja motorja
- ☐ Motor, rezervoar goriva (izpustite umazanijo)

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Preverjanje tokokroga nevtralnega zagona
- ☐ Akumulator, preverjanje nivoja kisline
- ☐ Preverjanje luči

PREVERITE ZATEZNE MOMENTE VIJAKOV:

- ☐ Kolesa in platišča
- ☐ Voznikova kabina, traktor brez kabine in zaščitni okvir ROPS, preverjanje pritrdilnih vijakov
- ☐ Sprednji priklop: preverite zatezni moment

PREVERJANJE:

- ☐ Motor, preverite vrtljaje
- ☐ Motor, nivo hladilne tekočine
- ☐ Motor, pogonski jermen
- ☐ Motor, zračno sesalna cev (puščanje)
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlika, nivo olja
- ☐ Sprednja pogonska os, nivo olja
- ☐ Sprednja os, preverjanje stranske zračnosti tečaja sprednje osi
- ☐ Zavorna tekočina, nivo
- ☐ Zavore in prosti hod pedala
- ☐ Pedal sklopke, prosti hod
- ☐ Pogon kardanske gredi, neovirano gibanje
- ☐ Priklopi prikolice, test delovanja
- ☐ Komponente vlečnega droga, vlečni priklop (piton, kroglični), priklop prikolice*
- ☐ Priklop prikolice: preverite zatezni moment

ZAMENJAJTE:

- ☐ Motorno olje **
- ☐ Filter motornega olja **
- ☐ Zračni filter
- ☐ Motor, filter goriva in grobi filter goriva
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlike, olje
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlike, oljni filter
- ☐ Sprednja pogonska os, olje v končnih pogonih in ohišju diferenciala
- ☐ Olje zavornega sistema
- ☐ Sprednja odjemna gred, olje
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlike sprednje kardanske gredi, sesalno rešeto

NAMAŽITE:

- ☐ Mazanje vseh mazalk
- ☐ Sprednja os, kolesni ležaj
- ☐ Sprednja os, krogelni zglob
- ☐ Krmilni sistem, stična mesta jarmovega droga
- ☐ Os sprednjega pogona, kardanske gredi
- ☐ Sklopka, sprostivni ležaj
- ☐ Zadnja os, ležaji osi
- ☐ Zadnji priklop
- ☐ Sklopka prikolice
- ☐ Sprednji priklop: namažite mazalne nastavke

* Preverite obrabo nihajočega vlečnega droga, vlečnega priklopa (piton/kroglični), vlečne kljuge za priklop in naprave pick-up ter po potrebi zamenjajte ustrezne komponente.

** Glejte Zamenjava motornega olja in filtra olja v poglavju Vzdrževanje - menjava (poglavje 220E) v tem priročniku.

Delovne ure: Opombe:

Žig zastopnika:

Datum:

Delo je opravil:

Vzdrževanje na vsakih 1750 delovnih ur

OČISTITE:

- ☐ Motor, pokrov ventila zračnega filtra
- ☐ Motor, odzračevalna cev karterja motorja
- ☐ Motor, filter goriva (izpustite umazanijo)

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Preverjanje tokokroga nevtralnega zagona
- ☐ Akumulator, preverjanje nivoja kisline
- ☐ Preverjanje osvetlitve

PREVERITE ZATEZNE MOMENTE VIJAKOV:

- ☐ Sprednji priklop: preverite zatezni moment

PREVERJANJE:

- ☐ Raven motornega olja
- ☐ Motor, nivo hladilne tekočine
- ☐ Motor, pogonski jermen
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlika, nivo olja
- ☐ Sprednja pogonska os, nivo olja
- ☐ Sprednja kardanska gred, nivo olja
- ☐ Zavorna tekočina, nivo
- ☐ Zavore in prosti hod pedala
- ☐ Pedal sklopke, prosti hod
- ☐ Pogon kardanske gredi, neovirano gibanje
- ☐ Priklopi prikolice, test delovanja
- ☐ Priklop prikolice: preverite zatezni moment

ZAMENJAVA:

NAMAŽITE:

- ☐ Mazanje vseh mazalk
- ☐ Sprednja os, kolesni ležaj
- ☐ Sprednja os, krogelni zglob
- ☐ Sprednja os, stična mesta jarmovega droga
- ☐ Os sprednjega pogona, kardanske gredi
- ☐ Sklopka, sprostivni ležaj
- ☐ Zadnja os, ležaji osi
- ☐ Zadnji priklop
- ☐ Sklopka prikolice
- ☐ Sprednji priklop: namažite mazalne nastavke

Delovne ure: Opombe:

Žig zastopnika:

Datum:

Delo je opravil:

Vzdrževanje na vsakih 2000 delovnih ur

OČISTITE:

- ☐ Motor, pokrov ventila zračnega filtra
- ☐ Motor, odzračevalna cev karterja motorja
- ☐ Motor, rezervoar goriva (izpustite umazanijo)

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Preverjanje tokokroga nevtralnega zagona
- ☐ Akumulator, preverjanje nivoja kisline
- ☐ Preverjanje osvetlitve

PREVERITE ZATEZNE MOMENTE VIJAKOV:

- ☐ Kolesa in platišča
- ☐ Sprednji priklop: preverite zatezni moment

PREVERJANJE:

- ☐ Motor, preverjanje in uravnavanje manevrskega prostora ventila
- ☐ Motor, nivo hladilne tekočine
- ☐ Motor, pogonski jermen
- ☐ Motor, zračno sesalna cev (puščanje)
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlika, nivo olja
- ☐ Sprednja pogonska os, nivo olja
- ☐ Zavorna tekočina, nivo
- ☐ Zavore in prosti hod pedala
- ☐ Pedal sklopke, prosti hod
- ☐ Pogon kardanske gredi, neovirano gibanje
- ☐ Priklopi prikolice, test delovanja
- ☐ Komponente vlečnega droga, vlečni priklop (piton, kroglični), priklop prikolice*
- ☐ Priklop prikolice: preverite zatezni moment

ZAMENJAVA:

- ☐ Pogonski jermen motorja
- ☐ Motorno olje **
- ☐ Filter motornega olja **
- ☐ Motor, filter goriva in grobi filter goriva
- ☐ Sprednja odjemna gred, olje
- ☐ Oljni filter sprednje odjemne gredi

NAMAŽITE:

- ☐ Mazanje vseh mazalk
- ☐ Sprednja os, kolesni ležaj
- ☐ Sprednja os, krogelni zglob
- ☐ Krmilni sistem, stična mesta jarmovega droga
- ☐ Os sprednjega pogona, kardansko os
- ☐ Sklopka, razbremenilni ležaj
- ☐ Zadnja os, ležaji osi
- ☐ Zadnji priklop
- ☐ Sklopka prikolice
- ☐ Sprednji priklop: namažite mazalne nastavke

* Preverite obrabo nihajočega vlečnega droga, vlečnega priklopa (piton/kroglični), vlečne kljuke za priklop in naprave pick-up ter po potrebi zamenjajte ustrezne komponente.

** Glejte Zamenjava motornega olja in filtra olja v poglavju Vzdrževanje - menjava (poglavje 220E) v tem priročniku.

Delovne ure: Opombe:

Žig zastopnika:

Datum:

Delo je opravil:

.....
.....

Vzdrževanje na vsakih 2250 delovnih ur

OČISTITE:

- ☐ Motor, pokrov ventila zračnega filtra
- ☐ Motor, odzračevalna cev karterja motorja
- ☐ Motor, filter goriva (izpustite umazanijo)

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Preverjanje tokokroga nevtralnega zagona
- ☐ Akumulator, preverjanje nivoja kisline
- ☐ Preverjanje osvetlitve

PREVERITE ZATEZNE MOMENTE VIJAKOV:

- ☐ Montaža sprednje osi
- ☐ Voznikova kabina, traktor brez kabine in zaščitni okvir ROPS, preverjanje pritrdilnih vijakov
- ☐ Sprednji priklop: preverite zatezni moment

PREVERJANJE:

- ☐ Raven motornega olja
- ☐ Motor, preverite vrtljaje
- ☐ Motor, nivo hladilne tekočine
- ☐ Motor, pogonski jermen
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlika, nivo olja
- ☐ Sprednja pogonska os, nivo olja
- ☐ Sprednja kardanska gred, nivo olja
- ☐ Zavorna tekočina, nivo
- ☐ Zavore in prosti hod pedala
- ☐ Pedal sklopke, prosti hod
- ☐ Pogon kardanske gredi, neovirano gibanje
- ☐ Priklopi prikolice, test delovanja
- ☐ Sprednja os, preverjanje stranske zračnosti tečaja sprednje osi
- ☐ Priklop prikolice: preverite zatezni moment

ZAMENJAVA:

NAMAŽITE:

- ☐ Mazanje vseh mazalk
- ☐ Sprednja os, kolesni ležaj
- ☐ Sprednja os, krogelni zglob
- ☐ Sprednja os, stična mesta jarmovega droga
- ☐ Os sprednjega pogona, kardanske gredi
- ☐ Sklopka, sprostitevni ležaj
- ☐ Zadnja os, ležaji osi
- ☐ Zadnji priklop
- ☐ Sklopka prikolice
- ☐ Sprednji priklop: namažite mazalne nastavke

Delovne ure: Opombe:

Žig zastopnika:

Datum:

Delo je opravil:

Vzdrževanje na vsakih 2500 delovnih ur

OČISTITE:

- ☐ Motor, pokrov ventila zračnega filtra
- ☐ Motor, odzračevalna cev karterja motorja
- ☐ Motor, rezervoar goriva (izpustite umazanijo)

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Preverjanje tokokroga nevtralnega zagona
- ☐ Akumulator, preverjanje nivoja kisline
- ☐ Preverjanje osvetlitve

PREVERITE ZATEZNE MOMENTE VIJAKOV:

- ☐ Kolesa in platišča
- ☐ Sprednji priklop: preverite zatezni moment

PREVERJANJE:

- ☐ Motor, nivo hladilne tekočine
- ☐ Motor, pogonski jermen
- ☐ Motor, zračno sesalna cev (puščanje)
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlika, nivo olja
- ☐ Sprednja pogonska os, nivo olja
- ☐ Zavorna tekočina, nivo
- ☐ Zavore in prosti hod pedala
- ☐ Pedal sklopke, prosti hod
- ☐ Pogon kardanske gredi, neovirano gibanje
- ☐ Priklopi prikolice, test delovanja
- ☐ Komponente vlečnega droga, vlečni priklop (piton, kroglični), priklop prikolice*
- ☐ Priklop prikolice: preverite zatezni moment

ZAMENJAVA:

- ☐ Motorno olje **
- ☐ Filter motornega olja **
- ☐ Motor, filter goriva in grobi filter goriva
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlike, olje
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlike, oljni filter
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlike, sesalno rešeto
- ☐ Sprednja odjemna gred, olje
- ☐ Oljni filter sprednje odjemne gredi

NAMAŽITE:

- ☐ Mazanje vseh mazalk
- ☐ Sprednja os, kolesni ležaj
- ☐ Sprednja os, krogelni zglob
- ☐ Krmilni sistem, stična mesta jarmovega droga
- ☐ Os sprednjega pogona, kardanske gredi
- ☐ Sklopka, sprostitevni ležaj
- ☐ Zadnja os, ležaji osi
- ☐ Zadnji priklop
- ☐ Sklopka prikolice
- ☐ Sprednji priklop: namažite mazalne nastavke

* Preverite obrabo nihajočega vlečnega droga, vlečnega priklopa (piton/kroglični), vlečne kljuke za priklop in naprave pick-up ter po potrebi zamenjajte ustrezne komponente.

** Glejte Zamenjava motornega olja in filtra olja v poglavju Vzdrževanje - menjava (poglavje 220E) v tem priročniku.

Delovne ure: Opombe:

Žig zastopnika:

Datum:

Delo je opravil:

.....
.....
.....

Vzdrževanje na vsakih 2750 delovnih ur

OČISTITE:

- ☐ Motor, pokrov ventila zračnega filtra
- ☐ Motor, odzračevalna cev karterja motorja
- ☐ Motor, filter goriva (izpustite umazanijo)

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Preverjanje tokokroga nevtralnega zagona
- ☐ Akumulator, preverjanje nivoja kisline
- ☐ Preverjanje osvetlitve

PREVERITE ZATEZNE MOMENTE VIJAKOV:

- ☐ Sprednji priklop: preverite zatezni moment

PREVERJANJE:

- ☐ Raven motornega olja
- ☐ Motor, nivo hladilne tekočine
- ☐ Motor, pogonski jermen
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlika, nivo olja
- ☐ Sprednja pogonska os, nivo olja
- ☐ Sprednja kardanska gred, nivo olja
- ☐ Zavorna tekočina, nivo
- ☐ Zavore in prosti hod pedala
- ☐ Pedal sklopke, prosti hod
- ☐ Pogon kardanske gredi, neovirano gibanje
- ☐ Priklopi prikolice, test delovanja
- ☐ Priklop prikolice: preverite zatezni moment

ZAMENJAVA:

MAZANJE

- ☐ Mazanje vseh mazalk
- ☐ Sprednja os, kolesni ležaj
- ☐ Sprednja os, krogelni zglob
- ☐ Sprednja os, stična mesta jarmovega droga
- ☐ Os sprednjega pogona, kardanske gredi
- ☐ Sklopka, sprostitevni ležaj
- ☐ Zadnja os, ležaji osi
- ☐ Zadnji priklop
- ☐ Sklopka prikolice
- ☐ Sprednji priklop: namažite mazalne nastavke

Delovne ure:

Opombe:

Žig zastopnika:

Datum:

Delo je opravil:

.....

.....

Vzdrževanje vsakih 3000 delovnih ur

OČISTITE:

- ☐ Motor, pokrov ventila zračnega filtra
- ☐ Motor, odzračevalna cev karterja motorja
- ☐ Motor, rezervoar goriva (izpustite umazanijo)

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Preverjanje tokokroga nevtralnega zagona
- ☐ Akumulator, preverjanje nivoja kisline
- ☐ Preverjanje luči

PREVERITE ZATEZNE MOMENTE VIJAKOV:

- ☐ Kolesa in platišča
- ☐ Voznikova kabina, traktor brez kabine in zaščitni okvir ROPS, preverjanje pritrdilnih vijakov
- ☐ Sprednji priklop: preverite zatezni moment

PREVERJANJE:

- ☐ Motor, preverjanje manevrskega prostora ventila
- ☐ Motor, preverite vrtljaje
- ☐ Motor, nivo hladilne tekočine
- ☐ Motor, zračno sesalna cev (puščanje)
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlika, nivo olja
- ☐ Sprednja pogonska os, nivo olja
- ☐ Sprednja os, preverjanje stranske zračnosti tečaja sprednje osi
- ☐ Zavorna tekočina, nivo
- ☐ Zavore in prosti hod pedala
- ☐ Pedal sklopke, prosti hod
- ☐ Pogon kardanske gredi, neovirano gibanje
- ☐ Priklopi prikolice, test delovanja
- ☐ Komponente vlečnega droga, vlečni priklop (piton, kroglični), priklop prikolice*
- ☐ Priklop prikolice: preverite zatezni moment

ZAMENJAJTE:

- ☐ Motor, sperite hladilni sistem in zamenjajte hladilno tekočino
- ☐ Motorno olje **
- ☐ Filter motornega olja **
- ☐ Zračni filter
- ☐ Pogonski jermen motorja
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlike, olje
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlike, sesalno rešeto
- ☐ Motor, filter goriva in grobi filter goriva
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlike, oljni filter
- ☐ Sprednja pogonska os, olje v končnih pogonih in ohišju diferenciala
- ☐ Olje zavornega sistema
- ☐ Sprednja odjemna gred, olje
- ☐ Oljni filter sprednje odjemne gredi
- ☐ Vodna črpalka

NAMAŽITE:

- ☐ Mazanje vseh mazalk
- ☐ Sprednja os, kolesni ležaj
- ☐ Sprednja os, krogelni zglob
- ☐ Krmilni sistem, stična mesta jarmovega droga
- ☐ Os sprednjega pogona, kardanske gredi
- ☐ Sklopka, sprostivni ležaj
- ☐ Zadnja os, ležaji osi
- ☐ Zadnji priklop
- ☐ Sklopka prikolice
- ☐ Sprednji priklop: namažite mazalne nastavke

* Preverite obrabo nihajočega vlečnega droga, vlečnega priklopa (piton/kroglični), vlečne kljuge za priklop in naprave pick-up ter po potrebi zamenjajte ustrezne komponente.

** Glejte Zamenjava motornega olja in filtra olja v poglavju Vzdrževanje - menjava (poglavje 220E) v tem priročniku.

Delovne ure: Opombe:

Žig zastopnika:

Datum:

Delo je opravil:

.....
.....
.....

Vzdrževanje na vsakih 3250 delovnih ur

OČISTITE:

- ☐ Motor, pokrov ventila zračnega filtra
- ☐ Motor, odzračevalna cev karterja motorja
- ☐ Motor, filter goriva (izpustite umazanijo)

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Preverjanje tokokroga nevtralnega zagona
- ☐ Akumulator, preverjanje nivoja kisline
- ☐ Preverjanje osvetlitve

PREVERITE ZATEZNE MOMENTE VIJAKOV:

- ☐ Sprednji priklop: preverite zatezni moment

PREVERJANJE:

- ☐ Raven motornega olja
- ☐ Motor, nivo hladilne tekočine
- ☐ Motor, pogonski jermen
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlika, nivo olja
- ☐ Sprednja pogonska os, nivo olja
- ☐ Sprednja kardanska gred, nivo olja
- ☐ Zavorna tekočina, nivo
- ☐ Zavore in prosti hod pedala
- ☐ Pedal sklopke, prosti hod
- ☐ Pogon kardanske gredi, neovirano gibanje
- ☐ Priklopi prikolice, test delovanja
- ☐ Priklop prikolice: preverite zatezni moment

ZAMENJAVA:

NAMAŽITE:

- ☐ Mazanje vseh mazalk
- ☐ Sprednja os, kolesni ležaj
- ☐ Sprednja os, krogelni zglob
- ☐ Sprednja os, stična mesta jarmovega droga
- ☐ Os sprednjega pogona, kardanske gredi
- ☐ Sklopka, sprostitevni ležaj
- ☐ Zadnja os, ležaji osi
- ☐ Zadnji priklop
- ☐ Sklopka prikolice
- ☐ Sprednji priklop: namažite mazalne nastavke

Delovne ure: Opombe:

Žig zastopnika:

Datum:

Delo je opravil:

.....
.....
.....

Vzdrževanje na vsakih 3500 delovnih ur

OČISTITE:

- ☐ Motor, pokrov ventila zračnega filtra
- ☐ Motor, odzračevalna cev karterja motorja
- ☐ Motor, rezervoar goriva (izpustite umazanijo)

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Preverjanje tokokroga nevtralnega zagona
- ☐ Akumulator, preverjanje nivoja kisline
- ☐ Preverjanje osvetlitve

PREVERITE ZATEZNE MOMENTE VIJAKOV:

- ☐ Kolesa in platišča
- ☐ Sprednji priklop: preverite zatezni moment

PREVERJANJE:

- ☐ Motor, nivo hladilne tekočine
- ☐ Motor, pogonski jermen
- ☐ Motor, zračno sesalna cev (puščanje)
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlika, nivo olja
- ☐ Sprednja pogonska os, nivo olja
- ☐ Zavorna tekočina, nivo
- ☐ Zavore in prosti hod pedala
- ☐ Pedal sklopke, prosti hod
- ☐ Pogon kardanske gredi, neovirano gibanje
- ☐ Priklopi prikolice, test delovanja
- ☐ Komponente vlečnega droga, vlečni priklop (piton, kroglični), priklop prikolice*
- ☐ Priklop prikolice: preverite zatezni moment

ZAMENJAVA:

- ☐ Motorno olje **
- ☐ Filter motornega olja **
- ☐ Motor, filter goriva in grobi filter goriva
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlike, oljni filter
- ☐ Sprednja odjemna gred, olje
- ☐ Oljni filter sprednje odjemne gredi

NAMAŽITE:

- ☐ Mazanje vseh mazalk
- ☐ Sprednja os, kolesni ležaj
- ☐ Sprednja os, krogelni zglob
- ☐ Krmilni sistem, stična mesta jarmovega droga
- ☐ Os sprednjega pogona, kardanske gredi
- ☐ Sklopka, sprostitevni ležaj
- ☐ Zadnja os, ležaji osi
- ☐ Zadnji priklop
- ☐ Sklopka prikolice
- ☐ Sprednji priklop: namažite mazalne nastavke

* Preverite obrabo nihajočega vlečnega droga, vlečnega priklopa (piton/kroglični), vlečne kljuge za priklop in naprave pick-up ter po potrebi zamenjajte ustrezne komponente.

** Glejte Zamenjava motornega olja in filtra olja v poglavju Vzdrževanje - menjava (poglavje 220E) v tem priročniku.

Delovne ure: Opombe:

Žig zastopnika:

Datum:

Delo je opravil:

.....
.....
.....

Vzdrževanje na vsakih 3750 delovnih ur

OČISTITE:

- ☐ Motor, pokrov ventila zračnega filtra
- ☐ Motor, odzračevalna cev karterja motorja
- ☐ Motor, filter goriva (izpustite umazanijo)

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Preverjanje tokokroga nevtralnega zagona
- ☐ Akumulator, preverjanje nivoja kisline
- ☐ Preverjanje osvetlitve

PREVERITE ZATEZNE MOMENTE VIJAKOV:

- ☐ Montaža sprednje osi
- ☐ Voznikova kabina, traktor brez kabine in zaščitni okvir ROPS, preverjanje pritrdilnih vijakov
- ☐ Sprednji priklop: preverite zatezni moment

PREVERJANJE:

- ☐ Raven motornega olja
- ☐ Motor, preverite vrtljaje
- ☐ Motor, nivo hladilne tekočine
- ☐ Motor, pogonski jermen
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlika, nivo olja
- ☐ Sprednja pogonska os, nivo olja
- ☐ Sprednja kardanska gred, nivo olja
- ☐ Zavorna tekočina, nivo
- ☐ Zavore in prosti hod pedala
- ☐ Pedal sklopke, prosti hod
- ☐ Pogon kardanske gredi, neovirano gibanje
- ☐ Priklopi prikolice, test delovanja
- ☐ Sprednja os, preverjanje stranske zračnosti tečaja sprednje osi
- ☐ Priklop prikolice: preverite zatezni moment

ZAMENJAVA:

- ☐ Sistem menjalnika/hidravlike, oljni filter

NAMAŽITE:

- ☐ Mazanje vseh mazalk
- ☐ Sprednja os, kolesni ležaj
- ☐ Sprednja os, krogelni zglob
- ☐ Sprednja os, stična mesta jarmovega droga
- ☐ Os sprednjega pogona, kardanske gredi
- ☐ Sklopka, sprostivni ležaj
- ☐ Zadnja os, ležaji osi
- ☐ Zadnji priklop
- ☐ Sklopka prikolice
- ☐ Sprednji priklop: namažite mazalne nastavke

Delovne ure: Opombe:

Žig zastopnika:

Datum:

Delo je opravil:

.....
.....

Vzdrževanje na vsakih 4000 delovnih ur

OČISTITE:

- ☐ Motor, pokrov ventila zračnega filtra
- ☐ Motor, odzračevalna cev karterja motorja
- ☐ Motor, rezervoar goriva (izpustite umazanijo)

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Preverjanje tokokroga nevtralnega zagona
- ☐ Akumulator, preverjanje nivoja kisline
- ☐ Preverjanje osvetlitve

PREVERITE ZATEZNE MOMENTE VIJAKOV:

- ☐ Kolesa in platišča
- ☐ Sprednji priklop: preverite zatezni moment

PREVERJANJE:

- ☐ Motor, preverjanje in uravnavanje manevrskega prostora ventila
- ☐ Motor, nivo hladilne tekočine
- ☐ Motor, pogonski jermen
- ☐ Motor, zračno sesalna cev (puščanje)
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlika, nivo olja
- ☐ Sprednja pogonska os, nivo olja
- ☐ Zavorna tekočina, nivo
- ☐ Zavore in prosti hod pedala
- ☐ Pedal sklopke, prosti hod
- ☐ Pogon kardanske gredi, neovirano gibanje
- ☐ Priklopi prikolice, test delovanja
- ☐ Komponente vlečnega droga, vlečni priklop (piton, kroglični), priklop prikolice*
- ☐ Priklop prikolice: preverite zatezni moment

ZAMENJAVA:

- ☐ Pogonski jermen motorja
- ☐ Motorno olje **
- ☐ Filter motornega olja **
- ☐ Motor, filter goriva in grobi filter goriva
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlike, oljni filter
- ☐ Sprednja odjemna gred, olje
- ☐ Oljni filter sprednje odjemne gredi
- ☐ Pogonski jermen alternatorja

NAMAŽITE:

- ☐ Mazanje vseh mazalk
- ☐ Sprednja os, kolesni ležaj
- ☐ Sprednja os, krogelni zglob
- ☐ Krmilni sistem, stična mesta jarmovega droga
- ☐ Os sprednjega pogona, kardanske gredi
- ☐ Sklopka, sprostivni ležaj
- ☐ Zadnja os, ležaji osi
- ☐ Zadnji priklop
- ☐ Sklopka prikolice
- ☐ Sprednji priklop: namažite mazalne nastavke

* Preverite obrabo nihajočega vlečnega droga, vlečnega priklopa (piton/kroglični), vlečne kljuge za priklop in naprave pick-up ter po potrebi zamenjajte ustrezne komponente.

** Glejte Zamenjava motornega olja in filtra olja v poglavju Vzdrževanje - menjava (poglavje 220E) v tem priročniku.

Delovne ure: Opombe:

Žig zastopnika:

Datum:

Delo je opravil:

Vzdrževanje na vsakih 4250 delovnih ur

OČISTITE:

- ☐ Motor, pokrov ventila zračnega filtra
- ☐ Motor, odzračevalna cev karterja motorja
- ☐ Motor, filter goriva (izpustite umazanijo)

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Preverjanje tokokroga nevtralnega zagona
- ☐ Akumulator, preverjanje nivoja kisline
- ☐ Preverjanje osvetlitve

PREVERITE ZATEZNE MOMENTE VIJAKOV:

- ☐ Sprednji priklop: preverite zatezni moment

PREVERJANJE:

- ☐ Raven motornega olja
- ☐ Motor, nivo hladilne tekočine
- ☐ Motor, pogonski jermen
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlika, nivo olja
- ☐ Sprednja pogonska os, nivo olja
- ☐ Sprednja kardanska gred, nivo olja
- ☐ Zavorna tekočina, nivo
- ☐ Zavore in prosti hod pedala
- ☐ Pedal sklopke, prosti hod
- ☐ Pogon kardanske gredi, neovirano gibanje
- ☐ Priklopi prikolice, test delovanja
- ☐ Priklop prikolice: preverite zatezni moment

ZAMENJAVA:

NAMAŽITE:

- ☐ Mazanje vseh mazalk
- ☐ Sprednja os, kolesni ležaj
- ☐ Sprednja os, krogelni zglob
- ☐ Sprednja os, stična mesta jarmovega droga
- ☐ Os sprednjega pogona, kardanske gredi
- ☐ Sklopka, sprostivni ležaj
- ☐ Zadnja os, ležaji osi
- ☐ Zadnji priklop
- ☐ Sklopka prikolice
- ☐ Sprednji priklop: namažite mazalne nastavke

Delovne ure: Opombe:

Žig zastopnika:

Datum:

Delo je opravil:

.....
.....

Vzdrževanje na vsakih 4500 delovnih ur

OČISTITE:

- ☐ Motor, pokrov ventila zračnega filtra
- ☐ Motor, odzračevalna cev karterja motorja
- ☐ Motor, rezervoar goriva (izpustite umazanijo)

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Preverjanje tokokroga nevtralnega zagona
- ☐ Akumulator, preverjanje nivoja kisline
- ☐ Preverjanje osvetlitve

PREVERITE ZATEZNE MOMENTE VIJAKOV:

- ☐ Kolesa in platišča
- ☐ Voznikova kabina, traktor brez kabine in zaščitni okvir ROPS, preverjanje pritrdilnih vijakov
- ☐ Sprednji priklop: preverite zatezni moment

PREVERJANJE:

- ☐ Motor, preverite vrtljaje
- ☐ Motor, nivo hladilne tekočine
- ☐ Motor, pogonski jermen
- ☐ Motor, zračno sesalna cev (puščanje)
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlika, nivo olja
- ☐ Sprednja pogonska os, nivo olja
- ☐ Sprednja os, preverjanje stranske zračnosti tečaja sprednje osi
- ☐ Zavorna tekočina, nivo
- ☐ Zavore in prosti hod pedala
- ☐ Pedal sklopke, prosti hod
- ☐ Pogon kardanske gredi, neovirano gibanje
- ☐ Priklopi prikolice, test delovanja
- ☐ Komponente vlečnega droga, vlečni priklop (piton, kroglični), priklop prikolice*
- ☐ Priklop prikolice: preverite zatezni moment

ZAMENJAVA:

- ☐ Motorno olje **
- ☐ Filter motornega olja **
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlike, oljni filter
- ☐ Zračni filter
- ☐ Motor, filter goriva in grobi filter goriva
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlike, oljni filter
- ☐ Sprednja pogonska os, olje v končnih pogonih in ohišju diferenciala
- ☐ Olje zavornega sistema
- ☐ Sprednja odjemna gred, olje
- ☐ Oljni filter sprednje odjemne gredi

NAMAŽITE:

- ☐ Mazanje vseh mazalk
- ☐ Sprednja os, kolesni ležaj
- ☐ Sprednja os, krogelni zglob
- ☐ Krmilni sistem, stična mesta jarmovega droga
- ☐ Os sprednjega pogona, kardanske gredi
- ☐ Sklopka, sprostivni ležaj
- ☐ Zadnja os, ležaji osi
- ☐ Zadnji priklop
- ☐ Sklopka prikolice
- ☐ Sprednji priklop: namažite mazalne nastavke

* Preverite obrabo nihajočega vlečnega droga, vlečnega priklopa (piton/kroglični), vlečne kljuge za priklop in naprave pick-up ter po potrebi zamenjajte ustrezne komponente.

** Glejte Zamenjava motornega olja in filtra olja v poglavju Vzdrževanje - menjava (poglavje 220E) v tem priročniku.

Delovne ure: Opombe:

Žig zastopnika:

Datum:

Delo je opravil:

Vzdrževanje na vsakih 4750 delovnih ur

OČISTITE:

- ☐ Motor, pokrov ventila zračnega filtra
- ☐ Motor, odzračevalna cev karterja motorja
- ☐ Motor, filter goriva (izpustite umazanijo)

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Preverjanje tokokroga nevtralnega zagona
- ☐ Akumulator, preverjanje nivoja kisline
- ☐ Preverjanje osvetlitve

PREVERITE ZATEZNE MOMENTE VIJAKOV:

- ☐ Sprednji priklop: preverite zatezni moment

PREVERJANJE:

- ☐ Raven motornega olja
- ☐ Motor, nivo hladilne tekočine
- ☐ Motor, pogonski jermen
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlika, nivo olja
- ☐ Sprednja pogonska os, nivo olja
- ☐ Sprednja kardanska gred, nivo olja
- ☐ Zavorna tekočina, nivo
- ☐ Zavore in prosti hod pedala
- ☐ Pedal sklopke, prosti hod
- ☐ Pogon kardanske gredi, neovirano gibanje
- ☐ Priklopi prikolice, test delovanja
- ☐ Priklop prikolice: preverite zatezni moment

ZAMENJAVA:

NAMAŽITE:

- ☐ Mazanje vseh mazalk
- ☐ Sprednja os, kolesni ležaj
- ☐ Sprednja os, krogelni zglob
- ☐ Sprednja os, stična mesta jarmovega droga
- ☐ Os sprednjega pogona, kardanske gredi
- ☐ Sklopka, sprostitevni ležaj
- ☐ Zadnja os, ležaji osi
- ☐ Zadnji priklop
- ☐ Sklopka prikolice
- ☐ Sprednji priklop: namažite mazalne nastavke

Delovne ure: Opombe:

Žig zastopnika:

Datum:

Delo je opravil:

.....
.....

Vzdrževanje na vsakih 5000 delovnih ur

OČISTITE:

- ☐ Motor, pokrov ventila zračnega filtra
- ☐ Motor, odzračevalna cev karterja motorja

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Preverjanje tokokroga nevtralnega zagona
- ☐ Akumulator, preverjanje nivoja kisline
- ☐ Preverjanje osvetlitve

PREVERITE ZATEZNE MOMENTE VIJAKOV:

- ☐ Kolesa in platišča
- ☐ Sprednji priklop: preverite zatezni moment

PREVERJANJE:

- ☐ Motor, pogonski jermen
- ☐ Zračnost ventilov motorja
- ☐ Motor, nivo hladilne tekočine
- ☐ Cevi za dovod zraka, preverite glede lukenj
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlika, nivo olja
- ☐ Sprednja pogonska os, nivo olja
- ☐ Zavorna tekočina, nivo
- ☐ Zavore in prosti hod pedala
- ☐ Pedal sklopke, prosti hod
- ☐ Pogon kardanske gredi, neovirano gibanje
- ☐ Priklopi prikolice, test delovanja
- ☐ Priklop prikolice: preverite zatezni moment

ZAMENJAVA:

- ☐ Motorno olje **
- ☐ Filter motornega olja **
- ☐ Motor, pogonski jermen
- ☐ Motor, filter goriva in grobi filter goriva
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlike, olje
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlike, oljni filter
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlike, sesalno rešeto
- ☐ Sprednja odjemna gred, olje
- ☐ Oljni filter sprednje odjemne gredi

NAMAŽITE:

- ☐ Mazanje vseh mazalk
- ☐ Sprednja os, kolesni ležaj
- ☐ Sprednja os, krogelni zglob
- ☐ Sprednja os, stična mesta jarmovega droga
- ☐ Os sprednjega pogona, kardanske gredi
- ☐ Sklopka, sprostitevni ležaj
- ☐ Zadnja os, ležaji osi
- ☐ Zadnji priklop
- ☐ Sklopka prikolice
- ☐ Sprednji priklop: namažite mazalne nastavke

** Glejte Zamenjava motornega olja in filtra olja v poglavju Vzdrževanje - menjava (poglavje 220E) v tem priročniku.

Delovne ure: Opombe:

Žig zastopnika:

Datum:

Delo je opravil:

.....
.....

Vzdrževanje na vsakih 5250 delovnih ur

OČISTITE:

- ☐ Motor, pokrov ventila zračnega filtra
- ☐ Motor, odzračevalna cev karterja motorja
- ☐ Motor, filter goriva (izpustite umazanijo)

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Preverjanje tokokroga nevtralnega zagona
- ☐ Akumulator, preverjanje nivoja kisline
- ☐ Preverjanje osvetlitve

PREVERITE ZATEZNE MOMENTE VIJAKOV:

- ☐ Montaža sprednje osi
- ☐ Voznikova kabina, traktor brez kabine in zaščitni okvir ROPS, preverjanje pritrdilnih vijakov
- ☐ Sprednji priklop: preverite zatezni moment

PREVERJANJE:

- ☐ Raven motornega olja
- ☐ Motor, preverite vrtljaje
- ☐ Motor, nivo hladilne tekočine
- ☐ Motor, pogonski jermen
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlika, nivo olja
- ☐ Sprednja pogonska os, nivo olja
- ☐ Sprednja kardanska gred, nivo olja
- ☐ Zavorna tekočina, nivo
- ☐ Zavore in prosti hod pedala
- ☐ Pedal sklopke, prosti hod
- ☐ Pogon kardanske gredi, neovirano gibanje
- ☐ Priklopi prikolice, test delovanja
- ☐ Sprednja os, preverjanje stranske zračnosti tečaja sprednje osi
- ☐ Priklop prikolice: preverite zatezni moment

ZAMENJAVA:

NAMAŽITE:

- ☐ Mazanje vseh mazalk
- ☐ Sprednja os, kolesni ležaj
- ☐ Sprednja os, krogelni zglob
- ☐ Sprednja os, stična mesta jarmovega droga
- ☐ Os sprednjega pogona, kardanske gredi
- ☐ Sklopka, sprostitevni ležaj
- ☐ Zadnja os, ležaji osi
- ☐ Zadnji priklop
- ☐ Sklopka prikolice
- ☐ Sprednji priklop: namažite mazalne nastavke

Delovne ure: Opombe:

Žig zastopnika:

Datum:

Delo je opravil:

Vzdrževanje vsakih 5500 delovnih ur

OČISTITE:

- ☐ Motor, pokrov ventila zračnega filtra
- ☐ Motor, gibljiva roka, pokrov ventilacije
- ☐ Rezervoar za gorivo, izpustitev umazanije

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Preverjanje tokokroga nevtralnega zagona
- ☐ Akumulator, preverjanje nivoja kisline
- ☐ Preverjanje luči

PREVERITE ZATEZNE MOMENTE VIJAKOV:

- ☐ Kolesa in platišča
- ☐ Montaža sprednje osi
- ☐ Sklopka priklole
- ☐ Sprednji priklop: preverite zatezni moment

PREVERJANJE:

- ☐ Motor, nivo hladilne tekočine
- ☐ Motor, pogonski jermen
- ☐ Motor, zračno sesalna cev (puščanje)
- ☐ Motor, priključek mase
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlika, nivo olja
- ☐ Sprednja pogonska os, nivo olja
- ☐ Zavorna tekočina, nivo
- ☐ Zavore in prosti hod pedala
- ☐ Pedal sklopke, prosti hod
- ☐ Pogon kardanske gredi, neovirano gibanje
- ☐ Sklopka priklole***
- ☐ Priklop priklole: preverite zatezni moment

ZAMENJAJTE:

- ☐ Motorno olje, filter motornega olja**
- ☐ Motor, filter goriva in grobi filter goriva
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlike, oljni filter
- ☐ Sprednja odjemna gred, olje
- ☐ Oljni filter sprednje odjemne gredi

NAMAŽITE:

- ☐ Mazanje vseh mazalk
- ☐ Sprednja os, kolesni ležaj
- ☐ Sprednja os, krogelni zglob
- ☐ Sprednja os, stična mesta jarmovega droga
- ☐ Os sprednjega pogona, kardanske gredi
- ☐ Sklopka, sprostitevni ležaj
- ☐ Zadnja os, ležaji osi
- ☐ Sklopka priklole
- ☐ Tritočkovni priklop
- ☐ Sprednji priklop: namažite mazalne nastavke

** Glejte Zamenjava motornega olja in filtra olja v poglavju Vzdrževanje - menjava (poglavje 220E) v tem priročniku.

*** Preverite obrabo nihajočega vlečnega droga, vlečnega priklopa (piton/kroglični), vlečne kljuge za priklop in naprave pick-up ter po potrebi zamenjajte ustrezne komponente.

Delovne ure: Opombe:

Žig zastopnika:

Datum:

Delo je opravil:

Vzdrževanje vsakih 5750 delovnih ur

OČISTITE:

- ☐ Motor, pokrov ventila zračnega filtra
- ☐ Motor, odzračevalna cev karterja motorja
- ☐ Motor, filter goriva (izpustite umazanijo)

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Preverjanje tokokroga nevtralnega zagona
- ☐ Akumulator, preverjanje nivoja kisline
- ☐ Preverjanje luči

PREVERITE ZATEZNE MOMENTE VIJAKOV:

- ☐ Sprednji priklop: preverite zatezni moment

PREVERJANJE:

- ☐ Raven motornega olja
- ☐ Motor, nivo hladilne tekočine
- ☐ Motor, pogonski jermen
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlika, nivo olja
- ☐ Sprednja pogonska os, nivo olja
- ☐ Sprednja kardanska gred, nivo olja
- ☐ Zavorna tekočina, nivo
- ☐ Zavore in prosti hod pedala
- ☐ Pedal sklopke, prosti hod
- ☐ Pogon kardanske gredi, neovirano gibanje
- ☐ Priklopi prikolice, test delovanja
- ☐ Priklop prikolice: preverite zatezni moment

ZAMENJAJTE:

- ☐ Sistem menjalnika/hidravlike, oljni filter

NAMAŽITE:

- ☐ Mazanje vseh mazalk
- ☐ Sprednja os, kolesni ležaj
- ☐ Sprednja os, krogelni zglob
- ☐ Sprednja os, stična mesta jarmovega droga
- ☐ Os sprednjega pogona, kardanske gredi
- ☐ Sklopka, sprostivni ležaj
- ☐ Zadnja os, ležaji osi
- ☐ Zadnji priklop
- ☐ Sklopka prikolice
- ☐ Sprednji priklop: namažite mazalne nastavke

Delovne ure:

Opombe:

Žig zastopnika:

Datum:

Delo je opravil:

.....
.....
.....

Vzdrževanje vsakih 6000 delovnih ur

OČISTITE:

- ☐ Motor, pokrov ventila zračnega filtra
- ☐ Motor, odzračevalna cev karterja motorja
- ☐ Motor, rezervoar goriva (izpustite umazanijo)

ELEKTRIČNI SISTEM:

- ☐ Preverjanje tokokroga nevtralnega zagona
- ☐ Akumulator, preverjanje nivoja kisline
- ☐ Preverjanje luči

PREVERITE ZATEZNE MOMENTE VIJAKOV:

- ☐ Kolesa in platišča
- ☐ Voznikova kabina, traktor brez kabine in zaščitni okvir ROPS, preverjanje pritrdilnih vijakov
- ☐ Sprednji priklop: preverite zatezni moment

PREVERJANJE:

- ☐ Motor, preverjanje manevrskega prostora ventila
- ☐ Motor, preverite vrtljaje
- ☐ Motor, nivo hladilne tekočine
- ☐ Motor, pogonski jermen
- ☐ Motor, zračno sesalna cev (puščanje)
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlika, nivo olja
- ☐ Sprednja pogonska os, nivo olja
- ☐ Sprednja os, preverjanje stranske zračnosti tečaja sprednje osi
- ☐ Sprednja kardanska gred, nivo olja
- ☐ Zavorna tekočina, nivo
- ☐ Zavore in prosti hod pedala
- ☐ Pedal sklopke, prosti hod
- ☐ Pogon kardanske gredi, neovirano gibanje
- ☐ Priklopi prikolice, test delovanja
- ☐ Komponente vlečnega droga, vlečni priklop (piton, kroglični), priklop prikolice*
- ☐ Priklop prikolice: preverite zatezni moment

ZAMENJAJTE:

- ☐ Sistem menjalnika/hidravlike, olje
- ☐ Motorno olje **
- ☐ Filter motornega olja **
- ☐ Zračni filter
- ☐ Pogonski jermen motorja
- ☐ Motor, sperite hladilni sistem in zamenjajte hladilno tekočino
- ☐ Motor, filter goriva in grobi filter goriva
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlike, oljni filter
- ☐ Sprednja pogonska os, olje v končnih pogonih in ohišju diferenciala
- ☐ Olje zavornega sistema
- ☐ Sprednja odjemna gred, olje
- ☐ Oljni filter sprednje odjemne gredi
- ☐ Sistem menjalnika/hidravlike, sesalno rešeto
- ☐ Vodna črpalka

NAMAŽITE:

- ☐ Mazanje vseh mazalk
- ☐ Sprednja os, kolesni ležaj
- ☐ Sprednja os, krogelni zglob
- ☐ Krmilni sistem, stična mesta jarmovega droga
- ☐ Os sprednjega pogona, kardanske gredi
- ☐ Sklopka, sprostitevni ležaj
- ☐ Zadnja os, ležaji osi
- ☐ Zadnji priklop
- ☐ Sklopka prikolice
- ☐ Sprednji priklop: namažite mazalne nastavke

* Preverite obrabo nihajočega vlečnega droga, vlečnega priklopa (piton/kroglični), vlečne kljuge za priklop in naprave pick-up ter po potrebi zamenjajte ustrezne komponente.

** Glejte Zamenjava motornega olja in filtra olja v poglavju Vzdrževanje - menjava (poglavje 220E) v tem priročniku.

Delovne ure: Opombe:

Žig zastopnika:

Datum:

Delo je opravil:

Informacije o nadaljnjih vzdrževanjih

POMEMBNO: Naslednje strani so dokumentacija za nadaljnje vzdrževanje. Servisne posege izvajajte po navodilih za uporabo. V tej servisni knjižici boste našli seznam z vsemi opravili, ki so bila izvedena ob vsakem servisnem intervalu.

Naslednja tabela prikazuje, kateri servisni interval je treba upoštevati, ko delovne ure dosežejo določeno stopnjo.

PRIMER: Stroj s 7500 delovnimi urami na števcu delovnih ur je treba servisirati. V ta namen ugotovite, katero vzdrževanje je primerno. Razpredelnica prikazuje, da je treba vzdrževanje po 1250 in 1500 urah opraviti, ko na števcu delovnih ur piše 7500 ur.

Delovne ure:	Vzdrževanje, ki ga je treba izvesti:	Delovne ure:	Vzdrževanje, ki ga je treba izvesti:
3250	250	6750	750
3500	500	7000	1000
3750	750 + 1250	7250	250
4000	2000	7500	1250 + 1500
4250	250	7750	250
4500	1500	8000	2000
4750	250	8250	750
5000	1000 + 1250	8500	500
5250	750	8750	1250
5500	500	9000	3000
5750	250	9250	250
6000	6000	9500	500
6250	1250	9750	750
6500	500	10000	1250 + 2000

Primer prikazuje, kako je treba izpolniti zapisnik nadaljnjega vzdrževanja:

Izvedeno vzdrževanje ustreza postopku vzdrževanja po**1250 + 1500**..... delovnih urah.

Opombe:

xxx

xxx

xxx

Prikazane delovne ure:.....**7500**

Datum:.....xxx

Podpis:.....xxx

Žig:

RA84036,0001118-82-03AUG17

Shranite za nadaljnje vzdrževanje

Izvedeno vzdrževanje ustreza uram vzdrževanja.

Opombe:

.....

.....

.....

Prikazane ure delovanja:

Datum:

Podpis:

Žig:

Servisni intervali

Izvedeno vzdrževanje ustreza uram vzdrževanja.	Prikazane ure delovanja:
Opombe:	Datum:
.....	Podpis:
.....	Žig:
.....	

Izvedeno vzdrževanje ustreza uram vzdrževanja.	Prikazane ure delovanja:
Opombe:	Datum:
.....	Podpis:
.....	Žig:
.....	

Izvedeno vzdrževanje ustreza uram vzdrževanja.	Prikazane ure delovanja:
Opombe:	Datum:
.....	Podpis:
.....	Žig:
.....	

Servisni intervali

Izvedeno vzdrževanje ustreza uram vzdrževanja.	Prikazane ure delovanja:
Opombe:	Datum:
.....	Podpis:
.....	Žig:
.....	

Izvedeno vzdrževanje ustreza uram vzdrževanja.	Prikazane ure delovanja:
Opombe:	Datum:
.....	Podpis:
.....	Žig:
.....	

Izvedeno vzdrževanje ustreza uram vzdrževanja.	Prikazane ure delovanja:
Opombe:	Datum:
.....	Podpis:
.....	Žig:
.....	

Servisni intervali

Izvedeno vzdrževanje ustreza uram vzdrževanja.	Prikazane ure delovanja:
Opombe:	Datum:
.....	Podpis:
.....	Žig:
.....	

Izvedeno vzdrževanje ustreza uram vzdrževanja.	Prikazane ure delovanja:
Opombe:	Datum:
.....	Podpis:
.....	Žig:
.....	

Izvedeno vzdrževanje ustreza uram vzdrževanja.	Prikazane ure delovanja:
Opombe:	Datum:
.....	Podpis:
.....	Žig:
.....	

Servisni intervali

Izvedeno vzdrževanje ustreza uram vzdrževanja.	Prikazane ure delovanja:
Opombe:	Datum:
.....	Podpis:
.....	Žig:
.....	

Izvedeno vzdrževanje ustreza uram vzdrževanja.	Prikazane ure delovanja:
Opombe:	Datum:
.....	Podpis:
.....	Žig:
.....	

Izvedeno vzdrževanje ustreza uram vzdrževanja.	Prikazane ure delovanja:
Opombe:	Datum:
.....	Podpis:
.....	Žig:
.....	

Servisni intervali

Izvedeno vzdrževanje ustreza uram vzdrževanja.	Prikazane ure delovanja:
Opombe:	Datum:
.....	Podpis:
.....	Žig:
.....	

Izvedeno vzdrževanje ustreza uram vzdrževanja.	Prikazane ure delovanja:
Opombe:	Datum:
.....	Podpis:
.....	Žig:
.....	

Izvedeno vzdrževanje ustreza uram vzdrževanja.	Prikazane ure delovanja:
Opombe:	Datum:
.....	Podpis:
.....	Žig:
.....	

Servisni intervali

Izvedeno vzdrževanje ustreza uram vzdrževanja.	Prikazane ure delovanja:
Opombe:	Datum:
.....	Podpis:
.....	Žig:
.....	

Izvedeno vzdrževanje ustreza uram vzdrževanja.	Prikazane ure delovanja:
Opombe:	Datum:
.....	Podpis:
.....	Žig:
.....	

Izvedeno vzdrževanje ustreza uram vzdrževanja.	Prikazane ure delovanja:
Opombe:	Datum:
.....	Podpis:
.....	Žig:
.....	

Servisni intervali

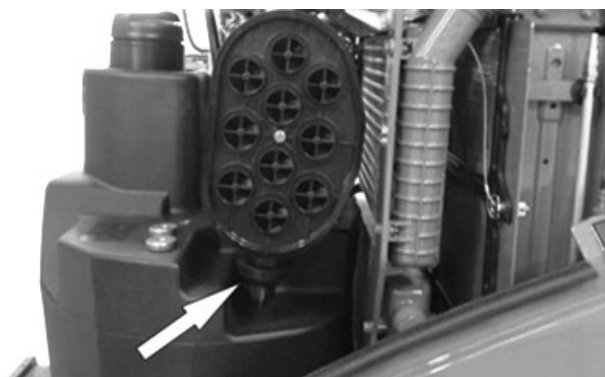
Izvedeno vzdrževanje ustreza uram vzdrževanja.	Prikazane ure delovanja:
Opombe:	Datum:
.	Podpis:
.	Žig:
.	

RA84036,0001119-82-03AUG17

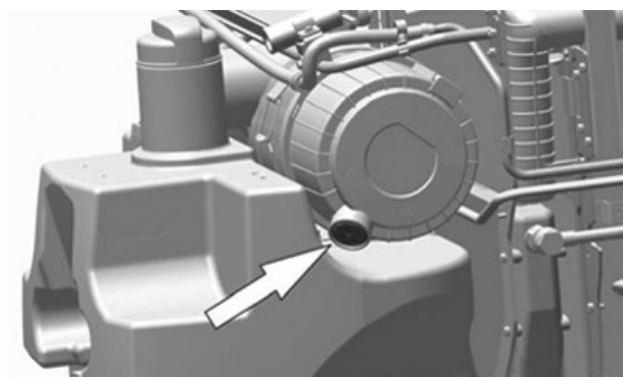
Vzdrževanje – čiščenje

Čiščenje ventila za odstranjevanje prahu

POMEMBNO: Nikoli ne vžgite motorja, ko je odstranjen ventil za odstranjevanje prahu.



PY31988—UN—05OCT16



PY31989—UN—05OCT16

Traktor GL

Pri žetvenem delu lahko trava ali plevel povzročijo motnje v delovanju ventila za odstranjevanje prahu. Po potrebi odstranite ventil za odstranjevanje prahu in ga očistite. V primeru, da je ventil poškodovan, ga nemudoma zamenjajte.

OPOMBA: V zelo prašnem delovnem okolju ta ventil očistite dnevno.

RA84036,00010AF-82-02AUG17

Čiščenje oljnega hladilnika in hladilnika



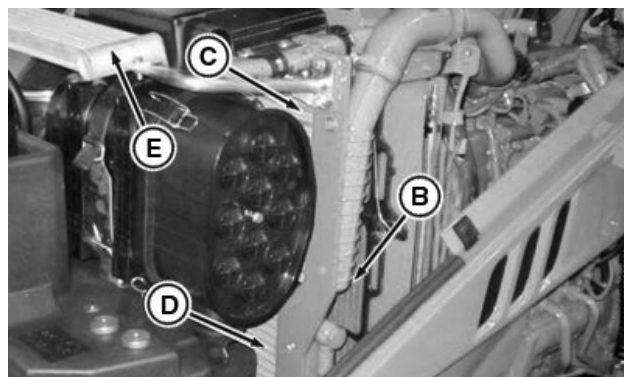
PY28265—UN—25AUG16



APY05008—UN—15MAR18

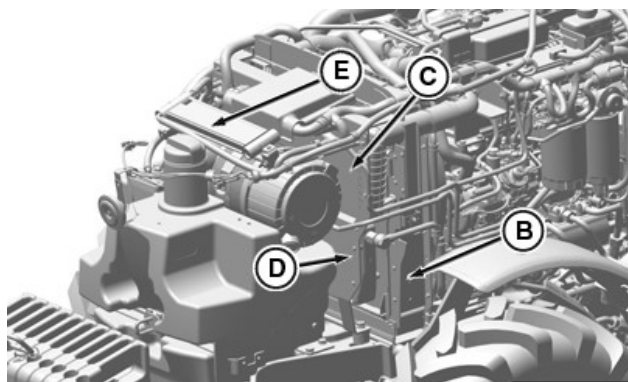
A—Sprednja rešetka

1. Kadar se umazanija nabere na sprednji rešetki (A), ugasnite motor in jo očistite s krtačo.



PY28266—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



(5GL)

PY28381—UN—30SEP16



(5GL, 5GL-N)

APY05009—UN—15MAR18

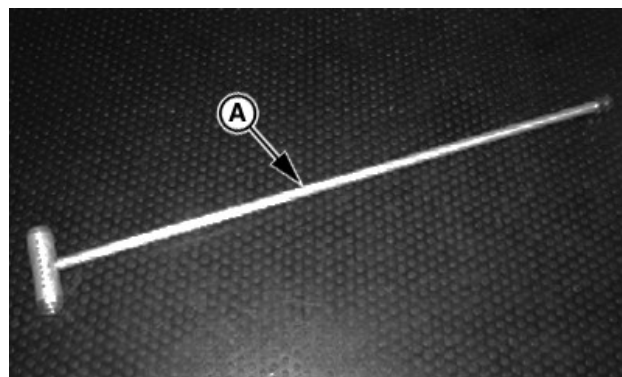
- B—Hladilnik
C—Hladilnik polnilnega zraka (CAC)
D—Hladilnik olja
E—Hladilnik goriva

2. Odprite pokrov in preverite, ali se je nabrala umazanija na hladilniku polnilnega zraka (C), na hladilniku (B), hladilniku olja (D) in hladilniku goriva (E). Če je prisotna umazanija, jo odstranite z ustreznim orodjem in stisnjenim zrakom. Glejte Hladilniki, čiščenje v tem poglavju.

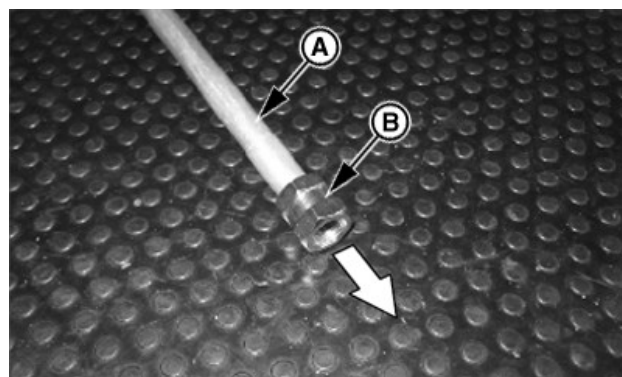
⚠ OPOZORILO: Zmanjšajte tlak stisnjenega zraka na manj kot 210 kPa (2 bar) (30 psi), kadar ga uporabljate za čiščenje. V bližini ne sme biti drugih ljudi, zaščitite se pred letečimi delci in uporabljajte osebno zaščitno opremo, vključno z zaščito oči.

3. Če je potrebno bolj temeljito čiščenje, očistite hladilnik (B) z zadnje strani z zračnim tlakom ali vodo. Poravnajte morebitne upognjene lamele.

MS76789,0000631-82-04OCT18



PY31977—UN—05OCT16



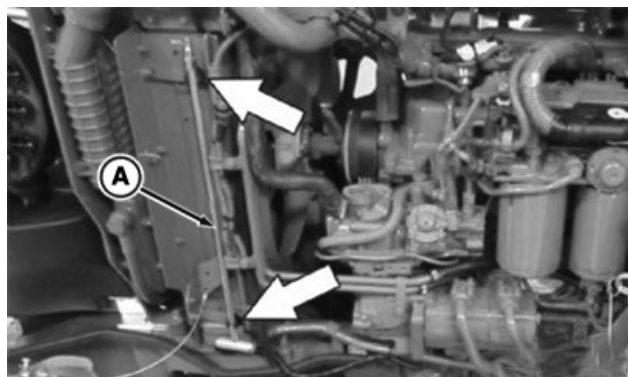
PY31978—UN—05OCT16

- A—Posebno orodje
B—Spojka

1. Odprite pokrov.
2. Odstranite levo stransko ploščo motorja.
3. Sprostite posebno orodje (A) s hladilnika in ga priključite na napeljavo s stisnjenim zrakom skozi spojko (B).

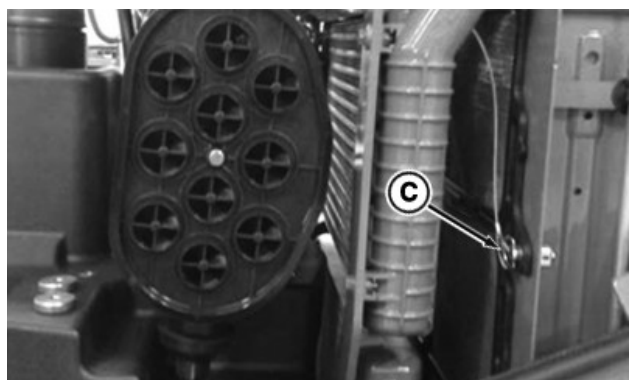
Hladilniki, čiščenje

Hladilnik čistite s posebnim orodjem (A), ki je pritrjen na levi strani hladilnika.



(5GV, 5GN, 5GF)

PY31976—UN—05OCT16

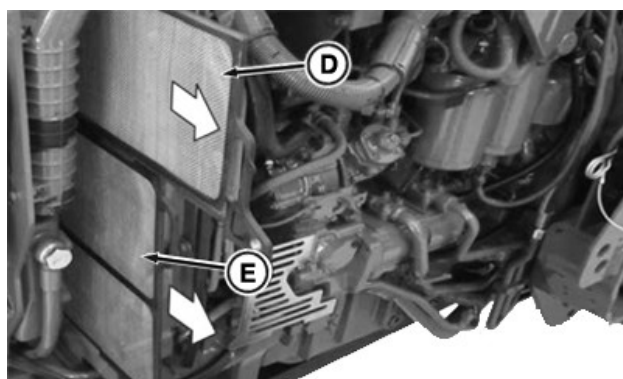


PY31979—UN—05OCT16

(5GV, 5GN, 5GF)

C—Sornik

4. Za (5GV, 5GN in 5GF): odklenite in odstranite zatič (C).

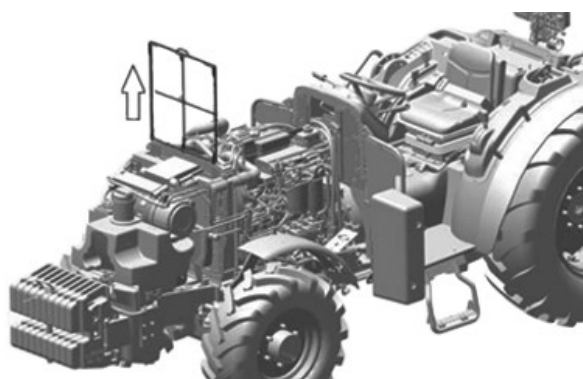


PY31980—UN—05OCT16

(5GV, 5GN, 5GF)

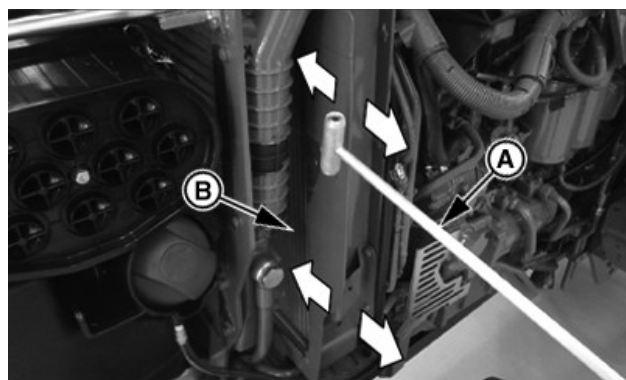
D—Zgornja rešetka
E—Spodnja rešetka

5. Odstranite zgornjo rešetko (D) in spodnjo rešetko (E), da jo očistite in omogočite dostop do hladilnika.



PY31981—UN—05OCT16

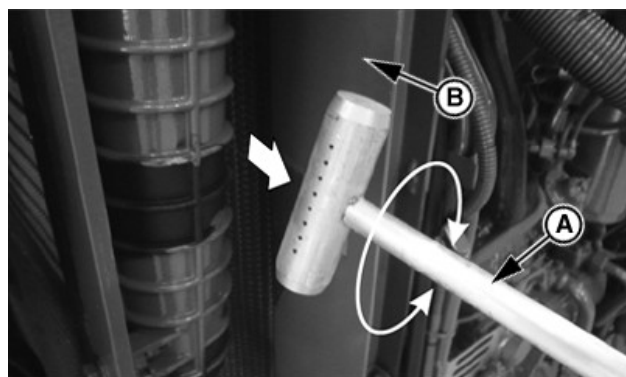
(5GL)



PY31982—UN—05OCT16

A—Posebno orodje
B—Hladilnik

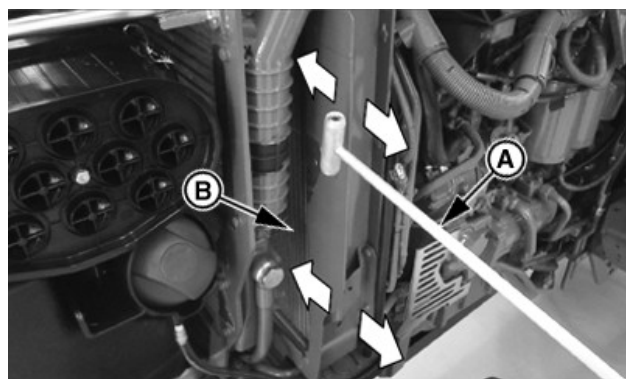
6. Očistite hladilnik (B) z uporabo posebnega orodja (A), kot je prikazano.



PY31983—UN—05OCT16

A—Orodje
B—Hladilnik

7. Odstranite posebno orodje (A) iz hladilnika (B) in ga obrnite.



PY31984—UN—05OCT16

A—Posebno orodje
B—Hladilnik

8. Očistite hladilnike (B) z uporabo posebnega orodja (A), kot je prikazano. Postopek čiščenja je enak na obeh straneh hladilnika.
9. Odklopite posebno orodje (A) iz napeljave s stisnjenim zrakom in ga namestite na levo stran hladilnika.

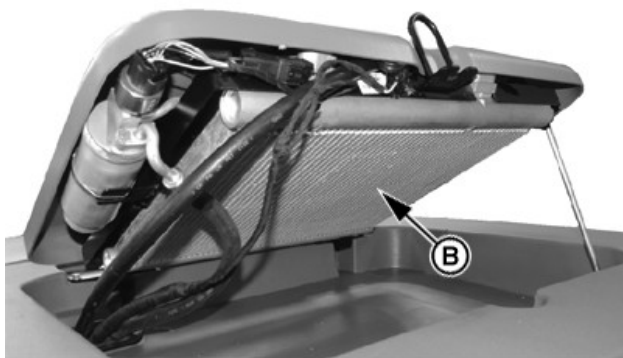
10. Druge odstranjene komponente ponovno namestite v obratnem vrstnem redu.

MS76789,0000632-82-06OCT18

Čiščenje kondenzatorja klimatske naprave



PY31985—UN—05OCT16



PY31986—UN—05OCT16

- A—Narebričeni vijak
B—Kondenzator klimatske naprave

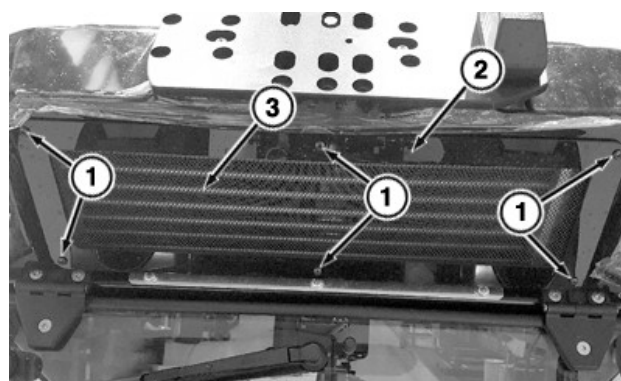
Odvijte narebričeni vijak (A). Izvlecite pokrov za čiščenje kondenzatorja (B).

Izpihajte kondenzator (B) z zračnim tlakom.

Bodite previdni, da ne poškodujete reber; zravnajte vsa ukrivljena rebra.

POMEMBNO: Zmanjšajte tlak stisnjenega zraka na manj kot 210 kPa (2 bar) (30 psi), kadar ga uporabljate za čiščenje. V bližini ne sme biti drugih ljudi, zaščitite se pred letečimi delci in uporabljajte osebno zaščitno opremo, vključno z zaščito za oči.

Različica kabine z nizkim profilom



APY05012—UN—15MAR18

- 1—Vijak
2—Zadnji pokrov
3—Kondenzator klimatske naprave

Odstranite pritrdilni vijak (1) zadnjega pokrova strehe. Odstranite zadnji pokrov (2) strehe.

Izpihajte kondenzator (3) z zračnim tlakom od spodaj navzgor, da odstranite vse tujke.

POMEMBNO: Zmanjšajte tlak stisnjenega zraka na manj kot 210 kPa (2 bar) (30 psi), kadar ga uporabljate za čiščenje. V bližini ne sme biti drugih ljudi, zaščitite se pred letečimi delci in uporabljajte osebno zaščitno opremo, vključno z zaščito oči.

POMEMBNO: Pokrijte zračno cev klimatske naprave za dovod zraka, da jo zaščitite pred vdorom tujkov.

RA84036,0001535-82-26JUL18

Vzdrževanje zračnega filtra v rednih intervalih



PY34432—UN—16NOV16

- A—Opozorilna lučka omejitve zračnega filtra

Dvojni element zračnega filtra je standardno.

POMEMBNO: Redno preverjajte ventil za odstranjevanje prahu. Ventil pogosto izpraznite, da se na njem ne nabere prah. Če pustite, da se ventil napolni s prahom, se bo hitreje element zračnega filtra hitro zamašil.

Umazani element se prikaže tako, da posveti opozorilna lučka omejitve zračnega filtra (A). Umazan filterni element povzroči izgubo moči ali povečano dimljenje.

Zamenjajte elemente zračnega filtra vsaj enkrat na leto. Zamenjajte glavni element po petem čiščenju.

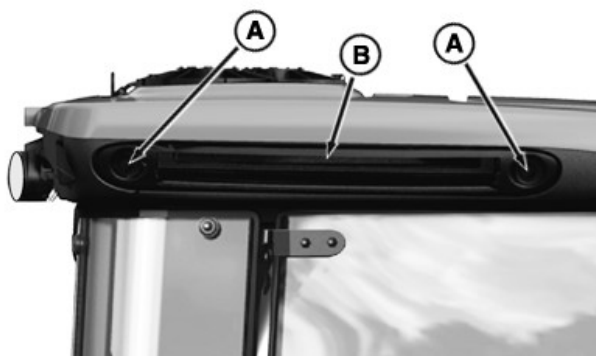
Manjši sekundarni element se odstrani samo pri menjavi, običajno enkrat letno.

RA84036,00010B5-82-03AUG17

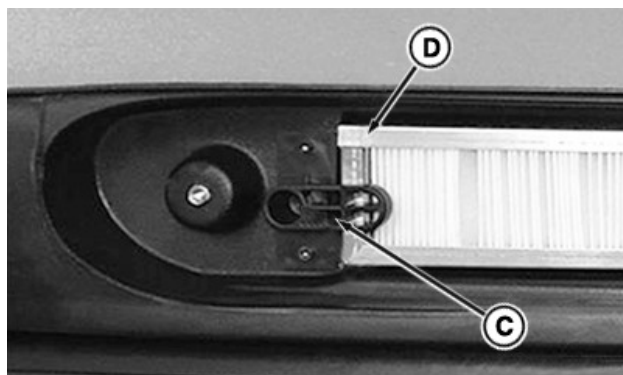
Očistite zračne filtre kabine (5GV, 5GN, 5GF)

POMEMBNO: Zračni filtri kabine voznika ne ščitijo pred vdihavanjem nevarnih pesticidov. Če je v navodilih za uporabo pesticidnega sredstva predpisana uporaba dihalne zaščite, jo je treba uporabljati tudi v kabini.

Vedno kadar vzdržujete glavni filter, odstranite tudi zračna filtra kabine na obeh straneh in filter obtočnega zraka. Očistite ju s stisnjenim zrakom, in sicer izpihajte s čiste strani filtra navzven.



PY34425—UN—15NOV16



PY34426—UN—15NOV16

A—Vijaki
B—Pokrov filtra

C—Ročica
D—Element zračnega filtra kabine

1. Odstranite vijake (A) in pokrov filtra (B). Na obeh koncih filtra obrnite vzvod (C) navzgor.
2. Odstranite element zračnega filtra kabine (D).

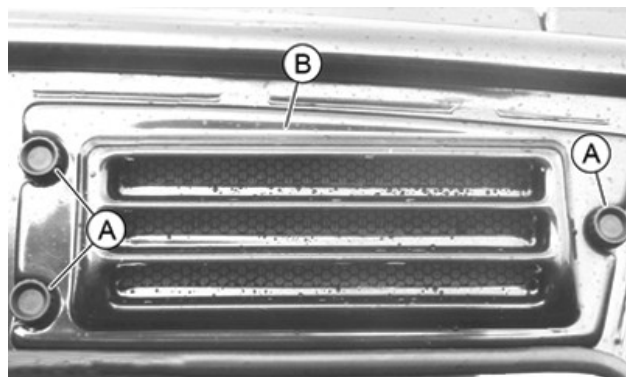
Zamenjajte zračna filtra kabine, ko menjate primarni element zračnega filtra motorja (najpozneje po 1500 delovnih urah ali po 2 letih; upoštevajte pogoji, ki se pojavi prvi).

MS76789,000062B-82-13SEP18

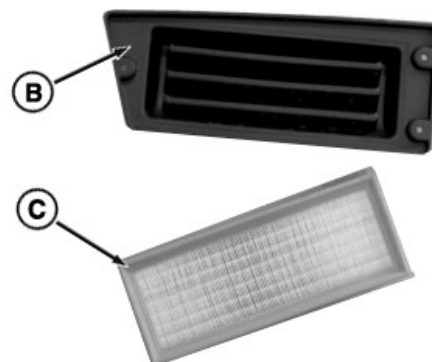
Očistite zračne filtre kabine (5GL-N)

POMEMBNO: Zračni filtri kabine voznika ne ščitijo pred vdihavanjem nevarnih pesticidov. Če je v navodilih za uporabo konkretnega pesticidnega sredstva predpisana uporaba zaščitnih sredstev, jih je potrebno uporabljati tudi v kabini.

Vedno kadar vzdržujete glavni filter, odstranite tudi oba zračna filtra kabine in filter obtočnega zraka in jih očistite s stisnjenim zrakom, in sicer izpihajte s čiste strani filtra navzven.



APY05013—UN—15MAR18



APY05014—UN—15MAR18

A—Vijaki
B—Pokrov filtra
C—Element zračnega filtra kabine

1. Odstranite vijake (A) in pokrov filtra (B).
2. Odstranite kabinski filterni element (C).

Zamenjajte zračna filtra kabine s primarnim elementom zračnega filtra motorja (najpozneje po 1500 delovnih urah ali po 2 letih).

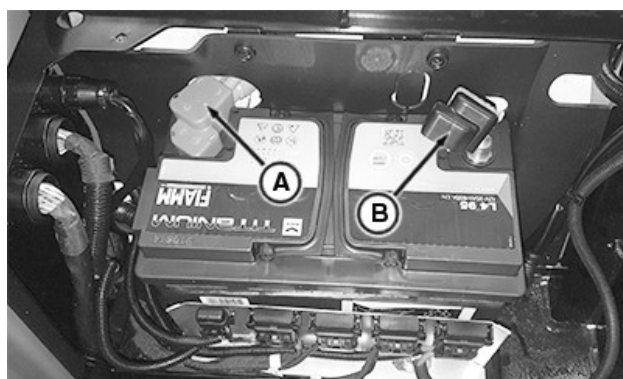
MS76789,000062C-82-13SEP18

Vzdrževanje – električni sistem

Upoštevajte varnostne ukrepe pri vzdrževanju elektrike



TS204—UN—15APR13



APY11199—UN—20MAY19

A—Pozitivni kabel akumulatorja
B—Negativni (ozemljitveni) kabel akumulatorja

⚠ OPOZORILO: Pazite, da v bližini akumulatorja ne bo nevarnosti odprtega ognja ali isker, kajti plin, ki izhaja iz elektrolita, je eksploziven. Da preprečite iskrenje nazadnje priklopite negativni kabel (ozemljitev) (B) in ga prvega odstranite. Če uporabljate pomožni akumulator, sledite navodilom v poglavju 40, Delovanje motorja.

Da preprečite električne udare in opekline, pred vzdrževalnimi deli na električnem sistemu vedno izklopite negativni (ozemljitveni) kabel akumulatorja (B). Nato odstranite pozitivni kabel akumulatorja (A), če želite odstraniti akumulator.

Vse električne zaščite naj bodo vedno nameščene.

⚠ OPOZORILO: Priključki na akumulatorju so lahko različni, odvisno od proizvajalca.

Bodite pozorni na simbole označene na akumulatorju.

Da preprečite iskrenje nazadnje priklopite negativni kabel (ozemljitev) in ga prvega odstranite.

Akumulator

Očistite in preverite akumulator



APY11200—UN—20MAY19

Obrišite akumulator z rahlo navlaženo krpo. Očistite in pritrdite priključke, če je potrebno. Ni potrebno preverjanje nivoja elektrolita (akumulator, ki ne potrebuje vzdrževanja).

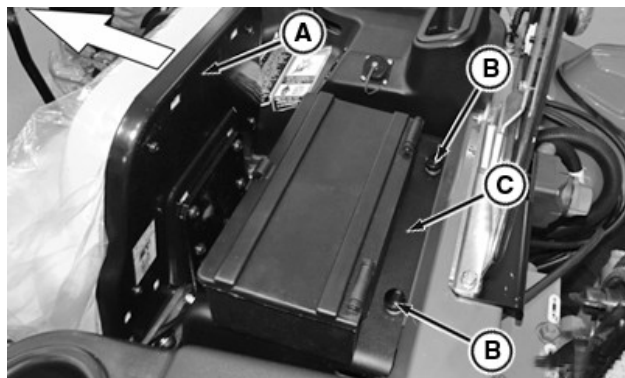
Odstranitev in namestitev akumulatorja

⚠ OPOZORILO: Pazite, da v bližini akumulatorja ne bo nevarnosti odprtega ognja ali isker, kajti plin, ki izhaja iz elektrolita, je eksploziven. Da preprečite iskrenje nazadnje priklopite negativni kabel (ozemljitev) in ga prvega odstranite.

Bodite pozorni na simbole označene na akumulatorju.

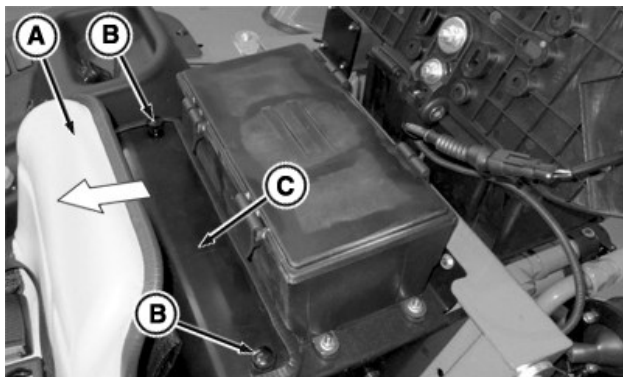
Da preprečite električne udare in opekline, pred vzdrževalnimi deli na električnem sistemu vedno izklopite ozemljitveni kabel akumulatorja.

1. Odklopite akumulator. Glejte Ločilno stikalo akumulatorja (če je vgrajeno) v poglavju Vzdrževanje – električni sistem (poglavje 220B) v tem priročniku.



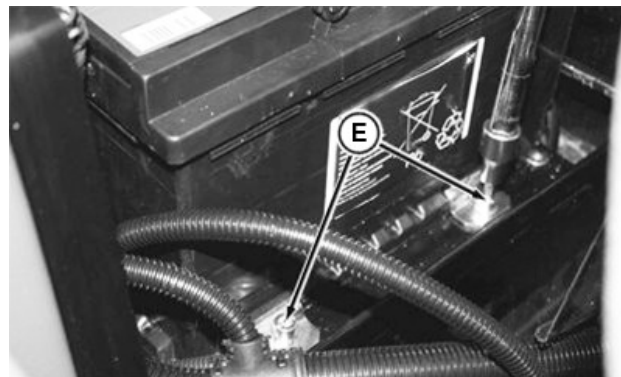
PY28248—UN—25AUG16

Traktor brez kabine (5GF)



(5GL, 5GL-N)

PY42824—UN—02JUL17



(5GL, 5GL-N)

APY11207—UN—20MAY19

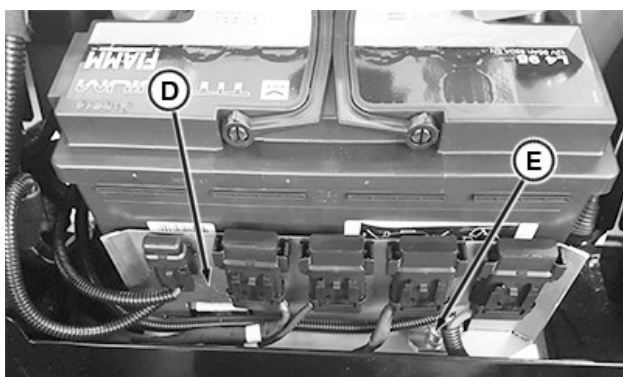


Kabina (5GV, 5GF, 5GN)

PY28249—UN—25AUG16

A—Sedež
B—Nosilec gumba
C—Pokrov akumulatorja

2. Nagnite sedež (A) naprej.
3. Odstranite nosilce gumbov (B).
4. Odstranite pokrov akumulatorja (C).



(5GV, 5GF, 5GN)

APY11201—UN—20MAY19

D—Nosilec varovalk
E—Vijak (uporabljen sta 2)

5. Odvijte oba vijaka (E) in odstranite sklop nosilca varovalk (D), če je nameščen.

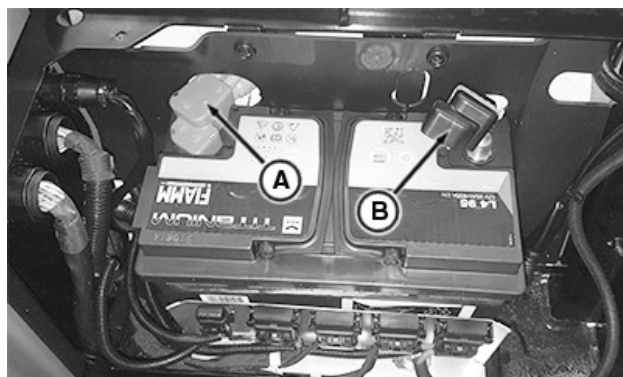


PY28250—UN—28SEP16

F—Pozitivni kabel akumulatorja
G—Negativni (ozemljitveni) kabel akumulatorja
H—Akumulator

6. Odstranite zaščitni (črni) pokrov in odklopite ozemljitveni (—) kabel (G) od akumulatorja (H).
7. Odstranite zaščitni (rdeč) pokrov in odklopite ozemljitveni pozitivni (+) kabel (F) od akumulatorja (H).
8. Dvignite akumulator s podnožja akumulatorja.
9. Namestitev poteka v obratnem vrstnem redu.
10. Priključite akumulator. Glejte Ločilno stikalo akumulatorja (če je vgrajeno) v poglavju Vzdrževanje – električni sistem (poglavje 220B) v tem priročniku.

Vzdrževanje



APY11199—UN—20MAY19

A—Pozitivni pol akumulatorja
B—Negativni (ozemljitveni) pol akumulatorja

1. Obrišite akumulator z rahlo navlaženo krpo. Vzdržujte priključka (A) in (B) čista in dobro pritrjena.

! OPOZORILO: Da preprečite iskrenje nazadnje priklopite negativni kabel (ozemljitev) in ga prvega odstranite. Bodite pozorni na simbole označene na akumulatorju.

2. Akumulator naj bo vedno v celoti napolnjen, še posebej v obdobju hladnega vremena. Če je polnilnik akumulatorja priklopljen, povežite pozitivni kabel na pozitivni (+) pol akumulatorja (A). Negativni vodnik polnilnika priklopite na negativni pol akumulatorja (B).

Zamenjava

! OPOZORILO: Da preprečite iskrenje nazadnje priklopite negativni kabel (ozemljitev) in ga prvega odstranite. Bodite pozorni na simbole označene na akumulatorju.

Ko menjate akumulator, uporabite akumulator John Deere ali enakovreden akumulator.

Tehnični podatki

Tehnični podatki akumulatorja
(5GV, 5GN, 5GF)—Napetost 12 V
100 Ah

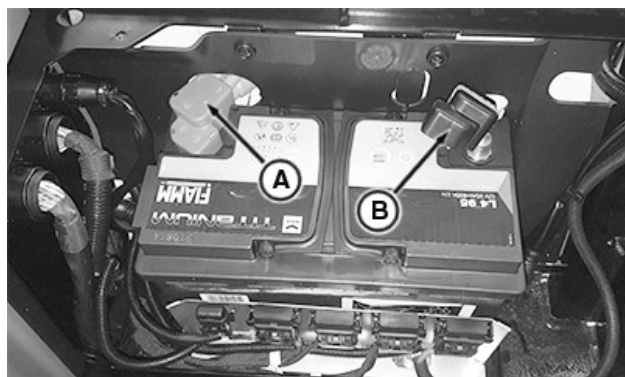
Tehnični podatki

Tehnični podatki akumulatorja
(5GL)—Napetost 12 V
80 Ah

Polnjenje



TS204—UN—15APR13



APY11199—UN—20MAY19

A—Pozitivni pol akumulatorja
B—Negativni (ozemljitveni) pol akumulatorja

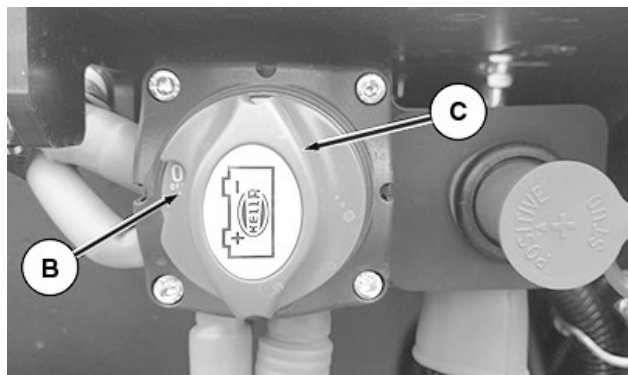
V normalnih pogojih ni treba dolivati elektrolita v akumulatorje, ki ne potrebujejo vzdrževanja. Akumulator naj bo vedno v celoti napolnjen, še posebej v obdobju hladnega vremena.

! OPOZORILO: Plin, ki uhaja iz akumulatorja, je eksploziven. Preprečite, da ni v bližini akumulatorja odprt ogenj ali leteče iskre. Pred povezovanjem ali ločevanjem polnilca akumulatorja, le-tega izklopite.

1. Z izklopljenim polnilcem priklopite pozitivni vodnik polnilca akumulatorja na pozitivni priključek akumulatorja (A), potem priključite negativni vodnik polnilca na negativni pol akumulatorja (B).
2. Vključite polnilec in ponovno napolnite akumulator. Med uporabo polnilca upoštevajte navodila proizvajalca akumulatorja.
3. Za odklop polnilca akumulatorja, polnilec izklopite. Najprej odklopite negativni vodnik polnilca, nato pozitivni.

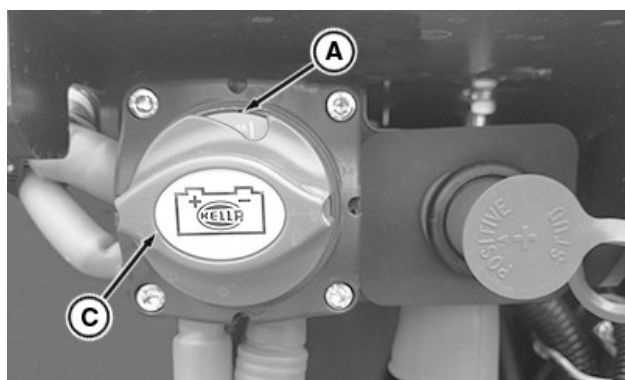
RA84036,000199D-82-24JUN19

Ločilno stikalo akumulatorja (če je vgrajeno)



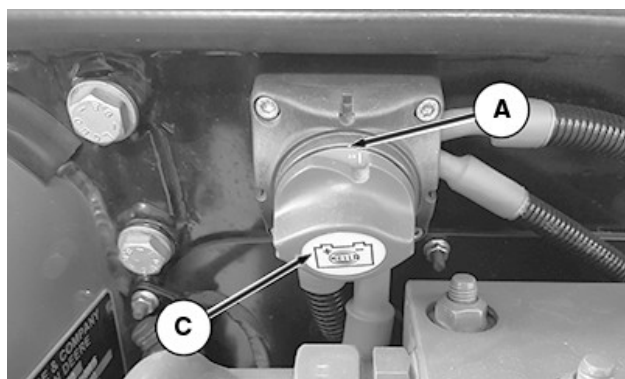
(5GV, 5GN, 5GF)

APY11299—UN—18JUL19



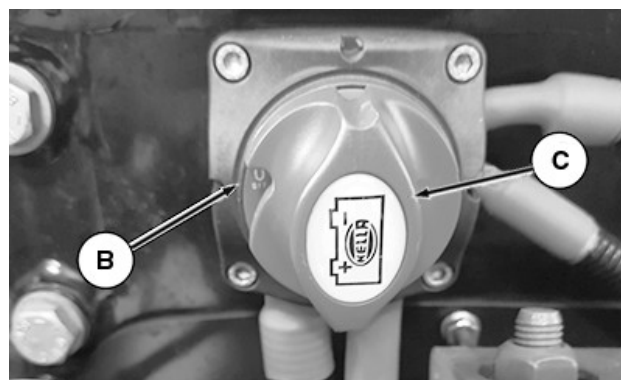
(5GV, 5GN, 5GF)

APY11300—UN—18JUL19



(5GL)

APY11297—UN—18JUL19



(5GL)

APY11298—UN—18JUL19

- A—Položaj za VKLOP
- B—Položaj za IZKLOP
- C—Ločilno stikalo akumulatorja

Ločilno stikalo akumulatorja je nameščeno na zadnji strani traktorja, in sicer v bližini akumulatorja.

- Za izklop akumulatorja prestavite stikalo (C) v položaj (B) = OFF (izklop).
- Za vklop akumulatorja prestavite stikalo (C) v položaj (A) = ON (vklop)

POMEMBNO: Vozilo je opremljeno z ločilnim stikalom akumulatorja, ki omogoča odklop akumulatorja od električnega sistema.

Ločilno stikalo akumulatorja ni varnostno stikalo in ga **NI MOGOČE** uporabiti za izklop motorja.

Nikoli ne izklopite ločilnega stikala akumulatorja, medtem ko je motor vklopljen: Izklopite motor in počakajte najmanj 1 minuto, preden vklopite ločilno stikalo, da preprečite hudo škodo na električnem/elektronskem sistemu vozila. Poleg tega so konice napetosti, ki se pojavijo na alternatorju, lahko nevarne.

POMEMBNO: Preden izklopite ločilno stikalo akumulatorja, počakajte najmanj 1 minuto od zadnjega izklopa motorja (ključ na položaju za izklop). Tako se lahko različne upravljalne enote pravilno izklopijo.

Preden prestavite ločilno stikalo akumulatorja na položaj za vklop, počakajte najmanj 10 sekund, preden obrnete ključ za zagon motorja. Tako omogočite pravilno obratovanje različnih upravljalnih enot.

⚠ OPOZORILO: Da preprečite elektrošoke in opekline, pred vzdrževalnimi deli na električnem sistemu vedno izklopite akumulator.

Zamenjava žarnic — varnostna navodila

Pri zamenjavi žarnice vedno delujte v skladu s sledečimi varnostnimi opozorili:

- ! OPOZORILO:** Vedno ugasnite luči pred zamenjavo žarnice.
- ! OPOZORILO:** Najprej počakajte, da se žarnica ohladi (lahko povzroči opekline).
- ! OPOZORILO:** Pri menjavi žarnice uporabljajte zaščitna očala in zaščitne rokavice.
- ! OPOZORILO:** Žarnice so iz stekla in vsebujejo plin; žarnica je pod pritiskom, zato obstaja nevarnost poka stekla.
- ! OPOZORILO:** NE uporabljajte žarnice, ki je padla na tla ali ima razreze na površini, ker obstaja tveganje poka stekla.
- ! OPOZORILO:** Prepričajte se, da je žarnica pravilno nameščena v grlo luči.
- ! OPOZORILO:** Preverite luč glede poškodbe in se prepričajte, da je tesnilo pravilno nameščeno.

POMEMBNO: Uporabite samo žarnice, ki zahtevajo 12 V in imajo enako vatov kot prejšnja žarnica.

POMEMBNO: Nikoli se ne dotikajte steklenih površin žarnice. Žarnico držite samo za grlo.

POMEMBNO: Za odstranitev prstnih odtisov na steklu žarnice uporabite suho krpo in alkohol.

RA84036,00010B9-82-03AUG17

Preverjanje osvetlitve

Še posebno pred vožnjo po javnih cestah preverite funkcije osvetlitve.

Upoštevajte cestno-prometne predpise.

LX, LICHT 002082-82-01FEB92

Nastavitev glavnih žarometov

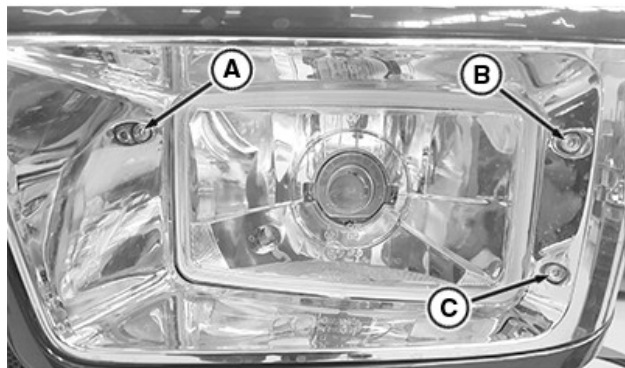
- ! OPOZORILO:** Pazite, da v bližini akumulatorja ne bo nevarnosti odprtega ognja ali isker, kajti plin, ki izhaja iz elektrolita, je eksploziven.

Da preprečite iskrenje nazadnje priklopite negativni kabel (ozemljitev) in ga prvega odstranite.

Bodite pozorni na simbole označene na akumulatorju.

Da preprečite električne udare in opekline, pred vzdrževalnimi deli na električnem sistemu vedno izklopite ozemljitveni kabel akumulatorja.

Odklopite akumulator. Glejte razdelek Ločilno stikalo akumulatorja (če je v opremi) v tem poglavju.



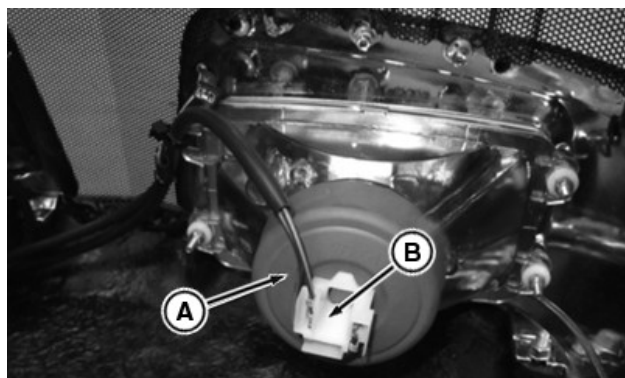
APY11203—UN—20MAY19

A—Matica
B—Matica
C—Matica

1. Vrtite matici (A) in (C) v nasprotni smeri urnega kazalca za usmeritev luči navzdol in v smeri urnega kazalca za usmeritev luči navzgor.
2. Za obračanje luči navznoter zavrtite matico (A) proti smeri urnega kazalca in matici (B) in (C) v smeri urnega kazalca. Matici (B) in (C) vedno vrtite skupaj, vendar v obratno smer od tiste, v katero vrtite matico (A).
3. Za obračanje luči navzven zavrtite matico (A) v smeri urnega kazalca in matici (B) in (C) v nasprotni smeri urnega kazalca. Matici (B) in (C) vedno vrtite skupaj, vendar v obratno smer od tiste, v katero vrtite matico (A).
4. Zaprite pokrov in preverite nastavitve s pomočjo testiranja sprednjih luči.

RA84036,000199F-82-22JUL19

Menjava žarnic sprednjih luči



PY28253—UN—25AUG16

A—Protiprašni zaščitni pokrov
B—Priključek

1. Izklopite kontakt.
2. Odstranite priključek (B) iz okova za žarnico.
3. Odstranite protiprašni pokrov (A).
4. Odstranite žarnico.
5. Namestite novo žarnico, protiprašni pokrov (A) in priključek (B).

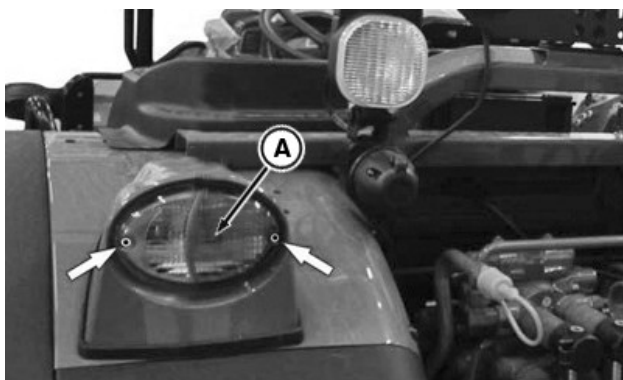
RA84036,0001A62-82-22JUL19

A—Delovna luč
B—Pokrovček

1. Izklopite kontakt.
2. Odstranite pokrovček (B), potisnite žarnico v okov proti sili vzmeti in jo obrnite, da se sprostí. Spustite žarnico in potegnite iz okova.
3. Novo žarnico namestite v okov, jo potisnite proti sili vzmeti in zavrnite, da se zaskoči. Očistite lečo in namestite kapico (B).

RA84036,00010BC-82-03AUG17

Zamenjava žarnic za pozicijske luči, zavoro in smernik



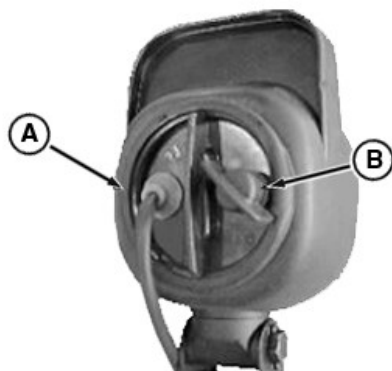
PY28254—UN—25AUG16

A—Leča

1. Izklopite kontakt.
2. Odvijte oba vijaka in odstranite lečo (A).
3. Potisnite žarnico v okov proti sili vzmeti in jo obrnite, da se sprostí. Spustite žarnico in potegnite iz okova.
4. Novo žarnico namestite v okov, jo potisnite proti sili vzmeti in zavrnite, da se zaskoči.
5. Očistite lečo (A) in jo ponovno namestite.

RA84036,00010BB-82-03AUG17

Zamenjava zadnje delovne luči



PY28255—UN—25AUG16

Akumulator, preverjanje stanja/polnjenje



APY11200—UN—20MAY19

Akumulator je zaprtega tipa in ne potrebuje vzdrževanja.

Z multimetrom preverite napolnjenost akumulatorja, vrednost napetosti mora biti 12 V.

POMEMBNO: Akumulatorja, ki ne potrebuje vzdrževanja, ne smete odpirati.

RA84036,00019A0-82-22JUL19

Zaganjalnik

V primeru da zaganjalnik ne deluje po vklopu stikala zaganjalnika, potem je potrebno temeljito preverjanje sistema zaganjalnika. Preverite gostoto kisline akumulatorja s hidrometrom in prepričajte se, da kabli niso prekinjeni ali odrgnjeni, ter da so vsi priključki dobro pritrjeni in da niso oksidirani.

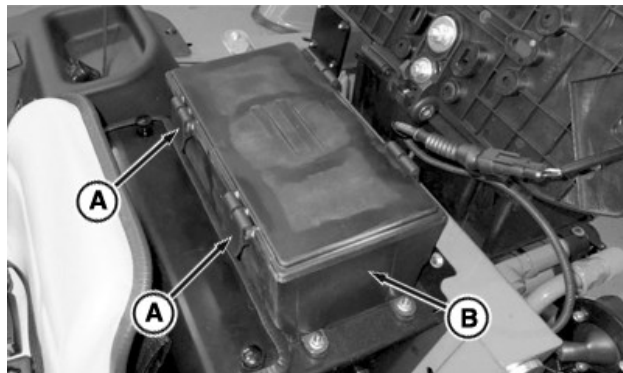
V primeru da zaganjalnik po odstranitvi teh vzrokov napak še vedno ne deluje, potem se obrnite na svojega zastopnika John Deere.

RA84036,00010BE-82-03AUG17

Glavne varovalke in releji (traktor brez kabine) (5GL, 5GL-N)

POMEMBNO: Da preprečite poškodbe na električnem sistemu, **NIKOLI** ne uporabljajte močnejših varovalk, od tistih ki so vgrajene. Če originalna varovalka ne prenese električne obremenitve in ves čas pregoreva, prosite zastopnika podjetja John Deere, da pregleda električni sistem.

Glavno ohišje z varovalkami



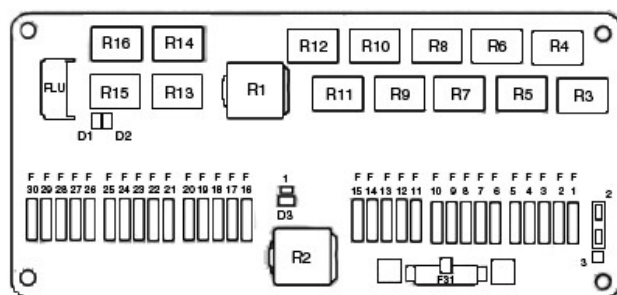
PY42841—UN—02JUL17

A—Zapah

B—Ohišje z varovalkami

Ohišje glavne varovalke je nameščeno v škatli, nad pokrovom akumulatorja.

Odprite zapah (A), da omogočite dostop do ohišja z varovalkami (B).



PY37716—UN—30JUL18

RELE		
Rele	Tip	Opis
R1	70 A	Rele zaganjalnika
R2	50 A	Ni uporabljena
R3	30/15 A	Dolge luči
R4	30/15 A	H4
R5	30/15 A	Kratke luči
R6	30/15 A	H4
R7	30/15 A	Ni uporabljena
R8	30/15 A	Ni uporabljena
R9	30/15 A	Ni uporabljena

R10	30/15 A	Ni uporabljena
R11	30/15 A	Rele za varni zagon
R12	30/15 A	Rele za varni zagon sprednje kardanske gredi
R13	30/15 A	Ni uporabljena
R14	30/15 A	rele sprednje kardanske gredi (vrednost za vklop)
R15	30/15 A	Ni uporabljena
R16	30/15 A	Zavorni ventil za prikolico

Mehanski - (traktor brez kabine)

Varovalke		
Položaj	Tip	Funkcija
F1	15 A	Dolge luči
F2	5 A	Zadnja luč RHS
F3	5 A	Zadnja luč LHS
F4	15 A	Kratke luči
F5	15 A	Ni uporabljena
F6	15 A	Ni uporabljena
F7	15 A	HAZARD +30
F8	15 A	3-polna vtičnica +30
F9	15 A	Rotacijska luč
F10	15 A	Zadnja delovna luč na različici brez kabine
F11	10 A	+30 PowrReverser™, +30 traktor VCU
F12	10 A	Ni uporabljena
F13	10 A	Ni uporabljena
F14	10 A	Ni uporabljena
F15	20 A	Ni uporabljena
F16	20 A	Ni uporabljena
F17	15 A	Ni uporabljena
F18	15 A	Ni uporabljena
F19	30 A	Ni uporabljena
F20	7,5 A	+15 upravljalna enota motorja
F21	15 A	Utripajoče luči +15
F22	25 A	3-polna vtičnica +15
F23	15 A	Zavorna luč
F24	15 A	Ni uporabljena
F25	15 A	+15 PowrReverser™, +15 traktor VCU
F26	10 A	Zračni sedež, senzor hitrosti
F27	10 A	Kardanska gred 4WD, D/I
F28	20 A	Ventil sprednje kardanske gredi E
F29	10 A	Ni uporabljena
F30	20 A	Ni uporabljena
F31	50 A	Napajanje stikala na ključ

Mehanski - (traktor brez kabine)

PowrReverser je blagovna znamka družbe Deere & Company

DRUGO		
Položaj	Trenutno	Funkcija
D1	2 A	Ni uporabljena
D2	2 A	Ni uporabljena
D3	2 A	Dioda

1		Upor za CAN
2		Preizkusni vhod za varovalko
3		Preizkusna LED lučka za varovalko
FLU		Ni uporabljena

Mehanski - (traktor brez kabine)

RELE		
Rele	Tip	Opis
R1	70 A	Rele zaganjalnika
R2	50 A	Ni uporabljena
R3	30/15 A	Dolge luči
R4	30/15 A	H4
R5	30/15 A	Kratke luči
R6	30/15 A	H4
R7	30/15 A	Ni uporabljena
R8	30/15 A	Ni uporabljena
R9	30/15 A	Ni uporabljena
R10	30/15 A	Ni uporabljena
R11	30/15 A	Rele za varni zagon
R12	30/15 A	Rele za varni zagon sprednje kardanske gredi
R13	30/15 A	Ni uporabljena
R14	30/15 A	rele sprednje kardanske gredi (vrednost za vklop)
R15	30/15 A	Omogočanje PWM
R16	30/15 A	Zavorni ventil za prikolico

PowrReverser™ – (traktor brez kabine)

Varovalke		
Položaj	Tip	Funkcija
F1	15 A	Dolge luči
F2	5 A	Zadnja luč RHS
F3	5 A	Zadnja luč LHS
F4	15 A	Kratke luči
F5	15 A	Ni uporabljena
F6	15 A	Ni uporabljena
F7	15 A	HAZARD +30
F8	15 A	3-polna vtičnica +30
F9	15 A	Rotacijska luč
F10	15 A	Zadnja delovna luč na različici brez kabine
F11	10 A	+30 PowrReverser™, +30 traktor VCU
F12	10 A	Ni uporabljena
F13	10 A	Ni uporabljena
F14	10 A	Ni uporabljena
F15	20 A	Ni uporabljena
F16	20 A	Ni uporabljena
F17	15 A	Ni uporabljena
F18	15 A	Ni uporabljena
F19	30 A	Ni uporabljena
F20	7,5 A	+15 upravljalna enota motorja
F21	15 A	Utripajoče luči +15

F22	25 A	3-polna vtičnica +15
F23	15 A	Zavorna luč
F24	15 A	Ni uporabljena
F25	15 A	+15 PowrReverser™, +15 traktor VCU
F26	10 A	Zračni sedež, senzor hitrosti
F27	10 A	Kardanska gred 4WD, D/I
F28	20 A	Ventil sprednje kardanske gredi E
F29	10 A	Ni uporabljena
F30	20 A	Ni uporabljena
F31	50 A	Napajanje stikala na ključ

PowrReverser™ – (traktor brez kabine)

PowrReverser je blagovna znamka družbe Deere & Company.

DRUGO		
Položaj	Trenutno	Funkcija
D1	2 A	Dioda
D2	2 A	Dioda
D3	2 A	Dioda
1		Upor za CAN
2		Preizkusni vhod za varovalko
3		Preizkusna LED lučka za varovalko
FLU		Filter za hrup FLU (menjalnik PR 24+12)

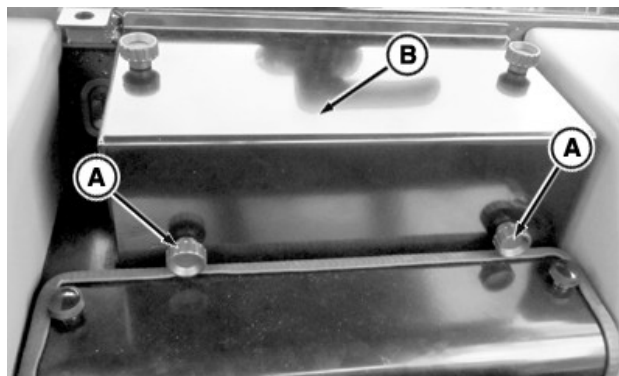
PowrReverser™ – (traktor brez kabine)

RA84036,0001A6B-82-23JUL19

Glavne varovalke in releji (kabina) (5GL, 5GL-N)

POMEMBNO: Da preprečite poškodbe na električnem sistemu, **NIKOLI** ne uporabljajte močnejših varovalk, od tistih ki so vgrajene. Če originalna varovalka ne prenese električne obremenitve in ves čas pregoreva, prosite zastopnika podjetja John Deere, da pregleda električni sistem.

Glavno ohišje z varovalkami

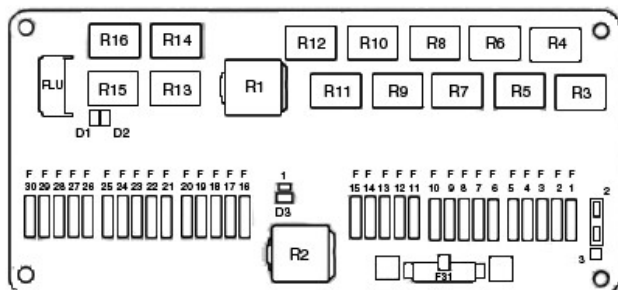


APY05025—UN—27MAR18

A—Zapah
B—Ohišje z varovalkami

Ohišje glavne varovalke je nameščeno v škatli, nad pokrovom akumulatorja.

Odprite zapah (A), da omogočite dostop do ohišja z varovalkami (B).



PY37716—UN—30JUL18

RELE		
Rele	Tip	Opis
R1	70 A	Rele zaganjalnika
R2	50 A	Rele za napajanje strehe
R3	30/15 A	Dolge luči
R4	30/15 A	H4
R5	30/15 A	Kratke luči
R6	30/15 A	H4
R7	30/15 A	Rele sprednje delovne luči
R8	30/15 A	Ni uporabljena
R9	30/15 A	Ni uporabljena
R10	30/15 A	Sklopka klimatske naprave
R11	30/15 A	Rele za varni zagon
R12	30/15 A	Rele za varni zagon sprednje kardanske gredi
R13	30/15 A	Rele ventilatorja kondenzatorja
R14	30/15 A	rele sprednje kardanske gredi (vrednost za vklop)
R15	30/15 A	Ni uporabljena
R16	30/15 A	Zavorni ventil za prikolico

Mehanski - (kabina)

Varovalke		
Po-ložaj	Tip	Funkcija
F1	15 A	Dolge luči
F2	5 A	Zadnja luč RHS
F3	5 A	Zadnja luč LHS
F4	15 A	Kratke luči
F5	15 A	Ni uporabljena
F6	15 A	Delovne luči na strehi spredaj
F7	15 A	HAZARD +30
F8	15 A	3-polna vtičnica +30
F9	15 A	Rotacijska luč
F10	15 A	Zadnja delovna luč na različici brez kabine
F11	10 A	+30 PowrReverser™, +30 traktor VCU

F12	10 A	Notranja osvetlitev kabine
F13	10 A	Ni uporabljena
F14	10 A	Sklopka klimatske naprave
F15	20 A	Ni uporabljena
F16	20 A	Ni uporabljena
F17	15 A	Ni uporabljena
F18	15 A	Brisalci
F19	30 A	Ventilator kondenzatorja
F20	7,5 A	+15 upravljalna enota motorja
F21	15 A	Utripajoče luči +15
F22	25 A	3-polna vtičnica +15
F23	15 A	Zavorna luč
F24	15 A	Ni uporabljena
F25	15 A	+15 Tractor VCU
F26	10 A	Zračni sedež, senzor hitrosti
F27	10 A	Kardanska gred 4WD, D/I
F28	20 A	Ventil sprednje kardanske gredi E
F29	10 A	Ni uporabljena
F30	20 A	Strešni ventilator
F31	50 A	Napajanje stikala na ključ

Mehanski - (kabina)

PowrReverser je blagovna znamka družbe Deere & Company

DRUGO		
Položaj	Trenutno	Funkcija
D1	2 A	Ni uporabljena
D2	2 A	Ni uporabljena
D3	2 A	Dioda
1		Upor za CAN
2		Preizkusni vhod za varovalko
3		Preizkusna LED lučka za varovalko
FLU		Ni uporabljena

Mehanski - (kabina)

RELE		
Rele	Tip	Opis
R1	70 A	Rele zaganjalnika
R2	50 A	Rele za napajanje strehe
R3	30/15 A	Dolge luči
R4	30/15 A	H4
R5	30/15 A	Kratke luči
R6	30/15 A	H4
R7	30/15 A	Rele sprednje delovne luči
R8	30/15 A	Ni uporabljena
R9	30/15 A	Ni uporabljena
R10	30/15 A	Sklopka klimatske naprave
R11	30/15 A	Rele za varni zagon
R12	30/15 A	Rele za varni zagon sprednje kardanske gredi
R13	30/15 A	Rele ventilatorja kondenzatorja

R14	30/15 A	rele sprednje kardanske gredi (vrednost za vklop)
R15	30/15 A	Omogočanje PWM
R16	30/15 A	Zavorni ventil za prikolico

PowrReverser™ – (kabina)

FLU		Filter za hrup FLU (menjalnik PR 24 +12)

PowrReverser™ – (kabina)

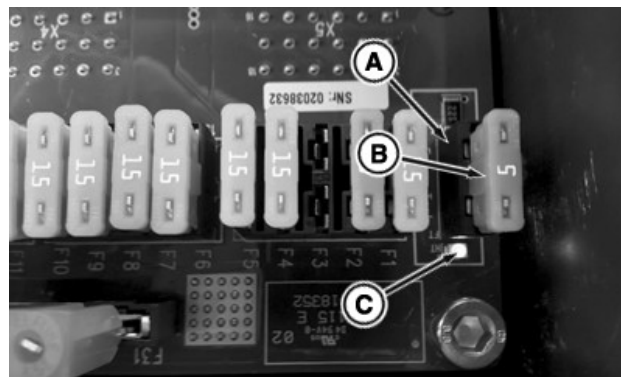
RA84036,0001A6C-82-23JUL19

Varovalke		
Položaj	Tip	Funkcija
F1	15 A	Dolge luči
F2	5 A	Zadnja luč RHS
F3	5 A	Zadnja luč LHS
F4	15 A	Kratke luči
F5	15 A	Ni uporabljena
F6	15 A	Delovne luči na zadnjem delu strehe
F7	15 A	HAZARD +30
F8	15 A	3-polna vtičnica +30
F9	15 A	Rotacijska luč
F10	15 A	Zadnja delovna luč na različici brez kabine
F11	10 A	+30 PowrReverser™, +30 traktor VCU
F12	10 A	Notranja osvetlitev kabine
F13	10 A	Ni uporabljena
F14	10 A	Sklopka klimatske naprave
F15	20 A	Ni uporabljena
F16	20 A	Ni uporabljena
F17	15 A	Ni uporabljena
F18	15 A	Brisalci
F19	30 A	Ventilator kondezatorja
F20	7,5 A	+15 upravljalna enota motorja
F21	15 A	Utripajoče luči +15
F22	25 A	3-polna vtičnica +15
F23	15 A	Zavorna luč
F24	15 A	Ni v uporabi
F25	15 A	+15 PowrReverser™, +15 traktor VCU
F26	10 A	Zračni sedež, senzor hitrosti
F27	10 A	Kardanska gred 4WD, D/I
F28	20 A	Ventil sprednje kardanske gredi E
F29	10 A	Ni uporabljena
F30	20 A	Strešni ventilator
F31	50 A	Napajanje stikala na ključ

PowrReverser™ – (kabina)

PowrReverser je blagovna znamka družbe Deere & Company.

Preverjanje varovalk (5GL, 5GL-N)



PY42842—UN—11JUL17

A—Preizkusni priključek varovalke

B—Varovalka

C—LED

Varovalko lahko preverite s preizkusnim priključkom za varovalko (A).

Namestite varovalko (B) na priključek (A) za pregled in preverite, ali je LED lučka (C) vklopljena.

Če LED lučka (C) sveti, je varovalka v redu.

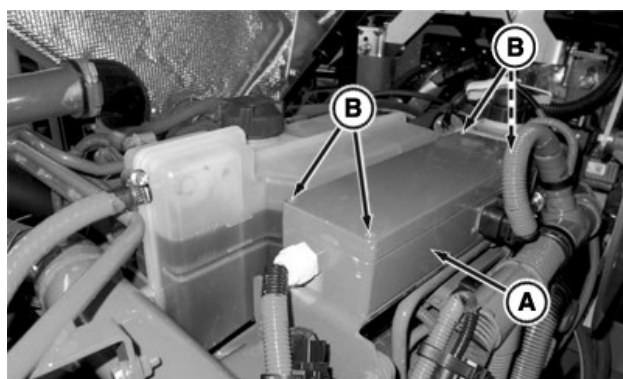
V nasprotnem primeru varovalko (B) zamenjajte.

OPOMBA: Preverjanje varovalk se lahko opravi z izklopljenim stikalom na ključ in vklopljenim ločilnim stikalom akumulatorja (če je vgrajeno).

RA84036,00010C6-82-01OCT18

DRUGO		
Položaj	Trenutno	Funkcija
D1	2 A	Dioda
D2	2 A	Dioda
D3	2 A	Dioda
1		Upor za CAN
2		Preizkusni vhod za varovalko
3		Preizkusna LED lučka za varovalko

Varovalke in releji motorja (5GL, 5GL-N)

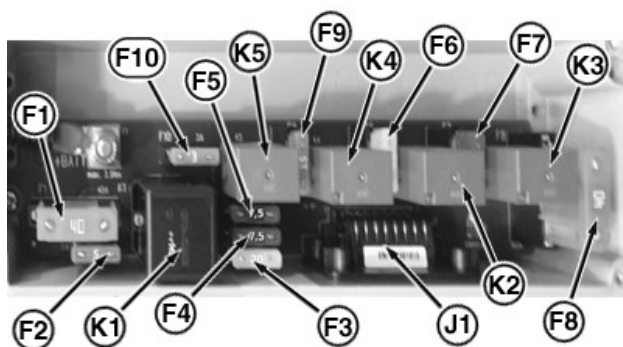


PY42847—UN—02JUL17

A—Ohišje z varovalkami
B—Vijak

Druge varovalke in releji so nameščeni na zgornji strani motorja.

Zrhljajte vijake (B) in odstranite pokrov za dostop do ohišja z varovalkami (A).



PY37715—UN—30JUL18

VAROVALKE		
Položaj	Tip	Funkcija
F1	40 A	Glavna varovalka
F2	5 A	Elektromagnet glavnega releja
F3	20 A	Pin ECU 3-5
F4	7,5 A	Pin ECU 1
F5	7,5 A	Napajanje elektromagnetov releja
F6	25 A	Ni uporabljena
F7	10 A	Ni uporabljena
F8	40 A	Ni uporabljena
F9	15 A	Grelnik goriva
F10	3 A	EHC (opcija)

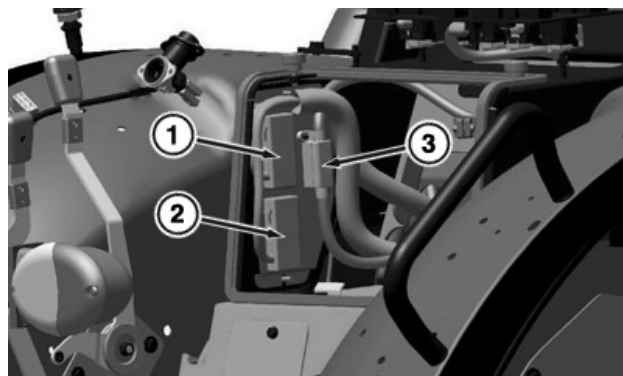
RELEJI		
Položaj	Tip	Funkcija
K1	Glavna	50 A

K2	Ni uporabljena	15 A
K3	Ni uporabljena	15 A
K4	Grelnik goriva	15 A
K5	EHC (opcija)	15 A

MS76789,0000620-82-01OCT18

Glavne napajalne varovalke in dodatni releji (5GL, 5GL-N)

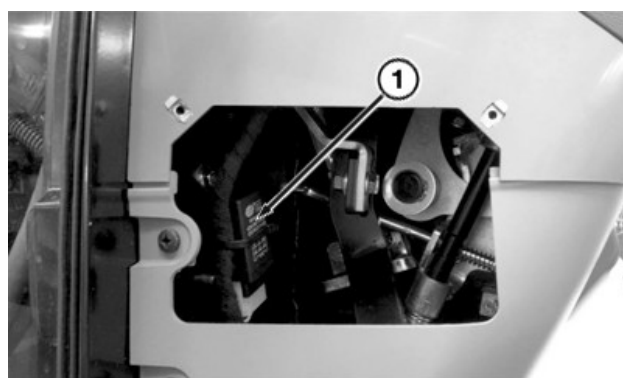
Nahajajo se na strani akumulatorja.



PY42844—UN—02JUL17

VAROVALKE			
Položaj	Varovalke	Funkcija	Velikost
1	F01—P40	Varovalka žarilne svečke	60 A
2	F02—P41	Varovalka upravljalne enote motorja	70 A
3	F03—P39	Napajanje plošče varovalk in relejev (LCS)	125 A

Nameščeno na levi strani pokrova armaturne plošče



PY42845—UN—02JUL17

VAROVALKE		
Položaj	Funkcija	Velikost
1	Utripajoča luč smernikov	21 W 12 V

MS76789,0000622-82-01OCT18

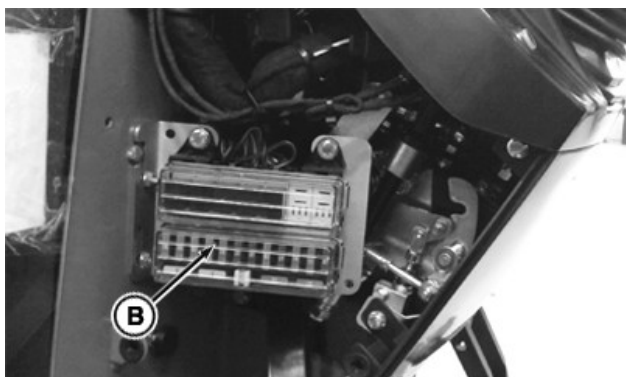
Glavne varovalke in releji (5GV, 5GN, 5GF)

POMEMBNO: Da preprečite poškodbe na električnem sistemu, **NIKOLI** ne uporabljajte močnejših varovalk, od tistih ki so vgrajene. Če originalna varovalka ne prenese električne obremenitve in ves čas pregoreva, prosite zastopnika podjetja John Deere, da pregleda električni sistem.

Glavno ohišje z varovalkami



PY34434—UN—16NOV16



PY34435—UN—16NOV16

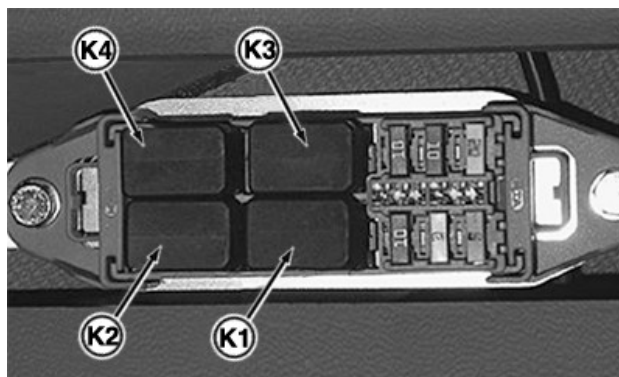
B—Ohišje z varovalkami

Glavno ohišje varovalk je pod levim pokrovom armaturne plošče.

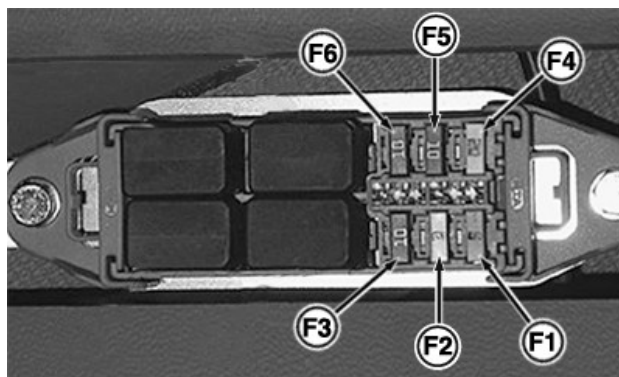
Odstranite levi spodnji pokrov armaturne plošče tako, da notranje zatiče previdno ločite iz lukenj, nato boste zagledali ohišje varovalk (B).

MS76789,0000624-82-01OCT18

Varovalke in releji (E-SCV) (5GV, 5GN, 5GF)



PY31932—UN—20SEP16



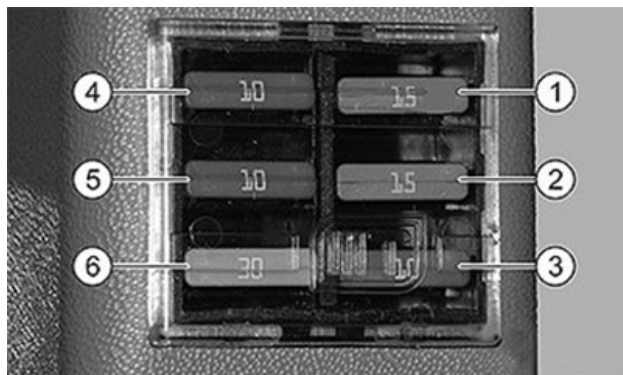
PY31933—UN—20SEP16

Ohišje relejev je nameščeno pod desnim pokrovom ročice.

Varovalke	
K1 — (12 V 20 A)	Rele za napajanje E-SCV
K2 — (12 V 20 A)	Rele za napajanje ventila pokrova E-SCV
K3 — (12 V 20 A)	Rele za napajanje ventila E-SCV 3
K4 — (12 V 20 A)	Rele za napajanje ventila E-SCV 4
Releji	
F1 — (5 A)	Varovalka za napajanje releja pokrova E-SCV
F2 — (3 A)	Varovalka za napajanje E-SCV (+15)
F3 — (10 A)	Varovalka za napajanje ventila E-SCV 1 in 2
F4 — (20 A)	Varovalka za napajanje upravljalne enote E-SCV
F5 — (10 A)	Varovalka za napajanje ventila E-SCV 3
F6 — (10 A)	Varovalka za napajanje ventila E-SCV 4

MS76789,0000646-82-01OCT18

Ohišje varovalk (kabina) (če je vgrajeno) (5GV, 5GN, 5GF)



PY34437—UN—16NOV16



PY34438—UN—16NOV16

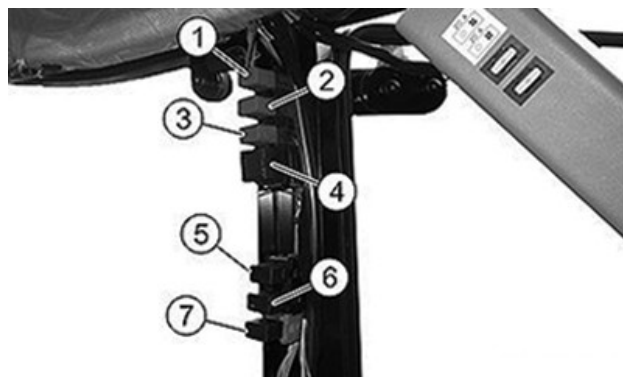
Varovalke v kabini so nameščene na stebru, na desni strani.

Steber na desni strani kabine		
Položaj	Tip	Funkcija
1	15 A	Sprednje delovne luči
2	15 A	Zadnje delovne luči
3	10 A	Radio (+15), brisalec zadnje šipe
4	10 A	Radio (+30), ambientna lučka
5	10 A	Brisalec vetrobranskega stekla, pralna črpalka vetrobranskega stekla
6	30 A	Modul klimatske naprave

Steber na levi strani kabine		
Položaj	Tip	Funkcija
1	15 A	Motor ventilatorja
2	15 A	Motor ventilatorja

RA84036,00010C3-82-01OCT18

Releji (kabina) (5GV, 5GN, 5GF)



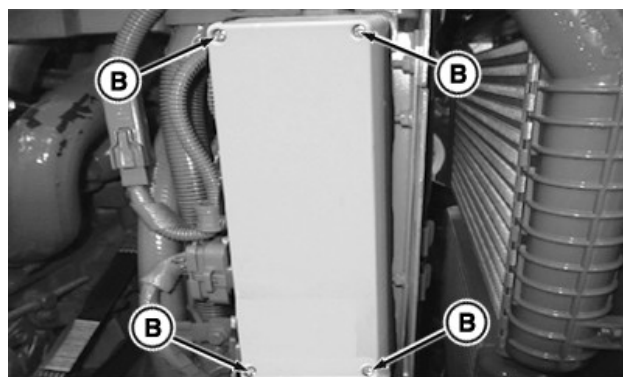
PY34439—UN—16NOV16

Releji v kabini		
Položaj	Tip	Funkcija
1	30 A	Sprednja delovna luč
2	30 A	Zadnja delovna luč
3	20 A	Sklopka klimatske naprave
4	70 A	Električno napajanje
5	20 A	Mikro releji za ventilator (serijski)
6	20 A	Mikro releji za ventilator (vzporedni)
7	15-25 A	Mikro releji za ventilator

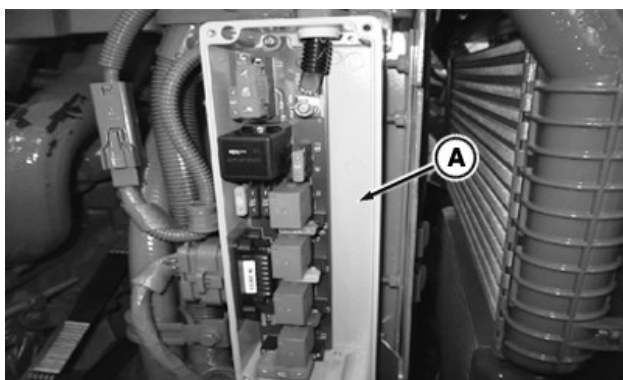
MS76789,0000647-82-01OCT18

Varovalke in releji motorja (5GV, 5GN, 5GF)

Druge varovalke in releji so nameščeni na desni strani motorja, v bližini hladilnika.



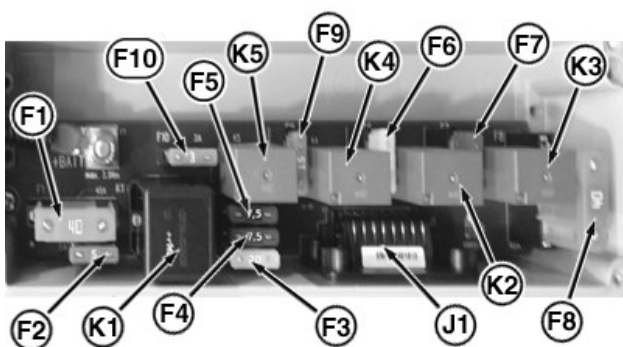
PY34441—UN—17NOV16



PY34442—UN—17NOV16

A—Ohišje z varovalkami
B—Vijak

Zrhljajte vijake (B) in odstranite pokrov za dostop do ohišja z varovalkami (A).



PY37715—UN—30JUL18

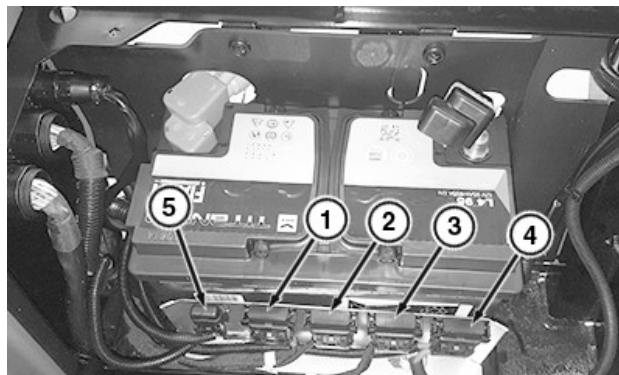
VAROVALKE		
Položaj	Tip	Funkcija
F1	40 A	Glavna varovalka
F2	5 A	Elektromagnet glavnega releja glavne varovalke
F3	20 A	Pin ECU 3-5
F4	7,5 A	Pin ECU 1
F5	7,5 A	Rele elektromagnetov, napajanje
F6	25 A	Ni uporabljeno
F7	10 A	Ni uporabljeno
F8	40 A	Ni uporabljeno
F9	15 A	Grelnik goriva
F10	3 A	EHC (opcija)

RELEJI		
Položaj	Tip	Funkcija
K1	Glavna	50 A
K2	Ni uporabljeno	15 A
K3	Ni uporabljeno	15 A
K4	Grelnik goriva	15 A
K5	EHC (opcija)	15 A

MS76789,0000625-82-01OCT18

Glavne napajalne varovalke in dodatni releji (5GV, 5GN, 5GF)

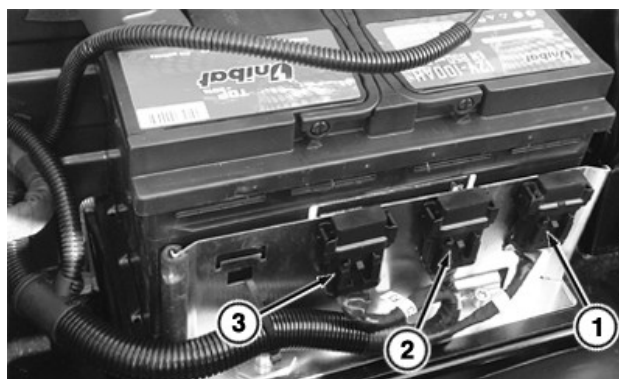
Nameščeno pod pokrovom akumulatorja:



APY11204—UN—20MAY19

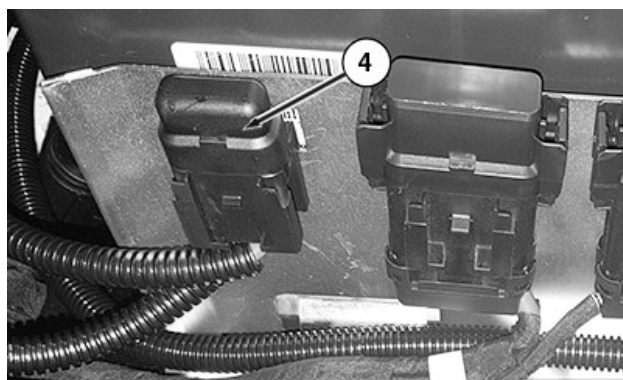
(Kabina)

Razporeditev relejev			
Vir	Varovalke	Oznaka	Trenutno
Opomba— Razporeditev je odvisna od opreme traktorja			
1	F1	Glavna kabelska napeljava	50 A
2	F2	Žarilna svečka	60 A
3	F3	ECU motorja	70 A
4	F4	Maxi-varovalka strehe kabine	70 A
5	F5	EH-SCV	30 A



PY34446—UN—17NOV16

(Traktor brez kabine)



APY11296—UN—18JUL19

(Traktor brez kabine)

Razporeditev relejev			
Vir	Varovalke	Oznaka	Trenutno
	Opomba — Razporeditev je odvisna od opreme traktorja		
1	F1	Glavna kabelska napeljava	50 A
2	F2	Žarilna svečka	60 A
3	F3	ECU motorja	70 A
4	F4	EH-SCV	30 A



PY34447—UN—17NOV16

Nameščeno pod instrumentno ploščo:

Razporeditev relejev	
Rele (12 V - 20 A)	Opis
	Opomba — Razporeditev je odvisna od opreme traktorja
1	Črpalka pomožnega rezervoarja goriva



APY11206—UN—20MAY19

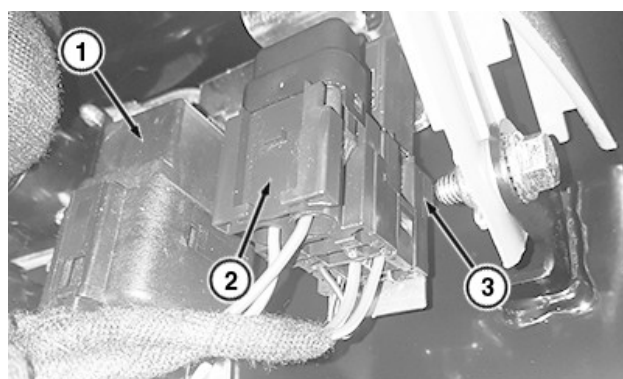
1—Rele zaganjalnika

Nameščeno pod instrumentno ploščo:

Razporeditev relejev	
Rele (12 V - 70 A)	Opis
	Opomba — Razporeditev je odvisna od opreme traktorja
1	Rele zaganjalnika



PY34449—UN—17NOV16

B—Desni pokrov armaturne plošče

APY11205—UN—20MAY19

Nameščeno pod desnim pokrovom armaturne plošče (B):

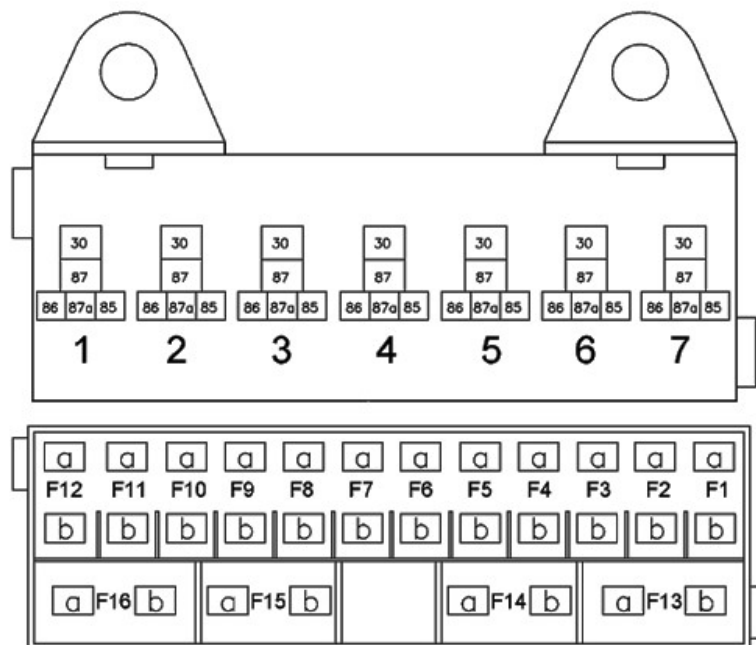
Razporeditev relejev	
Rele	Opis
	Opomba — Razporeditev je odvisna od opreme traktorja
1	Rele zaganjalnika (12 V-70 A)

3	Rele vzmetene sprednje osi (12 V 15/30 A) (dodatna oprema)		
Razporeditev relejev			
Vir	Varo- valka	Opis	Trenutno
Opomba— Razporeditev je odvisna od opreme traktorja			

2	F2	Vzmetena sprednja os	15A

RA84036,00019A1-82-22JUL19

Ohišje varovalk in relejev (mehanski menjalnik) (5GV, 5GF, 5GN)



Nameščeno na levi strani pokrova armaturne plošče

PY34436—UN—16NOV16

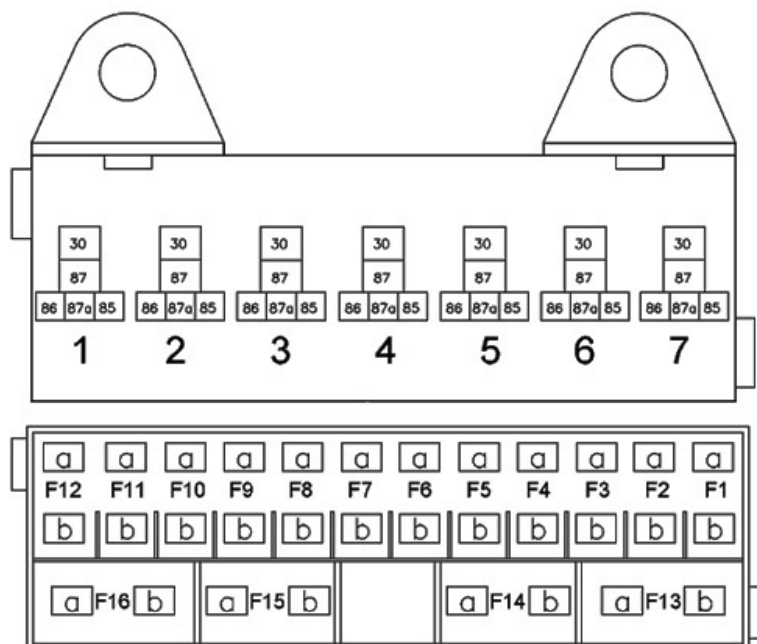
RELEJI (mehanski menjalnik)	
Rele	Opis
K1	Kratke luči
K2	Dolge luči
K3	Zavorni ventil za prikolico
K4	Kratke luči H4
K5	Dolge luči H4
K6	Rele za varni zagon
K7	Rele za varni zagon

Varovalke (mehanski menjalnik)		
Položaj	Tip	Funkcija
F1	7,5	+15 upravljalna enota motorja
F2	10 A	3-polna napajalna vtičnica (+15)
F3	10 A	3-polna napajalna vtičnica (+30), vžigalnik za cigarete
F4	7,5 A	Ventil štirikolesnega pogona, stikalo štirikolesnega pogona; senzor nožnega plina; senzor hitrosti

F5	15 A	Zračni sedež; kabina +15; DEPORT; ventil sprednje kardanske gredi; pomožni rezervoar goriva
F6	7,5 A	Stikala kardanske gredi; ventili kardanske gredi; senzor ročnega plina; stikalo zapore diferenciala; tlačno stikalo za štirikolesni pogon; ventil zavore prikolice
F7	7,5 A	Armaturna plošča +15; stikala HI-Lo
F8	10 A	Armaturna plošča +30
F9	15 A	Rotacijska luč
F10	15 A	Zavorne luči
F11	10 A	Hupa; smerniki
F12	15 A	Utripajoče luči
F13	15 A	Kratke luči
F14	15 A	Dolge luči
F15	5 A	Desne pozicijske luči in zadnje luči
F16	5 A	Leva pozicijska luč

RA84036,00019A2-82-20MAY19

Ohišje varovalk in relejev (menjalnik PowrReverser™) (5GV, 5GN, 5GF)



Nameščeno na levi strani na pokrovu armaturne plošče

PY34436—UN—16NOV16

Releji (menjalnik PowrReverser™ 24/12)	
Rele	Opis
K1	Kratke luči
K2	Dolge luči
K3	Zavorni ventil za prikolico
K4	Kratke luči H4
K5	Dolge luči H4

Vzdrževanje – električni sistem

K6	Rele za varni zagon
K7	Rele za varni zagon

Varovalke (menjalnik PowrReverser™ 24/12)		
Položaj	Tip	Funkcija
F1	7,5	+15 upravljalna enota motorja
F2	10 A	3-polna napajalna vtičnica (+15)
F3	10 A	3-polna napajalna vtičnica (+30), vžigalnik za cigarete
F4	7,5 A	Ventil štirikolesnega pogona, stikalo štirikolesnega pogona; senzor nožnega plina; senzor hitrosti
F5	15 A	Zračni sedež; kabina +15; DEPORT; ventil sprednje kardanske gredi; pomožni rezervoar goriva
F6	7,5 A	Stikala kardanske gredi; ventili kardanske gredi; senzor ročnega plina; stikalo zapore diferenciala; tlačno stikalo zapore diferenciala; tlačno stikalo za štirikolesni pogon; ventil zavore prikolice
F7	7,5 A	Armatura plošča +15; stikala HI-Lo; PowrReverser™ +15
F8	10 A	Armatura plošča +30; PowrReverser™ +30
F9	15 A	Rotacijska luč
F10	15 A	Zavorne luči
F11	10 A	Hupa; smerniki
F12	15 A	Utripajoče luči
F13	15 A	Kratke luči
F14	15 A	Dolge luči
F15	5 A	Desne pozicijske luči in zadnje luči
F16	5 A	Leve pozicijske luči

PowrReverser je blagovna znamka družbe Deere & Company.

RA84036,00019A3-82-22JUL19

Vzdrževanje – preverjanje zateznih momentov strojne opreme

Po prvih 4 in 8 delovnih urah

Privijte vijake in matice zadnjih koles z ustreznim zateznim momentom

POMEMBNO: Ko zamenjate kolesa, po 10 delovnih urah preverite nameščenost platišč, plošč in kolesnih vijakov.



AT1284

AT1284—UN—13JUN01

A —Disk na prirobnico osi
B —Platišče na disk

Tehnični podatki

Disk na prirobnico osi

(A)—Zatezni moment. 400 Nm (295 lb·ft)

Platišče na disk (B) – vijak

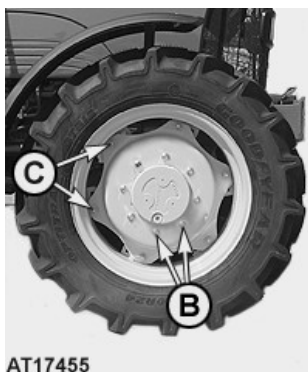
M18—Zatezni moment. 280 Nm (207 lb·ft)

Platišče na disk (B) – vijak

M16—Zatezni moment. 210 Nm (155 lb·ft)

Privijanje kolesnih matic osi sprednjega pogona

POMEMBNO: Ko zamenjate kolesa, po 10 delovnih urah preverite nameščenost platišč, plošč in kolesnih vijakov.



AT17455

AT17455—UN—20JUL07

B —Disk na prirobnico osi
C —Platišče na disk

Tehnični podatki

Platišče na disk (C)—Zatezni moment. 300 Nm (220 lb·ft)

Disk na prirobnico osi (B), vijak

M16 (na disku za R20)—Zatezni moment. 280 Nm (207 lb·ft)

Disk na prirobnico osi (B) – vijak

M16—Zatezni moment. 210 Nm (155 lb·ft)

Privijte vijake in matice sprednjih koles s specifičnim zateznim momentom

POMEMBNO: Ko zamenjate kolesa, po 10 delovnih urah preverite nameščenost platišč, plošč in kolesnih vijakov.



AT1285

AT1285—UN—13JUN01

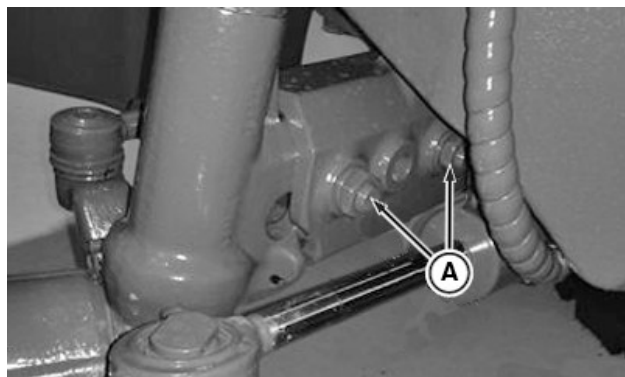
A—Disk na prirobnico osi

Tehnični podatki

Disk na prirobnico osi (traktorji brez sprednjega

pogona)—Zatezni moment. 175 Nm (130 lb·ft)

Prestavljiva sprednja os (traktorji brez sprednjega pogona)



PY28163—UN—25AUG16

A —Osni vijaki

Tehnični podatki

Osni vijaki (A)—Zatezni moment. 150 Nm (110 lb·ft)

RA84036,00019D7-82-22JUL19

Pritrdilni vijaki voznikove kabine/traktorja brez kabine in zaščitnega okvirja

Preverite pritost vijakov.

OULXA64,0000CCC-82-18AUG03

Vzdrževanje – pregledi

Preverjanje zateznih momentov vijakov na kolesih in platiščih

Privijte vijake in matice zadnjih koles z ustreznim zateznim momentom

POMEMBNO: Ko zamenjate kolesa, po 10 delovnih urah preverite nameščenost platišč, plošč in kolesnih vijakov.



AT1284

AT1284—UN—13JUN01

A—Disk na prirobnico osi
B—Platišče na disk

Tehnični podatki

Disk na prirobnico osi (A)—Zatezni moment.	400 Nm 295 lb ft
Platišče na disk (B) – vijak M18—Zatezni moment.	280 Nm 207 lb ft
Platišče na disk (B) – vijak M16—Zatezni moment.	210 Nm 155 lb ft

Privijanje kolesnih matic osi sprednjega pogona

POMEMBNO: Ko zamenjate kolesa, po 10 delovnih urah preverite nameščenost platišč, plošč in kolesnih vijakov.



AT17455

AT17455—UN—20JUL07

B—Disk na prirobnico osi
C—Platišče na disk

Tehnični podatki

Platišče na ploščo (C)—Zatezni moment.	300 Nm 220 lb ft

Disk na prirobnico osi (B), vijak
M16 (na disku za R20)—Zatezni moment.

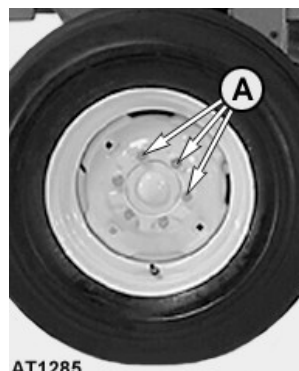
280 Nm
207 lb ft

Disk na prirobnico osi (B) – vijak
M16—Zatezni moment.

210 Nm
155 lb ft

Privijanje matic sprednjih koles (traktorji brez sprednjega pogona)

POMEMBNO: Ko zamenjate kolesa, po 10 delovnih urah preverite nameščenost platišč, plošč in kolesnih vijakov.



AT1285

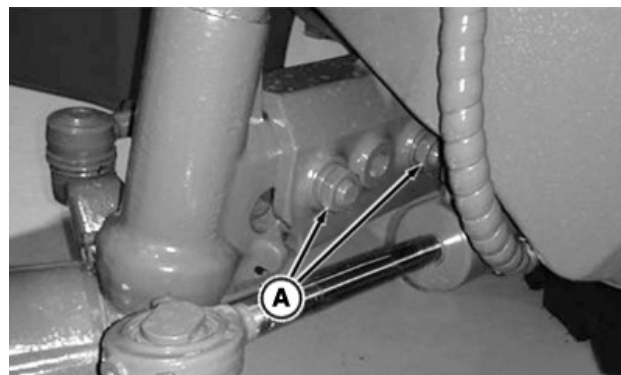
AT1285—UN—13JUN01

A—Disk na prirobnico osi

Tehnični podatki

Disk na prirobnico osi (traktorji brez sprednjega pogona)—Zatezni moment.	175 Nm 130 lb ft

Prestavljiva sprednja os (traktorji brez sprednjega pogona)



PY31974—UN—05OCT16

A—Osni vijaki

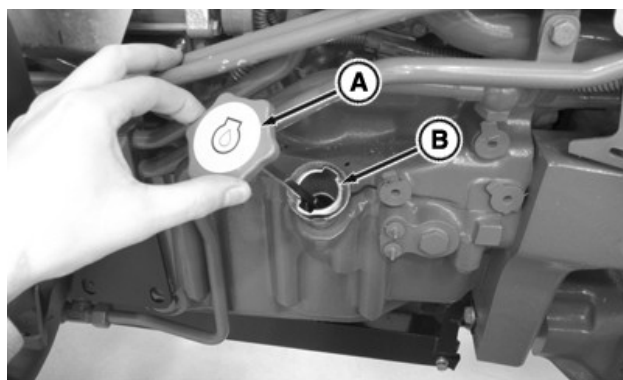
Tehnični podatki

Osni vijaki (A)—Zatezni moment.	150 Nm 110 lb ft

RA84036,00019D8-82-22JUL19

Preverjanje nivoja motornega olja

Traktor parkirajte na ravni podlagi in preverite nivo motornega olja.



PY42821—UN—02JUL17

A—Merilna palica
B—Nastavek za dolivanje olja

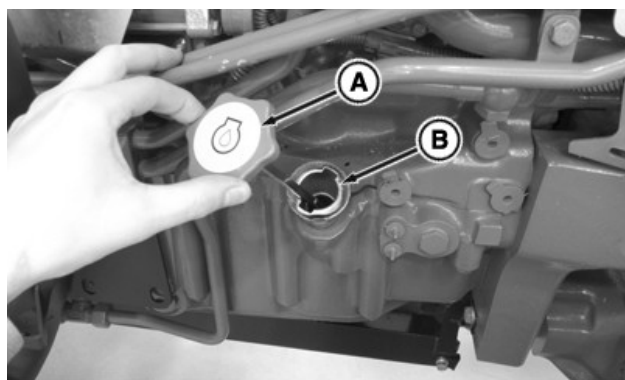
Odstranite merilno palico (A), jo obrišite in potem ponovno vstavite. Ponovno odstranite merilno palico in preverite nivo olja.

Nivo olja se mora nahajati med obema oznakama na merilni palici.

POMEMBNO: Motorja NE zaganjajte, če je nivo olja pod spodnjo oznako na merilni palici.

Če je nivo olja prenizek, dolijte olje skozi polnilni nastavek (B) do zgornje oznake. Glejte poglavje *Motorno olje* (poglavje 200C) v tem priročniku.

RA84036,00010CC-82-03AUG17



PY42821—UN—02JUL17

A—Merilna palica
B—Nastavek za dolivanje

Preverite nivo motornega olja. Odstranite merilno palico (A), jo obrišite in potem ponovno vstavite. Odstranite in preverite nivo olja. Varen nivo za delovanje je med obema oznakama na merilni palici (A). Ne vključite motorja, če je nivo olja pod spodnjo oznako na merilni palici (A). V tem primeru dodajte predpisano olje skozi polnilni nastavek (B). Glejte razdelek *Gorivo, maziva, hidravlično olje in hladilno sredstvo* v poglavju 200 tega priročnika.

Preverjanje nivoja hladilne tekočine

⚠ OPOZORILO: Pokrov hladilnika odstranite šele, ko je motor hladen. Počasi odvijte pokrovček, da se sprostí tlak, šele potem ga odvijte do konca.

Preverjanje pred začetkom obratovanja

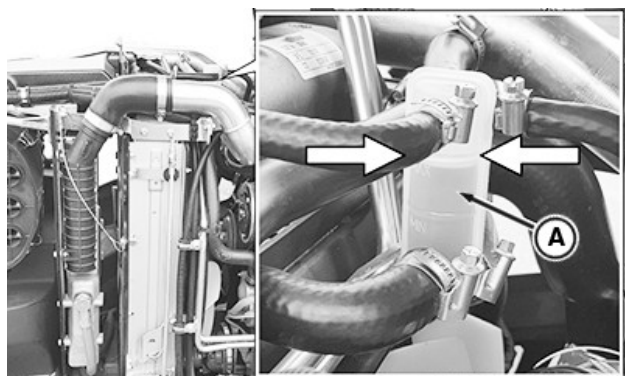
Preverjanje ravni motornega olja

⚠ OPOZORILO: Nikoli ne izvajajte vzdrževalnih del v bližini vrtečih gibajočih delov. Nikoli ne odpirajte vzdrževalnih vrat ali drugih zaščitnih mrež, če deluje motor, ali če je še vroč. Nobeno vzdrževalno delo se ne sme izvajati na ali v bližini motorja, kadar motor deluje. Preprečite nenamerno delovanje ali zagon motorja pri odprtemu pokrovu ali odstranjenih zaščitnih mrežah.

POMEMBNO: Raven olja preverite, ko je olje hladno. Če je mogoče, preverite nivo olja, ko traktor nekaj ur ni bil v uporabi.

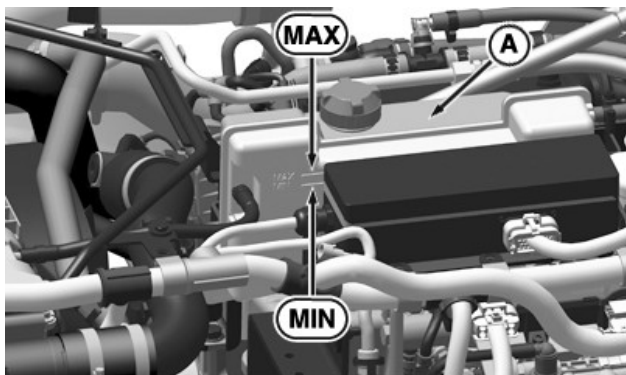


TS281—UN—15APR13



APY11273—UN—31MAY19

Modeli 5GF, 5GV in 5GN



PY42820—UN—02JUL17

Modeli 5GL

A—Nivo hladilne tekočine v rezervoarju

Skozi posodo hladilne tekočine (A) preverite nivo hladilne tekočine.

Nivo hladilne tekočine na posodi hladilne tekočine (A) mora biti pri hladnem motorju blizu oznake "MAX". Po potrebi dolijte hladilno tekočino.

Če je po kratkih vožnjah vedno znova treba dolivati tekočino, naj sistem pregleda pooblaščen zastopnik.

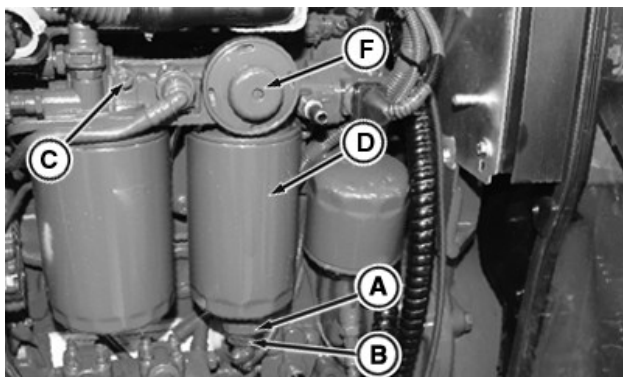
RA84036,00019D9-82-22JUL19

Preverjanje filtra za gorivo

⚠ OPOZORILO: Pred začetkom dela se prepričajte, da je motor hladen.

⚠ OPOZORILO: Pazljivo ravnajte z gorivom; je visoko vnetljivo. Nikoli ne opravljajte dela na sistemu goriva, če kadite ali se nahajate blizu odprtega plamena ali isker.

1. Odklopite akumulator. Glejte Ločilno stikalo akumulatorja (če je nameščeno) v poglavju Vzdrževanje – električni sistem (poglavje 220B) v tem priročniku.



PY37717—UN—30JUL18

A—Senzor za vodo v gorivu

B—Priključek

C—Odzračevalni vijak

D—Predfilter goriva
F—Ročna črpalka

2. Odprite pokrov motorja in odstranite levo stransko ploščo.
3. Odstranite priključek (B).
4. Pod senzor vode v gorivu (A) namestite ustrezno zbiralno posodo za gorivo.
5. Za izpust tekočin odvijte izpustni vijak (C) in senzor vode v gorivu (A).

POMEMBNO: Pazite, da pri tem gorivo ne steče po pogonskem jermenu ali v okolje.

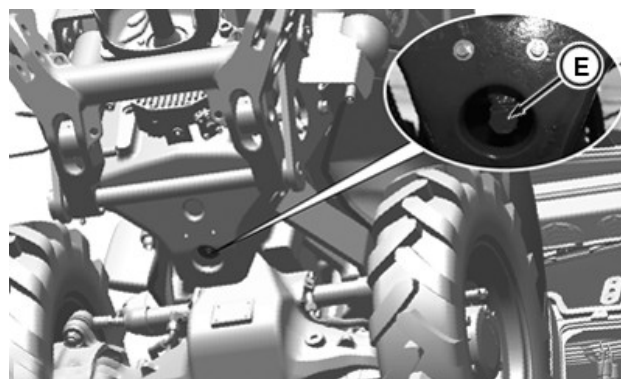
6. Ko iz goriva odstranite vse ostanke vode in umazanije, ponovno privijte senzor vode v gorivu (A) z ustreznim zateznim momentom.

Tehnični podatki

Senzor za vodo v gorivu

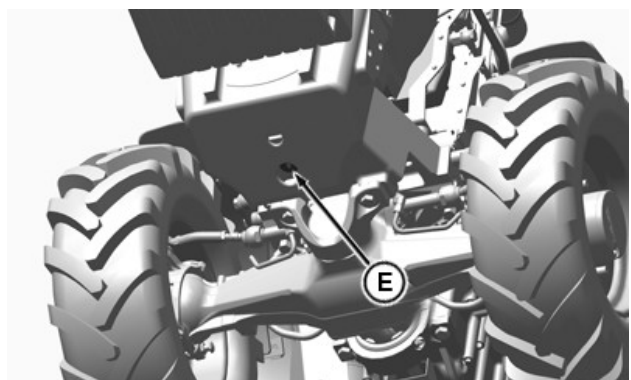
(A)—Zatezni moment. $1,8 \pm 0,65 \text{ N m}$
1,32 lb ft

7. Z ročno črpalko (F) poganjajte črpalko za gorivo, dokler se na izpustnem vijaku (C) ne pojavi gorivo.
8. Ko ste popolnoma odzračili sistem, zavijte izpustni vijak (C).
9. Ponovno priključite priključek (B).
10. Priključite akumulator. Glejte Ločilno stikalo akumulatorja (če je nameščeno) v poglavju Vzdrževanje – električni sistem (poglavje 220B) v tem priročniku.
11. Zaženite motor in ga pustite nekaj minut teči na minimalni hitrosti, da se sprost preostali zrak. Preverite sistem goriva glede puščanja.



PY28259—UN—28SEP16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY28364—UN—27SEP16

(5GL)

E—Izpustni vijak za rezervoar goriva

12. Če najdete v predfiltru goriva (D) vodo, pripravite primerno posodo za zbiranje goriva. Odprite izpustni vijak rezervoarja za gorivo (E) in izpustite zbrano vlago in umazanijo iz rezervoarja goriva.
13. Ko izpustite vso vodo, ponovno trdno privijte izpustni vijak rezervoarja za gorivo (E) s specifičnim zateznim momentom.

Tehnični podatki

Izpustni vijak (E)—Zatezni moment. 30 Nm
22,12 lb ft

14. Namestite levo stransko ploščo in zaprite pokrov.

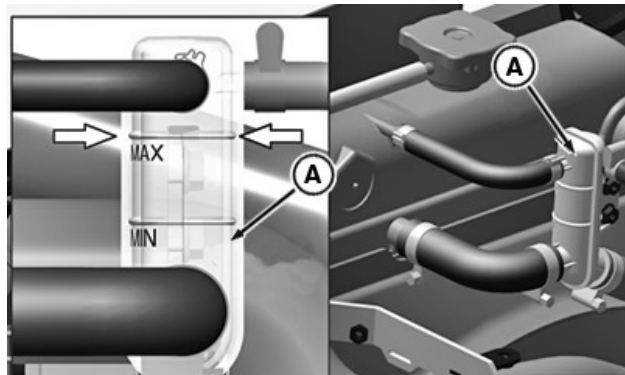
RA84036,00010CD-82-06OCT18

Preverjanje nivoja hladilne tekočine

! OPOZORILO: Pokrov hladilnika odstranite šele, ko je motor hladen. Počasi odvijte pokrovček, da se sprostí tlak, šele potem ga odvijte do konca.

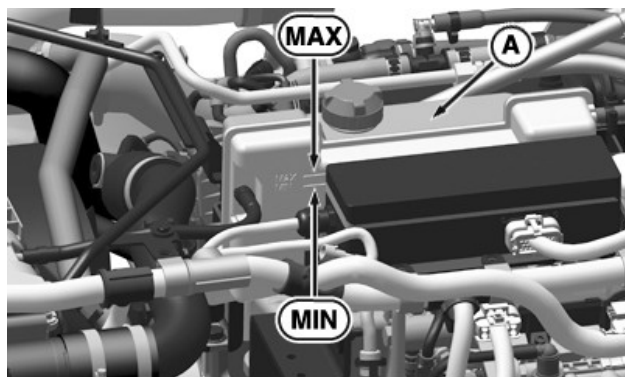


TS281—UN—15APR13



PY28165—UN—25AUG16

Modeli 5GV, 5GF in 5GN



PY42820—UN—02JUL17

Modeli 5GL in 5GLN

A—Nivo hladilne tekočine v rezervoarju

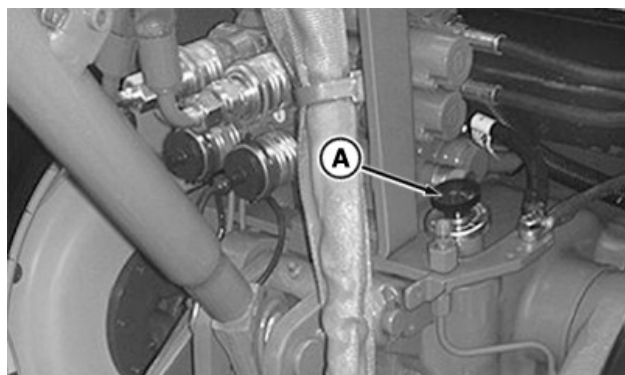
Skozi posodo hladilne tekočine (A) preverite raven hladilne tekočine.

Nivo hladilne tekočine na posodi hladilne tekočine (A) mora biti pri hladnem motorju blizu oznake "MAX". Po potrebi dolijte hladilno tekočino.

Če je po kratkih vožnjah vedno znova treba dolivati tekočino, naj sistem pregleda pooblaščen zastopnik.

RA84036,00010CE-82-03AUG17

Preverjanje nivoja olja sistema menjalnika/hidravlike



PY31987—UN—05OCT16

A—Merilna palica

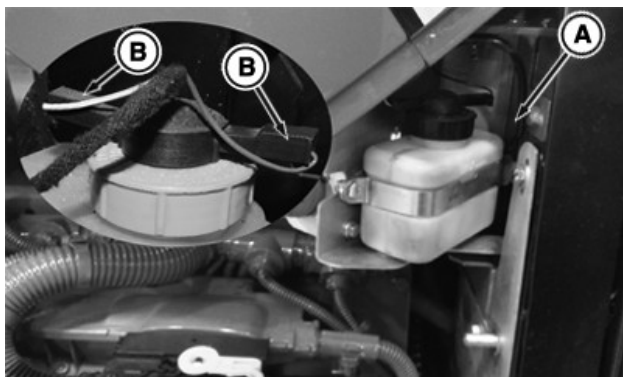
POMEMBNO: Nivo olja preverite, ko je to hladno. Če je mogoče, preverite nivo olja, potem ko traktor nekaj ur ni bil v uporabi.

1. Traktor parkirajte na ravni podlagi.
2. Uporabite parkirno zavoro (menjalnik v nevtralnem položaju).
3. Spustite spodnji vzvod in sprednje naprave.
4. Odstranite merilno palico (A) in jo obrišite. Vstavite merilno palico do konca in jo ponovno odstranite. Nivo olja mora biti med najvišjo oznako in koncem merilne palice.
5. Če je nivo prenizek, dolijte predpisano količino na mestu (A). Glejte Menjalniško in hidravlično olje v poglavju Druga maziva (poglavje 200E) v tem priročniku.

Če uporabljate priključke, ki zahtevajo večjo količino olja v hidravličnem sistemu, je treba doliti olje do oznake "XXX".

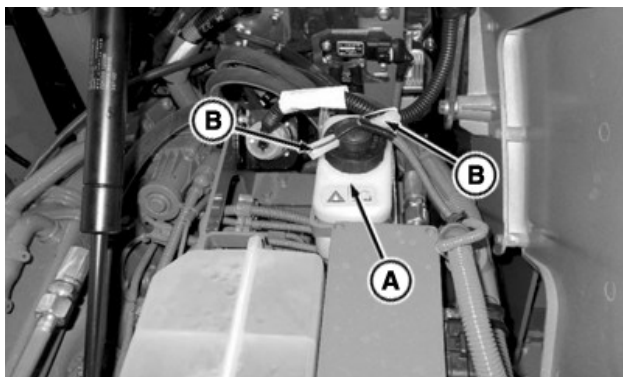
RA84036,00010CF-82-03AUG17

Preverjanje nivoja olja v zavornem sistemu



PY34401—UN—14NOV16

Modeli 5GV, 5GF in 5GN



PY42848—UN—02JUL17

Modeli 5GL in 5GLN



PY34402—UN—08DEC16

A—Pokrovček
B—Priključki
C—Opozorilna lučka

Zavore so hidravlične in vsak krogotok ima neodvisen oljni rezervoar.

Če je nivo olja nizek, odklopite priključke (B), odstranite pokrovček (A) in dolijte olje z nizko viskoznostjo Hy-Gard™ John Deere JD20D ali mineralno olje 10W20.

Z vključenim glavnim stikalom bo opozorilna lučka (C) zasvetila, če bo nivo olja v zavornem sistemu nizek.

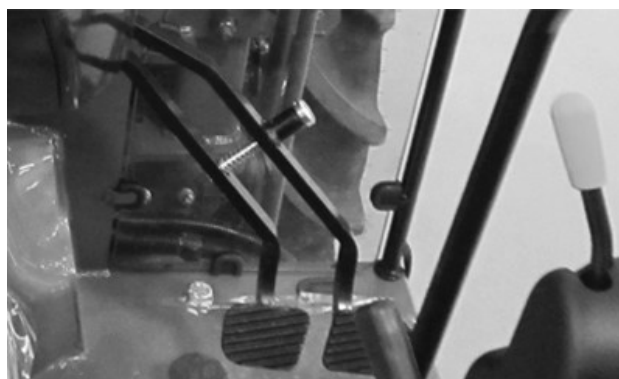
Za preverjanje električnega sistema pritisnite na vrh pokrovčka; opozorilna lučka (C) mora zasvetiti.

Če je nivo olja nizek, preverite glede netesnosti.

POMEMBNO: Za vsa vzdrževalna dela na delovni zavori, obiščite svojega pooblaščenega zastopnika za John Deere.

RA84036,00010D1-82-03AUG17

Preverjanje delovanja zavor



PY34403—UN—15NOV16

Ugasnite motor in preverite, če zavore pravilno delujejo:

1. Posamezno pritisnite na levi in desni zavorni pedal (to večkrat naredite z vsakim pedalom). Če se občuti razlika v odporu med obema pedaloma. Če na pedalu ni mogoče čutiti upora, se posvetujte s zastopnikom John Deere.

Hy-Gard je blagovna znamka družbe Deere & Company

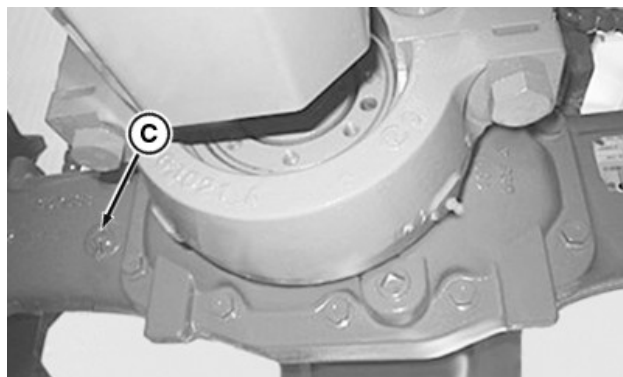
- Preverite in se prepričajte, da pedal po pritisku ne pride do konca gibalnega območja v 10 sekundah. Če puščanje preseže to razmerje ali če se ena stopalka poda hitreje kot druga, se obrnite na zastopnika za John Deere.
- Pritisnite oba pedala istočasno. Razločen odpor se mora pojaviti na obeh pedalih, pri približno enakemu pritisku. Če je ob točki upora razdalja med pedaloma večja od 51 mm (2 in.), se posvetujte s zastopnikom John Deere.

POMEMBNO: Vsako opazno podajanje pedala, od točke odpora, opozarja na puščanje zavorne napeljave. Obrnite se na zastopnika John Deere.

Razločen odpor pedala in izravnava med desnim in levim pedalom je pomembna za nujna zaviranja, z obema pedaloma povezanimi skupaj.

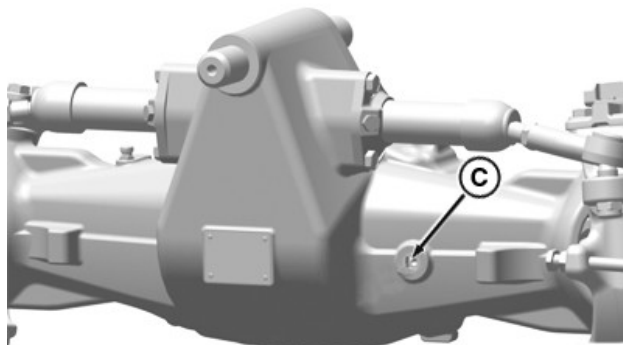
RA84036,00010D2-82-03AUG17

Preverjanje nivoja olja v sprednji pogonski osi



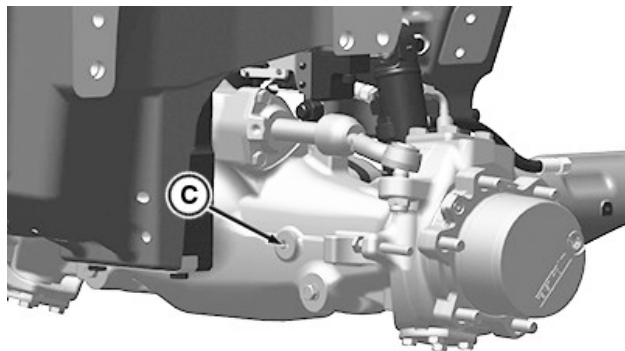
(5GF, 5GL)

APY11274—UN—31MAY19

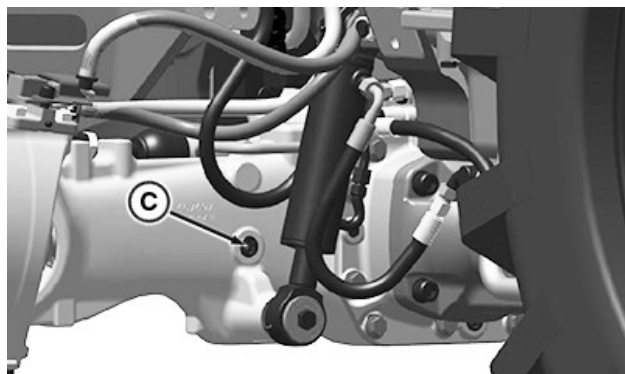


(5GV, 5GN)

APY11275—UN—31MAY19



APY11276—UN—31MAY19
(5GV, 5GN) (z vzmeteno sprednjo osjo)



APY11277—UN—31MAY19
(5GF) (z vzmeteno sprednjo osjo)

C—Vijak za dolivanje olja

- Traktor postavite na ravno, vodoravno in stabilno površino.
- Vklopite ročno zavoro in zaustavite motor.
- Odstranite kontaktni ključ.
- Odvijte dolivni vijak (B). Če je nivo nizek, dolijte predpisano olje. Glejte razdelek Olje sprednje pogonske osi v poglavju Druga maziva (200E). Olje mora segati do spodnjega roba vijačne izvrtine.
- Ponovno namestite polnilni vijak (B) in ga zategnite z ustreznim zateznim momentom.

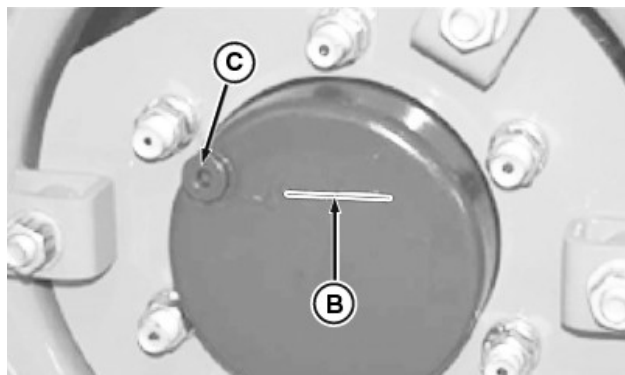
Tehnični podatki

Vijak za dolivanje olja—Zatezni moment. 70 N · m (51,4 lb-ft).

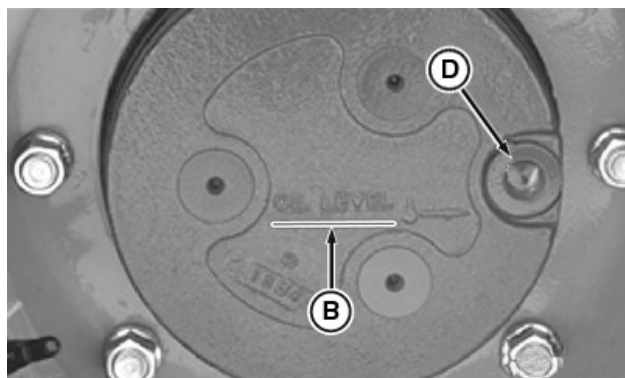
OPOMBA: Po prvih 100 delovnih urah zamenjajte olje v ohišju osi in končnih pogonih. Nato zamenjajte olje vsakih 1500 delovnih ur ali vsaki 2 leti, upoštevajte pogoj, ki se pojavi prvi.

RA84036,00019DA-82-22JUL19

Preverjanje nivoja olja v sprednji pogonski osi (končni pogon)



APY11278—UN—31MAY19
(5GV, 5GN, 5GL, 5GL-N)



APY11279—UN—31MAY19
(5GF)

B—Oznaka za raven olja
C—Kontrolni vijaki
D—Kontrolni vijaki

1. Zasukajte kolo, da se oznaka (B) "NIVO OLJA" horizontalno izravna (na obeh končnih pogonih).
2. Odvijte kontrolne vijake (C) ali (D). Olje mora segati do spodnjega roba vijačne izvrtine.
3. Če je nivo nizek, dolijte predpisano olje. Glejte Olje sprednje pogonske osi v poglavju Druga maziva (poglavje 200E) v tem priročniku.
4. Ponovno namestite kontrolne vijake (C) ali (D) in jih privijte s predpisanim zateznim momentom.

Tehnični podatki

Kontrolni vijak (C)
(5GV)—Zatezni moment. 40 Nm (29,4 lb-ft)
Kontrolni vijak (C)
(5GN)—Zatezni moment. 70 Nm (51,4 lb-ft)
Kontrolni vijak (C)
(5GL)—Zatezni moment. 80 Nm (58,8 lb-ft)
Kontrolni vijak (C) (5GL-N)—Zatezni moment. 70 Nm (51,4 lb-ft)

Tehnični podatki

Kontrolni vijak (D)
(5GF)—Zatezni moment. 60 Nm (44 lb-ft)
Kontrolni vijak (D) (5GF Wide Orchard)—Zatezni moment. 80 Nm (58,8 lb-ft)

OPOMBA: Po prvih 100 delovnih urah zamenjajte olje v ohišju osi in končnih pogonih. Nato zamenjajte olje vsakih 1500 delovnih ur ali vsaki 2 leti, upoštevajte pogoje, ki se pojavi prvi.

RA84036,00019DF-82-22JUL19

Preverjanje sistema za nevtralni zagon – menjalnik 24/12

Ko je stikalo na kluč v položaju za zagon, lahko motor vključite le, če je prestavna ročica (A) v nevtralnem položaju in je stikalo kardanske gredi (B) izklopljeno.

⚠ OPOZORILO: Če zaganjalnik zažene motor v enem ali obeh spodaj opisanih primerih, mora pooblaščen zastopnik za John Deere popraviti sistem za nevtralni zagon.



APY11280—UN—31MAY19
(5GV, 5GN, 5GF)



APY11281—UN—31MAY19
(5GL, 5GL-N)



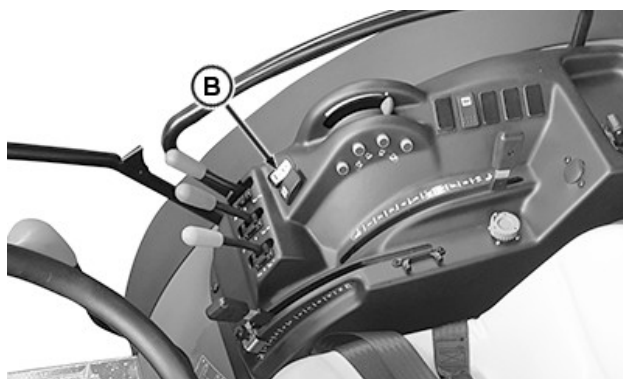
(5GV, 5GN, 5GF)

APY11282—UN—31MAY19



(5GV, 5GN, 5GF)

PY34422—UN—15NOV16



(5GL, 5GL-N)

APY11283—UN—31MAY19



(5GL, 5GL-N)

APY11284—UN—31MAY19

A—Prestavna ročica

B—Stikalo kardanske gredi

1. Premaknite prestavno ročico (A) iz nevtralnega položaja in obrnite stikalo na ključ v položaj zagona. Zaganjalnik NE SME zagnati motorja.
2. Vključite stikalo kardanske gredi (B) in obrnite stikalo na ključ na položaj za zagon. Zaganjalnik NE SME zagnati motorja.

RA84036,00019DB-82-31MAY19

Preverjanje sistema za nevtralni zagon – menjalnika 12/12 in 24/24

Ko je stikalo na ključ v položaju za zagon, lahko motor vključite le, če je vzvod smeri vožnje (B) v nevtralnem položaju in vzvod kardanske gredi (A) izklopljen.

⚠ OPOZORILO: Če zaganjalnik zažene motor v enem ali obeh spodaj opisanih primerih, mora pooblaščen zastopnik za John Deere popraviti sistem za nevtralni zagon.



PY34423—UN—15NOV16

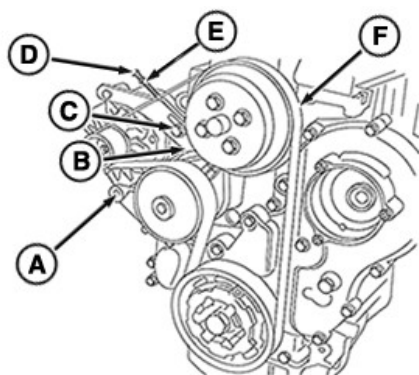
A—Ročica odjemne gredi

B—Izbirna ročica smeri pogona

1. Premaknite vzvod smeri vožnje (B) iz nevtralnega položaja in obrnite stikalo na ključ na položaj za zagon. Zaganjalnik NE SME zagnati motorja.
2. Vključite vzvod kardanske gredi (A) in obrnite stikalo na ključ na položaj za zagon. Zaganjalnik NE SME zagnati motorja.

RA84036,00019DC-82-31MAY19

Preverjanje obrabe in napetosti jermena



PY34424—UN—15NOV16

A—Matica
B—Držalo
C—Pritrdilni vijak
D—Vijak
E—Varovalna matica
F—Jermen

1. Odstranite vijak (C).
2. Zrahljajte varovalno matico (E).
3. Odstranite matico (A).
4. Privijajte vijak (D), dokler se konec odprtine podolgovatega držala (B) ne dotika vijaka (C).
5. Preverite stanje in napetost jermena (F).
6. Ko dosežete ustrezno napetost jermena, zatesnite pritrdilni vijak (C), varovalno matico (E) in matico (A).

OPOMBA: Za ustrezno napetost jermena glejte ustrezni tehnični priročnik komponente.

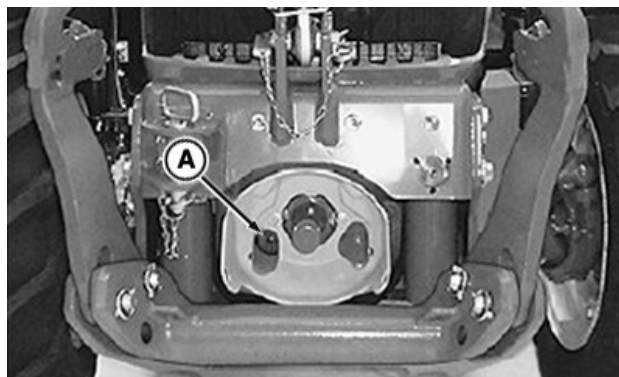
RA84036,00010D4-82-03AUG17

Preverjanje privitosti pritrdilnih vijakov vlečnega droga

Preverite vse dele glede obrabe in poškodb. Preverite privitost pritrdilnih vijakov vlečnega droga. To storitev naj opravi pooblaščen zastopnik.

RA84036,0000FED-82-11JUL17

Preverite raven olja sprednje kardanske gredi



PY34427—UN—15NOV16

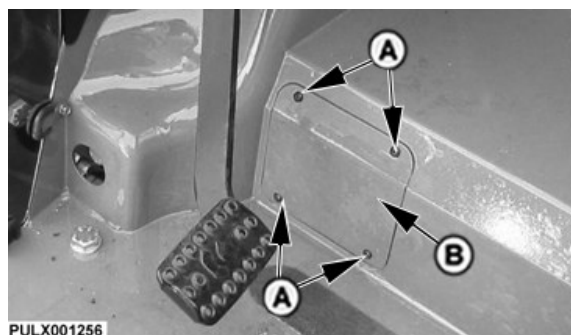
A—Pokrov

1. Odvijte pokrovček (A).
2. Preverite nivo olja. Olje mora segati do roba odprtine. Po potrebi dolijte.
3. Ponovno privijte pokrovček (A).

Tip olja	Količina olja	Informacije za naročanje
John Deere HD Synthetic Transmission	0,85 l (0,22 gal)	TY26391 (22,7 l (6 gal)) TY26392 (3,8 l (1 gal))

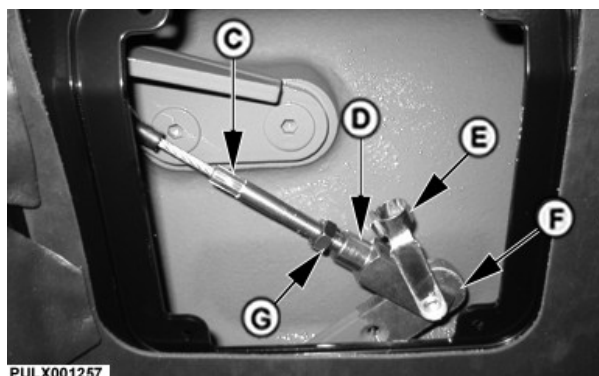
RA84036,00019DD-82-31MAY19

Preverjanje prostega hoda pedala sklopke



PULX001256

PULX001256—UN—22JAN09



PULX001257

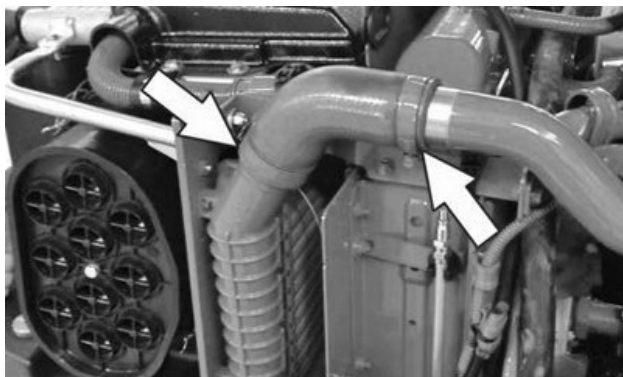
PULX001257—UN—22JAN09

A—Vijaki
B—Pokrov
C—Kabel
D—Vodilo
E—Zatič
F—Vzvod sklopke
G—Varovalna matica

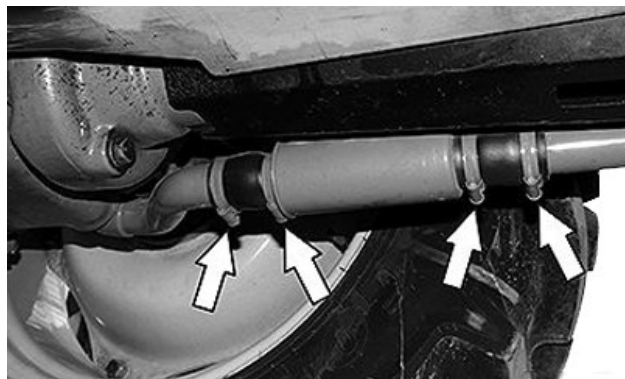
1. Za preverjanje in nastavitev odvijte vijake (A) in odstranite pokrov (B).
2. Odklopite priključek.
3. Prestavite vzvod sklopke (F) do konca navzgor.
4. Obračajte vodilo (D), dokler niso luknje v vodilu in vzvodu sklopke (F) poravnane.
5. Preverite ali lahko sornik (E) vstavite v luknje.
6. Vzvod sklopke (F) in vodilo (D) spojite s sornikom (E) in varovalno matico (G).
7. 10-krat pritisnite pedal sklopke.
8. Sprostite varovalno matico na sorniku (E).
9. Ponovite korake od 3 do 5.
10. Vodilo (D) s polnimi obrati obračajte v nasprotni smeri urnega kazalca za 2½ obrata, da vzvod sklopke (F) premaknete na desno.
11. Vzvod sklopke (F) in vodilo (D) spojite s sornikom (E) in varovalno matico (G).
12. Izberite prestavo in se prepričajte, da se lahko sklopka prosto premika.
13. Nastavitev je zaključena, če je korak 13 V REDU. Sicer ponovite korake od 9 do 13 in obračajte vodilo (D) za 2 obrata.

RA84036,00010D6-82-03AUG17

Preverjanje cevi in objemk cevi



PY28263—UN—25AUG16



PY28264—UN—25AUG16

Preverite objemke cevi sledečih sistemov, glede trdnosti:

- Zračni filter do vsesavanja motorja ali turbopolnilnika
- Hladilni sistem
- Hidravlični sistem
- Sistem goriva

Preverite vse cevi glede razpok, ki bi lahko povzročile puščanje ali okvare. Po potrebi zamenjajte.

RA84036,00010D7-82-03AUG17

Preverjanje komponent vlečnega droga in priklopov prikolice

Opravite pregled delovanja. Preverite vse komponente glede obrabe in poškodb.

OULXBER,0002901-82-21DEC15

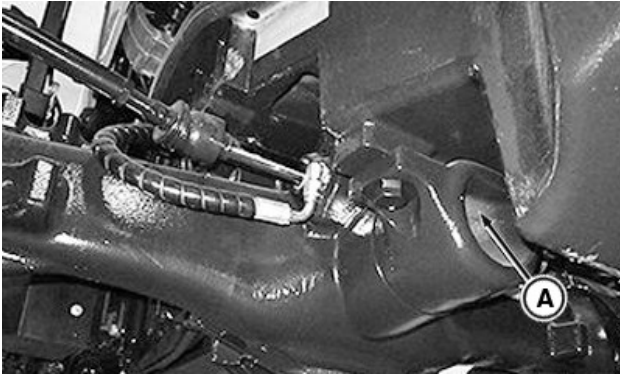
Preverjanje števila vrtljajev motorja v prostem teku

Število vrtljajev motorja v prostem teku	
Spodnji prosti tek	800–900 vrt/min
Zgornji prosti tek	2400–2500 vrt/min

OPOMBA: Če hitrost prostega teka ni pravilna, se posvetujte z zastopnikom za John Deere.

RA84036,00010D8-82-18JUL18

Preverjanje in mazanje tečajnega sornika sprednje osi



A—Tečajni sornik

PY28272—UN—25AUG16

Povprašajte vašega zastopnika za John Deere za preverjanje sornika tečaja (A) sprednje osi glede pravilne zračnosti.

RA84036,0000FF2-82-11JUL17

Preverite varnostni pas

Če so vidni znaki poškodb na pritrdilnih elementih, zaponki, pasu ali navijalni napravi, zamenjajte celoten varnostni pas.

Varnostni pas in pritrdilne elemente preverite vsaj enkrat letno. Pri tem bodite pozorni na odvite pritrdilne dele, poškodbe pasu, kot so npr. zareze, raztrganine, nenavadna ali močna obraba, razbarvanje ali odrgnjenost. Dele sistema varnostnega pasu lahko zamenjate le z nadomestnimi deli, ki so odobreni za ta stroj. Če je pas treba zamenjati, se obrnite na zastopnika za John Deere.

RA84036,00019DE-82-31MAY19

Preverjanje stanja hladilne tekočine dizelskega motorja

John Deere Cool-Gard™ II Premix in Cool-Gard™ II Concentrate sta hladilni tekočini za uporabo brez vzdrževanja do 6 let oziroma 6000 delovnih ur, če hladilni sistem polnite le s hladilno tekočino John Deere Cool-Gard™ II Premix. Letno preverjajte stanje hladilne tekočine s testnimi trakovi, ki so namenjeni za preverjanje hladilnih tekočin John Deere Cool-Gard™ II. Če rezultat na testnem traku kaže, da je treba uporabiti aditiv, po navodilih dodajte ekstender hladilne tekočine John Deere Cool-Gard™ II.

RA84036,00010DA-82-03AUG17

Preverjanje tlačnega zamaška hladilnika

To storitev naj opravi pooblaščen zastopnik.

OULXBER,0002911-82-21DEC15

Pregled hidravličnih cevi

POMEMBNO: Redno preverjajte hidravlične cevi - najmanj enkrat letno - glede netesnosti, pregibov, ureznin, vtrganin, izboklin, prask, korozije, izpostavljenosti in obrabe ter poškodb.

Obrabljene ali poškodovane cevi takoj zamenjajte.

Nadomestne cevi so na voljo pri vašem zastopniku za John Deere.

RA84036,00010DB-82-03AUG17

Preglejte alternator

To storitev naj opravi pooblaščen zastopnik.

OULXBER,000290E-82-21DEC15

Preglejte vzmeteno sprednjo os

OPOMBA: Ne izvajajte nobenih posegov na hidravličnem sistemu sprednje vzmetene osi.

To storitev naj opravi pooblaščen zastopnik.

RA84036,00019ED-82-03JUN19

Vzdrževanje – zamenjava

Zamenjava motornega olja in filtra olja



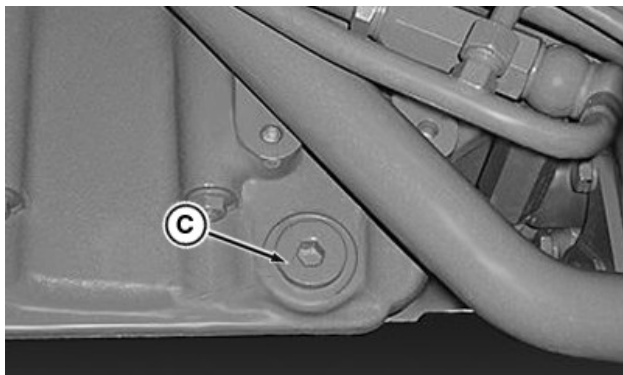
TS281—UN—15APR13

Menjavo olja opravite, ko je olje še toplo. Ustavite motor in odstranite kontaktni ključ.

! OPOZORILO: Preprečite opekline zaradi VROČEGA olja. Med izpustom olja nosite rokavice.

! OPOZORILO: Ne menjajte olja, ko je olje zelo vroče, saj obstaja nevarnost poškodb.

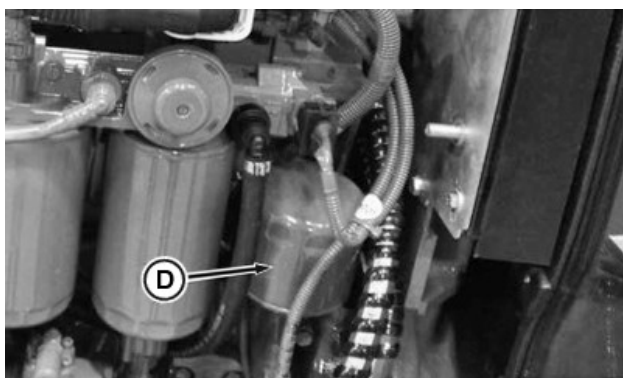
POMEMBNO: Uporabite olje ustrezne viskoznosti, glede na prihajajočo sezono.



PY28257—UN—25AUG16

C—Izpustni vijak

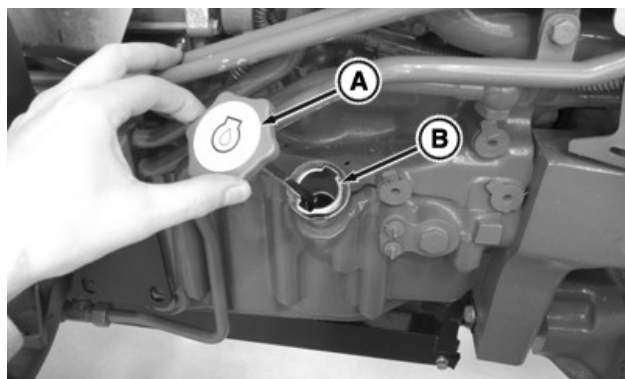
1. Odstranite izpustna vijaka olja (C) na obeh straneh motorja in izpustite olje. S primerno posodo prestrezite olje.



PY28258—UN—25AUG16

D—Filter motornega olja

2. Odprite pokrov motorja in odvijte filter motornega olja (D).
3. Preden namestite novi filter, nanesite tanko plast olja na tesnilo. Oljni filter privijte z roko in ga zatesnite za 1/2 obrata.
4. Namestite in privijte izpustne čepe (uporabite nove tesnilne obroče).



PY42821—UN—02JUL17

A—Merilna palica

B—Nastavek za dolivanje

5. Dolijte predpisano količino olja skozi polnilni nastavek (B).
6. Zaprite pokrov in za kratek čas vključite motor, da preverite morebitna netesna mesta v spodnjem delu filtra in izpustnih čepih.
7. Ustavite motor in počakajte 15 minut, nato ponovno preverite nivo olja.
8. Odstranite merilno palico (A), jo obrišite in potem ponovno vstavite. Ponovno odstranite merilno palico in preverite nivo olja.
9. Olje mora segati do oznake XXX na merilni palici (A). Po potrebi dolijte olje.

RA84036.000108B-82-27JUL18

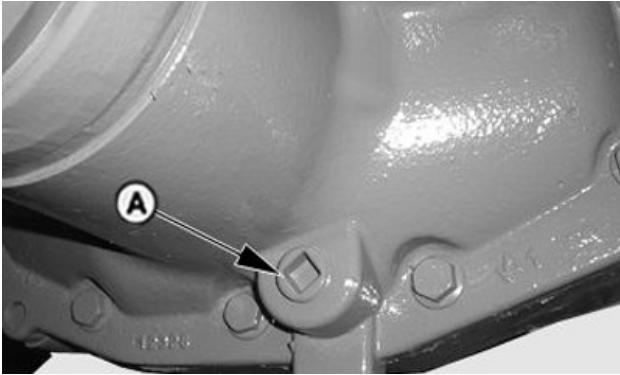
Menjava olja v sprednji pogonski osi

Po prvih 100 delovnih urah zamenjajte olje v ohišju osi in končnih pogonih. Nato zamenjajte olje vsakih 1500 delovnih ur ali vsaki 2 leti, upoštevajte pogoj, ki se pojavi prvi. Vedno uporabljajte menjalniško olje, navedeno v poglavju Gorivo, maziva, hidravlično olje in hladilna tekočina v tem priročniku.

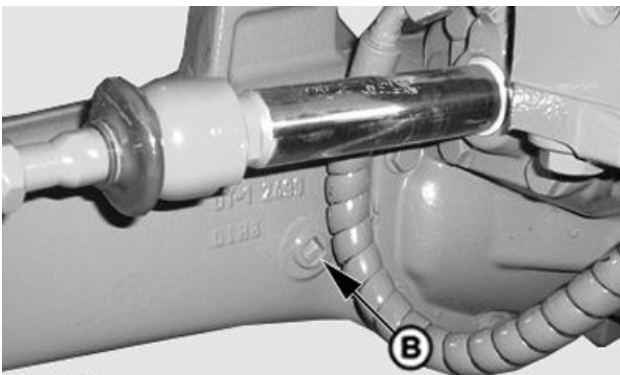
Olje izpustite, ko je še toplo, na primer takoj po daljšem obratovanju.

RA84036.000108C-82-31JUL17

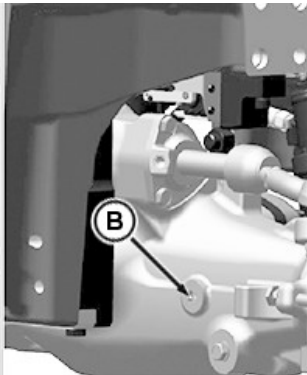
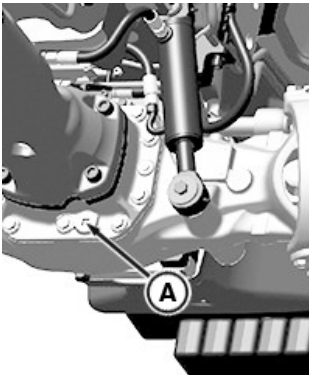
Zamenjava olja v ohišju osi sprednjega pogona



PY28273—UN—25AUG16

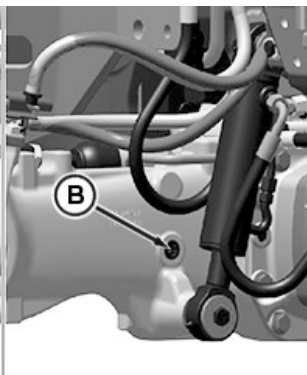
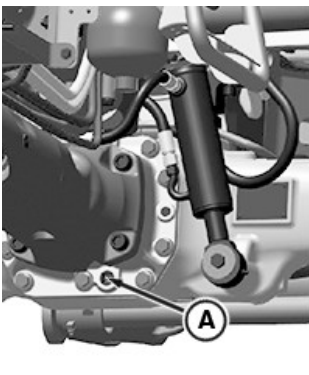


PY28274—UN—25AUG16



APY11285—UN—31MAY19

(5GV, 5GN) (z vzmeteno sprednjo osjo)



APY11286—UN—31MAY19

(5GF) (z vzmeteno sprednjo osjo)

A—Izpustni čep
B—Vijak za dolivanje olja

1. Odvijte izpustni vijak (A) in izpustite olje v zato primerno posodo.
2. Ponovno namestite izpustni čep (A) in ga zategnite s predpisanim momentom.

Tehnični podatki

Izpustni vijak—Zatezni moment. 70 Nm
52 lb ft

3. Odvijte dolivni vijak (B).
4. Ponovno napolnite z oljem John Deere Hy-Gard™. Glejte Olje sprednje pogonske osi v poglavju Druga maziva (poglavje 200E). Olje mora segati do spodnjega roba vijačne izvrtine.
5. Ponovno namestite polnilni vijak in ga zategnite z ustreznim zateznim momentom.

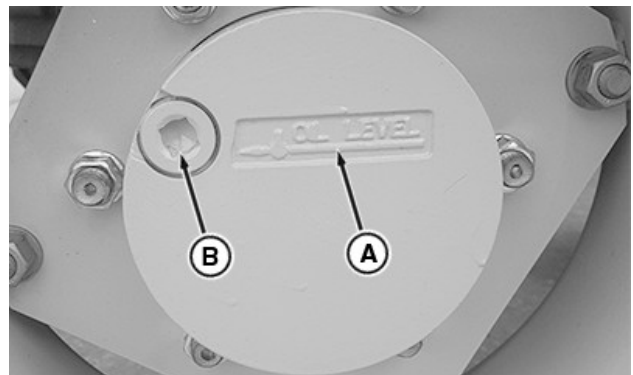
Tehnični podatki

Izpustni vijak—Zatezni moment. 70 Nm (52 lb-ft)

Za količino glejte Količine polnjenja v poglavju Tehnični podatki (poglavje 500A) v tem priročniku.

RA84036,00019E0-82-22JUL19

Menjava olja v končnih pogonih sprednjega pogona



APY11287—UN—31MAY19

(5GV, 5GN, 5GL, 5GL-N)

Hy-Gard je blagovna znamka družbe Deere & Company



PY28275—UN—25AUG16

(5GF)

A—Oznaka za raven olja
B—Izpustni čep

1. Traktor parkirajte na ravni podlagi in zagotovite, da so nivoji olja ustrezni, ko dolivate olje.
2. Kolo zavrtite tako, da je izpustni vijak (B) spodaj. Odvijte izpustni vijak in izpustite olje v zato primerno posodo.
3. Obračajte kolo, dokler oznaka OIL LEVEL (A) ni v vodoravnem položaju.
4. Ponovno napolnite z oljem John Deere Hy-Gard™. Glejte Olje sprednje pogonske osi v poglavju Druga maziva (poglavje 200E). Olje mora segati do spodnjega roba vijake izvrtine.
5. Ponovno namestite izpustni vijak (B) in ga zategnite z ustreznim zateznim momentom.

Tehnični podatki

(5GV) izpustni čep (B)—Zatezni moment. 40 Nm
29,4 lb ft

Tehnični podatki

(5GN) izpustni čep (B)—Zatezni moment. 70 Nm
51,4 lb ft

Tehnični podatki

(5GL) izpustni čep (B)—Zatezni moment. 80 Nm
58,8 lb ft

Tehnični podatki

(5GL-N) izpustni čep (B)—Zatezni moment. 70 Nm
51,4 lb ft

Tehnični podatki

(5GF) izpustni čep (B)—Zatezni moment. 60 Nm
44 lb ft

Tehnični podatki

(5GF Wide Orchard) izpustni čep (B)—Zatezni moment. 80 Nm
58,8 lb ft

Ponovite iste korake za drugo stran.

POMEMBNO: Preverite nivo olja po 30 minutah. Dolijte olje, kolikor je potrebno.

Za količino glejte Količine polnjenja v poglavju Tehnični podatki (poglavje 500A) v tem priročniku.

RA84036,00019E1-82-22JUL19

Zamenjava olja zavornega sistema

Vsa vzdrževalna dela na zavornem sistemu naj opravi pooblaščen zastopnik.

RA84036,000108D-82-31JUL17

Zamenjava hladilne tekočine

Hladilni sistem naj izprazni, očisti in ponovno napolni pooblaščen zastopnik.

RA84036,000108E-82-31JUL17

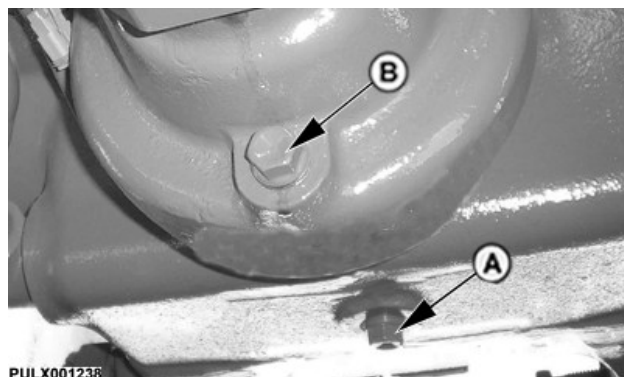
Zamenjava hladilne tekočine hladilnega sistema

To storitev naj opravi pooblaščen zastopnik.

OULXBER,000290B-82-21DEC15

Zamenjajte hidravlično olje menjalnika in sesalno rešeto

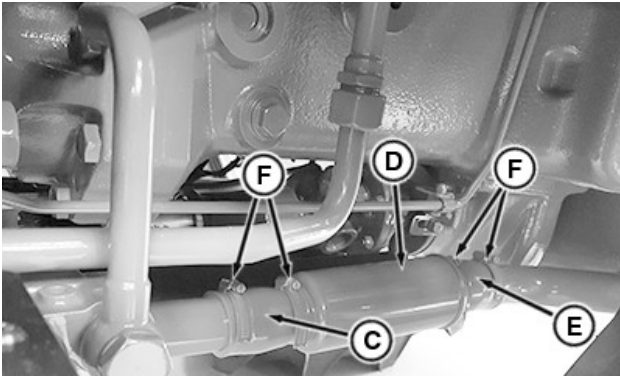
1. Odklopite akumulator. Glejte Ločilno stikalo akumulatorja (če je vgrajeno) v poglavju Vzdrževanje – električni sistem (poglavje 220B).



PULX001238

PULX001238—UN—09SEP08

A—Izpustni čep
B—Izpustni čep



APY11288—UN—31MAY19

C—Gibka cev
D—Filter olja
E—Gibka cev
F—Objemka (uporabljeni sta 4)

2. Odvijte izpustna čepa (A) in (B) ter izpustite olje menjalnika. Olje menjalnika zberite v posodi.

OPOMBA: Priskrbite primerno posodo za zbiranje hidravličnega olja.

3. Odstranite objemke (F).
4. Potisnite cev (C) nazaj in cev (E) naprej, da zamenjate oljni filter (D).
5. Namestite vse dele v obratnem vrstnem redu.
6. Ponovno privijte izpustna čepa (A) in (B).
7. Ponovno napolnite menjalnik s predpisano količino olja.

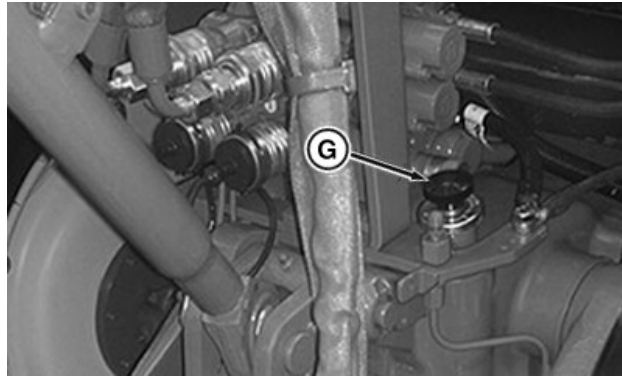
Tehnični podatki

Menjalniško/hidravlično olje, 12/
12—Prostornina. 39 l
10,30 gal

Tehnični podatki

Menjalniško/hidravlično olje, 24/
12—Prostornina. 43 l
11,40 gal

8. Ponovno priklopite akumulator. Glejte Ločilno stikalo akumulatorja (če je vgrajeno) v poglavju Vzdrževanje – električni sistem (poglavje 220B).
9. Za nekaj sekund zaženite motor v prostem teku.



PY32520—UN—24NOV16

G—Merilna palica

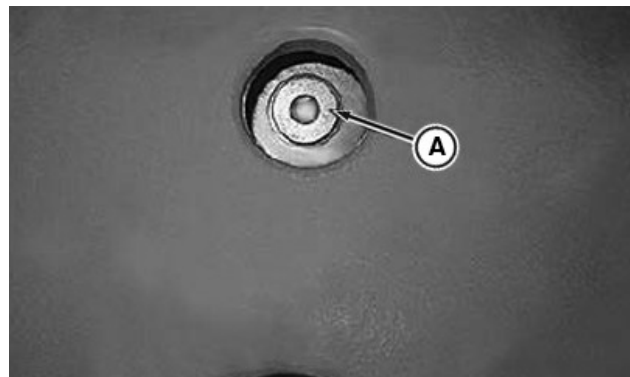
10. Preverite nivo hidravličnega olja. Odstranite merilno palico (G) in jo obrišite. Vstavite merilno palico do konca in jo ponovno odstranite. Raven olja mora biti med oznakama zgornje in spodnje ravni.

11. Preverite puščanje.

RA84036,00019E2-82-03JUN19

Zamenjava olja in oljnega filtra sprednje kardanske gredi

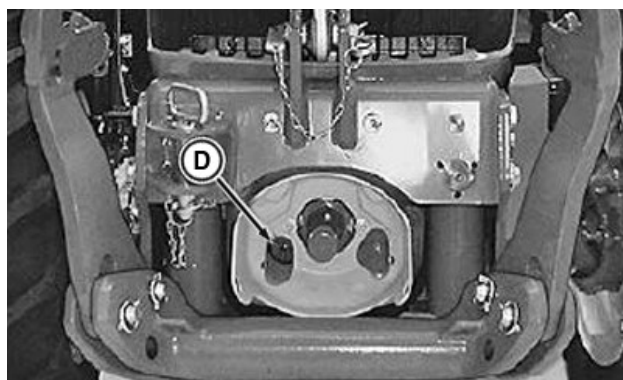
1. Traktor postavite na ravno vodoravno površino.
2. Vključite parkirno zavoro in zaustavite motor.
3. Odstranite ključ iz stikala.



PY28269—UN—25AUG16

A—Izpustni čep

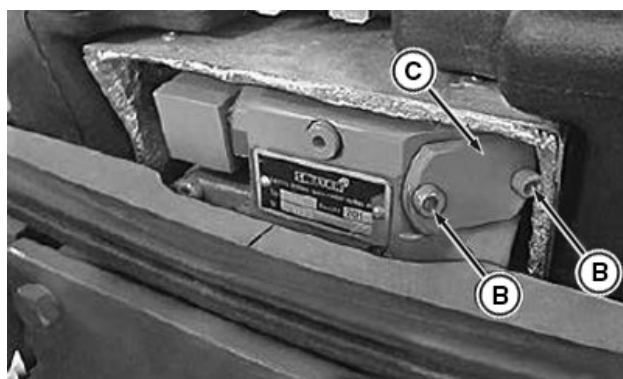
4. Pod izpustni vijak (A) postavite ustrezno posodo.



PY28271—UN—25AUG16

D—Pokrov

5. Odvijte pokrovček (D).
6. Ko izteče vso olje, ponovno namestite čep (A).



PY28270—UN—25AUG16

B—Vijaki (2 uporabljena)
C—Pokrov

7. Odvijte vijake (B) in odstranite pokrov (C).
8. Izvlecite in zamenjajte oljni filter.
9. Zamenjajte o-obroček.
10. Ponovno namestite sklop, tako da postopek izvedete v obratnem vrstnem redu.
11. Skozi čep (D) dolijte sveže olje v sprednjo kardansko gred do ustja odprtine.
12. Zaženite motor in ga pustite teči nekaj minut.
13. Ustavite motor.
14. Preverite nivo olja. Olje mora segati do roba čepa (D); po potrebi dolijte olje.

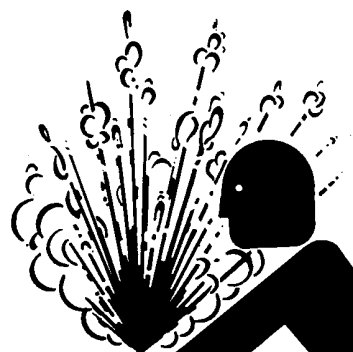
Tip olja	Količina olja	Informacije za naročanje
John Deere HD Synthetic Transmission	0,85 l (0,22 gal)	TY26391 (22,7 l (6 gal)) TY26392 (3,8 l (1 gal))

RA84036,00019E3-82-22JUL19

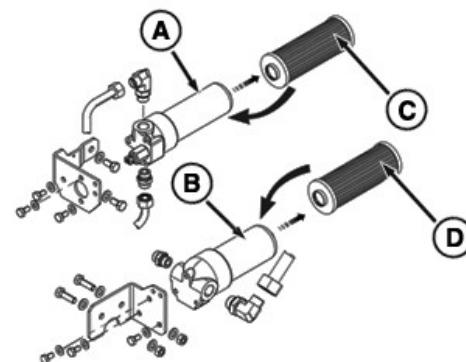
Zamenjava patrone oljnega filtra menjalnika/hidravlike (prva in druga črpalka)

⚠ OPOZORILO: Ne menjajte olja, ko je olje zelo vroče, saj obstaja nevarnost poškodb.

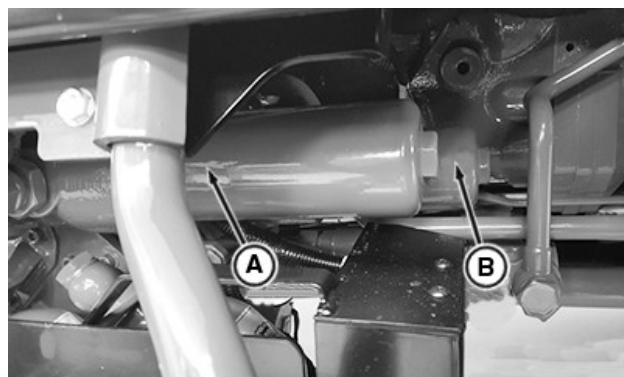
⚠ OPOZORILO: Preden se lotite dela s filtri hidravličnega olja, se vedno prepričajte, da je hidravlično olje mrzlo. Nosite neprepustne zaščitne rokavice. Nevarnost opeklin poškodb in/ali zdravstvenih težav.



TS281—UN—15APR13



PY34430—UN—16NOV16



APY11289—UN—31MAY19

(5GV, 5GN, 5GF) (z vzmeteno sprednjo osjo)

A—Ohišje hidravličnega filtra
B—Ohišje hidravličnega filtra
C—Patroni filtra
D—Patroni filtra

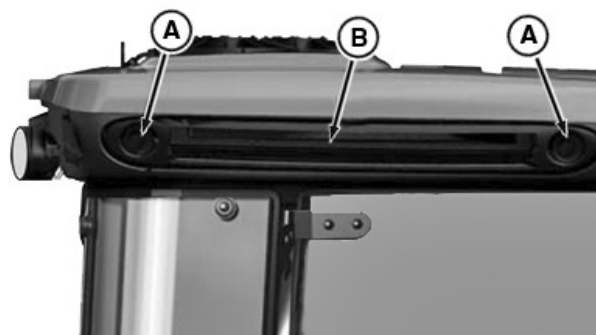
1. Odklopite akumulator. Glejte **Ločilno stikalo akumulatorja (če je vgrajeno)** v poglavju Vzdrževanje – električni sistem (poglavje 220B) v tem priročniku.
2. Namestite ustrezno posodo za hidravlično olje.
3. S ključem za odvijanje filtra odvijte ohišji hidravličnih filtrov (A) in (B).
4. Odstranite patroni filtrov (C) in (D).
5. Temeljito očistite ohišja filtrov (A) in (B) in navoje.
6. Nanesite plast olja na tesnila.
7. Namestite nove patrone filtrov (C) in (D).
8. Sestavite ohišja filtrov (A) in (B) in jih privijte v skladu s specifikacijami.

Tehnični podatki

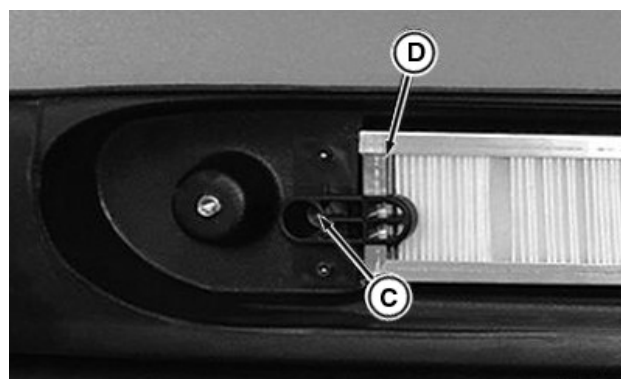
Ohišja filtrov (A) in (B).—Zatezni moment. 70 Nm
51,62 lb ft

9. Dolijte ustrezno količino menjalniškega olja. Glejte **Količine polnjenja** v poglavju Tehnični podatki (poglavje 500A) in **Menjalniško in hidravlično olje** v poglavju Druga maziva (poglavje 200E) v tem priročniku.
10. Ponovno priklopite akumulator. Glejte **Ločilno stikalo akumulatorja (če je vgrajeno)** v poglavju Vzdrževanje – električni sistem (poglavje 220B) v tem priročniku.
11. Za nekaj sekund zaženite motor.
12. Preverite nivo hidravličnega olja. Glejte **Preverjanje nivoja olja sistema menjalnika/hidravlike** v poglavju Vzdrževanje — pregledi (poglavje 220D) v tem priročniku.
13. Preverite, ali kjer koli prihaja do puščanja.

RA84036,00019E4-82-03JUN19



PY28284—UN—25AUG16



PY28285—UN—25AUG16

- A—Vijaki
B—Pokrov filtra
C—Vzvod
D—Element zračnega filtra kabine

Zamenjajte zračna filtra kabine, ko menjate primarni element zračnega filtra motorja (najpozneje po 1500 delovnih urah ali po 2 letih; upoštevajte pogoj, ki se pojavi prvi).

1. Odstranite vijake (A) in pokrov filtra (B).
2. Na obeh koncih filtra obrnite vzvod (C) navzgor.
3. Odstranite element zračnega filtra za kabino (D) in ga zamenjajte z novim.

RA84036,0000FF8-82-01AUG17

Zamenjava zračnih filtrov kabine

POMEMBNO: Tudi kabinski zračni filtri ne ščitijo voznika pred vdihovanjem nevarnih pesticidov. Če je v navodilih za uporabo pesticidnega sredstva predpisana uporaba dihalne zaščite, jo je treba uporabljati tudi v kabini.

Zamenjava dizelskega filtra trdnih delcev

To storitev naj opravi pooblaščen zastopnik.

OULXBER,0002909-82-21DEC15

Zamenjajte pogonski jermen alternatorja

To storitev naj opravi pooblaščen zastopnik.

OULXBER,000290D-82-21DEC15

Zamenjava vodne črpalke

To storitev naj opravi pooblaščen zastopnik.

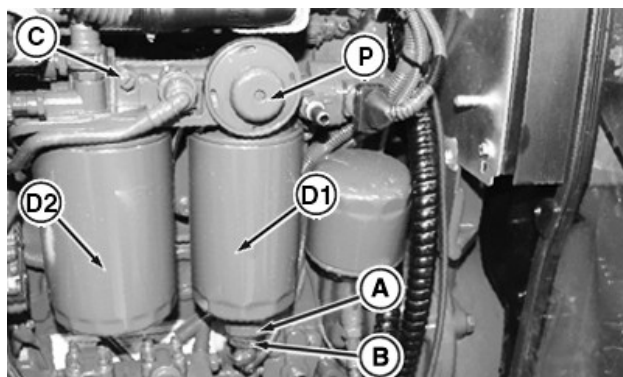
OULXBER,000290F-82-21DEC15

Zamenjava filtra goriva

⚠ OPOZORILO: Pred začetkom dela se prepričajte, da je motor hladen.

⚠ OPOZORILO: Pazljivo ravnajte z gorivom, saj je hitro vnetljivo. Nikoli ne opravljajte dela na sistemu goriva, če kadite ali se nahajate blizu odprtega plamena ali iskrice.

1. Odklopite akumulator. Glejte Ločilno stikalo akumulatorja (če je vgrajeno) v poglavju Vzdrževanje – električni sistem (poglavje 220B) v tem priročniku.
2. Odprite pokrov motorja in odstranite levo stransko ploščo motorja.



PY37718—UN—31JUL18

A—Priključek
B—Senzor za vodo v gorivu
C—Odzračevalni vijak
D1—Predfilter za gorivo
D2—Filter goriva
P—Ročna črpalka

3. Odstranite priključek (A).
4. Pod senzor vode v gorivu (B) namestite ustrezno zbiralno posodo za gorivo.
5. Odvijte senzor vode v gorivu (B) in izpustni vijak (C).

POMEMBNO: Pazite, da pri tem gorivo ne steče po pogonskem jermenu ali v okolje.

6. Odvijte patroni za predfilter goriva (D1) in filter goriva (D2).
7. Očistite sedež tesnila na nosilcu in na tesnilo novega filtra goriva nanesite tanko plast olja.
8. Privijte novi patroni filtrov za gorivo (D1) in (D2) v navoj in jih zatesnite z roko. Prepričajte se, da so tesnila pravilno nameščena.

Privijte s predpisanim zateznim momentom.

Tehnični podatki

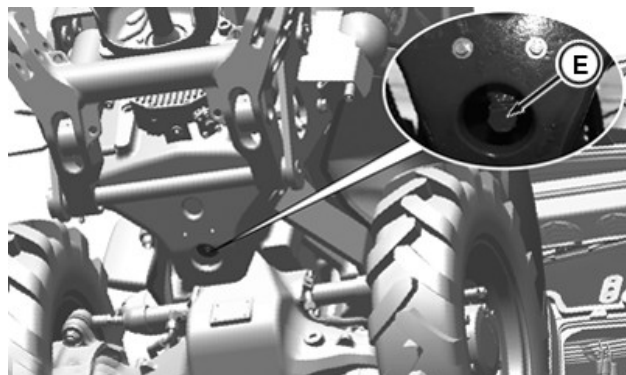
Patroni filtra goriva (D1) in
(D2)—Zatezni moment. 20 Nm
14,75 lb ft

9. Ponovno privijte senzor za vodo v gorivu (B) z ustreznim zateznim momentom (ali z roko).

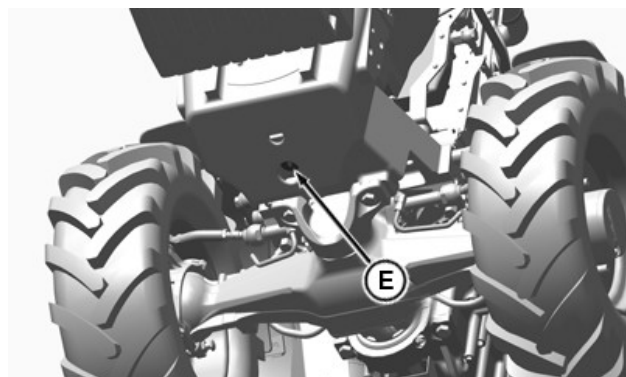
Tehnični podatki

Senzor za vodo v gorivu
(B)—Zatezni moment. 1,8 ± 0,65 N m
1,32 lb ft

10. Z ročno črpalko (P) poganjajte črpalko za gorivo, dokler se na izpustnem vijaku (C) ne pojavi gorivo.
11. Ko ste popolnoma odzračili sistem, zavijte izpustni vijak (C).
12. Priključite priključek (A).
13. Priključite akumulator. Glejte Ločilno stikalo akumulatorja (če je vgrajeno) v poglavju Vzdrževanje – električni sistem (poglavje 220B) v tem priročniku.
14. Zaženite motor in ga pustite nekaj minut teči na minimalni hitrosti, da se sprostijo preostali zrak. Preverite sistem goriva glede puščanja.



PY28259—UN—28SEP16



PY28364—UN—27SEP16

Modeli traktorja 5GL

E—Izpustni vijak za rezervoar goriva

15. Če najdete vodo v predfilteru goriva (D1), pripravite primerno posodo za zbiranje goriva. Odprite izpustni vijak (E) in izpustite zbrano vlago in umazanijo iz rezervoarja goriva.
16. Ko izpustite vso vodo, ponovno trdno privijte izpustni vijak (E) s specifičnim zateznim momentom.

Tehnični podatki

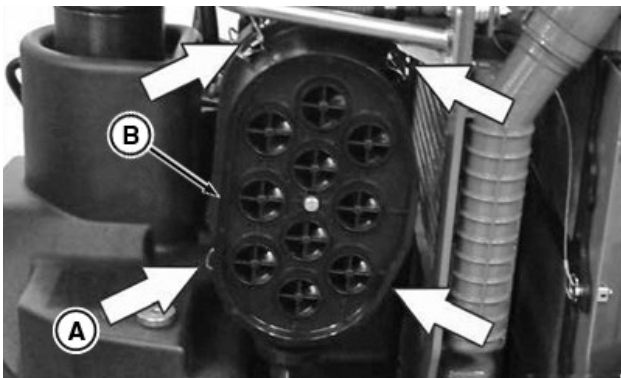
Izpustni vijak (E)—Zatezni moment. 30 Nm
22,12 lb ft

17. Namestite levo stransko ploščo motorja in zaprite pokrov.

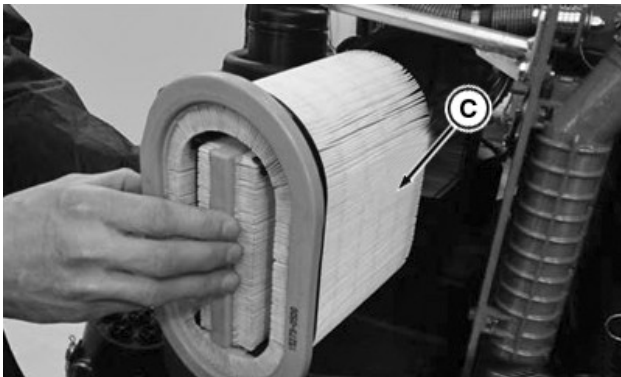
RA84036,0000FF9-82-31JUL18

Zamenjava in čiščenje zračnega filtra motorja

POMEMBNO: Motor mora vedno obratovati s primarnim filtrirnim elementom.



PY28276—UN—25AUG16



PY28277—UN—25AUG16



PY28278—UN—25AUG16

(5GL)



PY28279—UN—25AUG16

(5GL)

A—Zapah
B—Pokrov
C—Primarni filtrirni element

Če med obratovanjem zasveti opozorilna lučka zračnega filtra, odstranite primarni filtrirni element (C) in ga očistite.

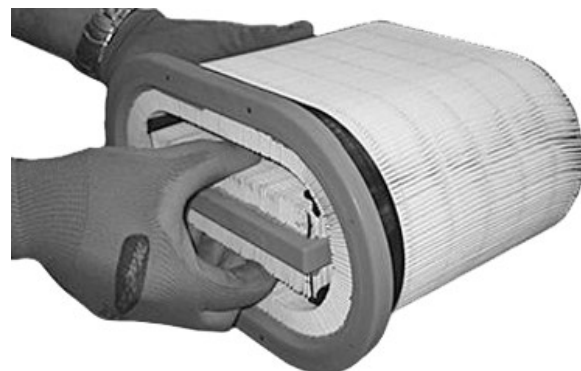
Dovoljena je kratkotrajna prestavitev servisnega intervala, npr. do naslednje primerne priložnosti. Če se filter pravilno servisira, to ne bo občutno vplivalo na njegovo delovanje.

Primarni element filtra (C) se lahko očisti do največ 5-krat. Nato **ga je treba zamenjati** po 1500 urah delovanja ali 2 letih; upoštevajte pogoj, ki je prvi izpolnjen.

1. Odprite pokrov in sprostite zapahe (A). Odstranite pokrov (B).
2. Primarni filtrirni element (C) izvalcite iz ohišja filtra.
3. Namestitev poteka v obratnem vrstnem redu.
4. Nadenite pokrov (B) in namestite zapah (A).

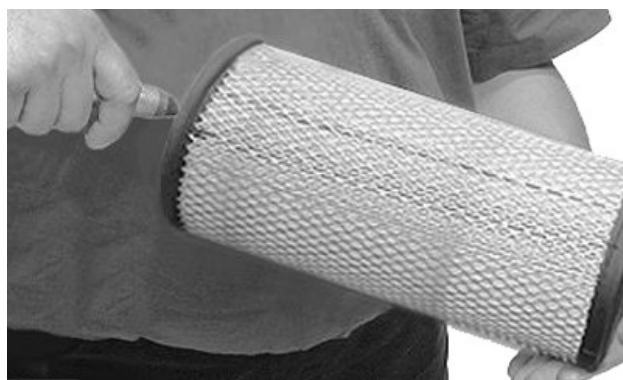
POMEMBNO: Če filter ni zanesljivo pritrjen, ne zapirajte pokrova motorja in ne zaganjajte motorja.

Čiščenje zaprašenega filtrirnega elementa



PY28280—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY28281—UN—25AUG16

(5GL)

Če z udarjanjem ob element ne odstranite prahu, ga izpihajte s stisnjenim zrakom. Ta postopek opravite tako, da vstavite šobo v element in izpihate zrak iz notranje strani filtra navzven.

Pritisk zraka ne sme biti večji od 600 kPa (6 bar) (90 psi).

Element je treba zamenjati, če opozorilna lučka še vedno sveti, kljub temu da ste element očistili.

Sekundarni (varnostni) filtrirni element



PY28282—UN—25AUG16

(5GV, 5GN, 5GF)



PY28283—UN—25AUG16

(5GL)

Ta filtrirni element je ob poškodbi treba zamenjati. Zamenjajte ga ob vsaki peti zamenjavi primarnega

filtrirnega elementa zračnega filtra in najpozneje po 1500 urah delovanja.

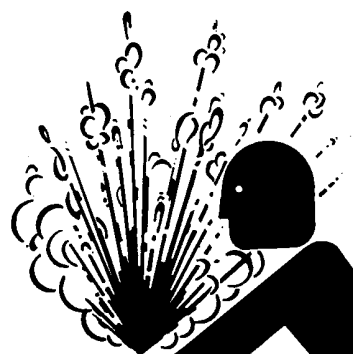
POMEMBNO: Sekundarnega (varnostnega) filtrirnega elementa ne čistite, temveč ga vedno zamenjajte z novim.

MS76789,0000633-82-06OCT18

Zamenjava patrone oljnega filtra menjalnika/hidravlike (tretja črpalka)

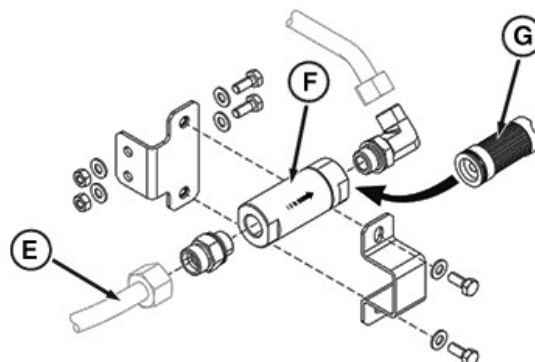
⚠ OPOZORILO: Ne menjajte olja, ko je olje zelo vroče, saj obstaja nevarnost poškodb.

⚠ OPOZORILO: Preden se lotite dela s filtri hidravličnega olja, se vedno prepričajte, da je hidravlično olje mrzlo. Nosite neprepustne zaščitne rokavice. Sicer obstaja nevarnost opeklin poškodb in/ali zdravstvenih težav.



TS281—UN—15APR13

1. Odklopite akumulator. Glejte **Ločilno stikalo akumulatorja (če je vgrajeno)** v poglavju Vzdrževanje – električni sistem (poglavje 220B) v tem priročniku.
2. Namestite ustrezno posodo za hidravlično olje.



PY33430—UN—20OCT16

E—Cev za olje
F—Čep filtra
G—Vložek filtra

3. Odklopite cev za olje (E).

4. Odvijte pokrov filtra (F).
5. Odstranite patrono filtra (G).
6. Temeljito očistite pokrov filtra (F) in navoj.
7. Nanesite plast olja na tesnilo.
8. Vstavite novo patrono filtra (G).
9. Ponovno namestite pokrov filtra (F) in ga privijte v skladu s specifikacijami.

Tehnični podatki

Čep filtra (F)—Zatezni moment. 70 Nm
51,62 lb ft

10. Ponovno priklopite cev za olje (E).
11. Dolijte ustrezno količino menjalniškega olja. Glejte **Količine polnjenja** v poglavju Tehnični podatki (poglavje 500A) in **Menjalniško in hidravlično olje** v poglavju Druga maziva (poglavje 200E) v tem priročniku.
12. Ponovno priklopite akumulator. Glejte **Ločilno stikalo akumulatorja (če je vgrajeno)** v poglavju Vzdrževanje – električni sistem (poglavje 220B) v tem priročniku.
13. Za nekaj sekund zaženite motor.
14. Preverite nivo hidravličnega olja. Glejte **Preverjanje nivoja olja sistema menjalnika/hidravlike** v poglavju Vzdrževanje – pregledi (poglavje 220D) v tem priročniku.
15. Preverite, ali kjer koli prihaja do puščanja.

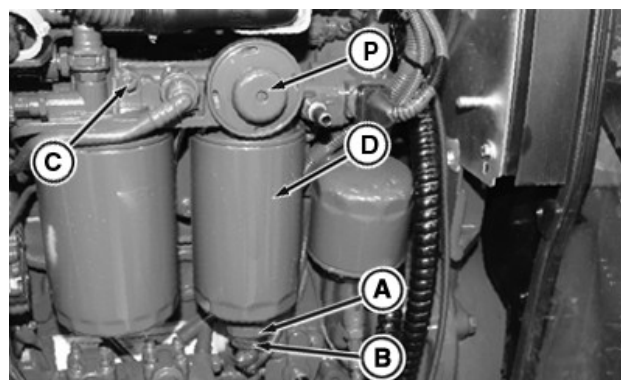
RA84036,0001599-82-12JUL18

Izpust vode in umazanije iz filtra za gorivo

⚠ OPOZORILO: Pred začetkom dela se prepričajte, da je motor hladen.

⚠ OPOZORILO: Pazljivo ravajte z gorivom, saj je hitro vnetljivo. Nikoli ne opravljajte dela na sistemu goriva, če kadite ali se nahajate blizu odprtega plamena ali iskric.

1. Odklopite akumulator. Glejte **Ločilno stikalo akumulatorja (če je vgrajeno)** v poglavju Vzdrževanje – električni sistem (poglavje 220B) v tem priročniku.
2. Odprite pokrov motorja in odstranite levo stransko ploščo.



PY37719—UN—01AUG18

A—Senzor za vodo v gorivu
B—Prikluček
C—Odzračevalni vijak
D—Predfilter za gorivo
P—Ročna črpalka

3. Odstranite prikluček (B).
4. Pod senzor vode v gorivu (A) namestite ustrezno zbiralno posodo za gorivo.
5. Za izpust tekočin odvijte izpustni vijak (C) in senzor vode v gorivu (A).

POMEMBNO: Pazite, da pri tem gorivo ne steče po pogonskem jermenu ali v okolje.

6. Ko iz goriva odstranite vse ostanke vode in umazanije, ponovno privijte senzor vode v gorivu (A) z ustreznim zateznim momentom.

Tehnični podatki

Senzor za vodo v gorivu

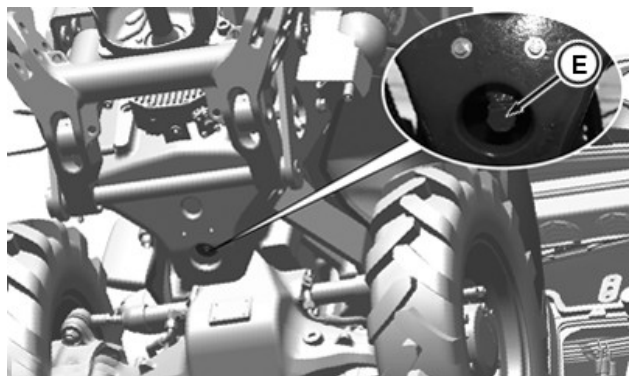
(A)—Zatezni moment. $1,8 \pm 0,65$ N m
1,32 lb ft

7. Z ročno črpalko (P) poganjajte črpalko za gorivo, dokler se na izpustnem vijaku (C) ne pojavi gorivo.
8. Ko ste popolnoma odzračili sistem, zavijte izpustni vijak (C).
9. Ponovno priključite prikluček (B).
10. Priključite akumulator. Glejte **Ločilno stikalo akumulatorja (če je vgrajeno)** v poglavju Vzdrževanje – električni sistem (poglavje 220B) v tem priročniku.
11. Zaženite motor in ga pustite nekaj minut teči na minimalni hitrosti, da se sprostijo preostali zrak. Preverite sistem goriva glede netesnosti.
12. Namestite levo stransko ploščo in zaprite pokrov.

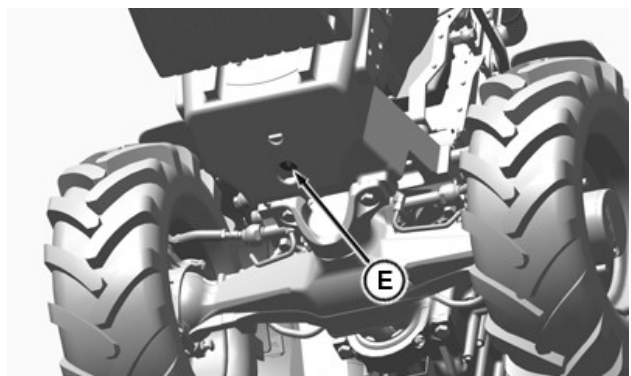
RA84036,0000FFC-82-01AUG18

Izpuščanje vode in umazanije iz rezervoarja goriva

! **OPOZORILO:** Pazljivo ravajte z gorivom, saj je hitro vnetljivo. Nikoli ne opravljajte dela na sistemu goriva, če kadite ali se nahajate blizu odprtega plamena ali iskrice.



PY28259—UN—28SEP16



PY28364—UN—27SEP16

Model traktorja 5GL

E—Izpustni vijak

Namestite ustrezno posodo za zbiranje izpuščenega olja. Odprite izpustni vijak rezervoarja za gorivo (E) in izpustite zbrano vlago in umazanijo iz rezervoarja goriva.

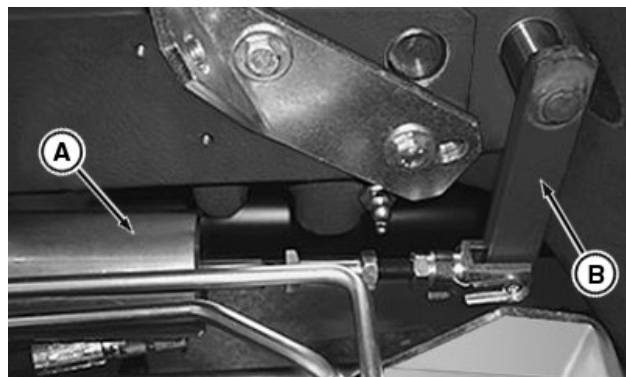
Ko izpustite vso vodo, ponovno trdno privijte izpustni vijak (E) s specifičnim zateznim momentom.

Tehnični podatki

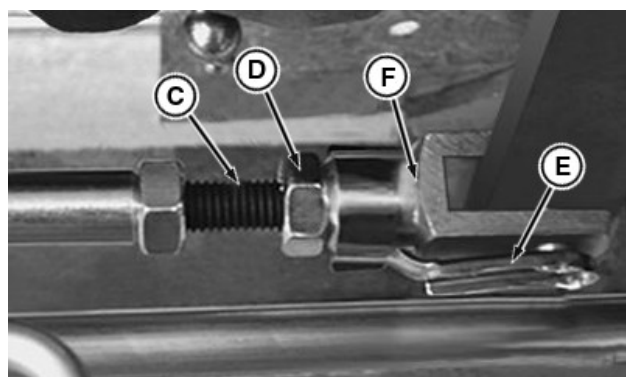
Izpustni vijak—Zatezni moment. 30 Nm
22,12 lb ft

RA84036,0000FFD-82-01AUG18

Nastavite vezne člene sklopke kardanske gredi



PY28260—UN—25AUG16



PY28261—UN—25AUG16

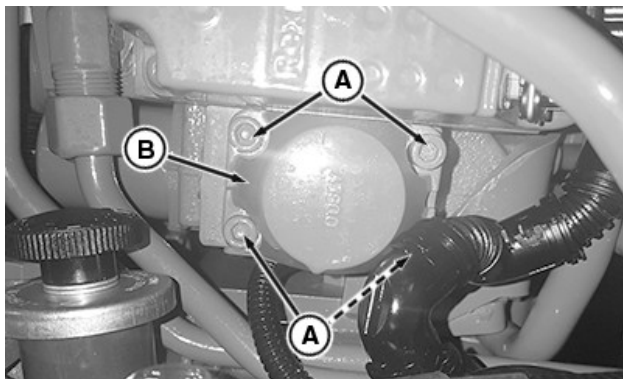
A—Aktuator
B—Vzvod kardanske gredi
C—Drog
D—Varovalna matica
E—Sponka
F—Vilice

1. Odvijte matico (D).
2. Z vilic (F) odstranite zaponko (E).
3. Premaknite vzvod (B) kardanske gredi na levo do končnega položaja hoda (ležaj kardanske gredi se stika s konicami sklopke kardanske gredi).
4. Ko je vzvod kardanske gredi (B) v tem položaju, zavrtite vilice (F) tako, da je luknja vilic (F) poravnana z luknjo na vzvodu kardanske gredi (B).
Na tej točki zavrtite vilice (F) za 1,5 obrata, da se palica raztegne (C).
5. Poravnajte vzvod kardanske gredi (B) in vilice (F) z zaponko (E) in privijte matico (D).

RA84036,0000FFE-82-01AUG17

Menjava filtra na končnem pokrovu ventila E-SCV

1. Odklopite akumulator. Glejte Ločilno stikalo akumulatorja (če je vgrajeno) v poglavju Vzdrževanje – električni sistem (poglavje 220B).



APY11290—UN—31MAY19

A—Vijaki
B—Pokrov filtra

2. Odvijte vijake (A) in odstranite pokrov filtra (B). Zamenjajte patrono filtra in tesnilne obročke.
3. Ponovno namestite pokrov filtra (B) in privijte vijake (A).

Tehnični podatki

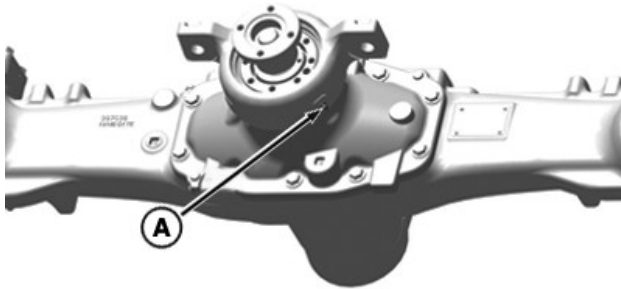
Vijak (A)—Zatezni moment. 5,5 Nm
4,056 lb ft

4. Ponovno priklopite akumulator. Glejte Ločilno stikalo akumulatorja (če je vgrajeno) v poglavju Vzdrževanje – električni sistem (poglavje 220B).

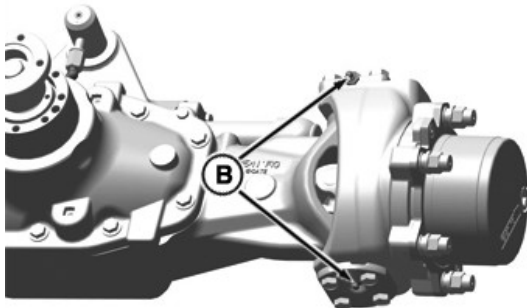
RA84036,00019E5-82-25JUN19

Vzdrževanje – mazanje

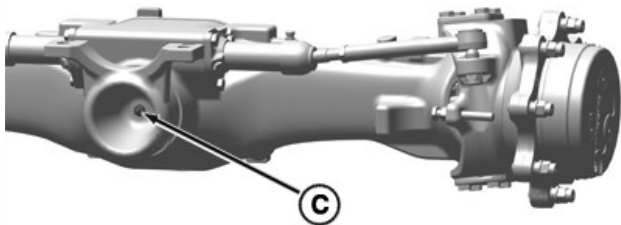
Namažite sprednjo pogonsko os



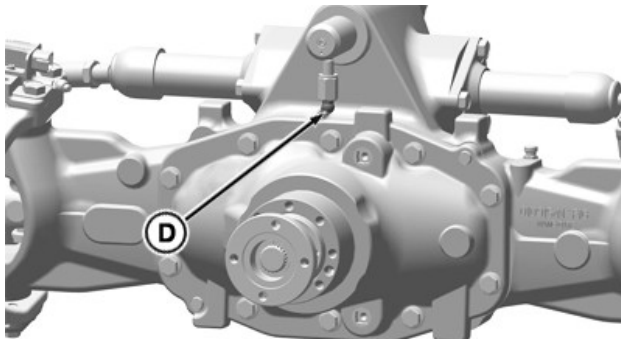
PY34404—UN—15NOV16



PY34405—UN—15NOV16



PY34406—UN—15NOV16



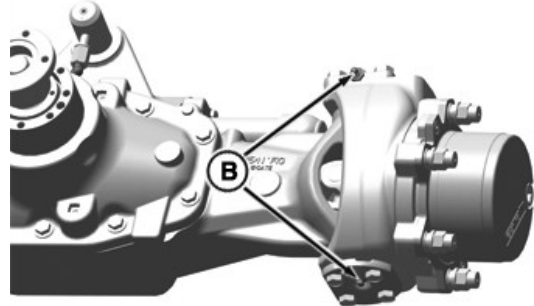
PY34407—UN—15NOV16

- A—Mazalni nastavek
- B—Mazalni nastavek
- C—Mazalni nastavek
- D—Mazalni nastavek

Na mazalne nastavke (A), (B), (C) in (D) nanesite nekaj plasti večnamenske masti.

RA84036,0000FFF-82-01AUG17

Mazanje kronskih sornikov sprednje osi



PY34405—UN—15NOV16

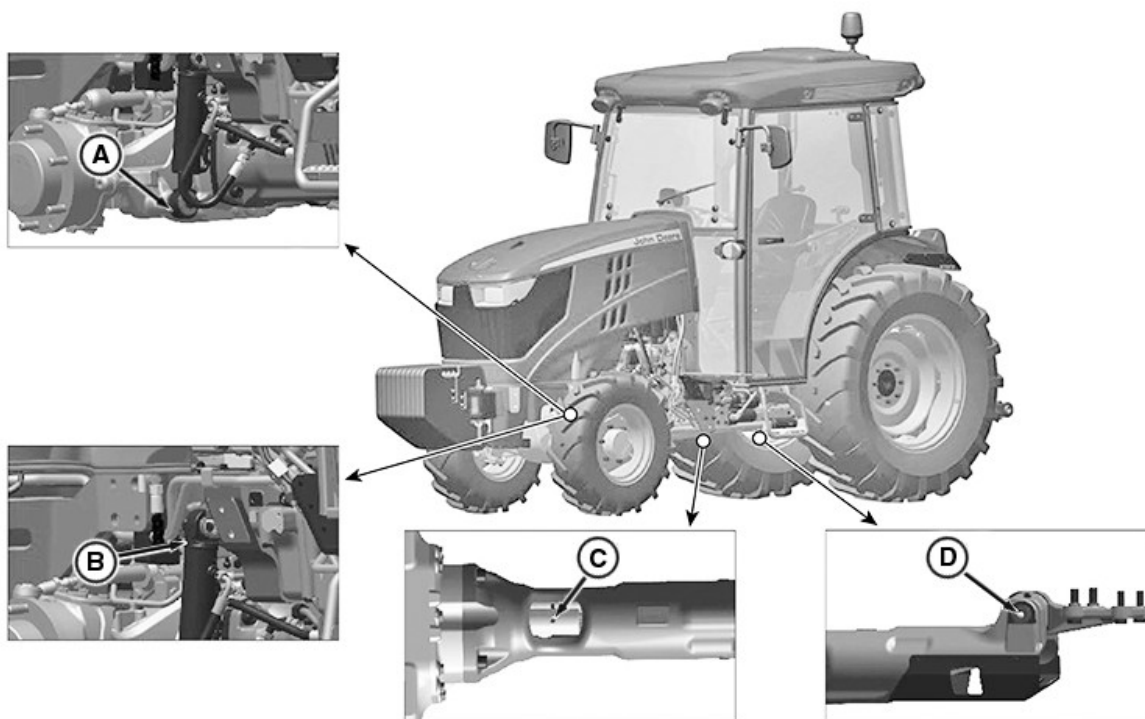
B—Nastavek

Na traktorjih, ki imajo sprednjo pogonsko os, z večnamensko mastjo večkrat namažite zgornje in spodnje nastavke kronskega sornika (A).

RA84036,0001000-82-01AUG17

Mazanje vzmetene sprednje osi

Izbijači in podpora vzmetene sprednje osi



APY11291—UN—31MAY19

A—Mazalni nastavek, spodnji izbijači
B—Mazalni nastavek, zgornji izbijači

Izbijači in spodnja podpora vzmetene sprednje osi

1. Traktor parkirajte na ravni površini.
2. Očistite mazalne nastavke (A), (B), (D) na obeh straneh traktorja in jih namažite.

OPOMBA: Izbijače vzmetenja in spodnjo podporo je treba namazati vsakih 100 ur.

Osna gred sprednjega sistema vzmetenja

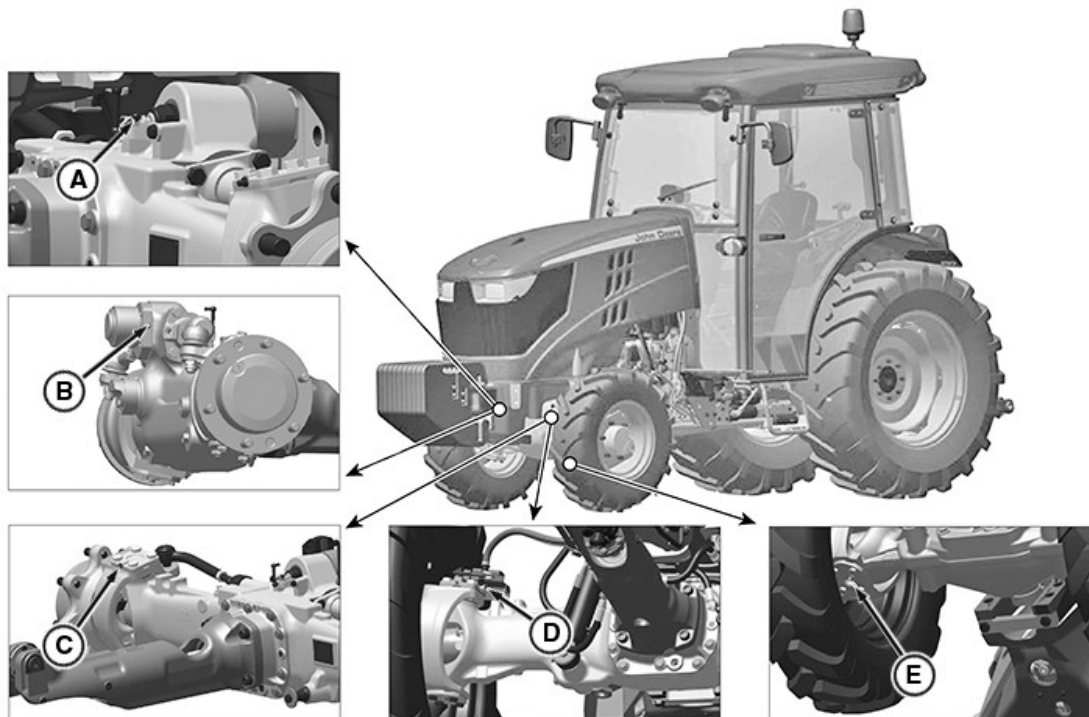
C—Mazalni nastavek, sprednja osna gred
D—Mazalni nastavek, spodnja podpora

1. Traktor parkirajte na ravni površini.
2. Očistite nastavke za mazanje (C) in jih namažite.

OPOMBA: Sprednjo osno gred je treba namazati vsakih 500 ur.

OPOMBA: Ne izvajajte nobenih posegov na hidravličnem sistemu sprednje vzmetene osi. To storitev naj opravi pooblaščen zastopnik.

Krmilno vodilo sprednje vzmetene osi



APY11292—UN—31MAY19

A—Mazalni nastavek (5GF)
B—Mazalni nastavek (5GV, 5GN)
C—Mazalni nastavek (traktorji brez senzorja krmiljenja)

D—Mazalni nastavek (traktorji s senzorjem krmiljenja)
E—Mazalni nastavek

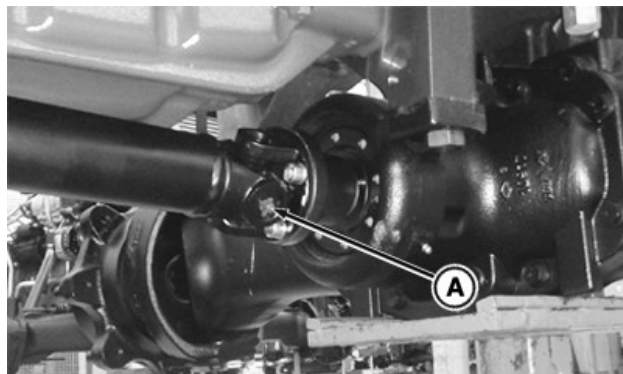
1. Traktor parkirajte na ravni površini.
2. Očistite mazalne nastavke (A), (B), (C), (D), (E) na obeh straneh traktorja in jih namažite.

OPOMBA: Mazalne točke krmilnega vodila je treba namazati vsakih 100 ur.

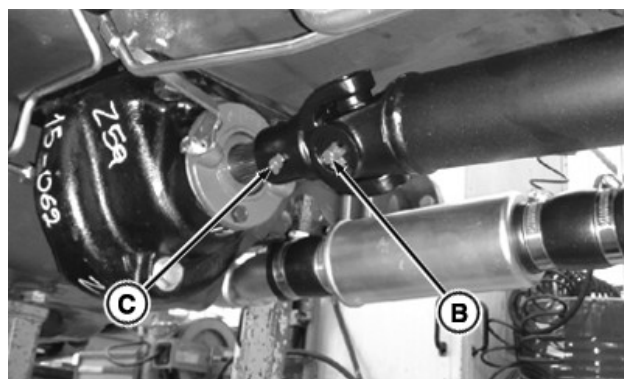
OPOMBA: Ne izvajajte nobenih posegov na hidravličnem sistemu sprednje vzmetene osi. To storitev naj opravi pooblaščen zastopnik.

RA84036,00019E6-82-25JUN19

Namažite pogonsko gred 4WD



PY34408—UN—15NOV16



PY34409—UN—15NOV16

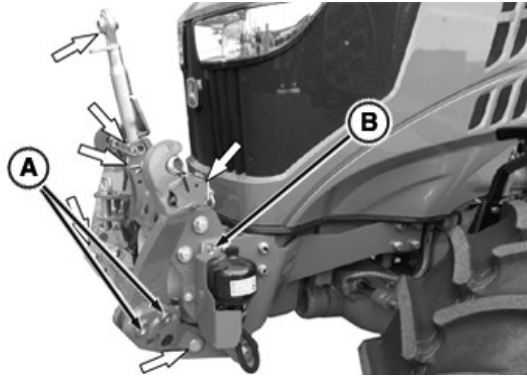
A—Mazalni nastavek
B—Mazalni nastavek
C—Mazalni nastavek

Na traktorjih, opremljenih s sprednjo pogonsko osjo,

nanesite nekaj slojev večnamenske masti na mazalne nastavke (A), (B) in (C).

RA84036,0001001-82-01AUG17

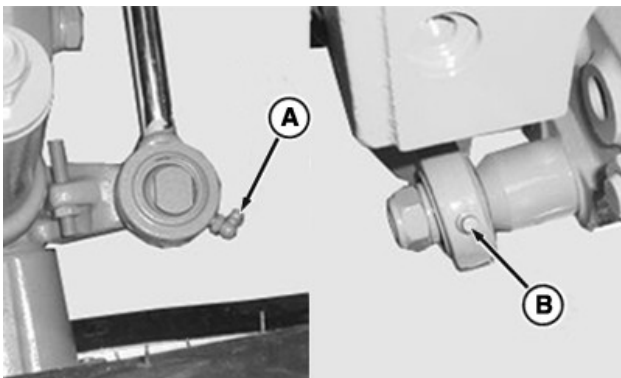
Mazanje glavnih sornikov sprednjega priklopa



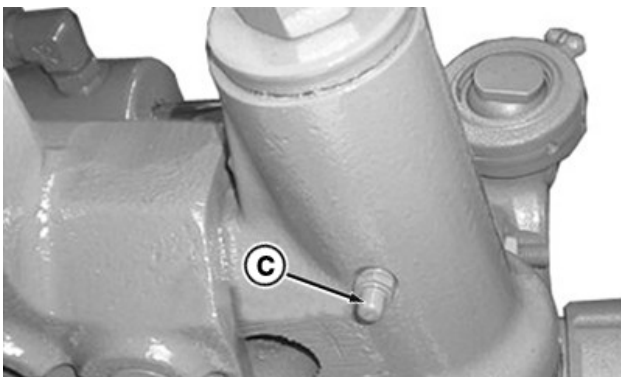
PY34410—UN—15NOV16

A—Mazalne točke
B—Mazalne točke

Na traktorjih, opremljenih s sprednjim pogonom, nanesite nekaj slojev večnamenske masti na mazalne točke (A) in (B). Na vse ostale sornike nanesite več brizgov masti za večnamensko uporabo.



PY34411—UN—15NOV16



PY34412—UN—15NOV16

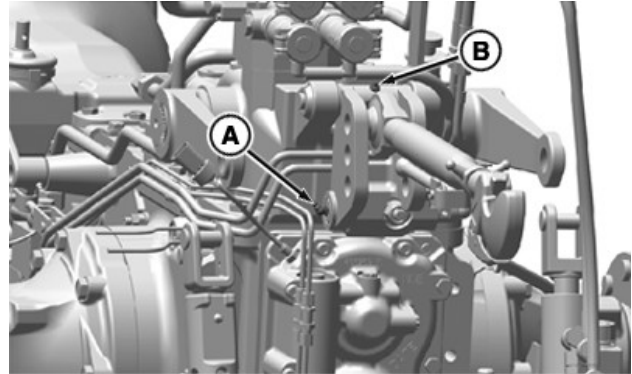
A—Nastavek
B—Nastavek
C—Nastavek

Na traktorjih, opremljenih s prilagodljivo sprednjo osjo,

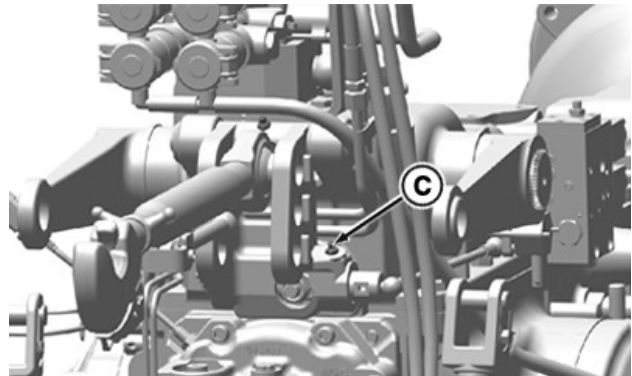
nanesite nekaj slojev večnamenske masti na mazalne nastavke (A), (B) in (C).

RA84036,0001002-82-01AUG17

Mazanje 3-točkovnega priklopa



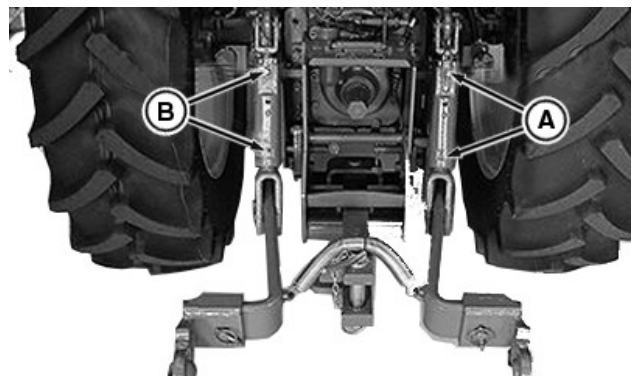
PY34413—UN—15NOV16



PY34414—UN—15NOV16

A—Nastavek
B—Nastavek
C—Nastavek

1. Na mazalne nastavke (A), (B) in (C) nanesite nekaj plasti večnamenske masti.



PY28262—UN—25AUG16

A—Desni dvizni drog
B—Levi dvizni drog

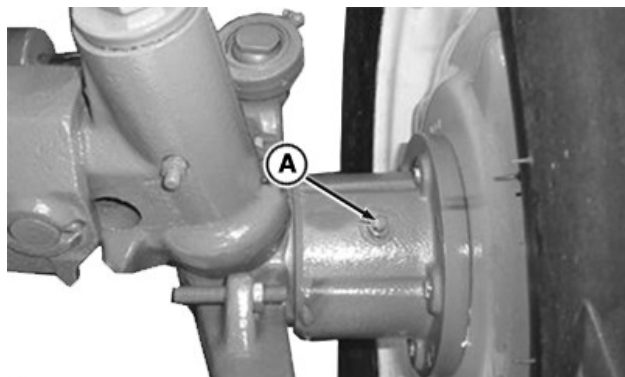
2. Če traktor uporabljate v mokrih in blatnih pogojih, namažite tritočkovni priklop v krajših intervalih.

Namažite desni dvizni drog (A) in levi dvizni drog (B) z nekaj brizgi večnamenskega maziva. Glejte Mast

Multiluber v poglavju Druga maziva (poglavje 200E) v tem priročniku.

RA84036,0001003-82-01AUG17

Mazanje ležajev pesta (traktorji brez sprednjega pogona)



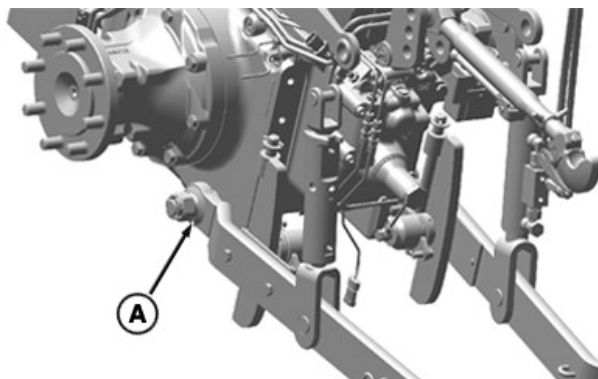
PY34415—UN—15NOV16

A—Ležaj pesta

V več slojih namažite ležaje pesta (A) z večnamensko mastjo na obeh straneh.

RA84036,0001004-82-01AUG17

Mazanje spodnjih vzvodov



PY34416—UN—15NOV16

A—Spodnji vzvodi

V več slojih namažite spodnje vzvode (A) z večnamensko mastjo na obeh straneh.

RA84036,0001005-82-01AUG17

Mazanje

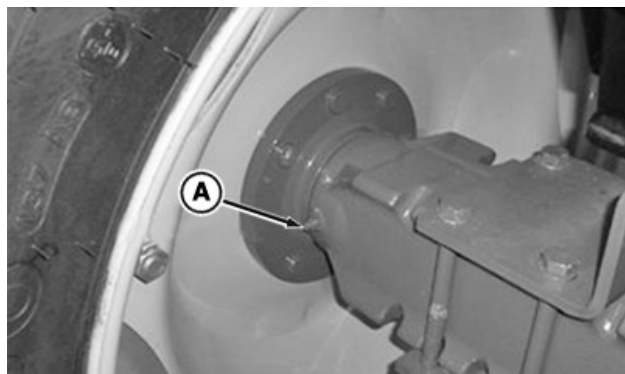
Pri obratovanju v zelo mokrih ali močvirnatih pogojih namažite naslednje dele po vsakih 10 urah obratovanja:

- Sornik tečaja sprednje osi
- Kronski sorniki sprednje osi
- Konci kolotečnega droga

Uporabite posebno večnamensko mazivo. Za več informacij glejte Mast Multiluber v poglavju Vzdrževanje — menjava (poglavje 200E) in Servisni intervali (poglavje 210B) v tem priročniku.

RA84036,0001186-82-10AUG17

Mazanje ležajev zadnje osi



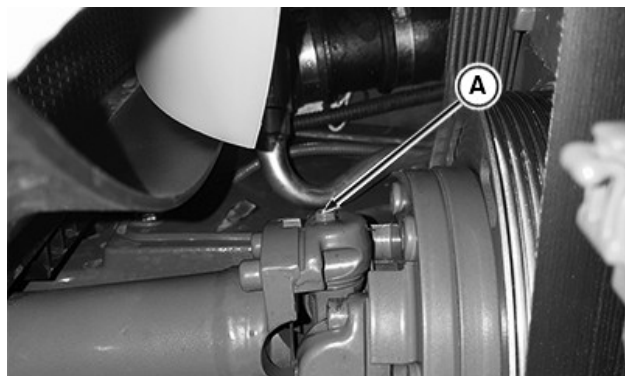
PY34419—UN—15NOV16

A—Nastavek

V več slojih namažite mazalne nastavke (A) za ležaje zadnje osi z večnamensko mastjo na obeh straneh. Glejte Mast Multiluber v poglavju Druga maziva (poglavje 200E) v tem priročniku.

RA84036,0001006-82-01AUG17

Mazanje sprednje kardanske gredi



PY37726—UN—03SEP18

A—Spojka

Na traktorjih, opremljenih s sprednjo kardansko gredjo, nanesite nekaj slojev večnamenske masti skozi mazalko (A) sprednje kardanske gredi

OPOMBA: Vzdrževanje izvajajte vsakih 20 ur ali letno, odvisno od delovnega stanja.

SD74272,00016F1-82-22AUG18

Odpravljanje težav

Diagnostične kode napak - informacije za voznika

Večina diagnostičnih kod napak se shrani v upravljalni enoti. Nekatere diagnostične napak se samodejno

prikažejo na digitalnem prikazovalniku. Za več informacij glejte ustrezni tehnični priročnik za diagnostiko.

RA84036,0001090-82-01AUG17

Odpravljanje težav motorja

Simptom	Težava	Rešitev
Motor slabo vžiga ali celo ne	Nepravilni postopek zagona.	Preverite postopek zagona.
	Ni goriva v posodi za gorivo.	Preverite rezervoar za gorivo.
	Zrak v sistemu goriva.	Odzračite sistem goriva.
	Ročna črpalka ostane v dvignjenem položaju.	Potisnite črpalko navzdol.
	Hladno vreme.	Uporabite postopek pomoči pri zagonu v hladnem vremenu.
	Počasno vrtenje zaganjalnika.	Glejte Zaganjalnik se počasi vrti v Odpravljanje težav električnega sistema v tem poglavju.
	Pregosto olje okrova ročične gredi.	Uporabite olje primerne viskoznosti.
	Neustrezna vrsta goriva.	Posvetujte se z dobaviteljem goriva; uporabite ustrezno vrsto goriva glede na delovne pogoje.
	Voda, umazanija ali zrak v sistemu za oskrbo z gorivom.	Izpraznite, izperite, napolnite in odzračite sistem.
	Zamašen filter za gorivo.	Zamenjajte element filtra.
	Umazane ali okvarjene vbrizgalne šobe.	Šobe naj pregleda zastopnik John Deere.
	Zapora vbrizgalne črpalke se ne ponastavi.	Obrnite stikalo na ključ na izklop (OFF) in na vklop (ON).
	Izklopni ventil goriva je zaprt.	Odprite izklopni ventil goriva.
Motor klenka	Premalo olja.	Dolijte olje.
	Nepravilno krmiljenje črpalke za vbrizgavanje goriva.	V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.
	Prenizka temperatura hladilne tekočine.	Odstranite in preverite termostat.
	Pregrevanje motorja.	Glejte Pregrevanje motorja v tem sklopu.

Simptom	Težava	Rešitev
Motor neenakomerno deluje ali se občasno duši	Prenizka temperatura hladilne tekočine.	Odstranite in preverite termostat.
	Zamašen filter za gorivo.	Zamenjajte element filtra.
	Voda, umazanija ali zrak v sistemu goriva.	Izpraznite, izperite, napolnite in odzračite sistem.
	Umazane ali okvarjene vbrizgalne šobe.	Šobe naj pregleda zastopnik John Deere.
	Neustrezna vrsta goriva.	Uporabite ustrezno gorivo.
Temperatura motorja je pod običajno temperaturo.	Poškodovan merilnik temperature ali dajalnik.	Preverite merilnik, dajalnik in priključke.
Izguba moči	Motor je preobremenjen.	Zmanjšajte obremenitev ali prestavite v nižjo prestavo.
	Vrtljaji spodnjega prostega teka.	V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.
	Ovira vsesanega zraka.	Servisirajte zračni filter.
	Zamašen filter za gorivo.	Zamenjajte element filtra.
	Neustrezna vrsta goriva.	Uporabite ustrezno gorivo.
	Motor se pregreva.	Glejte Pregrevanje motorja v tem sklopu.
	Temperatura motorja je pod normalno.	Odstranite in preverite termostat.
	Neustrezna zračnost ventilov.	V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.
	Umazane ali okvarjene vbrizgalne šobe.	Šobe naj pregleda zastopnik John Deere.
	Nepravilno krmiljenje črpalke za vbrizgavanje goriva.	V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.
	Turbopolnilnik ne deluje.	V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.
	Puščanje tesnila razdelilnika izpušnih plinov.	V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.
	Nepravilna nastavitve priključenega pripomočka.	Glejte navodila za uporabo opreme.
	Omejitev pretoka voda goriva.	Očistite ali zamenjajte vod za gorivo.

Simptom	Težava	Rešitev
	Omejitev pretoka povratnega voda goriva.	Očistite ali zamenjajte povratni vod.
	Nepravilna obtežitev.	Prilagodite obtežitev predvidenemu tovoru.
Prenizek tlak olja	Prenizka raven olja.	Dolijte olje.
	Neustrezna vrsta olja.	Izpustite, napolnite z oljem pravilne viskoznosti in kakovosti.
Velika poraba olja	Preredko motorno olje.	Uporabite olje primerne viskoznosti.
	Olje izteka.	Preverite glede puščanja na vodih, tesnilih in izpustnih vijakih.
	Omejitev odzračevalne cevi karterja motorja.	Očistite odzračevalno cev.
	Pokvarjen turbopolnilnik.	V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.
Motor kadi belo	Neustrezno gorivo.	Uporabite ustrezno gorivo.
	Prenizka temperatura motorja.	Segrejte motor na normalno delovno temperaturo.
	Poškodovan termostat.	Odstranite in preverite termostat.
	Pokvarjene vbrizgalne šobe.	V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.
	Motor ne deluje.	V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.
Motor izpušča črn ali rjav izpušni plin	Neustrezna vrsta goriva.	Uporabite ustrezno gorivo.
	Zamašen ali zamazan zračni filter.	Servisirajte zračni filter.
	Motor je preobremenjen.	Zmanjšate obremenitev ali izberite nižjo prestavo.
	Vbrizgalne šobe so umazane.	V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.
	Motor ne deluje.	V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.
	Turbopolnilnik ne deluje.	V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.
Pregrevanje motorja	Umazan hladilnik ali rešetka hladilnika.	Odstranite vso umazanijo.

Simptom	Težava	Rešitev
	Motor je preobremenjen.	Prestavite v nižjo prestavo ali zmanjšajte obremenitev.
	Premalo olja v motorju.	Preverite nivo olja. Po potrebi dolijte olje.
	Premalo hladilne tekočine.	Napolnite hladilnik do ustreznega nivoja, preverite hladilnik, ekspanzijsko posodo in cevi glede ohlapnih priključkov in netesnosti.
	Poškodovan pokrov hladilnika.	V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.
	Jermen ventilatorja je ohlapen ali poškodovan.	Nastavite napetost jermena; zamenjajte jermen, če je potrebno.
	Hladilni sistem je treba izprati.	Izperite hladilni sistem.
	Poškodovan termostat.	Odstranite in preverite termostat.
	Poškodovan merilnik temperature ali dajalnik.	V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.
	Nepravilna stopnja goriva.	Uporabite ustrezno gorivo.
	Neustrezna vrsta goriva.	Uporabite ustrezno gorivo.
Večja poraba goriva	Zamašen ali zamazan zračni filter.	Servisirajte zračni filter.
	Motor je preobremenjen.	Zmanjšajte obremenitev ali izberite nižjo prestavo.
	Neustrezna zračnost ventilov.	V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.
	Vbrizgalne šobe so umazane.	V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.
	Motor ne deluje.	V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.
	Nepravilna nastavitev priključenega pripomočka.	Glejte navodila za uporabo opreme.
	Prenizka temperatura motorja.	Preverite termostat.
	Prekomerna obtežitev.	Prilagodite obtežitev predvidenemu tovoru.
	Pokvarjen turbopolnilnik.	V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.
	Zamašen sistem za dovod zraka.	Preverite sistem.

Odpravljanje težav

Simptom	Težava	Rešitev
	Zamašena odzračevalna cev karterja motorja.	Očistite odzračevalno cev.

RA84036,0001091-82-01AUG17

Odpravljanje težav na transmisiji

Simptom	Težava	Rešitev
Olje menjalnika se pregreva.	Zmanjšajte količino olja.	Napolnite sistem s pravilnim oljem.
	Oljni filter menjalnika/hidravlike je zamašen.	Zamenjajte filter.
	Notranje puščanje hidravlike.	V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.
	Povratno drogovje priklopa ni pravilno nastavljeno.	Ponastavite drogovje. V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.
	Hidravlični motor ni pravilno priključen.	V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.
Nizek tlak v menjalniku.	Zmanjšajte količino olja.	Napolnite sistem s pravilnim oljem.
	Oljni filter menjalnika/hidravlike je zamašen.	Zamenjajte filter.

RA84036,0001092-82-01AUG17

Zavore

Simptom	Težava	Rešitev
Ni občutka trdega pedala	Zrak v sistemu.	V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.
Nastavitev pedalov	Puščanje zadnjega zavornega bata.	V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.
Preveliko podajanje pedala	Zrak v sistemu.	V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.
Zaviranje med transportom	Zavore niso nastavljene.	V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.

MX,TSIP,DA1-82-24JUL95

Odpravljanje težav dviznega mehanizma in hitrega spojnika tritočkovnega priklopa

Simptom	Težava	Rešitev
Nezadostna transportna razdalja,	Zgornji vzvod je predolg.	Nastavite zgornji vzvod.
	Dvižni drog je predolg.	Nastavite dvižni drog.

Simptom	Težava	Rešitev
	Oprema ni izravnana.	Izravnajte opremo.
	Oprema je nepravilno nastavljena.	Glejte navodila za uporabo opreme.
	Zgodnji vzvod je v zgornjih luknjah.	Premaknite zgornji vzvod k nižjim izvrtinam.
	Nihajne verige so prekratke.	Podaljšajte verige.
Priklop se prepočasi spušča	Hitrost spuščanja dviznega mehanizma ni pravilno nastavljena.	Nastavite gumb hitrosti spuščanja.
Priklop se ne dvigne ali se dvigne prepočasi	Prekomerna obremenitev na priklopu.	Zmanjšajte obremenitev.
	Priklop se ne dvigne ali se dvigne prepočasi	Nastavite razdelilni ventil pretoka in/ali spremenite razporeditev.
	Prenizka raven olja.	Napolnite sistem s pravim oljem.
	Hidravlično olje preveč hladno.	Počakajte da se olje ogreje.
	Oljni filter menjalnika/hidravlike je zamašen.	Zamenjajte filter.
	Zamašeno sito oljnega filtra hidravlike/ menjalnika.	Očistite ali zamenjajte sito.
Priključek ne deluje na želeni globini	Dvižni drog je prekratek.	Nastavite dvižni drog.
	Pomanjkanje izvrtin.	Glejte navodila za uporabo priključka.
	Nepravilna nastavitve omejitve.	Resetirajte omejitev položaja.
	Nepravilna nastavitve vzvoda za vleko.	Glejte Priklop (poglavje 50) v tem priročniku.
Nezadostni odziv ali neodzivnost priklopa na vlečno breme	Zgodnji vzvod je v zgornjih luknjah.	Premaknite srednji vzvod k nižjim izvrtinam.
	Upravljalni vzvod za vleko je v IZKLJUČENEM položaju.	Premaknite vzvod nazaj.
	Dvižni drog je prekratek.	Nastavite dvižni drog.
	Razdelilni ventil pretoka je zaprt.	Nastavite razdelilni ventil pretoka in/ali spremenite razporeditev
	Pomanjkanje izvrtin.	Glejte navodila za uporabo opreme.
	Hitrosti spuščanja je prepočasna.	Nastavite ventil hitrosti spuščanja.

Odpravljanje težav

Simptom	Težava	Rešitev
Vlečna naprava je preobčutljiva	Zgornji vzvod v spodnjih luknjah.	Premaknite zgornji vzvod v zgornje luknje.
	Ventil za odzivanje je preobčutljiv.	Nastavite ventil za odzivanje.
Priklop se prehitro spusti.	Ventil za nadzor hitrosti je nastavljen na previsoko hitrost.	Nastavite hitrost spuščanja.

RA84036,0001093-82-01AUG17

Daljinsko krmiljeni cilinder, motnje

Simptom	Težava	Rešitev
Daljinsko krmiljeni cilinder deluje obratno	Cevi so napačno priključene.	Zamenjajte priključke cevi.
Cev se noče vklopiti na sklopko	Nepravilna vrsta cevi.	Zamenjajte s cevjo ISO standarda.
Daljinsko krmiljeni cilinder ne dviguje obremenitve teže	Preveliko breme.	Zmanjšajte težo.
	Zaprta ventil-razdelilnika toka.	Nastavite ventil-razdelilnika toka.
	Cevi niso v celoti instalirane.	Pravilno priključite cevi.
	Neprava velikost daljinsko krmiljeni cilinder.	Uporabite cilinder pravilne velikosti.
Avtomatska povrnitev v nevtralno pozicijo na vzvodu št. 2 SCV, ne deluje in reverzirana je smer daljinsko krmiljenega cilindra	Cevi so napačno priključene.	Zamenjajte priključke cevi.

OULXA64,00002A8-82-01JUL04

Odpravljanje napak električnega sistema

Simptom	Težava	Rešitev
Akumulator se ne napolni	Priključki kablov niso trdno priviti ali so oksidirani.	Očistite in privijte ohlapne priključke.
	Zasičen z žveplom ali izrabljen akumulator.	Zamenjajte akumulator.
	Klinasti jermen ventilatorja je ohlapen ali poškodovan.	Napnite ali zamenjajte.
Lučka polnjenja sveti, tudi ko motor deluje	Premajhno število vrtljajev motorja.	Povečajte število vrtljajev.
	Napaka na akumulatorju.	Zamenjajte akumulator.
	Napaka na alternatorju.	Posvetujte se z zastopnikom za John Deere.

Simptom	Težava	Rešitev
	Drseči jermen ventilatorja.	Napnite jermen.
Neučinkovit zaganjalnik	Prestavni vzvod v prestavi.	Vzvod premaknite v nevtralni položaj.
	Vzvod kardanske gredi je v vklopljeni poziciji.	Premaknite vzvod kardanske gredi v izklopljeno pozicijo.
	Preslabotni izhod akumulatorja.	Napolnite ali zamenjajte akumulator.
	Pregorela varovalka.	Zamenjajte varovalko.
Zaganjalnik se počasi vrti	Preslabotni izhod akumulatorja.	Napolnite ali zamenjajte akumulator.
	Pregosto motorno olje.	Uporabite olje primerne viskoznosti.
	Priključki kablov niso trdno priviti ali so oksidirani.	Očistite in privijte ohlapne priključke.
Sistem osvetlitve ne deluje, pomanjkanje funkcij električnega sistema	Pregorela varovalka.	Zamenjajte varovalko.
Celoten električni sistem ne deluje	Napačno priključen akumulator.	Očistite in privijte ohlapne priključke.
	Zasičen z žveplom ali izrabljen akumulator.	Zamenjajte akumulator.
	Pregorela varovalka.	Zamenjajte varovalko.
Rele(-ji) zataknen ali nefunkcionalen; ponavljajoče napake	Zaščitne diode, ki ščitijo tokokrog pred prebojem so v okvari.	Zamenjajte diodne module.

Skladiščenje

Skladiščenje za daljši čas

Naslednje priprave za skladiščenje so primerne za dolgotrajno skladiščenje traktorja do 1 leta. Ko ta čas poteče, zaženite motor, da ga segrejete na delovno temperaturo, ter upravljajte nekaj hidravličnih funkcij. Nato lahko traktor zopet uskladiščite za daljše obdobje.

POMEMBNO: Če traktorja ne boste uporabljali več kot 6 mesecev, bodo naslednja priporočila za skladiščenje in prenehanje skladiščenja pomagala pri preprečevanju korozije in okvar.

Zamenjajte motorno olje in filter. Zamenjajte olje in filter menjalnika. Rabljeno olje ne omogoča zadovoljive zaščite.

Očistite zračni filter.

Če motor skladiščite samo nekaj mesecev, ni potrebno izpuščanje in izpiranje hladilnega sistema. V primeru daljših obdobj skladiščenja, na primer za eno leto ali dlje, pa je priporočljivo izpraznjenje, izpiranje in ponovno polnjenje hladilnega sistema. Napolnite z ustreznim hladilnim sredstvom.

Napolnite rezervoar z gorivom.

Po potrebi odstranite jermen na ventilatorju/alternatorju.

Odstranite in očistite akumulator. Shranite ga v hladnem in suhem prostoru. Naj bo vedno napolnjen.

Zunanji del traktorja očistite z vodo (brez soli) in s kakovostno barvo prebarvajte vsak opraskan ali odtrgan del pobarvane površine.

Izpostavljene kovinske (strojne) površine, ki jih ni mogoče prebarvati, zaščitite z mazilom ali antikorozijskim sredstvom.

Zatesnite vse odprtine, kot so odzračevalna cev in izpušna cev.

Stroj naj bo spravljen v suhem zaščitenem prostoru. Če boste traktor skladiščili na prostem, ga prekrijte z nepropustno cerado ali z drugim zaščitnim materialom ter uporabite močan nepropustni trak.

Traktor podložite, tako da so pnevmatike dvignjene od tal. Pnevmatike zavarujte pred vročino in sončnimi žarki.

Prepričajte se, da pedal sklopke ostane v položaju za izklop.

RA84036,0001094-82-01AUG17

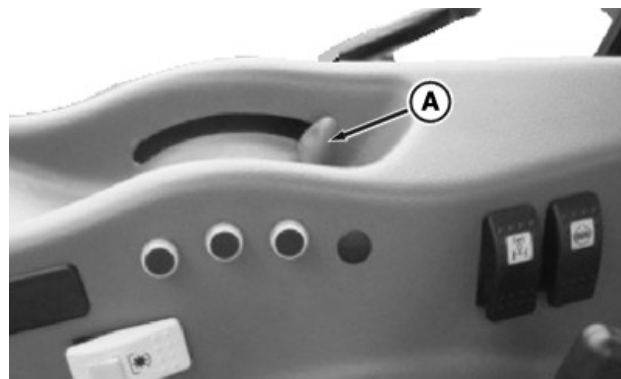
Odstranitev traktorja iz skladišča

1. Preverite zračni tlak v pnevmatikah. Glejte Tehnični podatki (poglavje 500A) v tem priročniku.
2. Odstranite vse čepe na zaprtih odprtinah shranjenega traktorja.
3. Namestite akumulator.

POMEMBNO: Če je na traktorjih s kabino blokiran kompresor klimatske naprave, ne zaganjajte motorja z vklopljeno sklopko kompresorja. Je lahko vzrok poškodovani pogonski jermen ali kompresor.

4. Pri traktorjih s kabino: Preverite, ali se jermenica kompresorja neovirano vrti in ni blokirana.
5. Nastavite napetost jermena alternatorja/ventilatorja na traktorjih s kabino. Prilagodite napetost pogonskega jermena kompresorja.
6. Sprostite stopalko sklopke.
7. Preverite nivo motornega olja, olja za menjalnik/hidravličnega olja in hladilne tekočine motorja. Po potrebi dolijte.
8. Izpustite manjšo količino goriva iz rezervoarja, da odstranite kondenzacijo vlage, ki se je tam zbrala.
9. Napolnite rezervoar z gorivom.
10. Izvedite vsa ustrezna vzdrževalna dela po 10, 250 in 500 urah v skladu z navodili. Glejte Vzdrževanje (dnevno/vsaki 10 ur, po prvih 50 urah, vsaki 250, 500 in 750 ur) v poglavju Servisni intervali (poglavje 210B) v tem priročniku.

POMEMBNO: Zaganjalnik NE SME obratovati neprekinjeno več kot 20 sekund. Počakajte vsaj 2 minuti, da se motor ohladi, preden poskusite znova.



PY34392—UN—14NOV16

A—Ročni plin

11. Povlecite ročni plin (A) do konca nazaj in vžigajte motor, dokler se tlak olja ne poveča.
12. Priključite vodnik na izklopni elektromagnetni črpalke za vbrizganje goriva.
13. Zaženite motor. Motor naj nekaj minut deluje v počasnem prostem teku. Previdno segrejte traktor in preverite vse sisteme, preden traktor polno obremenite.

RA84036,0001095-82-01AUG17

Tehnični podatki

Motor

Vrsta motorja

5075 Traktor	F5DFL413C*E
5090 Traktor	F5DFL413T*A
Traktor 5075 (A)	F5DFL413Y* A
Traktor 5090 (B)	F5DFL413X* A
Traktor 5090 IPM	F5DFL413N*A
5100 Traktor	F5DFL413P*A
5105 Traktor	F5DFL413R*A
Traktor 5105 IPM	F5GFL413H*B

Vsesavanje Turbopolnilnik in hlajenje zrak-zrak

Moč pri nazivnih vrtljajih

dostop. k 97/68
EEC

5075 Traktor	54 kW (75 hp) pri 2300 vrt/min
5090 Traktor	67,1 kW (91,2 hp) pri 2300 vrt/min
Traktor 5075 (A)	55 kW (74,8 hp) pri 2300 vrt/min
Traktor 5090 (B)	64 kW (87 hp) pri 2300 vrt/min
Traktor 5090 IPM	70,8 kW (96,9 hp) pri 2300 vrt/min
5100 Traktor	74,6 kW (102,2 hp) pri 2300 vrt/min
5105 Traktor	77 kW (105,4 hp) pri 2300 vrt/min
Traktor 5105 IPM	77 kW (105,4 hp) pri 2300 vrt/min

OPOMBA: Največja moč je pri 82 kW (110 KM) pri 2000 vrt/min

Največji zatezni moment

5075 Traktor	321 N m pri 1500 vrt/min
5090 Traktor	366 Nm pri 1500 vrt/min
Traktor 5075 (A)	320 Nm pri 1500 vrt/min
Traktor 5090 (B)	370 Nm pri 1500 vrt/min
Traktor 5090 IPM	366 N m pri 1500 vrt/min
5100 Traktor	401 N m pri 1500 vrt/min
5105 Traktor	403 N m pri 1500 vrt/min
Traktor 5105 IPM	404 N m pri 1500 vrt/min

Število valjev 4

Premjer 99 mm (3,89 in)

Hod 110 mm (4.32 in)

Gibna prostornina 3387 cm³ (206,7 in³)

Kompresijsko razmerje 17:1

Vrstni red vžiga 1—3—4—2

Zračnost ventilov

Zračnost sesalnega ventila 0,25 mm ± 0,05 (0,00984 in)

Zračnost izpušnega ventila 0,50 mm ± 0,05 (0,01968 in)

Počasni prosti tek 800–900 vrt/min

Zgornji prosti tek 2400–2500 vrt/min

Nazivno število vrtljajev motorja 2300 vrt./min

Območje delovne hitrosti 1200–2300 vrt/min

Kapaciteta motornega olja (vključno z oljnim filtrom) 9,5 l (2,50 gal)

Število vrtljajev za pogon kardanske gredi

Zadnja kardanska gred 540 vrt/min 1938 vrt./min

Zadnja kardanska gred 540E vrt/min 1648 vrt./min

Zadnja kardanska gred 1000 vrt/min 1962 vrt./min

MS76789,000177A-82-25JUN20

Količina saj v filtru trdnih delcev

Nasičenost saj	Izvesti je treba dejanje
Manj kot 90 %	Brez ukrepa
90 %–130 %	Mogoča avtomatska regeneracija (upravlja upravljalna enota motorja)
130 %–170 %	Avtomatska regeneracija omogočena, zahtevana ročna regeneracija
170 %–230 %	Mehko zmanjševanje št. vrtljajev motorja (uporabljeno 25 % zmanjševanje št. vrtljajev motorja). OPOMBA: Obrnite se na pooblaščenega zastopnika za John Deere.
Več kot 230 %	Močno zmanjševanje št. vrtljajev motorja (uporabljeno 55 % zmanjševanje št. vrtljajev motorja). OPOMBA: Obrnite se na pooblaščenega zastopnika za John Deere.

RA84036,0001A6D-82-23JUL19

Menjalnik

Menjalnik	Razpoložljivost
12/12 sinhroniziranih prestav	
24/24 sinhroniziranih prestav z mehanskim prestavljanjem high-low . .	
24/12 sinhroniziranih prestav z elektrohidravličnim prestavljanjem high-low in stikalom za izklop sklopke na ročici menjalnika	
Izbira prestav	Ročica
Prestavljanje	Ročno
Končni pogon	Planetni zobnik
Sklopka	
Menjalnik 12/12	dvojna, suha
Menjalnik 24/24	dvojna, suha
samo menjalnik 24/12	Kardanska gred z elektrohidravlično mokro sklopko
RA84036,00019E7-82-02JUN19	

Sklopka sprednjega pogona

Sklopka sprednjega pogona	
Menjalnik 12/12	Hidravlično upravljanje
Menjalnik 24/12 z elektrohidravličnim pretikanjem Hi/Lo in izklopnim stikalom na prestavni ročici	Hidravlično upravljanje
RA84036,000159B-82-31JUL18	

Hidravlični sistem

Tip	Nadzor položaja in vleke
Črpalka	Tandemska prestava
Gibna prostornina črpalke	
Krmiljenje	11 cm ³ (0,67 in ³)
Dodatna oprema	25 cm ³ (1,53 in ³)
Priključek (dodatna oprema)	11 cm ³ (0,67 in ³)
Količina pretoka^a	(1 gal/min = 3,7854 l/min)
Krmiljenje	29,8 l/min (7,9 gal/min)
Dodatna oprema	66,8 l/min (17,65 gal/min)
Priključek (dodatna oprema)	29,8 l/min (7,9 gal/min)
Maksimalni tlak	
Krmiljenje	19.000—19.500 kPa (190-195 bar) (2756—2683 psi)
Dodatna oprema	19.000—19.500 kPa (190-195 bar) (2756—2683 psi)
Krmilni sistem	Hidrostatska moč

Pretok SCV^a	60L/min (15,85 gal/min)
Osnovna konfiguracija	10—36 l/min (2,64—9,52 gal/min)
2 črpalke + nadzor regulatorja pretoka	8—40 l/min (2,11—10,58 gal/min)
3 črpalke + nadzor regulatorja pretoka	0—32 l/min (0—8,46 gal/min)
^a Količina pretoka pri 90 % učinkovitosti črpalke in motorja pri nazivnih vrtljajih	

RA84036,0001099-82-31JUL18

Električni sistem

Tip	12 V, negativni priključek mase
Akumulator	12 V 100 Ah (modeli VNF) 12 V 80 Ah (modeli GL)
Alternator	95 A
Motor zaganjalnika	12 V 4,2 kW

RA84036,000159C-82-31JUL18

Sprednja kardanska gred

Tip sklopke	Multi-disk moker z elektrohidravličnim vpetjem
Premer končne spojke kardanske gredi	1,375 in (34,93 mm)
Tip končne spojke	6 utorov
Smer vrtenja kardanske gredi	V smeri urnega kazalca
Število vrtljajev sprednje kardanske gredi 1000	
Pri nazivnih vrtljajih motorja 2300 vrt/min	1100 vrt./min
Stalna maksimalna moč in navor pri 1000 vrt/min	50 kW in 480 Nm
Največja dovoljena moč in navor pri 1000 vrt/min	74 kW in 700 Nm

SD74272,00016F2-82-22AUG18

Sistem za dovod goriva

Tip Vbrizgalni sistem z visokotlačnim skupnim vodom

RA84036,0001010-82-31JUL18

		obremenitev (kg)	mogoče vleči (kg)	nost (kN)
A	Mehanska vlečna sklopka s sornikom CBM GTF30023	1500	—	43,5
	Mehanska vlečna sklopka s sornikom CBM GTF30023D	1800	—	60

Zavore

Tip V olje namočen multi-disk

Število diskov na stran 5

Zunanji premer diskov 165 mm (6,5 palca)

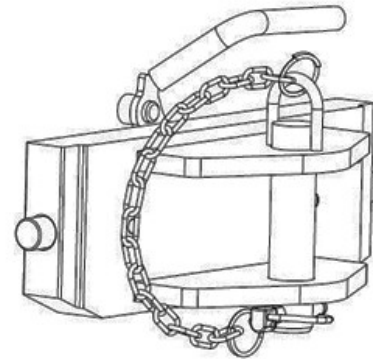
Notranji premer diskov 110 mm (4,3 palca)

Parkirna zavora Mehanski vzvod, aktivira nožno zavoro

Pomoč pri zaviranju Samodejno vključena, ko se uporabijo zavore

RA84036,000109D-82-31JUL18

Nevrtljiva mehanska vlečna sklopka s sornikom (CBM X 244 SL E/xx in X 314 SL-E kategorija X)



APY05027—UN—15APR18

B

Tritočkovni priklop

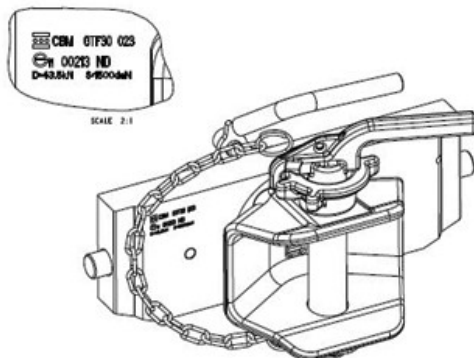
Kategorija I, II in 1N

RA84036,000109E-82-31JUL18

Ne	Tip	Okvir lestve: Drсна vrstica		
		Navpična obremenitev (kg)	Največja teža, ki jo je mogoče vleči (kg)	D-vrednost (kN)
B	Nevrtljiva vlečna sklopka s sornikom CBM X 244 SL E/xx in X 314 SL-E kategorija x	1500	6000	—

Tovor in obtežitev

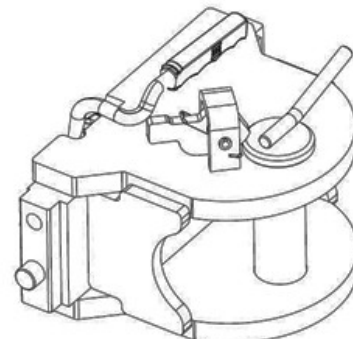
Mehanska vlečna sklopka s sornikom (CBM GTF30023)



APY05026—UN—15APR18

A

Nevrtljiva mehanska vlečna sklopka s sornikom (CBM Y 244 SL E/xx in Y 314 SL kategorija Y)



APY05028—UN—15APR18

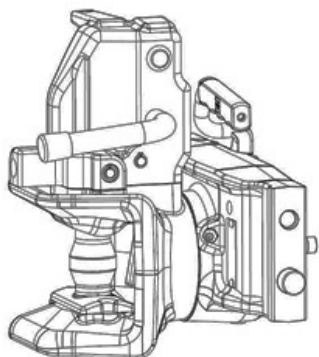
C

Ne	Tip	Okvir lestve: Drсна vrstica		
		Navpična	Največja teža, ki jo je	D-vred-

Ne	Tip	Okvir lestve: Drсна vrstica		
		Navpična obremenitev (kg)	Največja teža, ki jo je mogoče vleči (kg)	D-vrednost (kN)

C	Nevrtljiva vlečna sklopka s sornikom CBM Y 244 SL E/xx in Y 314 SL kategorija y	2000	14000	—

Mehanska vlečna sklopka s sornikom (CBM GTF30014)

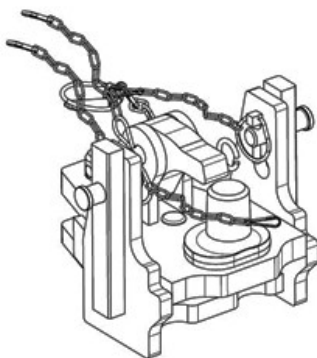


F

APY05029—UN—15APR18

Ne	Tip	Okvir lestve: Drсна vrstica		
		Navpična obremenitev (kg)	Največja teža, ki jo je mogoče vleči (kg)	D-vrednost (kN)
F	Mehanska vlečna sklopka s sornikom CBM GTF30014	2000	—	96,4
	Mehanska vlečna sklopka s sornikom CBM GTF30014D			

Mehanska vlečna sklopka s sornikom (bato) (CBM GTP001)



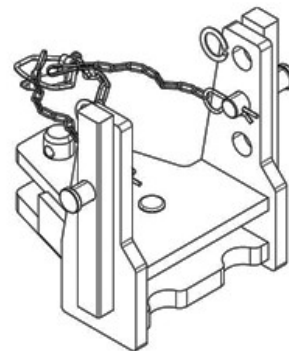
D

APY05030—UN—15APR18

Ne	Tip	Okvir lestve: Drсна vrstica		
		Navpična obremenitev (kg)	Največja teža, ki jo je mogoče vleči (kg)	D-vrednost (kN)

D	Mehanska vlečna sklopka s sornikom (bato) CBM GTP001	2000	20000	—

Vlečni drog traktorja (CBM GTB 30003, kategorija 2)

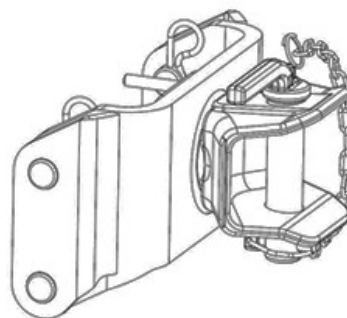


N

APY05031—UN—15APR18

Ne	Tip	Okvir lestve: Drсна vrstica		
		Navpična obremenitev (kg)	Največja teža, ki jo je mogoče vleči (kg)	D-vrednost (kN)
N	Vlečni drog traktorja CBM GTB 30003, kategorija 2	736	—	35
	Vlečni drog traktorja CBM GTB 30002D, kategorija 2			

Mehanska vlečna sklopka s sornikom (CBM GTF30031)



I

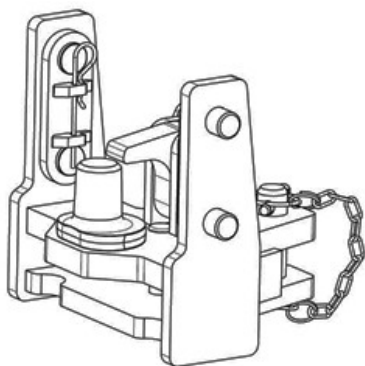
APY05032—UN—15APR18

Ne	Tip	Okvir lestve: Odprtine		
		Navpična obremenitev (kg)	Največja teža, ki jo je mogoče vleči (kg)	D-vrednost (kN)

I	Mehanska vlečna sklopka s sornikom CBM GTF30031	1350	—	40
	Mehanska vlečna sklopka s sornikom CBM GTF30028D			

O	Nevrtljiva vlečna sklopka s sornikom CBM X 212 F/xx, kategorija x	1500	6000	—

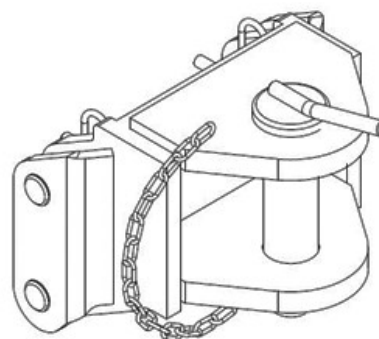
Vlečni drog traktorja (CBM GTB 30003, kategorija 2)



L

APY05033—UN—15APR18

Nevrtljiva mehanska vlečna sklopka s sornikom (CBM X 212 F/xx kategorija Y)



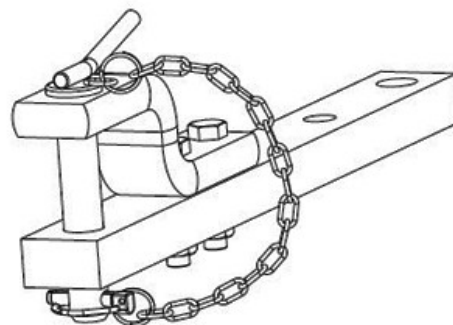
P

APY05035—UN—15APR18

Ne	Tip	Okvir lestve: Odprtine		
		Navpična obremenitev (kg)	Največja teža, ki jo je mogoče vleči (kg)	D-vrednost (kN)
L	Vlečni drog traktorja CBM GTB 30003, kategorija 2	736	—	35
	Vlečni drog traktorja CBM GTB 30002D, kategorija 2			

Ne	Tip	Okvir lestve: Odprtine		
		Navpična obremenitev (kg)	Največja teža, ki jo je mogoče vleči (kg)	D-vrednost (kN)
P	Nevrtljiva vlečna sklopka s sornikom CBM X 212 F/xx, kategorija y	2000	14000	—

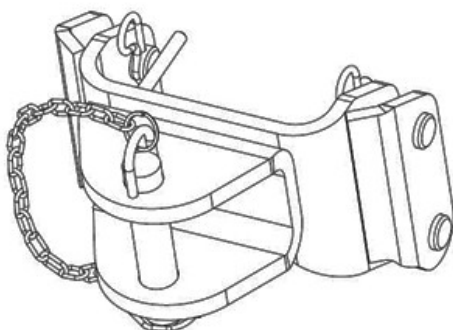
Vlečni drog (CBM X002BT/xx kategorija X)



Q

APY05036—UN—15APR18

Nevrtljiva mehanska vlečna sklopka s sornikom (CBM X 212 F/xx kategorija X)

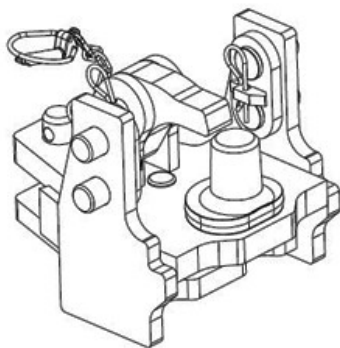


APY05034—UN—15APR18

Ne	Tip	Okvir lestve: Odprtine		
		Navpična obremenitev (kg)	Največja teža, ki jo je mogoče vleči (kg)	D-vrednost (kN)

Ne	Tip	Okvir lestve: Odprtine		
		Navpična obremenitev (kg)	Največja teža, ki jo je mogoče vleči (kg)	D-vrednost (kN)
Q	Vlečni drog CBM X002BT/xx kategorija X	0	6000	—

Mehanska vlečna sklopka s sornikom (batim) (CBM GTP001)

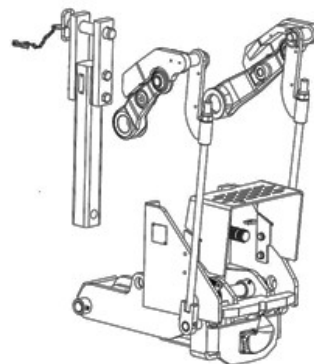


D

APY05037—UN—15APR18

Ne	Tip	vlečna naprava Pick-up		
		Navpična obremenitev (kg)	Največja teža, ki jo je mogoče vleči (kg)	D-vrednost (kN)
M	Vlečna kljuka CBM GTU001, pick-up priklop	3000	—	88,1
	Vlečna kljuka CBM GTU001, pick-up priklop			

Vlečni drog traktorja (CBM GTB 30020, kategorija 2)

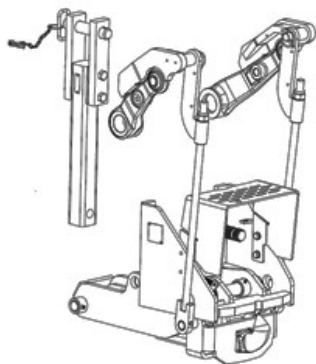


M

APY05038—UN—15APR18

Ne	Tip	Okvir lestve: Odprtine		
		Navpična obremenitev (kg)	Največja teža, ki jo je mogoče vleči (kg)	D-vrednost (kN)
R	Mehanska vlečna sklopka s sornikom (Piton) CBM GTP001	2000	20000	—

Vlečna kljuka CBM GTU001, pick-up priklop



M

APY05038—UN—15APR18

Ne	Tip	Vlečna naprava pick-up		
		Navpična obremenitev (kg)	Največja teža, ki jo je mogoče vleči (kg)	D-vrednost (kN)
M	Vlečni drog traktorja CBM GTB 30020, kategorija 2	1200	—	40

RA84036,00019E8-82-22JUL19

Količina polnjenja

Prostornina rezervoarja za gorivo			
Modeli traktorja	Traktor brez sprednje kardanske gredi	Traktor s sprednjo kardansko gredjo	Pomožni rezervoar za gorivo (dodatna oprema) ^a
5G-V/N/F	74 l (19,55 gal)	54,5 l (14,4 gal)	27,5 l (7,27 gal)
5GL-LN	74 l (19,55 gal)	52,5 l (13,87 gal)	—
Hladilni sistem			
Traktorji brez kabine			10 l (10,6 qt)
Traktorji s kabino			12 l (12,72 qt)
Okrov ročične gredi (vključno z menjavo filtra)			9,5 l (10,04 qt)

Tehnični podatki

Sistem menjalnika/hidravlike^b	
Menjalnik 12/12 s sprednjim pogonom	39 l (10,30 gal)
Menjalnik 24/24 brez sprednjega pogona	37 l (9,77 gal)
Menjalnik 24/24 s sprednjim pogonom	43 l (11,4 gal)
Menjalnik 24/12 s sprednjim pogonom	43 l (11,4 gal)
Sprednja pogonska os	
5GV	
Končni pogon, vsak	0,6 l (0,6 qt)
Ohišje osi	4 l (4,24 qt)
5GN	
Končni pogon, vsak	0,4 l (0,42 qt)
Ohišje osi	3 l (3,18 qt)
5GF	
Končni pogon, vsak	0,6 l (0,6 qt)
Ohišje osi	3,5 l (3,7 qt)
5GF - Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba)	
Končni pogon, vsak	0,6 l (0,6 qt)
Ohišje osi	4,4 l (4,64 qt)
5GL	
Končni pogon, vsak	0,6 l (0,6 qt)
Ohišje osi	3,5 l (3,7 qt)
5GL-N	
Končni pogon, vsak	0,4 l (0,42 qt)
Ohišje osi	4,4 l (4,64 qt)
Zavorni sistem	
Oljni rezervoar	0,5 l (0,53 qt)
Klimatska naprava	
5GV, 5GN, 5GF	

^aNa voljo samo za modele 5GN in 5GF.

^bKoličina olja je različna glede na konfiguracijo hidravličnega sistema

Hladilno sredstvo R-134a			1 kg (35 oz)	
5GL				
Hladilno sredstvo R-134a			0,8 kg (28 oz)	
Vzmetena sprednja os				
Modeli traktorja				
	5GV	5GN	5GF	Enota
Vzmetena sprednja os (40 km/h)	X	—	—	20,09S
	—	X	—	20,09S
	—	—	X	20,16S
Kot zasuka koles (maks. širina koloteka)	X	—	X	55°
	—	X	—	51°
Kot zasuka koles (min. širina koloteka)	—	—	X	44°
	X	—	—	43°
	—	X	—	30°
Kot nihanja	X	—	—	6°

Tehnični podatki

	—	X	—	8°
	—	—	X	9°
Polmer obračanja (maks. širina koloteka)				
Pnevmatike (6,5 R16)	X	—	—	3370 mm
Pnevmatike (280/70 R18)	—	X	—	3720 mm
Pnevmatike (320/70 20)	—	—	X	3560 mm
Razdalja med prirobnicama	X	—	—	925 mm
	—	X	—	990 mm
	—	—	X	1325 mm
Premer položaja stebelnega vijaka	X	X	—	205 mm
	—	—	X	275 mm
Premer nastavka za poravnavo koles	X	X	—	162 mm
	—	—	X	221 mm
Premer kolesnih vijakov	X	X	X	M18
Število kolesnih vijakov	X	X	—	6
	—	—	X	8
Zapora diferenciala	X	X	X	Samozaporno
Hod vzmetenja	X	X	X	+/- 40 mm
Maks. obremenitev na sprednji osi s širino koloteka w/F/F pri hitrosti 4 km/h	—	—	X	3970 kg
	—	X	—	4000 kg
	X	—	—	4060 kg
Min. obremenitev sprednje osi za nastavev vzmetenja	X	—	—	980 kg
	—	X	—	1085 kg
	—	—	X	1120 kg

RA84036,00019E9-82-23JUL19

Raven hrupa

Merilna metoda v skladu s uredbo (EU) 1322/2014
PRILOGA XIII uredbe (EU) 167/2013.

Raven hrupa (5GV)

Maksimalni nivo hrupa pri ušesu voznika

Modeli	GV					
	5075		5090		5090 IPM	
Izpušni sistem	Vodoravno	Navpično	Vodoravno	Navpično	Vodoravno	Navpično
dB (A), zaprta kabina	80	82	81	82	80	82
dB (A), odprta kabina	81	82	82	82	81	82
Hitrost motorja (vrt/min)	2450		2450		2450	

Raven hrupa (5GN)

Merilna metoda v skladu s uredbo (EU) 1322/2014
PRILOGA XIII uredbe (EU) 167/2013.

Maksimalni nivo hrupa pri ušesu voznika

Modeli	GN									
	5075		5090		5090 IPM		5105		5105 IPM	
Izpušni sistem	Vodoravno	Navpično	Vodoravno	Navpično	Vodoravno	Navpično	Vodoravno	Navpično	Vodoravno	Navpično
dB (A), zaprta kabina	80	82	81	82	80	82	80	82	80	82
dB (A), odprta kabina	81	82	82	82	81	82	81	82	81	82
Hitrost motorja (vrt/min)	2450		2450		2450		2450		2450	

Raven hrupa (5GF)**Maksimalni nivo hrupa pri ušesu voznika**Merilna metoda v skladu s uredbo (EU) 1322/2014
PRILOGA XIII uredbe (EU) 167/2013.

Modeli	GF									
	5075		5090		5090 IPM		5105		5105 IPM	
Izpušni sistem	Vodoravno	Navpično	Vodoravno	Navpično	Vodoravno	Navpično	Vodoravno	Navpično	Vodoravno	Navpično
Brez kabine	85	—	86	—	86	—	76	—	76	—
dB (A), zaprta kabina	80	82	81	82	80	82	80	82	80	82
dB (A), odprta kabina	81	82	82	82	81	82	81	82	81	82
Hitrost motorja (vrt/min)	2450		2450		2450		2450		2450	

Raven hrupa (5GL)**Maksimalni nivo hrupa pri ušesu voznika**Merilna metoda v skladu s uredbo (EU) 1322/2014
PRILOGA XIII uredbe (EU) 167/2013.

Modeli	GL					
	5075		5090		5100	
Izpušni sistem	Vodoravno	Navpično	Vodoravno	Navpično	Vodoravno	Navpično
Brez kabine	86	—	86	—	86	—
dB (A), zaprta kabina	84	—	82	—	82	—
dB (A), odprta kabina	82	—	84	—	84	—
Hitrost motorja (vrt/min)	2450		2450		2450	

RA84036,000159E-82-06OCT18

Maksimalna sila dviganja

Maksimalna sila dviganja	kg	lb
Maksimalna sila dviganja	2400	5290
Dvižna kapaciteta priklopa je 610 mm	1630	3593
Maks. dvižna kapaciteta dodatnega valja – na koncih krogel ^a	3040	6700

^aOpcijsko 3 t (za modela GN and GF)

RA84036,00015A0-82-29MAR18

Vlečni tovor**Modeli z dvokolesnim pogonom:**

	5GV s kabino		5GN s kabino		5GF s kabino		5GF brez kabine	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Nezavirana	1200	2640	1200	2640	1200	2640	1200	2640
Vztrajnostno zavirana	8000	17600	8000	17600	8000	17600	8000	17600
Hidravlična zavora	14600	32120	15900	34980	16200	35640	15700	34540

Modeli s 4-kolesnim pogonom

	5GV s kabino		5GN s kabino		5GF s kabino		5GF brez kabine	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Nezavirana	1800	3960	1800	3960	1800	3960	1800	3960

Tehnični podatki

Vztrajnostno zavirana	8000	17600	8000	17600	8000	17600	8000	17600
Hidravlična zavora	16900	37180	18200	40040	18500	40700	17500	38500

Modeli s 4-kolesnim pogonom

	5GL brez kabine		5GL-N brez kabine		5GL-N s kabino	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Nezavirana	1500	3300	1500	3300	1100	2420
Vztrajnostno zavirana	8000	17600	8000	17600	8000	17600
Hidravlična zavora	16600	36520	15800	34760	16900	37180

RA84036,00015A1-82-29MAR18

Teža za prevoz vozila

Tovarniške teže traktorjev brez sprednjega pogona

Tovarniške teže traktorjev za brez sprednjega pogona:	5GV		5GN		5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Spredaj	1000	2200	1020	2244	1040—1100	2288—2420
Zadnja	1730	3806	1770	3894	1650—1810	3630—3982
Skupaj	2730	6006	2790	6138	2750—2850	6050—6270

Tovarniške teže traktorjev s sprednjim pogonom

Tovarniške teže traktorjev s sprednjim pogonom:	5GL		5GLN		5GLN s kabino		5GV		5GN		5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Spredaj	1360	2992	1260	2772	1190	2618	1220	2684	1240	2728	1260—1320	2772—2904
Zadnja	1545	3399	1485	3267	1700	3740	1770	3894	1810	3982	1690—1850	3718—4070
Skupaj	2905	6391	2745	6039	2890	6358	2990	6578	3050	6710	3010—3110	6622—6842

OPOMBA: Tara teža (v skladu z uredbo (ue) 2015/504 ANNEX I) predstavlja traktor brez obremenitve s tovorom v voznem stanju brez opcijskih dodatkov, toda s hladilno tekočino, oljem, polnim rezervoarjem goriva, orodjem in voznikom (75 kg) (165 lb).

RA84036,00015A2-82-13APR18

Maks. dovoljena obremenitev osi in skupna teža**Maks. dovoljena obremenitev na traktorjih s sprednjim pogonom**

Maks. dovoljena obremenitev na traktorjih s sprednjim pogonom:	5GL/5GLN		5GV		5GN		5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Spredaj	2000	4409	2000	4409	2200	4850	2200	4850
Zadnja	2500	5512	3000	6614	3100	6834	3100	6834
Skupaj	4200	9259	4100	9039	4400	9700	4400	9700

Maks. dovoljena obremenitev na traktorjih brez sprednjega pogona

Maks. dovoljena obremenitev na traktorjih brez sprednjega pogona	5GL/5GLN		5GV		5GN		5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Spredaj	—	—	1800	3968	1800	3968	1800	3968
Zadnja	—	—	3000	6614	3100	6834	3100	6834
Skupaj	—	—	4100	9039	4200	9259	4200	9259

Maks. dovoljena obremenitev na traktorjih s sprednjim pogonom (omejena na 3500 kg)

Maks. dovoljena obremenitev na traktorjih s sprednjim pogonom:	5GL/5GLN		5GV		5GN		5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Spredaj	—	—	2000	4409	2200	4850	2200	4850
Zadnja	—	—	2800	6173	2800	6173	2800	6173
Skupaj	—	—	3500	7716	3500	7716	3500	7716

Maks. dovoljena obremenitev na traktorjih brez sprednjega pogona (omejena na 3500 kg)

Maks. dovoljena obremenitev na traktorjih brez sprednjega pogona	5GL/5GLN		5GV		5GN		5GF	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Spredaj	—	—	1800	3968	1800	3968	1800	3968
Zadnja	—	—	2800	6173	2800	6173	2800	6173
Skupaj	—	—	3500	7716	3500	7716	3500	7716

OPOMBA: Največja dovoljena skupna teža (v skladu s PRILOGO XXII uredbe 2015/208) je teža traktorja in opreme, ki je dovoljena za vožnjo po javnih cestah s hitrostjo do 40 km/h (25 milj/h); pri tem se ne sme preseči maks. obremenitev posamezne osi in kapacitete pnevmatik.

OPOMBA: Dovoljena obremenitev osi in dovoljena skupna teža je lahko zaradi cestnoprometnih predpisov v posameznih državah manjša od zgoraj navedenih vrednosti.

RA84036,00019EA-82-22JUL19

POMEMBNO: Pod nobenim pogojem se ta masa ne sme preseči.

POMEMBNO: Prilagodite maksimalni obremenitvi pnevmatik.

Maksimalna dovoljena obremenitev osi glede na pnevmatike (normalno delovanje)

POMEMBNO: Maksimalne obremenitve osi ne smete nikoli prekoračiti, tudi če je nosilnost pnevmatik večja.

OPOMBA: Navedena obremenitev osi za normalno obratovanje velja le za hitrosti vožnje do 40 km/h (25 milj/h) in ob priporočenem tlaku v pnevmatikah.

OPOMBA: Zaradi prometnih predpisov v nekaterih državah je morda dovoljena obremenitev osi in skupna teža nižja od navedenih vrednosti v tabelah.

OPOMBA: Maksimalna nosilnost pnevmatik je odvisna od priporočenega tlaka pnevmatik. Uporaba pnevmatik z nosilnostjo, ki je večja od nosilne obremenitve sprednje pogonske osi, omogoča zmanjšanje priporočenega tlaka, ne da bi s tem vplivali na dopustno obremenitev sprednje osi. To je lahko prednost pri delovanju na težkih terenih. Ko zmanjšate tlak v pnevmatikah, upoštevajte tabelo z obremenitvami in priporočili za tlak v pnevmatikah v ustreznem priročniku proizvajalca pnevmatik.

Maksimalna dovoljena obremenitev osi glede na pnevmatike (5GV)

5GV - 2-KOLESNI POGON MAKSIMALNA SKUPNA TEHNIČNO DOVOLJENA MASA = 4100 kg (9020 lb)											
Maksimalna dovoljena obremenitev sprednje osi 1800 kg (3968 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev zadnje osi 3000 kg (6614 lb.)											
Zadnja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)	Sprednja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)
9.5 R28	109	A8	2060	4532	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2

5GV - 4-KOLESNI POGON MAKSIMALNA SKUPNA TEHNIČNO DOVOLJENA MASA = 4100 kg (9020 lb)											
Maksimalna dovoljena obremenitev sprednje osi 2000 kg (4409 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev zadnje osi 3000 kg (6614 lb.)											
Zadnja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)	Sprednja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	6,00-16	91	A8	1230	2706	4
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2

Tehnični podatki

340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	10,0/75-15,3	106	A8	1900	4180	3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	8,25-16	104	A8	1800	3960	2,9
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R28	125	A8	3000	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3000	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
9.5 R28	109	A8	2060	4532	1,6	6,00-16	91	A8	1230	2706	4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

5GV - 2-KOLESNI POGON MAKSIMALNA SKUPNA TEHNIČNO DOVOLJENA MASA = 3500 kg (7700 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev sprednje osi 1800 kg (3968 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev zadnje osi 2800 kg (6160 lb.)											
Zadnja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)	Sprednja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)
9.5 R28	109	A8	2060	4532	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2

5GV - 4-KOLESNI POGON MAKSIMALNA SKUPNA TEHNIČNO DOVOLJENA MASA = 3500 kg (7700 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev sprednje osi 2000 kg (4409 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev zadnje osi 2800 kg (6160 lb.)											
Zadnja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)	Sprednja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
250/85 R28	112	A8	2240	4928	1,6	6,00-16	91	A8	1230	2706	4

Tehnični podatki

280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
320/85 R24	122	A8	3000	6600	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	10,0/75-15,3	106	A8	1900	4180	3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	180/95 R16	100	A8	1850	4070	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	8,25-16	104	A8	1800	3960	2,9
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R28	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
9.5 R28	109	A8	2060	4532	1,6	280/70 R18	91	A8	1230	2706	4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

Maksimalna dovoljena obremenitev osi glede na pnevmatike (5GN)

5GN - 2-KOLESNİ POGON MAKSIMALNA SKUPNA TEHNIČNO DOVOLJENA MASA = 4200 kg (9240 lb)											
Maksimalna dovoljena obremenitev sprednje osi 1800 kg (3968 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev zadnje osi 3100 kg (6834 lb.)											
Zadnja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)	Sprednja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7

Tehnični podatki

5GN - 4-KOLESNI POGON MAKSIMALNA SKUPNA TEHNIČNO DOVOLJENA MASA = 4400 kg (9680 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev sprednje osi 2200 kg (4850 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev zadnje osi 3100 kg (6834 lb.)											
Zadnja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)	Sprednja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	8,25-16	104	A8	1800	3960	2,9
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	7.50 R18	102	A8	1700	3740	3,2
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

5GN - 2-KOLESNI POGON MAKSIMALNA SKUPNA TEHNIČNO DOVOLJENA MASA = 3500 kg (7700 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev sprednje osi 1800 kg (3968 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev zadnje osi 2800 kg (6160 lb.)											
Zadnja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)	Sprednja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)
280/85 R28	118	A8	2060	4532	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7

5GN - 4-KOLESNI POGON MAKSIMALNA SKUPNA TEHNIČNO DOVOLJENA MASA = 3500 kg (7700 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev sprednje osi 2200 kg (4850 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev zadnje osi 2800 kg (6160 lb.)											

Tehnični podatki

Zadnja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)	Sprednja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
280/85 R28	118	A8	2640	5808	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7.50 R16	100	A8	1600	3520	3,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	8,25-16	104	A8	1800	3960	2,9
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	7.50 R18	102	A8	1700	3740	3,2
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

Maksimalna dovoljena obremenitev osi glede na pnevmatike (5GF)

5GF - 2-KOLESNI POGON MAKSIMALNA SKUPNA TEHNIČNO DOVOLJENA MASA = 4200 kg (9240 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev sprednje osi 1800 kg (3968 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev zadnje osi 3100 kg (6834 lb.)											
Zadnja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)	Sprednja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7

5GF - 4-KOLESNI POGON MAKSIMALNA SKUPNA TEHNIČNO DOVOLJENA MASA = 4400 kg (9680 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev sprednje osi 2200 kg (4850 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev zadnje osi 3100 kg (6834 lb.)											
Zadnja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)	Sprednja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4

Tehnični podatki

340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	250/80-16	110	A8	2300	5060	2,8
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
360/80 R24	138	D	5450	11990	3,2	250/80 R16	119	G	3500	7700	4,5
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	250/80-16	110	A8	2300	5060	2,8
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	250/80-18	115	A8	2300	5060	2,8
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	9,5 R20	8PR	—	1560	3432	2,8
400/80 R28	146	D	6900	15180	3,2	340/80 R18	138	D	5450	11990	4
420/70 R24	130	A8	3800	8360	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
420/70 R24	130	A8	3800	8360	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	300/70 R20	110	A8	2120	4664	1,6
480/65 R24	136	A8	4480	9856	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	9,5 R20	8PR	—	1560	3432	2,8

5GF - 2-KOLESNI POGON MAKSIMALNA SKUPNA TEHNIČNO DOVOLJENA MASA = 3500 kg (7700 lb)											
Maksimalna dovoljena obremenitev sprednje osi 1800 kg (3968 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev zadnje osi 2800 kg (6160 lb.)											
Zadnja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)	Sprednja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	6,00-16	88	A8	1120	2464	3,3
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	6,50-16	98	A8	1500	3300	4,2
340/85 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	7,50-16	109	A8	2060	4532	3,7

5GF - 4-KOLESNI POGON MAKSIMALNA SKUPNA TEHNIČNO DOVOLJENA MASA = 3500 kg (7700 lb)											
Maksimalna dovoljena obremenitev sprednje osi 2200 kg (4850 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev zadnje osi 2800 kg (6160 lb.)											
Zadnja	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike	Nosilnost pnevmatike	Tlak (bar)	Sprednja	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike	Nosilnost pnevmatike	Tlak (bar)

Tehnični podatki

pnevmati- ka			ke (kg)	ke (lb)		pnevmati- ka			ke (kg)	ke (lb)	
320/85 R28	124	A8	3200	7040	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
340/85 R24	125	A8	3300	7260	1,6	250/80-16	110	A8	2300	5060	2,8
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
360/80 R24	138	D	5450	11990	3,2	250/80 R16	119	G	3500	7700	4,5
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	250/80-16	110	A8	2300	5060	2,8
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
380/70 R28	127	A8	3500	7700	1,6	250/80-18	115	A8	2300	5060	2,8
380/85 R28	133	A8	4120	9064	1,6	9,5 R20	8PR	—	1560	3432	2,8
400/80 R28	146	D	6900	15180	3,2	340/80 R18	138	D	5450	11990	4
420/70 R24	130	A8	3800	8360	1,6	280/70 R20	116	A8	2500	5500	2,4
420/70 R24	130	A8	3800	8360	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
420/70 R28	133	A8	4120	9064	1,6	300/70 R20	110	A8	2120	4664	1,6
480/65 R24	136	A8	4480	9856	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
480/65 R28	139	A8	4860	10692	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	320/70 R20	113	A8	2300	5060	1,6
480/70 R26	139	A8	4860	10692	1,6	9,5 R20	8PR	—	1560	3432	2,8

Maksimalna dovoljena obremenitev osi glede na pnevmatike - široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (5GF)

Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (5GF) – 4-kolesni pogon MAKSIMALNA SKUPNA TEHNIČNO DOVOLJENA MASA = 4400 kg (9700 lb)											
Maksimalna dovoljena obremenitev sprednje osi 2200 kg (4400 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev zadnje osi 3100 kg (6834 lb.)											
Zadnja pnevmati- ka	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmati- ke (kg)	Indeks polmera (mm)	Tlak (bar)	Sprednja pnevmati- ka	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmati- ke (kg)	Indeks polmera (mm)	Tlak (bar)
380/70 R24	125	A8	3300 (7275 lb)	575	1,6	280/70 R18	114	A8	2360 (5203 lb)	410	2,4
420/70 R24	130	A8	3800 (8378 lb)	600	1,6	280/70 R20	116	A8	2500 (5516 lb)	425	2,4
380/70 R28	127	A8	3500 (7716 lb)	625	1,6	280/70 R20	116	A8	2500 (5516 lb)	425	2,4
420/70 R28	133	A8	4120 (9083 lb)	650	1,6	300/70 R20	110	A8	2120 (4674 lb)	450	1,6
420/70 R28	133	A8	4120 (9083 lb)	650	1,6	320/70 R20	113	A8	2300 (5070 lb)	465	1,6
480/65 R28	139	A8	4820	650	1,6	320/70 R20	113	A8	2300 (5070 lb)	465	1,6

Tehnični podatki

			(10626 lb)								

Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (5GF) – 4-kolesni pogon MAKSIMALNA SKUPNA TEHNIČNO DOVOLJENA MASA = 3500 kg (7716 lb)											
Maksimalna dovoljena obremenitev sprednje osi 2200 kg (4400 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev zadnje osi 2800 kg (6173 lb.)											
Zadnja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Indeks polmera (mm)	Tlak (bar)	Sprednja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Indeks polmera (mm)	Tlak (bar)
380/70 R24	125	A8	3300 (7275 lb)	575	1,6	280/70 R18	114	A8	2360 (5203 lb)	410	2,4
420/70 R24	130	A8	3800 (8378 lb)	600	1,6	280/70 R20	116	A8	2500 (5516 lb)	425	2,4
380/70 R28	127	A8	3500 (7716 lb)	625	1,6	280/70 R20	116	A8	2500 (5516 lb)	425	2,4
420/70 R28	133	A8	4120 (9083 lb)	650	1,6	300/70 R20	110	A8	2120 (4674 lb)	450	1,6
420/70 R28	133	A8	4120 (9083 lb)	650	1,6	320/70 R20	113	A8	2300 (5070 lb)	465	1,6
480/65 R28	139	A8	4820 (10626 lb)	650	1,6	320/70 R20	113	A8	2300 (5070 lb)	465	1,6

Maksimalna dovoljena obremenitev osi glede na pnevmatike (5GL)

5GL - 4-KOLESNİ POGON MAKSIMALNA SKUPNA TEHNIČNO DOVOLJENA MASA = 4200 kg (9240 lb)											
Maksimalna dovoljena obremenitev sprednje osi 2200 kg (4400 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev zadnje osi 2500 kg (5500 lb.)											
Zadnja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)	Sprednja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	125	A8	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	125	A8	3950	8690	1,6	320/65 R18	112	A8	2060	4532	1,6

5GL - 4-KOLESNİ POGON MAKSIMALNA SKUPNA TEHNIČNO DOVOLJENA MASA = 3500 kg (7700 lb)											
Maksimalna dovoljena obremenitev sprednje osi 2200 kg (4400 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev zadnje osi 2500 kg (5500 lb.)											
Zadnja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)	Sprednja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)

Tehnični podatki

360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	125	A8	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	125	A8	3950	8690	1,6	320/65 R18	112	A8	2060	4532	1,6

Maksimalna dovoljena obremenitev osi glede na pnevmatike (5GL-N)

5GL-N (traktor brez kabine) – 4-kolesni pogon MAKSIMALNA SKUPNA TEHNIČNO DOVOLJENA MASA = 4200 kg (9240 lb)											
Maksimalna dovoljena obremenitev sprednje osi 2200 kg (4400 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev zadnje osi 2500 kg (5500 lb.)											
Zadnja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)	Sprednja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16 (6.50 R16)	105	A8	1850	4070	3,2
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	128	A8	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

5GL-N (traktor brez kabine) – 4-kolesni pogon MAKSIMALNA SKUPNA TEHNIČNO DOVOLJENA MASA = 3500 kg (7700 lb)											
Maksimalna dovoljena obremenitev sprednje osi 2200 kg (4400 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev zadnje osi 2500 kg (5500 lb.)											
Zadnja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)	Sprednja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4

Tehnični podatki

380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16 (6.50 R16)	105	A8	1850	4070	3,2
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	128	A8	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

5GL-N (traktor s kabino) – 4-kolesni pogon MAKSIMALNA SKUPNA TEHNIČNO DOVOLJENA MASA = 4200 kg (9240 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev sprednje osi 2200 kg (4400 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev zadnje osi 2500 kg (5500 lb.)											
Zadnja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)	Sprednja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	200/70 R16	94	A8	1340	2948	2,4
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	128	D	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

5GL-N (traktor s kabino) – 4-kolesni pogon MAKSIMALNA SKUPNA TEHNIČNO DOVOLJENA MASA = 3500 kg (7700 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev sprednje osi 2200 kg (4400 lb.)											
Maksimalna dovoljena obremenitev zadnje osi 2500 kg (5500 lb.)											
Zadnja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)	Sprednja pnevmatika	Indeks nosilnosti	Indeks hitrosti	Nosilnost pnevmatike (kg)	Nosilnost pnevmatike (lb)	Tlak (bar)
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	200/70 R16	94	A8	1340	2948	2,4
360/70 R20	120	A8	2800	6160	1,6	240/70 R16	104	A8	1800	3960	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	260/70 R16	109	A8	2060	4532	2,4
360/70 R24	122	A8	3000	6600	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R20	122	A8	3000	6600	1,6	180/95 R16	105	A8	1850	4070	3,2

Tehnični podatki

380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R16	112	A8	2240	4928	2,4
380/70 R24	125	A8	3300	7260	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4
440/65 R24	128	D	3950	8690	1,6	280/70 R18	114	A8	2360	5192	2,4

SD74272,00016F9-82-06OCT18

Nosilnost pnevmatik s sprednjim nakladalnikom

Nosilnost pnevmatik pri delu s sprednjim nakladalcem izračunate tako, da pomnožite nosilnost ustrezne pnevmatike z vrednostjo v tabeli, izraženo v odstotkih.

(Nosilnost pnevmatik je različna od proizvajalca do proizvajalca).

Za natančne vrednosti glejte tudi navodila proizvajalca pnevmatik.

Dovoljena obremenitev v procentih					
Hitrost		Brez sprednjega pogona	S sprednjim pogonom	S sprednjim pogonom	S sprednjim pogonom
		pnevmatike PR ^a	pnevmatike PR ^a	pnevmatike A6 ^a	pnevmatike A8 ^b
km/h	mph	%	%	%	%
8	50	150	140	150	150
15	90	—	—	134	134
20	125	135	120	123	123
25	155	115	107	111	111
30	185	100	100	100	107
35	215	—	—	95	103
40	250	—	—	90	100

^aPnevmatike do 30 km/h (18,5 milj/h)

^bPnevmatike do 40 km/h (25 milj/h)

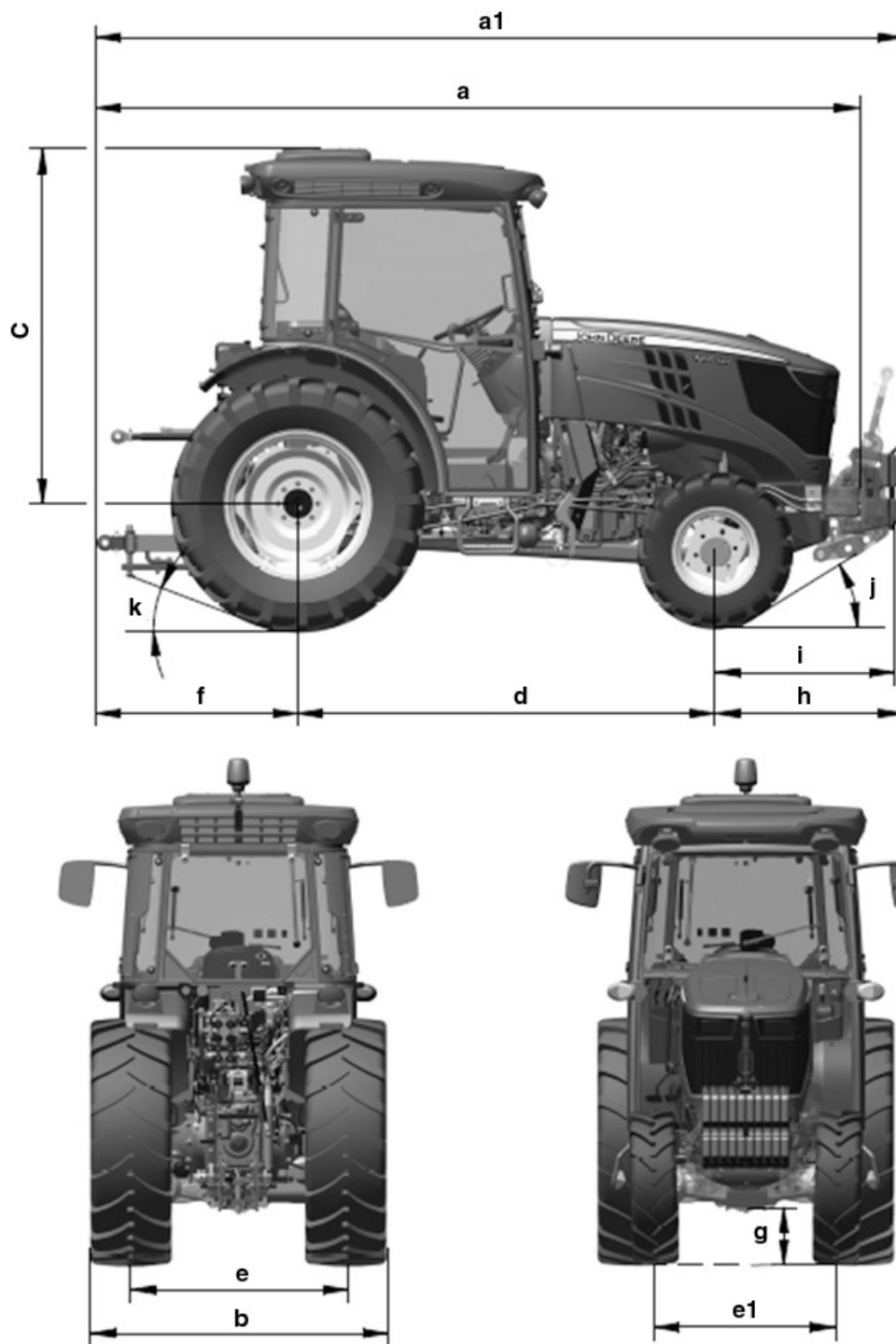
OPOMBA: Maks. hitrost vožnje s sprednjim nakladalnikom je 8 km/h (5 vrt/min).

Maks. sprednja širina koloteka s sprednjim nakladalnikom je 1,80 m (71 in.).

RA84036,00010A6-82-01AUG17

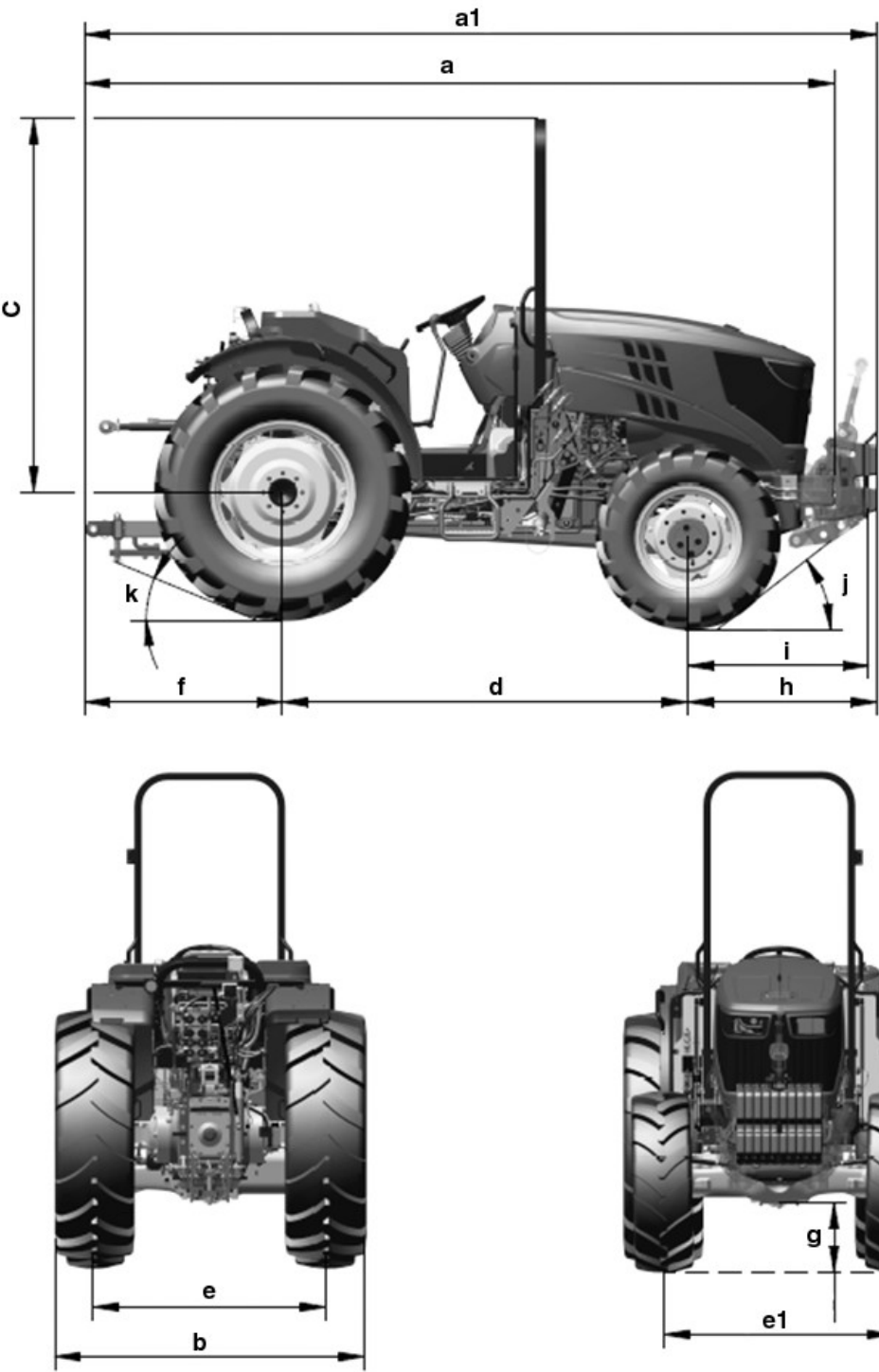
Dimenzije vozila

5GV, 5GN, 5GF (traktor s kabino) in 5GF (traktor brez kabine)



5GV, 5GN, 5GF (kabina)

APY11293—UN—03JUN19



5GF (traktor brez kabine)

APY11294—UN—03JUN19

		Kabina			Traktor brez kabine
		GV	GN	GF	GF
a	2WD	3857	3857	3857	3857
	4WD	3857	3857	3857	3857
a1 ^a	2WD	4282	4282	4282	4282

Tehnični podatki

	4WD	4282	4282	4282	4282
b	2-kolesni pogon	991 ^b –1676	1257–1822	1303–1951	1303–1951
	4WD	991 ^b –1676	1257–1822	1303–1951	1303–1951
c	2WD	1830	1830	1830	1952
	4WD	1830	1830	1830	1952
d	2WD	2148	2148	2148	2148
	4WD	2148	2148	2124	2124
e1	2WD	776–974	776–974	998–1196	998–1196
	4WD	819–1048	910–1148	1129–1603	1181–1603
e	2WD	756–1279	955–1359	984–1629	984–1629
	4WD	783–1279	955–1359	984–1629	1114–1629
f	2WD	1065	1065	1065	1065
	4WD	1065	1065	1065	1065
g	2-kolesni pogon	306–423	336–423	336–423	336–423
	4WD	207–324	239–326	243–330	243–330
h ^c	2WD	1069	1069	1069	1069
	4WD	1069	1069	1093	1093
l	2WD	923	923	923	923
	4WD	923	923	947	947
r ^d	2WD	29°	29°	29°	29°
	4WD	28°	30°	30°	30°
k ^d	2WD	13°	15°	15°	15°
	4WD	13°	15°	15°	15°

^aZ obtežitvijo 30 kg

^bNajmanjša skupna velikost pnevmatike (najmanjša širina osi 1000 mm)

^cZ obtežitvijo 30 kg

^dVrednosti so določene z najmanjšim možnim polmerom

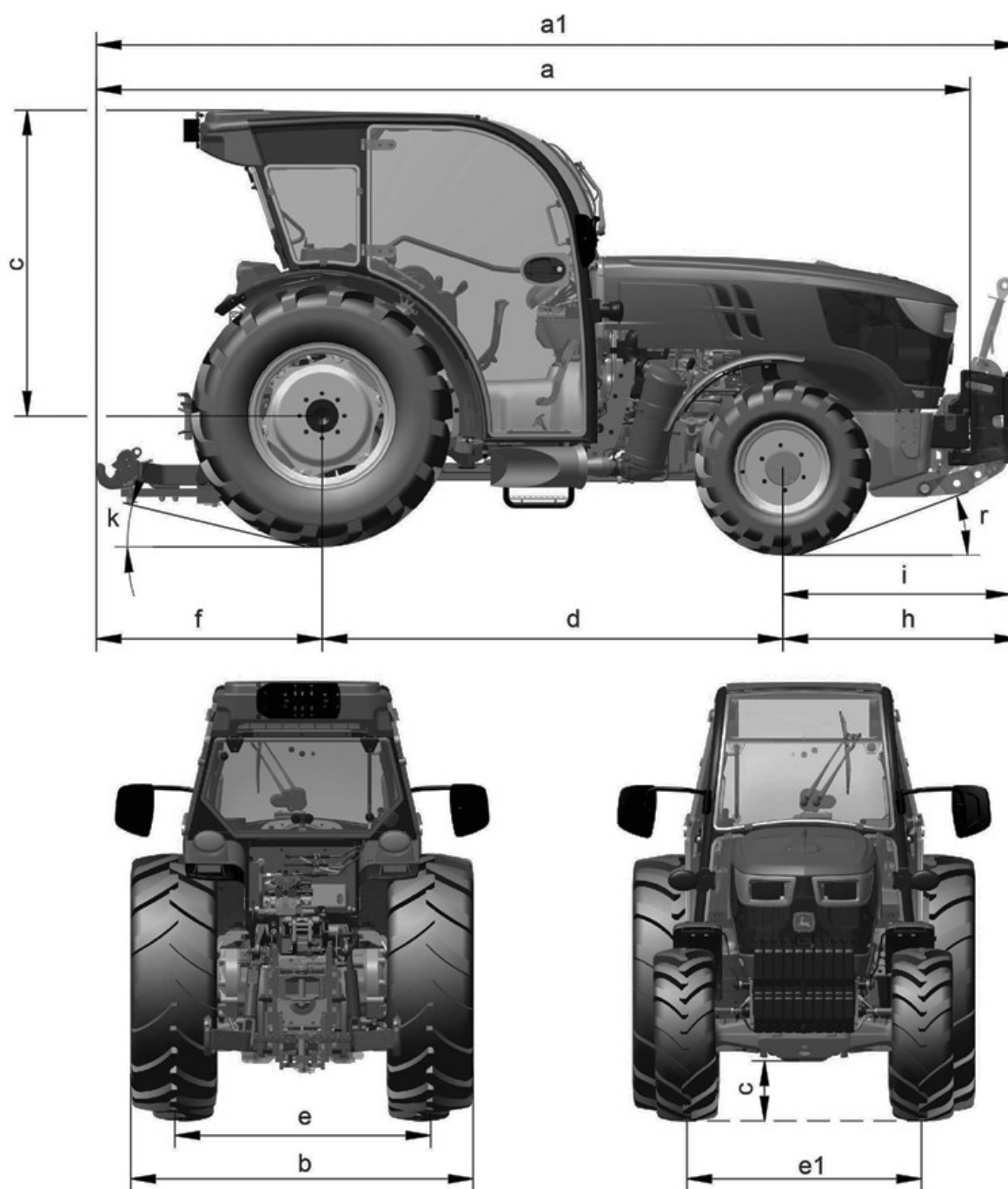
		(Kabina) Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (5GF)	(Traktor brez kabine) Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (5GF)
		GF	GF
a	4WD	3875	3875
a1 ^a	4WD	4282	4282
b	4-kolesni pogon	1490–2194	1490–2194
c	4WD	1830	1830
d	4WD	2124	2124
e1	4WD	1168–1809	1168–1809
e	4WD	1138–1816	1138–1816
f	4WD	1065	1065
g	4-kolesni pogon	236–336	236–336
h ^a	4WD	1093	1093
l	4WD	947	947
r ^b	4WD	30°	30°
k ^b	4WD	15°	15°

5GF široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba)

^aVrednosti so določene z najmanjšim možnim polmerom

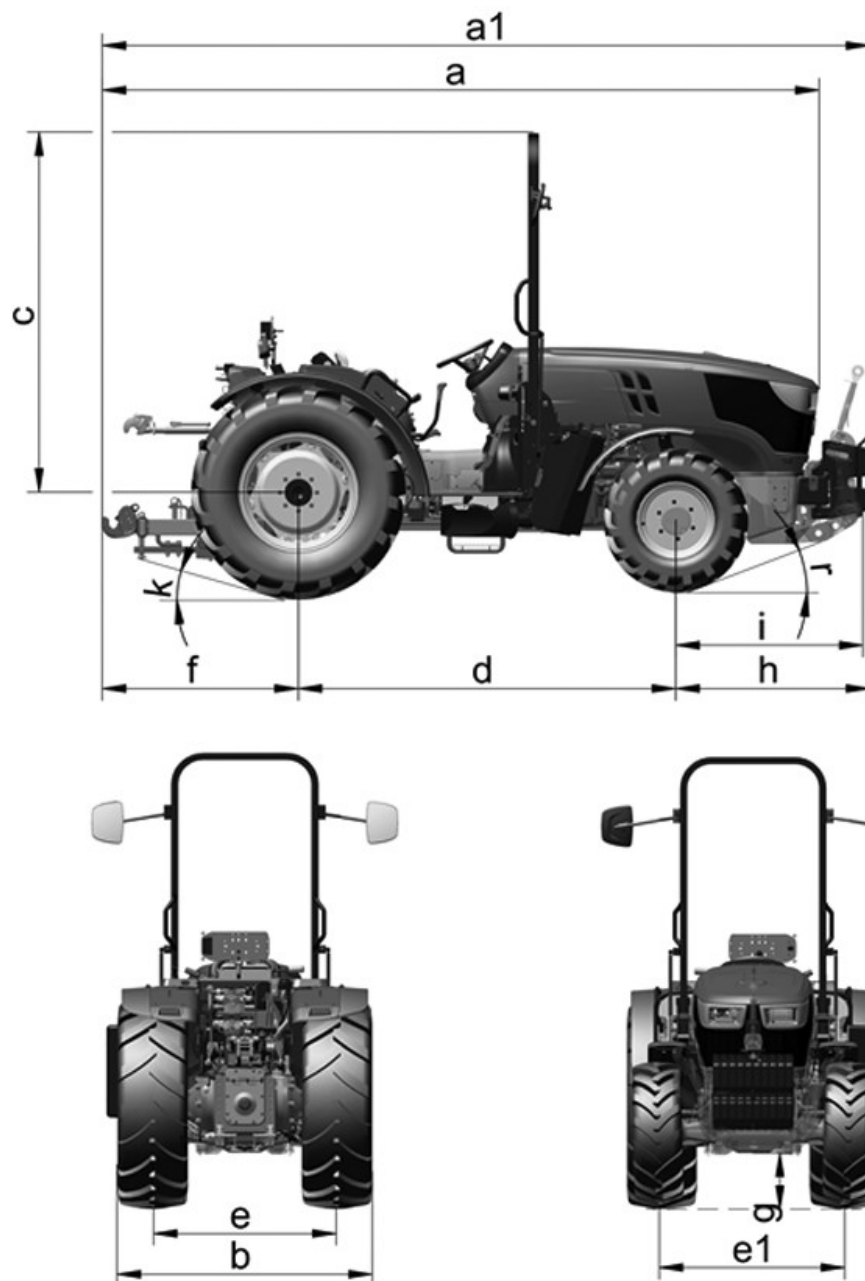
^bZ obtežitvijo 30 kg

Dimenzije - (5GL)



5GL (kabina)

APY05039—UN—30MAR18



5GL (traktor brez kabine)

PY34453—UN—18NOV16

4-kolesni pogon	Kabina	Traktor brez kabine	
	GL	GL	GL-N
a	3950	3959	3959
a1 ^a	4240	4340	4340
b	1284–1791	1376–1829	1246–1776
c	1382–1462	1987	1987
d	2085	2075	2085
e1	1014–1279	1147–1445	1011–1278
e	989–1335	1024–1477	965–1321
f	1083	1083	1083
g	122–314	229–304	225–300

h ^a	1072	1182	1172
i	1083	1043	1033
r ^b	16°	21°	21°
k ^b	5°	9°	9°

^aZ obtežitvijo 30 kg^bVrednosti so določene z najmanjšim možnim polmerom

RA84036,00019EB-82-22JUL19

Varnostni napotki za naknadno vgradnjo električnih in elektronskih naprav in/ali komponent

Stroj je opremljen z elektronskimi elementi, katerih delovanje je lahko moteno zaradi elektromagnetnih valov drugih električnih komponent. Takšen vpliv je lahko nevaren, zato upoštevajte sledeče varnostne informacije:

Poseg v električno mrežo traktorja ni dovoljen. Kadar priključite na električni sistem traktorja dodatne električne naprave in/ali komponente, morate kontrolirati elektronske komponente na vozilu glede motenega delovanja. V vsakem primeru pa mora uporabnik samoodgovorno preveriti, če je instalacija povzročila motnje na elektroniki vozila ali drugih komponentah. Še posebej to velja za:

- Monitorje za prikaz zmogljivosti
- Monitor delovnega učinka
- Avdio/video sisteme, komunikacijske sisteme

Vse električne/elektronske komponente, ki jih dodatno vgradite na traktor, morajo ustrezati veljavni različici Direktive o elektromagnetni združljivosti 89/336/EGS in morajo imeti znak CE.

Pri naknadni vgradnji mobilnega komunikacijskega sistema (npr. radijska povezava, telefon) morajo biti izpolnjene tudi naslednje dodatne zahteve:

- Vgradijo se lahko le naprave z dovoljenjem v skladu z veljavnimi državnimi predpisi (npr. BZT-dovoljenje v Nemčiji);
- Naprava mora biti varno nameščena;
- Uporaba prenosnih ali mobilnih naprav v vozilu je dovoljena le v povezavi s trdno instalirano zunanjo anteno;
- Oddajni del mora biti vgrajen prostorsko ločeno od elektronike vozila.
- Pri vgradnji antene bodite pozorni na strokovno montažo z dobro povezavo mase med anteno in maso vozila.

Upoštevati je treba ožičenje, montažo in maksimalno dovoljeno oskrbo z električnim tokom, kot je predpisano v navodilih proizvajalca stroja.

RA84036,00010A8-82-01AUG17

Izračun dovoljene mase

Izračun dovoljene mase traktorja in dovoljene mase prikolice na osnovi D-vrednosti

EC-dovoljene, dinamično testirane priklopne prikolice so vedno zagotovljene z D vrednostjo. To je izračunano, kot sledi:

$$D = \frac{G * A * B}{A + B}, \text{ kjer}$$

D = D vrednost vlečne naprave
 G = Gravitacijska konstanta 9,81 m/s²
 A = Masa traktorja
 B = Masa prikolice

Uporabite sledečo tabelo za izračun mase prikolice za podano D-vrednost in podano maso traktorja in izračun mase traktorja za podano D-vrednost in podano maso prikolice:

$$\text{Masa traktorja } A = \frac{D * B}{G * B - D}$$

$$\text{Masa prikolice } B = \frac{D * A}{G * A - D}$$

OPOMBA: Če pri izračunu A produkt G*B presega vrednost D ali če pri izračunu B produkt G*A presega vrednost D, potem je rezultat izračuna negativen. Kljub temu je D-vrednost zadostna za vsako kombinacijo traktorjeve teže in teže prikolice.

Primer, kako izračunati dovoljeno maso prikolice:

Če je: D-vrednost, D = 55 kN = 55000 N
 Masa traktorja A = 7000 kg

$$B = \frac{55000 \text{ N} * 7000 \text{ kg}}{55000 \text{ N} - 7000 \text{ kg} * 9,81 \text{ m/s}^2} = 28 \text{ 163 kg}$$

9,81 m/s² * 7000 kg – 55 000 N

Bodite zelo pozorni na dovoljeno vlečno maso in na maso traktorja!

RA84036,00010AA-82-01AUG17

Vibracije

Vse komponente s strani podjetja John Deere potrjenih sedežev so potrjene v skladu z 78/764/EGS ali (EU) 1322/2014 Priloga XIV, pri čemer jim je bil dodeljen povprečni pospešek nihanja, ki je bil dejansko izmerjen na sedežu (a_{ws}), je enako $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$.

Te vrednosti NI treba uporabiti v izračunu vibracijskega stresa, kar je v skladu z 2002/44/ES! Krajevni prodajalci izdelkov John Deere vam lahko pomagajo pri ocenjevanju obremenitve zaradi tresljajev.

Ukrepi za zmanjšanje tresljajev so:

- ustrezen način vožnje, npr. ne prehitro;
- Obese sprednje osi
- Kabina z vzmetenjem
- Pravilno nastavljen voznikov sedež
- Pravilen tlak pnevmatik

DX,VIBRATION,EU-82-28FEB17

Omejeno jamstvo akumulatorja

OPOMBA: Veljavno samo za Severno Ameriko. Za jamstvo glede celotnega stroja glejte kopijo garancijske izjave John Deere. Posvetujte se z vašim zastopnikom John Deere za kopijo.

Za zagotovitev garancijskega servisa

Kupec mora zahtevati garancijski servis pri pooblaščenem zastopniku John Deere, ki prodaja akumulatorje John Deere, in dati akumulator zastopniku z nepoškodovanimi kodami na ploščici zgornjega pokrova.

Brezplačna zamenjava

Vsi novi akumulatorji, ki jih v 90 dneh od dneva nakupa ni več mogoče napolniti (ki niso samo izpraznjeni) zaradi napak v materialu ali proizvodnji, bodo brezplačno zamenjani. Jamstvo krije stroške namestitve, če (1) je bil akumulator, ki ga ni mogoče popraviti, nameščen v tovarni ali pooblaščenem servisu John Deere, (2) se okvara pojavi v 90 dneh od dneva nakupa in (3) je nadomestni akumulator namestil zastopnik John Deere.

Prilagoditev pro rata

Vsi novi akumulatorji, ki jih v več kot 90 dneh od dneva nakupa in pred iztekom veljavnega prilagoditvenega

obdobja ni mogoče popraviti (niso samo izpraznjeni) zaradi napak v materialu ali proizvodnji, bodo zamenjani proti plačilu trenutno veljavne cene akumulatorja, pri tem pa se sorazmerno odšteje dobropis za neuporabljene mesece delovanja. Veljavno prilagoditveno obdobje je določeno v garancijski kodi, ki je natisnjena na zgornjem delu akumulatorja in v spodnji tabeli. Jamstvo ne krije stroškov namestitve, kasnejše od 90 dni od dneva nakupa.

Jamstvo ne krije naslednjega:

Zlomljen rezervoar, pokrov ali priključne enote.

Amortizacija ali škoda zaradi nezadostnega razumljivega in potrebnega vzdrževanja ali zaradi nepravilnega vzdrževanja.

Prevoz, pošiljanje ali stroški klica za garancijski servis.

Omejitve navedenih jamstev in pravna sredstva kupca

Do zakonsko dovoljenega obsega niti John Deere niti druga povezana družba ne daje nobenih zagotovil, jamstev, izjav ali obljub glede kakovosti, delovanja izdelkov ali nepojavitve okvar na izdelkih, ki jih pokriva to jamstvo. NAVEDENA JAMSTVA GLEDE PRODAJLJIVOSTI IN PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN, V NAVEDENEM OBSEGU, SO OMEJENE NA ČAS TRAJANJA V VELJAVNEM PRILAGODITVENEM OBDOBJU, DOLOČENEM V TEM DOKUMENTU. EDINA PRAVNA SREDSTVA KUPCA V ZVEZI S KRŠITVIJO ALI IZPOLNJEVANJEM KATERIKOLI JAMSTEV GLEDE AKUMULATORJEV JOHN DEERE SO TA, KI SO NAVEDENA V TEM DOKUMENTU. V NOBENEM PRIMERU ZASTOPNIK, DRUŽBA JOHN DEERE ALI POVEZANA DRUŽBA NI ODGOVORNA ZA NAKLJUČNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO. (Opomba: Nekater države ne dovoljujejo omejitev glede dolžine trajanja jamstva ali izključitve ali omejitve jamstva v primeru naključne ali posledične škode. Te omejitve tako morda ne veljajo za vas.) To jamstvo vam podeljuje določene zakonske pravice in morda imate še druge pravice, ki se razlikujejo v posameznih državah.

Ni jamstva s strani zastopnika

Zastopnik za prodajo ne daje lastnega jamstva ter nima pooblastil za dajanje izjav ali obljub ter kakršnokoli spreminjanje pogojev ali omejitev tega jamstva za in v imenu družbe John Deere.

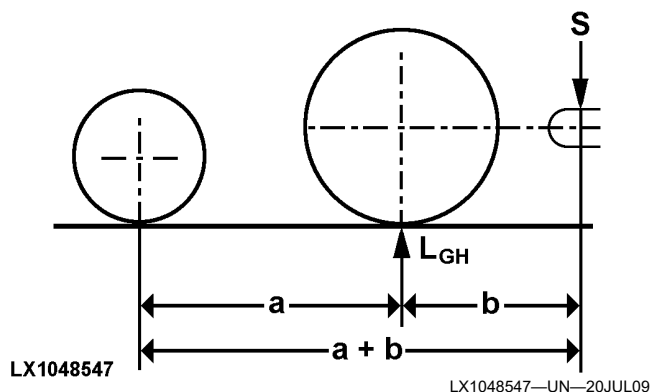
Prilagoditveni meseci pro rata

Garancijska koda	Garancijska doba
A	40 mesecev
B	36 mesecev
C	24 mesecev

OPOMBA: Če vaš akumulator nima oznake garancijske kode, spada v kodo "B".

DX,BATWAR,NA-82-16APR92

Kako izračunati največjo dovoljeno obremenitev priklopne priklovice



Izračun maksimalne dovoljene obremenitve priklopa priklovice v povezavi z indeksom obremenitve (LI):

- Indeks obremenitve je mogoče odčitati na stranskem delu pnevmatik. Če indeks ni naveden, upoštevajte nosilnost pnevmatik, ki jo navaja proizvajalec.
- Indeks obremenitve je naveden v povezavi z indeksom hitrosti (SI)
- Kot pravilo je za obremenitev pnevmatik v kg mogoče izhajati neposredno iz LI; glejte naslednjo razpredelnico:

LI	kg	LI	kg	LI	kg	LI	kg
90.....	600	111.....	1090	132.....	2000	153.....	3650
91.....	615	112.....	1120	133.....	2060	154.....	3750
92.....	630	113.....	1150	134.....	2120	155.....	3875
93.....	650	114.....	1180	135.....	2180	156.....	4000
94.....	670	115.....	1215	136.....	2240	157.....	4125
95.....	690	116.....	1250	137.....	2300	158.....	4250
96.....	710	117.....	1285	138.....	2360	159.....	4375
97.....	730	118.....	1320	139.....	2430	160.....	4500
98.....	750	119.....	1360	140.....	2500	161.....	4625
99.....	775	120.....	1400	141.....	2575	162.....	4750
100.....	800	121.....	1450	142.....	2650	163.....	4875
101.....	825	122.....	1500	143.....	2725	164.....	5000
102.....	850	123.....	1550	144.....	2800	165.....	5150
103.....	875	124.....	1600	145.....	2900	166.....	5300
104.....	900	125.....	1650	146.....	3000	167.....	5450
105.....	925	126.....	1700	147.....	3075	168.....	5600
106.....	950	127.....	1750	148.....	3150	169.....	5800
107.....	975	128.....	1800	149.....	3250	170.....	6000
108.....	1000	129.....	1850	150.....	3350	171.....	6150
109.....	1030	130.....	1900	151.....	3450	172.....	6300
110.....	1060	131.....	1950	152.....	3550	173.....	6500

Kot splošno pravilo velja, da SI A8 določa najvišjo hitrost 40 km/h (25 mph), SI B pa določa najvišjo hitrost 50 km/h (31 mph). Če se SI razlikuje, veljajo navodila proizvajalca.

Izračunajte maksimalno obremenitev priklopne priklovice, kot je navedeno:

$$S = \frac{(H_{\text{maks}} - L_{\text{GH}}) \cdot a}{a + b}, \text{ kjer}$$

H_{maks} = Nižja vrednost od 2* obremenitve pnevmatike na zadnji osi in maksimalna dovoljena obremenitev zadnje osi v kg

L_{GH} = Masa v kg na tleh prek zadnjih koles (za zagotovitev pri tehtanju)

a = osnova koles (vodoravna razdalja med sprednjo in zadnjo osjo)

b = zadnji previs (vodoravna razdalja med sredino zadnje osi in sredinsko točko priklopa)

Primer izračuna maksimalne obremenitve priklopa priklovice:

Če je: Prazna masa na zadnji osi $L_{\text{GH}} = 1800$ kg
Medosna razdalja $a = 2100$ mm
Previs $b = 600$ mm
Oznaka pnevmatik = 130A8
Največja dovoljena hitrost traktorja = 40 km/h (25 mph)
Dovoljena obremenitev zadnji osi = 3500 kg
 $H_{\text{maks.}} = 3500$ kg

(1900 kg * 2) = 3800 kg (obremenitev zadnje osi = 3500 kg)

$$S = \frac{3500 \text{ kg} - 1800 \text{ kg} * 2100 \text{ mm}}{2100 \text{ mm} + 600 \text{ mm}} = 1322 \text{ kg}$$

POMEMBNO: Najmanj 20 % celotne neobremenjene teže mora biti na sprednji osi.

Obremenitev priklopne prikolice ne sme presegati predpisanih omejitev proizvajalca priklopne prikolice.

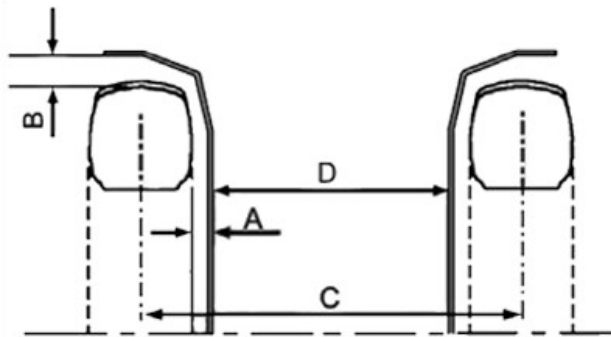
POMEMBNO: Pred menjavo zadnjih pnevmatik preverite razdaljo (A) in (B) med pnevmatikami in blatniki.

Razdalja pnevmatik do blatnikov mora znašati vsaj:

Fiksna širina (mm) (in)						
A = mini- malno 15 mm	A = mini- malno 30 mm	D				
		GF	GV	GN	GL	Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (5GF)
		600	450	520	600	
						600

RA84036,00010A9-82-01AUG17

Upoštevanje omejitve širine koloteka zadnjih koles



PY31903—UN—29AUG16

Dimenzija pnevmatike	5GF			Dimenzija pnevmatike	5GV			Dimenzija pnevmatike	5GN		
	Najmanjša vrednost				Najmanjša vrednost				Najmanjša vrednost		
	A	B	C		A	B	C		A	B	C
320/85 R28	20,2	97,8	984	280/85 R28 (11.2 R28)	53,4	124,9	879,4	280/85 R28 (11.2 R28)	58,4	125,3	959,4
340/85 R24	81,2	133,3	1140	320/85 R28 (12.4 R28)	42,9	97,4	879,4	320/85 R28 (12.4 R28)	47,9	97,8	959,4
340/85 R28 (13.6 R28)	61,2	77,8	1114	250/85 R28 (9.5 R28)	30,7	155,9	783	340/85 R24 (13.6 R24)	62,4	131,8	1039,4
380/70 R24	59,2	133,8	1140	360/70 R24	58,4	151,9	961,4	340/85 R28 (13.6 R28)	21,9	77,8	955,4
380/70 R28	53,7	90,3	1114	340/85 R24 (13.6 R24)	57,4	131,4	959,4	380/70 R24	48,9	133,8	1039,4
380/85 R28 (14.9 R28)	44,2	46,3	1114	320/85 R24 (12.4 R24)	20,2	147,9	848	380/85 R28 (14.9 R28)	30,5	46,3	1006,6
420/70 R24	36,2	97,3	1140	360/70 R28	24,4	103,9	875,4	420/70 R28	71,7	52,3	1118
420/70 R28	29,7	52,3	1114	340/85 R28	23,9	82,4	875,4	480/65 R28	53,2	49,8	1126
480/65 R24	46,9	99,3	1191,4	9.5 R28	23,2	162,9	756	480/70 R26	67,7	48,3	1148
480/65 R28	58,9	49,9	1106	380/70 R24	43,9	133,4	959,4	—	—	—	—
480/70 R26	26,7	48,3	844,6	420/70 R28	66,7	51,9	1038	—	—	—	—
420/70 R24	53,7	103,3	1150	380/85 R28 (14.9 R28)	25,5	45,9	926,6	—	—	—	—
420/70 R28	37,2	50,3	1114	480/65 R28	54,2	49,4	1058	—	—	—	—

5GL					5GL-N			
Maksimalna vrednost					Maksimalna vrednost			
Dimenzija pnevmatike	A	B (20-palčni blatnik)	B (24-palčni blatnik)	C	A	B (20-palčni blatnik)	B (24-palčni blatnik)	C
360/70 R20	15	66	125	1024	25	66	125	965
380/70 R20	15	42	101	1024	19	49	108	965
360/70 R24	16	—	70	1027	62	—	70	1039
380/70 R24	16	—	49	1027	49	—	52	1039
440/65 R24	55	—	47	1191	22	—	47	1043
420/65 R20	—	—	—	—	66	—	120	1072

Dimenzija pnevmatike	Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (5GF)		
	Najmanjša vrednost		
	A	B	C
380/70 R24	151,5	133,8	1324,6
380/70 R28	84	90,3	1174,6
420/70 R28	128,5	52,3	1324,6
420/70 R24	60	97,3	1174,6
480/65 R28	39,5	44,5	1182,6

Široka os (zadnja os 1540 mm od roba do roba) (5GF)

RA84036,00019EC-82-22JUL19

Delo na neravni površini

Delo na neravni površini

Vzdolžni naklon pobočja 30°

Vzdolžni stranski naklon pobočja 18°

MS76789,00020C9-82-20APR21

Serijske številke

Tipske tablice

Serijske številke za identifikacijo komponent ali sklopov stroja so odtisnjene na komponentah ali tovarniških ploščicah s serijsko številko.

Te številke in črke potrebujete pri naročanju nadomestnih delov.

Da boste imeli te številke vedno pri roki, vpišite serijske številke v predvidena polja na vsaki sliki.

RA84036,00010AC-82-02AUG17

Identifikacijske tablice

Na identifikacijski tablici so naslednji podatki:

- Številka modela
- Številka specifikacije
- Serijska številka

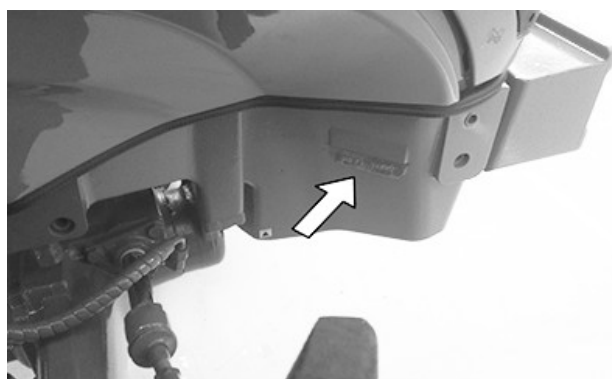
Vsi ti znaki so potrebni, če naročate dele ali identificirate komponento.

Te številke pa so tudi zakonsko predpisane in nujno potrebne v primeru kraje stroja.

Pravilno zabeležite te znake na predvidena mesta in jih imejte pri roki, ko kontaktirate svojega zastopnika za John Deere.

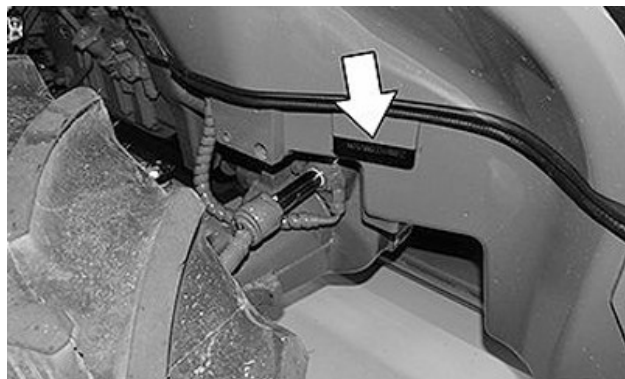
RA84036,00010AD-82-02AUG17

Identifikacijska številka izdelka



(5GV, 5GN, 5GF)

APY11191—UN—15MAY19



(5GL)

PY28286—UN—25AUG16

Tablica z identifikacijsko številko izdelka (A) je na desni strani sprednjega ogrodja.

Identifikacijska številka izdelka (17-mestna)

*																*

Tablice z identifikacijskimi številkami izdelka



(5GV, 5GN, 5GF)

APY11192—UN—15MAY19



(Traktor brez kabine) 5GL

PY28382—UN—30SEP16



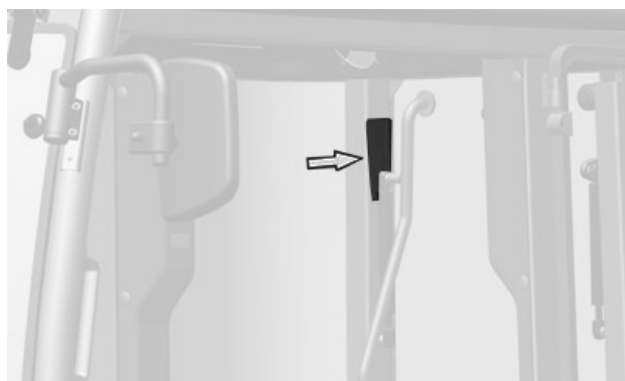
APY11195—UN—15MAY19

(Kabina) (5GL)

A—Tablica z identifikacijsko številko

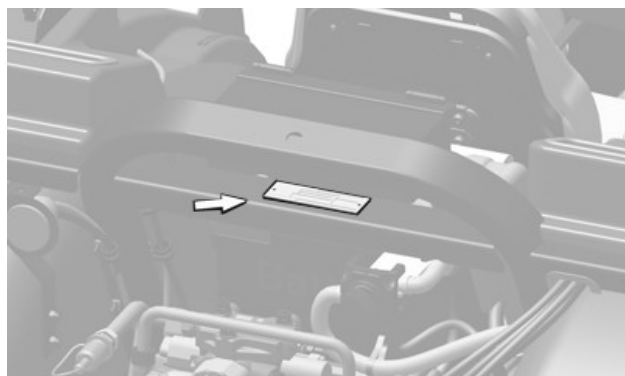
Zaradi različnih predpisov se lahko v nekaterih državah razlikujejo mesto in dimenzije identifikacijske tablice (A).

Tablice z varnostno strukturo



PY28287—UN—28SEP16

(Kabina) (5GV, 5GN, 5GF)



PY28288—UN—28SEP16

(Traktor brez kabine) (5GV, 5GN, 5GF)



PY28383—UN—30SEP16

(5GL)



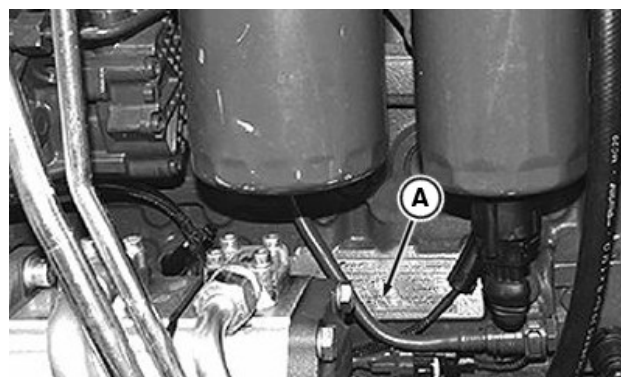
APY05040—UN—30MAR18

(Kabina) (5GL)

Tablice so nameščene na označenih mestih na zaščitni konstrukciji ROPS.

RA84036,0001995-82-15MAY19

Serijska številka motorja



PY28289—UN—25AUG16

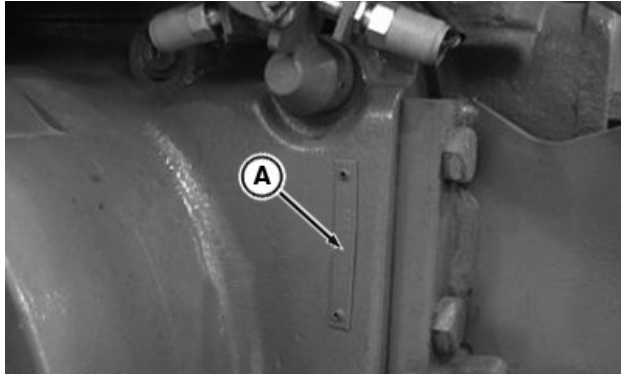
A—Tablica s serijsko številko motorja

Serijska številka motorja (A) je na desni strani motorja.

Serijska številka motorja _____

SD74272,00003FB-82-25AUG16

Serijska številka menjalnika

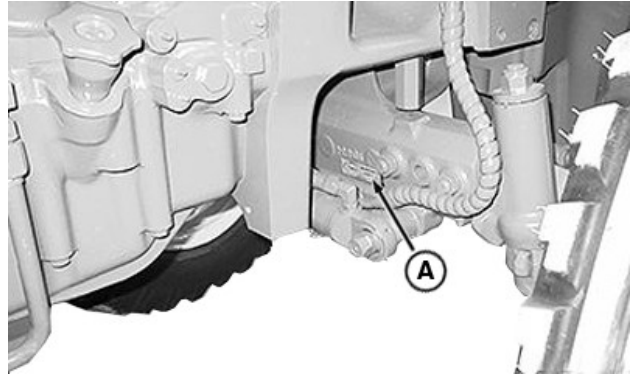


PY28290—UN—25AUG16

A—Tablica s serijsko številko menjalnika

Serijska številka menjalnika (pogonske enote) (A) se nahaja na zadnjem delu stroja na dnu v levem kotu ohišja kardanske gredi.

SD74272,00003FC-82-25AUG16



PY28293—UN—25AUG16

Traktor brez mehanskega sprednjega pogona

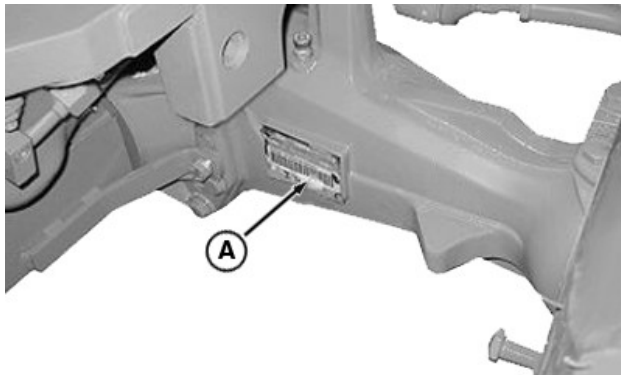
A—Tablica s serijsko številko sprednjega pogona

Tablica s serijsko številko sprednjega pogona (A) je nameščena na zadnji desni strani ohišja osi.

Serijska številka sprednjega pogona _____

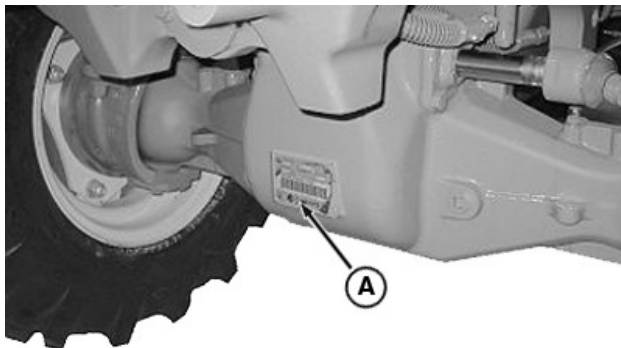
RA84036,00010AE-82-02AUG17

Serijska številka sprednje osi



PY28291—UN—25AUG16

Traktor z mehanskim sprednjim pogonom

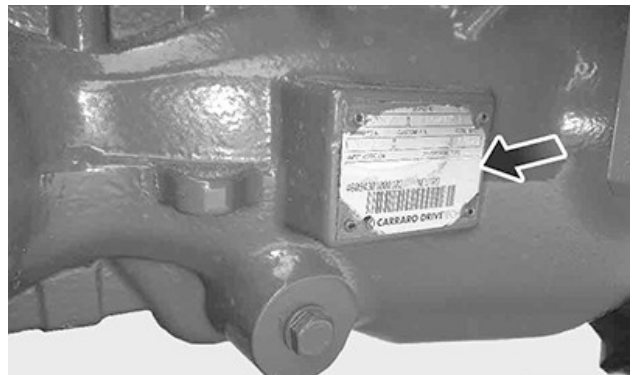


PY28292—UN—25AUG16

Traktor z mehanskim sprednjim pogonom

Serijska številka vzmetene sprednje osi

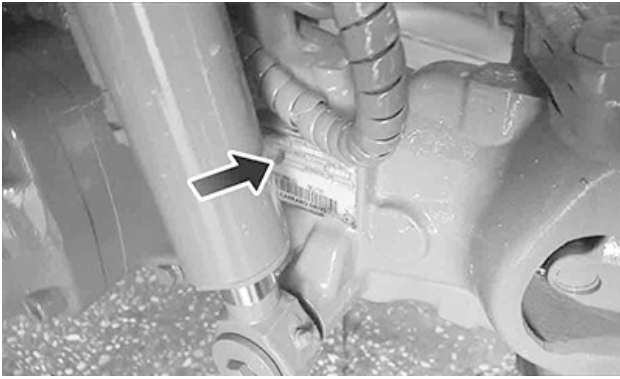
Identifikacijska tablica vzmetene sprednje osi je na sprednji desni strani modela 5GV.



APY11193—UN—15MAY19

5GV

Identifikacijska tablica vzmetene sprednje osi je na zadnji desni strani modela 5GN in 5GF.



(5GN, 5GF)

APY11194—UN—15MAY19

RA84036.0001996-82-25JUN19

Menjava lastništva

Seznam lastnika

Identifikacija stroja	
Serijska številka:	Model traktorja:
Številka motorja:	Številka dovoljenja:

Prva menjava lastništva	
Prvi lastnik:	Drugi lastnik:
Naslov:	Naslov:
Datum nakupa: Delovne ure pri nakupu:	Žig zastopnika (<i>samo pri nakupu preko zastopnika</i>)

Druga menjava lastništva	
Drugi lastnik:	Tretji lastnik:
Naslov:	Naslov:
Datum nakupa: Delovne ure pri nakupu:	Žig zastopnika (<i>samo pri nakupu preko zastopnika</i>)

Tretja menjava lastništva	
Tretji lastnik:	Četrty lastnik:
Naslov:	Naslov:

Menjava lastništva

..... 	
Datum nakupa: Delovne ure pri nakupu:	Žig zastopnika (<i>samo pri nakupu preko zastopnika</i>)

OULXBER,000197A-82-01SEP10

Vzdrževanje — pregled pred predajo

Postopek vzdrževanja

Naslednji pregledi, nastavitve in servisno-vzdrževalna dela so bila izvedena pred dostavo stroja.

1. Nivo olja naslednjih sistemov je bil preverjen in po potrebi dopolnjen:

☐ 1.1 Motorno olje*

☐ 1.2 Hidravlično olje in olje menjalnika*

☐ 1.3 Sprednja pogonska os, olje*

☐ 1.4 Zavorna tekočina*

2. Vijaki in matice naslednjih komponent so priviti s predpisanim zateznim momentom:

☐ 2.1 Kolesa in platišča

☐ 2.2. Dodatne uteži (če so vgrajene)

☐ 3. Vsi mazalni nastavki so bili namazani.

☐ 4. Zaščitne mreže in pokrovi so bili preverjeni.

☐ 5. Napolnjenost akumulatorja je bila preverjena; po potrebi napolnjen akumulator.

☐ 6. Upravljalne komponente v kabini so bile preverjene (grelnik, ventilator, brisalec vetrobranskega stekla in naprava za pranje stekla).

☐ 7. Začetno delovanje klimatske naprave je v skladu z navodili za utekanje (priključen kompresor, aktiviran sistem klimatske naprave).***

☐ 8. Voznikov sedež se lahko pravilno nastavi.

☐ 9. Varnostni pas je bil preverjen (če je vgrajen).

☐ 10. Sprednje luči so bile nastavljene.**

☐ 11. Vse luči pravilno delujejo.

☐ 12. Vsi merilni instrumenti in opozorilne lučke delujejo pravilno.

☐ 13. Varnostno stikalo zagona deluje neoporečno.

☐ 14. Naprava za ugašanje motorja deluje pravilno.

☐ 15. Mehanizem prestavljanja menjalnika deluje brezhibno.

☐ 16. Kardanske gredi delujejo pravilno.

☐ 17. Priklop deluje pravilno.

☐ 18. Dodana krmilna naprava deluje neoporečno.

☐ 19. Sklopka prikolice delujejo pravilno.

☐ 20. Preverjen pritisk v pnevmatikah in po potrebi uskladitev pritiska.

☐ 21. Preverjeni so bili krmilni koti na sprednji pogonski osi.

☐ 22. Tečaji blatnikov so nastavljeni.

☐ 23. Krmilni sistem deluje brezhibno.

☐ 24. Preverjena parkirna zavora.

☐ 25. Nožna zavora je preverjena.

☐ 26. Zavora prikolice je bila preverjena.

☐ 27. Nastavitve večfunkcijskega vzvoda so bile preverjene (če je vgrajen).

☐ 28. Barvanje in namestitve nalepk sta bila preverjena in sta v redu.

☐ 29. Izvedena je bila testna vožnja.

☐ 30. Stekanje sprednjih koles je bilo preverjeno s popolnoma obteženim traktorjem.

31. Naslednji sistemi so bili preverjeni in tesnijo:

☐ 31.1 Hladilni sistem motorja

☐ 31.2 Sistem goriva

☐ 31.3 Hidravlični sistem

☐ 31.3 Zavorni sistem

* Olje dolijte samo v primeru, če je nivo olja na oznaki ali pod oznako MIN.

** Preverjanje luči, ali so v skladu z lokalnimi predpisi in nastavitve, če je potrebno (tudi dodatne luči, če so vgrajene).

*** Za podrobnosti glejte ločen informacijski list v kabini traktorja.

Datum in podpis zastopnika/servisnega tehnika:

Kopija za prodajalca

Serijska številka: _____

Št. uporabniškega priročnika: _____ Izdaja: _____

Številka motorja: _____

Ime lastnika: _____

Naslov: _____

Model vozila: _____

Številka dovoljenja: _____

Datum dostave: _____

Delovne ure pri dostavi: _____

Zastopnik: _____

Žig zastopnika: _____

Pri zastopniku

- ☐ Pregled pred predajo je bil izveden v celoti (glejte naslednje strani)
- ☐ Vsi potrebni formularji in spisi so na voljo
- ☐ Nalepke so nameščene
- ☐ Dodatna oprema/priključki po naročilu stranke so nameščeni/na voljo.
- ☐ Medkolesna razdalja je nastavljena po specifikacijah

Na mestu prodaje kupcu:

Pokazano in pojasnjeno

- ☐ Vse opozorilne oznake so na stroju
- ☐ Položaj vseh tablic s serijskimi številkami na stroju
- ☐ Uporabniški priročnik
- ☐ Mazalna mesta na stroju in priključkih
- ☐ Vzdrževanje in servisiranje pnevmatik
- ☐ Uporaba načrtov mazanja in vzdrževanja
- ☐ Garancijski postopek

Prikaz postopkov upravljanja

- ☐ Voznikov sedež
- ☐ Konzole/digitalni prikazovalniki
- ☐ Zapora diferenciala
- ☐ Transmisija
- ☐ Zagon in ustavljanje
- ☐ Krmiljenje
- ☐ Zavore
- ☐ Upravljanje hitrosti
- ☐ Luči
- ☐ Brisalci
- ☐ Grelnik
- ☐ Klimatska naprava
- ☐ Kardanske gredi
- ☐ Priklop in SCV (izbirni krmilni ventili)
- ☐ Vlečna naprava Pick-up
- ☐ Nastavitev tritočkovnega priklopa

S tem potrjujem prevzem traktorja v dobrem stanju in skupaj z navodili za upravljanje. Prejel sem uporabniški priročnik. Vsa potrebna dela za predajo so bila izvedena in informiran sem o varnem načinu upravljanja stroja ter o obveznem dnevnem vzdrževalnem delu v skladu s seznamom prevzemnega pregleda na naslednjih straneh.

Podpis lastnika: _____

Datum: _____

Kopija za lastnika

Serijska številka: _____

Št. uporabniškega priročnika: _____ Izdaja: _____

Številka motorja: _____

Ime lastnika: _____

Naslov: _____

Model vozila: _____

Številka dovoljenja: _____

Datum dostave: _____

Delovne ure pri dostavi: _____

Zastopnik: _____

Žig zastopnika: _____

Pri zastopniku

- ☐ Pregled pred predajo je bil izveden v celoti (glejte naslednje strani)
- ☐ Vsi potrebni formularji in spisi so na voljo
- ☐ Nalepke so nameščene
- ☐ Dodatna oprema/priključki po naročilu stranke so nameščeni/na voljo.
- ☐ Medkolesna razdalja je nastavljena po specifikacijah

Na mestu prodaje kupcu:

Pokazano in pojasnjeno

- ☐ Vse opozorilne oznake so na stroju
- ☐ Položaj vseh tablic s serijskimi številkami na stroju
- ☐ Uporabniški priročnik
- ☐ Mazalna mesta na stroju in priključkih
- ☐ Vzdrževanje in servisiranje pnevmatik
- ☐ Uporaba načrtov mazanja in vzdrževanja
- ☐ Garancijski postopek

Prikaz postopkov upravljanja

- ☐ Voznikov sedež
- ☐ Konzole/digitalni prikazovalniki
- ☐ Zavora diferenciala
- Transmisija ☐
- ☐ Zagon in ustavljanje
- ☐ Krmiljenje
- ☐ Zavore
- ☐ Upravljanje hitrosti
- ☐ Luči
- ☐ Brisalci
- ☐ Grelnik
- ☐ Klimatska naprava
- ☐ Kardanske gredi
- ☐ Priklop in SCV (izbirni krmilni ventili)
- ☐ Vlečna naprava Pick-up
- ☐ Nastavitev tritočkovnega priklopa

Datum in podpis zastopnika/inštruktorja:

RA84036,00010ED-82-03AUG17

Indeks

A	
Akumulator	220B-1
Odklop električnega tokokroga.....	20-5

B	
Biodizelsko gorivo	200A-2

C	
Cevi, priključite pod pritiskom	70A-2
CoolScan	200-1

Č	
Čas utekanja	220C-1
Čiščenje hladilnika	220A-1
Čiščenje hladilnika olja in hladilnika	220A-1
Čiščenje izpušnega filtra	20B-2
Čiščenje izpušnega filtra, splošne informacije ..	20B-1

D	
Daljinsko krmiljeni cilinder	
Motnje in kako jih odpraviti	300A-7
Delovanje zadnje kardanske gredi (mehanska različica)	60C-1
Diagnostične kode napak	300A-1
Digitalni prikazovalnik – začetna nastavitev	30B-6
Digitalni prikazovalnik, uporabniški vmesnik ...	30B-1
Dizelski motorji, vpliv hladnega vremena	200A-4
Dizelsko gorivo	200A-1
Dodatki	200A-5
Dizelsko gorivo, testiranje	200A-2
Dolivanje goriva, izogibajte se nevarnostim statične elektrike	05-4
Dviganje traktorja z dvigalko	210-8
Dvižne točke za dviganje z dvigalko	210-8
Dvižni mehanizem in hitri spojnik tritočkovnega priklopa	
Odpravljanje težav	300A-5

E	
Elektronsko zaznavanje priklopa (EHS II)	
Kalibracija sistema EHS II	60E-17

F	
Filter goriva	220E-7, 220E-10
Kontrola	220D-3
Filter motornega olja	220E-1
Filter trdnih delcev	20B-2
Filtri goriva	
Filtri, gorivo	210-4

G	
Garancija	
akumulatorja	500A-29
Gorivo	
Biodizel	200A-2

Dizel	200A-1
Mazalnost	200A-2
Rokovanje in skladiščenje	200A-2
Skladiščenje	210-1
Zmanjšanje porabe	50D-1
Grelnik	90F-1

H	
Hidravlična nastavitev stabilizacijskih omejilcev ..	60E-14
Hidravlične cevi, letni pregled	220D-11
Hidravlično olje	200E-1
Hitrost spuščanja, priklop	60E-5
Hitrosti kardanske gredi	60A-3
Hitrosti vožnje	50D-2
Hladilna tekočina	
Dizelski motor	
Motor z vložki valja z mokrimi pušami	200D-1
Mešanje s koncentratom, kakovost vode	200D-1
Preverjanje	200D-2
Toplejše klimatske razmere	200D-1
Hladilni sistem motorja	
Komponente	210-5
Hladilniki, čiščenje	220A-2

I	
Identifikacijska številka izdelka	500B-1
Identifikacijske številke	500B-1
Informacije za uporabo priročnika za uporabo ..	10A-1
Instrumenti in opozorilne lučke	30A-1
Izbira prestave	50D-6
Izogibajte se temu, da motor dalj časa teče v prostem teku	20-11
Izpunilni filter, varnost	
Varnost, izpunilni filter	05-14
Izpustni filter	210-4
Izpuščanje vode in umazanije iz rezervoarja goriva ...	220E-11

K	
Kabina	
Klasifikacija	90-1
Kardanska gred	
Priključitev poganjanega priključka	60A-3
Zaščitni pokrov	60A-1
Kardanska gred, sprednja kardanska gred	60B-1
Klasifikacija kabin	90-1
Klimatska naprava	210-6
Upravljalni elementi	90F-1
Kode, informacije za voznika	300A-1
Kolesa	
Privijanje	80A-1
Kombinacije pnevmatik	80-2
Komponente priklopa	60E-1
Komponente sistema goriva	210-5
Komponente sistema za dovod zraka	210-5

Konec spodnjega vzvoda, pozicioniranje 60E-11

L

Letni pregled

Hidravlične cevi 220D-11

Ločilno stikalo akumulatorja 220B-4

M

Mast za avtomatske mazalne sisteme 200E-2

Mazalno sredstvo

Mešanje 200E-2

Mazalnost dizelskega goriva 200A-2

Maziva, varnost 200E-2

Menjalnik, prestavljanje 50E-1, 50L-1

Menjalnik, upravljanje preklonih vzvodov 50E-2, 50L-3

Merilnik temperature hladilne tekočine 20-8

Merjenje zdrsanja zadnjih koles 100-2

Mešanje mazalnih sredstev 200E-2

Montaža pnevmatike 80-2

Motnje in kako jih odpraviti

Daljinsko krmiljeni cilindri 300A-7

Zavore 300A-5

Motor

Segrevanje 20-10

Spremenite hitrosti motorja 20-10

Zagon 20-1

Zaustavitev 20-11

Motor s turbopolnilnikom 20-11

Motorno olje 200C-1

N

Največji dovoljeni odvzem olja 70-1

Nastavite hitrost spuščanja 60E-5

Nastavite vezne člene sklopke kardanske gredi

Vezni členi sklopke kardanske gredi 220E-11

Nastavitev koloteka 80A-3, 80C-2

Nastavitev kota krmiljenja 80B-1

Nastavitev sprednjih luči 220B-5

Nastavitev stabilizacijskih omejilcev 60E-14

Nastavitev voznikovega sedeža 90A-1

Nastavitve

Hitrost spuščanja 60E-5

Voznikov sedež 90A-1

Nastavitve dizelskega filtra delcev 20B-2

Nastavitve prikazovalnika 30B-1

Nastavitve za digitalni prikazovalnik 30B-1

Nivo hladilne tekočine, preverjanje 220D-4

Nivo motornega olja, preverjanje 220D-1

Nosilnost pnevmatik 500A-11

Notranja osvetlitev kabine 90G-9

O

Obratovanje pri nizkih temperaturah 20A-1

Obtežitev

Izberite obtežitev 100-1

Omejitev 100-1

Smernice

Traktorji z enojnimi pnevmatikami 100-1

Traktorji s prednjim pogonom 100-2

Odpravljanje napak električnega sistema 300A-7

Odpravljanje težav

Dvižni mehanizem 300A-5

Električni sistem 300A-7

Hitri spojnik tritočkovnega priklopa 300A-5

Motor 300A-1

Transmisija 300A-5

Odpravljanje težav motorja 300A-1

Odpravljanje težav na transmisiji 300A-5

Odstranite traktor iz skladišča 400-1

Ograje in stopnice 90D-1

Ohišje z varovalkami 90-5

Oilscan 200-1

Olje

Menjalnik 200E-1

Sprednja pogonska os 200E-1

Olje za menjalnike 200E-1

Olje za sprednjo pogonsko os 200E-1

Olje, motorno olje 200C-1

Oljni filter (motor) 220E-1

Omejitve širine koloteka, zadnje kolo .. 80C-1, 500A-31

Opazovanje delovanja motorja in vrtljajev v prostem

teku 20-11

Opazovanje instrumentov po zagonu motorja ... 20-7

Opazovanje nivoja goriva 20-9

Opozorilna lučka alternatorja 20-8

Opozorilna lučka tlaka olja 20-7

Opozorilna lučka za filter olja menjalnika 20-8

Opozorilna lučka za oljni filter 20-8

Opozorilna lučka zračnega filtra 20-8

Opozorilne besede, razumevanje 05-1

Opozorilne lučke 20-7

Osvetlitve, preverjanje 220B-5

P

Parkirajte traktor 20-11

Parkirna zavora 50C-1

Pnevmatike

Pregled 210-4

Pnevmatike, varno vzdrževanje 05-17

Podložna zagozda 50C-4

Pokrov

Odprto 210-7

Pomožni akumulator, zagon motorja 20-4

Ponastavite sporočilo o oljnem servisu .. 30B-12, 210-3

Ponastavitev sporočila o oljnem servisu . 30B-12, 210-3

Ponovni vžig motorja 20-10

Prestavljanje menjalnika 50E-1, 50L-1

Pretvorba enosmernih/dvosmernih ventilov SCV 70C-1

Preverite opremo, da se ne dotika koles 80-2

Preverjanje cevi in objemk cevi 220D-10

Preverjanje nivoja olja sistema menjalnika/hidravlike .

220D-4

Preverjanje pred začetkom obratovanja	220D-2
Pri dolivanju goriva se izogibajte nevarnostim statične elektrike	05-4
Priklop (sprednji priklop)	60D-1
Priklop priključka na tritočkovni priklop	60E-13
Priklop, hitrost spuščanja	60E-5
Priklop, izravnava	60E-15
Priklop, spreminjanje	60E-11
Priprava priključka	60E-10
Priročnik	
Področje uporabe	10A-1

R

Razdelilnik pretoka	70C-1
Razpredelnica zateznih momentov	
Metrični	210-9
Združljivi colski sorniki	210-10
Regeneracija, dizelski filter delcev	20B-2

S

Segrevanje motorja	20-10
Serijska številka motorja	500B-2
Serijske številke	
Menjalnik	500B-3
Sistem za izravnavo priklopa	60E-14
Skladiščenje goriva	200A-2
Skladiščenje mazalnih sredstev	
Skladiščenje, mazalna sredstva	200E-2
Skladiščenje traktorja	400-1
Slovar	00-1
Sornik tečaja sprednje osi	
Preverjanje	220D-11
Specifikacije	
Motor	500A-1
Splošno opozorilo	20B-1, 30A-2
Spodnji vzvod s hitrim spojem (kljukast kavelj)	60E-11
Sporočila, splošno opozorilo	20B-1
Sprednja kardanska gred	60B-1
Sprednja pogonska os	
Olje	200E-1
Sprednja pogonska os, menjava olja	220E-1
Sprednje luči, nastavitve	220B-5
Sprednji pogon	50A-1
Sprednji priklop	60D-1
Spreminjanje priklopa	60E-11
Stabilizacijski omejlci	60E-13
Stekanje	
Nastavitev	80A-2
Stekanje	
Preverjanje	80A-2
Stikala v voznikovi kabini	90E-1
Stikalo luči	90G-4
Stikalo smernikov	90G-4
Stopnice in ograje	90D-1

Š

Ščitnik kardanske gredi	60A-1
Ščitnik pred soncem	90I-1
Širina koloteka sprednje osi, nastavitev	80A-1
Širina koloteka, sprednja os, nastavitev	80A-1
Šolanje voznika	10A-1
Število vrtljajev motorja	20-10
Število vrtljajev motorja, preverjanje	220D-10
Število vrtljajev, preverjanje	220D-10

T

Tehnični podatki	
Električni sistem	500A-2
Hidravlični sistem	500A-2
Količina polnjenja	500A-6
Maksimalna dovoljena obremenitev osi	500A-11
Maksimalna dovoljena skupna teža	500A-11
Menjalnik	500A-2
Raven hrupa	500A-8
Sistem za gorivo	500A-3
Teža za prevoz vozila	500A-10
Tritočkovni priklop	500A-3
Zavore	500A-3
Tempomat	50D-6
Testiranje dizelskega goriva	200A-2
Traktor, varno upravljanje	05-6
Traktor, zaustavitev	50C-1
Transport	
Vožnja po javnih cestah	110-2
Trenje upravljalnega vzvoda priklopa, nastavitev	60E-16
Tritočkovni priklop	60E-13

U

Uporaba pravih nastavkov cevi	70A-1
Upravljalni elementi vozila	30-10
Upravljalni elementi vozila (traktorji s kabino) ...	30-1, 30-5, 30-7, 30-9
Upravljalni vzvodi	
Identifikacija sklopov	70B-2
Upravljanje preklonih vzvodov menjalnika	
Preklonni vzvodi menjalnika	50E-2, 50L-3
Upravljanje z akumulatorjem, varno	
Varno, upravljanje z akumulatorjem	05-11
Uteži, sprednje	100-3

V

Varna montaža pnevmatike	80-1
Varnost	
Bodite previdni na pobočjih, neravnem terenu in grobi podlagi	05-9, 50D-6
Pnevmatike, varno vzdrževanje	05-17
Prikolice/priključki, varna vleka	05-9
Sopotnikov sedež	05-8
Traktor, varno upravljanje	05-6

Varno vzdrževanje, zagotavljanje.....	05-14	Zamenjava žarnic za pozicijske in zavorne luči ter smernike	220B-6
vibracije	05-6, 500A-29	Zapora diferenciala	50B-1
Vrteči se prenosniki moči, ne zadržujte se v bližini	05-4	Zasilni izhodi	90-2
Zaščita pred hrupom	05-2	Zaščitni okvir (ROPS)	90-1, 90-4
Varnost, gozdarska dela		Zatezni momenti sornikov in vijakov	210-9
Omejena uporaba pri gozdarskih delih	05-7	Metrični	210-9
Varnost, maziva	200E-2	Združljivi colski sorniki	210-10
Varnost, preprečevanje požara		Zatezni momenti strojne opreme	210-9
Preprečevanje požara.....	05-3	Metrični	210-9
Varnost, previdno ravnanje z gorivom, nevarnost požara		Združljivi colski sorniki	210-10
Nevarnost požara, previdno ravnanje z gorivom	05-2	Zatezni momenti za metrične sornike in vijake	210-9
Varnost, previdnost pri puščanju tekočin pod visokim tlakom		Zaustavitev motorja.....	20-11
Previdnost pri puščanju tekočin pod visokim tlakom	05-18, 210-1	Zaustavitev traktorja.....	50C-1
Varnost, privijanje pritrdilnih kolesnih vijakov/matic		Zavore.....	300A-5
Privijanje pritrdilnih kolesnih vijakov/matic.....	05-18	Uporabite zavore	50C-1
Varnost, stopnice in držaji		Zgornji vzvod, položaj	60E-15
Pravilna uporaba stopnic in držajev	05-5	Položaj zgornjega vzvoda	60E-15
Varnostna opozorila		Zračni filter	
Zamenjava žarnic.....	220B-5	Vzdrževanje/redni intervali	220A-4
Varnostni pas.....	90-5	Zračni filter motorja.....	220E-8
Varnostni ukrepi pri vzdrževanju elektrike	220B-1	Zračni tlak v gumah	210-4
Ventil za odstranjevanje prahu	220A-1	Zračni tlak v pnevmatikah	110-1
Ventilator.....	90F-1		
Vlečni drog			
Izbrani položaj	60F-1		
Vleka traktorja	60F-3, 110-4		
Voznikova kabina			
Zasilni izhodi	90-2		
Vožnja s traktorjem na javnih cestah.....	110-2		
Vpliv hladnega vremena na dizelske motorje	200A-4		
Vrednosti zateznih momentov za združljive colske sornike in vijake.....	210-10		
Vzdrževanje			
750 ur	220D-10		
Dnevno ali vsakih 10 ur.....	220D-1		
Vzdrževanje sistema rekuperacije oljnih hlapov	210-4		
Vzdrževanje turbokompresorja.....	210-4		
Vzvodi in spojniki SCV	70B-2		
Vzvodi izbirnih upravljalnih ventilov	70B-1		

Z

Zaboj za orodje	90I-1
Zadnja kardanska gred	
Ščitnik kardanske gredi	60A-1
Zadnja kardanska gred (mehanska različica) ..	60C-1
Zaganjalnik	220B-6
Zagon motorja.....	20-1
Zagon s pomožnim akumulatorjem	20-4
Zamenjava oljnega filtra motorja.....	220E-1
Zamenjava zadnje delovne luči	220B-6
Zamenjava zračnih filtrov kabine	220E-6
Zamenjava žarnic	
Varnostna opozorila	220B-5

Servisna služba John Deere vam bo pomagala pri vašem delu

John Deere rezervni deli



TS100—UN—23AUG88

V najkrajšem času vam dostavimo originalne nadomestne dele John Deere tako, da so izpadi dela minimalni.

Ker imamo na široko založeno in dobro sortirano skladišče, smo vedno v koraku z vašimi zahtevami.

DX,IBC,A-82-04JUN90

Dobro izšolani strokovnjaki na servisu



TS102—UN—23AUG88

Za našo John Deere servisno službo ni šolanje nikoli končano.

Šolanje se izvaja redno, da se zagotovi našemu osebju poznavanje opreme in delovanja z njo.

Rezultat?

To prinaša izkušnje, na katerih lahko nadgrajujejo!

DX,IBC,C-82-04JUN90

Pravilno orodje



TS101—UN—23AUG88

Precizno orodje in preizkusne naprave, omogočajo našemu servisu, da napake hitro prepoznajo in odpravijo... S tem prihranite čas in denar.

DX,IBC,B-82-04JUN90

Hitro na delovnem mestu



TS103—UN—23AUG88

Želimo vam hitro in učinkovito pomagati, predvsem na mestih in krajih, kjer najbolj potrebujete pomoč.

Popravljamo pri vas, ali v naših delavnicah, glede na okoliščine: Obrnite se na nas, če nas potrebujete.

JOHN DEERE IMA PREUDARNO SERVISNO SLUŽBO: Mi smo tu, ko nas potrebujete.

DX,IBC,D-82-04JUN90